



المكتب التعاوني للدعوة  
وتوعية الجاليات بالربوة

# موسوعة الأحاديث النبوية

(عربي - روسي)

(المسودة الثالثة)

## الجزء الثاني

إعداد



مركز رواد الترجمة



# أحاديث العقيدة



«Наилучший из вас тот, кто наилучшим образом будет относиться к [членам] моей семьи после меня». Затем (Абу Хурайра) сказал: «[Впоследствии] 'Абдур-Рахман ибн 'Ауф продал [принадлежавший ему] сад за четыреста тысяч [дирхамов] и разделил их между женами Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).»

**231. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Наилучший из вас тот, кто наилучшим образом будет относиться к [членам] моей семьи после меня». Затем (Абу Хурайра) сказал: «[Впоследствии] 'Абдур-Рахман ибн 'Ауф продал [принадлежавший ему] сад за четыреста тысяч [дирхамов] и разделил их между женами Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

«Наилучший из вас тот, кто наилучшим образом будет относиться к [членам] моей семьи после меня» — т. е. «Наилучший из вас, о мои сподвижники, тот, кто будет наилучшим образом относиться к моим женам, моему семейству и родственникам после того, как я умру».

Сподвижники с готовностью отозвались на завещание Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) в отношении членов его семьи и после его смерти оказывали им всяческий почет и благодеяния. Одним из свидетельств этого служит то, что 'Абдур-Рахман ибн 'Ауф продал свой сад за четыреста тысяч дирхамов и разделил их между женами Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).

خيركم خيركم لأهلي من بعدي، قال: فباع عبد الرحمن بن عوف حديقة بأربع مائة ألف، فقسّمها في أزواج النبي صلى الله عليه وسلم.

**٢٣١. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «خيرُكم خيركم لأهلي من بعدي». قال: فباع عبد الرحمن بن عوف حديقَةً بأربع مائة ألف، فقسّمها في أزواج النبي صلى الله عليه وسلم.

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

خيركم أيها الصحابة خيركم لأهلي: زوجاتي وعتيالي وأقاربي من بعد وفاتي.

وقد قبل الصحابة وصيته صلى الله عليه وسلم فقابلوهم بالإكرام والاحترام، فمن ذلك أن عبد الرحمن بن عوف باع حديقة بأربع مائة ألف، فقسّمها بين أزواج النبي صلى الله عليه وسلم.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > الاعتقاد في آل البيت  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > أولاده صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النفقات  
**راوي الحديث:** أبو هريرة رضي الله عنه  
**التخريج:** رواه ابن أبي عاصم والحاكم  
**مصدر متن الحديث:** السنة لابن أبي عاصم

### فوائد الحديث:

١. منقبة ظاهرة لأزواج النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢. فضيلة لعبد الرحمن بن عوف -رضي الله عنه- وأنه من خير الصحابة.
٣. بيان لما كان عليه عبد الرحمن بن عوف من الكرم والإنفاق في سبيل الله -تعالى-.

### المصادر والمراجع:

- السنة، لابن أبي عاصم، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٠هـ.
- المستدرک علی الصحیحین، تحقیق: مصطفى عبد القادر عطا، نشر: دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

الرقم الموحد: (11174)

«Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл ко мне и стоя напился из горлышка подвешенного бурдюка, а потом я подошла к этому горлышку и отрезала его.»

دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَشَرِبَ مِنْ فِي قَرِيَّةٍ مُعَلَّقَةٍ قَائِمًا، فَقُمْتُ إِلَى فِيهَا فَقَطَعْتُهُ

### 232. Текст хадиса:

Умм Сабит Кябша бинт Сабит, сестра Хассана ибн Сабита (да будет доволен Аллах ими обоими) сказала: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл ко мне и стоя напился из горлышка подвешенного бурдюка, а потом я подошла к этому горлышку и отрезала его.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Кябша бинт Сабит (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл ко мне и стоя напился из горлышка подвешенного бурдюка». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поступил так потому, что в тот момент у него не было возможности попить из бурдюка по-другому. Далее она сказала: «...а потом я подошла к этому горлышку и отрезала его». Она отрезала горлышко бурдюка для того, чтобы сохранить у себя то, чего своими устами касался Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), дабы получить от этого Божью благодать (баракят) и уберечь это горлышко от небрежного обращения.

### ٢٣٢. الحديث:

عن أم ثابتٍ كَبْشَةَ بنتِ ثابتٍ أُخْتِ حَسَّانَ بنِ ثابتٍ -رضي الله عنهما-، قالت: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَشَرِبَ مِنْ فِي قَرِيَّةٍ مُعَلَّقَةٍ قَائِمًا، فَقُمْتُ إِلَى فِيهَا فَقَطَعْتُهُ.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

قالت كبشة بنت ثابت رضي الله عنها: دخل عليَّ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم فشرب من فم قربة معلقة قائمًا، وقد فعل ذلك صلى الله عليه وسلم لعدم إمكان الشرب حينئذ إلا كذلك، قالت: فقمْتُ إلى فيها فقطعته؛ لتحفظ موضع فم رسول الله صلى الله عليه وسلم وتبرك به، وتصونه عن الامتهان.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد: التبرك الجائر.

**راوي الحديث:** كبشة بنت ثابت -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- في القربة: بسكون الياء: فم القربة.
- قربة: وعاء من الجلد يوضع فيه الماء.

### فوائد الحديث:

١. الشرب من فم القربة أو السقاء جائز مع الكراهة، وسبب الكراهة ورود أحاديث أخرى نهت عنه، وعلمنا أن النهي للكراهة لا للتحريم بهذا الحديث وما في معناه.

٢. حرص الصحابة على الاحتفاظ بآثار رسول الله صلى الله عليه وسلم ليتبركوا بها، وهذا من خصائصه صلى الله عليه وسلم، فلم يكونوا يتبركون بآثار أبي بكر وعمر رضي الله عنهما، وهما سادة الأولياء والصالحين.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.  
سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.  
سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.  
مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.  
سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (4301)



»Избавьте меня [от расспросов о том, относительно чего я с вами не говорил], пока я не оставил вас, ибо, поистине, живших до вас погубило множество задаваемых ими вопросов и их разногласия со своими пророками. Поэтому если я запретил вам что-нибудь, то избегайте этого, а если велел вам что-нибудь, делайте столько, сколько сможете.«

دَعُونِي مَا تَرَكْتُمْ، إِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ  
كَثْرَةَ سُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ، فَإِذَا  
نَهَيْتُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ، وَإِذَا أَمَرْتُمْ بِأَمْرٍ  
فَاتُّوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ

### 233. Текст хадиса:

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Избавьте меня [от расспросов о том, относительно чего я с вами не говорил], пока я не оставил вас, ибо, поистине, живших до вас погубило множество задаваемых ими вопросов и их разногласия со своими пророками. Поэтому если я запретил вам что-нибудь, то избегайте этого, а если велел вам что-нибудь, делайте столько, сколько сможете.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Сподвижники (да будет доволен ими Аллах) расспрашивали Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о вещах, которые не были запрещены либо обязательны, однако они могли стать запретными либо обязательными из-за их расспросов. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) приказал им перестать расспрашивать о них, довольствуясь тем, что он оставил, до тех пор, пока он не прикажет или не запретит им какую-либо вещь. Затем он разъяснил причину своего запрета, сказав, что люди, жившие до них, сначала задавали много лишних вопросов своим пророкам, проявляя к ним суровость, подобно тому, как они проявили её к себе сами, а потом сами же и вступали в разногласия со своими пророками.

После этого Пророк (мир ему и благословение Аллаха) приказал нам избегать всего, что он запретил, а из того, что он нам повелел, мы должны совершать столько, сколько сможем. Следовательно, если мы не в состоянии совершить что-то из приказанного, то эта обязанность с нас спадает.

### ۲۳۳. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «دَعُونِي مَا تَرَكْتُمْ، إِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَثْرَةَ سُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ، فَإِذَا نَهَيْتُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ، وَإِذَا أَمَرْتُمْ بِأَمْرٍ فَاتُّوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ»

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

كان الصحابة - رضي الله عنهم - يسألون النبي - صلى الله عليه وسلم - عن أشياء قد لا تكون حراماً، فتحرم من أجل مسألتهم، أو قد لا تكون واجبة، فتجب من أجل مسألتهم، فأمرهم النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يتركوا ما تركه ما دام لم يأمرهم ولم ينههم، ثم علل ذلك بأن من قبلنا أكثروا المسائل على الأنبياء، فشدد عليهم كما شددوا على أنفسهم، ثم خالفوا أنبياءهم.  
ثم أمرنا بأن نجتنب أي شيء ينهانا عنه، وما أمرنا بفعله فإننا نأتي منه ما استطعنا، وما لا نستطيعه يسقط عنا.

الفقه وأصوله < أصول الفقه > دلالات الألفاظ وكيفية الاستنباط  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير: تفسير قوله -تعالى-: (لا تسألوا عن أشياء إن تبد لكم تسؤكم).  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- دعوني: اتركوني من كثرة السؤال عن تفاصيل الأمور.
- استطعتم: قدرتم وأطقتم.

**فوائد الحديث:**

1. ينبغي الانشغال بالأهم المحتاج إليه عاجلاً وترك ما لا يحتاج إليه.
2. حرمة السؤال الذي ربما أوصل إلى تعقيد المسائل، وفتح باب الشبهات المفضية إلى كثرة الاختلاف.
3. وجوب ترك كل منهي عنه إذا كان النهي جازماً؛ لأنه لا مشقة في تركه، ولذلك كان النهي عنه عاماً.
4. فعل المأمور به قد يلزم منه مشقة؛ ولذا كان الأمر به على قدر الاستطاعة.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
  - صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (4295)

»Поистине, на мольбу мусульманина за брата своего в его отсутствие приходит ответ. У головы его [находится] специально посланный для этого ангел: каждый раз, когда человек обращается к Аллаху с мольбой за брата своего, этот ангел говорит: «Амин! И тебе да будет то же.»!»!

دعوة المرء المسلم لأخيه بظهر الغيب مستجابة، عند رأسه ملك موكل كلما دعا لأخيه بخير قال الملك الموكل به: آمين، ولك بمثل

#### 234. Текст хадиса:

Умм ад-Дарда (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Поистине, на мольбу мусульманина за брата своего в его отсутствие приходит ответ. У головы его [находится] специально посланный для этого ангел: каждый раз, когда человек обращается к Аллаху с мольбой за брата своего, этот ангел говорит: «Амин! И тебе да будет то же.»!»!

#### ٢٣٤. الحديث:

عن أم الدرداء -رضي الله عنها- مرفوعاً: « دعوة المرء المسلم لأخيه بظهر الغيب مستجابة، عند رأسه مَلَكٌ مُوَكَّلٌ كلما دعا لأخيه بخير قال الملك المُوَكَّلُ به: آمين، ولك بمثلٍ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Мольба, с которой мусульманин обращается к Аллаху за своего отсутствующего брата так, что тот не знает об этом, не остаётся без ответа и принимается Аллахом. Когда он обращается к Аллаху с мольбой за брата по вере, один из ангелов встаёт у головы его и говорит: «Амин! И тебе да будет такое же благо, какого просишь ты для брата своего!»!

#### المعنى الإجمالي:

دعاء المسلم لأخيه وهو غائب عنه لا يعلم مستجاب مقبول عند الله، فإذا دعا لأخيه وقف ملك من الملائكة عند رأسه يقول آمين ولك مثل هذا الخير الذي دعوت به لأخيك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة

الفضائل والآداب < الفضائل < فضل الدعاء

**راوي الحديث:** أم الدرداء -رضي الله عنها-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- لأخيه: الذي آخاه في الإسلام.
- بظهر الغيب: في غيبة المدعوله.
- ملك موكل: ملك من الملائكة مأمور بهذا العمل خاصة.
- آمين: استجب.
- ولك بمثل: أي لك مثل ما دعوت له.

#### فوائد الحديث:

١. أن الدعاء بظهر الغيب يدل دلالة واضحة على صدق الإيمان.
٢. فضل الدعاء للإخوة بظهر الغيب.
٣. تقييد الدعوة بالغيب؛ لأن ذلك أبلغ في الإخلاص وحضور القلب.

٤. من أسباب الإجابة أن يدعو المسلم لأخيه في الغيب.  
٥. استحباب أن يدعو المسلم لنفسه وأخيه بخيري الدنيا والآخرة.  
٦. بيان بعض أعمال الملائكة، وأن منهم من وكله الله لهذا العمل.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.  
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.  
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (3219)

**»Я видел Джibriля возле Лотоса  
крайнего предела, и у него было  
шестьсот крыльев.«**

**رأيت جبريل على سدرة المنتهى، وله ست مائة  
جناح**

**235. Текст хадиса:**

Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я видел Джibriля возле Лотоса крайнего предела, и у него было шестьсот крыльев». Передатчик сказал: «Я спросил 'Асыма о крыльях, но он отказался что-либо говорить мне, но некто из его товарищей сообщил мне, что крыло [столь огромно, что занимает пространство] между востоком и западом.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) видел Джibriля в верхних пределах Рая, и у того было шестьсот крыльев. Передатчик хадиса спросил 'Асыма ибн Абу Бахдаля о том, какими были эти крылья, но тот ничего не сказал ему, а кто-то из его товарищей сообщил ему, что каждое из этих крыльев столь огромно, что закрывает собой пространство между востоком и западом. В других достоверных хадисах говорится: «Он был столь огромен, что закрывал собой пространство между востоком и западом».

**٢٣٥. الحديث:**

عن ابن مسعود - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «رأيتُ جبريلَ على سِدْرَةِ الْمُنتَهَى، وله ستُّ مائة جَنَاحٍ» قال: سألتُ عاصمًا، عن الأجنحة؟ فأبى أن يخبرني، قال: فأخبرني بعض أصحابه: «أنَّ الجَنَاح ما بين المشرق والمغرب».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

رأى النبي - صلى الله عليه وسلم - جبريل في أعلى الجنة وله ستُّ مائة جَنَاحٍ، فسأل الراوي عاصمَ بن أبي بهدلة عن هيئة هذه الأجنحة؟ فلم يخبره، فأخبره بعض أصحابه أن كل جناح من كبره وعظمته يسد ما بين المشرق والمغرب، وهذا جاء في أحاديث صحيحة أخرى: (سادا عظم خلقه ما بين المشرق والمغرب).

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

• سِدْرَةُ الْمُنتَهَى : شجرة في أقصى الجنة إليها ينتهي علم الأولين والآخرين ولا يتعدها.

• جبريل : من أفضل ملائكة الله وهو الموكل بالوحي.

**فوائد الحديث:**

١. جبريل له ست مائة جناح، كل جناح يسد ما بين المشرق والمغرب.

٢. الملائكة مخلوقات عظيمة.

٣. رأى محمد - صلى الله عليه وسلم - جبريل - عليه السلام - في صورته الحقيقية في أعلى الجنة.

## المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.  
النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.  
الإسراء والمعراج وذكر أحاديثهما وتخريجها وبيان صحيحها، المؤلف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتبة الإسلامية، الطبعة: ٢٠٠٠م ١٤٢١هـ.  
القول المفيد على كتاب التوحيد-العثيمين - الناشر: دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (10418)

»Я видел, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), доходя до конца аята, делал жест двумя пальцами, [показывая на глаз и ухо].«

رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرُؤُهَا  
وَيَضَعُ إِصْبَعِيهِ

#### 236. Текст хадиса:

Абу Юнус Суляйм ибн Джубайр, вольноотпущенник Абу Хурайры, передаёт: «Я слышал, как Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) читал аят “Воистину, Аллах велит вам возвращать вверенное на хранение имущество его владельцам и судить по справедливости, когда вы судите среди людей. Как прекрасно то, чем увещевает вас Аллах! Воистину, Аллах — Слышащий, Видящий” (4:58). И Абу Хурайра рассказывал: “Я видел, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), доходя до конца аята, делал жест двумя пальцами, [показывая на глаз и ухо].“»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

#### Общий смысл:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) читал аят: «Воистину, Аллах велит вам возвращать вверенное на хранение имущество его владельцам и судить по справедливости, когда вы судите среди людей. Как прекрасно то, чем увещевает вас Аллах! Воистину, Аллах — Слышащий, Видящий» (4:58), и при этом рассказывал, что он видел, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), читая его, возлагал большой палец на ухо, а указательный — на глаз, подчёркивая таким образом наличие у Всевышнего Аллаха таких качеств, как слух и зрение, и отмечая таким образом разные искажающие толкования. И никакого уподобления творениям здесь нет, поскольку Всевышний Аллах сказал: «Нет ничего подобного Ему, и Он — Слышащий, Видящий». И вера во все тексты Корана и Сунны предполагает веру в сказанное.

#### ٢٣٦. الحديث:

عن أبي يونس سليم بن جبير مولى أبي هريرة - رضي الله عنه - ، قال: سمعتُ أبا هريرة يقرأ هذه الآية {إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا} [النساء: ٥٨] إلى قوله تعالى {سَمِيعًا بَصِيرًا} [النساء: ٥٨] قال: «رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَضَعُ إِبْهَامَهُ عَلَىٰ أُذُنِهِ، وَالتِّي تَلِيهَا عَلَى عَيْنِهِ»، قال أبو هريرة: «رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقْرُؤُهَا وَيَضَعُ إِصْبَعِيهِ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

كان أبو هريرة - رضي الله عنه - يقرأ هذه الآية: {إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا} [النساء: ٥٨] إلى قوله تعالى {سَمِيعًا بَصِيرًا} [النساء: ٥٨]، ويذكر أنه رأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقرؤها ويضع إصبعه الغليظة الخامسة على أذنه، والتي بجوارها على عينه، تأكيداً لإثبات صفة السمع والبصر لله -تعالى-، ودفعاً لتأويلات المحرفين، وليس فيه تشبيهاً بالمخلوق؛ لقوله -تعالى-: (ليس كمثله شيء وهو السميع البصير) فالإيمان بالنصوص كلها يقتضي ما ذكر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• الإبهام: الإصبع الغليظة الخامسة من أصابع اليد.

## فوائد الحديث:

١. إثبات صفة السمع والبصر لله - سبحانه -.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- معالم السنن شرح سنن أبي داود، لأبي سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي المعروف بالخطابي، الناشر: المطبعة العلمية - حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ - ١٩٣٢ م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة، علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (8310)



**»Господи, помоги мне и не помогай против меня, даруй мне победу и не даруй победу надо мной моим врагам, хитри в мою пользу и не хитри против меня, веди меня прямым путем и облегчи его для меня, помоги мне против моих притеснителей«...**

**237. Текст хадиса:**

Со слов Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) часто обращался к Аллаху со следующей мольбой: «Господи, помоги мне, но не помогай против меня, даруй мне победу и не даруй победу надо мной врагам моим, хитри в мою пользу и не хитри против меня, веди меня прямым путем и облегчи его для меня, и помоги мне против моих притеснителей! О Аллах, сделай меня благодарным Тебе, поминающим Тебя, страшщимся Тебя, покорным Тебе, смиренным пред Тобой или же раскаивающимся. Господи, прими мое покаяние, смой с меня грех мой, ответь на мою мольбу, даруй силу словам моим, направь мое сердце к истине, исправь речь мою и удали из сердца моего злобу!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) часто обращался к Аллаху со следующими словами:

«Господи, помоги мне...» — т. е. «окажи мне содействие, дабы мог я помянуть Тебя, благодарить Тебя и поклоняться Тебе надлежащим образом».

«...Но не помогай против меня...» — т. е. «не дай одолеть меня шайтанам из числа джиннов и людей, препятствующим мне повиноваться Тебе».

«...Даруй мне победу и не даруй победу надо мной врагам моим...» — т. е. «дай мне победу над неверными, а им не позволяй взять надо мной верх. И помоги мне в борьбе против злейшего из моих врагов — собственной души, склоняющей меня ко злу, и не дай ей победу надо мной, дабы не последовал я собственным прихотям и не сошел с прямого пути».

«...Хитри в мою пользу и не хитри против меня...» — т. е. «перехитри врагов моих, которые строят против меня козни, и порази их оттуда, откуда они

رب أعني ولا تعن علي، وانصرني ولا تنصر علي،  
وامكر لي ولا تمكر علي، واهدني ويسر هداي  
إلي، وانصرني على من بغى علي

**٢٣٧. الحديث:**

عن ابن عباس - رضي الله عنهما -، قال: كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يدعو: «رَبِّ أَعْنِي وَلَا تُعَنْ عَلَيَّ، وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي وَيَسِّرْ هُدَايَ إِلَيَّ، وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي لَكَ شَاكِرًا، لَكَ ذَاكِرًا، لَكَ رَاهِبًا، لَكَ مِطْوَعًا، إِلَيْكَ مُخْبِتًا، أَوْ مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يدعو فيقول: «رَبِّ أَعْنِي» أي: وفقني لذكرك وشكرك وحسن عبادتك، «وَلَا تُعَنْ عَلَيَّ» أي: لا تُغَلِّبْ عَلَيَّ مَنْ يَمْنَعُنِي مِنْ طَاعَتِكَ مِنْ شَيَاطِينِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ، «وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ» أي: انصُرْنِي عَلَى الْكُفَّارِ وَلَا تَجْعَلْهُمْ يَنْتَصِرُونَ عَلَيَّ، أَوْ انصُرْنِي عَلَى نَفْسِي فَإِنَّهَا أَعْدَى أَعْدَائِي وَلَا تَنْصُرْ النَفْسَ الْأَمَارَةَ بِالسُّوءِ عَلَيَّ بِأَنْ أَتَّبِعَ الْهَوَى وَأَتْرِكَ الْهُدَى، «وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ» أي: امكُرْ بِأَعْدَائِي الْمَاكِرِينَ وَأَوْقِعْ بِهِمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ، وَلَا تَفْعَلْ ذَلِكَ بِي، وَالْمَكْرُ مِنْ صِفَاتِ اللَّهِ تَعَالَى الْفِعْلِيَّةِ، وَلَكِنَّهُ لَا يُوصَفُ بِهَا عَلَى سَبِيلِ الْإِطْلَاقِ، إِنَّمَا يُوصَفُ بِهَا حِينَ تَكُونُ مَدْحًا، مِثْلَ مَكْرِهِ بِالْكَافِرِينَ وَبِمَنْ يَمْكُرُ بِالْمُؤْمِنِينَ وَنَحْوِ ذَلِكَ، وَلَا يَصِحُّ نَفْيُ صِفَةِ الْمَكْرِ عَنِ اللَّهِ تَعَالَى؛ لِأَنَّهُ سَبْحَانَهُ

этого не ждут. В отношении же меня, о Аллах, Своей хитрости не применяй!» Следует отметить, что хоть такой атрибут, как Хитрость и является одной из характеристик действий Аллаха, называть Его хитрым в самом широком смысле этого слова без каких-либо пояснений недопустимо. Приписывать Аллаху Хитрость допускается в строго ограниченном значении, лишь тогда, когда это понятие используется в положительном контексте, как, например, в утверждении, что Аллах хитрее неверных, замышляющих хитрости против верующих, и обратит их козни против них самих. Между тем, отрицать наличие у Всевышнего Аллаха атрибута Хитрости как такового тоже будет неправильно, ибо о его наличии сообщил Сам Аллах, а посему мы тоже признаем его за ним, с оговоркой, что Хитрость эта приличествует абсолютному величию и совершенству Его сущности.

«...Веди меня прямым путем и облегчи его для меня...» — т. е. «укажи мне на пути блага и сделай легким следование им, дабы не испытывал я ни сложностей, ни усталости от покорности Тебе и не отвлекался на что-либо иное, помимо поклонения».

«...И помоги мне против моих притеснителей...» — т. е. «против тех, кто чинит мне несправедливость и попирает мои права».

«...О Аллах сделай меня благодарным Тебе...» — за Твои милости и блага.

«...Поминающим Тебя...» — беспрестанно.

«...Страшащимся Тебя...» — не забывая о страхе пред Тобой ни в печали, ни в радости.

«...Покорным Тебе...» — т. е. «готовым исполнять веления Твои».

«...Смиранным пред Тобою...» — т. е. «послушным и незаносчивым».

«...Раскаивающимся...» — т. е. «оставляющим слушания и кающимся пред Тобой».

«...Господи, прими мое покаяние...» — т. е. «Да будет мое покаяние правильным, соответствующим всем условиям его действительности и вбирающим в себя все его нормы и правила, ибо такое покаяние не будет отвергнуто!»

«...Смой с меня грех мой...» — т. е. «сотри его».

«...Даруй силу словам моим...» — т. е. «усиль мои доводы в противостоянии врагам Твоим, укрепи меня в вере в мире этом и поддержи в могиле, когда придется мне держать ответ перед Мункаром и Накиром».

أثبتها لنفسه، فنثبتها له تعالى على الوجه اللائق به سبحانه.

«واهدني ويسر هُدَايَ إِلَيَّ» أي: دلني على الخيرات وسهل اتباع الهداية أو طرق الدلالة لي حتى لا أستثقل الطاعة ولا أنشغل عن العبادة، «وانصري على مَنْ بغي عليّ» أي: وانصري على من ظلمني وتعدى عليّ.

«اللَّهُمَّ اجعلني لك شاكراً» أي: على النعماء «لك ذاكراً» في جميع الأوقات «لك راهباً» أي خائفاً في السراء والضراء «لك مطواعاً» أي: كثير الطوع وهو الانقياد والطاعة «إليك محبباً» أي: خاضعاً خاشعاً. متواضعاً «منيياً» أي: راجعاً إليك تائباً، فالتوبة رجوع من المعصية إلى الطاعة .

«رب تقبل توبتي» أي: اجعلها صحيحة بشرائطها واستجماع آدابها فإنها لا تتخلف عن القبول «واغسل حوبتي» أي: امحُ ذنبي «وأجب دعوتي» أي: دعائي، «وثبّت حُجَّتِي» أي: على أعدائك في الدنيا، أو ثبّت قولي وتصديقي في الدنيا وعند جواب الملكين، «واهد قلبي وسدّد لساني» أي: صوّب وقوّم لساني حتى لا ينطق إلا بالصدق ولا يتكلم إلا بالحق، «واسأل سَخِيمَةَ قلبي» أي: أخرج غشه وغله وحقده وحسده ونحوها، مما ينشأ من الصدر ويسكن في القلب من مساوئ الأخلاق.

«...Направь мое сердце к истине, исправь речь мою...» — ت. е. «сделай так، чтобы уста мои не изрекали ничего иного، кроме правды و истины».

«...И удали из сердца моего злобу!» — ت. е. «إبذبف القلبف من إبذبان، نفاانفا، زافانفا و أأرفف الأأرفف الكأافف، الكأرفف أأرفف إبذبان الفأأرفف الفأأرفف الفأأرفف».

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء و الصفات  
الفضائل و الآداب < فقه الأءعفة و الأءكار > الأءعفة المأأورة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأءرى:** السجع في الءعا - الآداب و الرقائق.  
**راوي الحديث:** عبء الله بن عباس - رضف الله عنهما -  
**التأرفف:** رواه أبو ءاوء و الترمذف و ابن مافة و أحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبو ءاوء.

#### معانف المفراء:

- بعى : ظلم و تعءى.
- راهبا : آائفاف.
- مطواعا : كآفر الطاعة.
- مأبنا : آاضعا آاشعا.
- منفا : رافة آائفاف.
- آوفف : ذنفف.
- آؤف : قولف.
- سءء : صوب و قوم.
- اسئل : أأرف.
- سآففة : الضغن و الءقء.

#### فوائء الءفء:

١. المكار من صفاء الله آعالف الفعلفة، ولكنه لا فوصف بها على سبفل الإطلاع، إنما فوصف بها آفن تكون مءفا، و ذلك فف آال المقاءلة فالله فمكار بالمكارفن.
٢. اسآباب الءعا بهذه الكمااء.

#### المصادر و المرافع:

- سنن الترمذف، نشر: شركة مكآبة و مطبعة مصطفى البابف الءلف - مصر، الطبعة: الآنفة، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- سنن أبو ءاوء، آؤفف: محمد مآف الءفن عبء الءمفء، نشر: المكآبة العصرية، صفا - بفرف.
- مسند الإمام أحمد بن آنبل، آؤفف: شعفب الأرئوؤ - عاءل مرشء، و آرون، نشر: مؤسسه الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن مافة، آؤفف: محمد فؤاء عبء الباقي، نشر: ءار إآفاء الكآب العربفة - ففصل عفسف البابف الءلف.
- مرفاة المفاففف شرح مشكاة المصابفف، لعلف بن سلطان الملا المرفوف القارف، الناشر: ءار الفكر، بفرف - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- صآفف الءامع الصغفر و زفءاءاه، للألبانف، نشر: المكآب الإسلامف.
- شرح العقفة الواسطفة، و فلبه ملءق الواسطفة - محمد بن آلفل هراس - ضبط نصه و آرف آأاففه و وضع الملءق: علوف بن عبء القاءر السفاف - الناشر: ءار الهجرة للنشر و التوزفف - الءبر - الطبعة: الآلفة، ١٤١٥هـ.

الرقم الموءء: (10410)

**«Однажды я спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о том, какой грех является самым тяжким. Он сказал: "Приобщение сотоварищей к Аллаху, Который является твоим Творцом.»"**

**238. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Масуд (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды я спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о том, какой грех является самым тяжким. Он сказал: "Приобщение сотоварищей к Аллаху, Который является твоим Творцом". Я спросил: "А потом?" Он сказал: "Потом убийство собственного ребёнка из страха перед тем, что он будет питаться вместе с тобой". Я спросил: "А потом?" Он сказал: "Потом прелюбодеяние с женой твоего соседа.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Сподвижники (да будет доволен ими Аллах) спрашивали Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о том, какой грех является самым тяжким, и он отвечал им, что наиболее тяжким грехом является большое многобожие. Всевышний Аллах прощает этот грех лишь тому, кто принесёт покаяние. Если же тот, кто совершает великое многобожие, умрёт, не покаившись, то он будет вечно пребывать в адском Огне.

Следующим грехом является убийство собственного ребёнка из страха, что он будет питаться вместе с родителем. Убийство невинной души, которую Всевышний Аллах запретил умерщвлять, относится ко второй степени тяжких грехов. Этот грех возрастает, а наказание за него увеличивается, если убитый является родственником убийцы. И этот грех становится ещё более тяжким, если мотив убийства состоит в том, чтобы лишить убитого пропитания Аллаха, которое Он дал ему через убийцу.

Следующим грехом является прелюбодеяние с женой соседа. Прелюбодеяние относится к третьей степени тяжких грехов. И тяжесть этого греха ещё более возрастает, если женщина, с которой совершают прелюбодеяние, является женой соседа, к которому Шариат повелевает проявлять чистосердечие, благочестие и добрососедство.

سألت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أي الذنب أعظم؟ قال: أن تجعل لله نداً، وهو خلقك

**٢٣٨. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - قال: سألت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أي الذنب أعظم؟ قال: «أن تجعل لله نداً، وهو خَلَقَكَ» قلت: ثم أي؟ قال: «ثم أن تقتل ولدك خَشِيَةً أن يأكل معك» قلت: ثم أي؟ قال: «ثم أن تُزَانِي حَلِيلَةَ جَارِكَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

سأل الصحابة - رضي الله عنهم - عن أعظم الذنوب فأخبرهم عن أعظمها، وهو الشرك الأكبر، وهو الذي لا يغفره الله تعالى إلا بالتوبة، وإن مات صاحبه فهو محلد في النار.

ثم قتل المرء ولده خشيَةً أن يأكل معه، فقتل النفس التي حرم الله تعالى هي المرتبة الثانية من الذنوب العظيمة، ويزيد الإثم وتتضاعف العقوبة إذا كان المقتول ذا رحم من القاتل، ويتضاعف مرة أخرى حين يكون المقصود هو قطع المقتول من رزق الله الذي أجراه على يد القاتل.

ثم أن يزني الرجل بزوجة جاره، الزنى هو الرتبة الثالثة من الكبائر، ويعظم إثمُه إذا كانت المزني بها زوجة الجار الذي أوصى الشرع بالإحسان إليه وبره وحسن صحبته.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• نِدَاءٌ: التَّدْبِيرُ: هو الشبيه والمثيل والشريك.

• حَلِيلَةٌ: زوجة.

**فوائد الحديث:**

١. تفاوت الذنوب في العظم، كما أن الأعمال الصالحة تتفاوت في الفضل.

٢. الحديث يدل على أن أعظم الذنوب: الشرك بالله تعالى، ثم قتل النفس التي حرم الله إلا بالحق، ثم الزنى.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري. تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري. تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر. دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. ط ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم. تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. دار إحياء التراث العربي.

فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار الفلق - الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5359)

Однажды я услышал, как во время закатной молитвы Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, читает суру "ат-Тур" ("Гора"), и когда он дошёл до тех аятов, в которых говорится: "Неужели они были сотворены сами по себе? Или же они сами являются творцами? Или же это они сотворили небеса и землю? О нет! Просто они лишены убежденности. Неужели у них находятся сокровищницы твоего Господа? Или же они сами являются владыками?" (сура 52 "ат-Тур=Гора", аяты 35-37) – моё сердце было готово улететь."

سمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقرأ في المغرب بالطور، فلما بلغ هذه الآية: أم خلقوا من غير شيء أم هم الخالقون، أم خلقوا السموات والأرض بل لا يوقنون، أم عندهم خزائن ربك أم هم المسيطرون، قال: كاد قلبي أن يطير

### 239. Текст хадиса:

Джубайр ибн Мут`им, да будет доволен им Аллах, передал: "Однажды я услышал, как во время закатной молитвы Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, читает суру "ат-Тур" ("Гора"), и когда он дошёл до тех аятов, в которых говорится: "Неужели они были сотворены сами по себе? Или же они сами являются творцами? Или же это они сотворили небеса и землю? О нет! Просто они лишены убежденности. Неужели у них находятся сокровищницы твоего Господа? Или же они сами являются владыками?" (сура 52 "ат-Тур=Гора", аяты 35-37) – моё сердце было готово улететь."

٢٣٩. الحديث:

عن جبير بن مطعم -رضي الله عنه- قال: سمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقرأ في المغرب بالطور، فلما بلغ هذه الآية: ﴿أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ، أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ، أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمَسِيرُونَ﴾. قال: كاد قلبي أن يطير.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

### Общий смысл:

в этом хадисе сообщается, что Джубайр, да будет доволен им Аллах, слышал, как в первых двух ракатах закатной молитвы Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, читал суру "ат-Тур" ("Гора"). Это произошло после битвы при Бадре, когда Джубайр прибыл в Медину для выкупа пленных многобожников. Некоторое время спустя Джубайр обратился в ислам.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث أن جبيرا -رضي الله عنه- سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يقرأ في صلاة المغرب في الركعتين الأوليين بسورة الطور، وذلك عندما جاء لفكك الأسرى بعد بدر، ثم أسلم بعد ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب الإيمان

راوي الحديث: جبير بن مطعم -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

• الطور -: بضم الطاء -: هو كل جبل ممتد، والمراد هنا: جبل سيناء، الذي كلم الله عليه موسى -عليه السلام-.

### فوائد الحديث:

١. الغالب في القراءة في صلاة المغرب أنّها من قصر المفضل، لضيق وقتها، ولكن قد تُصلى بطوالة، فلا تختص بالقصار، فقد قرأ النبي -صلى الله عليه وسلم- بسورة {الطور}، وهي من طوال المفضل.
٢. ورد أنه -صلى الله عليه وسلم- قرأ في المغرب بسورة {الأعراف}، وقرأ بسورة {الصافات}، وقرأ بسورة {الدخان}، وقرأ بسورة {المرسلات}، وقرأ بسورة {التين}، وقرأ بسورتي {المعوذتين}؛ وكل هذه أحاديث صحيحة.
٣. جبير بن مطعم حينما سمع قراءة النبي -صلى الله عليه وسلم- سورة {الطور} كان كافرًا، وبلغها وهو مسلم، وقد قال العلماء: العبرة بأداء الشهادة لا بتحملها، فمن تحمّلها وهو كافر أو فاسق، ثم أداها مسلمًا أو عدلاً -قِيلَتْ شهادته، والرواية مثل الشهادة.
٤. أنه كان -عليه الصلاة والسلام- في بعض الأحيان يطيل صلاة المغرب، إلا أن الغالب تخفيفها.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسم، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف الشيخ صالح الفوزان، عناية عبد السلام السليمان، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (10919)

**Абу Муса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) называл нам свои имена, некоторые из которых мы запомнили. Так, он сказал: «Я — Мухаммад, и Ахмад, и аль-Мукаффи, и аль-Хашир, и пророк милости». А в версии Язида говорится: «И пророк покаяния и пророк битвы»»**

سمى لنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم -  
نفسه أسماء منها ما حفظنا فقال: «أنا محمد،  
وأحمد، والمُقفي، والحاشر، ونبى الرحمة»

#### **240. Текст хадиса:**

Абу Муса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) называл нам свои имена, некоторые из которых мы запомнили. Так, он сказал: «Я — Мухаммад, и Ахмад, и аль-Мукаффи, и аль-Хашир, и пророк милости». А в версии Язида говорится: «И пророк покаяния и пророк битвы.»»

#### **٢٤٠. الحديث:**

عن أبي موسى -رضي الله عنه- قال: سَمَّى لنا رسولُ  
الله -صلى الله عليه وسلم- نَفْسَهُ أسماءَ منها ما  
حَفِظْنَا فقال: «أنا محمد، وأحمد، والمُقفي، والحاشر،  
ونبى الرَّحمة، قال يزيد: ونبى التوبة ونبى المَلحمة».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### **Общий смысл:**

Абу Муса аль-Ашари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) называл себя несколькими именами, среди которых Мухаммад, Ахмад, аль-Мукаффи (то есть последний из пророков, заключительный пророк), аль-Хашир (тот, кто будет собран первым из людей), пророк милости (то есть несущий милость мирам посредством принесённых им Божественных законов, и особо милостивый к верующим, которым присущи определённые особенности), пророк покаяния (тот, кто послан с принятием покаяния посредством намерений и слов, тогда как покаянием для некоторых более ранних общин было убийство самих себя; или же это означает, что покаяние будет присутствовать во множестве в его общине, поскольку эта община самая большая, соответственно, и покаяния её будут более многочисленными) и пророк битвы (то есть пророк войны; он назван так за его стремление вести джихад ради возвышения слова Аллаха).

#### **المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو موسى الأشعري -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سَمَى نفسه بالعديد من الأسماء حفظ منها: محمد، وأحمد، والمُقفي، ومعناه: آخر الأنبياء وخاتمهم، ومنها الحاشر، ومعناه: يُحشر أول الناس، ومنها نبى الرحمة، ومعناه: صاحب الترفق والتحنن والشفقة على العالمين عامة بما جاء به من شرع، وعلى المؤمنين خاصة بما لهم من خصائص، ومنها نبى التوبة، ومعناه: الذي بُعث بقبول التوبة بالنية والقول، وكانت توبة بعض الأمم قبله بقتلهم أنفسهم، أو: هو الذي تكثر التوبة في أمته وتعم، وذلك أن أمته لما كانت أكثر الأمم كانت توبتهم أكثر من توبة غيرهم، ومنها نبى الملحمة أي: نبى الحرب؛ وُسِّمى به لحرصه على الجهاد؛ لإعلاء كلمة الله -تعالى-

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

• المُقَفِّي: آخر الأنبياء.



- الحاشر: أحشَر أول الناس.
- المَلْحَمَة : الحرب.
- محمد : منقول من صفة الحمد، وهو بمعنى محمود، وفيه معنى المبالغة، يقال: رجل محمد ومحمود إذا كثرت وتكاملت فيه الخصال المحمودة.
- أحمد : من باب التفضيل، ومعناه أحمد الحامدين، وسبب ذلك ما ثبت في الصحيح أنه يفتح عليه في المقام المحمود بمحامد لم يفتح بها على أحد قبله، وقيل: الأنبياء حمّادون وهو أحمدهم، أي أكثرهم حمداً أو أعظمهم في صفة الحمد.

#### فوائد الحديث:

١. أن للنبي -صلى الله عليه وسلم- عدة أسماء منها المذكورة في هذا الحديث.
٢. النبي -صلى الله عليه وسلم- آخر الأنبياء وخاتمهم.
٣. النبي -صلى الله عليه وسلم- أول من يُحشَر يوم القيامة.
٤. النبي -صلى الله عليه وسلم- رؤوف رحيم بأُمَّته رَحْمَةً خَاصَّةً.
٥. النبي -صلى الله عليه وسلم- شديد على الكفار حريص على الجهاد لإعلاء كلمة الله -تعالى-.

#### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي، دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب.

الرقم الموحد: (10861)

«سَيحَان، دَجَيْحَان، عِفْرَات و نَيْل — وَصَلَهُمْ مِنْ رِيحَانِ الْجَنَّةِ»

سَيحَان و جِيحَان و الفِرَات و النَيْل كُلٌّ مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ

241. **تِجْزَأَةُ الْحَدِيثِ:**

أَبُو خُرَيرَةَ (وَأَنْ يَكُونَ رَاضِيًا بِعَلَمِ اللَّهِ) يَرْوِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «سَيحَان، دَجَيْحَان، عِفْرَات و نَيْل — وَصَلَهُمْ مِنْ رِيحَانِ الْجَنَّةِ».

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «سَيحَانُ وَجِيحَانُ وَالفِرَاتُ وَالنَيْلُ كُلُّهُ مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ».

**مَنْزِلَةُ الْحَدِيثِ:** دَجَيْحَانُ وَجِيحَانُ وَالفِرَاتُ وَالنَيْلُ أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ فِي الدُّنْيَا وَصَفَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّهَا مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ حَقِيقَةٌ لَكِنَّهَا لَمَّا نَزَلَتْ إِلَى الدُّنْيَا غَلَبَ عَلَيْهَا طَبَاعُ أَنْهَارِ الدُّنْيَا وَصَارَتْ مِنْ أَنْهَارِ الدُّنْيَا.

**مَنْزِلَةُ الْحَدِيثِ:** صَحِيحٌ

**الْمَعْنَى الإِجْمَالِي:**

سَيحَان، دَجَيْحَان، عِفْرَات و نَيْل — أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ فِي الدُّنْيَا وَصَفَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّهَا مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ حَقِيقَةٌ لَكِنَّهَا لَمَّا نَزَلَتْ إِلَى الدُّنْيَا غَلَبَ عَلَيْهَا طَبَاعُ أَنْهَارِ الدُّنْيَا وَصَارَتْ مِنْ أَنْهَارِ الدُّنْيَا.

**الْمَعْنَى الإِجْمَالِي:**

سَيحَان و جِيحَان، و الفِرَات و النَيْل أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ فِي الدُّنْيَا وَصَفَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّهَا مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ حَقِيقَةٌ لَكِنَّهَا لَمَّا نَزَلَتْ إِلَى الدُّنْيَا غَلَبَ عَلَيْهَا طَبَاعُ أَنْهَارِ الدُّنْيَا وَصَارَتْ مِنْ أَنْهَارِ الدُّنْيَا.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > صفات الجنة والنار

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل البلدان.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- سَيحَان و جِيحَان: نهران ببلاد الأرمن وهما عظيمان جدًا.
- الفِرَات: نهر يفصل بين الشام والجزيرة.
- النَيْل: نهر مصر.

**فوائد الحديث:**

١. يؤخذ هذا الحديث على ظاهره، وعلى حقيقته، والله أعلم بأسراره في خلقه.

٢. الجنة مخلوقة موجودة.

٣. هذه الأنهار مباركة ميمونة.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج / يحيى بن شرف النووي - دار إحياء التراث العربي - بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.

- إكمال المعلم بفوائد مسلم - القاضي عياض بن موسى اليحصبي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل - دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر -

الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

الرقم الموحد: (8268)

»Аишу спросили, каков был размер брачного дара, который давал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). И она ответила: «Брачный дар его жён составлял двенадцать окий и нашш.»»

**242. Текст хадиса:**

Абу Салям ибн Абду-р-Рахман передаёт: «Я спросил Аишу, жену Пророка (мир ему и благословение Аллаха), каков был размер брачного дара, который давал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). И она ответила: «Брачный дар его жён составлял двенадцать окий и нашш». Она спросила: «Ты знаешь, что такое нашш?» Я ответил: «Нет». Она сказала: «Это половина окии. Это пятьсот дирхемов. Таким был брачный дар Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) его жёнам.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Темой хадиса является желательность облегчать брачный дар и узаконенность этого. Лучший брачный дар — самый лёгкий, и лучшие из женщин — те, которые наименее требовательны. Из хадиса следует, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обычно давал своим жёнам брачный дар в размере двенадцати с половиной окий. А Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) — наилучший пример для нас и в обычных действиях, и в поклонении. Одна окия составляет сорок дирхемов. Таким образом, всего получается пятьсот дирхемов. Это противоположность имеющей сегодня место чрезмерности в том, что касается брачного дара, и последующего хвастовства тем, что подарено женщине и её родственникам: вне зависимости от того, богат муж или беден, он не желает отставать в этом от других, в результате чего женится значительно позже, чем мог бы.

سئلت عائشة: كم كان صداق رسول الله - صلى الله عليه وسلم-؟ قالت: «كان صداقه لأزواجه اثنتي عشرة أوقية ونشاً»

**٢٤٢. الحديث:**

عن أبي سلمة بن عبد الرحمن، أنه قال: سألت عائشة زوج النبي - صلى الله عليه وسلم-: كم كان صداق رسول الله - صلى الله عليه وسلم-؟ قالت: «كان صداقه لأزواجه اثنتي عشرة أوقية ونشاً»، قالت: «أتدري ما النش؟» قال: قلت: لا، قالت: «نصف أوقية، فتملك خمسمائة درهم، فهذا صداق رسول الله - صلى الله عليه وسلم- لأزواجه».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

موضوع الحديث استحباب تخفيف الصداق، وأن ذلك هو المشروع؛ فخير الصداق أيسره، وخير النساء أيسرهن مؤنة، وفيه أن صداق النبي - صلى الله عليه وسلم- لزوجاته غالباً اثنتا عشرة أوقية ونصف الأوقية، وهو - صلى الله عليه وسلم- القدوة الكاملة في العادات والعبادات، والأوقية أربعون درهماً، فيكون خمسمائة درهم، وهذا خلاف ما يفعله الناس اليوم من المغالاة في المهور، والتفاخر بما يدفعون إلى المرأة وأوليائها، سواء أكان الزوج غنياً أم فقيراً، فهو يريد أن لا ينقص عن غيره في هذا المجال، مما أدى لتأخير الزواج.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- أوقية: الأوقية أربعون درهماً، وهو نقدٌ من الفضة، وقدره (١٤٧) غراماً.
- نثًا: بفتح النون، ثم شين معجمة مشددة، والنش: نصف الأوقية، أي: عشرون درهماً.

### فوائد الحديث:

١. الحديث فيه أصل مشروعية الصداق في النكاح، وأنه لا بد منه، سواء سمي في العقد أو لم يسم، فإن سمي فهو على ما اتفق عليه الزوجان، وإن لم يسم فللزوجة مهر المثل.
٢. الصداق يُعد عطية وهدية، يُكرّمُ بها الرجل زوجته عند دخوله عليها، ومقابلته لها، جبراً لخاطرها، وإشعاراً بقدرها، وليس هو مجرد عوض.
٣. استحباب تخفيف المهور إقتداءً بالنبي -صلى الله عليه وسلم-.
٤. حرص السلف على العلم، وذلك ظاهر في سؤال أبي سلمة لعائشة -رضي الله عنها-.
٥. -جواز مخاطبة الرجل المرأة إذا كان لمصلحة؛ لأنه خاطب عائشة وسألها.
٦. أن صوت المرأة ليس بعورة.
٧. أنه ينبغي للمفتي إذا تكلم مع المستفتي بشيء يظنه جاهلاً به أن يبينه.
٨. أن من طرق التعليم السؤال لأنها سألته: أتدري ما النش؟

### المصادر والمراجع:

- صحيح الإمام مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسماعيل بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.

الرقم الموحد: (58103)

**Я был свидетелем того, как Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, раздавал четверть военной добычи в качестве дополнительного вознаграждения, если трофеи были захвачены в начале военного похода, и треть военной добычи, если трофеи были захвачены на обратном пути.**

**243. Текст хадиса:**

Хабиб ибн Маслама аль-Фихри, да будет доволен им Аллах, передал: "Я был свидетелем того, как Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, раздавал четверть военной добычи в качестве дополнительного вознаграждения, если трофеи были захвачены в начале военного похода, и треть военной добычи, если трофеи были захвачены на обратном пути."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе содержится дозволение выделять дополнительное вознаграждение отряду, который отделяется от основных сил армии, совершает рейд на врага и захватывает трофеи. Каждому участнику рейда выделяется дополнительное вознаграждение вдобавок к общей доле трофеев, полагающихся всем воинам. Это делается в знак признания вклада, который внесли участники рейда, а также тягот джихада, которому они подверглись в отличие от остальных воинов. Однако если рейд на врага был совершён в начале боевого похода муджахидов, то его участникам выделяется четверть военной добычи в качестве дополнительного вознаграждения, а если после завершения похода, на обратном пути, то им выделяется треть военной добычи. Оставшиеся трофеи, захваченные у врага в результате рейда, распределяются между другими воинами. Это либо три четверти, либо две трети военной добычи. Причина того, что участникам рейда на обратном пути выделяется больше военной добычи в качестве дополнительного вознаграждения, чем в начале похода, состоит в том, что к концу похода армия уже ослабла из-за боевых столкновений и участники рейда не могут рассчитывать на поддержку, подкрепление, защиту и помощь основных сил. По-другому дело обстоит в начале военного похода, когда армия может оказать

شهدتُ النبي -صلى الله عليه وسلم- نفل الربع في البداية، والثُلث في الرجعة

**٢٤٣. الحديث:**

عن حبيب بن مسلمة الفهري قال: «شهدت النبي -صلى الله عليه وسلم- نَفَلَ الرَّبْعِ فِي الْبَدَاةِ، وَالثُّلُثَ فِي الرَّجْعَةِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث جواز تنفيل السرية التي تُقطع من الجيش، فَتَغْيِرُ عَلَى الْعَدُوِّ، وَتَغْنَمُ مِنْهُ، فَيُعْطَى أَفْرَادُهَا زِيَادَةً عَلَى سُهْمَانِهِمْ، تَقْدِيرًا لِأَعْمَالِهِمْ، وَمَا قَامُوا بِهِ مِنْ بَلَاءٍ فِي الْجِهَادِ عَلَى بَقِيَّةِ الْغَزَاةِ، لَكِنْ إِنْ كَانَتْ غَارَةُ السَّرِيَةِ فِي ابْتِدَاءِ سَفَرِ الْمَجَاهِدِينَ لِلْغَزْوِ، فَتُعْطَى رُبْعَ مَا غَنِمَتْ، وَإِنْ كَانَتْ غَارَةُ السَّرِيَةِ بَعْدَ عَوْدَةِ الْمَجَاهِدِينَ، فَتُعْطَى ثُلُثَ مَا غَنِمَتْ، وَتُشَارِكُ بَقِيَّةَ الْجَيْشِ فِيهَا بَقِيَّةً، وَهُوَ ثَلَاثَةُ الْأَرْبَاعِ أَوْ الثَّلَاثِينَ، وَوَجْهَ زِيَادَةِ أَفْرَادِ السَّرِيَةِ فِي حَالَةِ الْقُفُولِ عَلَى حَالَةِ الْبَدَاءِ، أَنَّهَا فِي حَالَةِ الْقُفُولِ يَكُونُ الْجَيْشُ قَدْ ضَعُفَ بِسَبَبِ الْغَزْوِ وَتَكُونُ السَّرِيَةُ قَدْ فَقدتِ السِّنْدَ الَّذِي تَتَّقَى بِهِ، وَالْجَيْشُ الَّذِي تَأْوِي إِلَيْهِ، وَالْفَيْئَةُ الَّتِي تَنْحَازُ إِلَيْهَا، بِخِلَافِ حَالِ الْبَدَاءِ، فَإِنَّ الْجَيْشَ يَسْنَدُهَا، وَيَقْوِيهَا وَيُؤَمِّمُهَا، كَمَا أَنَّ الْغَزْوَ فِي حَالَةِ الْقُفُولِ فِي حَالِ شَوْقٍ وَرَغْبَةٍ إِلَى أَهْلِهِ وَوَطْنِهِ، وَمَتَشَوِّفٍ لِسُرْعَةِ الْأُوبَةِ، لِهَذَا -وَاللَّهُ أَعْلَمُ- اسْتَحَقَّتِ السَّرِيَةُ زِيَادَةَ التَّنْفِيلِ فِي حَالَةِ الرَّجْعَةِ.

поддержку, перебросить подкрепление и взять руководство боевым рейдом. Кроме того, на обратном пути воины скучают и желают поскорее вернуться к своим семьям, с нетерпением ожидая возвращения на родину, и поэтому, а Аллаху об этом ведомо лучше, за совершение рейда в таких условиях полагается больше военной добычи в качестве дополнительного вознаграждения, чем в начале похода.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام

**راوي الحديث:** حبيب بن مسلمة الفهري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- نَقَّلَ : التنفيل: إعطاء شيء زائد على سهم الغنيمة.
- الربع : أي: أعطى ربع الغنيمة نفلاً بعد الخمس.
- البِدْأَةُ : بفتح الباء، وسكون الدال المهملة، وهي ابتداء السفر إلى العدو.
- والثُلُثُ : واعطى ثلث الغنيمة.
- الرَّجْعَةُ : الرجوع، والإيقاع بالعدو مرة ثانية أو عند الرجوع من الغزو.

**فوائد الحديث:**

1. جواز التنفيل من الغنيمة بعد إخراج الخمس.
2. أنه - صلى الله عليه وسلم - ما كان يزيد عن الثلث في التنفيل.
3. أن التنفيل ليس أمراً حتمياً ولكنه راجع إلى الإمام، والإمام يجب أن يراعي المصلحة، إن اقتضت التنفيل فعل وإلا فلا.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، ت: محمد محي الدين، المكتبة العصرية
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- صحيح أبي داود - الأم للألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، دار الفكر، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري، دار الكتب العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (64620)

**»Они сказали правду. Их подвергают мучениям, и животные слышат, как их мучают.«**

صدقته، إنهم يعذبون عذاباً تسمعه البهائم كلها

**244. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Ко мне пришли две старые женщины из числа иудеек Медины и сказали: "Поистине, умершие подвергаются мучениям в своих могилах". А я сказала им, что это ложь: мне не хотелось верить им. Они ушли, а когда пришёл Пророк (мир ему и благословение Аллаха), я сказала ему: "О Посланник Аллаха! Ко мне приходили две старые женщины из числа иудеек Медины и сказали, что мёртвые подвергаются мучениям в своих могилах". Он сказал: "Они сказали правду. Их подвергают мучениям, и животные слышат, как их мучают". После этого я всегда слышала, как он в своих молитвах просил у Аллаха избавления от мучений в могиле.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды к ‘Аише зашли две старухи из числа иудеек Медины и сказали ей: «Поистине, умершие подвергаются мучениям в своих могилах». Она сочла их слова ложью и не хотела им верить. Причина, из-за которой ‘Аиша отказалась им поверить, заключалась в том, что иудеи были известны своей явной ложью, клеветой на религию и искажением Писания (Торы). Эти старухи ушли от ‘Аиши, а когда к ней зашёл Пророк (мир ему и благословение Аллаха), она рассказала ему о том, о чём сообщили ей обе иудейки. Выслушав её, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Они сказали правду. Их подвергают мучениям, и животные слышат, как их мучают». После этого случая, по словам ‘Аиши, она всегда слышала, как в своих молитвах Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил у Аллаха избавления от мучений в могиле.

**٢٤٤. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها- ، قالت: دخلت عليّ عجوزان من عَجُز يهود المدينة، فقالتا لي: إِنَّ أَهْلَ القبور يُعَذَّبون في قبورهم، فكذبتهما، ولم أُنعم أن أُصدّقهما، فخرَجتا، ودخل عليّ النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقلت له: يا رسول الله، إِنَّ عجوزين، وذكرْتُ له، فقال: «صدقته، إنَّهم يُعَذَّبون عذاباً تسمعه البهائم كلها» فما رأيته بعدُ في صلاة إلا تعوَّذ من عذاب القبر.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

دخل على عائشة امرأتان عجوزان من يهود المدينة، فقالتا لها: إن الأموات يعذبون في قبورهم، فكذبتهما ولم ترض أن تصدقهما؛ لأنها لم تطب نفسها بذلك؛ لظهور كذب اليهود، وافتراءهم في الدين، وتحريفهم الكتاب، فخرجتا من عند عائشة، ودخل عليها النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبرته بما قالت المرأتان اليهوديتان، فقال -صلى الله عليه وسلم-: صدقتا إن الأموات يعذبون عذاباً تسمعه البهائم كلها، فتخبر عائشة أنها لم تر النبي -عليه الصلاة والسلام- صلى صلاة بعد ذلك إلا تعوذ من عذاب القبر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة البرزخية  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < الأدعية المأثورة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - الجنائز.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• أنعم: أحسن.

**فوائد الحديث:**

١. أن عذاب القبر ليس خاصاً باليهود، بل يعم غيرها من الأمم.
٢. إثبات عذاب القبر.
٣. عذاب القبر تسمعه الحيوانات كلها إلا الإنس والجن.
٤. مشروعية التعوذ من عذاب القبر.
٥. في دعاء النبي -صلى الله عليه وسلم- آخر الصلاة ما يدل على عظيم موقع الدعاء وفضله، وأن من مواطنه المرغب فيها الصلوات.
٦. ما كان عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- من شدة الخوف من الله -تعالى-، فكان يستعيز به من عذاب القبر، وعذاب النار، مع أنه -صلى الله عليه وسلم- غفر له ما تقدم من ذنبه وما تأخر.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد القسطلاني القتيبي، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة ١٣٢٣هـ.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم، عياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، محمد بن علي الإثيوبي الوَلَوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر، دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (11206)



**»Молитва человека, совершенная в коллективе, превосходит молитву, совершенную им у себя дома или у себя на рынке, в двадцать пять раз.«**

**245. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Молитва человека, совершенная в коллективе, превосходит молитву, совершенную им у себя дома или у себя на рынке, в двадцать пять раз. И это потому, что если он совершит омовение, сделав его в наилучшем виде, а затем отправится в мечеть, выйдя из дома ни для чего иного, кроме как для совершения молитвы, то не ступит он ни одного шага без того, чтобы с каждым из них не была бы возвышена его степень пред Аллахом и не было бы снято с него бремя одного его прегрешения. И если [войдя в мечеть] он помолится, то ангелы будут беспрестанно возносить за него мольбы до тех пор, пока он не покинет места, на котором совершал молитву, говоря: "О Аллах, благослови его! О Аллах, прости его! О Аллах, помилуй его!" И будет считаться, что все время, которое он проведет в ожидании молитвы [ради совершения которой пришел в мечеть], он уже пребывает в молитве.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщает о том, что молитва человека, совершенная им в коллективе, по своему вознаграждению в двадцать пять раз превышает молитву, совершенную им у себя дома или на рынке, на своем торговом месте, (то есть индивидуально, на что указывает сам факт противопоставления молитвы дома и на рынке молитве в коллективе, а также то, что в большинстве случаев в этих местах молитва действительно совершается в одиночку) .

Слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) «и это потому, что...» представляют собой объяснение того, с чем связана такая разница в вознаграждении между индивидуальной и коллективной молитвой. И поскольку в дальнейшем это увязывается с походом в мечеть и другими, сопряженными с этим, моментами (такими как возвышение степеней за каждый шаг в

**صلاة الرجل في جماعة تضعف على صلاته في بيته وفي سوقه خمسا وعشرين ضعفاً**

**٢٤٥. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «صلاة الرجل في جماعة تضعف على صلاته في بيته وفي سوقه خمسا وعشرين ضعفاً، وذلك: أنه إذا تَوَضَّأَ، فَأَحْسَنَ الوُضُوءَ، ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الصَّلَاةَ؛ لَمْ يَحْطُ خُطْوَةً إِلَّا رُفِعَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ، وَحُطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ، فَإِذَا صَلَّى لَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي عَلَيْهِ، مَا دَامَ فِي مُصَلَّاهُ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ، وَلَا يَزَالُ فِي صَلَاةٍ مَا أَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - بأن صلاة الرجل في جماعة تزيد أجرًا وثوابًا على صلاته في بيته وفي سوقه، أي: منفردًا كما يومية إليه مقابلته بصلاة الجماعة؛ ولأن الغالب في فعلها في البيت والسوق الانفراد، ومقدار الزيادة خمس وعشرون ضعفاً، وقوله: (وذلك) إن كان المشار إليه فضل صلاة الجماعة على صلاة الفرد اقتضى اختصاص ذلك بجماعة المسجد، وقوله: (أنه) أي الشأن أو الرجل إذا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الوُضُوءَ أي أسبغه مع الإتيان بالسنن والآداب ثم خرج إلى المسجد متوجهاً إليه لا يخرجها إلا الصلاة - فإن أخرجه إليه غيرها، أو هي مع غيرها فاته ما يأتي -: لم يحط خطوة إلا رفعت له بها درجة وحط عنه بها خطيئة، أي من الصغائر المتعلقة بحق

направлении мечети, молитва ангелов за пришедшего в мечеть и т. д.), выясняется, что речь идет не о любой коллективной молитве, а о коллективной молитве исключительно в мечети.

Слова «...если он совершит омовение, сделав его в наилучшем виде...» означают, что он выполнит его со всеми желательными элементами, о которых упоминается в Сунне, а также соблюдая должный этикет омовения.

Слова «...а затем отправится в мечеть, выйдя из дома ни для чего иного, кроме как для совершения молитвы, то не ступит он ни одного шага без того, чтобы с каждым из них не была бы возвышена его степень пред Аллахом и не было бы снято с него бремя одного его прегрешения...» — указывают на то, что если человек отправится в мечеть ради чего-то иного, нежели молитвы, или ради молитвы и еще чего-то наряду с ней, то упомянутые вознаграждения пройдут мимо него.

«...И не было бы снято с него бремя одного его прегрешения...» — т. е. бремя малого греха, связанного с нарушением прав Всевышнего Аллаха, но не с нарушением прав кого-либо из Его творений.

Слова «...и если [войдя в мечеть] он помолится, то ангелы будут беспрестанно возносить за него мольбы до тех пор, пока он не покинет места, на котором совершал молитву...» — указывают на то, что они будут обращаться за него с мольбами к Аллаху до тех пор, пока он будет продолжать сидеть на месте, где только что совершил молитву. Также возможно, что под этими словами имеется в виду не именно сидение, а сам факт пребывания на месте молитвы, пусть даже и лежа, например.

«...И будет считаться, что все время, которое он проведет в ожидании молитвы [ради совершения которой пришел в мечеть], он уже пребывает в молитве» — т. е. будет считаться, что все время, пока он ждет начала коллективной молитвы, ему уже будет записываться награда за нее.

الله -تعالى-، فإذا صلى لم تنزل الملائكة تصلي عليه تترحم وتستغفر له ما دام في مصلاه أي جالساً فيه، ويحتمل أن يراد ما دام مستمراً فيه ولو مضطجعاً، ما لم يحدث قول: (اللَّهُمَّ صل عليه اللهم ارحمه)، ولا يزال المصلي في صلاة ما انتظر الصلاة، أي: مدة انتظاره إياها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الملائكة - الطهارة - البيوع - بدء الخلق - التفسير - الإيمان - الفضائل.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- صلاة الرجل : واحد الرجال، والمراد: الذكر دون الأنثى.
- في جماعة : مع جماعة.
- تُضَعَّفُ : يُضَعِّفُهَا اللهُ، أي: يزيدها.
- صلاته في بيته : في داره.
- وَفِي سُوقِهِ : محل تجارته، والغالب أن صلاته فيها تكون بغير جماعة: لأن الجماعة تكون غالبًا في المسجد.
- ضِعْفًا : مثلًا.
- وذلك : أي: التضعيف.
- أَنَّهُ : أي: لأنه.
- فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ : أكمله على ما ورد عن النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- إلى المسجد : المكان المعد لإقامة الناس الجماعة فيه.
- لَا يُخْرِجُهُ : أي: من بيته.
- إِلَّا الصَّلَاةَ : أي: إلا إرادة الصلاة، دون إرادة شيء آخر.
- لَمْ يَخْطُ بِهَا : لم يقدم رجله للمشي.
- خُطْوَةً : وهي ما بين قدمي الماشي حين مشيه، ويجوز خَطْوَةً على أنها واحدة الخطوات.
- إِلَّا رُفِعَتْ لَهُ : إلا رفع الله له.
- بِهَا : بسببها.
- دَرَجَةً : منزلة عند الله -تعالى-.
- حُطَّ عَنْهُ : وضع الله عنه.
- حَاطِيَّةٌ : سيئة، والمراد: عقوبة السيئة.
- فَإِذَا صَلَّى : أي: تحية المسجد أو غيرها، مما يبادر به عند دخول المسجد.
- لَمْ تَزَلْ : أي: تستمر الملائكة.
- الْمَلَائِكَةُ : والملائكة: وهم عالم غيبي، وربما يرون أحيانًا بإذن الله خلقهم الله من نور، فأكرمهم بالقيام بطاعته؛ فلا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون، يسبحون الليل والنهار لا يفترون.
- تُصَلِّيَ عَلَيْهِ : تدعو له.
- مَا دَامَ : أي مدة دوامه.
- فِي مُصَلَّاهُ : في مكان صلاته.
- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ : اللَّهُمَّ ائِن عَلَيْهِ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى، يعني: تقول: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ... إلخ، وجملة تقول: بيان لجملة (تصلي عليه).
- اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ : استرذوبه مع التجاوز عنها.
- وَلَا يَزَالُ فِي صَلَاةٍ : أي: في ثواب صلاة.
- مَا انْتَهَى : أي: مدة انتظاره.
- الصَّلَاةَ : أي: التي جاء للمسجد من أجلها.
- صَلَاةٌ : الصَّلَاةُ فِي الشَّرْعِ: عبادة ذات أقوال وأفعال معلومة، أو لها التكبير وآخرها التسليم.

## فوائد الحديث:

1. فضيلة صلاة الجماعة في المسجد ومضاعفتها، وفضيلة الجماعة تحصل بأي عدد يصدق عليه معنى الجماعة، على أن كثرة العدد أدعى لحصول الزيادة في الثواب.
2. النقص في صلاة المنفرد وتأخرها في الفضل عن صلاة الجماعة.
3. كل هذا الفضل، من: رفعة الدرجات، وحَطَّ الخطايا، واستغفار الملائكة؛ مرتب على إحسان الوضوء، والخروج من البيت إلى المسجد؛ لقصد الصلاة بِنِيَّةٍ خَالِصَةٍ، فالثواب المذكور مرتب على مجموع الأعمال، فلو خلا منه جزء لم يترتب عليه ما ذكر من الأجر.
4. فضيلة الوضوء والإخلاص.

٥. أن ثواب من خرج متطهرًا للصلاة لا ينوي إلا الصلاة أن لا يخطو خطوة إلا رفعه الله بها درجة، وحط عنه بها خطيئة حتى يدخل إلى المسجد.

٦. إثبات وجود الملائكة -عليهم الصلاة والسلام-.

٧. دعاء الملائكة بالصلاة والمغفرة والرحمة لمن صلى في المسجد، ثم جلس ينتظر الصلاة.

٨. أفضلية الصلاة على غيرها من الأعمال بعد الإيمان؛ لأن فيها صلاة الملائكة على فاعلها ودعاءهم له بالرحمة والمغفرة.

٩. إن المنتظر الصلاة ثواب من هو في الصلاة.

### المصادر والمراجع:

الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى، ١٣٨١هـ.

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى، ١٤٢٦هـ.

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم-، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨هـ.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3435)

«Один мужчина трижды дал развод своей жене, а потом другой женился на ней, но дал ей развод до того, как вступить с ней в половые отношения, и её первый муж захотел жениться на ней. Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросили об этом, и он сказал: «Нет — до тех пор, пока другой не вкусит сладость её, как вкусил первый.»»

#### 246. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Один мужчина трижды дал развод своей жене, а потом другой женился на ней, но дал ей развод до того, как вступить с ней в половые отношения, и её первый муж захотел жениться на ней. Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросили об этом, и он сказал: “Нет — до тех пор, пока другой не вкусит сладость её, как вкусил первый.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Бывшая жена Рифаа аль-Куразы пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), жалуясь на своё положение, и сообщила ему, что она была женой Рифаа, и он дал ей третий, окончательный развод, и после него она вышла замуж за Абду-р-Рахмана ибн аз-Забира, а он оказался неспособным вступить с ней в половые отношения и дал ей развод. И первый муж изъявил желание снова жениться на ней. И она спросила Пророка (мир ему и благословение Аллаха) об этом, но он запретил ему делать это и сообщил ей, что для того, чтобы для неё стало дозволенным возвращение к первому мужу, необходимо, чтобы другой муж вступил с ней в половые отношения.

طلق رجل امرأته ثلاثا، فتزوجها رجل، ثم طلقها قبل أن يدخل بها، فأراد زوجها الأول أن يتزوجها، فسئل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك، فقال: «لا، حتى يذوق الآخر من عسيلتها ما ذاق الأول»

#### ٢٤٦. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها -، قالت: طلق رجل امرأته ثلاثا، فتزوجها رجل، ثم طلقها قبل أن يدخل بها، فأراد زوجها الأول أن يتزوجها، فسئل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك، فقال: «لا، حتى يذوق الآخر من عسيلتها ما ذاق الأول».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

جاءت امرأة رفاعة القرظي شاكية حالها إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، فأخبرته أنها كانت زوجًا لرفاعة، فبنت طلاقها بالتطليقة الأخيرة، وهي الثالثة من طلاقاتها، وأنها تزوجت بعده عبد الرحمن بن الزبير - بفتح الزاي - فلم يستطع أن يمسه، فطلقها، فأراد زوجها الأول أن يتزوجها، فسألت النبي - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك، فمنعه ونهى عنه، وأخبرها بأنه لا بد لحل رجوعها إلى رفاعة من أن يطأها زوجها الأخير.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الخلع والطلاق  
**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.  
**معاني المفردات:**  
• رجل: هو رفاعة القرظي.

- فتزوجها رجل : الرجل الثاني: عبد الرحمن بن الرِّبْرِ القرظي.
- يَدْخُلُ بِهَا : المراد بالدخول هنا ليس مجرد الخلوة، وإنما هو الوطء.
- يذوق : يُقال: ذاق يذوق ذوقًا: اختبر الطعم، والذوق هو الحاسة التي يتميز بها خواص الأجسام الطعمية، والأصل في الذوق تعرُّف الطعم، ثمَّ أكثر حتى جعل عبارة عن كل تجربة، ومنه معنى الحديث.
- عُسِلَتْهَا : تصغير عسلة، والمقصود الجماع، تشبيها للذة الجماع بذوق العسل.

#### فوائد الحديث:

١. المطلقة ثلاثًا لا يحل لمطلِّقها أن يرجعها حتى تنكح زوجًا غيره، ويجامعها الزوج الثاني، ثم يطلقها بغير نية التحليل، وتعتد منه، قال -تعالى-: {إِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا} [البقرة: ٢٣٠].
٢. لا بُدَّ أن يكون زواج الثاني زواج رغبة، لم يقصد به التحليل، أما إن قصد الثاني بزواجه التحليل للأوَّل، فإنَّ العقد غير صحيح، بل هو باطل، ونكاحه ووطؤه محرَّم، ولم تحل للزوج الأوَّل. كما دلت عليه الأحاديث الأخرى.
٣. لا بُدَّ لصحة حلِّ المطلقة للزوج الأوَّل، أن يطأها الزوج الثاني في عقد صحيح. وذلك بإيلاج الحشفة -أو قدرها من محبوب- في فرج المرأة المطلقة، مع انتشار وإن لم ينزل، فلا يكفي مجرد العقد، ولا الخلوة، ولا المباشرة دون الفرج، ولا كون العقد الثاني باطلًا أو فاسدًا، بل لا بُدَّ أن يكون بعقد صحيح.
٤. الشريعة الإسلامية أجمل الشرائع، وأقوم بمصالح العباد، فله أن يعاف زوجته، فإن تاقته نفسه إليها وجد السبيل إلى ردها، فإذا طلقها الثالثة لم يبق له عليها سبيل، إلا بعد نكاح زوج ثانٍ، نكاح رغبة، فأباحها بعد الزوج الآخر من أعظم النعم.
٥. استعمال الكناية عن الشيء الذي يستحيا من ذكره بما يدل عليه، لقولها: قبل أن يدخل بها. والمراد بالدخول الجماع.
٦. إذا تصرف الإنسان تصرفًا على خلاف الشرع وهو يعتقد صحيحًا، فلا عبرة بتصرفه، فهذه المرأة لما طلقت ظنت أن ذلك يبيحها للزوج الأوَّل. فبين النبي -صلى الله عليه وسلم- أنها لا تحل له حتى يدخل بها.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. د. ط. دت.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ٢٠٠٦ م  
فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ  
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية  
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م  
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (58078)

**Одна женщина получила наказание за то, что держала кошку взаперти до тех пор, пока та не умерла. Из-за неё эта женщина оказалась в Аду, ибо она не только не кормила и не поила кошку, но даже не выпускала её покормиться живностью на земле.**

عُدَّت امرأة في هرة سجنتها حتى ماتت،  
فدخلت فيها النار، لا هي أطعمتها ولا سقتها إذ  
حبستها، ولا هي تركتها تأكل من خَشَاش  
الأرض

**247. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Одна женщина получила наказание за то, что держала кошку взаперти до тех пор, пока та не умерла. Из-за неё эта женщина оказалась в Аду, ибо она не только не кормила и не поила кошку, но даже не выпускала её покормиться живностью на земле."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил о некой женщине, которая попала в Ад, да упасёт нас от него Аллах! Причина попадания в Ад состояла в том, что эта женщина заперла кошку дома, пока та не умерла. Женщина не только морила кошку голодом и жаждой, но даже не выпускала её из дому для самостоятельного поиска пропитания на земле. Если таково предостережение в отношении животных, то что тогда говорить о невинных людях из числа тех, которые находятся на попечении человека: жены, ребёнка, слуги и других?!

**٢٤٧. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أنّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «عُدَّت امرأة في هرة سجنَّتها حتى ماتت، فدخلت فيها النار، لا هي أطعمتها ولا سقتها، إذ حبستها، ولا هي تركتها تأكل من خَشَاش الأرض».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث عن امرأة دخلت النار -والعياذ بالله-، والسبب في ذلك أنها حبست قطة حتى ماتت، فلا هي أطعمتها وسقتها، ولا هي تركتها تأكل من حشرات الأرض تطلب رزقها لنفسها، وإذا كان هذا الوعيد في البهائم، فكيف يكون الإثم بالإنسان المعصوم؛ ممن ولأهم الله إياهم: من زوجة، ووليد، وخادم، وغيرهم؟!

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النفقات.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- في هرة: أي: لأجل هرة.
- هرة: هي الأنثى من القطط، والذكر: هر.
- سجنَّتها: حبستها، وربطتها.
- خشاش: بفتح الخاء المعجمة؛ وهي حشرات الأرض.

**فوائد الحديث:**

١. جَوَّازُ اتِّخَاذِ الْهَرَّةِ وَرِبَاطِهَا إِذَا لَمْ يَهْمَلْ إِطْعَامَهَا وَسُقْيَهَا، وَيَلْحَقَ بِهَا غَيْرَهَا مِمَّا فِي مَعْنَاهَا.

٢. تحريم حبس الحيوان وإجاعته.
٣. تحريم قتل الهر، فإن العذاب إنما يكون على فعل محرم بغير سبب يبيح ذلك.
٤. الإنسان إذا أهمل ما تحت يده من غير البشر. وعُدَّ بذلك فتعذيبه من أجل البشر من باب أولى.
٥. إثبات العذاب في النار، وأن الله - عز وجل - أطلع عليه نبيه - صلى الله عليه وسلم -.
٦. بيان فضل الإسلام ورحمته وشفقته بالمخلوقات حتى الحيوانات التي لا تؤكل ولا تُستخدَم إذا حُبست فإنه يجب على من حبسها أن يقوم بكفائها.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ
- البدرُ التمام شرح بلوغ المرام للمغربي، ت: علي بن عبد الله الزين. دار هجر. الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري لبدر الدين العيني، دار إحياء التراث العربي - بيروت
- تطريز رياض الصالحين فيصل بن عبد العزيز المبارك الحريملي، ت: د. عبد العزيز بن عبد الله بن إبراهيم الزير آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (58193)



«Две группы людей из моей общины Аллах уберёжет от Огня: тех, кто выступит в поход на Индию, и тех, кто последует за 'Исой, сыном Марьям.»

عصابتان من أمتي أحرزهما الله من النار:  
عصابة تغزو الهند، وعصابة تكون مع عيسى  
ابن مريم -عليهما السلام-

**248. Текст хадиса:**

Саубан, вольноотпущенник Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Две группы людей из моей общины Аллах уберёжет от Огня: тех, кто выступит в поход на Индию, и тех, кто будет находиться вместе с 'Исой, сыном Марьям (мир им обоим).»

**٢٤٨. الحديث:**

عن ثوبان مولى رسول الله صلى الله عليه وسلم مرفوعاً: «عصابتان من أمتي أحرزهما الله من النار: عصابة تغزو الهند، وعصابة تكون مع عيسى ابن مريم عليهما السلام.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Две группы из общины Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) Аллах уберёжет от Огня. Это группа, которая отправится в поход на Индию и будет сражаться с неверующими на пути Аллаха, и группа, которая будет находиться вместе с 'Исой, сыном Марьям (мир им обоим) после его пришествия перед Концом Света. Это событие произойдёт после появления Даджала (Антихриста), которого убьёт 'Иса (мир ему).

**المعنى الإجمالي:**

جماعتان من أمة محمد صلى الله عليه وسلم حفظهما الله من النار، جماعة تغزو بلاد الهند فتقاتل الكفار في سبيل الله، وجماعة تكون مع عيسى ابن مريم عليه السلام حينما ينزل آخر الزمان، بعد خروج الدجال، فيقتله عيسى عليه السلام.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرط الساعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - الفضائل.

**راوي الحديث:** ثوبان رضي الله عنه مولى رسول الله صلى الله عليه وسلم

**التخريج:** رواه النسائي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن النسائي.

**معاني المفردات:**

- عصابتان : تثنية عصابة، وهي الجماعة من الناس.
- أحرزهما : حفظهما.

**فوائد الحديث:**

١. فيه فضيلة من غزا بلاد الهند، وأن الله تعالى حفظه من النار.
٢. فيه فضيلة من يكون مع عيسى ابن مريم عندما ينزل آخر الزمان، وأن الله تعالى حفظه من النار.
٣. فيه من دلائل وبراهين النبوة؛ لإخباره صلى الله عليه وسلم بأمر تحصل في المستقبل.
٤. فيه إثبات علامة من علامات الساعة.

## المصادر والمراجع:

- المجتبى من السنن (السنن الصغرى)، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية ١٤٠٦هـ، ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، محمد بن علي الإثيوبي الوَلَوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر، دار آل بروم للنشر والتوزيع.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (11221)

«У всех входов в Медину — ангелы, и не войдёт туда ни чума, ни ад-Даджжаль»

على أنقَابِ المدينة ملائكة لا يدخلها الطاعون ولا الدجال

**249. Текст хадиса:**

**٢٤٩. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «У всех входов в Медину — ангелы, и не войдёт туда ни чума, ни ад-Даджжаль.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «على أنقَابِ المدينة ملائكةٌ لا يدخلها الطَّاعونُ، ولا الدَّجَالُ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) упомянул в этом хадисе о достоинствах Медины, среди которых и то, что у её входов и дорог ангелы, которые охраняют её, и не разразится там эпидемия, уносящая разом множество жизней, и не войдёт туда аль-Масих ад-Даджжаль.

ذكر النبي - صلى الله عليه وسلم - في الحديث أن من فضائل المدينة وجود ملائكة على مداخلها وطرقها يحرسونها، فلا يدخلها الطاعون - وهو وباء معد سريع الانتشار يصحبه الموت الذريع الفاشي - ولا يدخلها المسيح الدجال.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة

الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرقية الشرعية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل المدينة - الفتن - الإيمان بالغيب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- أنقَابِ المدينة : مداخل المدينة وأبوابها وطرقها التي يُدخل إليها منها.
- الطاعون : وباء معد سريع الانتشار يصحبه الموت الذريع الفاشي.

**فوائد الحديث:**

١. فضيلة المدينة وفضيلة سكانها وحمايتها من الطاعون والدجال.
٢. أن الله - تعالى - يوكل ملائكته بحفظ بنى آدم من الآفات والفتن والعدو إذا أراد حفظهم.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلان، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (10560)

**Когда же Посланник Аллаха оказался в окружении множества врагов, он спустился на землю со своей мулицы, взял горсть земли, бросил её в лица врагов и сказал: "Да исказятся лица!" И глаза каждого из этих созданных Аллахом людей наполнились землёй из этой горсти, после чего они обратились в бегство.**

غزونا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم -  
حينئذ، فلما واجهنا العدو تقدمت فأعلو ثنية،  
فاستقبلني رجل من العدو، فأرميه بسهم  
فتوارى عني، فما دريت ما صنع

**250. Текст хадиса:**

Саляма ибн аль-Аква, да будет доволен им Аллах, передал: "Мы выступили в поход на Хунайн вместе с Посланником Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Встретившись с врагом, я вышел вперёд и забрался на перевал, где мне повстречался какой-то человек из числа врагов, в которого я пустил стрелу. Он скрылся из виду, и я не знаю, что с ним стало. Потом я посмотрел на врагов и увидел, что они появились со стороны другого перевала и сошлись в битве со сподвижниками Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, которые стали отступать. Я побежал назад, а на мне было два плаща, один из которых я обернул вокруг бёдер наподобие изара, а другой использовал как накидку. Потом мой изар развязался, но я связал плащи, соединив их воедино. Через некоторое время я спешно прошёл мимо Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сидевшего на своей серой мулице. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Даже Ибн аль-Аква сильно испугался!" Когда же Посланник Аллаха оказался в окружении множества врагов, он спустился на землю со своей мулицы, взял горсть земли, бросил её в лица врагов и сказал: "Да исказятся лица!" И глаза каждого из этих созданных Аллахом людей наполнились землёй из этой горсти, после чего они обратились в бегство. Так Великий и Всемогущий Аллах нанёс им поражение, а Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, разделит между мусульманами военные трофеи врага."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Саляма ибн аль-Аква, да будет доволен им Аллах, рассказывает в этом хадисе, что он принимал участие вместе с Посланником Аллаха, да

**٢٥٠. الحديث:**

عن سلمة بن الأكوع - رضي الله عنه - قال: غزونا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حينئذ، فلما واجهنا العدو تقدمت فأعلو ثنية، فاستقبلني رجل من العدو، فأرميه بسهم فتوارى عني، فما دريت ما صنع، ونظرت إلى القوم فإذا هم قد طلعوا من ثنية أخرى، فالتقوا هم وصحابة النبي - صلى الله عليه وسلم -، فولى صحابة النبي - صلى الله عليه وسلم - وأرجع منهزمًا، وعليّ بُردتان مُتَزَّرًا بإحداهما مُرْتَدِيًا بالأخرى، فاستطلق إزارِي فجمعتُهما جميعًا، ومررت على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - مُنْهَزِمًا وهو على بَغْلَتِهِ الشَّهْبَاءِ، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لقد رأى ابنُ الأكوعِ فرعًا»، فلما عَشَوْا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - نَزَلَ عن البَعْلَةِ، ثم قَبَضَ قَبْضَةً من ترابٍ من الأرض، ثم استقبلَ به وجوههم، فقال: «شاهت الوجوه»، فما خَلَقَ اللهُ منهم إنسانًا إلا مَلَأَ عَيْنَيْهِ ترابًا بِتِلْكَ القَبْضَةِ، فَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ، فَهَزَمَهُم اللهُ - عز وجل -، وقَسَمَ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - غنائمهم بين المسلمين.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يُحكي سلمة بن الأكوع أنه قاتل مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في معركة حُنين التي قاتل فيها النبي

благословит его Аллах и приветствует, в битве при Хунайне, в которой Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сражался против двух племён: хавазин и сакиф. Когда сподвижники встретились с врагом, Саяма поднялся по горному проходу и заметил одного из врагов. Он выстрелил в него из лука, и враг исчез. При этом Саяма не знал, убил он врага или нет. Между тем, неверующие пробрались через другой горный проход, и с ними неожиданно столкнулись сподвижники Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Сподвижники Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, были разбиты и стали отступать, а вместе с ними обратился в бегство и Саяма ибн аль-Аква. При этом на Саяме было два одеяния: плащ, накинутый на верхнюю часть тела (рида), и кусок ткани, обёрнутый вокруг нижней части тела (изар). Из-за спешки и бега изар Саямы развязался, и он его крепко-накрепко завязал. Спустя некоторое время Саяма пробежал мимо Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, который ехал на своей серой мулице. Увидев его, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, воскликнул: "Даже Ибн аль-Аква сильно испугался!" Когда неверующие приблизились к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и окружили его, он спустился с мулицы, взял горсть земли и бросил её в лица врагов, сказав: "Да исказятся лица!" И в этот момент глаза всех неверующих Аллах наполнил землёй из этой горсти. Они обратились в бегство, и Великий и Всемогущий Аллах разгромил полчища врагов. После этого Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, разделит между мусульманами имущество, которое побросал противник.

-صلى الله عليه وسلم- قبيلتي هوازن وثقيف، فلما لقوا العدو طلع سلمة من طريق بين جبلين فشاهد رجلاً من العدو فرماه بسهم، فاستخفى منه فلم يعلم هل قتله أم لا، وجاء الكفار من طريق آخر بين جبلين، فالتقوا هم وصحابة النبي -صلى الله عليه وسلم-، فانهمز صحابة النبي -صلى الله عليه وسلم- وانهمز سلمة معهم، وعلى سلمة ثوبان، رداء على أعلى بدنه، وإزار على الجزء الأسفل من بدنه، وانحل إزاره لاستعجاله وجريه فجمعهما جميعاً، ومر سلمة وهو منهمز على النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو راكب بغلته الشهباء، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: لقد رأى سلمة بن الأكوع خوفاً شديداً. فلما اقترب الكفار من النبي -صلى الله عليه وسلم- وأتوه من كل جانب، نزل عن البغلة، ثم قبض قبضة من تراب من الأرض، ثم رماها في وجوههم وقال: بحت الوجوه. فملاً الله عين كل كافر منهم تراباً بتلك القبضة، ففروا هارين، فهزمهم الله -عز وجل-، وقسم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أموالهم التي تركوها بين المسلمين.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الفقه وأصوله < أصول الفقه > الكتاب (القرآن)

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي - الجهاد.

**راوي الحديث:** سلمة بن الأكوع -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

• حُنَيْبًا : واد بين مكة والطائف.

• ثُبَيْيَّة : طريق بين جبلين.

• تواری : استخفى.

- دريت : علمت.
- ولى : رجع هاربًا.
- بُردتان : البردة: كساء يلتحف به كالعباءة.
- مُتَزَّرًا : لابسًا الإزار.
- اسْتُطْلِق : انحل لاستعجالي.
- الشَّهْبَاء : البيضاء، وهي اسم لبغلة النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- فَرَّعًا : خوفًا.
- عَشَّوْا : قاربوا غشيانه.
- شَاهَتْ : قبحت.
- مُدْبِرِينَ : لاذوا بالفرار.
- الغنائم : ما يؤخذ في الحرب قهْرًا.

### فوائد الحديث:

١. شجاعة النبي -صلى الله عليه وسلم- في الحرب.
٢. في الحديث معجزة واضحة للنبي -صلى الله عليه وسلم- حيث قبض قبضة من التراب، ثم رماها في وجوه الكفار على كثرتهم وبعدهم عنه، فملأت عين كل واحد منهم ترابًا، وهزمهم الله -تعالى-.
٣. سلمة -رضي الله عنه- من شجعان الصحابة، وليس في فراره في هذا الموقف ما يدل على خلاف ذلك، لكنه فعل كما فعل غيره؛ لأن الكثرة تغلب الشجاعة أو لأنه ظنهم انسحبوا لأمر لا يعلمه.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفي بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروري القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (10954)

**»Накрывайте сосуд, завязывайте бурдюк, запирайте двери и гасите светильник, ибо, поистине, шайтан не в состоянии ни развязать бурдюк, ни отворить дверь, ни открыть сосуд«...**

**251. Текст хадиса:**

Со слов Джабира (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Накрывайте сосуд, завязывайте бурдюк, запирайте двери и гасите светильник, ибо, поистине, шайтан не в состоянии ни развязать бурдюк, ни отворить дверь, ни открыть сосуд. И если кто-нибудь из вас не сможет найти ничего, что положить на свой сосуд, за исключением веточки от дерева, помянув при этом имя Аллаха, пусть сделает это. И, поистине, бывает так, чтомышь поджигает дом над теми, кто в нём обитает.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе повествуется о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел людям накрывать свои сосуды для того, чтобы в них не попали какие-либо насекомые и прочие вредители, которые могут быть носителями чумы или иной инфекции. Также, исходя из соображений заботы о сохранности жизни и имущества от сеющих порчу на земле и похитителей чужих прав, он повелел людям завязывать свои бурдюки и запирали двери. Помимо этого он указал людям на то, что необходимо гасить светильники перед сном, ибо боялся, что непотушенный огонь может обернуться для них огромной бедой во время сна и сжечь их дома вместе с ними. Еще Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что шайтану не под силу открыть завязанный бурдюк, запертую дверь или закрытые сосуды, и добавил, что если человек не сможет найти, чем закрыть сосуд с его содержимым так, чтобы его не было видно полностью или хотя бы частично, то ему следует положить поперек его горловины какую-нибудь веточку и не отставлять сосуд открытым полностью. Нужно отметить, что накрывать сосуды, завязывать бурдюки и запирали двери следует со словами «С именем Аллаха!» /«БисмиЛлях!»/

غَطُّوا الْإِنَاءَ، وَأَوْكَيْتُوا السَّقَاءَ، وَأَعْلَقُوا الْأَبْوَابَ، وَأَظْفَيْتُوا السَّرَاحَ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَحُلُّ سِقَاءً، وَلَا يَفْتَحُ بَابًا، وَلَا يَكْشِفُ إِنَاءً

**٢٥١. الحديث:**

عن جابر -رضي الله عنه- مرفوعاً: «غَطُّوا الْإِنَاءَ، وَأَوْكَيْتُوا السَّقَاءَ، وَأَعْلَقُوا الْأَبْوَابَ، وَأَظْفَيْتُوا السَّرَاحَ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَحُلُّ سِقَاءً، وَلَا يَفْتَحُ بَابًا، وَلَا يَكْشِفُ إِنَاءً، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ أَحَدَكُمْ إِلَّا أَنْ يَعْرُضَ عَلَى إِنَائِهِ عُودًا، وَيَذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ، فَلْيَفْعَلْ؛ فَإِنَّ الْفُؤَيْسِقَةَ تُضْرِمُ عَلَى أَهْلِ الْبَيْتِ بَيْتَهُمْ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بتغطية الإناء؛ صوتاً له من الحشرات، وسائر المؤذيات ولما قد ينزل فيه من الوباء، وأن تغلق الأسقية، وأن تغلق الأبواب لما في ذلك من المصالح الدينية والدنيوية، وحراسة الأنفس والأموال، من أهل العبث والفساد. وأرشد إلى أن تطفأ السرج لما في ذلك من حفظ البيت وأهله لما قد يخشى عليهم من ضرر الاحتراق. والحديث محمول على وقت النوم ليلاً، وأخبر أن الشيطان لا يفتح سقاء مغلقاً، ولا باباً ولا يكشف عن الأواني المغلقة.

فإذا لم يمكن تغطية الإناء بما يستوعبه بحيث لا يظهر ما بداخله أو بعضه فلا يدعه مشكوفاً، بل يجعل عليه عوداً عرضاً، ويسمي الله -تعالى- عند تغطية الإناء، وإيكاء الأسقية، وإغلاق الأبواب، وذكر أن السراج وغيره من المواد المشتعلة إذا تركت على حالها ولم تطفأ قبل النوم؛ فإن الغالب على الفويسقة العبث به؛ وقد يكون ذلك سبباً لإحراق أهل البيت وقت نومهم.

Также в хадисе сообщается, что если светильники, свечи, лампы и прочие источники огня не будут потушены перед сном, то велика вероятность того, что пробравшаяся в дом мышь может опрокинуть их, и, тем самым, поджечь дом вместе с его обитателями.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب.

**راوي الحديث:** جابر - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أَوْكَيْتُوا السَّقَاءَ : اربطوا السَّقَاءَ؛ لئلا يدخلها شيء.
- والسَّقَاءَ: ظرف من الجلد يُوضع فيه الماء.
- السَّرَاجُ: الإصباح.
- يَعْزِضُ عَلَى إِثَائِهِ عُوْدًا : أي: يَمُدُّ عَلَيْهِ حَشَبَةَ عَرَضًا.
- الفُوَيْسِقَةُ : الفأرة.
- تُضْرَمُ : تُحْرَقُ.

**فوائد الحديث:**

1. تغطية أوعية الطعام، وسد أفواه أوعية الماء، وتغطيتها أيضاً؛ وذلك صونا لها من الحشرات والأوساخ، وكل ما يؤذي ويستقذر.
2. يجزئ تغطية بعض الإناء، إذا لم يمكن تغطيته كله.
3. إغلاق أبواب البيوت والغرف؛ احتياطاً من الفُسَّاق واللصوص والشياطين، وكل خطر يتوقع.
4. الشيطان يعبث بشؤون الناس حين غفلتهم، ويغري هوام الأرض بالإيذاء؛ لذا يجب الأخذ بالحيلة والحذر من كل شرٍ متوقع.
5. أن ذكر الله -تعالى- يمنع الشيطان من العبث.
6. استحباب التسمية عند وضع الأشياء واستعمالها.
7. نُصَحَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- لأُمَّته.

**المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ .
- التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى ١٤٣٢هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م .
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، رقمه وبوب أحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: ١٣٧٩هـ.

الرقم الموحد: (8925)



»Если покойный был праведным, он говорит: “Несите меня вперёд быстрее!”  
Если же покойный не был праведным, он говорит: “О горе мне! Куда вы несёте меня.»!?”

فإن كانت سالحة، قالت: قَدِّمُونِي قَدِّمُونِي، وإن كانت غير سالحة، قالت: يا ويلها! أين تذهبون بها

#### 252. Текст хадиса:

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда положат [тело на] погребальные носилки и мужчины понесут их на своих плечах, то если покойный был праведным, он говорит: “Несите меня вперёд быстрее!” Если же покойный не был праведным, он говорит: “О горе мне! Куда вы несёте меня?!” И его голос слышен всем, кроме человека, а если бы услышал его человек, то он бы упал без чувств.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Когда положат тело на погребальные носилки и мужчины понесут их на своих плечах, то если покойный был праведным, он, радуясь, говорит: «Несите меня вперёд быстрее!», предвкушая ожидающее его райское блаженство. Если же покойный не был праведным, он говорит: «Ох, ожидает меня гибель, ох, ожидают меня мучения!», предвидя ожидающую его скверную участь и не желая, чтобы она постигла его. И слышат его голос все — и животные, и неодушевлённые предметы, и только люди не слышат его, а если бы услышал это человек, то лишился бы сознания или упал бы замертво.

#### ٢٥٢. الحديث:

عن أبي سعيد -رضي الله عنه- قال: كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إذا وُضعت الجَنَازَةُ واحْتَمَلَهَا الناس أو الرجال على أعناقِهِم، فإن كانت سالحة، قالت: قَدِّمُونِي قَدِّمُونِي، وإن كانت غير سالحة، قالت: يا ويلها! أين تذهبون بها؟ يسمعُ صوتها كل شيء إلا الإنسان، ولو سَمِعَهُ صَعِقَ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

إذا وضعت الجنازة على النعش، ثم احتملها الرجال على أعناقهم، فإن كانت من أهل الخير والصلاح قالت: أسرعوا بي. فريحة مسرورة لما تراه أمامها من نعيم الجنة، وإن كانت من غير أهل الصلاح قالت لأهلها: يا هلاكها، ويا عذابها. لما تراه من سوء المصير، فتكره القдом عليه، ويسمع صوتها كل المخلوقات من حيوان وجماد إلا الإنسان، ولو سمعها لغشي عليه أو هلك من ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة البرزخية  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.  
**معاني المفردات:**

- وضعت : جعلت بين يدي الرجال ليحملوها.
- قدموني : عجلوا بي.
- الجنازة : الميت بسريره.
- يا ويلها : الويل: الهلاك، وهي كلمة جزع وتحسر.
- صعق : غشي عليه من شدة ما يسمعه.

### فوائد الحديث:

١. إن الله -تعالى- يطلع عباده على منازلهم، وما أعد لهم في حال الاحتضار، فيشتاق المؤمن لما أُعدَّ له من كرامة، ويجزع الكافر والفاسق لما يترقبه من أليم العذاب.
٢. أن بعض الأصوات يسمعها غير الإنسان، ولا يستطيع الإنسان سماعها، وهذا من المعجزات وقد أثبت العلم الحديث ذلك، والإخبار بهذا من المعجزات النبوية.
٣. السنة حمل الجنازة على أعناق الرجال.
٤. حمل الجنازة خاص بالرجال دون النساء؛ لنهي النبي -صلى الله عليه وسلم- النساء عن اتباعها.
٥. أن روح الميت تتكلم بعد مفارقتها لجسده، وقبل دخوله في قبره، والله أعلم بكيفيته.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
  - كنوز رياض الصالحين، إشراف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن إعلان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (3554)

**»Вы спрашиваете меня о предках арабов? Лучшие из них во времена невежества остались лучшими в исламе, если обрели понимание религии.«**

**فَعَن مَعَادِنِ الْعَرَبِ تَسْأَلُونِي؟ خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَهَّمُوا**

**253. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Кто-то спросил: “О Посланник Аллаха, кто самый достойный их людей?” Он ответил: “Самый богобоязненный из них”. Они сказали: “Мы спрашиваем тебя не об этом”. Он сказал: “Тогда Юсуф — пророк Аллаха и сын пророка Аллаха сына пророка Аллаха сына любимца (халиль) Аллаха”. Они сказали: “Мы спрашиваем тебя не об этом”. Он спросил: “Вы спрашиваете меня о предках арабов? Лучшие из них во времена невежества остались лучшими в исламе, если обрели понимание религии.»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что обладатели нравственных достоинств и благородных качеств во времена невежества, приняв ислам и обретя понимание религии, являются лучшими из людей. Например, о бану Хашим известно, что они были лучшими из курайшитов в исламе, однако при условии, что они обрели понимание религии Аллаха и изучили её. Если же они не обрели понимание религии, то даже если они самого благородного происхождения, они не являются лучшими и самыми достойными из творений пред Аллахом. Таким образом, происхождение возвышает человека при условии, что он обрёл понимание религии.

**٢٥٣. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قيل: يا رسول الله، من أكرم النَّاسِ، قال: اتقاهم، فقالوا: ليس عن هذا نَسَأَلُكَ، قال: «فَيُوسُفُ نَبِيُّ اللَّهِ ابْنُ نَبِيِّ اللَّهِ ابْنِ نَبِيِّ اللَّهِ ابْنِ خَلِيلِ اللَّهِ» قالوا: ليس عن هذا نَسَأَلُكَ، قال: «فَعَن مَعَادِنِ الْعَرَبِ تَسْأَلُونِي؟ خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَهَّمُوا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث أنَّ أكرم النَّاسِ من حيث النسب والمعادن والأصول، هم الخيار في الجاهلية، لكن بشرط إذا فقهوا، فمثلا بنو هاشم من المعروف هم خيار قريش في الإسلام، لكن بشرط أن يفقهوا في دين الله، وأن يتعلموا أحكامه، فإن لم يحصل لهم الفقه في الدين، فإنَّ شَرَفَ النَّسَبِ لا يشفع لصاحبه، وإنَّ عَلاَءَ نَسَبِهِ وكان من خيار العرب نسبا ومعدنا، فإنَّه ليس من أكرم الخلق عند الله، وليس من خيار الخلق، وعليه فالإنسان يشرف بنسبه، لكن بشرط الفقه في الدين.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحاديث الأنبياء - المناقب - فضائل الصحابة - البر والصلة - العلم.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أكرم: اسم تفضيل من الكرم، أصله كثرة الخير، وهو ضد اللؤم، وقيل: إن الكريم هو المتقي.
- ابن نبي: يعقوب - عليه السلام.
- بن نبي: إسحاق - عليه السلام.
- ابن خليل الله: إبراهيم عليه السلام، والخليل هو من كان في أعلى المحبة، فالخلة أعلى أنواع المحبة، وليس فوق الخلة شيء من أنواع المحبة أبداً.

- مَعَادِنِ الْعَرَبِ : أصولها التي يُنسَبون إليها ويتفاخرون بها.
- معادن : جمع مَعْدِنٍ : وهو منبت الجواهر من ذهب ونحوه، والمراد به هاهنا قبائل العرب.
- الجاهلية : الفترة التي عاشها الناس قبل الإسلام، وسُمِّيَتْ بذلك لكثرة جهالات الناس في تلك الفترة من الزمن.
- خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ : أصحاب المروءات ومكارم الأخلاق في الجاهلية، هم كذلك في الإسلام إذا آمنوا واتقوا؛ لأن الإسلام جاء ليتمم مكارم الأخلاق، والعبد يسلم على ما أسلف من خير، وإذا انضم شرف التقوى إلى شرف النسب كان خيرا على خير، وفضلا على فضل.
- فَفُهِمُوا : علموا أحكام الشرع.

### فوائد الحديث:

١. يشرف الإنسان بشرف آبائه وعشيرته إذا كانوا أتقياء، وكان هو على شاكلتهم وطريقتهم.
٢. أصحاب المروءات ومكارم الأخلاق في الجاهلية هم أصحابها في الإسلام إذا علموا أحكام الشرع.
٣. النَّسَبُ لَهُ أَثَرٌ فِي الْفَضْلِ بِالشَّرْطِ السَّابِقِ، وَهَذَا كَانَ بَنُو هَاشِمٍ أَطْيَبَ النَّاسِ وَأَشْرَفَهُمْ نَسَبًا، وَمَنْ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- الَّذِي هُوَ أَشْرَفُ الْخَلْقِ مِنْ سُلَالَتِهِمْ، فَلَوْلَا أَنَّ هَذَا الْبَطْنَ مِنْ بَنِي آدَمَ أَشْرَفَ الْبَطُونَ، مَا كَانَ فِيهِ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، فَلَا يَبْعَثُ الرَّسُولَ إِلَّا فِي أَشْرَفِ الْبَطُونَ وَأَعْلَى الْأَنْسَابِ.
٤. بَيَّنَّ الْحَدِيثُ أَقْسَامَ النَّاسِ وَشَرَفَ انْتِسَابِهِمْ وَأَنْسَابِهِمْ، وَأَنَّ مِنَ الْأَنْسَابِ شَرِيفٍ وَمِنْهَا دُونَ ذَلِكَ.
٥. شَرَفَ النَّسَبِ يَعْتَبَرُ إِذَا انْضَمَّ إِلَيْهِ التَّقْوَى وَالْخَوْفُ مِنَ اللَّهِ، وَإِلَّا فَلَا.
٦. الْإِنْسَانُ يَكْرَمُ وَيَشْرَفُ بِتَقْوَى اللَّهِ -عَزَّ وَجَلَّ-، وَأَنَّ مَنْ كَانَ تَقِيًّا كَانَ لَهُ الْخَيْرُ فِي الدُّنْيَا رَفِيعَ الدَّرَجَةِ فِي الْآخِرَةِ.
٧. بَيَانَ فَضِيلَةِ نَبِيِّ اللَّهِ يُوسُفَ -عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ-، فَقَدْ جُمِعَ مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ مَعَ شَرَفِ النَّبُوَّةِ مَعَ شَرَفِ النَّسَبِ، وَانْضَمَّ إِلَيْهِ شَرَفُ الْعِلْمِ بِتَعْبِيرِ الرَّوْيَا وَتَمَكَّنَهُ مِنْ سِيَاسَةِ التَّدْبِيرِ.
٨. بَيَانَ فَضْلِ الْعِلْمِ وَأَنَّهُ أَفْضَلُ مِنَ النَّسَبِ وَالْحَسَبِ وَالْجَاهِ وَالْمَالِ.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- شرح العقيدة الواسطية لابن عثيمين، تحقيق: سعد فواز الصميل، ط٥، دار ابن الجوزي، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤١٩هـ.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3069)

**О Словах Всевышнего Аллаха: «Они сказали: "Не отрекайтесь от ваших богов: Вадда, Сувы, Йагуса, Йаука и Насра"» (сура 71, аят 23), — Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Это — имена праведных людей из народа Нуха.»**

في قول الله -تعالى-: (وَقَالُوا لَا تَدْرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَدْرُنَّ وِدًّا وَلَا سُوعًا وَلَا يَعُوثَ وَيَعُوقَ وَتَسْرًا) قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: هذه أسماء رجال صالحين من قوم نوح

#### 254. Текст хадиса:

О Словах Всевышнего Аллаха: «Они сказали: "Не отрекайтесь от ваших богов: Вадда, Сувы, Йагуса, Йаука и Насра"» (сура 71, аят 23), — Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Это — имена праведных людей из народа Нуха. Когда они умерли, то шайтан внушил их народу, чтобы они воздвигли им статуи в местах их собраний и назвали их именами. Сначала им не поклонялись, однако когда воздвигшие их люди умерли, и знания были забыты, им начали поклоняться.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В этом аяте Всевышний Аллах упомянул божества, которым поклонялся народ Нуха, хотя сам Нух (мир ему) запрещал им многобожие. В толковании к этому благородному аяту Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал, что изначально это были имена праведных людей из народа Нуха, однако его соплеменники перешли границы по наущению шайтана, пока не воздвигли их изваяния. Затем они увидели доброе предзнаменование в этих изваяниях и превратили их в идолов, которым стали поклоняться помимо Аллаха.

#### ٢٥٤. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- في قول الله -تعالى-: (وَقَالُوا لَا تَدْرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَدْرُنَّ وِدًّا وَلَا سُوعًا وَلَا يَعُوثَ وَيَعُوقَ وَتَسْرًا) قال: "هذه أسماء رجال صالحين من قوم نوح، فلما هلكوا أوحى الشيطان إلى قومهم أن انصبوا إلى مجالسهم التي كانوا يجلسون فيها أنصاباً، وسموها بأسمائهم، ففعلوا، ولم تُعبَد، حتى إذا هلك أولئك ونسي العلم عُبدت".

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يفسر ابن عباس -رضي الله عنهما- هذه الآية الكريمة بأن هذه الآلهة التي ذكر الله -تعالى- أن قوم نوح تواصلوا بالاستمرار على عبادتها بعدما نهاهم نبيهم نوح -عليه السلام- عن الشرك بالله -أنها في الأصل أسماء رجال صالحين منهم، غلوا فيهم بتسويل الشيطان لهم حتى نصبوا صورهم، فآل الأمر بهذه الصور إلى أن صارت أصناماً تعبد من دون الله.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- لا تدرن آلِهَتِكُمْ : لا تتركوا عبادتها.
- ولا تدرن وِدًّا ولا سُوعًا ولا يَعُوثَ... : أي: ولا تتركوا هؤلاء خصوصاً.
- فلما هلكوا : أي: مات أولئك الصالحون وحزن عليهم قومهم حزناً شديداً.
- أوحى الشيطان إلى قومهم : أي: وسوس وألقى إليهم.
- أنصاباً : أي: أصناماً مصورة على صورهم.

- حتى إذا هلك أولئك : أي: الذين نصبوها ليتذكروا برؤيتها أفعال أصحابها فينشطوا على العبادة.
- ونُسي العلم : أي: زالت المعرفة وغلب الجهال الذين لا يميزون بين الشرك والتوحيد.
- عُبدت : أي: تلك الأصنام لما قال لهم الشيطان: إن آباءكم كانوا يعبدونها.
- وقد أضلوا كثيرا : وقد أضل رؤسائهم بهذه الأصنام كثيرا من الناس.
- ولا تزد الظالمين إلا ضلالاً : أي إلا عذاباً أو ضياعاً.

#### فوائد الحديث:

١. أن الغلو في الصالحين سبب لعبادتهم من دون الله وترك الدين بالكلية.
٢. التحذير من التصوير وتعليق الصور، لا سيما صور العظماء.
٣. التحذير من مكر الشيطان وعرضه الباطل في صورة الحق.
٤. التحذير من البدع والمحدثات ولو حسُن قصد فاعلمها.
٥. أن التصوير من الوسائل إلى الشرك فيجب الحذر من تصوير ذوات الأرواح.
٦. معرفة قدر وجود العلم ومضرة فقده.
٧. أن سبب فقد العلم هو موت العلماء.
٨. التحذير من التقليد، وأنه قد يؤول بأهله إلى المروق من الإسلام.
٩. قدم الشرك في الأمم السابقة.
١٠. أن هذه الأسماء الخمسة المذكورات من معبودات قوم نوح.
١١. بيان تكاتف وتعاون أهل الباطل على باطلهم.
١٢. جواز الدعاء على الكفار على سبيل العموم.

#### المصادر والمراجع:

- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (3421)

**"»Приближайтесь, придерживайтесь  
прямоты и знайте, что никто из вас не  
спасётся благодаря своим деяниям".**

**Люди спросили: "И даже ты, о  
Посланник Аллаха?" Пророк (мир ему и  
благословение Аллаха) ответил: "И я,  
если только Аллах не проявит  
милосердие и не окажет мне Свою  
милость.«"**

**255. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Приближайтесь, придерживайтесь прямоты и знайте, что никто из вас не спасётся благодаря своим деяниям». Люди спросили: «И даже ты, о Посланник Аллаха?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «И я, если только Аллах не проявит милосердие и не окажет мне Свою милость.»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Этот хадис указывает на то, что прямота в религии представляет собой нечто соразмерное с силами и возможностями человека. Это выражено в словах Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Приближайтесь и придерживайтесь прямоты», — т. е. старайтесь всё делать правильно и стремитесь к тому, чтобы, насколько возможно, ваши деяния соответствовали истине. Дело в том, что какой бы степени богобоязненности ни достиг человек, он всё равно будет совершать ошибки, поэтому людям было приказано приближаться к Аллаху и придерживаться прямоты по мере своих сил.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Знайте, что никто из вас не спасётся благодаря своим деяниям». То есть, человек не спасётся от Ада благодаря лишь своим деяниям, поскольку его благих дел никогда не будет достаточно, что сполна отблагодарить Аллаха за все Его милости и выполнить перед Ним все обязательства. Наоборот, это Пречистый и Всевышний Аллах оказывает Своему рабу милость и прощает ему грехи.

Когда он (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Знайте, что никто из вас не спасётся благодаря своим деяниям», — то люди спросили: «И даже ты, о Посланник Аллаха?» На что он ответил: «И я». То

قاربوا وسددوا، واعلموا أنه لن ينجو أحد  
منكم بعمله، قالوا: ولا أنت يا رسول الله؟ قال:  
ولا أنا إلا أن يتغمدني الله برحمته منه وفضل

**٢٥٥. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -  
صلى الله عليه وسلم-: «قَارِبُوا وَسَدِّدُوا، وَاعْلَمُوا أَنَّهُ  
لَنْ يَنْجُو أَحَدٌ مِنْكُمْ بِعَمَلِهِ» قالوا: ولا أنت يا رسول  
الله؟ قال: «وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَّعَمِدَنِي اللَّهُ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ  
وَفَضْلٍ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث يدل على أن الاستقامة على حسب  
الاستطاعة، وهو قول النبي -صلى الله عليه وسلم-  
"قاربوا وسددوا" أي: تحروا الإصابة، أي: احرصوا على  
أن تكون أعمالكم مصيبةً للحق بقدر المستطاع،  
وذلك؛ لأن الإنسان مهما بلغ من التقوى، فإنه لا بد  
أن يخطئ، فالإنسان مأمور أن يُقَارِبَ وَيُسَدِّدَ بقدر ما  
يستطيع.

ثم قال -عليه الصلاة والسلام-: "واعلموا انه لا  
ينجو أحد منكم بعمله" أي: لن ينجو من النار  
بعمله، وذلك لأن العمل لا يبلغ ما يجب لله عز وجل  
من الشكر، وما يجب له على عباده من الحقوق،  
ولكن يتغمد الله -سبحانه وتعالى- العبد برحمته  
فيغفر له.

فلما قال: "لن ينجو أحد منكم بعمله" قالوا له: ولا  
أنت؟! قال: "ولا أنا" يعني: كذلك النبي -عليه الصلاة  
والسلام- لن ينجو بعمله، وصرّح بذلك في قوله: "إلا  
أن يتغمدني الله برحمته منه"، فدل ذلك على أن الإنسان  
مهما بلغ من المرتبة والولاية، فإنه لن ينجو بعمله،





**Всемогущий и Великий Аллах сказал:  
«Величие (‘изза) — изар Мой, а Гордость  
(кибрия) — плащ Мой.»**

قال الله - عز وجل - العز إزاري، والكبرياء  
ردائي، فمن نازعني بشيء منهما عذبه

**256. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Всемогущий и Великий Аллах сказал: "Величие (‘изза) — изар Мой, а Гордость (кибрия) — плащ Мой. И того, кто оспаривает у Меня что-то из них, Я подвергну наказанию.»

**٢٥٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «العز إزاري، والكبرياء ردائي، فمن نازعني بشيء منهما عذبه.»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Величие и Гордость — два качества, присущие Аллаху, в которых у Него нет соучастников подобно тому, как у человека нет соучастников в плаще и изаре, которые он носит. И тот, кто пытается присвоить себе эти качества, оспаривает у Аллаха принадлежащее Ему, а того, кто оспаривает что-то у Него, Он подвергнет наказанию.

**المعنى الإجمالي:**

العزّ والكبرياء صفتان مختصتان بالله لا يشاركه فيهما غيره؛ كما لا يشارك الرجل في رداءه وإزاره اللذين هما لباساه غيره، فجعل الله - تعالى - هاتين الصفتين ملازمتين له، ومن خصائصه التي لا تقبل أن يشاركه فيها أحد، فمن ادعى العزة والكبرياء فقد نازع الله في ملكه، ومن نازع الله عذبه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم وفي لفظه اختلاف يسير الأدب، وهذا لفظ البخاري في الأدب المفرد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- العز: العز: فهو تبارك وتعالى العزيز، وللعز معان، منها: القهر والغلبة والقوة، والعظمة في أسمائه ونعوته وصفاته - تبارك وتعالى -.
- إزاري: الإزار ما يستر أسفل الجسم.
- الكبرياء: أي العلو والعظمة والتعالي والرفعة، فهي كلها من معاني الكبرياء.
- ردائي: معنى الرداء: ما يستر أعلى الجسم، وهذا من الأحاديث التي تمر كما جاءت عن النبي - صلى الله عليه وسلم -، ولا يتعرض لمعناها بتحريف أو تكليف، وإنما يُقال هكذا قال الله - تعالى - فيما رواه النبي - صلى الله عليه وسلم - عنه، فمن نازع الله في عزته وأراد أن يتخذ سلطاناً كسلطان الله، أو نازع الله في كبريائه وتكبر على عباد الله، فإن الله يعذبه على ما صنع ونازع الله - تعالى - فيما يختص به.

**فوائد الحديث:**

١. العزة والكبرياء من صفات الله - سبحانه وتعالى -.
٢. من عرف عظمة الله - تعالى - استأصل الكبر من نفسه.
٣. من نازع الله في صفة من صفاته ألقاه في النار.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
تذكرة المؤتسي شرح عقيدة الحافظ عبدالغني المقدسي، تأليف عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ.  
تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.  
الجمع بين الصحيحين، للإمام محمد بن فتوح الحميدي، تحقيق د. علي البواب، دار ابن حزم.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
شرح أسماء الله الحسنى في ضوء الكتاب والسنة، تأليف د. سعيد القحطاني.  
شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن - الرياض، ١٤٢٦هـ.  
شرح صحيح مسلم، للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.  
صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6107)

**»Великий и Всемогущий Аллах сказал:  
"Для возлюбивших друг друга ради  
Моего величия [уготованы] минбары из  
света, и позавидуют им пророки и  
павшие за веру.«"**

قال الله - عز وجل -: المتحابون في جلالي، لهم  
منابر من نور يغبطهم النبيون والشهداء

**257. Текст хадиса:**

Му'аз ибн Джабаль (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Великий и Всемогущий Аллах сказал: "Для возлюбивших друг друга ради Моего величия [уготованы] минбары из света, и позавидуют им пророки и павшие за веру.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает нам о том, что поведал ему Великий и Всемогущий Господь об одной из групп верующих. В День Воскрешения для них предназначены минбары и возвышенные места, на которых они будут восседать в качестве почтения от Всевышнего Аллаха. Эти люди будут занимать столь высокое положение потому, что они возлюбили друг друга на пути Аллаха ради Его величия. Они полюбили друг друга в совместных делах, объединённые общей верой. И даже пророки (мир им) пожелают оказаться на их местах, однако из этого вовсе не следует, что те люди лучше пророков (мир им), ведь превосходство в чём-то конкретном не означает превосходства во всём.

**٢٥٧. الحديث:**

عن معاذ بن جبل - رضي الله عنه - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «قَالَ اللَّهُ - عَزَّ وَجَلَّ -: الْمُتَحَابُّونَ فِي جَلَالِي، لَهُمْ مَنَابِرٌ مِنْ نُورٍ يَغْبِطُهُمُ النَّبِيُّونَ وَالشُّهَدَاءُ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر النبي - عليه الصلاة والسلام - فيما يرويه عن ربه - عز وجل - عن طائفة من المؤمنين أن لهم يوم القيامة منابر وأماكن مرتفعة يجلسون عليها إكراماً من الله لهم، وذلك لأجل أنهم تحابوا في سبيل الله إجلالاً له - سبحانه -، وتحابوا فيما بينهم لما اجتمعوا عليه من الإيمان، حتى يتمنى الأنبياء - عليهم السلام - أن يكونوا بمنزلتهم، لكن لا يلزم من ذلك أنهم خير من الأنبياء - عليهم السلام -، فالفضل الخاص لا يقضي على الفضل العام.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** توحيد الأسماء والصفات - اليوم الآخر - الزهد.  
**راوي الحديث:** معاذ بن جبل - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الْمُتَحَابُّونَ فِي جَلَالِي : لأجل إجلالي وتعظيمي.
- مَنَابِرٌ : جمع منبر، من التبر وهو العلو؛ فيكون بمعنى المكان المرتفع.
- يَغْبِطُهُمْ : وهي تمنى الحصول على نعمة رآها وألا تتحول عن صاحبها.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات صفة الكلام لله - تعالى -.
٢. للمتحابين في جلال الله منزلة عظيمة ومقام كريم عند رب العالمين.

٣. جواز الغبطة في الخير، ولا يُعَدُّ ذلك من الحسد المذموم.

٤. قد تكون في المفضل صفة يتمناها الفاضل.

٥. لا يلزم من غبطة الأنبياء للمتحابين في الله أن يكونوا خيرًا من الأنبياء، فإن أفضل الخلق الأنبياء.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.  
جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.  
مشكاة المصابيح للتبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (3508)

**»Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Я таков, как думает обо Мне раб Мой, и Я — с ним, когда он поминает Меня.»**

**قال الله - عز وجل -: أنا عند ظن عبدي بي، وأنا معه حيث يذكرني**

**258. Текст хадиса:**

**٢٥٨. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Всемогущий и Великий Аллах сказал: “Я таков, как думает обо Мне раб Мой, и Я — с ним, когда он поминает Меня”. И клянусь Аллахом, Аллах радуется покаянию раба Своего больше, чем радуется любой из вас, когда находит в пустыне свою потерявшуюся верблюдицу. [И Аллах говорит:] “Кто приблизится ко Мне на пядь, к тому Я приближусь на локоть, и кто приблизится ко Мне на локоть, к тому Я приближусь на сажень, а если он пойдёт ко Мне, то Я побегу к нему”» [Бухари; Муслим]. Это одна из версий Муслима.

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «قال الله - عز وجل -: أنا عند ظنّ عبدي بي، وأنا معه حيث يذكرني، والله، لله أفرح بتوبة عبده من أحدكم يجد ضالته بالفلاة، ومن تقرب إليّ شبراً، تقربت إليه ذراعاً، ومن تقرب إليّ ذراعاً، تقربت إليه باعاً، وإذا أقبل إليّ يمشي أقبلتُ إليه أهراً». متفق عليه، وهذا لفظ إحدى روايات مسلم. وتقدم شرحه في الباب قبله. وروي في الصحيحين: «وأنا معه حين يذكرني» بالنون، وفي هذه الرواية. «حيث» بالشاء وكلاهما صحيح.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Смысл хадиса таков. Всевышний Аллах таков, как думает о Нём раб Его: если он думает о Нём благое, то и ему будет благо, а если он думает о Нём иначе, то получит то, что соответствует его ожиданиям. Имам Ахмад приводит в своём сборнике хадис со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) о том, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Всевышний Аллах сказал: “Я таков, как думает обо Мне раб Мой. Если он думает обо Мне благое, то это ему и будет, а если он думает обо Мне дурное, то это ему и будет”». Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным [Сахих аль-джами‘, 4315].

إن الله تعالى عند ظن عبده به؛ فإن ظن به خيراً فله، وإن ظن به سؤياً ذلك فله، ففي مسند الإمام أحمد من حديث أبي هريرة رضي الله عنه عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم يقول: قال الله تعالى: (أنا عند ظن عبدي بي، إن ظن بي خيراً فله، وإن ظن شراً فله) وصححه الألباني في "صحيح الجامع" (٧٩٥/٢) برقم (٤٣١٥) ولكن متى يحسن الظن بالله عز وجل؟ يحسن الظن بالله إذا فعل ما يوجب فضل الله ورجاءه، فيعمل الصالحات ويحسن الظن بأن الله تعالى يقبله، أما أن يحسن الظن وهو لا يعمل؛ فهذا من باب التمني على الله، ومن أتبع نفسه هواها وتمنى على الله الأماني فهو عاجز، وأما أن تحسن الظن بالله مع مبارزتك له بالعصيان، فهذا دأب العاجزين الذين ليس عندهم رأس مال يرجعون إليه.

А Ибн Хиббан приводит со слов Васили ибн аль-Аска (да будет доволен им Аллах) хадис, в котором он приводит историю и говорит: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Всеблагий и Всевышний Аллах сказал: <Я таков, как думает обо Мне раб Мой: если он думает благое и если он думает дурное, [он получит соответственно своим представлениям обо Мне]>”». Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным [Ат-та‘ликат аль-хисан ‘аля сахих Ибн Хиббан, 2/95].

قال ابن القيم - رحمه الله -: "ولا ريب أن حسن الظن إنما يكون مع الإحسان، فإن المحسن حسن الظن بربه أن يجازيه على إحسانه ولا يخلف وعده، ويقبل توبته.

Когда же человек думает благое о Всемогущем и Великом Аллахе? Он думает о Нём благое, когда он делает то, что влечёт за собой благоволение

Аллаха и даёт основание надеяться [обрести Его милость и награду от Него]. То есть он совершает благие дела и при этом думает об Аллахе благое — то есть надеется, что Всевышний Аллах примет его благие дела. Что же касается того случая, когда человек ожидает от Аллаха благого, но при этом ничего не делает, то это безосновательные надежды, связываемые с Аллахом, и кто идёт на поводу у своих страстей и при этом ждёт от Аллаха хорошего, тот слаб.

Думать об Аллахе благое — значит совершать деяния, дающие основание ожидать от Всемогущего и Великого Аллаха хорошего. Когда совершаешь молитву, ожидай от Аллаха хорошего — что Он примет твою молитву. И так же когда ты постишься или подаёшь милостыню. Когда совершаешь благое дело, ожидай от Всевышнего Аллаха хорошего — что Он примет это от тебя. Если же ты ожидаешь от Аллаха благого и при этом открыто ослушиваешься Его, то это удел слабых, у которых нет капитала, к которому они могут вернуться.

Ибн аль-Каййим (да помилует его Аллах) сказал: «Не приходится сомневаться в том, что человек, думая об Аллахе благое, сам вершит благие дела. Совершающий благие деяния думает об Аллахе благое в том смысле, что он ожидает от Господа своего, что Он воздаст ему благом за его благодеяние и непременно исполнит Своё обещание и примет Его покаяние.

Что же касается творящего зло, упорствующего в совершении тяжких грехов, несправедливости и противоречии велениям Господа, то ощущение отдалённости от Него, вызываемое ослушанием, несправедливостью и совершением запретного мешает ему думать благое о Господе своём. Поистине, беглый, скверно поступающий раб, вышедший из покорности господину своему, не думает о нём хорошо. Невозможно совместить ощущение отдалённости от Него, вызванное скверными поступками, с благими мыслями об Аллахе. Совершающий скверные поступки чувствует отдалённость от Аллаха соответственно своим скверным поступкам. Самые же благие мысли о Господе у наиболее покорных Ему. Как сказал аль-Хасан аль-Басри: "Поистине, верующий думает благое о Господе своём и совершает благие дела. И поистине, грешник скверно думает о Господе своём и совершает скверные поступки"».

وأما المسيء المصير على الكبائر والظلم والمخالفات فإن وحشة المعاصي والظلم والحرام تمنعه من حسن الظن بربه..، فإن العبد الأبق الخارج عن طاعة سيده لا يحسن الظن به، ولا يجامع وحشة الإساءة إحسان الظن أبداً، فإن المسيء مستوحش بقدر إساءته، وأحسن الناس ظناً بربه أطوعهم له.

كما قال الحسن البصري: إن المؤمن أحسن الظن بربه فأحسن العمل وإن الفاجر أساء الظن بربه فأساء العمل".

ثم ذكر أن الله أفرح أي فرحاً يليق بجلاله سبحانه بتوبة عبده ممن وجد ضالته والضالة الشيء المفقود، وذلك في الصحراء، والتوبة الاعتراف والندم والإقلاع والعزم على ألا يعاود الإنسان ما اقترفه.

ثم ذكر أن الله سبحانه وتعالى أكرم من عبده، فإذا تقرب الإنسان إلى الله شبراً؛ تقرب الله منه ذراعاً، وإن تقرب منه ذراعاً، تقرب منه باعاً، وإن أتاه يمشي أتاه يهرول عز وجل، فهو أكثر كرماً وأسرع إجابة من عبده.

وهذا الحديث : مما يؤمن به أهل السنة والجماعة على أنه حق حقيقة لله عز وجل، لكننا لا ندري كيف تكون هذه الهرولة، وكيف يكون هذا التقرب، فهو أمر ترجع كلفيته إلى الله، وليس لنا أن نتكلم فيه، لكن نؤمن بمعناه ونفوض كلفيته، إلى الله عز وجل.

ومعية الله لعبده نوعان: خاصة تقتضي النصر والتأييد، وهي المذكورة في الحديث، وعامة تقتضي العلم والإحاطة، وهي صفة حقيقية تليق بالله تعالى.

Далее Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Клянусь Аллахом, Аллах радуется покаянию Своего раба больше...» Этот человек лишился верблудицы, на которой была его еда и вода, посреди пустыни, так что гибель стала казаться неминуемой. И вдруг он находит свою верблудицу, на которой его еда и вода, и безмерно радуется ей. А Всевышний Аллах радуется покаянию Своего раба, когда тот раскаивается и возвращается к покорности Ему, больше, чем этот человек, нашедший свою верблудицу после того, как гибель стала казаться ему неминуемой.

Далее упоминается о том, что Всевышний Аллах щедрее Своего раба: когда человек приближается к Аллаху на пядь, Аллах приближается к нему на локоть, а когда он приближается к нему на локоть, Аллах приближается к нему на сажень. И если он идёт к Нему пешком, то Всемогущий и Великий Аллах устремляется к нему бегом. Таким образом, Он щедрее и отвечает быстрее Своего раба.

Этот хадис относится к числу тех, в отношении которых приверженцы Сунны и общины верят, что сказанное в них о Всемогущем и Великом Аллахе — истина, однако мы не знаем, как происходит этот бег и это приближение. Лишь Аллаху известно, как это происходит, и мы не можем рассуждать об этом. Мы верим в смысл сказанного, а в том, как это происходит, целиком полагаемся на знание Всемогущего и Великого Аллаха.

Близость Аллаха к рабу бывает двух видов. Это особая близость, предполагающая помощь и поддержку, и именно она упоминается в хадисе; и общая, предполагающая всестороннее знание, — это истинное качество Всевышнего Аллаха и оно таково, как это приличествует Ему [Ибн Усаймин. Шарх рийад ас-салихин, 3/335].

---

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار > فوائد ذكر الله عز وجل  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- عند ظن عبدي: الظن: تغليب أحد الطرفين، وقيل المراد هنا: اليقين.
- أفرح: أي فرحاً يليق بمجالاته سبحانه.
- ضالته: الضالة: الشيء المفقود.
- الفلاة: الصحراء.

- التوبة: الاعتراف والندم والإقلاع والعزم على ألا يعاود الإنسان ما اقترفه.
- باعًا: الباعُ قَدْرُ مَدِّ اليَدَيْنِ.
- أهْرول: الهَرْوَلَة بين العَدْوِ (الجري) والمَشْيِ، وهو الإسْرَاعُ في المَشْيِ.

### فوائد الحديث:

١. الحث على حسن الظن بالله تعالى ورجاء رحمته، والمبادرة إليه بالتوبة والإكثار من الأعمال الصالحة.
٢. إثبات صفات الكلام والفرح والإتيان لله تبارك وتعالى، والواجب في هذا الباب إثبات بلا تمثيل، وتنزيه بلا تعطيل.
٣. إثبات المعية الخاصة بالمؤمنين، وهي تقتضي الرعاية والحفظ والتوفيق والنصر والتأييد.
٤. قبول التوبة الصادقة وفرح الله تعالى بها، ورضاه عن صاحبها، فالتوبة مقبولة حتى تطلع الشمس من مغربها.
٥. لطف الله بعباده، وفرحه بتوبتهم، وأن من تقرب إليه بطاعته، تقرب إليه بإحسانه، وفضله، وجزائه المضاعف.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- رياض الصالحين د. ماهر بن ياسين الفحل دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت - الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧ م
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري/ حمزة محمد قاسم راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط - عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون- مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية ١٤١٠هـ - ١٩٩٠ م.
- الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي أو الداء والدواء- الناشر: دار المعرفة - المغرب الطبعة: الأولى، ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا- دار المعرفة-بيروت- الطبعة الرابعة ١٤٢٥هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3636)



**»Всевышний Аллах сказал: "О сын Адама! Поистине, пока ты взываешь ко Мне с мольбами и надеешься на Меня, Я буду прощать тебе то, что ты совершил, и Я не буду обращать на это внимание! О сын Адама! Даже если бы твои грехи достигли небесных вершин, а потом ты попросил бы у Меня прощения, то Я обязательно простил бы тебя.«!"**

قال الله تعالى يا بن آدم، إنك ما دعوتني ورجوتني غفرت لك على ما كان منك ولا أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عَنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك

**259. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Всевышний Аллах сказал: «О сын Адама! Поистине, пока ты взываешь ко Мне с мольбами и надеешься на Меня, Я буду прощать тебе то, что ты совершил, и Я не буду обращать на это внимание! О сын Адама! Даже если бы твои грехи достигли небесных вершин, а потом ты попросил бы у Меня прощения, то Я обязательно простил бы тебя! О сын Адама! Поистине, даже если бы ты пришёл ко Мне с [грузом] грехов, величиной с Землю, а потом встретил Меня, не приобщая ко Мне ничего в сотоварищи, то Я обязательно пришёл бы к тебе с прощением, которое покрыло бы эту Землю.»»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

Этот хадис свидетельствует о широте милости Пречистого и Всевышнего Аллаха, а также о Его богатстве и щедрости. В этом хадисе разъяснены причины, благодаря которым человек может добиться прощения Аллаха. К ним относится взывание к Аллаху с мольбой и обращение к Нему с просьбами о прощении. Однако эти две причины связаны с единобожием. Тот, кто встретит Великого и Всемогущего Аллаха, будучи единобожником, тому принесёт пользу его мольба и просьбы о прощении. А тому, кто совершает многобожие, не принесёт пользу ни мольба, ни что-либо иное.

**٢٥٩. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول: «قال الله تعالى يا بن آدم، إنك ما دعوتني ورجوتني غفرت لك على ما كان منك ولا أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عَنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك، يا ابن آدم لو أتيتني بقراب الأرض خطايا ثم لقيتني لا تشرك بي شيئاً لأتيتك بقرابها مغفرة».

**درجة الحديث: حسن**

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث يدل على سعة رحمة الله سبحانه وتعالى وكرمه وجوده، وقد بين فيه الأسباب التي تحصل بها المغفرة للمرء، وهي الدعاء والاستغفار، وعلَّق هذين السببين على التوحيد، فمن لقي الله عز وجل موحدًا؛ نفعه الدعاء والاستغفار، ولا ينفع مع الشرك شيء لا دعاء ولا غيره.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > التوبة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأحاديث القدسية.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد والدارمي.  
**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

## معاني المفردات:

- ما دعوتني : لمغفرة ذنوبك.
- ورجوتني : دعوتني والحال أنك ترجو تفضلي عليك، وإجابة دعائك.
- غفرت لك : ذنوبك، أي سترتها عليك ولا أعاقبك بها في الآخرة.
- على ما كان منك : من تكرار المعاصي.
- ولا أبالي : لا أكثر بذنوبك ولا أستكثرها وإن كثرت إذ لا يتعاضمني شيء.
- عنان : سحب.
- استغفرتني : طلبت مني وقاية شرها مع سترها.
- بقراب الأرض : قراب وقراب أي بقريب ملئها، أو بملئها.
- لقيتني : مت على الإيمان.
- لا تشرك بي شيئاً : لا اعتقادك توحيدني، والتصديق برسلي وبما جاءوا به.

## فوائد الحديث:

١. سعة كرم الله تعالى وجوده.
٢. العاصي لا يسلب عنه اسم الإيمان ويكفر، ولا يعطاه على الإطلاق، بل يقال: هو مؤمن عاص، أو مؤمن بإيمانه، فاسق بكبيرته، وعلى هذا يدل الكتاب والسنة، وإجماع سلف الأمة.
٣. بيان معنى لا إله إلا الله: أنه هو إفراد الله بالعبادة، وترك الشرك قليله وكثيره.
٤. حصول المغفرة بهذه الأسباب الثلاثة: الدعاء مع الرجاء، والاستغفار، والتوحيد وهو السبب الأعظم الذي من فقده فقد المغفرة، ومن جاء به فقد جاء بأعظم أسباب المغفرة.

## المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثاً النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- سنن الدارمي، دار الكتاب العربي - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٧.
- سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي - بيروت، ١٩٩٨ م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (5456)

**»Аллах сказал: “Потомок Адама обвиняет Меня во лжи, хотя нет у него на это права, и ругает Меня, хотя нет у него на это права«...»**

**260. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аллах сказал: “Потомок Адама обвиняет Меня во лжи, хотя нет у него на это права, и ругает Меня, хотя нет у него на это права. Что касается того, что он обвиняет Меня во лжи, то это его слова: «Он не воссоздаст меня подобно тому, как сотворил меня в первый раз», а ведь первое сотворение не легче воссоздания. Что же касается того, что он ругает Меня, то это его слова: «Аллах взял Себе детей». А ведь Я — Единственный, Самодостаточный, не рождал и не был рождён, и не было равных Мне»» [Бухари].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Это хадис-кудси. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что Всемогущий и Великий Господь сказал: «Потомок Адама обвиняет Меня во лжи, хотя нет у него на это права». То есть так поступают некоторые потомки Адама. Подразумеваются отрицающие воскрешение из числа арабов-язычников и других идолопоклонников, а также христиане, указание на которых имеется в следующей части хадиса. А у них не было права обвинять Аллаха во лжи, ибо не приличествует Аллаху быть обвиняемым во лжи.

«...и ругает Меня, хотя нет у него на это права». Имеются в виду описания, подразумевающие насмешку, и приписывание Ему изъянов. Речь идёт о том, что некоторые потомки Адама приписали Аллаху то, что является недостатком и пороком. Это те, которые приписывали Ему детей, о чём будет упомянуто далее. При этом у них не было права ругать Аллаха подобным образом, ибо поношение неприменимо к Аллаху.

Далее Он разъясняет это подробнее: «Что касается того, что он обвиняет Меня во лжи, то это его слова: “Он не воссоздаст меня подобно тому, как сотворил меня в первый раз”». То есть обвинение рабом Господа Своего во лжи заключается в утверждении о том, что Аллах не воскресит его после смерти подобно тому, как создал его в первый раз после

قال الله: كذّبي ابن آدم ولم يكن له ذلك

**٢٦٠. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «قال الله: كذّبي ابن آدم ولم يكن له ذلك، وشتمني ولم يكن له ذلك، فأما تكذّبه إِيَّايَ فقلوه: لن يعيدني، كما بدأني، وليس أول الخلق بأهونَ عليّ من إعادته، وأما شتمه إِيَّايَ فقلوه: اتَّخَذَ اللهُ وَلِداً، وأنا الأحدثُ الصمد، لم ألد ولم أولد، ولم يكن لي كُفْؤاً أحدٌ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

هذا حديث قدسي، يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن ربه -عز وجل- أنه قال: «كذّبي ابن آدم ولم يكن له ذلك» أي كذّبي طائفة من بني آدم، والمراد بهم المنكرون للبعث من مشركي العرب وغيرهم من عبّاد الأوثان والنصارى كما سيأتي في بقية الحديث، وما كان ينبغي لهم أن يكذبوا الله، وما كان ينبغي لله أن يُكذّب. «وشتمني ولم يكن له ذلك» الشتم توصيف الشيء بما هو إزاءه ونقص فيه، والمراد أن بعض بني آدم قد وصفوا الله بما فيه نقص، وهم من أثبتوا لله ولداً كما سيأتي، وما كان ينبغي لهم أن يشتموا الله، وما كان ينبغي لله أن يُشتم. ثم فصل ما أجمله قائلًا: «فأما تكذّبه إِيَّايَ فقلوه: لن يعيدني كما بدأني» أي: فأما تكذيب العبد لربه فزعمه أن الله لن يحييه بعد موته كما خلقه أول مرة من عدم، وهذا كفر وتكذيب، ثم ردّ عليهم بقوله: «وليس أول الخلق بأهونَ عليّ من إعادته» أي: وليس بدء الخلق من عدم بأسهل عليّ من الإحياء بعد الممات، بل هما يستويان في قدرتي، بل الإعادة أسهل عادة؛ لوجود أصل البنية وأثرها، وقوله: «وأما شتمه إِيَّايَ

небытия. Это неверие и обвинение Аллаха во лжи. Затем Он ответил таким людям, сказав: «А ведь первое сотворение не легче воссоздания». То есть сотворить человека после небытия не легче для Меня, чем оживить его после смерти, — это одинаково для Моего могущества. Более того, воссоздание обычно даже легче, поскольку уже существует основа для сотворения.

«Что же касается того, что он ругает Меня, то это его слова: “Аллах взял Себе ребёнка”». То есть они приписывают Ему детей: «Иудеи сказали: “Узайр — сын Аллаха”. Христиане сказали: “Мессия — сын Аллаха”». А арабы сказали: «Ангелы — дочери Аллаха». Это поношение Всевышнего Аллаха, приписывание Ему изъянов и приравнивание Его к творениям. Затем Он ответил им: «А ведь Я — Единственный». Единственный в Своей Сущности и в Своих качествах, свободный от любых изъянов и абсолютно совершенный. «Самодостаточный». То есть Он не нуждается ни в ком, но все нуждаются в Нём, и Ему принадлежит совершенное и абсолютное достоинство и господство. «...Не рождал...» То есть не был ни для кого отцом. «...И не был рождён...» То есть у него не было родителя. Ведь Он — Первый и Безначальный, и Он — Последний и Вечный. «...И не было равных Мне». То есть нет равного и подобного Мне. Отрицание равных и подобных предполагает и отсутствие у Него детей, родителей, супруг и тому подобного.

فقوله: اتخذ الله ولدا» أي: أثبتوا له ولدا، وقالت اليهود عزيز ابن الله وقالت النصارى المسيح ابن الله؛ وقالت العرب: الملائكة بنات الله. وهذا شتم لله تعالى وتنقص منه، وإنزاله منزلة المخلوقين، ثم رد عليهم بقوله: «وأنا الأحد» المنفرد المطلق ذاتا وصفات، المنزه عن كل نقص والمتصف بكل كمال، «الصمد» الذي لا يحتاج إلى أحد، ويحتاج إليه كل أحد غيره، الذي قد كمل في أنواع الشرف والسؤدد. «لم ألد» أي: لم أكن والدا لأحد «ولم أولد» أي: ولم أكن ولدا لأحد؛ لأنه أول بلا ابتداء كما أنه آخر بلا انتهاء «ولم يكن لي كفؤاً أحد» يعني: وليس لي مثلا ولا نظيرا، ونفي الكفاء يعم الوالدية والولدية والزوجية وغيرها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البعث.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- أهون: أسهل.
- الأحد: المنفرد المطلق ذاتا وصفات.
- الصمد: هو السيد الذي قد كمل في أنواع الشرف والسؤدد، الذي يحتاج إليه كل أحد.
- كُفُوًا: الكفو المثل والنظير.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات كمال القدرة لله -تعالى-.
٢. إثبات البعث بعد الموت.
٣. تنزيه الله -تعالى- عن الولد والوالد.
٤. ليس لله -تعالى- مثل ولا نظير.
٥. الأحد والصمد من الأسماء الحسنى.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملاحم الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- القواعد المثلى في صفات الله وأسمائه الحسنى لابن عثيمين تحقيق أشرف عبد المقصود دار أضواء السلف ط أولى ١٤١٦  
الرقم الموحد: (6327)

**»Однажды, когда мы вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) остановились у источника в Хумме, что находится между Меккой и Мединой, он встал и обратился к нам с проповедью«**

قام رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يوماً فينا خطيباً بماء يدعى حُمًّا بين مكة والمدينة، فحمد الله، وأثنى عليه، ووعظ وذكر

**261. Текст хадиса:**

**٢٦١. الحديث:**

Язид ибн Хайян передаёт: «Однажды мы вместе с Хусайном ибн Саброй и Амром ибн Муслимом пошли к Зейду ибн Аркаму (да будет доволен им Аллах). Когда мы сели рядом с ним, Хусайн сказал ему: «О Зейд, ты снискал много блага, ведь ты видел Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), слышал его слова, принимал участие в военных походах вместе с ним и совершал молитвы под его руководством! Да, о Зейд, ты снискал много блага, так передай же нам, о Зейд, что ты слышал от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)». Зейд сказал: «О сын моего брата, клянусь Аллахом, я уже стар и давно живу на свете, и поэтому забыл часть того, что помнил из слов Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Примите же то, что я расскажу вам, и не заставляйте меня рассказывать то, о чём я умолчу». Потом он сказал: «Однажды, когда мы вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) остановились у источника в Хумме, что находится между Меккой и Мединой, он встал и обратился к нам с проповедью. Он восхвалил Аллаха и прославил Его, и наставлял, и напоминал. Он сказал: «О люди! Я — человек, и приближается то время, когда придёт ко мне посланец Господа моего и я внемлю его призыву. Я оставляю вам две весомые вещи. Первая из них — Книга Аллаха, в которой верное руководство и свет. Придерживайтесь же Книги Аллаха и следуйте ей». И он стал побуждать людей к следованию Книге Аллаха.

Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «И члены семьи моей! Я напоминаю вам [о том, что вы должны бояться] Аллаха в отношении членов моей семьи! Я напоминаю вам [о том, что вы должны бояться] Аллаха в отношении членов моей семьи!»

Хусайн, один из передатчиков хадиса, спросил Зейда ибн Аркама: «А кто является членом его семьи? Разве его жёны не члены его семьи?» Он ответил: «Да, его жёны относятся к членам его семьи. Однако члены его семьи — это все те, кому

عن يزيد بن حيان قال: انطلقت أنا وحُصَيْن بن سَبْرَةَ وعمرو بن مسلم إلى زيد بن أرقم - رضي الله عنه - فلما جلسنا إليه قال له حصين: لقد لقيت يا زيد خيراً كثيراً، رأيت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وسمعت حديثه، وغزوت معه، وصليت خلفه: لقد لقيت يا زيد خيراً كثيراً، حدثنا يا زيد ما سمعت من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: يا ابن أخي، والله لقد كبرت سني، وقدم عهدِي، ونسيت بعض الذي كنت أعني من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فما حدثتكم فاقبلوا، وما لا فلا تُكَلِّفُونِيهِ. ثم قال: قام رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يوماً فينا خطيباً بماء يُدعى حُمًّا بين مكة والمدينة، فحمد الله، وأثنى عليه، ووعظ وذكر، ثم قال: «أما بعد، ألا أيها الناس، فإنما أنا بشر يُوشِكُ أن يأتي رسول ربي فأجيب، وأنا تاركٌ فيكم ثقلين: أولهما كتاب الله، فيه الهدى والنور، فخذوا بكتاب الله، واستمسكوا به»، فحث على كتاب الله، ورغب فيه، ثم قال: «وأهل بيتي أدرككم الله في أهل بيتي، أدرككم الله في أهل بيتي» فقال له حصين: ومن أهل بيته يا زيد، أليس نساؤه من أهل بيته؟ قال: نساؤه من أهل بيته، ولكن أهل بيته من حُرِّمِ الصدقة بعده، قال: ومن هم؟ قال: هم آل علي، وآل عقیل، وآل جعفر، وآل عباس. قال: كل هؤلاء حُرِّمِ الصدقة؟ قال: نعم. وفي رواية: «ألا وإني تاركٌ فيكم ثقلين: أحدهما كتاب الله وهو حبل الله، من اتبعه كان على الهدى، ومن تركه كان على ضلالة».

запретно брать закят». Он спросил: «Кто же они?» Тот ответил: «Члены семьи 'Али, члены семьи 'Акыля, члены семьи Джа'фара и члены семьи аль-'Аббаса». Он спросил: «Им всем запретна садака?» Он ответил: «Да».

А в другой версии говорится: «Поистине, я оставляю среди вас две весомые вещи, и одной из них является Книга Аллаха, которая есть вервь Аллаха, и кто следует ей, тот следует прямым путём, а кто оставляет её, тот впадает в заблуждение».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Язид ибн Хайян передаёт: «Однажды мы вместе с Хусайном ибн Саброй и 'Амром ибн Муслимом пошли к Зейду ибн Аркаму (да будет доволен им Аллах). Когда мы сели рядом с ним, Хусайн сказал ему: "О Зейд, ты снискал много блага, ведь ты видел Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), слышал его слова, принимал участие в военных походах вместе с ним и совершал молитвы под его руководством! Да, о Зейд, ты снискал много блага, так передай же нам, о Зейд, что ты слышал от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)". Зейд сказал: "О сын моего брата, клянусь Аллахом, я уже стар и давно живу на свете, и поэтому забыл часть того, что запомнил из слов Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Примите же то, что я расскажу вам, и не заставляйте меня рассказывать то, о чём я умолчу"».

Потом он сказал: «Однажды, когда мы вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) остановились у источника в Хумме, что находится между Меккой и Мединой, он встал и обратился к нам с проповедью. Он восхвалил Аллаха и прославил Его, и напоминал людям о том, от чего отвлекли их члены семьи и домочадцы, побуждая их служить Всевышнему и исполнять свои обязанности раба Аллаха. Он сказал: "О люди! Я человек, и приближается то время, когда придёт ко мне посланец Господа моего, то есть Ангел смерти, чтобы забрать дух мой, и я внемлю его призыву. Я оставляю вам две весомые вещи. Первая из них — Книга Аллаха, в которой верное руководство и свет. Придерживайтесь же Книги Аллаха и требуйте от собственной души не отступать от неё"».

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

عن يزيد بن حيان قال: انطلقت أنا وحصين بن سبرة وعمرو بن مسلم إلى زيد بن أرقم -رضي الله عنه- فلما جلسنا عنده قال له حصين: لقد لقيت يا زيد خيراً كثيراً، رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وسمعت حديثه من فيه، وجاهدت معه في سبيل الله، وصليت خلفه؛ لقد أوتيت خيراً كثيراً، حدثنا يا زيد بما سمعت من رسول الله شفاهاً، قال: يا ابن أخي والله لقد كبرت، وقدم عهدي، ونسيت بعض الذي كنت أحفظ من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فما حدثتكموه فاقبلوه، وما لا فلا تكلفوني تحديثكم إياه، ثم قال محدثاً لنا: قام رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوماً فينا خطيباً عند واد فيه ماء اسمه حُم بين مكة والمدينة، فحمد الله وأثنى عليه، وذكرهم ما قد غفلوا عنه بمزاولة الأهل والعيال من التوجه للخدمة وأداء حق العبودية، ثم قال: أما بعد، ألا أيها الناس! فإنما أنا بشر يقرب إتيان رسول ربي يعني ملك الموت لقبض روعي فأجيبه، وأنا تارك فيكم شيئين عظيمين، أولهما القرآن فيه الهدى والنور، فخذوا به واطلبوا من أنفسكم الإمساك به. فحرض على الأخذ بالقرآن والتمسك بحبله، ورجب فيه، ثم قال: وأهل بيتي، أمركم بطاعة الله فيهم وبالقيام بحقهم قالها مرتين، فقال حصين ومن أهل بيته يا زيد؟ أليس نساءه من أهل بيته؟ قال: نساءه من أهل بيته الذين يساكنونه ويعولهم وأمرنا

И он стал побуждать людей следовать Книге Аллаха и держаться за вервь Его. Затем он сказал: «И члены моей семьи — я велю вам быть покорными Аллаху в отношении них и заботиться о соблюдении их прав». Он произнёс эти слова дважды. Хусайн спросил: «А кто является членом его семьи, о Зейд? Разве его жёны не члены его семьи?» Он ответил: да, его жёны относятся к членам его семьи, которые живут под одной крышей с ним, и он содержит их, и он велел нам уважать и почитать их. Однако члены его семьи, которые подразумеваются, когда о них упоминают без какой-либо конкретизации — это все те, кому запрещено брать закят. Он поинтересовался, кто же они, и тот ответил: «Члены семьи 'Али, 'Акыля и Джа'фара, сыновей Абу Талиба, и члены семьи аль-'Аббаса». Всем им запрещено брать средства из закята, а также средства, отданные по обету и в качестве искупления.

А в другой версии говорится: мол, я оставил вам две великие вещи, одной из которых является Книга Аллаха, которая представляет собой Его завет и путь к Его довольству и милости, и свет, посредством которого Он выводит на прямой путь. И кто следует Корану, исполняя содержащиеся в нём веления и соблюдая содержащиеся в нём запреты, тот следует прямым путём, который является противоположностью заблуждению, а кто отвернулся от его велений и запретов, тот пребывает в заблуждении.

باحترامهم وإكرامهم، ولكن أهل بيته المرادون عند الإطلاق من حرم عليهم الصدقة الواجبة بعده، قال: ومن هم؟ قال: هم آل عليّ وآل عقيل وآل جعفر وأولاد أبي طالب، وآل عباس، كل هؤلاء منعوا من أخذ الصدقة الواجبة من زكاة ونذر وكفارة.

وفي رواية: ألا وإني تارك فيكم شيئين عظيمين، أحدهما كتاب الله، وهو عهده، والسبب الموصل إلى رضاه ورحمته، ونوره الذي يهدى به، من اتبعه مؤتمراً بأوامره منتهياً عن نواهيه كان على الهدى الذي هو ضد الضلالة، ومن أعرض عن أمره ونهيه كان على الضلالة.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > حقوق آل البيت

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الاعتصام - الفضائل - الزكاة.

**راوي الحديث:** زيد بن أرقم - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- أجي: أحفظ.
- نَحْمًا: غدير حُمْ، وهو موضع بين مكة والمدينة تصب فيه عين هناك.
- يُوشِكُ أَنْ يَأْتِيَ رَسُولُ رَبِّي: يقرب أن يأتي ملك الموت داعيًا إلى لقاء الله -تعالى-.
- ثَقَلَيْنِ: يُقال لكل خطير نفيس ثَقيل، فسمى القرآن وحق آل البيت ثَقَلَيْنِ إعظامًا لقدرهما وتفخيماً لشأنهما.
- الثُّور: الإِشراق والإضاءة.
- واسْتَمْسِكُوا به: اطلبوا من أنفسكم الإِمساك به، فشبه تمسك الخلق به بالتمسك بالحبل الوثيق في الاعتصام.
- فَحَصَّ: حَرَصَ.
- أَذْكَرُكُمْ اللهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي: من التذكير وهو الوعظ: أي أمركم بطاعة الله -تعالى- وبالقيام بحق أهل بيتي.
- نِسَاؤُهُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ: المراد أنهم أهل بيته الذين يسكنونه ويعولهم، وأمرنا باحترامهم وإكرامهم، ولكنهن لا يدخلن فيمن حُرِّم عليهم الصدقة.



- الصدقة : الزكاة الواجبة.
- ولكن أهل بيته : أي المرادون عند الإطلاق.
- حَبْلُ اللَّهِ : عهده، وقيل السبب المُوصِل إلى رضاه ورحمته.
- من اتَّبَعَهُ : مؤتمراً بأوامره منتهياً عن نواهيه.
- كان على الهدى : الذي هو ضد الضلالة.
- ومن تركه : فأعرض عن أمره ونهيه.

### فوائد الحديث:

١. استحباب الغناء على العالم بالأوصاف اللائقة به، والدعاء له قبل طلب العلم منه.
٢. أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من ذوي الفضل والخير.
٣. يجوز للعالم أن يعتذر للسامعين قبل تحديثهم عن الخطأ أو الزلل الذي قد يقع منه.
٤. الكبر مظنة النسيان وضعف الحافظة.
٥. ينبغي على العالم ألا يحدث إلا بما يعلم، ولا يجوز التحدث من غير علم.
٦. طالب العلم لا يخرج شيخه، ولا يكلفه ما لا يطيق في الإجابة إذا رأى أن شيخه اكتفى بما حدثه.
٧. ينبغي على العالم أن يوصي أتباعه بما يصلحهم من بعده.
٨. رسول الله صلى الله عليه وسلم بشر يأتيه الموت كما يأتي البشر "إنك ميت وإنهم ميتون".
٩. وجوب التمسك بكتاب الله؛ لأنه حبل الله المتين، والصراط المستقيم، من اتبعه هدي، ومن تركه كان على ضلالة.
١٠. الوصية بآل النبي -صلى الله عليه وسلم- وأهل بيته وطلب العناية بشأنهم.
١١. نساء النبي -صلى الله عليه وسلم- من أهل بيته.
١٢. حرمة الصدقة الواجبة على أهل البيت، وإنما أحل لهم حُصْنُ النحر والغنائم.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3084)

**»Было внушено мне в откровении, что будете вы подвергнуты испытанию в могилах, по тяжести своей близкому к испытанию ад-Даджалем.«**

قد أوحى إلي أنكم تفتنون في القبور قريباً من  
فتنة الدجال

**262. Текст хадиса:**

**٢٦٢. الحديث:**

Сообщается, что Асма бинт Абу Бакр (да будет доволен ею Аллах) рассказывала: «Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) встал среди людей с проповедью, на которой среди прочего упомянул об испытании, которому будет подвергаться человек в своей могиле. Когда он рассказал об этом, мусульмане вскрикнули так, что это помешало мне понять слова Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Когда шум от их голосов утих, я обратилась к находившемуся рядом мужчине, сказав: "Эй, да ниспошлет тебе Аллах Свою благодать! Что сказал Посланник Аллаха (да благословите его Аллах и приветствует) в конце своей речи?" На что он ответил: "Он сказал: <Было внушено мне в откровении, что будете вы подвергнуты испытанию в могилах, по тяжести своей близкому к испытанию ад-Даджалем.>»

عن أسماء بنت أبي بكر - رضي الله عنها - قالت: قام رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فذكر ذلك صحَّ المسلمون يُفتن بها المرء في قبره، فلما ذكر ذلك صحَّ المسلمون ضجَّة؛ حالت بيني وبين أن أفهم كلام رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فلما سكنت صجَّتْهم قلتُ لرجل قريب مني: أي - بارك الله لك - ماذا قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في آخر قوله؟ قال: «قد أوحى إلي أنكم تُفتنون في القبور قريباً من فتنة الدَّجال».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном хадисе Асма бинт Абу Бакр ас-Сиддик (да будет доволен Аллах ею и ее отцом) сообщает о том, что в один из дней Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поднялся со своего места, дабы обратиться к людям с проповедью и наставлением и напомнить им об обители в Последней жизни. Постепенно в своей проповеди Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) подобрался к теме о жизни в могиле и обо всем, что с этим связано, в частности об испытании, которое предстоит пройти каждому человеку в своей могиле. Под испытанием в могиле имеется в виду допрос, который будут проводить ангелы Мункар и Накир, расспрашивая человека о его Господе, пророке и религии. Данный допрос назван испытанием потому, что представляет собой великий экзамен, благодаря которому будет проверена вера раба Аллаха и степень его убежденности в ней. Тот, кому будет оказано божественное содействие, пройдет этот экзамен и обретет успех, а тот, кто провалит его, обречет себя на погибель. Когда Пророк (да благословит его

تخبر أسماء بنت أبي بكر الصديق أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وقف يوماً يخطب في الناس ويعظهم ويذكرهم الدار الآخرة، حتى تطرَّق إلى القبر وأحواله، وذكر فتنة القبر، والمراد بفتنة القبر: سؤال الملكين منكر ونكير للعبد عن ربه ونبيِّه ودينه، وسمي بذلك؛ لأنه فتنة عظيمة يختبر بها إيمان العبد ويقينه، فمن وُفق في هذا الاختبار فاز، ومن فشل هلك. فلما ذكر ذلك صاح المسلمون صيحة عظيمة؛ خوفاً من فتنة القبر، فمنعت هذه الصيحة أسماء من أن تسمع كلام رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فلما هدأ الصوت، قالت أسماء لرجل قريب منها: - بارك الله لك - ماذا قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في آخر قوله؟ فأخبرها أنه - صلى الله عليه وسلم - قال: إن الله - تعالى - أوحى إليه أن الناس يُفتنون ويُمتحنون في القبور قريباً من فتنة المسيح

Аллах и приветствует) поведал мусульманам об этом экзамене, чувство страха охватило их настолько, что они вскрикнули, из-за чего Асма не смогла расслышать последних слов Посланника Аллаха (да благословит его Allah и приветствует). Дождавшись момента, когда шум от их голосов утих, Асма обратилась к находившемуся рядом с ней мужчине, сказав: «Да ниспошлет Allah тебе Свою благодать! Что сказал Посланник Аллаха (да благословит его Allah и приветствует) в конце своей речи?» И он ответил, что Пророк (да благословит его Allah и приветствует) сказал: «Поистине Всевышний Allah внушил мне в откровении, что люди будут подвергнуты в своих могилах испытанию, по тяжести и суровости своей напоминающему испытание Даджалем.»

الدَّجَال؛ فإن فتنة الدجال شديدة صعبة وكذلك فتنة القبر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة البرزخية  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < الأدعية المأثورة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فتنة المسيح الدجال، الوعظ والتذكير بالله.  
**راوي الحديث:** أسماء بنت أبي بكر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه البخاري مختصراً والنسائي.  
**مصدر متن الحديث:** سنن النسائي.

#### معاني المفردات:

- ضَجَّ: صاح.
- حالت: منعت.
- سكنت: هدأت.
- تُفْتَنُونَ: تُمْتَحَنُونَ.

#### فوائد الحديث:

1. أن من السنة تذكير الناس بما هم مقبلون عليه من فتن للاستعداد لها بالعمل الصالح.
2. إثبات سؤال الملكين للعبد في قبره.
3. بيان لما كان عليه الصحابة من شدة الخوف من الله ومن فتنة القبر.
4. ينبغي للسائل أن يقدم قبل سؤاله ما يدل على تبيجيل العالم، وتعظيمه، من الدعاء له، وندائه بما يجب أن ينادى به.
5. ما كان عليه الصحابة من كمال الأدب.
6. إثبات فتنة المسيح الدجال.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- المجتبى من السنن (السنن الصغرى)، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية ١٤٠٦هـ، ١٩٨٦م.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، عام النشر: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، محمد بن علي الإثيوبي الولوي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر، دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (11207)

**»Всевышний Аллах сказал: "Не придавайте же Аллаху равных, в то время как вы осознаёте это!" (сура 2, аят 22). В отношении этого аята Ибн 'Аббас сказал: "Придавание Аллаху равных является ширком, который более скрыт, чем муравей, ползущий по чёрному камню в крошечном мраке ночи.«"**

#### **263. Текст хадиса:**

Всевышний Аллах сказал: «Не придавайте же Аллаху равных, в то время как вы осознаёте это!» (сура 2, аят 22). В отношении этого аята Ибн 'Аббас сказал: «Придавание Аллаху равных является ширком, который более скрыт, чем муравей, ползущий по чёрному камню в крошечном мраке ночи». Таким ширком будет, если ты скажешь кому-либо: «Клянусь Аллахом, твоей жизнью, о такой-то, и своей жизнью!» или «Если бы не эта собачка, или если бы не утки во дворе, то к нам залезли бы воры». Иногда один человек говорит своему другу: «Если пожелает Аллах и ты». Или человек говорит: «Если бы не Аллах и такой-то, то ты бы не смог сделать этого». Во всех этих выражениях присутствует ширк.

#### **Степень достоверности хадиса:**

#### **Общий смысл:**

Благословенный и Всевышний Аллах сказал: «Не придавайте же Аллаху равных, в то время как вы осознаёте это!» (сура 2, аят 22). Он запретил людям приравнивать кого-либо к Аллаху и придавать Ему сотоварища, поклоняясь хоть в чём-то не Аллаху, в то время, как люди знают, что Аллах — Единственный Творец и Податель средств к существованию, а эти ложные божества бессильны, ничтожны и ничем не располагают. Ибн 'Аббас (да будет доволен им Аллах) определил придавание Аллаху равных как ширк (придавание Ему сотоварищей) и привёл пример того, что человек может сам не заметить, как он совершает ширк, ибо

قول الله - تعالى: - { فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ } قال ابن عباس في الآية: الأنداد: هو الشرك، أخفى من دبيب النمل على صفة سوداء في ظلمة الليل

#### **٢٦٣. الحديث:**

قول الله - تعالى: - { فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ } قال ابن عباس في الآية: "الأنداد: هو الشرك، أخفى من دبيب النمل على صفة سوداء في ظلمة الليل". وهو أن تقول: والله وحياتك يا فلان، وحياتي، وتقول: لولا كليبته هذا لأتانا اللصوص، ولولا البط في الدار لأتانا اللصوص، وقول الرجل لصاحبه: ما شاء الله وشئت، وقول الرجل: لولا الله وفلان، لا تجعل فيها فلاناً؛ هذا كله به شرك".

صحيح ملحوظة: لم نجد له حكماً للألباني، ولكن قال ابن حجر: (سنده قوي) وقال **درجة الحديث:** سليمان آل الشيخ: (وسنده جيد) العجائب في بيان الأسباب (ص ٥١)، تيسير العزيز الحميد (ص ٥٨٧)

#### **المعنى الإجمالي:**

قال الله - تبارك وتعالى: - { فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ }، فنهى الناس أن يتخذوا له أمثالاً ونظراء يصرفون لهم شيئاً من عبادته؛ وهم يعلمون أن الله وحده الخالق الرازق؛ وأن هذه الأنداد عاجزة فقيرة ليس لها من الأمر شيء، وعرف ابن عباس -رضي الله عنه- الأنداد بالشركاء، وذكر أمثلة لاتخاذها، وهو أخفى من خفاء أثر دبيب النمل على الحجر الأملس الأسود في ظلمة الليل، ثم ذكر أمثلة على ذلك: وهو أن تحلف بغير الله، وأعظم منها أن تساوي بها الله

он более скрыт, чем муравей, ползущий по гладкому чёрному камню в кромешном мраке ночи. Затем он упомянул примеры этого. Например, клятвы не Аллахом, самой тяжкой из которых является та клятва, в которой Аллах приравнивается к предмету клятвы, в результате чего человек говорит: «Клянусь Аллахом и своей жизнью». Или обращение взоров к причине, а не к Тому, Кто создал эти причины, в результате чего человек не соотносит произошедшее с Аллахом, говоря: «Если бы не эта собака, которая охраняла нас, то к нам залезли бы воры» или «Если бы утки во дворе не привлекли наше внимание при виде чужака, то к нам залезли бы воры». Также к многобожии относятся следующие выражения, которые человек говорит своему другу: «Если пожелает Аллах и ты» или «Если бы не Аллах и такой-то, то ты бы не смог сделать этого». Затем Ибн 'Аббас подтвердил, что всё это относится к малому ширку. Если же произнёсший эти слова убеждён, что человек, утки или собака сами по себе влияют на события, без участия Аллаха, то это уже будет относиться к большому ширку.

فتقول: والله وحياتي، أو أن تنظر إلى السبب دون المسبب، ولا ترجع الأمر لله، فتقول: لولا كلب هذا يجرسنا لأتانا اللصوص، أو أنه يقول: لولا البط في الدار ينبهنا لو دخل أحد غريب لأتى اللصوص، ومن الشرك: قول الرجل لصاحبه: ما شاء الله وشئت، وقول الرجل: لولا الله وفلان، لا تجعل فيها فلانا، ثم أكد على أن ذلك كله شرك أصغر، ولو اعتقد قائله أن الرجل أو البط أو الكلب هو المؤثر بذاته دون الله فهو شرك أكبر.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه ابن أبي حاتم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- فلا تجعلوا لله أندادا : أشباها ونظراء تصرفون لهم العبادة أو شيئا منها.
- دبيب النمل : مشيه.
- على صفاة : الصفا: الحجر الأملس.
- كلبية : تصغير كلبة، وهي هنا: التي تُتخذ لحفظ المواشي وغيرها.
- اللصوص : جمع لص، وهم: السراق.
- البط : جمع بطة، وهي: من طيور الماء تُتخذ في البيوت، فإذا دخلها غير أهلها استنكرته وصاحت.
- لا تجعل فيها فلانا : أي: لا تجعله في مقالتك فتقول: لولا الله وفلان، بل قل: لولا الله وحده.
- هذا كله به شرك : أي: هذه الألفاظ المذكورة وما شابهها شرك بالله، أي: شرك أصغر.

**فوائد الحديث:**

١. التحذير من الشرك في العبادة.
٢. أن المشركين يقرون بتوحيد الربوبية.
٣. أن الشرك الأصغر خفي جدا، وقَل من يتنبه له.
٤. وجوب تجنب الألفاظ الشركية ولو لم يقصدها الإنسان بقلبه.

### المصادر والمراجع:

الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.  
تفسير القرآن العظيم، عبد الرحمن بن محمد بن إدريس ابن أبي حاتم، تحقيق: أسعد محمد الطيب، نشر: مكتبة نزار مصطفى الباز، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثالثة، ١٤١٩هـ.

الرقم الموحد: (3334)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал в день битвы при Бадре: «Это Джibrиль, держащий под уздцы своего коня, и на нём боевое снаряжение»**

**قول النبي - صلى الله عليه وسلم - يوم بدر: «هذا جبريل، أخذ برأس فرسه، عليه أداة الحرب»**

**264. Текст хадиса:**

**٢٦٤. الحديث:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал в день битвы при Бадре: «Это Джibrиль, держащий под уздцы своего коня, и на нём боевое снаряжение.»

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال يوم بدر: «هذا جبريل، أخذ برأس فرسه، عليه أداة الحرب».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Это хадис о присутствии ангелов во время битвы при Бадре. Их возглавлял Джibrиль (мир ему). Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что он видел Джibrиля во время битвы при Бадре. Он был верхом, и на нём было боевое снаряжение, то есть оружие, дабы сражаться вместе с верующими и оказывать помощь Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и его сподвижникам.

موضوع الحديث شهود الملائكة غزوة بدر، وعلى رأسهم جبريل عليه السلام. حيث أخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه رأى جبريل - عليه السلام - في غزوة بدر راكباً على فرسه، عليه آلة الحرب من السلاح، ليقاتل مع المؤمنين. ويكون عوناً للنبي - صلى الله عليه وسلم - ومدداً له، ومؤيداً لأصحابه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• أداة الحرب: آلة الحرب وما يصلح لها من السلاح.

**فوائد الحديث:**

١. أن جبريل - عليه السلام - قد شهد يوم بدر. وقاتل مع المؤمنين.

٢. ترغيب المؤمنين في الجهاد، وأن الله - تعالى - يؤيدهم بالملائكة.

٣. أن شهود الملائكة يوم بدر مع المؤمنين من معجزات النبي - صلى الله عليه وسلم -.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.

- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري. حمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرنؤوط، مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.

- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (10554)



**‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я попросила у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разрешения участвовать в джихаде, но он сказал: “Ваш джихад — хадж»»**

**قول عائشة: استأذنت النبي -صلى الله عليه وسلم- في الجهاد، فقال: «جهادكن الحج»**

**265. Текст хадиса:**

Мать верующих ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я попросила у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разрешения участвовать в джихаде, но он сказал: “Ваш джихад — хадж.»»

**٢٦٥. الحديث:**  
عن عائشة أم المؤمنين -رضي الله عنها- قالت: استأذنت النبي -صلى الله عليه وسلم- في الجهاد، فقال: «جهادكن الحج».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Мать верующих ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что она попросила у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разрешения участвовать в сражениях на пути Аллаха вместе с ним, учитывая достоинства джихада, однако Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил ей, что участие в джихаде и сражение не узаконены Шариатом для женщин, поскольку обычно они слабы телом и сердцем и не могут выстоять перед лицом опасности. Однако это не мешает им оказывать помощь раненым, поить жаждущих и совершать другие подобные действия. В достоверном хадисе Умм Атыйя (да будет доволен ею Аллах) рассказывает: «Я участвовала в семи военных походах вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и я оставалась в их лагере и готовила для них еду, и лечила раненых, и ухаживала за больными.

**المعنى الإجمالي:**

عن عائشة أم المؤمنين -رضي الله عنها- أنها طلبت من النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يأذن لها أن تجاهد معه طلباً لفضل الجهاد، فبين النبي -صلى الله عليه وسلم- أن مباشرة الجهاد وقتال الأعداء ليست مشروعة في حق النساء؛ لما يتصفن به غالباً من ضعف البدن، وريقة القلب، وعدم تحمل الأخطار، ولا يمنع ذلك قيامهن بعلاج الجرحى، وسقي العطشى، ونحو ذلك من الأعمال.

И он сообщил, что джихад женщин — это хадж. Хадж и умра уподобляются джихаду с той точки зрения, что в обоих случаях имеет место путешествие, пребывание вдали от родины, расставание с близкими, опасности, с которыми сопряжено путешествие, и расходование средств. Муслим приводит хадис Анаса о том, что Умм Суляйм держала при себе кинжал в битве при Хунайне и сказала Пророку (мир ему и благословение Аллаха): «Я держу его при себе для того, чтобы если ко мне приблизится кто-то из многобожников, я вспорола ему живот». Это свидетельствует о том, что само по себе сражение разрешено, хотя в хадисе и содержатся указания на то, что если бы она сражалась, то только в качестве самозащиты, но не содержатся указания на то, что

فقد جاء في الصحيح من حديث أم عطية -رضي الله عنها- قالت: غزوت مع رسول -صلى الله عليه وسلم- سبع غزوات، أخلفهم في رحالهم، فأصنع لهم الطعام، وأداوي الجرحى، وأقوم على المرضى.

وقال بأن جهادهن يكون في الحج، وتشبيه الحج والعمرة بالجهاد بجامع الأسفار، والبعد عن الأوطان، ومفارقة الأهل، وخطر الأسفار، وتعب البدن، وبذل الأموال.

وأخرج مسلم من حديث أنس «أن أم سليم اتخذت خنجرًا يوم حنين وقالت للنبي -صلى الله عليه وسلم-: اتخذته إن دنا مني أحد من المشركين بقرت بطنه» فهو يدل على جواز القتال وإن كان فيه ما يدل على أنها لا تقاتل إلا مدافعة، وليس فيه أنها تقصد العدو إلى صفه وطلب مبارزته.

она собиралась приближаться к рядам врага и вступать в бой.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
الفضائل والآداب < الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد والسَّير - المَناسِك.  
**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.  
**معاني المفردات:**

• جهادك: الجهاد شرعاً: قتال الكفار خاصة؛ لإعلاء كلمة الله، والمراد العبادة التي تعدل الجهاد في حق النساء الحج.

#### فوائد الحديث:

1. الجهاد واجب: فهو إما فرض كفاية، أو فرض عين في حق الرجال في بعض الحالات.
2. لا يجب الجهاد على المرأة، وأن جهادهن الحج.
3. فضل الحج والعمرة، إذ جعل ثوابهما كثواب الجهاد في سبيل الله -تعالى-.
4. فضيلة عائشة -رضي الله عنها- لأنَّ رغبتها في الخير والأعمال الصالحة جعلتها تريد منافسة الرجال فيما خصص لهم من أعمال.
5. أنَّ الله -تبارك وتعالى- لما خلق الصنفين من البشر، هيأ كل صنف منهما وأعد له العمل الذي يناسبه ويتحمله، لما في ذلك من المصالح العظيمة.
6. توزيع الأعمال بين خلقه، فكل منهم يقوم بجانب من الأعمال.
7. أنَّ الصنف الواحد إذا تَخَصَّص بعمل من الأعمال وحده أجاده وأتقنه، فجاء على المراد.
8. أن يكون كل صنف مطالباً بما يخصه، وما هيء له من الأعمال، وبهذا التوزيع العادل يكون إعمار الكون، وسير الأعمال ونجاحها.
9. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم- وجمال إجابته، فهو لم ينف عن عائشة تشوقها واشتياقها إلى فضيلة الجهاد في سبيل الله، وإنما دهاً على جهاد من نوع آخر، يرضي طموحها ويظمئن قلبها.
10. حكمة الإسلام في إبعاد المرأة عن مواطن يخشى عليها فيها كمواطن الحرب، خاصة مع كثرة العدو والخوف من فتنتها لجمالها.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.  
منحة العلام شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.  
بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لأحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري- الناشر: دار الفلق - الرياض -  
الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.  
سبيل السلام، لمحمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (64598)

**Фатыма [бинт Кайс] (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я сказала: “О Посланник Аллаха! Мой муж дал мне три развода, и я боюсь, что [во время идды] в мой дом кто-нибудь ворвётся”». И по его велению она переселилась в другое место.**

قول فاطمة بنت قيس: يا رسول الله، زوجي طلقني ثلاثاً، وأخاف أن يُقتَحَمَ عليّ، قال: «فأمرها، فتحوّلت»

**266. Текст хадиса:**

Фатыма [бинт Кайс] (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я сказала: “О Посланник Аллаха! Мой муж дал мне три развода, и я боюсь, что [во время идды] в мой дом кто-нибудь ворвётся”». И по его велению она переселилась в другое место.

**٢٦٦. الحديث:**

عن فاطمة بنت قيس، قالت: قلت: يا رسول الله، زوجي طَلَّقَنِي ثلاثاً، وأخاف أن يُقْتَحَمَ عَلَيَّ، قال: «فأمرها، فَتَحَوَّلَتْ»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Фатыма бинт Кайс (да будет доволен ею Аллах) сказала Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что она боится за себя в случае, если останется на время идды в доме, в котором она жила на тот момент, когда муж дал ей развод: она опасалась, что к ней может ворваться какой-нибудь грешный человек или вор. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ей переселиться в другое место, несмотря на то, что её идда ещё не закончилась, поскольку в этом была потребность.

**المعنى الإجمالي:**

ذكرت فاطمة بنت قيس -رضي الله عنها- للنبي -صلى الله عليه وسلم- أنها تخشى على نفسها إن بقيت في المنزل الذي طلقها فيه زوجها وقت العدة، فربما دخل عليها بالقوة فاجر أو سارق ونحوهما، فأمرها النبي -صلى الله عليه وسلم- أن تنتقل منه إلى غيره، مع أنها ما زالت في عدة الطلاق، للحاجة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**راوي الحديث:** فاطمة بنت قيس -رضي الله عنها-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- يُقْتَحَمَ عَلَيَّ: يُدْخِلُ عَلَيْهَا بِقُوَّةٍ، وَالْمَعْنَى أَنَّهَا تَخَافُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَيْهَا قَهْرًا فَاجِرٌ يَفْجُرُ بِهَا، أَوْ سَارِقٌ يَأْخُذُ مَتَاعَهَا، أَوْ نَحْوَ ذَلِكَ.
- فَتَحَوَّلَتْ: فَانْتَقَلَتْ مِنَ الْبَيْتِ الَّذِي تَخَافُ مِنَ الْإِقَامَةِ فِيهِ.

**فوائد الحديث:**

١. أنه لا يجوز للمرأة أن تنفرد بمسكن ليس معها فيه أحد، إذا كانت تخاف على نفسها من أهل الفساد؛ فيجب على ولي أمرها أن يأمرها بالتحويل منه.
٢. جواز قبول قول المرأة في كون المنزل مأموناً أو غير مأمون، وأنها لا تُكَلَّفُ إقامة البينة على ذلك.
٣. أنه ينبغي للإنسان أن يجتنب أسباب الشر وأن يتقيه؛ لأن رفع الشيء بعد وقوعه أصعب من توقيه قبل وقوعه.
٤. أن المطلقة البائن، لها أن تتحول من بيت زوجها الذي أبانها وهي تسكنه، وإن كانت لا تزال في عدة الطلاق، لاسيما مع الخوف على نفسها.
٥. أن المعتدة إذا تحولت لعذر فإنه لا يلزم أن تتحول إلى مكان قريب من مكانها الأول، بل لها أن تتحول إلى مكان بعيد.

## المصادر والمراجع:

- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م  
-توضیح الأحکام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدی، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م  
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية  
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م  
-صحيح مسلم، ترقیم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ  
-شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى». للأثيوبي. دار المعراج الدولية للنشر [ج١ - ٥] - دار آل بروم للنشر والتوزيع [ج٦ - ٤٠]. الطبعة: الأولى.

الرقم الموحد: (58165)

**»Все члены моей общины войдут в Рай, кроме тех, кто откажется». Люди спросили: «Кто же откажется, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Кто покорен мне, тот войдёт в Рай, а кто ослушивается меня, тот отказался.»**

كُلُّ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ أَبِي، قِيلَ: وَمَنْ يَأْتِي يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مَنْ أَطَاعَنِي دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَبَى

**267. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Все члены моей общины войдут в Рай, кроме тех, кто откажется». Люди спросили: «Кто же откажется, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Кто покорен мне, тот войдёт в Рай, а кто ослушивается меня, тот отказался.»

**٢٦٧. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «كل أمتي يدخلون الجنة إلا من أبى». قيل: ومن يأبى يا رسول الله؟ قال: «من أطاعني دخل الجنة، ومن عصاني فقد أبى».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил своей общине благую весть, сказав: «Все члены моей общины войдут в Рай». То есть все, внявшие его призыву. А затем он сделал оговорку, сказав: «кроме тех, кто откажется». То есть кроме тех, кто станет ослушиваться его и таким образом откажется от покорности ему, которая является причиной попадания в Рай, потому что тот, кто отказался воспользоваться единственным способом обрести нечто, отказался от его обретения. Эта оговорка является суровым предостережением. Возможно также, что под общиной Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) имел в виду всех тех, до кого дошёл призыв, и тогда под отказавшимися подразумеваются те, кто отказался внять призыву и предпочёл неверие. Благородные сподвижники спросили: «Кто же откажется, о Посланник Аллаха?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Кто покорен мне», то есть покорился и подчинился тому, с чем я пришёл, «тот войдёт в Рай, а кто ослушивается меня», то есть отказывается уверовать или совершает запретное, «тот отказался». То есть его ждёт скверная участь из-за этого отказа. Таким образом, если человек неверующий, то он вообще не войдёт в Рай, а если он мусульманин, то он не войдёт в Рай до тех пор, пока не пройдёт очищение в Огне. При этом возможно, что Аллах простит его и вообще не станет подвергать его наказанию, даже

**المعنى الإجمالي:**

يحدث أبو هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم بشر أُمَّتَهُ فقال:

(كل أمتي يدخلون الجنة) أي أمة الإجابة

ثم استثنى عليه الصلاة والسلام فقال: (إلا من أبى) أي: من عصى منهم بترك الطاعة التي هي سبب لدخولها؛ لأن من ترك ما هو سبب لشيء لا يوجد غيره فقد أبى أي امتنع؛ فاستثنواؤهم تغليظاً عليهم، أو أراد أمة الدعوة: ومن أبى من كفر بامتناعه عن قبولها.

فقال الصحب الكرام: (ومن يأبى يا رسول الله):

فأجابهم عليه الصلاة والسلام: (من أطاعني) أي انقاد وأذعن لما جئت به (دخل الجنة).

وأما (ومن عصاني) بعدم التصديق أو بفعل المنهي (فقد أبى): أي فله سوء المنقلب بإيائه.

وعليه: فمن أبى أن كان كافراً لا يدخل الجنة أصلاً، وأما من كان مسلماً فإنه لا يدخلها حتى يطهر بالنار، وقد يدركه العفو فلا يعذب أصلاً وإن ارتكب جميع المعاصي.

если он совершал все мыслимые и немыслимые грехи.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أمّتي : أمة الدعوة والآبي هو الكافر بامتناعه عن قبول الدعوة. أو: أمة الإجابة والآبي هو العاصي منهم.
- أئبي : امتنع.

#### فوائد الحديث:

١. خلق الله العباد ليرحمهم، ويدخلهم دار رحمته.
٢. الرسول صلى الله عليه وسلم مبلغ عن ربه.
٣. من عصى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقد رد رحمة الله.
٤. مشاققة الله ورسوله توجب النار.
٥. نجاة المرء في الدنيا والآخرة باتباع هدي الرسول صلى الله عليه وسلم.
٦. في هذا الحديث: أعظم بشارة للطائعين من هذه الأمة، وأن كلهم يدخلون الجنة إلا من عصى الله ورسوله واتبع شهواته وهواه.

#### المصادر والمراجع:

- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
التيسير بشرح الجامع الصغير، للمناوي، مكتبة الإمام الشافعي، الرياض، ط٣.

الرقم الموحد: (4947)

**Назначая кого-либо командовать войском или отрядом, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, лично давал ему наставление бояться Аллаха и хорошо обходиться с мусульманами, которые отправляются в поход вместе с ним.**

كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا أمر أميراً على جيش أو سرية أوصاه بتقوى الله، ومن معه من المسلمين خيراً

**268. Текст хадиса:**

Бурайда ибн аль-Хусейб аль-Аслями, да будет доволен им Аллах, передал: "Назначая кого-либо командовать войском или отрядом, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, лично давал ему наставление бояться Аллаха и хорошо обходиться с мусульманами, которые отправляются в поход вместе с ним, а потом говорил: "Выступайте в поход с именем Аллаха и на пути Аллаха и сражайтесь с теми, кто не верует в Аллаха! Выступайте в поход и не обманывайте, не поступайте вероломно, не обезображивайте тела убитых (врагов) и не убивайте детей! Когда встретишь врагов из числа многобожников, призови их к трём вещам, и если они согласятся хоть с чем-либо, то прими от них это и оставь их. Призови их к исламу, и, если они ответят тебе согласием, прими от них это и оставь их! Потом призови их к переселению из тех мест, где они обитают, туда, где находятся мухаджиры, и сообщи им, что если они сделают это, то будут пользоваться всеми правами мухаджиров и выполнять такие же обязанности. Если они откажутся переселяться оттуда, сообщи им, что они будут находиться на положении мусульман из числа бедуинов, и на них будет распространяться действие установлений Всевышнего Аллаха, как и на всех верующих, но свою долю военной добычи и всего, что мусульмане получают от неверующих без боя, они не станут получать, кроме как если будут участвовать в джихаде вместе с остальными мусульманами. Если они откажутся, потребуй от них выплаты джизьи, и, если они ответят тебе согласием, прими от них это и оставь их! Если же они откажутся, то обратись за помощью к Аллаху и сражайся с ними! Если ты подвергнешь осаде врагов, укрывшихся в крепости, и они захотят получить от тебя гарантии защиты Аллаха и Его Пророка, не гарантируй им защиту Аллаха и Его Пророка, но гарантируй им твою защиту и защиту твоих товарищей, ибо, если вы нарушите обещание гарантировать им твою защиту и защиту ваших товарищей, это будет меньшим

**٢٦٨. الحديث:**

عن بُرَيْدَةَ بنِ الحُصَيْبِ الأَسْلَمِيِّ - رضي الله عنه - قال: كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا أمر أميراً على جيش أو سرية أوصاه بتقوى الله، ومن معه من المسلمين خيراً، فقال: "اغزوا بسم الله في سبيل الله، قاتلوا من كفر بالله، اغزوا ولا تغلوا ولا تغدروا ولا تُسئلوا ولا تقتلوا وليداً، وإذا لقيت عدوك من المشركين فادعهم إلى ثلاث خصال - أو خلال -، فأبئنه ما أجابوك فاقبل منهم وكف عنهم، ثم ادعهم إلى الإسلام فإن أجابوك فاقبل منهم. ثم ادعهم إلى التحول من دارهم إلى دار المهاجرين وأخبرهم أنهم إن فعلوا ذلك فلهم ما للمهاجرين وعليهم ما على المهاجرين، فإن أبوا أن يتحولوا منها فأخبرهم أنهم يكونون كأعراب المسلمين يجزي عليهم حكم الله تعالى، ولا يكون لهم في الغنيمة والقيء شيء إلا أن يجاهدوا مع المسلمين، فإن هم أبوا فاسألهم الجزية، فإن هم أجابوك فاقبل منهم وكف عنهم، فإن هم أبوا فاستعن بالله وقاتلهم. وإذا حاصرت أهل حصن فأرادوك أن تجعل لهم ذمة الله وذمة نبيه، فلا تجعل لهم ذمة الله وذمة نبيه، ولكن اجعل لهم ذمتك وذمة أصحابك؛ فإنكم أن تحفروا ذمةكم وذمة أصحابكم أهون من أن تحفروا ذمة الله وذمة نبيه، وإذا حاصرت أهل حصن فأرادوك أن تنزلهم على حكم الله فلا تنزلهم، ولكن أنزلهم على حكمك، فإنك لا تدري أتصيب فيهم حكم الله أم لا".

грехом, чем нарушение обещания гарантировать им защиту Аллаха и Его Пророка. Если же ты подвергнешь осаде врагов, укрывшихся в крепости, и они захотят, чтобы на них распространялось действие установлений Аллаха, не применяй к ним действие установлений Аллаха, но возьми их под свою власть, ибо ты не знаешь, верно ли ты определишь установление Аллаха, которое на них распространяется."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Бурайда, да будет доволен им Аллах, передал, что когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправлял в военный поход армию или отряд для сражения против неверующих, то он назначал командующего, который должен был заботиться о единстве войска и его повседневных делах. Затем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, давал наказ командиру страшиться Аллаха и хорошо относиться к подчинённым, а также указывал им на необходимость надлежащего обращения с врагом, говоря, что мусульманским воинам запрещено прибегать к обману при разделе военной добычи, поступать вероломно, обезображивать трупы и убивать несовершеннолетних. Кроме того, при встрече с противником мусульмане должны призвать многобожников принять ислам. Если они согласятся, то их следует побудить совершить хиджру в Медину, сообщив, что они будут там пользоваться всеми правами и обязанностями, что и опередившие их мухаджире. Если они откажутся переселиться к мусульманам, то к ним надлежит проявлять то же отношение, что и к мусульманам из числа бедуинов. В том случае, если неверующие откажутся принять ислам, то от них следует потребовать выплаты джизьи. Если они откажутся и от её выплаты, то следует обратиться за помощью к Аллаху и начать с ними сражение. Если враг будет осаждён в крепости [и потребует гарантий неприкосновенности], то ему следует гарантировать не защиту Аллаха и Его Посланника, а защиту мусульман, поскольку если гарантия защиты будет нарушена, то это будет меньшим грехом, чем нарушение гарантии защиты от имени Аллаха и Его Посланника. Если же враг, укрывшийся в крепости, потребует от мусульман, чтобы они судили их по установлениям Аллаха, то

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

يخبر بريدة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا أرسل جيشاً أو سريةً لقتال الكفار أمر عليهم أميراً يحفظ وحدتهم ويصلح شئونهم، ثم أوصاه بتقوى الله وبمن معه خيراً، وأرشدهم إلى ما يجب أن يسلكوه مع الأعداء، وأن يتجنبوا الغلول والغدر والتمثيل وقتل غير المكلفين، وأن عليهم أن يبدؤوا المشركين بالدعوة إلى الإسلام، فإن استجابوا لذلك فليحثوهم على الهجرة إلى المدينة ويعلموهم أن لهم ما للمهاجرين السابقين وعليهم ما على المهاجرين من الحقوق والواجبات، فإن أبوا الهجرة فإنهم يعاملون معاملة أعراب المسلمين، فإن أبوا الإسلام فليطلبوا منهم الجزية، فإن أبوا دفعها فليستعينوا بالله وليقاتلوهم، وإذا حاصروا أهل حصن فلا يعطوهم عهد الله وعهد رسوله، وإنما يعطوهم عهدهم، فإن تعريض عهدهم للنقض أخف إثماً من تعريض عهد الله وعهد رسوله لذلك، وإذا طلبوا منهم أن يحكموا فيهم بحكم الله فلا يحكمون بحكم ويجعلونه حكم الله، فإنهم قد لا يصيبون فيهم حكم الله - تعالى -، وإنما يعاملونهم على حكم أنفسهم واجتهادهم.



применяемые к ним действия нельзя относить к установлениям Аллаха, поскольку может случиться так, что командующий неверно определит установление Аллаха. Поэтому врага следует взять под свою власть и судить по личному усмотрению и на основании иджтихада.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** ما جاء في ذمة الله وذمة نبيه صلى الله عليه وسلم.

**راوي الحديث:** بُرَيْدَةَ بن الحُصَيْب الأَسْلَمِيّ - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- أمر أميرًا: جعل شخصًا أميرًا، والأمير في صدر الإسلام كان هو الذي يتولى التنفيذ والحكم والقنوى والإمامة.
- جيش أو سرية: الجيش: ما زاد على أربعمئة رجل، والسرية: هي القطعة من الجيش تخرج منه وتغير على العدو وترجع إليه، أو فرقة يسيرة بلا جيش، وحددها بعضهم بأربعمئة رجل.
- أوصاه: الوصية: العهد بالشيء إلى غيره على وجه الاهتمام به.
- تقوى الله: هي امتثال أوامره واجتناب نواهيه.
- وبمن معه من المسلمين خيرا: أوصاه أن يعمل بمن معه من المسلمين خيرا في أمور الدنيا والآخرة، فيسلك بهم الأسهل، ويطلب لهم الأخصب إذا كانوا على إبل أو خيل، ويمنع عنهم الظلم، ويأمرهم بالمعروف، وينهاهم عن المنكر، وغير ذلك مما فيه خيرهم في الدنيا والآخرة.
- اغزوا باسم الله: اشرعوا في فعل الغزو مستعينين بالله - تعالى -.
- في سبيل الله: في طاعته ومن أجله.
- من كفر بالله: أي: لأجل كفرهم، وخُص منه من لا يجوز قتله من الكفار: كالنساء، ومن له عهد، ونحو ذلك.
- لا تغلوا: الغل: الأخذ من الغنيمة قبل قسمتها، وأصل الغل: الخيانة.
- ولا تغدروا: لا تنقضوا العهد.
- ولا تمثلوا: التمثيل: تشويه القتل بقطع أنف وأذن ونحو ذلك.
- وليدًا: المراد بالوليد هنا: من لم يبلغ سن التكليف.
- لقيت عدوك من المشركين: قابله أو وجدته. والعدو: ضد الولي، والولي: من يتولى أمورك، ويعتني بك بالتضر والدفاع وغير ذلك، والعدو يخذلك ويبتعد عنك، ويعتدي عليك ما أمكته والمشركين: يدخل فيه كل الكفار، حتى اليهود والنصارى.
- ثلاث خلال أو خصال: أصل الخصلة أو الخلة: خلق في الإنسان يكون حسنا أو سيئا.
- ثم ادعهم إلى التحول من دارهم إلى دار المهاجرين: اطلب منهم الانتقال إلى بلد المهاجرين في العهد النبوي، وهي المدينة النبوية
- فلهم ما للمهاجرين: أي: في استحقاق الفداء والغنيمة، والقىء: هو ما حصل للمسلمين من أموال الكفار من غير حرب ولا جهاد. والغنيمة: هي ما يحصل للمسلمين من أموال أهل الحرب.
- ما على المهاجرين: من الجهاد وغيره.
- أبوا: امتنعوا عن الدخول في الإسلام.
- حاصرت أهل حصن: الحصن: كل مكان محمي محرز، وحاصرتهم: ضيقت عليهم وأحطت بهم.
- كأعراب المسلمين: الساكنين في البادية من غير هجرة ولا غزو.
- ذمة الله وذمة نبيه: الذمة هنا العهد.
- أن تخفروا ذممكم: تنقضوا عهودكم.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب أن يكون القتال لإعلاء كلمة الله ونحو آثار الكفر من الأرض، لا لتبيل السلك وطلب الدنيا، أو تبيل الشهرة.
٢. مشروعية تنصيب الأمراء على الجيوش والسرايا.

٣. أنه يُشَرِّع لَوْلِيِّ الأَمْرِ أن يُوصِي القُوَّاد، ويُوَضِّح لهم الخِطَّة التي يسرون عليها في جهادهم.
٤. أن الجهاد يكون بإذن وَلِيِّ الأَمْرِ وتنفيذه.
٥. مشروعية الدعوة إلى الإسلام قبل القتال.
٦. مشروعية أَخْذِ الحِزْبِية من جميع الكفار.
٧. التَّهْيِيءُ عن قَتْلِ الصَّبِيَّانِ.
٨. التَّهْيِيءُ عن التَّمْيِيلِ بالقَتْلِ.
٩. التَّهْيِيءُ عن الغُلُولِ والخِيَانَةِ في العُهُودِ.
١٠. احترام ذِمَّةِ الله وذِمَّةِ نَبِيِّهِ، والفرق بينهما وبين ذِمَّةِ المسلمين.
١١. طَلْبُ الاحتياط عن الوُقُوعِ في المَحْدُورِ.
١٢. أن المجتهد يُحْطِئُ وَيُصِيبُ، والفرق بين حُكْمِ الله وحُكْمِ العلماء.
١٣. الإرشاد إلى ارتكاب أَقْلِ الأَمْرَيْنِ خَطَرًا.
١٤. مشروعية الاجتهاد عند الحاجة.
١٥. يدعو أميرُ الجهاد الكُفَّارَ إلى الإسلام، فإن أَبَوْا فالجزية، فإن أَبَوْا فالقتال، وذلك عام في الكفار من المشركين وغيرهم.
١٦. أن الغنيمة والنفيء خاصة بالمهاجرين، وليس للأعراب منها شيء إلا إذا جاهدوا.
١٧. لا يجوز إعطاء ذمة الله أو ذمة نبيه أحدًا.
١٨. أنه يجب على من تَوَلَّى أمرًا من أمور المسلمين أن يَسْلُكَ بهم الأفضل.
١٩. أن الاجتهاد باقٍ.

#### المصادر والمراجع:

- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، دراسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد - مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية- الطبعة الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، لصالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- القول المفيد على كتاب التوحيد، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (5933)

**Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) замачивали изюм в бурдюке, и он пил этот настой в этот день, на следующий день и ещё на следующий, а когда наступал вечер третьего дня. он пил его и поил других, а если после этого что-то оставалось, он выливал его»**

كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ينبذ له الزبيب في السقاء، فيشربه يومه، والغد، وبعد الغد، فإذا كان مساء الثالثة شربه وسقاه، فإن فضل شيء أهراقه

**269. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) замачивали изюм в бурдюке, и он пил этот настой в этот день, на следующий день и ещё на следующий, а когда наступал вечер третьего дня, он пил его и поил других, а если после этого что-то оставалось, он выливал его.»

**٢٦٩. الحديث:**

عن ابن عباس، قال: «كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يُنبذ له الزَّيْبُ فِي السَّقَاءِ، فَيَشْرِبُهُ يَوْمَهُ وَالْغَدَ وَبَعْدَ الْغَدِ، فَإِذَا كَانَ مَسَاءَ الثَّالِثَةِ شَرِبَهُ وَسَقَاهُ، فَإِنْ فَضَلَ شَيْءٌ أَهْرَاقَهُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Ибн Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что для Пророка (мир ему и благословение Аллаха) готовили сладкий изюм, настаивая воду на изюме или финиках в сосуде, чтобы вода приобрела сладкий и приятный вкус, и он пил этот настой три дня, и если к концу третьего дня вкус настоя не изменялся, то он пил его сам и поил других, например, слугу, чтобы допить этот настой и чтобы ничего не оставалось на четвёртый день, и если что-то оставалось на четвёртый день, то он выливал это и не оставлял, потому что на четвёртый день напиток уже мог забродить и приобрести опьяняющие свойства.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث يخبر ابن عباس - رضي الله عنهما - أنه كان يُصنع للنبي - صلى الله عليه وسلم - النبيذ، وذلك بإلقاء الزبيب أو التمر في الماء الذي في الوعاء من أجل أن يصير حلواً وله طعم، فيشرب منه - صلى الله عليه وسلم - ثلاثة أيام، فإذا انتهى اليوم الثالث - ولم يتغير طعم النبيذ - شربه هو بنفسه - صلى الله عليه وسلم - وسقاه غيره كالخاد؛ لأجل أن ينتهي، ولا يبقى منه شيء لليوم الرابع، فإن بقي منه شيء لليوم الرابع أُلْفِه وصبَّه ولم يبقه؛ لأنه قد يتخمر في اليوم الرابع، ويتحول من نبيذ إلى خمر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
السيرة والتاريخ < التاريخ > قصص وأحوال الأمم السابقة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأشربة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.  
**معاني المفردات:**

- نبيذ: نبيذ التمر، أو العنب ونحوها: أُنْخِذَ مِنْهُ النَّبِيذُ، وهو الماء يلقى فيه تمر، أو زبيب، أو نحوهما؛ ليحلوه به الماء، وتذهب ملوحته، وهو مباح ما لم يشتمد، أو تأتى عليه ثلاثة أيام.
- الزبيب: هو ما جُفِّفَ مِنَ الْعَنْبِ، واحده: زبيبة.

- السَّقَاءُ : وهو وعاء من جلد يكون للماء وللبن.
- وسقاه : أي سقاه الخادم.
- أهراقه : أي إذا بات منه شيء الليلة الرابعة صبه؛ لأنه يكون متغيرًا.

#### فوائد الحديث:

١. جواز شرب النبيذ، وهو الماء يلقي فيه التمر أو الزبيب ليحلوا به الماء وتذهب ملوحته، بشرط ألا يصل إلى درجة الإسكار وإلا حرم.
٢. مشروعية إراقة الخمر.
٣. جواز اتخاذ الإنسان ما يلتذ به من طعام وشراب.
٤. عناية الشريعة بهذا الجانب، حيث وضعت هذه الضوابط لضمان عدم تحول هذا النبيذ أو العصير إلى مسكر، حسماً لمادة قرب المسكر، وسداً لذريعة الوصول إليه.

#### المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبي». للأثيوبي. دار المعراج الدولية للنشر [١ - ٥] - دار آل بروم للنشر والتوزيع [٦ - ٤٠]. الطبعة: الأولى
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسدی، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- صحيح مسلم، ترقیم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (58261)

»[Пророк] Закария (мир ему) был  
плотником.«

كان زكريا -عليه السلام- نجّاراً

270. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Пророк] Закария (мир ему) был плотником.»

٢٧٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «كان زكريا -عليه السلام- نجّاراً.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что пророк Закария (мир ему) был плотником и зарабатывал на жизнь этим занятием.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أن المهنة التي كان زكريا -عليه السلام- يتكسب منها: هي مهنة النجارة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصناعات.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
التخريج: رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• نجّارًا: يعمل في نجارة الخشب.

**فوائد الحديث:**

١. فضل العمل والصناعات اقتداء بسلوك الأنبياء -عليهم السلام-.
٢. جواز الصنائع وأن النجارة لا تسقط المروءة وأنها صنعة فاضلة.
٣. فضيلة لزكريا -صلى الله عليه وسلم-، فإنه كان صانعاً يأكل من كسبه.
٤. سعي الأنبياء -عليهم الصلاة والسلام- إلى تحصيل مكاسبهم من عمل أيديهم.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3754)

»[Пророк] Дауд обращался к Аллаху в том числе и с такой мольбой: «О Аллах, поистине, я прошу у тебя любви к Тебе, и любви к тем, кто любит Тебя, и деяний, которые помогут мне обрести любовь Твою! О Аллах, и сделай так, чтобы любовь Твоя была для меня дороже меня самого, моей семьи и прохладной воды.»»

كان من دعاء داود: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَالْعَمَلَ الَّذِي يُبَلِّغُنِي حُبَّكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَأَهْلِي وَمِنْ الْمَاءِ الْبَارِدِ

#### 271. Текст хадиса:

Абу ад-Дарда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Пророк] Дауд обращался к Аллаху в том числе и с такой мольбой: «О Аллах, поистине, я прошу у тебя любви к Тебе, и любви к тем, кто любит Тебя, и деяний, которые помогут мне обрести любовь Твою! О Аллах, и сделай так, чтобы любовь Твоя была для меня дороже меня самого, моей семьи и прохладной воды.»»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

#### Общий смысл:

Пророк Дауд (мир ему) просил у Всемогущего и Великого Аллаха любви к Нему, любви к Его приближённым и любви к благим деяниям, которые приближают к Всевышнему Господу и помогают снискать любовь Аллаха. И он просил, чтобы его любовь к Господу была больше его любви к самому себе, своей семье, имуществу и прохладной воде.

#### ٢٧١. الحديث:

عن أبي الدرداء -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «كان من دعاء داود: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَالْعَمَلَ الَّذِي يُبَلِّغُنِي حُبَّكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَأَهْلِي وَمِنْ الْمَاءِ الْبَارِدِ.»

**درجة الحديث:** ضعيف

#### المعنى الإجمالي:

يسأل داود -عليه السلام- ربه -تبارك وتعالى- حبه وحب أوليائه وحب الأعمال الصالحة التي تقربه من ربه -تبارك وتعالى- وهي سبب في محبة الله له، وأن يجعل حبه له -تبارك وتعالى- أكثر من حبه لنفسه وأهله وماله والماء البارد.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام

الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

**راوي الحديث:** أبو الدرداء -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### فوائد الحديث:

١. خص الماء البارد بالذكر، لشدة ميل النفس إليه زمن الحر، فهو من أحب المستلذات إليها.
٢. فضل نبي الله داود -عليه السلام-.
٣. الحظ على طلب محبة الله والسعي لنيلها.
٤. لا سعادة للقلب ولا لذة ولا نعيم ولا صلاح إلا بأن يكون الله أحب إليه مما سواه.
٥. مجاهدة النفس، وتقديم طاعة الله -تعالى- وطاعة رسوله -صلى الله عليه وسلم- على نفسه وأهله وكل ما تهوى نفسه وتشتهيه.
٦. ينبغي للإنسان أن يلزم هذا الدعاء دائماً؛ فإن حب الله عز وجل هو الغاية.

### المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ٥١٤٣٠ هـ/٢٠٠٩ م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ٥١٤٠٧ هـ/١٩٨٧ م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- ضعيف سنن الترمذي، للألباني، توزيع: المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الأولى، ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م.
- الرقم الموحد: (3164)

**Когда Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, ниспосылалось Откровение, ему становилось тяжело, и его лицо изменяло свой цвет.**

كان نبي الله - صلى الله عليه وسلم - إذا أنزل عليه الوحي كرب لذلك وتردد وجهه

**272. Текст хадиса:**

‘Убада ибн ас-Самит, да будет доволен им Аллах, передал: “Когда Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, ниспосылалось Откровение, ему становилось тяжело, и его лицо изменяло свой цвет.”

**٢٧٢. الحديث:**

عن عبادة بن الصامت - رضي الله عنه -، قال: «كان نبيُّ الله - صلى الله عليه وسلم - إذا أنزل عليه الوحيُّ كُربَ لذلك وتَرَبَّدَ وجهُه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

когда Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, ниспосылалось Откровение, ему становилось из-за этого тяжело и тяжело. И даже его лицо меняло свой цвет из-за тяжести ниспосылаемого Откровения и трудности его получения. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, уделял максимальное внимание всему, что было связано с Откровением, благоговел перед требованиями поклонения Аллаху, благодарил Всевышнего Аллаха и возвеличивал веление Всевышнего Аллаха и весть от Него.

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - إذا نزل عليه الوحي أصابه الكرب والشدة لذلك وتغير وجهه؛ لثقل نزول الوحي وصعوبة حصوله، وقد كان - صلى الله عليه وسلم - يهتم بأمر الوحي أشد الاهتمام، ويهاب مما يطالب به من حقوق العبودية والقيام بشكر الله - تعالى - ويعظم أمر الله - تعالى - وخبره.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة البرزخية

**راوي الحديث:** عبادة بن الصامت - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

• كُربَ : أصابه الكُربُ لِشِدَّةِ نُزُولِ الوحي عليه وَصُعُوبَةِ حُصُولِهِ.

• تَرَبَّدَ : تغير.

• الوحي : هو في اللغة الإشارة والرسالة والكتابة، وكل ما ألقى إلى الغير ليعلمه وحى كيف كان، ثم غلب استعمال الوحي فيما يلقي إلى الأنبياء من عند الله - تعالى -.

**فوائد الحديث:**

١. ما كان يحصل للنبي - صلى الله عليه وسلم - من الكرب والتغير أثناء نزول الوحي؛ لعظم موقعه، كما قال الله - تعالى - : {إنا سنلقي عليك قولاً ثقیلاً}.

٢. في هذا الحديث بيان أحد الصفات التي كان ينزل بها الوحي على النبي - صلى الله عليه وسلم -.



## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المكتبة العلمية - بيروت
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم الإثيوبي الوَلَوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤١٦ - ١٤٢٤.

الرقم الموحد: (10841)

«Они считали нежелательными все амулеты, со словами из Корана и не со словами из Корана»

كانوا يكرهون التمايم كلها، من القرآن وغير القرآن

**273. Текст хадиса:**

**٢٧٣. الحديث:**

Ибрахим сказал: «Они [т. е. сподвижники 'Абдуллаха ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах)] считали нежелательными все амулеты, со словами из Корана и не со словами из Корана.»

عن إبراهيم قال: "كانوا يكرهون التمايم كلها، من القرآن وغير القرآن".

**Степень достоверности** Мнение шейха аль-хадиса: Мнение шейха аль-Альбани не найдено

**درجة الحديث:** لم أجد حكماً للشيخ الألباني

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Ибрахим ан-Наха'и, один из наиболее известных последователей сподвижников, сообщил, что сподвижники 'Абдуллаха ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах) запрещали любые амулеты, даже если на них были написаны только аяты из Корана, желая перекрыть таким образом все пути, которые могут привести к придаванию Аллаху сотоварищей (ширк).

يحيى إبراهيم النخعي عن بعض سادات التابعين أنهم يعمّمون المنع من تعليق التمايم ولو كانت مكتوباً فيها قرآنً فقط سداً للذريعة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**راوي الحديث:** إبراهيم بن يزيد النخعي الكوفي - رحمه الله -

**التخريج:** رواه ابن أبي شيبة.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- كانوا: أي أصحاب عبد الله بن مسعود وهم من سادات التابعين.
- التمايم: هي ما يعلق على المريض أو الصحيح، سواء من القرآن أو غيره للاستشفاء أو لاتقاء العين، أو ما يعلق على الحيوانات.
- يكرهون: يُجرّمون.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم تعليق التمايم مطلقاً ولو كانت من القرآن.
٢. حرص السلف على صيانة العقيدة عن الخرافات.
٣. فضل قطع التمايم؛ لأن ذلك من إزالة المنكر وتخليص الناس من الشرك.

**المصادر والمراجع:**

الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.  
الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.  
الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار، لابن أبي شيبة، تحقيق: كمال يوسف الحوت، الناشر: مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٠٩  
الرقم الموحد: (6364)

«Я и сейчас как будто смотрю на пыль, поднятую в квартале бану Ганм войском Джibriля (мир ему), когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправился в поход на бану Курайза»

كأني أنظر إلى الغبار ساطعًا في زقاق بني غنم،  
موكب جبريل - صلوات الله عليه - حين سار  
رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلى بني  
قريظة

**274. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Я и сейчас как будто смотрю на пыль, поднятую в квартале бану Ганм войском Джibriля (мир ему), когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправился в поход на бану Курайза.»

**٢٧٤. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه - قال: «كأني أنظر إلى الغبار ساطعًا في زقاق بني غنم، موكب جبريل - صلوات الله عليه - حين سار رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلى بني قريظة».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он видел, как пыль поднималась в квартале бану Ганм из числа хазраджитов. Пыль эту подняло войско ангелов, предводителем которых был Джibriль (мир ему), когда они выступили вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) для сражения с бану Курайза. То, что он видел какие-то следы, вовсе не означает, что он видел самих ангелов. Возможно, он видел их, возможно — нет, но не приходится сомневаться в том, что он узнал от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), что это было войско Джibriля (мир ему).

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أنس بن مالك - رضي الله عنه - أنه رأى الغبار مرتفعًا في سكة بني غنم، وهم حي من الخزرج، من أثر جند الملائكة، ورئيسهم جبريل - عليه السلام - ، حين ساروا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لقتال بني قريظة. ورؤية الأثر لا يستلزم رؤية الملائكة، فقد يكون رآهم وقد لا يكون، ولا شك أنه إنما علم كونه موكب جبريل من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - .

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي

**راوي الحديث:** أنس - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- ساطعًا: مرتفعًا.
- بني غنم: حي من الخزرج.
- زقاق: سكة.
- الموكب: جماعة من ركاب يسرون برفق.
- قريظة: قبيلة من يهود خيبر.

**فوائد الحديث:**

١. أن جبريل سعى في موكب نفسه مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلى بني قريظة.
٢. في هذا الحديث ما يدل على رؤية أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم - آثار الملائكة.

٣. الملائكة تعين المؤمنين في جهادهم.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفى الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (10557)

## Убивайте каждого колдуна и колдунью!

## كتب عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - أن اقتلوا كل ساحر وساحرة

### 275. Текст хадиса:

### ٢٧٥. الحديث:

Баджаля ибн 'Абада передал: "Умар ибн аль-Хаттаб издал указ: «Убивайте каждого колдуна и колдунью!»" Он сказал: "И мы убили трёх колдунов." Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Хафсу околдовала её рабыня, после чего она призналась в колдовстве. Тогда по приказу 'Абд ар-Рахмана ибн Зейда эту рабыню казнили".

عن بَجَالَةَ بن عَبْدَةَ قال: كتب عمر بن الخطاب: «أن اقتلوا كل ساحر وساحرة». قال: فقتلنا ثلاث سواحر. وعن ابن عمر - رضي الله عنه -: «أن حفصة سَحَرَتْهَا جاريتها فاعْتَرَفَتْ بِسِحْرِهَا، فأمرت عبد الرحمن بن زيد فقتلها». وعن أبي عثمان النهدي: «أنه كان عند الوليد رجل يلعب فذبح إنسانًا، وأبان رأسه؛ فَعَجِبْنَا، فأعاد رأسه، فجاء جُنْدُبُ الأَزْدِيِّ فقتله».

Абу 'Усман ан-Нахди передал: "У аль-Валида был некий мужчина, который, забавляясь, зарезал человека. Он отделил голову от тела, а затем к нашему изумлению вернул её на место. После этого пришёл Джундуб аль-Азди и убил того мужчину".

الآثار صحيحة تنبيه: أثر عمر

صححه الألباني - رحمه الله - وأما

أثر حفصة؛ فصححه الإمام

محمد بن عبد الوهاب - رحمه

الله - وأما أثر جُنْدُب؛ فصححه

الإمام محمد بن عبد الوهاب -

رحمه الله -، والألباني

### Степень достоверности хадиса:

### المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

поскольку колдовство является одной из опаснейших социальных болезней, порождает мерзости и влечёт за собой пагубные последствия: убийство, присвоение чужого имущества обманным путём, разлучение супругов, – и поскольку колдовство представляет собой неверие, проявляющееся в обращении за помощью к шайтану, Аллах установил эффективное лечение, которое за один раз позволяет искоренить этот порок – казнь колдуна. Благодаря этой мере общество исправляется, сохраняет свою чистоту, оберегает свои добродетели и поддерживает порядок. Именно так поступали сподвижники, да будет доволен ими Аллах.

لما كان السَّحْرُ مِنْ أخطر الأمراض الاجتماعية؛ لما يَنْجُمُ عنه من المفساد المؤكدة والنتائج الخبيثة: من القتل، وأخذ الأموال بالباطل، والتفريق بين المرء وزوجه، وكان بعضه كفرًا، وذلك فيما فيه استعانة وتقرب للشياطين: جعل الله له علاجًا شافيًا باستئصاله جملة واحدة بقتل الساحر حتى يستقيم المجتمع بفضائله وطهارته واستقامته، وهذا ما فعله هؤلاء الصحابة - رضي الله عنهم -.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الديات - الحدود.

**راوي الحديث:** بجالة بن عبدة - رحمه الله -

عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

أبو عثمان النهدي - رحمه الله -

**التخريج:** أثر عمر رواه أبو داود وأحمد.

وأثر حفصة رواه مالك في «الموطأ» بلاغاً، ووصله البيهقي.

وأثر جُنْدُب رواه البخاري في التاريخ الكبير.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### معاني المفردات:

- السحر: السَّحْرُ المراد هنا: هو استخدام الشياطين، والاستعانة بهم؛ لحصول أمر، بواسطة التَّقَرُّبِ لذلك الشيطان بشيء من أنواع العبادة.
- الجارية: هي المرأة السَّمْلُوكَة، أو هي الأمة صغيرة كانت أم كبيرة، والمراد هنا الأول.
- أبان رأسه: قطعه وفصله.

### فوائد الحديث:

١. بيان حدِّ الساحر، وأنه يُقْتَلُ ولا تُظَلَّبُ منه التوبة.
٢. وجود تعاطي السَّحْرِ في المسلمين على عهد الصحابة فكيف بمن بعدهم؟
٣. تحريم تعلُّم السَّحْرِ وتعليمه.
٤. عِظَم جريمة السَّحْرِ، وأنه من الكبائر.
٥. بيان موقف الصحابة المذكورين: عمر بن الخطاب، حفصة بنت عمر، جُنْدُب الأزدِي في الساحر: وهو أنه يُقْتَلُ حدًّا.

### المصادر والمراجع:

- موطأ الإمام مالك، مالك بن أنس، المحقق: بشار عواد معروف - محمود خليل، الناشر: مؤسسة الرسالة، سنة النشر: ١٤١٢ هـ. سنن أبي داود-المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد-الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- التاريخ الكبير، محمد بن إسماعيل البخاري، الطبعة: دائرة المعارف العثمانية، حيدرآباد - الدكن، طبع تحت مراقبة: محمد عبد المعيد خان معجم لغة الفقهاء، محمد رواس قلعي - حامد صادق قنبي، الناشر: دار النفائس للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨. ملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن عبد العزيز القرعاوي، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م.
- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، عبد الرحمن بن حسن، المحقق: محمد حامد الفقي، الناشر: مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧ هـ / ١٩٥٧ م.
- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح آل الشيخ، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤ هـ.
- شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، نشوان بن سعيد الحميري، المحقق: د حسين بن عبد الله العمري - مطهر بن علي الإرياني - د يوسف محمد عبدالله، الناشر: دار الفكر المعاصر، بيروت - لبنان، دار الفكر، دمشق - سورية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.
- مختار الصحاح، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الرازي، المحقق: يوسف الشيخ محمد، الناشر: المكتبة العصرية، الدار النموذجية، بيروت - صيدا-الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م.
- سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، محمد ناصر الدين، الألباني، دار النشر: دار المعارف، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ / ١٩٩٢ م.
- السنن الكبرى، أحمد بن الحسين أبو بكر البيهقي، المحقق: محمد عبد القادر عطا، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م.
- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب تحقيق: دغش العجمي.

الرقم الموحد: (5946)

**«Мы говорили о прощальном хадже, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ещё находился среди нас, и не знали, что такое прощальный хадж»**

كنا نتحدث عن حَجَّةِ الْوُدَاعِ، وَالنَّبِيِّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بَيْنَ أَظْهَرِنَا، وَلَا نَدْرِي مَا حَجَّةُ الْوُدَاعِ

**276. Текст хадиса:**

Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Мы говорили о прощальном хадже, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ещё находился среди нас, и не знали, что такое прощальный хадж. Но вот Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) восхвалил Аллаха и прославил Его, после чего упомянул о Масихе Даджжале и рассказал о нём подробно. Он сказал: “Какого бы пророка ни послал Аллах, он обязательно предупреждал о нём свою общину. И Нух предупреждал о нём, и пророки после него. И поистине, если он появится среди вас, то даже если что-то останется сокрытым от вас в его положении, то не останется сокрытым от вас [следующее]. Поистине, ваш Господь не одноглазый, и поистине, [Даджжал] крив на правый глаз, и глаз его похож на выпуклую виноградину. Поистине, Аллах сделал вашу кровь и имущество столь же запретной для вас, сколь запрещен этот ваш день в этой вашей земле в этом вашем месяце. Донёс ли я?” Они сказали: “Да”. Он же трижды сказал: “О Аллах, засвидетельствуй!” И он сказал: “Горе вам, смотрите, не становитесь после меня неверующими, которые рубят друг другу головы.»”!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) был жив, мы говорили: “Что такое прощальный хадж?” А мы не знали, что такое прощальный хадж». Прощальный хадж — это хадж, который совершил Пророк (мир ему и благословение Аллаха) в десятом году хиджры и в котором он попрощался с людьми. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) упомянул о Масихе Даджжале и указал на то, сколь важно и страшно всё связанное с ним. Он настойчиво предостерегал от него, а потом сообщил, что все пророки предостерегали свои общины от Даджжала, внушая им страх и указывая на величие этого искушения. И он сказал: мол, вам известно, что ваш Господь не

**٢٧٦. الحديث:**

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: كنا نتحدث عن حَجَّةِ الْوُدَاعِ، وَالنَّبِيِّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بَيْنَ أَظْهَرِنَا، وَلَا نَدْرِي مَا حَجَّةُ الْوُدَاعِ حَتَّى حَمَدَ اللهُ رَسُولَ اللهِ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ ذَكَرَ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ، فَأُظْنَبَ فِي ذِكْرِهِ، وَقَالَ: «مَا بَعَثَ اللهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَنْذَرَهُ أُمَّتَهُ، أَنْذَرَهُ نُوحٌ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ بَعْدِهِ، وَإِنَّهُ إِنْ يَخْرُجُ فِيكُمْ فَمَا خَفِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ شَأْنِهِ فَلَيْسَ يَخْفَى عَلَيْكُمْ، إِنْ رِبِكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ، وَإِنَّهُ أَعْوَرُ عَيْنِ الْيُمْنَى، كَأَنَّ عَيْنَهُ عَيْنَةُ طَافِيَةَ. أَلَا إِنْ اللهُ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي بِلَدِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، أَلَا هَلْ بَلَغْتُمْ؟» قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: «اللَّهُمَّ اشْهَدْ» ثَلَاثًا «وَيْلَكُمْ - أَوْ وَيْحَكُمْ -، انظروا: لا ترجعوا بعدي كفارًا يضرب بعضكم رقاب بعض».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: كنا نقول والنبي -صلى الله عليه وسلم- حي: ما حجة الوداع؟ ولا ندري ما حجة الوداع. وحجة الوداع هي الحجة التي حجها النبي -صلى الله عليه وسلم- في السنة العاشرة من الهجرة، وودع الناس فيها، وذكر المسيح الدجال، وعظم من شأنه، وبالغ في التحذير منه، ثم أخبر -عليه الصلاة والسلام- أن كل الأنبياء يندرون قومهم من الدجال، يخوفونهم ويعظمون شأنه عندهم.

одноглазый, а Даджжаль одноглазый, и его правый глаз напоминает выпуклую виноградину.

Затем он сказал: поистине, Аллах запретил вам проливать кровь друг друга и отбирать друг у друга имущество без права, таким же образом, каким он сделал священным день жертвоприношения, Мекку и месяц зу-ль-хиджжа. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Довёл ли я до вашего сведения то, что мне велено было довести?» Они ответили: «Да». Тогда он трижды сказал: «О Аллах, засвидетельствуй, что я довёл это до них». Затем он велел им не становиться после его кончины неверующими, убивающими друг друга.

وإنه لا يخفى عليكم لأن ربكم ليس بأعور، أما هو فإنه أعور عينه اليمنى كأنها عنبة بارزة.

ثم قال -صلى الله عليه وسلم-: إن الله حرم عليكم سفك دمائكم وأخذ أموالكم بغير حق، كحرمة يوم النحر وحرمة مكة وحرمة ذي الحجة.

ثم قال -صلى الله عليه وسلم-: هل بلغتكم ما أمرت بتبليغه إليكم؟ قالوا: نعم، قال: اللهم فاشهد على شهادتهم بالتبليغ إليهم. قالها ثلاث مرات.

ثم أمرهم أن لا يكونوا بعده كالكفار يقتل بعضهم بعضًا.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرط الساعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - حجة الوداع.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- حجة الوداع : الحجة التي حجها النبي -صلى الله عليه وسلم- سنة ١٠ هـ، وودعهم فيها.
- بين أظهرنا : جالس بيننا.
- المسيح : ممسوح العين.
- الدجال : المبالغ في الكذب.
- أظنّب : بالغ.
- أنذره أمته : حذرنا منه وبين لها بعض صفاته.
- عنبة طافية : بارزة ولبروزها شبهها بالعنبة البارزة عن غيرها.
- ويلكم - ويحكم : كلمتان استعملتهما العرب بمعنى التعجب والتوجع.
- يضرب بعضكم رقاب بعض : يقتل بعضهم بعضًا.
- يومكم هذا : يوم النحر.
- شهركم هذا : شهر ذي الحجة.

**فوائد الحديث:**

١. من منهج الأنبياء في الدعوة إلى الله -تعالى- معرفة سبيل المجرمين للتحذير منهم.
٢. الحذر من الفتن بمعرفة صفات أهلها.
٣. شفقة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على أمته بتحذيره لها من الوقوع في الظلم والفتن.
٤. إثبات صفة العين لله -تعالى-، وهي تليق به -سبحانه-، وأنها عينان إذ الأعور له عين واحدة فقط.
٥. النهي عن الاقتتال وأن ذلك من أعمال الكفار.
٦. دماء المسلمين وأموالهم وأعراضهم حرام عليهم.



## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الرقم الموحد: (5829)

**Во время военных походов нам доставался мёд и виноград, которые мы съедали, так и не отдавая их [Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует].**

**كنا نصيب في مغازينا العسل والعنب، فنأكله ولا نرفعه**

**277. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Во время военных походов нам доставался мёд и виноград, которые мы съедали, так и не отдавая их [Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует]."

**٢٧٧. الحديث:**  
عن ابن عمر رضي الله عنهما، قال: «كُنَّا نُصِيبُ فِي مَغَازِينَا الْعَسَلَ وَالْعِنْبَ، فَتَأْكُلُهُ وَلَا نَرْفَعُهُ»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

в данном хадисе содержится указание на дозволенность съесть фрукты и пищу, которые достаются мусульманским воинам (муджахидун) на вражеской территории. В этом нет ничего греховного, и для этого не требуется дозволение командира, поскольку мусульманский воин нуждается в пище для подкрепления своего организма. Кроме того, если этого их лишить, то это нанесёт ущерб не только солдатам, но и животным, поскольку им тяжело тащить на себе припасы и фураж из мусульманских земель. Поэтому такая небольшая и незначительная вещь, как употребление продуктов питания без ведома командира, является исключением из общего запрета присваивать себе военные трофеи.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث جواز الأكل من الفاكهة والطعام الذي يصيبه المجاهدون في أرض الحرب، وأن ذلك لا حرج فيه، ولا يحتاج إلى إذن الإمام، لأن المجاهد بحاجة إلى الطعام الذي يغذي بدنه، وفي المنع منه مضرة بالجيش وبدوابهم، لأنه يعسر عليهم نقل الطعام والعلف من دار الإسلام، فهذا الشيء اليسير الزهيد من المأكولات مستثنى من الغلول في الغلول.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الغنائم - السَّير.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- نصيب في مغازينا : نلقى فيها.
- العسل والعنب فنأكله : أي: كلاً منهما ونحوهما من المأكولات.
- ولا نرفعه : أي: إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم- لأجل القسمة، اكتفاءً بما علم من الإذن في ذلك.

**فوائد الحديث:**

١. جواز أكل الغزاة طعام الغنيمة قبل القسمة على قدر الحاجة ما داموا في دار الحرب.
٢. أن أخذ هذه الأشياء ليس من الغلول المحرم المنهي عنه.
٣. أن ما كان في معنى العسل والعنب مما لا يقبل الجباية والتأخير يجوز أكله في الحال، ولا شيء فيه، ولا يُعدّ هذا من الغلول.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح المؤلف: علي بن محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي. دار الفكر، بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ \_ ٢٠٠٦م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسم. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (64621)

**В своё время Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, обтёр его лицо рукой.**

كنت عند قتادة بن ملحان حين حضر، فمر رجل في أقصى الدار، قال: فأبصرته في وجه قتادة، قال: وكنت إذا رأيته كأن علي وجهه الدهان

**278. Текст хадиса:**

Абу аль-‘Аля ибн Умайр передал: "Я был у Катады ибн Мильхана, когда он находился при смерти. В этот момент какой-то человек проходил в дальней части дома, и я увидел его на лице Катады. И когда я смотрел на Катаду, то на его лице было словно масло. В своё время Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, обтёр его лицо рукой."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу аль-‘Аля ибн Умайр находился у Катады ибн Мильхана, да будет доволен им Аллах, когда к нему пришла смерть. В тот момент в дальней части его дома проходил какой-то мужчина, и Абу аль-‘Аля увидел его отражение на лице Катады. Его лицо было словно зеркало. Когда на него смотрели, то его лицо было словно смазано маслом из-за своей чистоты, одухотворённости и сияния. Дело в том, что в своё время Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, обтёр лицо Катады рукой. Из-за благодати обтирания Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, лицо Катады приобрело чистоту и сияние.

**٢٧٨. الحديث:**

عن أبي العلاء بن عمير -رضي الله عنه-، قال: كنتُ عند قتادة بن ملحان حين حضر، فمرَّ رجل في أقصى الدَّار، قال: فأبصرته في وجه قتادة، قال: وكنتُ إذا رأيته كأنَّ علي وجهه الدهان، قال: «وكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مسح علي وجهه».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كان أبو العلاء بن عمير عند قتادة بن ملحان -رضي الله عنه- حين جاءه الموت، فمر رجل في مكان بعيد من الدار، فرآه أبو العلاء في وجه قتادة، فكان وجهه كالمرآة، وكان إذا رآه كأن وجهه قد طلي بالدهن لصفائه ولمعانه وإشراقه، وذلك لأن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مسح علي وجه قتادة، فمن ذلك حصل له هذا الصفاء والإشراق ببركة مسح النبي -صلى الله عليه وسلم- علي وجهه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الفقه وأصوله < أصول الفقه > الكتاب (القرآن)  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة.  
**راوي الحديث:** أبو العلاء بن عمير -رحمه الله-  
**التخريج:** رواه أحمد.  
**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

- حُضِر: نزل به الموت.
- الدَّهَان: جمع دُهْن، وهو ما يُدهن به، من زيت، وغيره.
- أقصى: الأكثر بعدًا.

**فوائد الحديث:**

١. في الحديث معجزة ظاهرة للنبي -صلى الله عليه وسلم- حيث إنه مسح علي وجه قتادة، فأشرق وجهه، وصار كالمرآة، واستمر ذلك معه حتى وفاته.

٢. فيه فضيلة لقتادة - رضي الله عنه -.

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم الإثيوبي الوَلَوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤١٦ - ١٤٢٤.
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمان من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي، دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (10958)

**»Как я могу наслаждаться жизнью, когда тот, кто держит в своих руках Рог, уже поднёс его ко рту, склонил голову и прислушивается, ожидая веления, по которому он протрубит в него?»**

**279. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Как я могу наслаждаться жизнью, когда тот, кто держит в своих руках Рог, уже поднёс его ко рту, склонил голову и прислушивается, ожидая веления, по которому он протрубит в него?» Мусульмане спросили: «Что же нам говорить, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Говорите: “Достаточно нам Аллаха, и Прекрасный Он Покровитель! Уповаем мы на Аллаха, нашего Господа”». А в версии Суфьяна говорится: «На Аллаха уповаем мы.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: мол, как я могу радоваться и быть счастливым в этом мире и наслаждаться им, когда Судный день так близок? И ангел Исрафил, которому поручено протрубить в Рог, уже поднёс его ко рту, склонил голову и прислушивается, ожидая веления подуть в этот Рог, и тогда будут поражены те, кто в небесах и на земле, и наступит Судный день. Судя по всему, близость Судного дня привела сподвижников в подавленное и испуганное состояние, и они спросили: «Что же нам говорить, о Посланник Аллаха?» И он ответил: «Говорите: “Достаточно нам Аллаха, и Прекрасный Он Покровитель! Уповаем мы на Аллаха, нашего Господа”». То есть говорите, что достаточно нам Аллаха, и Он — наш попечитель, и прекрасный Он покровитель, и на Него, Всевышнего, уповаем мы.

**كيف أنعم وقد التقم صاحب القرن القرن  
وحتى جبهته وأصغى سمعه ينتظر أن يؤمر أن  
ينفخ فينفخ**

**٢٧٩. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه -، قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «كيف أنعم وقد التقم صاحب القرن القرن وحتى جبهته وأصغى سمعه ينتظر أن يؤمر أن ينفخ فينفخ» قال المسلمون: فكيف نقول يا رسول الله؟ قال: «قولوا: حسبنا الله ونعم الوكيل توكلنا على الله ربنا» وربما قال سفيان: على الله توكلنا.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يقول النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث: كيف أفرح وأسعد في الدنيا وألتذ بها، وقد قرب أمر الساعة، والمملك الموكل بالصور - وهو إسرافيل - قد وضع فاه عليه، وأمال رأسه وأنصت متهيئاً لأن يؤمر بالنفخ في الصور فينفخ فيه، حتى يصعق من في السموات والأرض وتقوم الساعة؟ فكأن هذا الأمر - وهو قرب قيام الساعة - قد ثقل وعظم على أصحاب رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فقالوا: فماذا نقول يا رسول الله؟ فقال لهم - صلى الله عليه وسلم -: «قولوا: حسبنا الله ونعم الوكيل توكلنا على الله ربنا» أي: قولوا: الله كافينا، وهو كفي لنا ونعم الكفيل هو، وقد توكلنا عليه - سبحانه -.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة < الملائكة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر - الرقاق - الذكر.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

• أنعم: أفرح وأسعد.

- التقم : وضع فمه عليه.
- القرن : الصور.
- حتى : آمال.
- الجبهة : ما بين الحاجبين ومقدم الرأس موضع السجود من الوجه.
- أصغى : أنصت واستمع.
- حسبنا : كافيًا.

### فوائد الحديث:

١. التحذير من اقتراب الساعة، والحث على الاستعداد لها.
٢. الإيمان بالنفخ في الصور.
٣. إسرافيل هو الملك الموكّل بالنفخ في الصور.
٤. التوكل على الله -تعالى- في كل الأمور.
٥. استحباب قول الدعاء المذكور.
٦. شفقة النبي -صلى الله عليه وسلم- على أمته.

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- شرح العقيدة الواسطية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، خرج أحاديثه واعتنى به: سعد بن فواز الصميل، دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: السادسة، ١٤٢١هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك النجدي، المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد ابن الأثير، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشريجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، سنة النشر: ١٤٠٧ - ١٩٨٧، رقم الطبعة: ١٤.

الرقم الموحد: (10545)

**»Нет божества, кроме Аллаха! Горе арабам от зла, которое уже близко! Сегодня в стене Я'джуджа и Ма'джуджа было проделано вот такое отверстие!« — и он соединил большой и указательный палец в виде круга. Я спросила: «О Посланник Аллаха, неужели мы погибнем, хотя среди нас будут праведники?» Он сказал: «Да, если пороки умножатся.»!»**

لا إله إلا الله، ويل للعرب من شر قد اقترب،  
فتح اليوم من ردم يأجوج ومأجوج مثل هذه،  
وحلق بأصبعيه الإبهام والتي تليها، فقلت: يا  
رسول الله، أنهلك وفينا الصالحون؟ قال: نعم،  
إذا كثرت الخبث

#### 280. Текст хадиса:

Зейнаб бинт Джахш (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что однажды к ней зашёл охваченный страхом Пророк (мир ему и благословение Аллаха), который воскликнул: «Нет божества, кроме Аллаха! Горе арабам от зла, которое уже близко! Сегодня в стене Я'джуджа и Ма'джуджа было проделано вот такое отверстие!» — и он соединил большой и указательный палец в виде круга. Я спросила: «О Посланник Аллаха, неужели мы погибнем, хотя среди нас будут праведники?» Он сказал: «Да, если пороки умножатся.»!»

**٢٨٠. الحديث:**  
عن زينب بنت جحش - رضي الله عنها - أن النبي -  
صلى الله عليه وسلم - دخل عليها فرعًا، يقول: «لا إله  
إلا الله، ويئل للعرب من شر قد اقترب، ففتح اليوم من  
ردم يأجوج ومأجوج مثل هذه»، وحلق بأصبعيه  
الإبهام والتي تليها، فقلت: يا رسول الله، أنهلك وفينا  
الصالحون؟ قال: «نعم، إذا كثرت الخبث.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Мать верующих Зейнаб бинт Джахш (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) как-то зашёл к ней с покрасневшим лицом, говоря: «Нет божества, кроме Аллаха!» — в качестве утверждения единобожия и успокоения для сердец. Затем он предостерег арабов словами: «Горе арабам от зла, которое приблизилось». Затем он разъяснил, что это зло заключается в том, что в стене Я'джуджа и Ма'джуджа было проделано маленькое отверстие, размером со сложенные кольцом большой и указательный палец. Зейнаб спросила: «О Посланник Аллаха! Неужели мы погибнем притом, что среди нас есть праведные?» И он сообщил, что праведный не погибнет, а спасётся, однако если зло умножится, то погибнут и праведные. То есть если в обществе, даже мусульманском, умножаются скверные деяния, которые остаются без осуждения, то это общество рискует быть погубленным.

**المعنى الإجمالي:**  
عن أم المؤمنين زينب بنت جحش - رضي الله عنها -  
أن النبي - صلى الله عليه وسلم - دخل عليها محمرا  
وجهه يقول: «لا إله إلا الله» تثبيتا للتوحيد وتطمينا  
للقلوب.  
ثم حذر العرب فقال: «ويل للعرب من شر قد  
اقترب»، ثم بين أن هذا الشر هو أنه قد فتحت فتحة  
صغيرة من سد يأجوج ومأجوج، بقدر الحلقة بين  
الأصبعين السبابة والإبهام.  
قالت زينب: «يا رسول الله، أنهلك وفينا الصالحون؟»،  
فأخبر أن الصالح لا يهلك، وإنما هو سالم ناج؛ لكن  
إذا كثرت الخبث هلك الصالحون، فإذا كثرت الأعمال  
الخبثية السيئة في المجتمع ولو كانوا مسلمين ولم  
تتكرر، فإنهم قد عرضوا أنفسهم للهلاك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > الشمائل المحمدية < الهدى النبوي > هديه صلى الله عليه وسلم في النكاح ومعاشرته أهله



**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحاديث الأنبياء - الفتن.

**راوي الحديث:** زينب بنت جحش - رضي الله عنها-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### **معاني المفردات:**

- **فَرِعًا:** الْقَرَع: هو الدُّعْر والخوف.
- لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ: لا معبود بحق إلا الله.
- **وَيْلٌ:** الويل: الحزن والهلاك والمَشَقَّة.
- **لِلْعَرَبِ:** هم خلاف العجم، والأعراب سكان البوادي خلاف الحاضرة.
- **الرِّذْمُ:** هو السد الذي بناه ذو القرنين يَقْطَع الحديد.
- **يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ:** أقوام يظهرون آخر الزمان ويفسدون في الأرض، ويكون ظهورهم من علامات قُرب يوم القيامة.
- **وَحَلَقٌ بِأَصْبُعَيْهِ الْإِبْهَامِ** والتي تَلِيهَا: أي: جعل السبابة في أصل الإبهام وضمها.
- **الْحَبْتُ:** الزنى خاصة، أو: الفسوق والفسور.

#### **فوائد الحديث:**

١. الفرع لا يشغل قلب المؤمن عن ذكر الله عند الخوف؛ لأنه بذكر الله تطمئن القلوب.
٢. خروج يأجوج ومأجوج شر.
٣. الحث على إنكار المعاصي ومنع وقوعها.
٤. يحصل الهلاك العام بسبب كثرة المعاصي وانتشارها وإن كثرت الصالحون.
٥. المصائب تعم الناس جميعا صالحين وفسادين، ولكنهم يُبعثون على نياتهم.
٦. بيان شؤم المعاصي.

#### **المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- شهادة أن لا إله إلا الله، لصالح السندي، ط١، دار البيان، القاهرة، ١٤٣٥هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت،
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3145)

## »Не оплакивайте брата моего после этого дня.«

### 281. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Джа‘фар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) позволил семье Джа‘фара оплакивать его три дня, а затем пришёл к ним и сказал: “Не оплакивайте брата моего после этого дня”. Потом он попросил: “Приведите ко мне сыновей моего брата”. И нас привели, словно птенцов, а он сказал: “Позовите цирюльника”. И по его велению тот обрил нам головы.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Смысл хадиса таков. «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) позволил семье Джа‘фара оплакивать его три дня». Это было после того, как Джа‘фар ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) принял смерть свидетеля за веру во время битвы при Муте. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл к семье ‘Абдуллаха только спустя три дня после гибели Джа‘фара. Он дал им три дня, чтобы они успокоились и боль от потери поутихла. Затем он сказал им: «Не оплакивайте брата моего после этого дня». То есть он запретил им оплакивать Джа‘фара после того, как минули три дня после его гибели, поскольку первое потрясение, которое испытывает познавший горе, и печаль, которую он при этом ощущает, не могут длиться долго. Запрет в данном случае подразумевает нежелательность, поскольку вообще оплакивать покойного дольше трёх дней разрешается, при условии, что оплакивание не сопровождается запретными действиями. «Потом он попросил: “Приведите ко мне сыновей моего брата”». То есть Мухаммада, ‘Абдуллаха и ‘Ауфа. «И нас привели, словно птенцов». Они походили на птенцов из-за печали, которая одолевала их из-за потери отца.

«Позовите цирюльника». И по его велению тот обрил нам головы». То есть Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел цирюльнику обрить головы мальчиков, потому что увидел, что их мать Асма бинт ‘Умайс (да будет доволен ею Аллах) занята своим горем — потерей мужа, и ей не до того, чтобы расчёсывать их волосы и ухаживать за ними. Он сделал это, боясь для них грязи и вшей, и

## لا تَبْكُوا عَلَى أَخِي بَعْدَ الْيَوْمِ

### ٢٨١. الحديث:

عن عبد الله بن جعفر - رضي الله عنهما -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمهل آل جعفر ثلاثاً، ثم أتاهم، فقال: «لا تبكوا على أخي بعد اليوم» ثم قال: «ادعوا لي بني أخي» فجيء بنا كأننا أفرخُ فقال: «ادعوا لي الخلاق» فأمره، فحلق رؤوسنا».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أنه عندما استشهد جعفر بن أبي طالب في غزوة مؤتة، أمهل النبي - صلى الله عليه وسلم - أهله ثلاثاً من أجل أن تطيب نفوسهم ويذهب ما في نفوسهم من الحزن والأسى، ثم قال لهم: «لا تبكوا على أخي بعد اليوم» أي نهاهم عن البكاء بعد ثلاثة أيام؛ لأن الصدمة الأولى وزمن الحزن لا يطول ولا يستمر.

والنهي هنا: للتنزيه لإباحة البكاء بعد ثلاثة أيام ما لم يقترن به محرم .

ثم قال: «ادعوا لي بني أخي» وهم محمد وعبد الله وعوف وأولاد جعفر، قال عبد الله: «فجيء بنا كأننا أفرخُ» الفَرخُ ولد الطائر، وذلك لما أصابهم من الحزن على فقد والدهم.

قال: «ادعوا لي الخلاق». فأمره، فحلق رؤوسنا» أي أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمر بحلق رؤوسهم فحُلقت، لما رأى من اشتغال أمهم أسماء بنت عميس - رضي الله عنها - عن ترجيل شعورهم بما أصابها من قتل زوجها في سبيل الله فأشفق عليهم من الوسخ والقمل، فإذا أزيل صار في ذلك فائدة ومصلحة وراحة لأهمم التي جاءها ما يشغلها عن العناية بشعر أولادها .

сбривание волос принесло пользу и стало облегчением для матери мальчиков, которую постигло то, что отвлекло её от ухода за волосами её детей. Важное замечание: известно, что брить голову в связи с какой-то бедой не разрешается. В хадисе говорится: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) проклял громко кричащую, сбривающую волосы и разрывающую на себе одежду». Под сбривающей волосы подразумевается женщина, которая сбривает волосы, когда у неё случается горе, а под громко кричащей — женщина, которая вопит и голосит, когда у неё случается горе. В данном же случае причиной сбривания волос детей Джа'фара (да будет доволен им Аллах и да сделает Он его довольным!) после его гибели стало то, что горе отвлекло их мать от ухода за их волосами, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) опасался, что у них заведутся вши, и поэтому велел обрить им головы. И это обривание вовсе не было реакцией на горестное событие.

تنبيه: معلوم أن الحلق عند المصيبة لا يجوز، وقد جاء في الحديث: (لعن الرسول -صلى الله عليه وسلم- الصَّالِقَةَ والحالِقَةَ والشَّاقَةَ).

والحالِقَةُ: التي تحلق شعرها عند المصيبة، والشَّاقَةُ: التي تشق ثوبها عند المصيبة، والصَّالِقَةُ: التي ترفع صوتها عند المصيبة، والحلق لأولاد جعفر ليس اعتراضاً على موته، ولكن المقصود من هذا الحلق لأولاد جعفر بعد موته -رضي الله تعالى عنه وأرضاه- هو كون أمهم كانت منشغلة عن العناية برؤوسهم، فخشى أن يُصيبهم شيء من القمَل فأمَرَ بحلق رؤوسهم -صلوات الله وسلامه وبركاته عليه-، ولم يكن الحلق تَأثراً بالمصيبة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر < مراتب القضاء والقدر  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < الموت وأحكامه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز - التعزية - الطب.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن جعفر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي الكبرى وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

• أفرحُ: أولاد الطائر، وشبَّهوا بذلك لما أصابهم من الحزن على فقدان والدهم.

#### فوائد الحديث:

١. جواز حلق جميع شعر الرأس، خاصة للصبيان.
٢. جواز حلق شعر الرأس في غير حج وعمرة.
٣. استحباب مواساة أهل الميت، خاصة من استشهد في سبيل الله، وأن يدعوهم إلى فعل ما يتفاءل به لإزالة الحزن وتفريج الكرب.
٤. جواز البكاء على الميت من غير فعل محرم، كشقِّ الحُيُوب ولَطْمِ الحُدُود، وجواز الحداد عليه لمدة ثلاثة أيام، ولا يجوز أكثر من ذلك لغير الزوجة.
٥. النهي عن البكاء على الميت بعد ثلاثة أيام، إلا أن النهي للتنزيه.
٦. الحث على كفالة اليتيم والرفق به.
٧. المؤمنون إخوة في الله.
٨. منزلة عبد الله بن جعفر عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٩. تحمل الحديث حال الصَّغَر والتحديث به في الكِبَر.
١٠. جواز تأخير التعزية إلى اليوم الثالث.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧ م  
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .  
السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
عون المعبود شرح سنن أبي داود، تأليف: محمد شمس الحق العظيم آبادي، الناشر: دار الكتب العلمية، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ  
مسند الإمام أحمد بن حنبل-المحقق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، وآخرون-إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي  
الناشر: مؤسسة الرسالة-الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ- ٢٠٠١ م  
مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م  
شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (8910)

»Не сойдёт раб Аллаха с места своего в Судный День до тех пор, пока не спросят его о жизни его — как он её прожил, о знаниях его — что он с ними делал, о богатстве его — как он его приобрёл и на что расходовал, и о теле его — для чего он использовал его.«

لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ عُمُرِهِ فِيمَ أَفْنَاهُ؟ وَعَنْ عِلْمِهِ فِيمَ فَعَلَ فِيهِ؟ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ؟ وَفِيمَ أَنْفَقَهُ؟ وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَ أَبْلَاهُ؟

#### 282. Текст хадиса:

Абу Барза Надля ибн 'Убайд аль-Аслями (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не сойдёт раб Аллаха с места своего в Судный День до тех пор, пока не спросят его о жизни его — как он её прожил, о знаниях его — что он с ними делал, о богатстве его — как он его приобрёл и на что расходовал, и о теле его — для чего он использовал его.»

٢٨٢. الحديث:

عن أبي بَرزَةَ نَضَلَةَ بن عبید الأسلمي -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ عُمُرِهِ فِيمَ أَفْنَاهُ؟ وَعَنْ عِلْمِهِ فِيمَ فَعَلَ فِيهِ؟ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ؟ وَفِيمَ أَنْفَقَهُ؟ وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَ أَبْلَاهُ؟».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

#### Общий смысл:

Когда раб Аллаха предстанет перед Ним для расчёта, то он не сдвинется с места, чтобы отправиться в Рай или в Ад, до тех пор, пока не будет спрошен о жизни его — на что он её потратил: на покорность Аллаху или же на послушание Его? И о знании его — что он делал с ним и поступал ли он согласно ему? И о его имуществе — каким путём, дозволенным или запретным, появилось оно у него, и на что он расходовал его: на покорность Аллаху или же на послушание Его? И о его теле — для чего он использовал его: для покорности Аллаху или же для послушания Его?

المعنى الإجمالي:

لا تزول قدما عبد من موقفه للحساب إلى جنة أو نار حتى يسأل عن حياته فِيمَ أَفْنَاهَا؟ في طاعة أم معصية؟ وعن علمه فِيمَ فَعَلَ فِيهِ؟ هل عمل بما علمه أم لا؟ وعن ماله من أين جاء به؟ أمِنْ حلال أم حرام؟ وفِيمَ أَنْفَقَهُ؟ في طاعة الله أم في معصية الله؟ وفي جسمه فِيمَ أَبْلَاهُ؟ في طاعة الله أم في معصيته.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان باليوم الآخر - الخوف.

**راوي الحديث:** أبو بَرزَةَ نَضَلَةَ بن عبید الأسلمي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لا تزول قدما عبد : أي: لا تزول قدمه من موقفه للحساب إلى جنة أو نار.
- عمره : حياته.
- أفناه : أنهى وجوده.
- اكتسبه : أي: من أين جاء به أمِنْ حلال أم حرام.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على اغتنام الحياة فيما يرضي الله تعالى.
٢. أن يتعلم الإنسان العلم النافع فيعمل به خالصاً لله تعالى، ويبلغه للناس، فينتفع هو به وينفع غيره.

٣. نعم الله على العباد كثيرة، ولذلك سيسأله الله عن النعيم الذي كان فيه.

٤. حفظ الجسم مما حرم الله، وتسخيره لطاعة الله سبحانه.

٥. العبد المؤمن يضع نعم الله فيما يرضي الله تعالى.

#### المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨

المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.

سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، نشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (4950)

## »Ангелы не сопровождают группу людей с собакой или с колокольчиками.«

### 283. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ангелы не сопровождают группу людей с собакой или с колокольчиками.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Если люди отправились в путь вместе с собакой или с колокольчиками, то ангелы милости и испрашивания прощения не станут сопровождать их, потому что собака является нечистой (наджас), а колокольчики — это свирель шайтана, о чём упоминал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Некоторые учёные сказали, что речь идёт о колокольчиках (или бубенцах), которые вешают на шею животного, потому что они своим звоном внушают веселье, подчиняя человека своему ритму и вызывая у него желание слушать и слушать их звон. Поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что они — «свирель шайтана».

Будильники в часах и других приборах не подпадают под этот запрет, потому что их не привязывают на шею животным, и они звенят очень непродолжительное время только для того, чтобы помочь человеку проснуться. То же самое можно сказать о дверном звонке (или колокольчике): его тоже разрешается использовать, и запрет на него не распространяется, потому что его также не вешают на животных. Это же относится ко всем подобным звонкам, потому что они не веселят человека и не заставляют его покачиваться в такт их звону — а именно на это Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) наложил запрет. В фатве Постоянного комитета говорится: «Звонки, используемые в домах, школах и так далее разрешены к использованию, если только они не содержат в себе ничего запретного, например, уподобления колоколам христиан или музыки — в этом случае их запрещено использовать».

## لا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةُ رُفْقَةً فِيهَا كَلْبٌ أَوْ جَرَسٌ

### ٢٨٣. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةُ رُفْقَةً فِيهَا كَلْبٌ أَوْ جَرَسٌ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: إذا خرج جماعة في سفر، وكان في صُحبتهم كلب أو جرس، فإن ملائكة الرَّحمة والاستغفار تمتنع من مصاحبتهما؛ لأن الكلب نجس. وأما الجرس، فلأنه مزمار الشيطان كما أخبر بذلك -صلى الله عليه وسلم-.

وقيده بعض العلماء بالجرس الذي يعلق على الدواب؛ لأنه إذا عُلق على الدواب يكون له رنة معينة تجلب النَّشوى والطَّرب والتمتع بصوته ولذلك سماه -صلى الله عليه وسلم-: (مزامير الشيطان).

وأما ما يكون في المُنْبِهات من الساعات وشبهها فلا يدخل في النهي؛ لأنه لا يُعَلَّقُ على البهائم وإنما هو مؤقت بوقت معين للتنبيه وكذلك ما يكون عند الأبواب يستأذن به، فإن بعض الأبواب يكون عندها جرس لاستئذان هذا أيضًا لا بأس به ولا يدخل في النهي؛ لأنه ليس معلقًا على بهيمة وشبهها ولا يحصل به الطَّرب الذي يكون مما نهى عنه الرسول -صلى الله عليه وسلم-.

تنبيه:

جاء في فتاوى اللجنة الدائمة: "الأجراس المستعملة في البيوت والمدارس ونحوها جائزة ما لم تشتمل على محرم، كشبهها بنواقيس النصرى، أو لها صوت كالموسيقى، فإنها حينئذ تكون محرمة لذلك".

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- لا تَصْحَبُ: لا ترافق الملائكة غير الحفظة، وهم ملائكة الرحمة والاستغفار والحفظ.
- رُفْقَةٌ: صُحْبَةٌ.
- فيها كلب: معهم كلب
- جَرَسٌ: الذي يُعَلَقُ على الدواب فيُخَدِّثُ صوتاً إذا تحركت.

### فوائد الحديث:

١. النهي عن اقتناء الكلاب واستصحابها.
٢. تحريم تعليق الأجراس وما شابهها مما يُحدث مثل صوتها، حتى لا تفوت بركة حضور الملائكة، وخاصة تعليقها على وسائل الركوب في السفر.
٣. الملائكة تَنْفُرُ من الرُّفْقَةِ التي فيها كلب أو جَرَسٍ.
٤. فيه أن المعصية وإن كانت من أحدهم، فإن الحرمان يَشْمَلُ جميع الرُّفْقَةِ.
٥. الملائكة الذين يمتنعون عن المرافقة هم ملائكة الرحمة، أما الحفظة فهم لا يفارقون العباد في جَلْهِمٍ وتِرْحَالِهِمِ.
٦. الجَرَسُ فيه كَشْبُهُ بناقوس النصارى.
٧. تحريم الغناء؛ لأنه مزمار الشيطان.
٨. على المسلم أن يحرص على صحبة الملائكة ويتعد عن كل ما من شأنه إبعاد الملائكة عنه.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
كشف المشكل من حديث الصحيحين، تأليف: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ  
الرقم الموحد: (8951)



**»Не убивай его. Если ты убьёшь его, то его положение будет таким же, каким было твоё до того, как ты убил его, а твоё положение станет таким же, каким было его положение до того, как он сказал то, что сказал.«**

لا تَقْتُلْهُ، فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ  
تَقْتُلَهُ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي  
قَالَ

**284. Текст хадиса:**

Абу Ма'бад аль-Микдад ибн аль-Асвад (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Вот скажи, если я сойду [в бою] с человеком из числа неверующих и он ударит меня мечом по руке и отрубит её, а потом бросится к дереву в надежде спастись от меня и скажет: «Я принял ислам, [покорившись] Аллаху!», убить ли мне его после того, как он скажет это, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Не убивай его». Я сказал: «О Посланник Аллаха, но ведь он отрубил мне руку и произнёс эти слова после того, как отрубил её!» Он же сказал: «Не убивай его. Если ты убьёшь его, то его положение будет таким же, каким было твоё до того, как ты убил его, а твоё положение станет таким же, каким было его положение до того, как он сказал то, что сказал.»»

**٢٨٤. الحديث:**

عن المقداد بن الأسود - رضي الله عنه - قال: قُلْتُ  
لرسول الله - صلى الله عليه وسلم -: أَرَأَيْتَ إِنْ لَقَيْتُ  
رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ، فَاقْتَتَلْنَا، فَضَرَبَ إِحْدَى يَدَيَّ  
بِالسَّيْفِ، فَقَطَعَهَا، ثُمَّ لَادَ مِنِّي بِشَجَرَةٍ، فَقَالَ: أَسَلَّمْتُ  
لِلَّهِ، أَفَقْتُلُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا؟ فَقَالَ: «لَا  
تَقْتُلُهُ» فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَطَعَ إِحْدَى يَدَيَّ، ثُمَّ قَالَ  
ذَلِكَ بَعْدَ مَا قَطَعَهَا! فَقَالَ: «لَا تَقْتُلُهُ، فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ  
بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ  
كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ.»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Аль-Микдад ибн аль-Асвад (да будет доволен им Аллах) задал Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вопрос, сказав: «Скажи мне, о Посланник Аллаха, если я встречу многобожника и мы станем сражаться, и он ударит меня мечом и отрубит мне руку, а потом попытается укрыться от меня за деревом и скажет: «Свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха», убивать ли мне его после того, как он скажет эти слова?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не убивай его». Аль-Микдад сказал: «Но ведь он отрубил мне руку, а потом сказал эти слова после того, как отрубил её, просто чтобы его не убили!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не убивай его, ибо, поистине, если ты убьёшь его после того, как он произнёс эти слова, то ведь после произнесения этих слов его положение станет в том, что касается неприкосновенности его жизни, подобно твоему до того, как ты убьёшь его, а твоя жизнь после совершенного тобой убийства

سَأَلَ الْمَقْدَادُ بْنَ الْأَسْوَدِ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: أَخْبِرْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ  
لَقَيْتُ رَجُلًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَاقْتَتَلْنَا، فَضَرَبَنِي بِالسَّيْفِ  
فَقَطَعَ إِحْدَى يَدَيَّ، ثُمَّ اسْتَرَى مِنِّي بِشَجَرَةٍ، ثُمَّ قَالَ:  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؛ أَفَقْتُلُهُ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا؟ فَقَالَ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقْتُلُهُ. فَقَالَ  
الْمَقْدَادُ: قَطَعَ إِحْدَى يَدَيَّ، ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا قَطَعَهَا؛  
لِمَا يُقْتَلُ؟ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقْتُلُهُ؛ فَإِنَّكَ  
إِنْ قَتَلْتَهُ بَعْدَ نَطْقِهِ بِذَلِكَ؛ فَإِنَّهُ بَعْدَ الْإِتْيَانِ بِهَا  
بِمَنْزِلَتِكَ مِنْ عَصْمَةِ الدَّمِ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ  
فِي إِهْدَارِ الدَّمِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَهَا.

перестанет быть неприкосновенной подобно тому,  
как не была неприкосновенной его жизнь до того,  
как он произнёс эти слова.»

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الإسلام

**راوي الحديث:** المقداد بن الأسود - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- رأيت : أخبرني.
- لاذ مني بشجرة : التجأ إليها واحتجى بها.
- بمنزلتك : أي: معصوم الدم محكوم بإسلامه.
- بمنزلته : أي: مباح الدم بالقصاص لورثته، لا أنك بمنزلته في الكفر.
- منزلة : أي مرتبة.

**فوائد الحديث:**

١. أن من صدر عنه ما يدل على الدخول في الإسلام من قول أو فعل حرم قتله، وأن من قتله عالماً بجرمة ذلك لزمه القصاص.
٢. الكافر الحربي حلال الدم والمال بحكم الإسلام.
٣. يجب على المسلم أن يكون هواه تبعاً للشرع وليس للعصبية والانتقام.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.
- المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4815)

**«Не выдёргивайте седые волосы, ибо, поистине, [седина] станет светом для мусульманина в день Воскресения.»**

لا تَنْتِفُوا الشَّيْبَ؛ فَإِنَّهُ نُورُ الْمُسْلِمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

**285. Текст хадиса:**

**٢٨٥. الحديث:**

‘Амр ибн Шу‘айб передаёт от своего отца от его деда [‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн аль-‘Аса (да будет доволен Аллах им и его отцом)], что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не выдёргивайте седые волосы, ибо, поистине, [седина] станет светом для мусульманина в день Воскресения.»

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «لا تَنْتِفُوا الشَّيْبَ؛ فَإِنَّهُ نُورُ الْمُسْلِمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мусульманину выдёргивать седые волосы на голове, бороде и в других местах, потому что эта седина станет для своего обладателя светом в Судный день.

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن نَتْفِ الشعر الأبيض، سواء كان من شعر رأسه أو لحيته أو غيرهما من مواضع البدن؛ فهذا الشَّيْبُ يكون نورا لصاحبه يوم القيامة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر

الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجنائز < الموت وأحكامه

**راوي الحديث:** عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود

الترمذي

أحمد

ابن ماجه

النسائي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• نُورُ الْمُسْلِمِ: بهَاؤُهُ وَجَمَالُ فَطْرَتِهِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَضِيَاءُ وَجْهِهِ.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن نَتْفِ الشَّيْبِ من بين الشَّعْرِ.

٢. نَتْفُ الشَّيْبِ نوع من التدليس والتزوير.

٣. الشَّيْبُ نور ونبهاء للمؤمنين في الآخرة، ووقار وهيبة في الدنيا.

٤. الشَّيْبُ نذير للمرء فهو أمانة على طول العمر والشيوخوخة؛ فعند ما يراه العبد يتذكر الآخرة ويقلعه عن المعاصي ويستعد للقاء ربه.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث - القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ  
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .  
السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ  
سنن ابن ماجه، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: الناشر: دار إحياء الكتب العربية.  
سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ  
نيل الأوطار شرح منتقى الأخبار، تأليف: محمد بن علي الشوكاني، تحقيق: عصام الدين الصبابطي، الناشر: دار الحديث، الطبعة: الأولى، ١٤١٣ هـ  
شرح سنن ابن ماجه، للسيوطي وغيره، الناشر: قديمي كتب خاتمة - كراتشي.  
صحيح الترغيب والترهيب، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة.

الرقم الموحد: (8911)

**»Не клянитесь ни тем, чему поклоняются помимо Аллаха, ни своими отцами«**

**286. Текст хадиса:**

Абду-р-Рахман ибн Самура (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не клянитесь ни тем, чему поклоняются помимо Аллаха, ни своими отцами.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил клясться идолами, которым поклонялись во времена невежества. Они названы «таваги», потому что являлись причиной выхода язычников за пределы дозволенного в возвеличивании кого-либо и тому подобном (тугйан), а также их неверия, поскольку «тугйан» — это выход за границы дозволенного в чём-либо. Всевышний Аллах сказал: «Когда вода стала разливаться, Мы повезли вас в плавучем ковчеге» (69:11). Использован глагол «тага», означающий «выходить за установленные пределы». Во времена невежества арабы клялись своими божествами и своими отцами, и им было запрещено поступать так, о чём упомянуто и в данном хадисе. В «Сунан» Абу Дауда и в других сборниках приводятся слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Не клянитесь ни вашими отцами, ни вашими матерями, ни теми, кого приравнивают к Аллаху». Подразумеваются идолы, которых они приравнивали к Аллаху посредством поклонения им и клятв ими. Например, они говорили: «Клянусь аль-Лят и аль-Уззой». А в сборниках аль-Бухари и Муслима со слов Ибн Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаётся, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах запрещает вам клясться вашими отцами, и кто собирается поклясться, пусть клянётся Аллахом или молчит». Слова: «Ни вашими отцами» подразумевают также: ни вашими братьями, ни вашими дедами, ни вашими предводителями. Упомянуты же именно отцы потому, что клясться ими было для них обычным делом. «и кто собирается поклясться, пусть клянётся Аллахом или молчит». То есть пусть клянётся Аллахом либо не клянётся вообще, а клясться не Аллахом ему не дозволено. Учёные (да

**لا تحلفوا بالطّواغي، ولا بأبائكم**

**٢٨٦. الحديث:**

عن عبد الرحمن بن سمرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لا تحلفوا بالطّواغي، ولا بأبائكم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث ينهى النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث عن الحلف بالطّواغي، والطّواغي: هي الأصنام التي كانت تُعبد في الجاهلية، وسميت بذلك؛ لأنها سبب طغيانهم وكفرهم وكل ما جاوز الحدّ في تعظيم أو غيره، فقد طغى فالطغيان المجاوزة للحدّ ومنه قوله - تعالى -: (لما طغا الماء حملناكم في الجارية) أي جاوز الحدّ، وكانت العرب في جاهليتهم يحلفون بأهنتهم وبآبائهم فنهوا عن ذلك، كما في حديث الباب، وفي سنن أبي داود وغيره عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: (لا تحلفوا بأبائكم وأمهاتكم ولا بالأنداد) والتّد: المثل والمراد به هنا: أصنامهم وأوثانهم التي جعلوها لله تعالى أمثالا لعبادتهم إياها وحلفهم بها نحو قولهم: "واللات والعزى"، وفي الصحيحين من حديث عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم -: (ألا إن الله ينهاكم أن تحلفوا بأبائكم، من كان حالفاً فليحلف بالله أو ليصمّت).

قوله: "ولا بأبائكم" يعني ولا بإخوانكم ولا بأجدادكم ولا برؤسائكم، لكن خص الآباء بالذكر؛ لأن هذا هو المعتاد عندهم: "من كان حالفاً، فليحلف بالله أو ليصمّت" والمعنى: إما ليحلف بالله أو لا يحلف، أما أن يحلف بغير الله فلا.

قال العلماء - رحمهم الله -: الحكمة في النهي عن الحلف بغير الله تعالى أن الحلف يقتضي تعظيم

помилует их Аллах) сказали، что смысл запрета клясться не Всевышним Аллахом заключается в том، что клятва подразумевает возвеличивание объекта клятвы، а возвеличивания достоин в действительности только Аллах، и никого нельзя уподоблять Ему в этом.

المحلوؑ به وحقية العظمة محتصة بالله تعالى فلا يضاهي به غيره.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - الإيمان.

**راوي الحديث:** عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمْرَةَ - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الطَّوَاعِي: جمع طَاعِيَةٍ، وهي الأصنامُ. وَمِنْهُ الْحَدِيثُ: «هَذِهِ طَاعِيَةٌ دَرُوسٍ»، أي: صَنَعْتُهُمْ وَمَعْبُودُهُمْ. وَرُوِيَ فِي غير مسلم: «بِالطَّوَاعِيَةِ». ويجوز أن يكون المراد بالطَّوَاعِي من طغى في الكفر وجاوز القَدْرَ في الشَّرِّ، وهم عظماءُهم ورؤساءُهم.
- الطَّاعُوت: وَهُوَ الشَّيْطَانُ وَالصَّنَمُ، ويطلق على كل باطل.

**فوائد الحديث:**

1. تحريم الحلف بالطواعيت، والآباء والرؤساء والأصنام، وما شابهها من كل باطل، وهو كفر إن قصد تعظيمها، لا سيما إذا كانت مما يقدر، ويعبد من دون الله.

**المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ صحیح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ سبل السلام، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعائي، الناشر: دار الحديث .
- المنهاج شرح صحیح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ الرقم الموحد: (8959)

## »Ангелы не входят в дом, в котором есть собака или изображение.«

### 287. Текст хадиса:

Абу Тальха (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ангелы не входят в дом, в котором есть собака или изображение» [Бухари; Муслим]. Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) условился с Джабрилем о том, что тот придёт к нему, но он не пришёл вовремя, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) начал тревожиться. Он вышел из дома, и его встретил Джабриль. Он пожаловался ему, а [Джабриль] сказал: "Поистине, мы не входим в дом, в котором есть собака или изображение"» [Бухари]. 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) условился с Джабрилем о том, что тот придёт к нему в определённое время, но он не пришёл в назначенный час». Она сказала: «А в руке его была палка, и он бросил её со словами: "Поистине, Аллах не нарушает Своих обещаний, и Его посланники тоже!" Затем он огляделся и увидел щенка под своей кроватью. Тогда он спросил: "Когда зашла эта собака?" Я ответила: "Клянусь Аллахом, я и не знала о ней". И по его велению щенка выгнали. Тогда к нему пришёл Джабриль (мир ему), и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: "Ты обещал, и я ждал тебя, но ты не явился". Он же сказал: "Мне помешала собака, которая была в твоём доме. Поистине, мы не входим в дом, в котором есть собака или изображение"» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Ангелы — чистые и благородные создания, избранные и почтенные рабы. И они не входят в дом, в котором есть собака или изображение человека или животных, — имеется в виду собака либо изображение, приобретение которых запрещается. Если же речь идёт о том, что не является запретным, например об охотничьей или пастушьей собаке или об изображении, которое попирается, например на ковре, подушке или на чём-то ином, то всё это не

## لا تدخل الملائكة بيتا فيه كلب ولا صورة

### ٢٨٧. الحديث:

عن أبي طلحة -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا تدخل الملائكة بيتا فيه كلب ولا صورة». عن ابن عمر -رضي الله عنهما-، قال: وعد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جبريل أن يأتيه، فرآه عليه حتى اشتد على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فخرج فلقيه جبريل فشكا إليه، فقال: إنا لا ندخل بيتا فيه كلب ولا صورة. عن عائشة -رضي الله عنها-، قالت: واعد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جبريل عليه السلام، في ساعة أن يأتيه، فجاءت تلك الساعة ولم يأتِه! قالت: وكان بيده عصا، فطرحتها من يده وهو يقول: «ما يُخْلِيفُ الله وَعَدَّهُ ولا رُسُلُهُ» ثم التفت، فإذا جرؤ كلب تحت سريره. فقال: «متى دخل هذا الكلب؟» فقلت: والله ما دَرَيْتُ به، فأمر به فأخرج، فجاءه جبريل -عليه السلام- فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «وَعَدْتَنِي، فَجَلَسْتُ لك ولم تَأْتِنِي» فقال: مَنَعَنِي الكلب الذي كان في بيتك، إنا لا ندخل بيتا فيه كلب ولا صورة.

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن الملائكة وهم مخلوقات طاهرة شريفة، وعباد مُكْرَمُونَ أَصْفِيَاءَ، يمتنعون عن دخول بيت فيه كلب، أو صورة لإنسان أو حيوان مما يحرم اقتناؤه من الكلاب والصور، فأما ما ليس بحرام من كلب الصيد والزرع والماشية والصورة التي تُمتن في البساط والوسادة وغيرها فلا يمتنع دخول الملائكة بسببه.





## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧ م  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
فتح الباري شرح صحيح البخاري، تأليف: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، رقمه ويوب أحاديث: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩ هـ  
تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، تأليف: محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت  
لقاء الباب المفتوح، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، مصدر الكتاب: دروس صوتية قام بتفريغها موقع الشبكة الإسلامية.  
الرقم الموحد: (8950)

»Геенна не перестанет говорить: “Есть ли ещё?”, пока Господь величия не наступит на неё Ступнёй Своей. И тогда она скажет: “Хватит! Хватит, клянусь величием Твоим!” И части её соединятся.»

**288. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Геенна не перестанет говорить: “Есть ли ещё?”, пока Господь величия не наступит на неё Ступнёй Своей. И тогда она скажет: “Хватит! Хватит, клянусь величием Твоим!” И части её соединятся.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Всевышний Аллах сообщает, что Он спросит Геенну: «Наполнилась ли ты?» Ведь Он обещал наполнить её людьми и джиннами. И Аллах (Пречист Он!) повелит отправить в неё её обитателей, и их будут бросать туда, а она будет говорить: «Есть ли ещё?» То есть осталось ли что-нибудь, есть ли добавка? Так будет продолжаться до тех пор, пока Господь величия не наступит на неё Своей Ступнёй. Тогда она скажет: «Мне довольно этого!» И она сомкнётся, и части её соединятся друг с другом. И нельзя истолковывать это качество Аллаха — Ступню (кадам) — как тех, кого Он отправил (каддама) в Огонь, и нельзя давать ему иные толкования. Мы должны утверждать это качество Всевышнего Аллаха без искажения, отрицания, попыток проникнуть в его сокровенную суть и уподобления его качествам творений.

لا تزال جهنم تقول: هل من مزيد، حتى يضع رب العزة فيها قدمه، فتقول: قط قط وعزتك، ويزوي بعضها إلى بعض

**٢٨٨. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا تزال جهنم تقول: هل من مزيد، حتى يضع رب العزة فيها قدمه، فتقول: قط قط وعزتك، ويزوي بعضها إلى بعض.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر الله تعالى أنه يقول لجهنم: هل امتلأت؟ وذلك أنه وعدها أن سيملوها من الجنة والناس أجمعين، فهو سبحانه يأمر بمن يأمر به إليها، ويلقى فيها وهي تقول: هل من مزيد؟ أي: هل بقي شيء تزيدني؟ حتى يضع رب العزة قدمه فيها، فتقول: هذا يكفيني وثقبض ويجمع بعضها إلى بعض. ولا يجوز تأويل صفة القدم إلى من قدمهم الله إلى النار ولا غير ذلك من التأويلات الباطلة، بل يجب إثبات القدم صفة لله تعالى من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر - تفسير قوله -تعالى-: (وتقول هل من مزيد).

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- قَطَّ قَطَّ : يكفيني.
- يُزَوِي : يُجْمَع وَيُقْبَض.

**فوائد الحديث:**

١. القدم صفة لله تعالى حقيقة على ما يليق بعظمته.

٢. إثبات العزة لله تعالى

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥ هـ.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (8312)

## Не молитесь в направлении могил и не садитесь на них.

## لا تصلوا إلى القبور، ولا تجلسوا عليها

### 289. Текст хадиса:

٢٨٩. الحديث:

Со слов Марсада аль-Ганауи, да будет доволен им Аллах, сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не молитесь в направлении могил и не садитесь на них."

عن مَرْتَدِ الْعَنْوِيِّ - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «لا تصلُّوا إلى القُبُورِ، ولا تجلسُوا عليها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

**المعنى الإجمالي:**

Данным хадисом пророк, да благословит его Аллах и приветствует, запретил людям молиться в направлении могил, так, чтобы могила находилась перед лицом молящегося во время молитвы, а также запретил сидеть на них, к запретности чего также относиться такое непотребство как топтание их ногами или справление на них естественных нужд.

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن الصلاة إلى القبور؛ بأن يكون القبر في جهة المصلي، وكذلك نهى عن الجلوس على القبر، ومن ذلك إهانتها بوضع القدم عليها، أو قضاء الحاجة عليها، وكل ذلك محرم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الصلاة < شروط الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز.  
**راوي الحديث:** أبو مَرْتَدِ الْعَنْوِيِّ - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.  
**فوائد الحديث:**

١. التَّهْيِي عن الصلاة إلى القُبُورِ، بأن تكون المَقْبَرَةُ في جهة المُصَلِّي، والتَّهْيِي يقتضي فساد المنهي عنه.
٢. إغلاق جميع الأبواب المُوصلة للشُّرك.
٣. التَّهْيِي عن الجلوس على القُبُورِ؛ لأنَّ فيه نوعًا من أُمَّتْهَانِ لصاحب القَبْرِ.
٤. الجمع بين التَّهْيِي عن الغُلوِّ بالقبور، وعن أُمَّتْهَانِها؛ وذلك لأن الصلاة إلى القبر تؤدي إلى تعظيم القبر والغُلوِّ فيه، والجلوس يؤدي إلى أُمَّتْهَانِها، فنهى الإسلام عن الغُلوِّ فيها وعن أُمَّتْهَانِها، لا إفراط ولا تفريط.
٥. أن حُرْمَةَ الميت المُسلم باقية بعد موته، ويؤيده قوله - صلى الله عليه وسلم -: (كسر عظم الميت ككسره حيًّا). ويتفرع على هذا: أن أولئك الذين يَمْتَهِنُونَ الموق بقطع أعضائهم بعد موتهم قد أخطئوا؛ لأن هذا نوع امتهان للميت، وفيه تعذيب له؛ ولهذا نص الفقهاء على أنه يحرم قطع عضو من الميت ولو أوصى به؛ لأنه ليس له الحق في التصرف في نفسه.
٦. جواز الاتكاء على القبر وهذا غير الجلوس، لكن إذا عدَّه الناس عرفاً أُمَّتْهَانًا فإنه لا ينبغي الاتكاء عليه؛ لأن العبرة بالصورة، وما دامت الصورة تُعد أُمَّتْهَانًا في عُرف الناس، فإنه وإن كانت مُباحة ينبغي تَجَنُّبُها.

### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10647)

**»Не превозносите меня подобно тому, как христиане превознесли сына Марьям, ибо я всего лишь раб, а посему говорите, что я — раб Аллаха и Его посланник«!**

**290. Текст хадиса:**

Со слов 'Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не превозносите меня подобно тому, как христиане превознесли сына Марьям, ибо я всего лишь раб, а посему говорите, что я — раб Аллаха и Его посланник»!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис является одним из свидетельств того, насколько щепетильным был Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) в вопросах единобожия Всевышнего Аллаха, и насколько сильно он опасался того, что члены его общины могут угодить в многобожие, постигшее предыдущие общины. Так, он предостерег своих сподвижников и всех членов общины мусульман в их лице от чрезмерного его почитания и нарушения всех допустимых границ в отношении похвалы в его адрес, сопровождаемой приписыванием ему качеств и способностей Всевышнего Аллаха, как это произошло с христианами, которые наряду с признанием 'Исы, сына Марьям, пророком Аллаха, обожествили его, чем впали в многобожие. Всевышний Аллах сказал: «Стали неверными те, которые говорят: "Аллах — это Мессия, сын Марьям", в то время как сам Мессия сказал: "О сыны Исраила! Поклоняйтесь Аллаху, Господу моему и Господу вашему. Воистину, кто приобщает к Аллаху сотоварищей, тому Он запретил Рай. Его пристанищем будет Геенна, и у беззаконников не будет помощников"» (сура 5, аят 72) .

Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «...Ибо я всего лишь раб, а посему говорите, что я — раб Аллаха и Его посланник!» Другими словами, характеризуйте меня как раба Аллаха и человека, который доносит Его послание до вас, т. е. так, как охарактеризовал меня Сам Аллах, и не преступайте этих границ, приписывая мне качества божественности и

لا تطروني كما أطرت النصارى ابن مريم؛ إنما أنا عبد، فقولوا: عبد الله ورسوله

**٢٩٠. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- قال: سمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: «لا تُطْرُونِي كَمَا أَطْرَتِ النَّصَارَى ابْنَ مَرْيَمَ؛ إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ، فَقُولُوا: عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- حرصاً منه على توحيد الله -تعالى-، وخوفاً على أمته من الشرك الذي وقعت فيه الأمم السابقة، حذرها من الغلو فيه، ومجازة الحد في مدحه مثل وصفه بأوصاف الله -تعالى- وأفعاله الخاصة به، كما غلت النصارى في المسيح بوصفه بالألوهية والبنوة لله -تعالى-، فوعدت في الشرك كما قال تعالى: {لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ} ثم قال: «فإنما أنا عبده، فقولوا عبد الله ورسوله» أي: فصفوني بالعبودية والرسالة كما وصفني الله -تعالى- بذلك، ولا تتجاوزوا بي حدود العبودية إلى مقام الألوهية أو الربوبية كما فعلت النصارى، فإن حق الأنبياء العبودية والرسالة، أما الألوهية فإنها حق الله وحده، ومع هذا التحذير فقد وقع بعض الناس فيما حذر منه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- منه، فاحذر من أن تكون منهم.

господства, как это сделали христиане со своим пророком.

Однако, несмотря на данное предостережение Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), часть людей угодила именно в то, от чего он их предостерегал. А посему будьте бдительными и опасайтесь того, чтобы оказаться в их числе!

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب - أحاديث الأنبياء - الغلو في الصالحين.

**راوي الحديث:** عمرُ بنُ الحَطَّاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• تُظروني: الإطراء: مجاوزة الحد في المدح والكذب فيه.

**فوائد الحديث:**

١. التحذير من الغلو والإسراف في المدح، ومجاوزة الحد، والمدح بالباطل؛ لأن ذلك قد يفضي إلى الشرك، وإنزال العبد منزلة الرب، ووصفه بصفاته.

٢. أن كفر النصارى إنما كان بسبب غلوهم في المسيح والقديسين والقديسات من بعده، وقولهم في عيسى إنه ابن الله، حتى أدى بهم ذلك إلى تحريف الكتب المقدسة؛ لكي يستدلوا بها على صحة مزاعمهم الباطلة.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت  
منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، عام النشر: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (3406)

»Не говорите: "Так пожелал Аллах и такой-то", однако говорите: "Так пожелал Аллах, а затем такой-то.«"

لا تقولوا: ما شاء الله وشاء فلان، ولكن قولوا: ما شاء الله ثم شاء فلان

#### 291. Текст хадиса:

Со слов Хузейфы ибн аль-Йамана (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не говорите: "Так пожелал Аллах и такой-то", однако говорите: "Так пожелал Аллах, а затем такой-то.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил перечислять имя Творца с именами Его творений в одном ряду через соединительный союз "и", когда речь идет о таких качествах, как воля, желание и подобные им атрибуты. Данный запрет обусловлен тем, что подобная конструкция предложения предполагает равенство перечисляемых объектов речи, без какого-либо приоритета и зависимости одного от другого, что в рассматриваемом случае означает равенство Творца и творений, другими словами — многобожие (ширк). Вместе с тем, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) дозволил упоминать творение после Творца, связывая их через предлог «после», поскольку при таком изложении действие творений будет восприниматься зависимым от действия Творца и следующим за ним, а в подобном нет ничего запретного.

#### ٢٩١. الحديث:

عن حذيفة بن اليمان - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «لا تقولوا: ما شاء الله وشاء فلان، ولكن قولوا: ما شاء الله ثم شاء فلان».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

ينهى - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أن يُعطف اسم المخلوق على اسم الخالق بالواو بعد ذكر المشيئة ونحوها؛ لأن المعطوف بها يكون مساوياً للمعطوف عليه؛ لكونها إنما وُضعت لمطلق الجمع فلا تقتضي ترتيباً ولا تعقيباً؛ وتسوية المخلوق بالخالق شرك، ويُجوز - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عطف المخلوق على الخالق بثم؛ لأن المعطوف بها يكون متراحياً عن المعطوف عليه بمهلة فلا محذور؛ لكونه صار تابعاً.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب.

**راوي الحديث:** حذيفة بن اليمان - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- لا تقولوا: أي أنهاكم عن قول.
- ما شاء الله وشاء فلان: أي الجمع بين مشيئة الله ومشيئة العبد معاً على سبيل العطف.
- ما شاء الله ثم شاء فلان: أي فرقوا بين مشيئة الله ومشيئة العبد بأداة التراخي ثم، لتفيد تأخر مشيئة العبد عن مشيئة الله تعالى.

#### فوائد الحديث:

١. تحريم قول: "ما شاء الله وشئت"، وما أشبه ذلك من الألفاظ مما فيه العطف على الله بالواو؛ لأنه من اتخاذ الأنداد لله.
٢. جواز قول: "ما شاء الله ثم شئت"، وما أشبه ذلك مما فيه العطف على الله بثم؛ لانتفاء المحذور فيه.
٣. إثبات المشيئة لله، وإثبات المشيئة للعبد، وأنها تابعة لمشيئة الله تعالى.

## المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد، للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر: الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.
- سنن أبي داود، ت: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني، مكتبة المعارف، ١٤١٥هـ.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها- محمد ناصر الدين، الألباني- الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض- الطبعة: الأولى، (مكتبة المعارف)- ١٤١٥هـ - ١٩٩٥ م.
- السنن الكبرى للنسائي - حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي- أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (3352)



**«Не наступит Час, пока не выйдет из земли Хиджаза огонь, который осветит шеи верблюдов в Бусре.»**

**لا تقوم الساعة حتى تخرج نار من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل ببصرى**

**292. Текст хадиса:**

**٢٩٢. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не наступит Час, пока не выйдет из земли Хиджаза огонь, который осветит шеи верблюдов в Бусре.»

عن أبي هريرة رضي الله عنه مرفوعاً: «لا تقوم الساعة حتى تخرج ناراً من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل ببصرى».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Не наступит Судный Час, пока не выйдет из Мекки, Медины и их окрестностей огонь, который осветит шеи верблюдов в городе Бусра, находящемся в Шама. И этот огонь действительно вышел из Медины в 654 году от Хиджры. Это был великий огонь, который вышел из восточной части Медины за лавовыми полями. Всему населению Шама было хорошо известно об этом событии, равно как и жителям остальных стран. Исламские учёные, жившие в то время, упомянули об этом событии в своих трудах. Например, о нём написали ан-Навави, аль-Куртуби и Абу Шама.

لا تقوم الساعة حتى تخرج نار من مكة والمدينة وما حولهما تنور أعناق الإبل بمدينة بصرى بالشام، وقد خرجت نار بالمدينة سنة أربع وخمسين وستمائة من الهجرة (٦٥٤ هـ)، وكانت ناراً عظيمة خرجت من جنب المدينة الشرقي وراء الحرة، وتواتر العلم بها عند جميع أهل الشام، وسائر البلدان، وذكرها العلماء المعاصرون لها في كتبهم كالنووي والقرطبي وأبي شامة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرطة الساعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- بُصْرَى : مدينة معروفة بالشام، وهي مدينة حوران بجوار دمشق.
- الحجاز : مكة والمدينة وما حولهما.
- تضيء أعناق الإبل في بصرى : أي: يبلغ ضوءها أعناق الإبل في بصرى من أرض الشام.

**فوائد الحديث:**

١. دل هذا الحديث على أن من علامات الساعة ظهور هذه النار من الحجاز.
٢. أن للساعة علامات لا تقوم إلا بعد ظهورها، وهذه العلامات منها ما قد ظهر وانقضى، ومنها ما قد ظهر وهو مستمر، ومنها ما لم يظهر بعد.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٩هـ.
- مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان القاري، دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، عام النشر: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (11216)

**»Не настанет Час этот, пока вы не сразитесь с тюрками — людьми с маленькими глазами, красными лицами и плоскими носами. Лица их будут подобны кованым щитам. И не наступит Час этот, пока не сразитесь вы с людьми, которые будут носить волосяные сандалии.«**

**293. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не настанет Час этот, пока вы не сразитесь с тюрками — людьми с маленькими глазами, красными лицами и плоскими носами. Лица их будут подобны кованым щитам. И не наступит Час этот, пока не сразитесь вы с людьми, которые будут носить волосяные сандалии.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Не наступит Судный Час, пока мусульмане не сразятся с тюрками. Эти люди описаны так: у них узкие глаза, белые лица с красным оттенком из-за холода, короткие и плоские носы. Их лица похожи на щиты из-за своей широты и округлости и уподоблены «кованым щитам» из-за своей упитанности и мясистости. Также не наступит Судный Час, пока мусульмане не сразятся с людьми, которые ходят в волосяных сандалиях. Это те же тюрки, которым дано другое описание.

لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا الترك: صغار الأعين، حمر الوجوه، ذلف الأنوف، كأن وجوههم المجان المطرقة، ولا تقوم الساعة حتى تقاتلوا قوما نعالهم الشعر

**٢٩٣. الحديث:**

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «لا تقوم الساعة حتى تُقاتلوا التُّركَ: صِغارَ الأعين، حُمُرَ الوجوه، ذُلُفَ الأنوف، كأنَّ وجوههم المِجانُ المَطْرَقةَ، ولا تقومُ السَّاعةُ حتى تقاتلوا قوماً نِعالَهُمُ الشَّعْرَ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون الترك، ومن صفتهم: أن أعينهم صغيرة، ووجوههم بيضاء مشربة بجمرة لغلبة البرد على أجسامهم، وأنوفهم قصيرة منبسطة، ووجوههم تشبه الترس في انبساطها وتدويرها، وتشبه المطرقة؛ لغلظها وكثرة لحمها، ولا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون قوما يمشون في نعال من الشعر، وهم الترك أنفسهم، ولكنه ذكرهم بصفة أخرى.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد والسير - المناقب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- ذُلُفُ الأنوف : جمع: الأذلف، وهو قصر الأنف وانبطاحه.
- المِجان : جمع المِجن، وهو الترس، وهو ما يتقي به المقاتل ضربات السيوف.
- المَطْرَقة : هي التي ألبست طراقاً أي جلدا يغشاها. وقد شبّه وجوههم بالترس؛ لتبسطها وتدويرها، وبالمطرقة؛ لغلظها وكثرة لحمها.
- نِعالهم الشعر : أي: مصنوعة من شعر.

**فوائد الحديث:**

١. أن بين يدي الساعة علامات أخبر عنها النبي -صلى الله عليه وسلم-، لا تقوم حتى تحدث هذه العلامات.
٢. أن الجهاد سنة قائمة في الأمة إلى آخر الزمان.

٣. فيه أن من علامات الساعة قتال الترك، وصفاتهم مذكورة في الحديث.

#### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان القاري، دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد القسطلاني القتيبي، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة ١٣٢٣هـ.

الرقم الموحد: (11222)

**«Не наступит Час, пока не обнажит Евфрат гору золота, из-за которого люди станут сражаться, и из каждой сотни будет убито девяносто девять.»**

لا تقوم الساعة حتى يحسر الفرات عن جبل من ذهب يقتتل عليه، فيقتل من كل مائة تسعة وتسعون

**294. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не наступит Час, пока не обнажит Евфрат гору золота, из-за которого люди станут сражаться, и из каждой сотни будет убито девяносто девять. И каждый из них будет говорить: “Может быть, именно я спасусь”». А в другой версии говорится: «Близится то время, когда обнажит Евфрат золото, которое до сих пор оставалось сокрытым, и кто будет присутствовать при этом, пусть ничего не берёт из него.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Наш Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает, что незадолго до наступления Судного дня река Евфрат обнажит гору сокрытого доселе золота, и люди станут сражаться из-за него, поскольку оно относится к числу искушений. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил тем, кто будет присутствовать при этом, брать что-либо из этого золота, потому что никто не спасётся от него, и, возможно, некоторые из тех, кто будет присутствовать при этом, истолкуют этот хадис и уведут его от истинного значения, дабы ничто не мешало им брать это золото. Да убережёт нас Аллах от подобного!

**٢٩٤. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا تقوم الساعة حتى يحسر الفرات عن جبل من ذهب يُقْتَلُ عليه، فيُقْتَلُ من كل مائة تسعة وتسعون، فيقول كل رجل منهم: لعلني أن أكون أنا أنجوا». وفي رواية: «يوشك أن يحسر الفرات عن كنز من ذهب، فمن حضره فلا يأخذ منه شيئاً».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا نبينا الكريم -صلى الله عليه وسلم- أن قرب قيام الساعة يكشف نهر الفرات عن كنز من ذهب أو جبل من ذهب بمعنى أن الذهب يخرج جبلاً، وأن الناس سيقتتلون عليه لأن ذلك من الفتن، ثم ينهانا -صلى الله عليه وسلم- عن الأخذ منه لمن أدرك ذلك؛ لأنه لا أحد ينجو منه، وربما يتأول بعض من يحضر ذلك هذا الحديث ويصرفه عن معناه ليسوغ لنفسه الأخذ منه، نعوذ بالله من الفتن.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر

العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < أشراط الساعة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يوشك : يقرب
- يحسر : يكشف
- الفرات : هو النهر المعروف في شرقي العراق

**فوائد الحديث:**

١. فيه التنبيه إلى قرب الساعة وأن الناس غافلون عما فيها من أهوال.

٢. التنافس على حطام الدنيا وزينتها يفضي إلى البغي والافتتال.
٣. أن الذهب يسلب العقول، فكل إنسان يقاتل غيره ويقول لعلني أنا الذي أنجو ويقاوم من أجل أن يحصل على الذهب.
٤. أن الناس جبلوا على الطمع والجشع بسبب حبهم للدنيا فلو كان لأحدهم وادي من ذهب لا يتغى واحداً آخر.
٥. حرمة الأخذ من ذلك الذهب لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "فمن حضره لا يأخذ منه شيئاً".

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (3115)

**»Нет заразы, нет дурных примет, нет хамы [суеверий, связанных с совой] и нет [суеверий, связываемых с наступлением] сафара.«**

لا عدوى ولا طيرة ولا هامة ولا صفر

**295. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Нет заразы, нет дурных примет, нет хамы [суеверий, связанных с совой] и нет [суеверий, связываемых с наступлением] сафара» [Бухари; Муслим]. А в версии Муслима имеется добавление: «И не изменения положения луны вызывают дождь, и нет [суеверий, связанных с] духами пустыни.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Во времена невежества люди верили во множество мифов и суеверий, которые являли собой бездоказательные утверждения, и ислам пожелал защитить своих последователей от этой лжи и опроверг названные в хадисе ложные языческие убеждения. Он отверг само существование некоторых вещей, например, дурных примет, а относительно других постановил, что они не способны оказывать какое-то влияние сами по себе, поскольку приносит благо лишь Аллах и отводит зло тоже исключительно Он.

**٢٩٥. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: "لا عدوى ولا طيرة ولا هامة ولا صفر" أخرجاه. زاد مسلم "ولا نوء ولا غول".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

لما كانت الجاهلية تعج بكثير من الخرافات والأوهام التي لا تستند إلى برهان، أراد الإسلام أن يقي أتباعه من تلك الأباطيل، فأنكر ما كان يعتقد المشركون في هذه الأشياء المذكورة في الحديث، فبعضها نفى وجوده أصلاً كالطيرة، والبعض الآخر نفى تأثيره بنفسه؛ لأنه لا يأتي بالحسنات إلا الله، ولا يدفع السيئات إلا هو.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ < أعمال القلوب  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- لا عدوى: العدوى اسمٌ من الإعداء، وهو مجاوزة العلة من صاحبها إلى غيره، والمنفَى ما كان يعتقد أهل الجاهلية أن العلة تسري بطبْعها لا بقدر الله.
- ولا طيرة: الطيرة هي: التشاؤم بالطيور والأسماء والألفاظ والبقاع والأشخاص وقوله: (ولا) يحتمل أن تكون نافية أو ناهية والنفي أبلغ.
- ولا هامة: الهامة بتخفيف الميم: البومة كانوا يتشاءمون بها، فجاء الحديث بنفي ذلك وإبطاله.
- ولا صفر: قيل المراد به: حبةٌ تكون في البطن تصيب الماشية والناس، يزعمون أنها أشد عدوى من الجرب، فجاء الحديث بنفي هذا الزعم، وقيل المراد: شهر صفر كانوا يتشاءمون به، فجاء الحديث بإبطال ذلك.
- ولا غول: الغول جنسٌ من الجن والشياطين، يزعمون أنها تضلهم عن الطريق وتهلكهم، فجاء الحديث بإبطال ذلك، وبيان أنها لا تستطيع أن تضل أحداً أو تهلكه.
- لا نوء: واحد الأنواء، والأنواء: هي منازل القمر، فالعرب كانوا يتشاءمون بالأنواء، ويتفاءلون بها.

## فوائد الحديث:

١. إبطال الطيرة.
٢. إبطال اعتقاد الجاهلية أن الأمراض تُعدي بطبيعتها لا بتقدير الله تعالى.
٣. إبطال التشاؤم بالهامة وشهر صفر.
٤. إبطال اعتقاد تأثير الأنواء.
٥. إبطال اعتقاد الجاهلية في الغيلان.
٦. وجوب التوكل على الله والاعتماد عليه.
٧. أن من تحقيق التوحيد الحذر من الوسائل المفضية إلى الشرك.
٨. إبطال ما يفعله بعض الناس من التشاؤم بالألوان، كالأسود والأحمر، أو بعض الأرقام والأسماء والأشخاص وذوي العاهات.

## المصادر والمراجع:

- 1- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.
- 2- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم، ١٤٢٤هـ.
- 3- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 4- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- 5- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ.
- 6- صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 7- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (3407)



**»Когда один человек обвиняет другого в нечестии или неверии, это обвинение обязательно возвращается к нему самому, если тот, кого он обвиняет, на самом деле не заслуживает его.«**

لا يَرِي رَجُلًا رَجُلًا بِالْفِسْقِ أَوْ الْكُفْرِ إِلَّا ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ، إِنْ لَمْ يَكُنْ صَاحِبَهُ كَذَلِكَ

**296. Текст хадиса:**

Со слов Абу Зарра (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда один человек обвиняет другого в нечестии или неверии, это обвинение обязательно возвращается к нему самому, если тот, кого он обвиняет, на самом деле не заслуживает его.»

**٢٩٦. الحديث:**

عن أبي ذر - رضي الله عنه - أنه سمع النبي - صلى الله عليه وسلم - يقول: «لا يَرِي رَجُلًا رَجُلًا بِالْفِسْقِ أَوْ الْكُفْرِ إِلَّا ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ، إِنْ لَمْ يَكُنْ صَاحِبَهُ كَذَلِكَ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) наложил запрет на то, чтобы человек говорил своему товарищу: «Эй, неверный!» или «Эй, нечестивец!», так как если он не является таковым на самом деле, это обвинение вернется к тому, кто произнес его. (См. «Ат-тануир шарх аль-джами‘ ас-сагыр» 9/276; «Шарх рияд ас-салихин» шейха Ибн ‘Усаймина 6/221; и «Шарх аль-муватта» шейха ‘Абдуль-Карима аль-Худайра — в электронной версии).

**المعنى الإجمالي:**

حرم النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يقول الرجل لصاحبه يا فاسق أو يا كافر؛ لأنه لو لم يكن صاحبه هكذا؛ لرجعت تلك الكلمة على قائلها.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الكفر العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الفسق  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الحدود - العدل.  
**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الفسق: الترك لأمر الله والخروج عن الحق.
- ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ: رجعت عليه.

**فوائد الحديث:**

١. التنبيه على تحريم تكفير الناس بغير مُسَوِّغ شرعي.
٢. أن من رمى غيره بالفسق أو الكفر وكان كما قال، فلا يفسق بذلك ولا يكفر.
٣. تفسير من رمى غير الفاسق بالفسق.
٤. تكفير من رمى المؤمن بالكفر، إن قصد به ظاهره واستحل ذلك، فالمراد يقصد فهو كفر أصغر.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، تحقيق: محمد صبحي بن حسن حلاق، الناشر: مكتبة الصحابة،  
الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة  
الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م  
التنوير شرح الجامع الصغير، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: د/ محمد إسحاق محمد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى،  
١٤٣٢ هـ  
شرح الموطأ، تأليف: مالك بن أنس الأصبحي، شرح الشيخ: عبد الكريم بن عبد الله بن عبد الرحمن بن حمد الخضير، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (8883)

## “Ликом Аллаха следует просить только Рай.”

## لا يُسأل بوجه الله إلا الجنة

### 297. Текст хадиса:

Джабир, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Ликом Аллаха следует просить только Рай.”

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

### Общий смысл:

в этом хадисе Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил просить Ликом Аллаха что-либо из преходящих и мизерных мирских благ, поскольку земная жизнь ничтожна и тленна, а Лик Аллаха – велик и вечен. Затем Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, разрешил просить Ликом Аллаха Рай и то, что ведёт к нему, поскольку Рай – велик, и испрашивание великого посредством Лика Аллаха является Его возвеличиванием и почитанием.

### ٢٩٧. الحديث:

عن جابر - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لا يُسأل بوجه الله إلا الجنة».

**درجة الحديث:** ضعيف

### المعنى الإجمالي:

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أن يُسأل بوجه الله شيء من حُطام الدنيا وتفاهاتها، وذلك أنها حقيرة فانية، ووجه الله عظيم باق، ثم أباح رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يُسأل بوجه الله الجنة أو ما يؤدي إليها، وذلك أن الجنة عظيمة، وسؤال العظيم بوجه الله تعظيم له وإكراماً.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### معاني المفردات:

- بوجه الله: هو صفة من صفاته الذاتية تليق بجلاله وعظمته.
- الجنة: هي دار الكرامة التي أعدها الله - جل وعلا - للمكلفين من عباده الذين أجابوا رسله، ووحده، وعملوا صالحاً.

### فوائد الحديث:

١. إثبات الوجه لله - سبحانه - على ما يليق بجلاله كسائر صفاته.
٢. وجوب تعظيم الله واحترام أسمائه وصفاته.
٣. جواز سؤال الجنة والأمور الموصلة إليها بوجه الله، والمنع من أن يُسأل به شيء من حوائج الدنيا.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - لأبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني - دار المكتب الإسلامي - بيروت - لبنان.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد - لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي - دارسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد - مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد - لصالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان - دار العاصمة الرياض - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- التمهيد لشرح كتاب التوحيد - لصالح بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، دار التوحيد - الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (5977)

»Не уверует [по-настоящему] никто из вас до тех пор, пока его страсти не будут следовать за тем, с чем я пришёл.«

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ

**298. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не уверует [по-настоящему] никто из вас до тех пор, пока его страсти не будут следовать за тем, с чем я пришёл.»

**٢٩٨. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ».

**Степень достоверности** Слабый  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

Ни один человек не уверует по-настоящему, то есть вера его не станет совершенной до тех пор, пока он не полюбит то, с чем пришёл Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и не станет поступать согласно этому и питать отвращение к тому, что он запретил, и избегать этого. И человек не должен совершать ни одно дело до тех пор, пока не посмотрит, согласуется ли оно с Книгой Аллаха и Сунной Его Посланника. И если оно согласуется с Кораном и Сунной, то пусть совершает его, а если оно запрещено Кораном и Сунной или не согласуется с ними, то он должен избегать и сторониться его. Именно так поступает тот, чьи страсти следуют за тем, с чем пришёл Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха): «Принимайте же то, что принёс вам Посланник, и сторонитесь того, что он запретил вам, и бойтесь Аллаха, ведь Аллах суров в наказании» (59:7).

**المعنى الإجمالي:**

إن كل إنسان لا يؤمن الإيمان الكامل حتى يجب ما جاء به الرسول -صلى الله عليه وسلم-، ويعمل به، ويكره ما نهى عنه ويجتنبه.

وأنه لا يعمل أي عمل من الأعمال حتى يعرضه على كتاب الله وسنة رسوله -صلى الله عليه وسلم- فإن وافق الكتاب والسنة فعله، وإن كان فيهما ما ينهى عنه أو ينفيه اجتنبه وأعرض عنه، وهذا هو حقيقة من كان هواه تبعاً لما جاء به محمد -صلى الله عليه وسلم-: { وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمُ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ }.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الاستثناء في الإيمان

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه ابن أبي عاصم والبيهقي والبخاري.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

**معاني المفردات:**

- لا يؤمن أحدكم: الإيمان الكامل، الذي وعد الله أهله بدخول الجنة، والنجاة من النار.
- هواه: ما تحبه وتميل نفسك إليه.
- تبعاً لما جئت به: من هذه الشريعة المطهرة الكاملة، بأن يميل قلبه وطبعه إليه كميله لمحبياته الدنيوية التي جبل على الميل بها.

**فوائد الحديث:**

١. من كان هواه تابعاً لجميع ما جاء به النبي -صلى الله عليه وسلم- كان مؤمناً كامل الإيمان.
٢. الإيمان يزيد وينقص كما هو مذهب أهل السنة والجماعة.
٣. تحذير الإنسان من أن يحكم العقل أو العادة مقدماً إياها على ما جاء به الرسول -صلى الله عليه وسلم-.
٤. يجب على الإنسان أن يستدل أولاً ثم يحكم ثانياً، لا أن يحكم ثم يستدل.

٥. وجوب محبة النبي -صلى الله عليه وسلم- واتباعه فيما يأمر به والانتهاز عما نهى من غير توقف ولا تردد.
٦. تقسيم الهوى إلى محمود ومذموم، والأصل عند الإطلاق المذموم كما جاء ذلك في الكتاب والسنة.
٧. وجوب تحكيم الشريعة في كل شيء، لقوله: "لَمَّا جِئْتُ بِهِ".
٨. كراهة شيء مما جاء به الرسول -صلى الله عليه وسلم- ينافي الإيمان، إما لأصله أو لكماله الواجب.
٩. لا خيار لأحد في أمر قضاها الله ورسوله.

#### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ.
  - شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
  - فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
  - الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
  - الأحاديث الأربعون النووية وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م.
  - السنة، لابن أبي عاصم، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٠هـ.
  - المدخل إلى السنن الكبرى، للبيهقي، تحقيق: محمد ضياء الرحمن الأعظمي، نشر: دار الخلفاء للكتاب الإسلامي - الكويت.
  - شرح السنة، للبخاري، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - محمد زهير الشاويش، نشر: المكتب الإسلامي - دمشق، بيروت، الطبعة الثانية، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.
  - مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٨٥م.
- الرقم الموحد: (4718)

»**Не снимает колдовство никто, кроме колдуна.**«

لا يحل السحر إلا ساحر

**299. Текст хадиса:**

**٢٩٩. الحديث:**

От аль-Хасана аль-Басри передаётся, что он сказал: «Не снимает колдовство никто, кроме колдуна»

ورُوي عن الحسن أنه قال: "لا يحل السحر إلا ساحر".

**Степень достоверности хадиса:**

Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Если говорить о снятии колдовства, то на первый взгляд кажется, что по мнению аль-Хасана аль-Басри оно полностью запрещено, потому что снять колдовство способен лишь тот, кто знает колдовство. Однако эти слова следует относить к тому случаю, когда колдовство снимают другим колдовством, поскольку это уже относится к деяниям шайтана. Ибн аль-Каййим разъяснил, что лечить околдованного дозволенными лекарствами и чтением Корана дозволено, тогда как лечить его с помощью другого колдовства запрещено.

النشرة حل السحر، وظاهر كلام الحسن منعه مطلقاً؛ لأنه لا يقدر على حل السحر إلا من له معرفةً بالسحر، وهذا محمولٌ على حل السحر بسحرٍ مثله، وهو من عمل الشيطان، وقد فصل ابن القيم ما حاصله: أن علاج المسحور بأدوية مباحة وقراءة قرآن أمر جائز - وعلاجه بسحر مثله محرم.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام  
**راوي الحديث:** الحسن ابن أبي الحسن - واسمه: يسار - البصري - رحمه الله -  
**التخريج:** رواه بنحوه ابن أبي شيبة والخطابي.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- لا يحل السحر إلا ساحر: أي: لا يقدر على حله إلا من يعرف السحر.
- السحر: عزائم ورُق وعقد يؤثر في القلوب والأبدان، فيمرض ويقتل، ويفرق بين المرء وزوجه.

**فوائد الحديث:**

١. السحر حق وله حقيقة خلافاً لأهل البدع.
٢. الساحر يملك حل السحر بمعاونة الشياطين.
٣. حرمة حل السحر بالسحر.

**المصادر والمراجع:**

- 1- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.
- 2- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم، ١٤٢٤هـ.
- 3- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 4- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادني، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- 5- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (3408)

**»Не разрешается проливать кровь мусульманина, свидетельствующего, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, за исключением троих«**

لا يحل دم امرئ مسلم، يشهد أن لا إله إلا الله، وأن محمدًا رسول الله، إلا بإحدى ثلاث

**300. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не разрешается проливать кровь мусульманина, свидетельствующего, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, за исключением троих: человека, совершившего прелюбодеяние после вступления в брак, — его следует побить камнями; человека, который выступает против Аллаха и Его Посланника, — его казнят, распинают или ссылают; и того, кто убил человека, — его казнят в качестве воздаяния равным.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В хадисе содержится указание на то, что не разрешается проливать кровь мусульман, свидетельствующих, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и не делающих ничего из-того, что не согласуется с этими двумя свидетельствами и выводит человека из ислама, потому что Всевышний Аллах позаботился о сохранении людей и их безопасности и установил законы, способствующие этому. А самыми большими грехами после придавания Ему сотоварищей (ширк) Он сделал убийство человека, которого Он запретил убивать. И Всевышний Аллах запретил убивать мусульманина, признающего два свидетельства, за исключением трёх случаев.

Первый: когда он совершает прелюбодеяние после того, как Аллах облагодетельствовал его, дав ему возможность вступить в законный брак и тем самым оберегать свои половые органы от запретного. Второй: когда он убивает человека, которого запрещено убивать, преступая таким образом границы дозволенного и совершая несправедливость. Справедливым в таком случае является воздать ему равным и заодно удержать нечестивые души от нарушения установленных Всевышним ограничений. Третий: когда он выступает против мусульман, воюя таким образом

**300. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: "لا يحل دم امرئ مسلم، يشهد أن لا إله إلا الله، وأن محمدًا رسول الله، إلا بإحدى ثلاث: رجل زنى بعد إحصان، فإنه يُرجم، ورجل خرج محاربًا لله ورسوله، فإنه يُقتل، أو يُصلب، أو يُنفى من الأرض، أو يقتل نفسًا، فيقتل بها".

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

الحديث فيه الدلالة على حرمة دم المصلين الذين يشهدون أن لا إله إلا الله وأن محمدًا رسول الله، ولم يظهر منهم ما يخالف الشهادتين من نواقض الإسلام؛ لأن الشارع الحكيم حرص على حفظ النفوس وأمنها، فجعل لها من شرعه حماية ووقاية، ثم إنه جعل أعظم الذنوب -بعد الإشراف بالله- قتل النفس التي حرم الله -تعالى- قتلها.

وحرّم -هنا- قتل المسلم الذي أقر بالشهادتين إلا أن يرتكب واحدة من الخصال الثلاث:

الأولى: أن يزني وقد منّ الله عليه بالإحصان، وأعفّ فرجه بالنكاح الصحيح.

والثانية: أن يعمد إلى نفس معصومة، فيقتلها عدوانًا وظلمًا.

فالعدل والمساواة لمثل هذا، أن يلقي مثل ما صنع إرجاعًا للحق إلى نصابه وردعًا للنفوس الباغية عن العدوان.

والثالثة: الذي خرج على المسلمين محاربًا لله ورسوله، بقطع الطريق عليهم وإخافتهم وسلبهم وإيقاع

с Аллахом и Его Посланником, занимаясь разбоем на дорогах, пугая мусульман, грабя их и нанося им вред. Такого человека казнят либо распинают, либо изгоняют, дабы люди не страдали от его зла и нечестия. Эти три человека подлежат казни, потому что в их казни заключается благополучие для религии, тел и чести.

الفساد فيهم، فهذا يقتل أو يُصلب أو يُنفي من الأرض، ليستريح الناس من شره وبغيه. فهؤلاء الثلاثة يقتلون؛ لأن في قتلهم سلامة الأديان والأبدان والأعراض.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية

الفقه وأصوله < الجنايات < الديات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الحدود

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود وهو في بلوغ المرام مختصراً

**معاني المفردات:**

- يشهد : جملة (يشهد..) صفة ثانية، لـ"امرىء"، جاءت للتوضيح والبيان؛ ليعلم أنّ المراد بالمسلم هو الآتي بالشهادتين، وأنّ الإتيان بهما كاف للعصمة.
- ياحدى ثلاث : بواحد من أمور ثلاث.
- إحصان : المحصن : هو من وطئ امرأته المسلمة أو الزميمة في نكاح صحيح، وهما بالغان عاقلان حران.
- يُرجم : الرجم: هو الرمي بالحجارة حتى الموت.
- مُحارِباً لله ورسوله : المراد : خرج لقطع الطريق على الناس بأخذ مالهم أو قتلهم.
- يُصلب : الصلب: هو أن يمد المعاقب، ويُربط على خشبة، ويرفع عليها.
- يُنفي من الأرض : بأن يشرده، فلا يُترك يأوي إلى بلد؛ حتى تظهر توبته.

**فوائد الحديث:**

1. حرص الشارع الحكيم الرحيم على بقاء النفوس وأمنها، فجعل لها من شرعه حماية وصيانةً، فجعل أعظم الذنوب بعد الشرك قتل النفس التي حَرَّمَ الله قتلها، وفي ذلك حَفِظَهَا من الاعتداء عليها.
2. لم يبيح المشرع قتل النفس المسلمة إلاّ ياحدى هذه الخصال الثلاث.
3. تحريم فعل هذه الخصال الثلاثة أو بعضها، وأنّ من فعل واحدة منها، استحق عقوبة القتل.
4. أن عقوبة الزاني المحصن الرجم بالحجارة حتى الموت.
5. أنّ مَنْ قتل نفساً معصومةً عمدًا عدوانًا، فهو مستحق للقصاص بشروطه.
6. قوله: "زنى بعد إحصان" مفهومه: أنّ البكر ليس حده الرجم، فقد جاء أن حده الجلد، كما في الآية الكريمة.
7. أن المحارب لله ورسوله -صلى الله عليه وسلم- يُنكل بهذا النكال، القتل، والصلب، والنفي من الأرض. وبقي عقوبة رابعة لم تذكر في الحديث ولكنها ذكرت في الآية: {أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ}.



## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود , تحقيق: محمد محي الدين, المكتبة العصرية.
- سنن للنسائي, تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة, مكتب المطبوعات الإسلامية الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ هـ
- صحيح الجامع الصغير وزيادة للألباني , المكتب الإسلامي.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر تحقيق: سمير بن أمين الزهيري, دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ -
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ٢٠٠٦ م
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58194)

**»Не позволительно мусульманину порывать отношения со своим братом по вере более, чем на три ночи, так, что при встрече и тот и этот будут отворачивать друг от друга свои лица. А лучшим из этих двоих окажется тот, кто первым поприветствует другого.«**

**301. Текст хадиса:**

Со слов Абу Айюба аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не позволительно мусульманину порывать отношения со своим братом по вере более, чем на три ночи, так, что при встрече и тот и этот будут отворачивать друг от друга свои лица. А лучшим из этих двоих окажется тот, кто первым поприветствует другого.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Данный хадис воспрещает мусульманам порывать отношения друг с другом сроком более чем на три дня, так, что при встрече они не будут разговаривать и приветствовать друг друга. Вместе с тем, исходя из данного запрета, понимается, что в течение трех дней прекращение общения допускается, что обусловлено принятием во внимание человеческой природы, которой свойственно гневаться и проявлять скверный нрав. Таким образом, порывание отношений в течение трех дней прощается людям для того, чтобы причина, препятствующая их общению, прошла сама собой, если же они и после этого срока не восстановят отношения друг с другом, то понесут на себе бремя греха. Следует отметить, что в данном случае речь идет о прекращении общения между мусульманами по личным мотивам, что же касается порывания отношений ради Всевышнего Аллаха, как например, с грешниками, приверженцами нововведений, скверными друзьями и т. п., то оно не ограничивается каким-либо временным сроком и может продолжаться вплоть до устранения его причины. Также в хадисе сообщается о том, что лучшим из двоих мусульман, находящихся в ссоре, является тот, кто первым пытается пойти на контакт и приветствует для этого своего брата.

لا يحل لمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاث ليال، يلتقيان: فيعرض هذا، ويعرض هذا، وخيرهما الذي يبدأ بالسلام

**٣٠١. الحديث:**

عن أبي أيوب الأنصاري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يحل لمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاث ليال، يلتقيان: فيعرض هذا، ويُعرض هذا، وخيرهما الذي يبدأ بالسلام».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث نهي عن هجر المسلم أخاه المسلم أكثر من ثلاث ليال، يلتقي كل منهما بالآخر فيعرض عنه ولا يسلم عليه ولا يكلمه، ويُفهم منه إباحة الهجر في الثلاث فما دونها، مراعاة للطباع البشرية؛ لأن الإنسان محبوب على الغضب، وسوء الخلق، فعُفي عن الهجر في الثلاث ليذهب ذلك العارض، والمراد بالهجر في الحديث الهجر لحظ النفس، أما الهجر لحق الله تعالى كهجر العصاة، والمبتدعة، وقرناء السوء، فهذا لا يؤقت بوقت، وإنما هو معلق بسبب يزول بزواله، وأفضل هذين المتخاصمين من يحاول إزالة الهجر، ويبدأ بالسلام.

**التصنيف:** العقيدة < الولاء والبراء > الهجر وشروطه  
الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

**راوي الحديث:** أبو أيوب الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يهجر: الهجر الترك، والمراد أن يترك المؤمن السلام والكلام مع أخيه المؤمن إذا تلاقيا، ويعرض كل واحد منهما عن صاحبه.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم هجر المسلم أكثر من ثلاثة أيام، فيما يتعلق بالأمر الدنيوية.

٢. فضيلة الذي يبدأ صاحبه بالسلام، ويزيل ما بينهما من التهاجر والتقاطع.

٣. فضل السلام، وأنه يُزيل ما في النفوس، وأنه علامة على المحبة.

**المصادر والمراجع:**

تسهيل الإمام، للشيخ صالح الفوزان، طبعة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط ١٤٢٨ هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ط ١٤٢٢ هـ.

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (5365)

**»Если один раб [Аллаха] покроем другого в этом мире, Аллах непременно покроем его в Судный день.«**

**لا يَسْتُرُ عَبْدٌ عَبْدًا فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ**

**302. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если один раб [Аллаха] покроем другого в этом мире, Аллах непременно покроем его в Судный день.»

**٣٠٢. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «لا يَسْتُرُ عَبْدٌ عَبْدًا فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Увидев, что его брат по вере совершил грех, мусульманин должен покрыть его, то есть не распространяться об этом, потому что иначе это будет распространением мерзости. И кто покроем мусульманина таким образом, стремясь снискать довольство Аллаха, того Аллах вознаградит в Судный день: покроем его изъяны и не станет позорить его перед всеми.

**المعنى الإجمالي:**

المسلم إذا رأى من أخيه معصية وجب عليه أن يسترها عليه ولا يشيعها بين الناس، فإن ذلك من إشاعة الفاحشة، ومن فعل ذلك ابتغاء مرضات الله، فإن الله تعالى يجازيه يوم القيامة؛ بأن يستر عيوبه ولا يفضحه على رؤوس الأشهاد.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الستر: الإخفاء.

**فوائد الحديث:**

١. أن جزء من ستر عبدًا في الدنيا الستر يوم القيامة، فالجزء موافق للعمل، ويكون ستر الله إما بمحو ذنبه فلا يسأله، أو يُسأل من غير أن يطلع عليه أحد ثم يعفو عنه.
٢. الجزء من جنس العمل.
٣. الترغيب في ستر أخطاء الآخرين.
٤. المسلم مرآة للمسلم.
٥. الله سبحانه وتعالى حيي سَتِيرٌ يحب الحياء والستر.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
  - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
  - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت- الطبعة الرابعة ١٤٢٥هـ.
- الرقم الموحد: (3777)

**Я непременно изгоню иудеев и христиан за пределы Аравийского полуострова и не оставлю на нём никого, кроме мусульман.**

لأُخرجن اليهود، والنصارى من جزيرة العرب حتى لا أَدعَ إلا مسلماً

**303. Текст хадиса:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, передал, что он слышал, как Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Я непременно изгоню иудеев и христиан за пределы Аравийского полуострова и не оставлю на нём никого, кроме мусульман."

**٣٠٣. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «لأُخْرِجَنَّ اليهودَ والنصارى من جَزِيرَةِ العرب حتى لا أَدْعَ إلا مُسْلِمًا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сообщает в этом хадисе о твёрдой решимости Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, выслать иудеев и христиан из Аравийского полуострова, дабы на нём не сосуществовали две религии и дабы там процветало единобожие без каких-либо проявлений язычества. Дело в том, что соседство с неверующими и тесное общение с ними является злом и приводит к тяжким последствиям: есть опасность того, что простые мусульмане станут подражать неверующим, одобрять их верования и стремиться перенимать их обычаи. Это происходит потому, что обычные люди слабо осознают данный вопрос. Посему необходимо отделять мусульман от неверующих, предоставить им полную самостоятельность в своих странах и отдалить их от смешения с теми, кто противоречит исламскому вероубеждению. По этой причине необходимо изгнать из Аравийского полуострова иудеев, христиан, зороастрийцев и представителей всех прочих религий, ибо Аравийский полуостров принадлежит только арабам, которые стали первыми носителями послания Пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, а само это место стало колыбелью последнего божественного Откровения. В результате, совершенно неприемлемо, чтобы на Аравийском полуострове жил кто-либо иной, кроме мусульман.

**المعنى الإجمالي:**

يُخبر عمر -رضي الله عنه- عن عزم النبي -صلى الله عليه وسلم- على إخراج اليهود والنصارى من جزيرة العرب، لئلا يجتمع فيها دينان، ولتبقى الجزيرة عامرة بالتوحيد. ليس فيها مَعْلَمٌ من معالم الشرك، لأنَّ مجاورة الكفار، ومعاشرتهم شرٌّ، وتجر إلى شرور كبيرة، من خشية التشبه بهم، واستحسان عقائدهم، والرغبة في تقليدهم، من بسطاء المسلمين، وقليلي الإدراك منهم، فيجب تمييز المسلمين، واستقلالهم في بلادهم، وبعدهم عن مخالطة غيرهم، ممن يخالفهم في العقيدة، لذا يجب إخراج اليهود والنصارى والمجوس وسائر أصحاب الملل من الكفار من جزيرة العرب، فجزيرة العرب خاصة بهم، والعرب هم أصحاب الرسالة المحمّدية، وبلادهم هي مهبط الوحي، فلا يصح مجال من الأحوال أن يقيم فيها غير المسلمين.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السير - الخراج - الإمارة - الفيء - المغازي - الوصية.

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- لأخرجَ: أي: لئن عشت إلى السنة القابلة.
- اليهود: هم الذين ينتسبون في ديانتهم إلى شريعة موسى - عليه الصلاة والسلام -، سمو بذلك إما نسبة إلى يهوذا أكبر أولاد يعقوب - عليه الصلاة والسلام -، أو لأنهم هادوا، أي: رجعوا وتابوا من اتخاذ العجل إلهًا.
- النصراني: هم من ينتسبون في ديانتهم إلى شريعة عيسى - عليه الصلاة والسلام -، سمو بذلك إما لأنهم نزلوا قرية تُسمى ناصرة، أو لأن الحواريين منهم قالوا: نحن أنصار الله.
- جزيرة العرب: جزيرة العرب من أقصى عدن أبين إلى ريف العراق في الطول، وأما العرض فمن جدة وما والاها من ساحل البحر إلى أطراف الشام، وإلى الساحل الشرقي لجزيرة العرب.
- وأضيفت إلى العرب لأنها كانت أوطانهم قبل الإسلام وأوطان أسلافهم وهي تحت أيديهم.
- حتى لا أدع: لا أترك.

**فوائد الحديث:**

١. لا يجوز أن يكون المسلم وغير المسلم في بلدة واحدة، وهذا مختص بجزيرة العرب.
٢. لا يجوز أن يمكَّن أحد من الكفار من اليهود أو النصراني أو غيرهم من دخول جزيرة العرب للاستيطان بها.
٣. يجب إخراج الكفار من اليهود والنصارى وغيرهم من جزيرة العرب وصيانة هذه الأرض المباركة من كل دين يخالف دين الإسلام.
٤. وجوب منع أي كافر من التملك في جزيرة العرب، لأنه إذا حرمت الإقامة والاستيطان حرمت الأسباب المؤدية إليها.
٥. تحريم إقامة الكنائس وغيرها من معابد الكفار ووجوب هدم ما أحدث منها؛ لأن الكنيسة معبد كفري تقام فيه شعائر الكفار، وكل معبد يعد للعبادة على غير دين الإسلام فهو بيت كفر وضلال.
٦. احترام هذه الجزيرة، لأن منها بدأ الإسلام، وفيها البيت الحرام وفيها مسجد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فلا جرم أن يكون لها من الحرمة ما يجب أن تظهر من المشركين واليهود والنصارى.
٧. أنهم إذا لم يخرجوا ويكفوا عن الاستيطان إلا بقتال فإننا نقاتلهم حتى يخرجوا.
٨. أن المراد بإخراجهم أن لا يمكَّنوا من الاستقرار فيها والتملُّك، وأما أن يأتوا لعمل أو يأتوا لأمانٍ مدة محددة، ثم يذهبوا، فلا مانع من ذلك، فهذا ليس استيطانًا.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي ط ١٤٢٨ هـ
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسم. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، دار الفكر، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ
- سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث.
- البدر التمام شرح بلوغ المرام للمغربي، ت: علي بن عبد الله الزين، دار هجر، الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ
- كشف المشكل من حديث الصحيحين لابن الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض
- المفاتيح في شرح المصابيح المؤلف: الحسين بن محمود بن الحسن، مظهر الدين الزيداني الكوفي الضريير الشيرازي المظهر، ت: لجنة مختصة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، الناشر: دار النوادر، وهو من إصدارات إدارة الثقافة الإسلامية - وزارة الأوقاف الكويتية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (64625)



»Для меня милее поклясться Аллахом и солгать при этом, нежели сказать правду, поклявшись кем-либо другим помимо Него.«

لأن أحلف بالله كاذباً أحب إليّ من أن أحلف بغيره صادقاً

#### 304. Текст хадиса:

Сообщается, что 'Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Для меня милее поклясться Аллахом и солгать при этом, нежели сказать правду, поклявшись кем-либо другим помимо Него.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Ибн Мас'уд предпочел ложную клятву Аллахом правдивой клятве кем-либо другим в виду того, что ложная клятва Аллахом хоть и дурна с точки зрения лжи, все же представляет собой проявление единобожия, а правдивая клятва не Аллахом со всей своей благообразностью является гнусной с точки зрения приравнивания кого-либо к Аллаху. И если выбирать между двумя этими клятвами, то очевидно, что ложная клятва не Аллахом будет лучше, так как единобожие несравненно весомее, чем правдивость, а грех лжи гораздо легче, чем приравнивание кого-либо к Аллаху.

#### ٣٠٤. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: "لأن أحلف بالله كاذباً أحب إليّ من أن أحلف بغيره صادقاً".

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يقول ابن مسعود -رضي الله عنه-: إقسامي بالله على شيء أنا كاذبٌ فيه على فرض وقوعه أحب إلي من إقسامي بغير الله على شيء أنا صادقٌ فيه؛ وإنما رجح الحلف بالله كاذباً على الحلف بغيره صادقاً؛ لأن الحلف بالله في هذه الحالة فيه حسنة التوحيد، وفيه سيئة الكذب، والحلف بغيره صادقاً فيه حسنة الصدق وسيئة الشرك، وحسنة التوحيد أعظم من حسنة الصدق، وسيئة الكذب أسهل من سيئة الشرك

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير: تفسير قول الله -تعالى-: {فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَاداً وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ}  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه ابن أبي شيبة وعبد الرزاق، لكن عبد الرزاق على الشك في ابن مسعود أو ابن عمر.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب  
**فوائد الحديث:**

١. تحريم الحلف بغير الله.
٢. أن الشرك الأصغر أعظم من كبائر الذنوب كالكذب، ونحوه من الكبائر.
٣. جواز ارتكاب أقل الشرين ضرراً إذا كان لا بد من أحدهما.
٤. دقة فقه ابن مسعود -رضي الله عنه-.
٥. اليمين بغير الله أشد إثماً من اليمين الغموس.

#### المصادر والمراجع:

كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٢٥٢ ت: د. دغش العجمي . مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ  
الجديد في شرح كتاب التوحيد لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادبي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ  
الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ  
المصنف لابن أبي شيبة، ت: كمال يوسف الحوت، مكتبة الرشد، الطبعة: الأولى، ١٤٠٩  
إرواء الغليل للألباني، المكتب الإسلامي، ط ٢، ١٤٠٥هـ

الرقم الموحد: (3353)

**»Вы непременно станете следовать обычаям тех, кто был до вас, один в один, как перья одной стрелы, и даже если они залезут в нору ящерицы, то и вы залезете туда же. [Люди] сказали: "О Посланник Аллаха, [ты имеешь в виду] иудеев и христиан?" — на что он ответил: "А кого же еще.«"?**

**305. Текст хадиса:**

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Вы непременно станете следовать обычаям тех, кто был до вас, один в один, как перья одной стрелы, и даже если они залезут в нору ящерицы, то и вы залезете туда же. [Люди] сказали: "О Посланник Аллаха, [ты имеешь в виду] иудеев и христиан?" — на что он ответил: "А кого же еще.«"?

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поведал, что в будущем его община станет подражать предшествовавшим общинам в их религиозных обрядах, способах ведения политических дел и даже в обыденных повседневных вещах, пытаясь уподобиться им во всем, словно они перья одной стрелы. Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) усилил эту мысль, сказав, что если бы люди из предшествовавших общин залезли в нору ящерицы, то и члены его общины попытались бы залезть в нее, и их бы несколько не смутила ее теснота и мрак. Когда сподвижники попросили разъяснить, кого он конкретно имеет в виду, спросив, не об иудеях ли и христианах он говорит, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) подтвердил их догадку.

لتتبعن سنن من كان قبلكم، حذو القذة بالقذة، حتى لو دخلوا جحر ضب لدخلموه. قالوا: يا رسول الله، اليهود والنصارى؟ قال: فمن؟

**٣٠٥. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: "لتتبعن سنن من كان قبلكم، حذو القذة بالقذة، حتى لو دخلوا جحر ضب لدخلموه. قالوا: يا رسول الله، اليهود والنصارى؟ قال: فمن؟"

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا أبو سعيد -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أخبر بأن هذه الأمة ستقلد الأمم السابقة في عاداتها وسياساتها ودياناتها، وأنها ستحاول مشابهتهم في كل شيء، كما تشبه ريشة السهم للريشة الأخرى، ثم أكد هذه المشابهة والمتابعة بأن الأمم السابقة لو دخلت جحر ضب مع ضيقه وظلمته لحاولت هذه الأمة دخوله، ولما استفسر الصحابة -رضي الله عنهم- عن المراد بمن كان قبلهم، وهل هم اليهود والنصارى؟ أجاب بنعم.

**التصنيف:** العقيدة < الولاء والبراء > التشبه المنهي عنه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
ملحوظة:

الحديث مروى بالمعنى، ولفظة: (حذو القذة بالقذة) وردت في حديث آخر حسن.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب.

## معاني المفردات:

- سَنَّ: بفتح السين أي: طريق.
- من كان قبلكم: أي الذين قبلكم من الأمم.
- حذو: منصوبٌ على المصدر أي: تحذون حذوهم.
- القُدَّة: بضم القاف: واحدة القُدَّذ وهي ريش السهم. وله قَدَّتَان متساويتان.
- حتى لو دخلوا جُحر ضب: أي: لو تُصَوَّر دخولهم فيه مع ضيقه.
- لدخلتموه: لشدة سلوككم طريق من قبلكم.
- قالوا يا رسول الله، اليهود والنصارى: أي: أهم اليهود والنصارى الذين نتبع سننهم، أو تعني اليهود والنصارى؟
- قال: فمن؟: استفهامٌ إنكاريٌّ أي: فمن هم غيرُ أولئك.

## فوائد الحديث:

١. وقوع الشرك في هذه الأمة تقليداً لمن سبقها من الأمم.
٢. علمٌ من أعلام نبوته حيث أخبر بذلك قبل وقوعه فوقه كما أخبر.
٣. التحذير من مشابهة الكفار.
٤. التحذير مما وقع فيه الكفار من الشرك بالله وغيره مما حرَّم الله -تعالى-.
٥. توضيح الأشياء المعنوية بالأمثلة الحسية من أساليب التعليم في الإسلام.
٦. سؤال أهل العلم عما خفي حكمه.

## المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٢٥٢ ت: د. دغش العجمي . مكتبة أهل الأثر , الطبعة الخامسة , ١٤٣٥هـ  
الجديد في شرح كتاب التوحيد لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي, ت: محمد بن أحمد سيد , مكتبة السوادي, الطبعة: الخامسة, ١٤٢٤هـ  
الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان , دار العاصمة , الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ  
صحيح البخاري , ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار طوق النجاة, الطبعة: الأولى, ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.  
الرقم الموحد: (3355)

»Неприменно будут сведены счёты между творениями так, что даже с рогатой овцы будет взыскано в пользу безрогой.«

لتؤذن الحقوق إلى أهلها يوم القيامة، حتى يقاد للشاة الجلحاء من الشاة القرناء

**306. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (мир ему и благословение Аллаха) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Неприменно будут сведены счёты между творениями так, что даже с рогатой овцы будет взыскано в пользу безрогой.»

**٣٠٦. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لَتُؤَدَّنَ الحقوق إلى أهلها يوم القيامة، حتى يُقَادَ للشاة الجُلْحَاءِ من الشاة القَرْنَاءِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Притеснённый получит возможность взыскать с притеснителя в Судный день таким образом, что даже в пользу безрогой овцы будет взыскано с рогатой, и Господь твой никого не притесняет.

**المعنى الإجمالي:**

المظلوم يقتص من ظالمه يوم القيامة حتى الشاة التي ليس لها قرن تقتص من التي لها قرن ولا يظلم ربك أحداً.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يقاد: يُقْتَص.
- الجلحاء: التي لا قرن لها.
- القرناء: التي لها قرن.
- أهلها: أي: أصحابها.

**فوائد الحديث:**

١. عدل الله -تعالى- وأنه يقاص عباده يوم القيامة، والتقاص يكون بأخذ حسنات الظالم وطرح سيئات المظلوم.
٢. يحشر الله -تعالى- الحيوانات ليقصص منها إقامة للعدل.
٣. الحث على المبادرة لأداء الحقوق إلى أصحابها.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه وورقه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5824)

**Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Проклял Аллах вора: он крадёт яйцо, и ему отрубают руку, и он крадёт верёвку, и ему отрубают руку!»**

**لعن الله السارق، يسرق البيضة فتقطع يده،  
ويسرق الحبل فتقطع يده**

**307. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Проклял Аллах вора: он крадёт яйцо, и ему отрубают руку, и он крадёт верёвку, и ему отрубают руку.»!

**٣٠٧. الحديث:**

عن أبي هريرة عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لعن الله السارق، يسرق البيضة فتقطع يده، ويسرق الحبل فتقطع يده».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что проклятье, то есть отдаление от милости Аллаха, ожидает вора, потому что он сначала крадёт что-нибудь ничтожное наподобие яйца или верёвки, но потом привыкает воровать и решается украсть что-нибудь более ценное, и это становится причиной отсечения его кисти. Эти слова можно считать и мольбой против вора, то есть призывом проклятья на него, а можно считать сообщением о том, что его ждёт проклятье.

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن اللعن -أي الطرد والإبعاد عن رحمة الله- لمن يسرق؛ لأنه يسرق الشيء الحقيقير مثل البيضة والحبل، إلا أن سارق هذه الأشياء اليسيرة لما تعود على أخذها جره ذلك إلى سرقة ما هو أعظم منها، فكان ذلك سبباً في قطع يده، واستحقاق الدعاء عليه باللعن أو الإخبار بوقوع اللعن عليه.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < النفاق الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** قَطْع السَّارِقِ.  
**راوي الحديث:** أبوهريرة -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- لعن الله السارق: أي طرده الله -تعالى- وأبعده من رحمته، يحتمل أن يكون خبراً؛ ليرتدع من سمعه عن السرقة، ويحتمل أن يكون دعاء.
- البَيْضَة: بفتح الموحدة، وسكون التحتانية: أي بيضة الدجاجة، وقد قيل إن المراد بيضة الحديد وما شابه ذلك مما له قيمة، لكن المناسب لسباق الحديث ما ذكر أولاً، لأنه سرق شيئاً حقيقياً فتوصل به إلى الشيء الكبير فقطعت يده.
- ويسرق الحبل فتقطع يده: وهذا مثل تقليل لمسروقه بالنظر إلى يده المقطوعة، فكأنه كالبيضة، والحبل، مما لا قيمة له، وقيل: المراد أنه يسرق البيضة، والحبل أولاً، ثم يجترىء إلى أن تُقطع يده.

**فوائد الحديث:**

١. جواز الدعاء باللعن على من سرق، وعلى أصحاب الكبائر عموماً، ولكن الدعاء بلعن المعين لا يجوز. ولو تعلق به هذا الوصف.
٢. وجوب قطع يد السارق، وأن ذلك لا ينافي الرحمة به.
٣. أن المصلحة العامة تقدم على المصلحة الخاصة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- البدرُ التمام شرح بلوغ المرام/ الحسين بن محمد بن سعيد، المعروف بالمَغْرَبِي - المحقق: علي بن عبد الله الزين: دار هجر الطبعة: الأولى- ١٤١٤ هـ- ١٩٩٤ م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج /أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي - دار إحياء التراث العربي - بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ -  
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه /محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي - دار الحجيل - بيروت، بدون طبعة.
- ذخيرة العقبى في شرح المجتبى. المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوَلَوِي
- دار المعراج الدولية للنشر و دار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى/ ١٤١٦ هـ- ١٩٩٦ م.
- طرح التثريب في شرح التقريب المؤلف: أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي وأكملة ابنه: أحمد بن عبد الرحيم ابن العراقي- الطبعة المصرية القديمة - وصورتها دور عدة منها (دار إحياء التراث العربي، ومؤسسة التاريخ العربي، ودار الفكر العربي).
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ- ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58245)

**»Проклял (или: "...да проклянет") Аллах иудеев и христиан за то, что они устроили из могил своих пророков места для моления.«**

**308. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Во время своей болезни, от которой он уже не оправился, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Проклял (или: "...да проклянет") Аллах иудеев и христиан за то, что они устроили из могил своих пророков места для моления!"». Далее 'Аиша сказала: «И если бы не это, то его бы захоронили на открытой местности. Однако было опасение, что его могилу превратят в место моления.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Всевышний Аллах посылал Своих посланников к людям с целью воплощения на Земле единобожия, и самый лучший из всех посланников был тоже на страже этого, а также того, чтобы закрыть все пути, ведущие к многобожию. Так, 'Аиша (да будет доволен ею Аллах), заботившаяся о Пророке (да благословит его Аллах и приветствует) во время болезни, от которой он скончался, и присутствовавшая при его кончине, поведала, что незадолго до своей смерти Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) из-за опасений того, что его могилу превратят в место молений, и в дальнейшем это приведет к поклонению ему вместо Всевышнего Аллаха, сказал: «Проклял (или: "...да проклянет") Аллах иудеев и христиан за то, что они устроили из могил своих пророков места для моления!» Эти слова Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) произнес в конце своей жизни, а это значит, что они не были отменены, и предостережение от этих действий иудеев и христиан не теряет своей актуальности и по сей день. Сподвижники правильно поняли смысл этих слов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), а потому и захоронили его в доме 'Аиши (да будет доволен ею Аллах). И не передается от кого-либо из них и мусульман первых поколений (саляф) в целом, чтобы они специально приходили к ее дому, дабы войти к его благородной могиле, совершить молитву возле нее или обратиться там с мольбой к Аллаху. И даже когда

**لعن الله اليهود والنصارى؛ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ  
مساجد**

**٣٠٨. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في مرضه الذي لم يقم منه: «لعن الله اليهود والنصارى؛ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مساجد». قالت: ولولا ذلك لأُبْرِرَ قبره؛ غير أنه خُشِيَ أن يتخذ مسجداً.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

بعث الله الرسل لتحقيق التوحيد، وكان أفضلهم وهو النبي - صلى الله عليه وسلم - حريصاً على ذلك، وعلى سد كل وسائل الشرك، وكانت عائشة - رضي الله عنها - هي التي اعتنت بالنبي - صلى الله عليه وسلم - في مرضه الذي توفي فيه، وهي الحاضرة وقت قبض روحه الكريم.

فذكرت أنه في هذا المرض الذي لم يقم منه، خشي أن يتخذ قبره مسجداً، يصلى عنده، فتجر الحال إلى عبادته من دون الله - تعالى -، فقال: «لعن الله اليهود والنصارى؛ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مساجد»، يدعو عليهم، أو يخبر أن الله لعنهم، وهذا يبين أن هذا في آخر حياته، وأنه لم ينسخ، يحذر من عملهم، ولذا علم الصحابة - رضي الله عنهم - مراده؛ فجعلوه في داخل حجرة عائشة، ولم ينقل عنهم، ولا عن من بعدهم من السلف، أنهم قصدوا قبره الشريف ليدخلوا إليه؛ فيصلوا ويدعوا عنده.

حتى إذا تبدلت السنة بالبدعة، وصارت الرحلة إلى القبور، حفظ الله نبيه مما يكره أن يفعل عند قبره؛ فصانه بثلاثة حجب متينة، لا يتسنى لأي مبتدع أن ينفذ خلالها.

на смену Сунне явились нововведения (бид'а), и люди начали путешествовать к могилам пророков и праведников, Всевышний Аллах уберег Своего Пророка от действий, совершения которых он не желал возле своей могилы, и обнес его могилу тремя нерушимыми преградами, дабы никому из скверных нововведенцев не удалось преодолеть их.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجنائز < زيارة القبور وأحكامها  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصَّلَاة - أَحَادِيثُ الْأَنْبِيَاءِ - الْمَعَاذِي - الْمَسَاجِدِ وَمَوَاضِعِ الصَّلَاةِ.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- لعن الله: أبعد وطرده عن رحمته، والجملة: إما يراد بها أن هذا حصل حقيقة ووقع، أو هو دعاء عليهم.
- اليهود: من ينتسبون في ديانتهم إلى شريعة موسى - عليه السلام -.
- النصارى: من ينتسبون في ديانتهم إلى شريعة عيسى - عليه السلام -.
- اتخذوا: جعلوا.
- أنبيائهم: جمع نبي، وهو من أوحى إليه بشرع.
- مساجد: جمع مسجد، وهو المكان المتخذ للعبادة.
- لولا ذلك: أي: اتخذ القبور مساجد الذي لعن فاعله.
- أُبرِرَ قبره: أظهر في البقيع، أو لكشف وأزيل عنه الحائل بهدم جدران الحجر.
- خُشي: خاف الصحابة.

#### فوائد الحديث:

1. أن هذا من وصاياه الأخيرة التي أعدها لآخر أيامه لتحفظ.
2. أن هذا من فعل اليهود والنصارى، فمن فعله فقد اقتفى أثرهم، وترك سنة محمد - عليه الصلاة والسلام -.
3. النهي الأكيد، والتحريم الشديد من اتخاذ القبور مساجد، وقصد الصلاة عندها غير صلاة الجنازة؛ فذلك ذريعة إلى تعظيم الميت والطواف بقبره والتمسح بأركانه والنداء باسمه، وهذه بدعة عظيمة عمت الدنيا، وعبد الناس القبور وعظموها بالمشاهد ونحوها.
4. أن الصلاة عند القبر، سواء كانت بمسجد أو بغير مسجد، من وسائل الشرك الأكبر.
5. حرص النبي - صلى الله عليه وسلم - على حماية التوحيد واهتمامه بذلك.
6. أن الله - تعالى - صان نبيه - عليه الصلاة والسلام - عن أن يُعَمَلَ الشرك عند قبره، فألهم أصحابه ومن بعدهم، أن يصونوا قبره من أن يبرز.
7. يظن بعض الناس أن قبر النبي - صلى الله عليه وسلم - وصاحبيه داخل المسجد، والصحيح أن المسجد محيط به، لكنه ليس في المسجد، بل في حجرة عائشة إلى الآن، وحجرة عائشة ليست من المسجد، ولم يدفن النبي - صلى الله عليه وسلم - في مسجد، ولا بُني على قبره مسجد، وهذه الإحاطة بالحجرة حصلت في عهد الوليد بن عبد الملك، ولم يكن أحد يستقبل الحجر، فلما صارت التوسعة في عهد الأتراك جعل ما وراء الحجر داخلًا في المسجد، ولكنه بعيد عن القبور جدًا.



## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5379)

**Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, проклял женоподобных мужчин и мужеподобных женщин, сказав: "Изгоняйте их из ваших домов"!**

لعن النبي - صلى الله عليه وسلم - المخنثين من الرجال، والمترجلات من النساء، وقال: «أخرجوهم من بيوتكم»

### 309. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, проклял женоподобных мужчин и мужеподобных женщин, сказав: "Изгоняйте их из ваших домов!" И Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, выгнал такого-то, а Умар выгнал такого-то."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

в этом хадисе передаётся от Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах им и его отцом, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, обратился с мольбой против мужчин, уподобляющихся женщинам, и женщин, уподобляющихся мужчинам. Он призвал на них проклятие и отдаление от милости Аллаха. Это объясняется тем, что такие мужчины и женщины изменяют творение Аллаха. Затем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приказал изгонять таких людей из жилищ и поселений, дабы отдалить людей от их зла и сохранить чистоту и добродетель домов.

### ٣٠٩. الحديث:

عن ابن عباس، قال: لَعَنَ النَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم - الْمُخَنَّثِينَ مِنَ الرِّجَالِ، وَالْمُتَرَجَّلَاتِ مِنَ النِّسَاءِ، وَقَالَ: «أَخْرَجُوهُمْ مِنْ بَيْوتِكُمْ» قَالَ: فَأَخْرَجَ النَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم - فَلَانًا، وَأَخْرَجَ عُمَرُ فَلَانًا.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يخبر ابن عباس - رضي الله عنهما - أَنَّ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - دعا على المتشبهين من الرجال بالنساء، والمتشبهات من النساء بالرجال، دعا عليهم باللعة والطرده من رحمة الله، وذلك لما فيه من تغيير لخلق الله، ثم أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - بإخراجهم من المساكن والبلدات إبعاداً لشركهم عن الناس، ومحافظة على طهارة البيوت وعفتها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الأدب.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- لعن: اللعن: هو الطرد والإبعاد عن الخير، وعن رحمة الله - تعالى -.
- المخنثين من الرجال: هم الذين يتشبهون بالنساء في حركاتهم، ومشيتهم، وتكسرهم، ولباسهم، وغير ذلك من الأمور المختصة بالنساء.
- المترجلات من النساء: هنَّ المتشبهات بالرجال بكلامهن وحركاتهن، وأعمالهن، وغير ذلك من الأمور الخاصة بالرجال.
- أخرجوهم من بيوتكم: من مساكنكم ومن بلدكم.

### فوائد الحديث:

١. أَنَّ تشبه الرجال بالنساء، وتشبه النساء بالرجال من المحرّمات، ومن كبائر الذنوب؛ لأنَّ اللَّعْنَةَ لا تلحق إلاَّ صاحب كبيرة.
٢. إنما لعن هؤلاء لإرادتهم تغيير خلق الله وفطرته وما خُصَّ به كل واحد من الرجل والمرأة بصفات وأحكام تناسبهما.
٣. أن الشرع يراعي أن يكون النساء والرجال متميزين.
٤. فيه الرد على الذين ينادون بالمساواة بين الرجل والمرأة.
٥. أنه يجب أن تتجنب المرأة في لباسها ما يختص بلباس الرجال، وكذلك يتجنب الرجل ما يختص بلباس النساء.

٦. يحرم على النساء أن يترجلن بكل ما يختص به الرجال من الهيئة والحركة والنطق.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضیح الأحکام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدی، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١

الرقم الموحد: (58238)

**Посланник Аллаха, да благословит его  
Аллах и приветствует, проклял тех, кто  
даёт или берёт взятку при вынесении  
решения.**

لعن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الراشي  
والمرتشي في الحكم

**310. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал:  
"Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и  
приветствует, проклял тех, кто даёт или берёт  
взятку при вынесении решения. "

**٣١٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: «لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ  
- صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - الرَّاشِيَّ وَالْمُرْتَشِيَّ فِي  
الْحُكْمِ».

**Степень достоверности  
хадиса:**

Достоверный.

**درجة الحديث: صحيح**

**Общий смысл:**

поскольку по своей сути взятка является подкупом  
за совершение каких-нибудь незаконных действий  
Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и  
приветствует, обратился к Аллаху с мольбой  
отдалить от Своей милости тех, кто даёт и берёт  
взятки. Коррупция наносит огромный ущерб как  
отдельной личности, так и всему обществу, поэтому  
взятка безоговорочно запрещена по Шариату. В  
данном хадисе особенно выделена взятка при  
вынесении судебного решения. Это объясняется  
тем, что подобная взятка является ещё большим  
злом, ибо в такой ситуации происходит подмена  
шариатского правосудия: судья либо изменяет  
шариатское законоположение по  
рассматриваемому вопросу, либо смягчает  
предусмотренное Шариатом наказание в интересах  
взяткодателя.

**المعنى الإجمالي:**

لما كانت حقيقة الرشوة بذل المال ليتوصل به إلى باطل،  
دعا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بالطرده  
والإبعاد من رحمة الله على معطيها وآخذها؛ لما فيها  
من أضرار جسيمة على الفرد والمجتمع، والرشوة  
محرمة مطلقاً، وجاء تخصيصها بالحكم في الحديث؛  
لأن الرشوة لأجل الحكم أعظم لما في ذلك من تبديل  
حكم الشرع. بأن يعطى القاضي ما يكون له أثر في  
تغيير الحكم أو تخفيفه واعتباره في صالح الراشي.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأفضلية، الأحكام

راوي الحديث: أبو هريرة - رضي الله عنه -

التخريج: رواه الترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- لعن: حقيقة اللعن الطرد والإبعاد عن رحمة الله - تعالى -.
- الراشي: هو الذي يبذل المال - ونحوه من المنافع - ليتوصل به إلى إبطال حق، أو الوصول إلى باطل، وهو مأخوذ من الرشاء، وهو الحبل الذي يتوصل به إلى الماء في البئر، والرشوة: بكسر الراء وضمها: هي بذل المال ليتوصل به إلى باطل.
- المرتشي: آخذ الرشوة، وهو الحاكم الذي يأخذ الرشوة؛ ليحكم بإسقاط حق، أو إثبات باطل.
- في الحكم: في القضاء.

**فوائد الحديث:**

١. يجزئ بذل الرشوة، وأخذها، والتوسط فيها، والإعانة عليها؛ لما فيها من التعاون على الباطل.

٢. الرشوة من كبائر الذنوب؛ لأنَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لعن أخذها ومعطيها، واللعنُ لا يكون إلاَّ على كبيرةٍ من كبائر الذنوب، وقد أجمع العلماء على تحريمها.

٣. الرشوة في باب القضاء والحكم أعظم جرماً، وأشدَّ إثماً؛ لما فيها من أكل أموال النَّاسِ بالباطل وتغيير حكم الله -تعالى-، والحكم بغير ما أنزل الله؛ وأخذها قد ظلَّمَ بأخذها نفسه، وظلَّمَ المحكومَ له، وظلَّمَ المحكومَ عليه.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م  
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.  
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبيح حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م

- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث. بدون طبعة وبدون تاريخ.  
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م  
- صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨ هـ.

الرقم الموحد: (64689)

«**Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) проклял женщин, посещающих могилы, а также людей, строящих на них мечети и [зажигающих на них] лампы.**»

لعن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - زائرات القبور، والمتخذين عليها المساجد والسرج

### 311. Текст хадиса:

Сообщается, что 'Абдуллах ибн 'Аббас (да будет Аллах доволен им и его отцом) сказал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) проклял женщин, посещающих могилы, а также людей, строящих на них мечети и [зажигающих на них] лампы.»

### 311. الحديث:

عن عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما - قال: «لعن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - زائرات القبور، والمتخذين عليها المساجد والسرج.»

### Степень достоверности хадиса:

حسنه الألباني في المشكاة وضعفه

في السلسلة الضعيفة وإرواء

الغيليل وضعيف الجامع وأحكام

الجنائز وتمام المنة

### درجة الحديث:

### Общий смысл:

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) призвал проклятие (изгнание из милости Аллаха) на женщин, посещающих могилы, поскольку это является причиной таких негативных явлений, как причитания над усопшими, отсутствие смирения перед предопределением, и становится поводом для искушения мужчин, находящихся на кладбищах. Помимо них, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) проклял людей, которые превращают могилы в места поклонения Аллаху или зажигают над ними лампы и светильники, поскольку все это приводит к чрезмерному возвеличиванию обитателей таких могил, а в дальнейшем и к поклонению им.

### المعنى الإجمالي:

يدعو - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - باللعنة وهي الطرد والإبعاد عن رحمة الله للنساء اللاتي يزرن القبور؛ لأن زيارتهن يترتب عليها مفسد منها النياحة والجزع وافتتان الرجال به، ولعن الذين يتخذون المقابر مواطن عبادة أو يضيؤونها بالسرج والقناديل؛ لأن هذا غلو فيها ومدعاة للشرك بأصحابها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - الجنائز.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي في الكبرى وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### معاني المفردات:

- زائرات القبور: من يذهب من النساء إلى القبور.
- المتخذين عليها.. السرج: الذين يوقدون السرج على المقابر ويضيؤونها.

### فوائد الحديث:

1. تحريم الغلو في القبور باتخاذها مواطن للعبادة؛ لأنه يفضي إلى الشرك.
2. أن الغلو في القبور من الكبائر.

٣. أن علة النهي عن الصلاة عند القبور هي: خوف الشرك، لا لأجل النجاسة؛ لأن الرسول -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قرن بين اتخاذها مساجد وإسراجها ولعن على الأمرين، وليس اللعن على إسراجها من أجل النجاسة، ولأدلة أخرى.
٤. قصد القبور لتعظيمها عبادة لها، فيكون شركاً مهما كان قرب صاحبها من الله.
٥. تحريم بناء المساجد على القبور.
٦. تحريم الصلاة عند القبور ولو لم يكن بين مسجداً.
٧. تحريم تنوير المقابر؛ لأن ذلك وسيلة لعبادتها.
٨. إثبات صفة الغضب لله على الوجه اللائق به -سبحانه-.

#### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي. ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.
- جامع الترمذي. ت: أحمد شاكر، مكتبة مصطفى البابي، ط ٢، ١٣٩٥هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- السنن الكبرى، للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلي أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (3357)

**»Во время битвы при Муте в моей руке сломалось девять мечей, и не осталось в руках у меня ничего, кроме одного йеменского меча.«**

**لقد انقطعت في يدي يوم مؤتة تسعة أسياف،  
فما بقي في يدي إلا صفيحة يمانية**

**312. Текст хадиса:**

Абу Сулейман Халид ибн аль-Валид (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Во время битвы при Муте в моей руке сломалось девять мечей, и не осталось в руках у меня ничего, кроме одного йеменского меча.»

**٣١٢. الحديث:**

عن أبي سليمان خالد بن الوليد -رضي الله عنه- قال:  
لقد انقطعت في يدي يوم مؤتة تسعة أسياف، فما بقي  
في يدي إلا صفيحة يمانية.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Халид ибн аль-Валид (да будет доволен им Аллах), отважный воин ислама, который в сражениях был подобен льву, предводитель муджахидов, относился к числу знатных курайшитов во времена невежества. Он принял ислам перед покорением Мекки. Во время сражения при Ухуде он был в составе войска язычников-курайшитов, но потом принял ислам. И это ещё одно доказательство безграничности могущества Всемогущего и Великого Аллаха и того, что Он распоряжается всем, и что Он оставляет в заблуждении кого пожелает и наставляет на истинный путь кого пожелает. Халид (да будет доволен им Аллах) рассказывает о том, как в его руке ломались мечи во время сражения при Муте, что свидетельствует о его храбрости и отваге.

**المعنى الإجمالي:**

خالد بن الوليد -رضي الله عنه- سيف الله، وفارس الإسلام، وليث المشاهد، وقائد المجاهدين، كان من أشرف قريش في الجاهلية، أسلم قبل فتح مكة، وكان في غزوة أحد في جيش قريش المشركين ثم أسلم، وفي هذا دليل على كمال قدرة الله -عز وجل-؛ وأنه بيده أزيمة الأمور، وأنه يضل من يشاء ويهدي من يشاء، وهو يخبر عن تكسر الأسياف التسعة في يده في مؤتة، في السنة الثامنة من الهجرة، وهذا من شجاعته -رضي الله عنه-، ولم يصمد معه إلا سيف عريض من سيوف اليمن.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي.

**راوي الحديث:** أبو سليمان خالد بن الوليد -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مؤتة : موضع بقرب الشام كانت فيها غزوة مؤتة.
- صفيحة : سيف يمانى.

**فوائد الحديث:**

١. فضل وشجاعة خالد بن الوليد -رضي الله عنه- وقوة بأسه، وثباته في الحروب.
٢. كثرة القتلى من الروم في معركة مؤتة وإلا لما انقطع في خالد تسعة أسياف.
٣. فضل الجهاد في سبيل الله -تعالى-.



### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر-الناشر: دار طوق النجاة-الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
- رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.
- شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الحن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفى، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر ١٤٠٧.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان.
- كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، ط ١-١٤٣٠هـ.
- الرقم الموحد: (8407)

**Я был испытан таким страхом на пути Аллаха, которым не был испытан никто, и мне были причинены такие неприятности на пути Аллаха, которые не были причинены никому. Я пережил тридцать дней и ночей, в течение которых ни у меня, ни у Биляла не было еды, пригодной для пропитания живого существа, за исключением части [пищи], помещавшейся под мышкой у Биляла.**

**313. Текст хадиса:**

Анас, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Я был испытан таким страхом на пути Аллаха, которым не был испытан никто, и мне были причинены такие неприятности на пути Аллаха, которые не были причинены никому. Я пережил тридцать дней и ночей, в течение которых ни у меня, ни у Биляла не было еды, пригодной для пропитания живого существа, за исключением части [пищи], помещавшейся под мышкой у Биляла."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул, что он был один в начале призыва к исламской религии, из-за чего неверующие подвергли его страху и причинили ему неприятности. В тот момент у него не было никого, кто разделил бы с ним тяготы и лишения, и единственную помощь, защиту и содействие он получал от Аллаха. Затем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, разъяснил, что вдобавок ко всему этому у него было мало имущества, пищи и заготовок, ибо в течение тридцати дней он питался лишь тем немногим, что мог нести Билял под мышкой. И у них даже не было посуды, чтобы положить в неё еду. Речь идёт о том эпизоде из жизни Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, когда он поспешно покинул Мекку.

لقد أُخِفْتُ في الله وما يخاف أحد، ولقد أُوذيت في الله وما يؤذى أحد، ولقد أتت علي ثلاثون من بين يوم وليلة وما لي ولبلال طعام يأكله ذو كبد إلا شيء يواريه إبط بلال

**313. الحديث:**

عن أنس، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- : «لقد أُخِفْتُ في الله وما يُخافُ أحد، ولقد أُوذيت في الله وما يُؤذى أحد، ولقد أتت علي ثلاثون من بين يوم وليلة وما لي ولبلال طعام يأكله ذو كبد إلا شيء يواريه إبط بلال».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

ذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أنه كان وحيداً في ابتداء إظهاره للدين فخوفه -بسبب ذلك- الكفار وآذوه، ولم يكن معه أحد حينئذ يوافقه في تحمل الأذى إلا مساعدة الله وحمایته له وتوفيقه إياه، ثم بين أنه كان مع ذلك كله في قلة من المال والطعام وعدم الاستعداد، حيث ظل ثلاثين يوماً وليس معه من الطعام إلا شيء قليل يحمله بلال ويغطيه تحت إبطه، ولم يكن لهم حتى إناء يضعون الطعام فيه، وذلك حين خرج النبي -صلى الله عليه وسلم- هارباً من مكة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأخلاق - الزهد.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

### معاني المفردات:

- أُخِفْتُ : خُوفْتُ.
- ذُو كَيْدٍ : الإنسان والحيوان.
- يُوَارِيهِ : يستره ويغطيه.

### فوائد الحديث:

١. شدة صبر النبي -صلى الله عليه وسلم- وتحمله لما يلقاه من أذى الكفار في سبيل الله -تعالى-.
٢. بيان لما كان عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- وصحابته من الفقر والزهد في الدنيا.
٣. فضيلة لبال -رضي الله عنه-.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي، دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي. قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب.
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمان من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي. دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (10966)

**Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не женился на ком-либо еще помимо Хадиджи до тех пор, пока она не умерла.**

لم يتزوج النبي صلى الله عليه وسلم على خديجة حتى ماتت

**314. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не женился на ком-либо еще помимо Хадиджи до тех пор, пока она не умерла.»

**٣١٤. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها-، قالت: «لم يتزوج النبي صلى الله عليه وسلم على خديجة حتى ماتت».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Данный хадис повествует о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не женился на ком-либо еще помимо Хадиджи бинт Хувайлид (да будет доволен ею Аллах) до тех пор, пока она не умерла, что указывает на ее особый статус в его глазах. Хадиджа была первой женой Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).

**المعنى الإجمالي:**

لم يتزوج النبي صلى الله عليه وسلم على خديجة بنت خويلد رضي الله عنها حتى ماتت. وهذا يدل على مكانة خديجة عند النبي صلى الله عليه وسلم، وهي أولى زوجاته.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > الاعتقاد في آل البيت  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > أولاده صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** عائشة رضي الله عنها  
**التخريج:** رواه مسلم  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم  
**فوائد الحديث:**

١. عظم قدر خديجة عند النبي صلى الله عليه وسلم وعلى مزيد فضلها لأنها أغنته عن غيرها
٢. إنصاف عائشة رضي الله عنها بروايتها لهذا الحديث رغم غيره النساء.

**المصادر والمراجع:**

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.  
الرقم الموحد: (11176)

**Он не произносил какие-либо ругательства и ему не было присуще что-либо непристойное, он не кричал на рынках и не отвечал злом на зло. Наоборот, он был великодушным и прощающим.**

لم يكن فاحشًا ولا متفحشًا ولا صخابًا في الأسواق، ولا يجزي بالسيئة السيئة، ولكن يعفو ويصفح

**315. Текст хадиса:**

Абу 'Абдуллах аль-Джадали передал: "Однажды я спросил 'Айшу, да будет доволен ею Аллах, о нраве Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и она ответила: "Он не произносил какие-либо ругательства и ему не было присуще что-либо непристойное, он не кричал на рынках и не отвечал злом на зло. Наоборот, он был великодушным и прощающим."

**٣١٥. الحديث:**

عن أبي عبد الله الجدلي قال: سألت عائشة - رضي الله عنها - عن خلق رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقالت: «لم يكن فاحشًا ولا متفحشًا ولا صخابًا في الأسواق، ولا يجزي بالسيئة السيئة، ولكن يعفو ويصفح».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу 'Абдуллах аль-Джадали, да помилует его Аллах, как-то раз спросил 'Айшу, да будет доволен ею Аллах, о нраве Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. В ответ она сообщила ему, что он обладал высоким нравом. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, по самой своей природе был не склонен к употреблению плохих или грубых слов или совершению непристойных поступков, он не повышал голос на людей, находясь на рынке, и не кричал на них. Наоборот, он проявлял мягкость и снисходительность к ним. Если кто-нибудь причинял ему зло, он не отвечал ему тем же, прощая своего обидчика и оказывая ему великодушие.

**المعنى الإجمالي:**

سأل أبو عبد الله الجدلي - رحمه الله - عائشة - رضي الله عنها - عن خلق رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فأخبرت أنه كان ذا خلق عالٍ، فلم يكن بذيئًا يتكلم بالقبيح من القول، ولا مكثراً من الفحش متكلفاً له، ولا يرفع صوته في الأسواق على الناس لسوء خلقه، ولا يكثر الصياح عليهم، بل يلين جانبه لهم ويرفق بهم، وإذا أساء إليه أحد فإنه لا يقابله بالإساءة، بل يعفو عنه ويسامحه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأخلاق

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

- فاحشًا: بذيئًا، وهو الذي يتكلم بالقبيح.
- متفحشًا: هو الذي يكثر من الفحش ويتكلفه.
- صخابًا: هو الذي يرفع صوته على الناس لسوء خلقه، ويكثر الصياح عليهم.
- يجزي: يعاقب.
- يصفح: يعفو ويسامح.

## فوائد الحديث:

١. بيان ما كان عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- من الخلق الرفيع والبعد عن الأخلاق الذميمة.
٢. ذم التكلم بالبديء من القول والكلام القبيح.
٣. ذم رفع الصوت من غير داع.
٤. ذم أهل السوق الذين يكونون بالصفة المذمومة من علو الصوت واللغظ والزيادة في المدحة والذم لما يتبايعونه وكثرة الحلف وغير ذلك.
٥. مدح من يقابل الإساءة بالعفو والمسامحة.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ.
- مختصر الشمائل المحمدية، للألباني، نشر: المكتبة الإسلامية - عمان - الأردن.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (10974)

когда Ма'из ибн Малик явился к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, тот спросил: "Быть может, ты только целовал, ласкал или глядел?" Он ответил: "Нет, о Посланник Аллаха!" Он спросил: "То, что ты совершил, нельзя назвать по-другому?" Он ответил: "Нет, нельзя". Тогда он велел подвергнуть его побиванию камнями за прелюбодеяние.

لما أتى معاذ بن مالك النبي - صلى الله عليه وسلم - قال له: «لعلك قبلت، أو غمزت، أو نظرت» قال: لا يا رسول الله. قال: «أُنكِتَها؟». لا يكفي، قال: فعند ذلك أمر برجمه

### 316. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что когда Ма'из ибн Малик явился к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, тот спросил: "Быть может, ты только целовал, ласкал или глядел?" Он ответил: "Нет, о Посланник Аллаха!" Он спросил: "То, что ты совершил, нельзя назвать по-другому?" Он ответил: "Нет, нельзя". Тогда он велел подвергнуть его побиванию камнями за прелюбодеяние."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

этот хадис повествует об истории Ма'иза ибн Малика, да будет доволен им Аллах. Он пришёл к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и неоднократно утверждал о совершённом прелюбодеянии. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, пожелал удостовериться в том, что Ма'из пребывает в здравом уме и его признание соответствует действительности. Требовалось выяснить, что речь идёт именно о прелюбодеянии, ведь, возможно, Ма'из совершил лишь то, что являлось прелюдией к прелюбодеянию. Поэтому Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, стал спрашивать о поцелуе, ласках и тому подобных вещах. Убедившись в том, что Ма'изу точно было известно о сути прелюбодеяния, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, приказал забросать его камнями в качестве наказания. Это произошло после того, как Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, был полностью уверен в правдивости признания Ма'иза, да будет доволен им Аллах.

### 316. الحديث:

عن ابن عباس - رضي الله عنهما - قال: لما أتى معاذ بن مالك النبي - صلى الله عليه وسلم - قال له: «لعلك قبَّلت، أو غمَّزت، أو نظَّرت» قال: لا يا رسول الله، قال: «أُنكِتَها؟». لا يكفي، قال: فعند ذلك أمر برجمه.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

الحديث وارد في قصة رجم معاذ - رضي الله عنه -، وذلك أنه لما أقر على نفسه بالزنا، أراد النبي - عليه الصلاة والسلام - أن يختبر عقله وصحة إقراره، ليتبين هل يعرف حقيقة الزنا أو لا؛ لأنه ربما فعل ما ليس بزنا حقيقة وتجاوز بإطلاق بعض مقدمات عليه، فلهذا سأله عن التقبيل والغمز ونحوه، فلما وقف على أنه يعرف حقيقة الزنا أمر برجمه، بعد التأكد من صحة إقراره.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه

الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب القضاء

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري وهو في بلوغ المرام مختصراً.

**معاني المفردات:**

- أو غمرت: بالغين المعجمة والزاي؛ أي بعينك، أو يدك، أي أشرت، أو المراد: تعمدت بيدك للمس.
- قَبَّلْتُ: يقال: قبله تقبيلاً؛ أي: لشمه، والاسم: القُبلة بضم القاف.
- أُنْكُتْهَا، لا يَكْنِي: لا يَكْنِي بفتح التحتانية، وسكون الكاف، من الكناية، أي أنه ذكر هذا اللفظ صريحاً، ولم يَكْنِي عنه بلفظ آخر، كالجماع.

**فوائد الحديث:**

١. أنَّ الزنا يثبت بالإقرار، كما يثبت بالشهادة.
٢. أنَّ حد المحصن الزاني رجمه بالحجارة حتى يموت.
٣. أنه يجب على القاضي والمفتي التثبت في الأحكام، والسؤال بالتفصيل عما يجب الاستفسار عنه، مما يغيّر الحكم في المسألة؛ فإنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- سأل المقر هنا عن عمله، حتى تبين له أنه فعل حقيقة الزنا، وأعرض عنه لعله يرجع عن اعترافه، حتى كرر الإقرار أربع مرات.
٤. الدلالة على أنه يندب تلقين ما يسقط الحد، وأن الإقرار لا بد فيه من اللفظ الصريح الذي لا يحتمل غير الجماع.
٥. حرص الشريعة على صيانة الدماء.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- البدرُ التمام شرح بلوغ المرام/ الحسين بن محمد بن سعيد، المعروف بالمَغْرَبِي - المحقق: علي بن عبد الله الزين: دار هجر الطبعة: الأولى - ١٤١٤هـ - ١٩٩٤م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى - ١٤٢٧هـ
- ذخيرة العقبي في شرح المجتبى. المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوَلَوِي - دار المعراج الدولية للنشر ودار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى - ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م.

الرقم الموحد: (58230)



»Когда Адам (мир ему) скончался, ангелы омыли его водой нечётное число раз и сделали для него нишу в могиле и сказали: «Такова сунна Адама [которая должна соблюдаться в отношении] его потомков»»

لما توفي آدم غسلته الملائكة بالماء وترا وألحدوا له وقالوا: هذه سنة آدم في ولده

#### 317. Текст хадиса:

Убайй ибн Ка'б передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Адам (мир ему) скончался, ангелы омыли его водой нечётное число раз и сделали для него нишу в могиле и сказали: «Такова сунна Адама [которая должна соблюдаться в отношении] его потомков.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Когда Адам (мир ему) умер, ангелы омыли его водой нечётное число раз, то есть один либо три либо пять раз, и сделали для него нишу в могиле и похоронили его там, и сказали: «Такова сунна Адама [которая должна соблюдаться в отношении] его потомков»». То есть с потомками Адама надлежит поступать так же, как и с их праотцом Адамом, то есть омывать и хоронить их упомянутым образом, и этого придерживаются ведомые прямым путём из числа его потомков.

#### 317. الحديث:

عن أبي بن كعب، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لما تُوفِّي آدمُ غَسَلَتْهُ الملائكةُ بالماءِ وتُرا، وألحدوا له، وقالوا: هذه سنةُ آدمَ في ولده».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

لما مات آدم -عليه السلام- غسلته الملائكة بالماء وترا، مرة واحدة، أو ثلاثة، أو خمسة، وشقوا له في جانب حفرة القبر شقاً ودفنوه فيه، وقالوا: «هذه سنةُ آدمَ في ولده» أي: يُفعل بولد آدم ما فعل بأبيهم من الغسل والدفن على الكيفية المذكورة، وإنما يلتزم بذلك المهديون من ولده.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأنبياء - الجنائز.  
راوي الحديث: أبي بن كعب -رضي الله عنه-  
التخريج: رواه الطبراني والحاكم.

**مصدر متن الحديث:** المستدرک علی الصحیحین للحاکم.

#### معاني المفردات:

- وترا: الوتر هو العدد الفرد، إما واحد، أو ثلاث، أو خمس وهكذا.
- ألحدوا: شقوا له شقاً في جانب القبر.

#### فوائد الحديث:

1. الإيمان بالملائكة وأنها غسلت آدم -عليه السلام-.
2. مشروعية غسل الميت، وأنه فرض كفاية.
3. مشروعية دفن الميت، وأنه فرض كفاية.
4. استحباب أن يكون غسل الميت وترا.
5. استحباب اللحد في القبر.
6. فضيلة عظيمة لآدم -عليه السلام-؛ لأن الملائكة هي التي تولت تغسيله ودفنه.

## المصادر والمراجع:

- المستدرك على الصحيحين، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، نشر: دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م.
- المعجم الأوسط، لسليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي الطبراني، المحقق: طارق بن عوض الله بن محمد، عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، الناشر: دار الحرمين - القاهرة.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروري القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (10550)

»Когда Аллах создал творения, Он написал у Себя над Троном надпись: «Поистине, милость Моя побеждает гнев Мой.»

لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ فِي كِتَابٍ، فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ الْعَرْشِ: إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي

### 318. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Аллах создал творения, Он написал у Себя над Троном надпись: «Поистине, милость Моя побеждает гнев Мой»». А в другой версии: «...победила гнев Мой». А в еще одной версии: «...опередила гнев Мой.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Когда Всемогуший и Великий Аллах создал творения, Он написал у Себя над Троном надпись, которая означает: «Поистине, милость Моя больше гнева Моего и одолевает гнев Мой.»

### 318. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «لما خلق الله الخلق كتب في كتاب، فهو عنده فوق العرش: إن رحمتي تغلب غضبي». وفي رواية: «غلبت غضبي» وفي رواية: «سبقت غضبي».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

لما خلق الله - عز وجل - الخلق كلهم كتب في كتاب عنده فوق العرش: إن رحمتي أكثر وأغلب عليّ من غضبي. قال - تعالى -: (ورحمتي وسعت كل شيء)، وهذا يحمل المسلم على عدم اليأس والقنوط.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق - الرجاء.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- العرش: سرير الملك، وعرش الرحمن: سرير الله أعلم به.
- غضبي: الغضب من الله صفة واضحة تؤمن بها، وهو إنكاره على من عصاه، وسخطه عليه، وإعراضه عنه، ومعاقبته له.

### فوائد الحديث:

1. فيه دليل على علو الله - عز وجل - على خلقه، وأنه فوق عرشه بائن من خلقه.
2. إثبات صفتي الرحمة والغضب لله - عز وجل -، ولا يجوز تأويلهما بإرادة الخواب والعقاب.
3. سعة رحمة الله بعباده كافة، وأن رحمته سبقت غضبه.

### المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي.  
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.  
النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4961)

**Создав Адама (да благословит его Аллах и приветствует), Аллах сказал ему: «Ступай и поприветствуй тех ангелов, что сидят там, и послушай, как они поприветствуют тебя в ответ, и отныне это будет твоим приветствием и приветствием твоих потомков.»**

**319. Текст хадиса:**

Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Создав Адама (да благословит его Аллах и приветствует), Аллах сказал ему: «Ступай и поприветствуй тех ангелов, что сидят там, и послушай, как они поприветствуют тебя в ответ, и отныне это будет твоим приветствием и приветствием твоих потомков». Тогда Адам сказал им: «Мир вам!» — они же ответили ему: «Мир тебе и милость Аллаха!», добавив к его приветствию слова «...и милость Аллаха.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Создав Адама, Аллах повелел ему отправиться к группе ангелов, поприветствовать их миром и послушать, что они скажут ему в ответ, сообщив, что приветствия, которыми они обменяются друг с другом, станут установленными приветствиями для него и тех его потомков, что станут следовать за посланниками Аллаха после его смерти. Тогда Адам сказал ангелам: «Мир вам!» — они же ответили ему: «Мир тебе и милость Аллаха!», добавив к его приветствию слова «...и милость Аллаха», что и стало установленной формой приветствия и ответа на него для следующих поколений.

لما خلق الله آدم - صلى الله عليه وسلم - قال: اذهب فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلِكَ - نَفَرٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٍ - فَاسْتَمِعْ مَا يُحْيُونَكَ؛ فَإِنهَا تَحِيَّتُكَ وَتَحِيَّةُ ذُرِّيَّتِكَ

**319. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «لما خلق الله آدم - صلى الله عليه وسلم - قال: اذهب فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلِكَ - نَفَرٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٍ - فَاسْتَمِعْ مَا يُحْيُونَكَ؛ فَإِنهَا تَحِيَّتُكَ وَتَحِيَّةُ ذُرِّيَّتِكَ. فقال: السلام عليكم، فقالوا: السلام عليك ورحمة الله، فزادوه: ورحمة الله.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: لما خلق الله آدم أمره الله أن يذهب إلى نَفَرٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، والنفر ما بين الثلاثة والتسعة، فيحييهم بالسلام، ويستمع إلى إجابتهم عليه، فتكون تلك التحية المتبادلة بينه وبينهم هي التحية المشروعة له ولذريته من بعده ممن هم على دين الرسل، ويتبعون سنتهم. فقال: السلام عليكم، فقالوا: السلام عليك ورحمة الله، فزادوه: "ورحمة الله"، فكانت هذه الصيغة هي المشروعة عند إلقاء السلام والرد عليه، وجاءت الأحاديث الأخرى بزيادة: "ورحمة الله وبركاته" سواء في إلقاء السلام أو رده.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

1. فيه إشعار أن الملائكة المذكورين كانوا على بعد من آدم - عليه السلام -.

٢. بيان أن الله -تعالى- علمه كيفية السلام.
٣. بيان كيفية السلام المشروعة عند الابتداء والرد.
٤. مشروعية الزيادة على المبتدئ في رد السلام وذلك كما قال تعالى: (فحيوا بأحسن منها أو ردوها) (النساء:٨٦).
٥. الأمر بتعليم العلم وأخذه عن أهله.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق -  
الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (3556)

**Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вернулся после битвы у Рва, сложил оружие и совершил полное омовение, к нему пришёл Джibriль (мир ему) и сказал: “Ты сложил оружие? Мы же, клянусь Аллахом, не сложили! Иди же к ним.”**

**320. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вернулся после битвы у Рва, сложил оружие и совершил полное омовение, к нему пришёл Джibriль (мир ему) и сказал: “Ты сложил оружие? Мы же, клянусь Аллахом, не сложили! Иди же к ним”. Он спросил: “Куда?” Он ответил: “Вот сюда”. И он указал в сторону бану Курайзы. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отправился к ним.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вернулся после битвы у Рва, то есть после битвы с союзными племенами, после того, как Аллах оказал ему помощь против неверующих курайшитов и их союзников, он вошёл в свой дом и смыл с себя пыль после битвы. Тогда к нему пришёл Джibriль (мир ему) и сказал ему: «Ты сложил оружие, однако ангелы не сложили его». Затем он велел ему выступить, чтобы сразиться с бану Курайза, иудейским племенем, которое жило в окрестностях Медины. Бану Курайза нарушили договор с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и помогали неверующим. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) выступил против них вместе со своими сподвижниками. Он сражался с ними, и Аллах даровал ему победу над врагом.

لما رجع النبي -صلى الله عليه وسلم- من الخندق، ووضع السلاح واغتسل، أتاه جبريل عليه السلام، فقال: «قد وضعت السلاح؟ والله ما وضعناه، فاخرج إليهم»

**٣٢٠. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: لَمَّا رَجَعَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- مِنَ الْخَنْدَقِ، وَوَضَعَ السَّلَاحَ وَاغْتَسَلَ، أَتَاهُ جِبْرِيلُ -عليه السلام-، فَقَالَ: «قَدْ وَضَعْتَ السَّلَاحَ؟ وَاللَّهِ مَا وَضَعْنَاهُ، فَاخْرُجْ إِلَيْهِمْ قَالَ: فَإِلَى أَيْنَ؟ قَالَ: هَا هُنَا، وَأَشَارَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- إِلَيْهِمْ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

لما رجع النبي -صلى الله عليه وسلم- من غزوة الخندق وهي غزوة الأحزاب، وقد نصره الله على كفار قريش ومن عاونهم، دخل بيته وألقى السلاح، واغتسل من غبار المعركة، فأتاه جبريل -عليه السلام-، وقال له: إنك قد ألقيت السلاح، ولكن الملائكة ما زالت مرتدية له وما ألقته، ثم أمره بالخروج لقتال بني قريظة، وهم طائفة من اليهود حول المدينة، قد نقضوا العهد مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وساعدوا الكفار، فخرج النبي -صلى الله عليه وسلم- بمن معه من الصحابة فقاتلوهم ونصرهم الله على عدوهم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الصحابة > فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المغازي.  
**راوي الحديث:** عائشة -رضي الله عنها-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.  
**معاني المفردات:**

• الخندق: حفرة حول أسوار المدن، والمقصود هنا خندق مدينة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حفره الصحابة لما تحزبت عليهم الأحزاب.

• قُرَيْظَة : قبيلة من يهود خيبر.

### فوائد الحديث:

١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يخرج إلى حرب إلا بإذن من الله -تعالى-.
٢. أن الملائكة تصحب المجاهدين في سبيل الله، وأنها في عونهم ما استقاموا.
٣. أن اليهود أهل غدر وخيانة.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (10556)

**»Когда Аллах сформировал Адама в Раю, Он оставил его на столько, на сколько пожелал, и Иблис принялся кружить возле него, рассматривая его. Увидев же, что внутри он полый, он понял, что это создание, не способное владеть собой.«**

**321. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Аллах сформировал Адама в Раю, Он оставил его на столько, на сколько пожелал, и Иблис принялся кружить возле него, рассматривая его. Увидев же, что внутри он полый, он понял, что это создание, не способное владеть собой» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда Аллах створил Адама в Раю и придал ему форму, Он оставил его на некоторое время, прежде чем вдохнуть в него дух. И Иблис стал ходить вокруг него и смотреть на него, чтобы понять, что же это такое. Увидев же, что внутри у него полость, Иблис понял, что это слабое создание, не способное отогнать от себя наущения. Или же он понял, что как раз через чрево его можно склонить к греху, и он действительно подобрался к нему через запретный плод. Или же он понял, что создание с пустотой внутри — слабое. У некоторых возник вопрос, почему сказано, что это происходило в Раю, хотя из других хадисов известно, что Адам был создан Всевышним из разных частиц земли. Можно ответить так: возможно, он был оставлен так до завершения всех этапов сотворения, а потом, уже будучи готовым для вдыхания в него духа, он был перенесён в Рай, и уже там в него был вдохнут дух.

لما صور الله آدم في الجنة تركه ما شاء الله أن يتركه، فجعل إبليس يطيف به، ينظر ما هو، فلما رآه أجوف عرف أنه خلق خلقاً لا يتمالك

**٣٢١. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لما صورَ اللهُ آدمَ في الجنة تركه ما شاء اللهُ أن يتركه، فجعل إبليسُ يُطِيفُ به، ينظر ما هو، فلما رآه أجوفَ عَرَفَ أنه خُلِقَ خَلْقًا لا يَتَمَالِكُ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

لما خلق اللهُ آدمَ في الجنة وشكّل صورته، تركه مدة لم ينفخ فيه الروح، فجعل إبليس يدور حوله، وينظر إليه؛ ليعرف ما هو هذا الشيء، فلما رأى داخله خاليًا، وله جوف، عرف أنه مخلوق ضعيف لا يملك دفع الوسوسة عنه، أو علم أنه يؤتى من قِبَل جوفه بالذنوب؛ فإنه أتى من الأكل من الشجرة، أو كان قد علم أن الخلق المجوّف ضعيف. وقد استشكل بعض الناس قوله: «في الجنة» مع ما ورد من أنه تعالى خلق آدم من أجزاء الأرض، وأجيب بأنه يحتمل أنه تُرك كذلك حتى مرّت عليه الأطوار واستعدّت صورته لقبول نفخ الروح فيها، ثم حُمِلت إلى الجنة ونُفخ روحه فيها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأنبياء.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رواه مسلم.

**معاني المفردات:**

- صور: خلقه، وشكّل صورته.
- يُطِيف: يدور حوله.
- أجوف: له جوف، وقد يكون معناه: خالي الداخل.



• لا يتمالك : لا يملك دفع الوسوسة عنه.

### فوائد الحديث:

١. أن آدم عليه السلام خلقه الله تعالى بيده الكريمة.
٢. معرفة عداوة الشيطان منذ بدء الخليقة.
٣. الأجوف في صفة الإنسان مقابل للصد في صفة الباري، وهو الذي لا جوف له، فالإنسان مفتقر إلى غيره في قضاء حوائجه، وإلى الطعام والشراب ليملاً جوفه، فإذا لا تماسك له في شيء ظاهرًا وباطنًا.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرو اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.
- التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (6338)

»После ниспослания аята о подаении мы стали переносить на своих спинах грузы [дабы взять за это плату и раздать в качестве подаения]. Так, пришёл некий мужчина и пожертвовал в качестве подаения большую сумму. Лицемеры же сказали: "Он делает это напоказ!" Затем пришёл другой мужчина, который пожертвовал всего один са' продуктов, и они сказали: "Поистине, Аллах не нуждается в этом са'!" — после чего и был ниспослан аят, в котором говорится: "Они поносят тех из верующих, кто раздает добровольные пожертвования, и тех, кто с трудом находит средства для пожертвований. Они глумятся над ними, а Аллах поглумится над ними. Им уготованы мучительные страдания" (сура 9, аят 79).«

لما نزلت آية الصدقة كَتَا مُحَامِلٌ عَلَى ظُهُورِنَا،  
فَجَاءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بِشَيْءٍ كَثِيرٍ، فَقَالُوا: مُرَاءٍ،  
وَجَاءَ رَجُلٌ آخَرَ فَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ، فَقَالُوا: إِنَّ اللَّهَ  
لَغَنِيٌّ عَنِ صَاعٍ هَذَا! فَنَزَلَتْ: {الَّذِينَ يَلْمِزُونَ  
الْمَطَّوْعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ}

### 322. Текст хадиса:

Сообщается, что Абу Мас'уд 'Укба ибн 'Амр аль-Ансари аль-Бадри (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «После ниспослания аята о подаении мы стали переносить на своих спинах грузы [дабы взять за это плату и раздать в качестве подаения]. Так, пришёл некий мужчина и пожертвовал в качестве подаения большую сумму. Лицемеры же сказали: "Он делает это напоказ!" Затем пришёл другой мужчина, который пожертвовал всего один са' продуктов, и они сказали: "Поистине, Аллах не нуждается в этом са'!" — после чего и был ниспослан аят, в котором говорится: "Они поносят тех из верующих, кто раздает добровольные пожертвования, и тех, кто с трудом находит средства для пожертвований. Они глумятся над ними, а Аллах поглумится над ними. Им уготованы мучительные страдания" (сура 9, аят 79).«

عن أبي مسعود عقبة بن عمرو الأنصاري البدري - رضي الله عنه - قال: لما نزلت آية الصدقة كَتَا مُحَامِلٌ عَلَى ظُهُورِنَا، فَجَاءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بِشَيْءٍ كَثِيرٍ، فَقَالُوا: مُرَاءٍ، وَجَاءَ رَجُلٌ آخَرَ فَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ، فَقَالُوا: إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ صَاعٍ هَذَا! فَنَزَلَتْ: {الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمَطَّوْعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جَهْدَهُمْ} [التوبة: ٧٩].

٣٢٢. الحديث:

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

Абу Мас'уд (да будет доволен им Аллах) поведал, что когда Аллах ниспослал аят о подаении (т. е. аят, в котором содержится побуждение подавать милостыню. Хафиз ибн Хаджар, сказал, что, по всей видимости, Абу Мас'уд имел в виду следующий аят: "Бери из их имущества пожертвования, чтобы очистить и возвысить их ими" (сура 9, аят 103)) — сподвижники (да будет доволен ими Аллах) стали

### المعنى الإجمالي:

قال أبو مسعود - رضي الله عنه - لما نزلت آية الصدقة: يعني الآية التي فيها الحث على الصدقة قال الحافظ: كأنه يشير إلى قوله - تعالى -: (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا) الآية [التوبة (١٠٣)] جعل الصحابة - رضي الله عنهم - يبادرون ويسارعون في بذل الصدقات إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم -

поспешно прикладывать все возможные усилия для того, чтобы принести Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) свои подаяния, и каждый приносил столько, сколько мог: кто-то много, а кто-то мало. Когда кто-то приносил обильное подаяние, лицемеры говорили про него: «Он делает это напоказ», а когда кто-то приносил незначительное подаяние, как, например, небольшое количество еды, они говорили: «Аллах не нуждается в таком подаянии». И тогда Всевышний Аллах ниспослал следующий аят: «Они поносят тех из верующих, кто раздает добровольные пожертвования, и тех, кто с трудом находит средства для пожертвований. Они глумятся над ними, а Аллах поглумится над ними. Им уготованы мучительные страдания» (сура 9, аят 79).

كل واحد يحمل بقدرته من الصدقة إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم-، فجاء رجل بصدقة كثيرة، وجاء رجل بصدقة قليلة، فكان المنافقون إذا جاء الرجل بالصدقة الكثيرة؛ قالوا: هذا مُراءٍ، ما قصد به وجه الله، وإذا جاء الرجل بالصدقة القليلة؛ قالوا: إن الله غني عنه، وجاء رجل بصاع، قالوا: إن الله غني عن صاعك هذا.

فأنزل الله -عز وجل-: (الذين يلمزون المطوعين من المؤمنين في الصدقات والذين لا يجدون إلا جهدهم) (التوبة: ٧٩) أي: يعيبون المتطوعين المتصدقين، والذين لا يجدون إلا جهدهم، فهم يلمزون هؤلاء وهؤلاء، (فيسخرون منهم سخر الله منهم ولهم عذاب أليم)، فهم سخروا بالمؤمنين؛ فسخر الله منهم، والعياذ بالله.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < النفاق  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الزكاة - التحذير من التثبيط عن الخير - النفاق.  
**راوي الحديث:** أبو مسعود عقبة بن عمرو البدرى الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- نُحَامِلُ : أي: يحمل أحدنا على ظهره بالأجرة ويتصدق بها.
- مُرَاءٍ : من الرياء، وهو أن يظهر الإنسان في نفسه خلاف ما هو عليه؛ ليراه الناس من أجل السمعة والشهرة.
- صَاع : الصاع: مكيال يبلغ وزنه أربعة أمداد، والمد: ملء كَفِّي الرجل المتوسط، ويقدر بثلاثة كيلو تقريباً.
- يَلْمِزُونَ : يعيبون.
- الْمُطَّوِّعِينَ : الْمُتَنَقِّلِينَ.
- جُهْدُهُمْ : طاقتهم.

#### فوائد الحديث:

١. مسارعة الصحابة إلى فعل الطاعات، ومجاهدة أنفسهم على ذلك مع قلة ما في أيديهم.
٢. على المسلم أن يعمل ويخلص عمله لله، ولا يلتفت بعد ذلك إلى المُتَبَطِّين.
٣. الحث على الصدقة ولو بالشيء اليسير.
٤. عدم احتقار المعروف وإن كان قليلاً.
٥. على الإنسان أن يطيع ربه قدر استطاعته، ويتصدق بما يقدر عليه وإن قل، وعليه ألا يلتفت إلى الآخرين من المنافقين وأصحاب الدعايات السيئة.
٦. فيه ضيق أحوال بعض الصحابة - رضي الله عنهم -.
٧. مُدافعة الله -عز وجل- للمؤمنين.
٨. شدة عداوة المنافقين للمؤمنين.

### المصادر والمراجع:

- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م .
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م .
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ .
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ .
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ .
- الرقم الموحد: (4245)

«Не насытится верующий благими делами, пока не станет обителью его Рай.»

لَنْ يَشْبَعَ مُؤْمِنٌ مِنْ خَيْرٍ حَتَّى يَكُونَ مُنْتَهَاهُ الْجَنَّةَ

**323. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не насытится верующий благими делами, пока не станет обителью его Рай.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Верующий не перестанет делать то, что приближает к Всевышнему Аллаху, из различных проявлений покорности Ему, пока не умрёт и не войдёт в Рай посредством благих деяний, совершённых им в земной жизни, а к наиболее достойным из них относится приобретение полезного знания.

Есть хадис с похожим смыслом. Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Два испытывающих жадное стремление не насытятся: испытывающий жадное стремление к знанию не насытится им и испытывающий жадное стремление к мирским благам не насытится ими». Шейх аль-Альбани назвал его достоверным [Мишкат аль-масабих, 260].

**323. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «لَنْ يَشْبَعَ مُؤْمِنٌ مِنْ خَيْرٍ حَتَّى يَكُونَ مُنْتَهَاهُ الْجَنَّةَ».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أي لا يتوقف مؤمن في تحصيل كل ما يقرب إلى الله تعالى من سائر الطاعات بل يستمر في ذلك إلى أن يموت فيدخل الجنة بما اكتسب في حياته من العمل الصالح، ومن أشرفها تحصيل العلم الشرعي .

وفي معناه: حديث أنس - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم -: "مَنْهُومَانِ لَا يَشْبَعَانِ: مَنْهُومٌ فِي الْعِلْمِ لَا يَشْبَعُ مِنْهُ وَمَنْهُومٌ فِي الدُّنْيَا لَا يَشْبَعُ مِنْهَا" وصححه الشيخ الألباني في مشكاة المصابيح (٨٦/١) برقم (260).

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضاعفها) < زيادة الإيمان ونقصانه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب - الجنة.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يشبع : يقنع.
- منتهاه : المنتهى: الغاية والنهاية.

**فوائد الحديث:**

1. الحث على أعمال البر والاستمرار عليها، ومن أشرفها تعلم العلم الشرعي تعلمًا وتعليمًا؛ لأنه يضبط العمل ويكون حاكمًا عليه.
2. المؤمن يطلب المزيد من الخير تحقيقًا؛ لقوله تعالى: (وقل رب زدني علما).
3. للعلم لذة متجددة يجدها طالب العلم كلما اجتهد في تحصيله، ولفظ الشبع يدل على طلب الزيادة.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥ م.
- صَعْبُ التَّرْغِيبِ وَالتَّرْهِيْبِ: محمد ناصر الدين الألباني -مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض - الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠ م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.

الرقم الموحد: (3800)

**»Если бы ты потратил на пути Аллаха золото размером с гору Ухуд, Аллах не принял бы его от тебя до тех пор, пока ты не уверуешь в предопределение. И знай, что постигшее тебя не могло обойти тебя стороной, а то, что обошло тебя стороной, не могло тебя постигнуть. Если ты умрёшь, не веруя в это, ты станешь одним из обитателей Огня«**

#### **324. Текст хадиса:**

Ибн ад-Дейлями рассказывает: «Я пришёл к Убайю ибн Кабу и сказал ему: “Душа моя что-то беспокойна в отношении предопределения... Скажи мне что-нибудь — может, Аллах изгонит это из моего сердца”. Он сказал: “Если бы ты потратил на пути Аллаха золото размером с гору Ухуд, Аллах не принял бы его от тебя до тех пор, пока ты не уверуешь в предопределение. И знай, что постигшее тебя не могло обойти тебя стороной, а то, что обошло тебя стороной, не могло тебя постигнуть. Если ты умрёшь, не веруя в это, ты станешь одним из обитателей Огня”. Потом я пришёл к ‘Абдуллаху ибн Мас’уду, Хузайфе ибн аль-Яману и Зейду ибн Сабиту, и все они передали мне от Пророка, да восхвалит его Аллах и приветствует, нечто подобное»...

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

‘Абдуллах ибн Файруз ад-Дайлями, да помилует его Аллах, передаёт, что душа его была беспокойна в отношении предопределения и он боялся, что это может привести его к отрицанию предопределения. Тогда он отправился к обладателям знания из числа сподвижников Посланника Аллаха, да восхвалит его Аллах и приветствует, дабы устранить эти неясности. Таким образом верующий должен спрашивать учёных о том, что ему неясно, следуя словам Всевышнего Аллаха: «Спросите же обладателей Напоминания, если вы не знаете». И все эти учёные сказали ему, что вера в предопределение и его осуществление необходима и что если бы даже тот, кто не верует в предопределение, потратил очень много богатства, то Аллах не принял бы это от него, и что если бы он умер, не веруя в предопределение, то оказался бы одним из обитателей Огня.

لو أنفقت مثل أحد ذهباً ما قبّله الله منك حتى تؤمن بالقدر، وتعلم أن ما أصابك لم يكن ليخطئك، وما أخطأك لم يكن ليصيبك، ولو متّ على غير هذا لكنت من أهل النار

#### **324. الحديث:**

عن ابن الدَيْلَمِيِّ قال: أتيتُ أَبِي بن كعب فقلتُ: في نفسي شيء من القدر، فحدّثني بشيء لعل الله يُدبِّبه مِن قلبي. فقال: «لو أنفقت مثل أحد ذهباً ما قبّله الله منك حتى تؤمن بالقدر، وتعلم أنّ ما أصابك لم يكن ليخطئك، وما أخطأك لم يكن ليصيبك، ولو متّ على غير هذا لكنت من أهل النار». قال: فأتيتُ عبد الله بن مسعود، وحذيفة بن اليمان، وزيد بن ثابت، فكلهم حدّثني بمثل ذلك عن النبي -صلى الله عليه وسلم-.

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

يُخبرُ عبد الله بن فَيْرُوز الدَيْلَمِيُّ -رحمه الله-: أنه حدّث في نفسه إشكالاً في أمر القدر، فحَثِي أن يُفَضِّي به ذلك إلى جُحُوده، فذهب يسأل أهل العلم من صحابة رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؛ لحلّ هذا الإشكال، وهكذا ينبغي للمؤمن أن يسأل العلماء عما أشكَل عليه، عملاً بقول الله تعالى: {فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون}، فأفتاه هؤلاء العلماء كلهم بأنه لا بُدَّ من الإيمان بالقضاء والقدر، وأن إنفاق القدر العظيم لا يقبل من الذي لا يؤمن بالقدر، وأن من مات وهو لا يؤمن به كان من أهل النار.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مسائل القضاء والقدر

**راوي الحديث:** أبي بن كعب - رضي الله عنه -

حذيفة بن اليمان - رضي الله عنه -

زيد بن ثابت الأنصاري - رضي الله عنه -

عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- في نفسي شيء من القدر: أي: شك واضطراب قد يؤدي إلى جحد.
- لو أنفقت مثل أحد ذهبًا: هذا من باب التمثيل لا التحديد.
- ولو مت على غير هذا: أي: على غير الإيمان بالقدر.
- لكنك من أهل النار: أي: لأنك جحدت ركنًا من أركان الإيمان، ومن جحد واحدًا منها فقد جحد جميعها.

#### فوائد الحديث:

١. الوعيد الشديد على من لم يؤمن بالقدر.
٢. سؤال العلماء عما أشكل من أمور الاعتقاد وغيره.
٣. أن من وظيفة العلماء كشف الشبهات ونشر العلم بين الناس.
٤. سعة فقه الصحابة وعلمهم - رضي الله عنهم -.
٥. كفر منكري القدر.
٦. الأعمال بخواتيمها.

#### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (5954)



«Если бы вы знали, что ждёт вас у  
Всевышнего Аллаха, вы бы пожелали  
стать ещё беднее и нуждаться ещё  
больше.»

لو تعلمون ما لكم عند الله -تعالى-، لأحببتهم  
أن تزدادوا فاقةً وحاجةً

#### 325. Текст хадиса:

Фадаля ибн 'Убайд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что иногда, когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) руководил молитвой людей, кто-то из числа живших под навесом [бедных мухаджиров] падал от голода, так что бедуины говорили: «Они одержимы!» [Однажды], завершив молитву, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) повернулся к ним и сказал: «Если бы вы знали, что ждёт вас у Всевышнего Аллаха, вы бы пожелали стать ещё беднее и нуждаться ещё больше.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В хадисе сообщается, что были люди, которые во время стояния в молитве падали от голода и слабости. Они были из числа живших под навесом. Там жили равнодушные к мирским благам сподвижники — бедняки и чужеземцы. Их было около семидесяти, и их число то уменьшалось, то увеличивалось. Они жили под навесом при мечети, и у них не было ни дома, ни имущества, ни детей. И бедуины думали, что эти люди одержимы. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал этим людям: «Если бы вы знали, какое благо приготовлено для вас у Аллаха, вы пожелали бы стать ещё беднее и нуждаться ещё больше!»

#### ۳۲۵. الحديث:

عن فضالة بن عبيد -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا صلى بالناس يَجْرُ رجال من قامتهم في الصلاة من الحَصَاصَة -وهم أصحاب الصُّفَة- حتى يقول الأعراب: هؤلاء مجانين. فإذا صلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- انصرف إليهم، فقال: «لو تعلمون ما لكم عند الله -تعالى-، لأحببتهم أن تزدادوا فاقةً وحاجةً»

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

في الحديث أنه كان رجال يسقطون من قيامهم في الصلاة من الجوع والضعف، وهم من أهل الصُّفَة زهاد من الصحابة فقراء وغرباء وكانوا سبعين ويقلون حيناً ويكثرون حيناً يسكنون صفة المسجد لا مسكن لهم ولا مال ولا ولد، حتى يظن ناس من البادية أنهم مجانين بسبب سقوطهم فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- لهم: لو تعلمون ما لكم عند الله من الخير لأحببتهم أن تزداد فافتكم أي فقركم وحاجتكم.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم  
**راوي الحديث:** فضالة بن عبيد -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- يَجْرُ رجال: يسقط.
- من قامتهم: من قيامهم.
- الحَصَاصَة: الفاقة والجوع الشديد.
- الصُّفَة: مكان في مؤخر مسجد النبي -صلى الله عليه وسلم- ينزلها من لا مأوى له.
- الأعراب: سكان البادية.

#### فوائد الحديث:

۱. ينبغي على المرء عند الفقر النظر إلى ما ادخر له من الأجر دون التلهف على ما فاته.

٢. بيان لمعيشة أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- وما كانوا عليه من الزهد وخشونة العيش مع الصبر وعدم الشكوى.
٣. حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على تطيب قلوب أصحابه وأتباعه لما يسمعونه من الكلام الذي يسيء إليهم.

#### المصادر والمراجع:

- الجامع الكبير (سنن الترمذي)، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- السلسلة الصحيحة وشيء من فوائدها، تأليف: أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، ط ١ عام ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين، تأليف: أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الدمشقي، تحقيق: عصام موسى هادي، الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر، ط ٤٤٨٤هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، تأليف: زين الدين عبدالرحمن بن أحمد بن رجب البغدادي الحنبلي، تحقيق: مجموعة من الباحثين، الناشر: مكتبة الغرباء الأثرية، ط ١ عام ١٤١٧هـ.
- التيسير بشرح الجامع الصغير، تأليف: زين الدين محمد بن تاج العارفين بن علي المناوي، الناشر: مكتبة الإمام الشافعي، ط ٣ عام ١٤٠٨هـ.

الرقم الموحد: (5825)

Джубайр ибн Мутим (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «У меня есть пять имён: я — Мухаммад и Ахмад, и я — аль-Махи (стирающий), посредством которого Аллах сотрёт неверие, и я — аль-Хашир (собирающий), у ног которого будут собраны люди, и я — аль-‘Акыб (идуший следом)»

لي خمسة أسماء: أنا محمد، وأحمد، وأنا الماحي الذي يمحو الله بي الكفر، وأنا الحاشر الذي يحشر الناس على قدمي، وأنا العاقب

#### 326. Текст хадиса:

Джубайр ибн Мутим (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «У меня есть пять имён: я — Мухаммад и Ахмад, и я — аль-Махи (стирающий), посредством которого Аллах сотрёт неверие, и я — аль-Хашир (собирающий), у ног которого будут собраны люди, и я — аль-‘Акыб (идуший следом).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Из хадиса следует, что у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) есть пять имён: Мухаммад, Ахмад, аль-Махи, посредством которого Аллах устраняет неверие и его приверженцев, аль-Хашир, который будет собран в Судный день прежде остальных людей, и аль-Акыб, после которого не будет пророков, ибо он — последний из пророков. Но сказанное не означает, что у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) есть только эти пять имён. У него есть и другие имена, упомянутые в достоверных хадисах, например, аль-Мукаффи, пророк милости, пророк покаяния и так далее.

#### 326. الحديث:

عن جُبَيْرِ بْنِ مُطْعَمٍ -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لي خمسة أسماء: أنا محمد، وأحمد، وأنا الماحي الذي يمحو الله بي الكفر، وأنا الحاشر الذي يُحشَرُ الناس على قَدَمَيَّ، وأنا العاقب».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أفاد هذا الحديث أن للنبي -صلى الله عليه وسلم- خمسة أسماء هي: محمد، وأحمد، والماحي الذي يزيل الله به الكفر وأهله، والحاشر الذي يُحشر يوم القيامة قبل الناس، والعاقب الذي ليس بعده نبي، فهو آخر الأنبياء وخاتمهم -صلى الله عليه وسلم-، وليس معنى ذلك أنه -صلى الله عليه وسلم- ليس له إلا هذه الأسماء الخمسة، بل له أسماء أخرى ثبتت في أحاديث صحيحة، مثل المقفي، ونبي الرحمة، ونبي التوبة، وغيرها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم

**راوي الحديث:** جُبَيْرِ بْنِ مُطْعَمٍ -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### معاني المفردات:

- يمحو: يزيل.
- الحاشر: يُحشر قبل الناس.
- العاقب: الذي ليس بعده نبي.
- محمد: اسم منقول من صفة الحمد، وهو بمعنى محمود، وفيه معنى المبالغة، يقال: رجل محمد ومحمود إذا كثرت وتكاملت فيه الخصال المحمودة.

• أحمد : اسم من باب التفضيل. ومعناه أحمد الحامدين وسبب ذلك ما ثبت في الصحيح أنه يفتح عليه في المقام المحمود بحامد لم يفتح بها على أحد قبله، وقيل: الأنبياء حمّادون، وهو أحمدهم، أي أكثرهم حمداً أو أعظمهم في صفة الحمد.

#### فوائد الحديث:

١. للنبي -صلى الله عليه وسلم- خمسة أسماء وهي المذكورة في الحديث وليس معنى ذلك أنه ليس له إلا هذه الخمسة، بل له أسماء أخرى.
٢. النبي -صلى الله عليه وسلم- أزال الله به الكفر وأهله.
٣. النبي -صلى الله عليه وسلم- أول من يُحشر يوم القيامة.
٤. النبي -صلى الله عليه وسلم- آخر الأنبياء وخاتمهم.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروري القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.

الرقم الموحد: (10860)

»Наступит время, когда будет человек ходить со своим золотом, [желая отдать его в качестве] милостыни, но не найдёт никого, кто принял бы от него. И будут видеть, как за одним мужчиной следуют сорок женщин, находящихся на его попечении, потому что мужчин будет очень мало, а женщин — очень много.«

ليأتين على الناس زمان يطوف الرجل فيه بالصدقة من الذهب فلا يجد أحدا يأخذها منه، ويرى الرجل الواحد يتبعه أربعون امرأة يلذن به من قلة الرجال وكثرة النساء

### 327. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Наступит время, когда будет человек ходить со своим золотом, [желая отдать его в качестве] милостыни, но не найдёт никого, кто принял бы от него. И будут видеть, как за одним мужчиной следуют сорок женщин, находящихся на его попечении, потому что мужчин будет очень мало, а женщин — очень много.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Денег у людей станет так много, что никто не будет брать их, и мужчин станет мало, а женщин много, либо по причине кровопролитных войн, либо потому, что будет рождаться много девочек, и на попечении одного мужчины окажется сорок женщин, включая дочерей, сестёр и других родственниц, ищущих у него покровительства и обращающихся к нему за помощью.

### 327. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- أن النبي - صلى الله عليه وسلم- قال: «لِيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَطُوفُ الرَّجُلُ فِيهِ بِالصَّدَقَةِ مِنَ الذَّهَبِ فَلَا يَجِدُ أَحَدًا يَأْخُذُهَا مِنْهُ، وَيُرَى الرَّجُلَ الْوَاحِدَ يَتَّبَعُهُ أَرْبَعُونَ امْرَأَةً يَلْذَنُّ بِهِ مِنْ قِلَّةِ الرِّجَالِ وَكَثْرَةِ النِّسَاءِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

سيكثر المال بين يدي الناس حتى لا يوجد من يأخذه، وسيقل الرجال ويكثر النساء إما بسبب الحروب الطاحنة وإما لكثرة ولادة النساء، حتى يكون للرجل الواحد أربعون امرأة، من بنات وأخوات وشبههن من القربيات يلتجئن إليه ويستغثن به.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر

العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < أشراف الساعة

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يلذن به : يعتصم به.

**فوائد الحديث:**

١. الحض على التبكير في إخراج الصدقات.

٢. الإشارة إلى كثرة المال بين يدي الناس حتى لا يوجد من يأخذه في آخر الزمان.

٣. الإشارة إلى كثرة الحروب والقتل في آخر الزمان مما يؤدي إلى قتل الرجال فيقلون ويكثر النساء.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (3118)

**»Нет никого более терпеливого в отношении оскорблений, которые он слышит, чем Аллах: поистине, они приписывают Ему детей, а Он дарует им благополучие и удел.«**

**328. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Нет никого более терпеливого в отношении оскорблений, которые он слышит, чем Аллах: поистине, они приписывают Ему детей, а Он дарует им благополучие и удел» [Бухари].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

«Нет никого более терпеливого...» То есть Всевышний Аллах терпеливее кого бы то ни было, и среди Его прекрасных имён есть имя Ас-Сабура (Терпеливый), означающее: Тот, Кто не торопится карать слушников. Значение этого имени близко к значению имени Аль-Халим (Выдержанный), однако оно в большей степени указывает на воздержание от наказания. «...По отношению к оскорблениям, которые он слышит, чем Аллах». Словарное значение употреблённого слова «аза» (оскорбление, обида) — «зло или нечто неприятное, которое незначительно, а следствия его слабы». Всевышний Аллах сообщил, что Его рабы не способны ничем повредить Ему. Как сказал Всевышний Аллах: «Пусть не печалят тебя те, которые спешат к неверию. Они ничем не повредят Аллаху...» (3:176). А в хадисе-кудси Он сказал: «Поистине, вы никогда не сможете причинить Мне вред, и вы никогда не сможете принести Мне пользу». Всевышний разъяснил, что творения не могут причинить Ему вред — они лишь оскорбляют Его.

«Поистине, они приписывают Ему детей...» То есть потомки Адама оскорбляют и поносят Всевышнего Аллаха, приписывая Ему то, что противоречит Его святости и чего Он превыше, например, детей, равных или сотоварищей в поклонении, которое должно быть обращено исключительно к Нему. «...А Он дарует им благополучие и удел». То есть Всевышний Аллах отвечает на их оскорбления благодеянием. Они приписывают Ему изъяды и поносят Его, приписывают Ему то, что не согласуется с Его святостью и совершенством,

ليس أحد، أو: ليس شيء أصبر على أذى سمعه من الله، إنهم ليدعون له ولداً، وإنه ليعافيههم ويرزقهم

**328. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «ليس أحد، أو: ليس شيء أصبر على أذى سمعه من الله، إنهم ليدعون له ولداً، وإنه ليعافيههم ويرزقهم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

قوله: «ليس أحد، أو: ليس شيء أصبر» أي: الله تعالى أشد صبراً من أي أحد، ومن أسمائه الحسنى «الصبور»، ومعناه: الذي لا يعاجل العصاة بالعقوبة، وهو قريب من معنى الحليم، والحليم أبلغ في السلامة من العقوبة.

قوله: «على أذى سمعه من الله» لفظ الأذى في اللغة هو لما خف أمره، وضعف أثره من الشر والمكروه، وقد أخبر سبحانه أن العباد لا يضرّونه، كما قال تعالى: ﴿وَلَا يَحْزِنَكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئاً﴾، وقال في الحديث القدسي: (يا عبادي إنكم لن تبلغوا ضري فتضروني ولن تبلغوا نفعي فتنفعوني) فبين أن الخلق لا يضرّونه، لكن يؤذونه.

قوله: «إنهم ليدعون له ولداً» أي: أن ابن آدم يؤذي الله تعالى ويسبهه، بإضافة ما يتعالى ويتقدس عنه، مثل نسبة الولد إليه تعالى والند والشريك في العبادة، التي يجب أن تكون خالصة له وحده.

وقوله: «وإنه ليعافيههم ويرزقهم» أي: أنه تعالى يقابل إساءتهم بالإحسان، فهم يسيئون إليه تعالى بالعيب والسب، ودعوى ما يتعالى عنه ويتقدس، وتكذيب رسله ومخالفة أمره، وفعل ما نهاهم عن فعله، وهو يحسن إليهم بصحة أبدانهم، وشفائهم من أسقامهم، وحفظهم بالليل والنهار مما يعرض لهم، ويرزقهم

обвиняют во лжи Его посланников и противоречат Его велениям, и делают то, что Он запретил им делать. А Он делает им добро, даруя здоровье их телам, исцеляя их от разных недугов и оберегая их ночью и днём от того, что угрожает им, и дарует им удел посредством подчинения им того, что в небесах, и того, что на земле. Это предел терпения, выдержки и благоденствия. А Аллах знает обо всём лучше.

بتسخير ما في السماوات والأرض لهم، وهذا غاية الصبر والحلم والإحسان، والله أعلم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرقاق.

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- أذى: لفظ الأذى في اللغة هو لما خف أمره، وضعف أثره من الشر والمكروه.
- يدعون: ينسبون.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات صفة الصبر لله، وصبره تعالى لا يماثل صبر المخلوق.

٢. العباد لا يضرون الله ولكن يؤذونه.

٣. إثبات السمع لله عز وجل.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.

الرقم الموحد: (8299)



**»Не из нас тот, кто бьет себя по щекам, рвет на себе одежды и возглашает слова причитаний времен джахилийи (невежества).«**

ليس مِنَّا من ضرب الخُدُودَ، وشَقَّ الجُيُوبَ، ودعا بِدَعْوَى الجاهلية

**329. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не из нас тот, кто бьет себя по щекам, рвет на себе одежды, и возглашает слова причитаний времен джахилийи (невежества).»

**٣٢٩. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - مرفوعًا: «ليس مِنَّا من ضرب الخُدُودَ، وشَقَّ الجُيُوبَ، ودعا بِدَعْوَى الجاهلية».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Аллаху принадлежит то, что Он дарует Своим созданиям, и то, что забирает у них — таковы Его безупречная мудрость, непреложная воля и здоровое распоряжение Своими владениями. Тот же, кто не соглашается с этим и противится этому, тот словно протестует против судьбы и предопределения Всевышнего, которое представляет собой суть благо, пользу, мудрость, справедливость и порядок. Именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) упомянул о том, что те, кто гневаются на предопределение Аллаха и сокрушаются по его поводу, сошли с его достохвального пути и уклонились от его прославленной Сунны, склонившись на сторону тех, кто скорбит и тревожится из-за выпавших на их долю напастей, ибо сердца их привязаны лишь к миру ближнему и они нисколько не надеются на награду Аллаха и Его довольство за свое терпение перед лицом несчастий и невзгод. Так в данном хадисе сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) непричастен к тем, кто слаб своей верой настолько, что не может перенести утрату или несчастье, написанное ему на роду, так, что начинает испытывать злость и негодование из-за них в своем сердце, или выражает их словесно в причитаниях, оплакиваниях и призывании на себя горя и гибели, или выражает это в действиях, вырывая волосы на своей голове и разрывая на себе одежды, чем возрождает языческие традиции эпохи доисламского невежества (джахилийи). Близкими же Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) являются те, кто при постигшем их несчастье смиряются с предопределением

**المعنى الإجمالي:**

لله ما أخذ، وله ما أعطى وفي ذلك الحكمة التامة، والتصرف الرشيد، ومن عارض في هذا ومانعه، فكأنما يعترض على قضاء الله وقدره الذي هو عين المصلحة والحكمة، وأساس العدل والصلاح.

ولذا فإن النبي - صلى الله عليه وسلم - ذكر أنه من تسخط وجزع من قضاء الله فهو على غير طريقتة المحمودة، وسنته المنشودة، إذ قد انخرفت به الطريق إلى ناحية الذين إذا مسهم الشر جزعوا وهلعوا؛ لأنهم متعلقون بهذه الحياة الدنيا فلا يرجون بصبرهم على مصيبتهم ثواب الله ورضوانه.

فهو بريء ممن ضعف إيمانهم فلم يتحملوا وُقِعَ المصيبة حتى أخرجهم ذلك إلى التسخط القلبي والقولي بالنياحة والندب، أو الفعلي كشق الجيوب، ولطم الخدود؛ إحياءً لعادة الجاهلية.

وإنما أولياؤه الذين إذا أصابتهم مصيبة سلموا بقضاء الله - تعالى -، وقالوا: **إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ** وَأَوْلِيكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٍ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٍ وَأَوْلِيكَ هُمْ الْمُهْتَدُونَ}.

ومذهب أهل السنة والجماعة، أن المسلم لا يخرج من دائرة الإسلام بمجرد فعل المعاصي وإن كبرت، كقتل النفس بغير حق. ويوجد كثير من النصوص الصحيحة تفيد بظاهاها خروج المسلم من الإسلام؛ لفعله بعض الكبائر، وذلك كهذا الحديث "ليس منا

Всевышнего Аллаха, говоря: «...»Воистину, мы принадлежим Аллаху и к Нему вернемся". Они удостоиваются благословения своего Господа и милости. Они следуют прямым путем» (сура 2, аяты 156-157).

Учение последователей Сунны и Единой общины заключается в том, что мусульманин не выходит за пределы религии из-за совершения грехов, даже если речь идет о больших грехах, как например, убийство не по праву и т. п. Тем не менее, существует большое количество шариатских текстов, явный смысл которых свидетельствует в пользу того, что мусульманин перестает быть мусульманином из-за совершения некоторых больших грехов, и данный хадис является одним из них. Наилучшее объяснение такой видимой противоречивости дал шейх аль-Ислям Ибн Таймийя (да помилует его Аллах), сказав, что вера бывает двух видов:

- 1) Вера, которая не допускает того, что ее обладатель попадет в Огонь;
- 2) И вера, которая допускает это, однако не допускает вечного пребывания в Аду ее обладателя.

Так, тот человек, чья вера была полноценной, а сам он во всем следовал пути Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) и придерживался его совершенного руководства, и является тем, чья вера не допустит его попадания в Ад. Шейх аль-Ислям писал: «У всего существуют свои условия, а также преграды, препятствующие его осуществлению, и до тех пор, пока все условия того или иного положения не будут соблюдены, а преграды — не устранены, свершиться оно не сможет. Так, например, если за какое-то деяние полагается определенное наказание, то наличие такого деяния будет означать, что человек получит это наказание, если при этом будет отсутствовать какой-либо из факторов, препятствующих этому. И самой сильной из таких преград является наличие веры, которое препятствует ее обладателю навечно остаться в Аду».

من ضرب الحدود وشق الجيوب" الخ، وأحسن تأويلاتهم ما قاله شيخ الإسلام "ابن تيمية" من أن الإيمان نوعان:

أ- نوع يمنع من دخول النار.

ب- ونوع لا يمنع من الدخول، ولكن يمنع من الخلود فيها.

فمن كُمل إيمانه وسار على طريق النبي -صلى الله عليه وسلم- وهديه الكامل، فهو الذي يمنعه إيمانه من دخول النار.

وقال -رحمه الله-: إنَّ الأشياء لها شروط وموانع، فلا يتم الشيء إلا باجتماع شروطه وانتفاء موانعه، مثال ذلك إذا رتب العذاب على عمل، كان ذلك العمل موجِباً لحصول العذاب ما لم يوجد مانع يمنع من حصوله، وأكبر الموانع، وجود الإيمان، الذي يمنع من الخلود في النار.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- ليس مِنًا : ليس من أهل طريقتنا.
- ضرب الخُدود : لطمها، وقد جاء بالجمع مناسبة لما بعده.
- الجيوب : الحَيْب ما شق من الخوب لإدخال الرأس.
- دَعَوَى الجاهلية : وذلك بالتفجع على الميت، والنياحة عليه بأنه: قاتل النفوس، وكهف العشيرة، وكافل الأيتام، ... إلى غير ذلك من المناقب التي كانوا يعدونها، ومثله الندبة ك"يا سندها" و"انقطاع ظهراه" وكل قول ينبئ عن السخط والجزع من قدر الله -تعالى- وحكمته.

## فوائد الحديث:

١. أن هذا الفعل وهذا القول من الكبائر؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- تَبَرَّأ ممن عمل ذلك، ولا يتبرأ إلا من فعل كبيرة.
٢. كمال طريقة النبي -صلى الله عليه وسلم- واتباعه.
٣. تحريم التسخط من أقدار الله المؤلمة، وإظهار ذلك: بالنياحة أو الندب أو الحلق أو الشق أو غير ذلك، كَحَثِي التراب على الرأس.
٤. تحريم تقليد الجاهلية بأمورهم التي لم يقرهم الشارع عليها، ومن حملتها دعوايهم الباطلة عند المصائب.
٥. الدعاء بالويل والشبور من الجهل؛ إذ لا يستفيد الداعي به سوى الدعاء على نفسه، وإشعال حرارة الأحران، وعدم الرضا بالقضاء.
٦. لا بأس من الحزن والبكاء، فهو لا ينافي الصبر على قضاء الله -تعالى-، وإنما هو رحمة جعلها الله في قلوب الأقارب والأحباب.
٧. على المسلم الرضا بقضاء الله، فإن لم يرض فالصبر واجب عليه.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة الأولى، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة، ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5380)

**»Любой, кто утверждает, что он является сыном не своего отца, зная об этом, неизбежно впадает в неверие! Любой, кто притязает на то, что ему не принадлежит, не имеет к нам отношения, и пусть приготовится занять своё место в Огне! Что же касается назвавшего какого-либо человека неверующим или сказавшего ему: "О враг Аллаха!", — то если это не так, его слова обязательно вернутся к нему.«**"

### 330. Текст хадиса:

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Любой, кто утверждает, что он является сыном не своего отца, зная об этом, неизбежно впадает в неверие! Любой, кто притязает на то, что ему не принадлежит, не имеет к нам отношения, и пусть приготовится занять своё место в Огне! Что же касается назвавшего какого-либо человека неверующим или сказавшего ему: "О враг Аллаха!", — то если это не так, его слова обязательно вернутся к нему.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

В этом хадисе содержится суровое предупреждение и недвусмысленное предостережение в адрес тех, кто совершает хотя бы один из вышеперечисленных грехов. А представьте себе, если человек совершает все эти грехи?!

Первый грех: человек знает о том, кто является его настоящим отцом, и каково его истинное происхождение, однако он сознательно отрицает это, притворяясь, что ему об этом ничего неизвестно, и стремясь приписать себя к другому отцу либо роду.

Второй грех: человек сознательно притязает на то, к чему он не имеет отношения, будь то происхождение, имущество, право, работа или знание, либо заявляет, что обладает чем-либо из этого, с целью извлечения выгоды и привлечения к себе людских взоров, хотя на самом деле он лжёт. Такого человека ждёт великое наказание, ибо, во-первых, от него отрёкся Пророк (мир ему и благословение Аллаха), а во-вторых, он велел ему

ليس من رجل ادعى لغير أبيه - وهو يعلمه - إلا كفر، ومن ادعى ما ليس له، فليس منا وليتبعوا مقعده من النار، ومن دعا رجلاً بالكفر، أو قال: عدو الله، وليس كذلك، إلا حار عليه

### ۳۳۰. الحديث:

عن أبي ذر - رضي الله عنه - مرفوعاً: (ليس من رجل ادعى لغير أبيه - وهو يعلمه - إلا كفر، ومن ادعى ما ليس له، فليس منا وليتبعوا مقعده من النار، ومن دعا رجلاً بالكفر، أو قال: عدو الله، وليس كذلك، إلا حار عليه).

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث وعيد شديد وإنذار أكيد، لمن ارتكب عملاً من هذه الثلاثة، فما بالك بمن عملها كلها؟

أولها: أن يكون عالمًا بأباه، مثبتًا نسبه فينكره ويتجاهله، مدعيًا النسب إلى غير أبيه، أو إلى غير قبيلته.

وثانيها: أن يدعي "وهو عالم" ما ليس له من نسب، أو مال، أو حق من الحقوق، أو عمل من الأعمال، أو علم من العلوم، أو يزعم صفة فيه يستغلها ويصرف بها وجوه الناس إليه، وهو كاذب فهذا عذابه عظيم، إذ تبرأ منه النبي - صلى الله عليه وسلم -، وأمره أن يختار له مقراً في النار؛ لأنه من أهلها.

وثالثها: أن يرمى بريئاً بالكفر، أو اليهودية، أو النصرانية، أو بأنه من أعداء الله.

готовиться к тому, чтобы занять своё место в Огне, ибо такой человек относится к обитателям Ада.

Третий грех: человек безосновательно обвиняет мусульманина в неверии, называя его неверующим, иудеем, христианином или врагом Аллаха. Подобные слова вернутся самому обвинителю, поскольку именно он заслуживает этих мерзких характеристик, а не мусульманин, который даже не ведаёт о злодеяниях и словах обвинителя.

فمثل هذا يرجع عليه ما قال؛ لأنه أحق بهذه الصفات القبيحة من المسلم الغافل عن أعمال السوء وأقواله.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية

العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الكفر

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - الأدب.

**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين، عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- ادعى: انتسب واعتزى.
- وهو يعلمه: أتى بهذا الشرط لأن الأنساب قد تتراخى فيها مدد الآباء والأجداد ويتعذر العلم بحقيقتها، وقد يقع اختلال في النسب في الباطن من جهة النساء ولا يشعر به.
- كفر: كفرًا مخرجًا عن الملة إذا استحل ذلك بعد معرفة النصوص، وكفر دون كفر إذا لم يستحله.
- من ادعى ما ليس له: كائنًا ما كان علمًا أو تعليمًا أو صلاحًا أو حالًا أو مألًا أو نعمةً أو غير ذلك.
- فليس منا: ليس على هدينا وطريقتنا.
- وليتوبأ: فليتخذ له مباءة، وهي المنزل.
- ومن دعا رجلا بالكفر: قال له يا كافر.
- حار: رجع.

**فوائد الحديث:**

1. فيه دليل على تحريم الانتفاء من نسبه المعروف، والانتساب إلى غيره، سواء أكان ذلك من أبيه القريب، أم من أجداده، ليخرج من قبيلته إلى قبيلة أخرى، لما يترتب عليه من المفاسد العظيمة، من ضياع الأنساب، واختلاط المحارم بغيرهم، وتقطع الأرحام، وغير ذلك.
2. اشترط العلم؛ لأن تباعد القرون، وتسلسل الأجداد، قد يوقع في الخلل والجهل، والله لا يكلف نفسًا إلا وسعها، ولا يؤاخذ بالنسيان والخطأ.
3. قوله "ومن ادعى ما ليس له" يدخل فيه كل دعوى باطلة، من نسب، أو مال، أو علم، أو صنعة، أو غير ذلك. فكل شيء يدعى به، وهو كاذب، فالنبي -صلى الله عليه وسلم- بريء منه، وهو من أهل النار، فليختر مقامه فيها. كيف إذا أيد دعاويه الباطلة بالإيمان الكاذبة، ليأكل بها أموال الناس؟! فهذا ضرره عظيم وأمره كبير.
4. الوعيد الثالث فيمن أطلق الكفر، أو الفسق، أو نفي الإيمان، أو غير ذلك على غير مستحق، فهو أحق منه به؛ لأن هذا راجع عليه، فالجزاء من جنس العمل.
5. يؤخذ منه التنبيه على تحريم تكفير الناس بغير مسوغ شرعي، وكفر بواح ظاهر. فإن التكفير والإخراج من الملة، أمر خطير، لا يقدم عليه إلا عن بصيرة، وتثبت، وعلم.
6. ليس معنى هذا أن من اشتهر بالنسبة إلى غير أبيه أن يدخل في الوعيد كالمقداد بن الأسود، وإنما المراد من تحول عن نسبه لأبيه إلى غير أبيه عالمًا عامدًا مختارًا.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي.
- تيسير العلام، للبسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦ م.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر بدمشق، الطبعة الأولى ١٣٨١هـ.
- الرقم الموحد: (6144)

»Не относится к нам тот, кто гадает по полёту птиц, и тот, кому гадают по полёту птиц, и тот, кто предсказывает, и тот, кому предсказывают, и тот, кто занимается колдовством, и тот, для кого делают колдовство. И тот, кто пришёл к предсказателю и поверил тому, что он сказал, не верует в то, что ниспослано Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха).«

ليس منا من تَطَيَّرَ أو نُطَيِّرَ له، أو تَكَهَّنَ أو تُكِهَّنَ له، أو سَحَرَ أو سُحِرَ له؛ ومن أتى كاهنا فَصَدَّقَهُ بما يقول؛ فقد كفر بما أنزل على محمد صلى الله عليه وسلم

### 331. Текст хадиса:

‘Имран ибн Хусейн (да будет доволен им Аллах) и Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передают, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не относится к нам тот, кто гадает по полёту птиц, и тот, кому гадают по полёту птиц, и тот, кто предсказывает, и тот, кому предсказывают, и тот, кто занимается колдовством, и тот, для кого делают колдовство. И тот, кто пришёл к предсказателю и поверил тому, что он сказал, не верует в то, что ниспослано Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха).«

### 331. الحديث:

عن عمران بن حصين -رضي الله عنه- وابن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «ليس منا من تَطَيَّرَ أو نُطَيِّرَ له، أو تَكِهَّنَ أو تُكِهَّنَ له، أو سَحَرَ أو سُحِرَ له؛ ومن أتى كاهنا فَصَدَّقَهُ بما يقول؛ فقد كفر بما أنزل على محمد -صلى الله عليه وسلم-».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: не относится к нашим последователям, соблюдающим наш Шариат, тот, кто занимается гаданием по полёту птиц, предсказаниями или колдовством, а также тот, для кого всё это делают, потому что эти занятия предполагают, что человек претендует на знание сокровенного, которое известно лишь Аллаху, а также порчу убеждений и умов. И кто верит тому, кто занимается чем-то из вышеперечисленного, тот не верует в божественное откровение, которое опровергло эти проявления невежества и оградило от них умы.

Сюда же относится то, чем занимаются сегодня некоторые люди: хиромантия, гадание на кофейной гуще, а также связывание счастья, несчастья и удачи человека со знаками Зодиака, и тому подобное.

Имам аль-Багави и имам Ибн Таймийя, разъясняя, кто такие провидцы, предсказатели, астрологи и гадающие на песке, сделали вывод о том, что всякий, кто претендует на знание чего-то из сокровенного, либо подпадает под определение предсказателя, либо имеет нечто общее с ним и

### المعنى الإجمالي:

يقول -صلى الله عليه وسلم-: لا يكون من أتباعنا المتبعين لشرعنا من فعل الطَّيِّرَةِ أو الكهانة أو السحر، أو فُعِلَتْ له هذه الأشياء؛ لأن فيها ادعاء لعلم الغيب الذي اختص الله به، وفيها إفساد للعقائد والعقول، ومن صدَّق من يفعل شيئاً من هذه الأمور؛ فقد كفر بالوحي الإلهي الذي جاء يبطل هذه الجاهليات ووقاية العقول منها، ويلحق بذلك: ما يفعله بعض الناس من قراءة ما يسمى بالكف والفنجان، أو ربط سعادة الإنسان وشقائه وحظه بالبروج ونحو ذلك.

وقد بيَّن كل من الإمامين البغوي وابن تيمية معنى العَرَّاف والكاهن والمنجِّم والرَّمَّال بما حاصله: أن كل من يدعي علم شيء من المغيبات فهو إما داخل في اسم الكاهن أو مشارك له في المعنى فيلحق به، والكاهن هو الذي يخبر عما يحصل في المستقبل ويأخذ عن مُسْتَرِقِّ السمع من الشياطين.

приравнивается к нему. А предсказатель — это человек, который предсказывает будущее и получает сведения от шайтанов, подслушивающих беседы ангелов.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام  
العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية  
**راوي الحديث:** أبو نُجَيْد عمران بن حصين الخزاعي - رضي الله عنه -  
عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البزار عن عمران بن حصين - رضي الله عنهما -  
ورواه الطبراني في الأوسط عن ابن عباس - رضي الله عنهما -

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- ليس منا : أي: لا يَفْعَلُ هذا مَنْ هو من أتباعنا، العاملين بشرعنا.
- من تطير : فَعَلَ الطَّيْرَةَ، وهي التشاؤم بمعلوم مرثيا كان أو مسموعا، زمانا كان أو مكانا، وأضيفت إلى الطَّيْرِ؛ لأن غالب التشاؤم عند العرب بالطَّيْرِ؛ فَعَلَيْتَ به.
- أو تطير له : أي فُعِلَتِ الطَّيْرَةُ من أجله.
- أو تكهن : أي: فَعَلَ الكَهَانَةَ. وهي حِرْفَةُ الكاهن، وهو من يدعي معرفة الغيب.
- أو تكهن له : أي: فُعِلَتِ الكَهَانَةُ من أجله.
- أو سحر : أي: فَعَلَ السَّحْرَ. وهو استخدام الشياطين، والاستعانة بها؛ لحصول أمر، بواسطة التقرب لذلك الشيطان بشيء من أنواع العبادة.
- أو سحر له : أي: فُعِلَ السَّحْرُ من أجله.

#### فوائد الحديث:

١. تحريم ادعاء علم الغيب؛ لأنه ينافي التوحيد.
٢. تحريم تصديق من يفعل ذلك بكهانة أو غيرها؛ لأنه كفر.
٣. وجوب تكذيب الكهان ونحوهم، ووجوب الابتعاد عنهم، وعن علومهم.
٤. وجوب التمسك بما أنزل على الرسول صلى الله عليه وسلم، وطرح ما خالفه.
٥. تحريم الطيرة والسحر والكهانة.
٦. تحريم طلب فعل هذه الثلاثة.
٧. أن القرآن منزل غير مخلوق.



## المصادر والمراجع:

- مسند البزار المنشور باسم البحر الزخار: أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق العتكي المعروف بالبزار، المحقق: محفوظ الرحمن زين الله، (حقق الأجزاء من ١ إلى ٩) وعادل بن سعد (حقق الأجزاء من ١٠ إلى ١٧) وصبري عبد الخالق الشافعي (حقق الجزء ١٨) الناشر: مكتبة العلوم والحكم - المدينة المنورة لطبعة: الأولى، (بدأت ١٩٨٨م، وانتهت ٢٠٠٩م).
- المعجم الأوسط سليمان بن أحمد بن أيوب اللخمي الشامي أبو القاسم الطبراني، المحقق: طارق بن عوض الله بن محمد، عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني الناشر: دار الحرمين - القاهرة.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها: محمد ناصر الدين الألباني مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى لمكتبة المعارف.
- القول المفيد على كتاب التوحيد- محمد بن صالح بن محمد العثيمين- دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.
- التمهيد لشرح كتاب التوحيد دروس ألفها صالح بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ، ثم طُبعت دار التوحيد الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ- ٢٠٠٣م
- الجديد في شرح كتاب التوحيد- محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي- دارسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد- مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد- صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان- دار العاصمة الرياض- الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (5981)

**"В ту ночь, когда я был перенесён [из Мекки в Иерусалим], я проходил мимо Джibriля в небесном обществе, и из-за своего страха перед Великим и Всемогущим Аллахом он выглядел, словно ветхая подстилка."**

ليلة أُسري بي مررت على جبريل في المَلَأ الأعلى  
كالجلس البالي من خشية الله -عَزَّ وَجَلَّ-

**332. Текст хадиса:**

Джабир, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "В ту ночь, когда я был перенесён [из Мекки в Иерусалим], я проходил мимо Джibriля в небесном обществе, и из-за своего страха перед Великим и Всемогущим Аллахом он выглядел, словно ветхая подстилка."

**332. الحديث:**

عن جابر -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ليلة أُسري بي مررتُ على جبريل في المَلَأ الأعلى كالجلس البالي من خشية الله -عز وجل-».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

в этом хадисе Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, упоминает о том, что в ночь перенесения из Мекки в Иерусалим и вознесения к Аллаху он проходил мимо Джibriля, который находился вместе с приближёнными ангелами. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, увидел, что Джibriль был похож на старое и изношенное одеяние из-за сильного страха перед Великим и Всемогущим Аллахом. Этот указывает на достоинство знания Джibriля, мир ему, о Всевышнем Аллахе, поскольку чем больше кто-то знает об Аллахе, тем сильнее он страшится Его.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث ذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه لما عُرج به ليلة الإسراء والمعراج مرَّ على جبريل وهو مع الملائكة المقربين، فرأى جبريل كالشوب القديم الرقيق من شدة خوفه من الله -عز وجل-، وهذا يدل على فضل علم جبريل -عليه السلام- بالله -تعالى-، لأن من كان بالله أعلم كان أكثر خشية له.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإسراء - الرقاق.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه ابن أبي عاصم والطبراني.

**مصدر متن الحديث:** السنة لابن أبي عاصم.

**معاني المفردات:**

- المَلَأ الأعلى: الملائكة المقربون.
- المجلس: كساء رقيق يوضع على ظهر البعير.
- البالي: القديم المتمزق.
- خشية: خوف.

**فوائد الحديث:**

1. الإيمان بمحادثة الإسراء والمعراج للنبي -صلى الله عليه وسلم-.
2. الإيمان بالملائكة، وأن جبريل أفضلهم.
3. شدة خوف الملائكة من الله -عز وجل-، مع أنهم لا يعصون الله ما أمرهم.

٤. ينبغي للمسلم أن يقتدي بالملائكة في خوفهم من الله - عز وجل -.

#### المصادر والمراجع:

- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.
- المعجم الأوسط، لسليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي الطبراني، المحقق: طارق بن عوض الله بن محمد، عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، الناشر: دار الحرمين - القاهرة.
- السنة، لابن أبي عاصم، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٠هـ.
- التَّنْوِيرُ شَرْحُ الْجَامِعِ الصَّغِيرِ. محمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني ثم الصنعاني، المعروف بالأمير، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (10422)

»Поистине, если я проживу столько, сколько нужно, чтобы доесть все эти финики, это будет слишком долгая жизнь!» И он отбросил свои финики, а потом [устремился в бой и] сражался, пока его не убили.

لئن أنا حييت حتى آكل تمراتي هذه إنها حياة طويلة، فرمى بما كان معه من التمر، ثم قاتلهم حتى قُتل

### 333. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и его сподвижники двигались, стремясь опередить язычников и добраться до Бадра первыми. А потом подошли язычники, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть никто из вас ничего не делает без моего ведома». Язычники приблизились. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Устремляйтесь к Раю, ширина которого — ширина небес и земли!» Умайр ибн аль-Хумам аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) переспросил: «О Посланник Аллаха, Рай, ширина которого — ширина небес и земли?» Он ответил: «Да». Он сказал: «Так, так!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Что заставляет тебя говорить: “Так, так”?» Он ответил: «Клянусь Аллахом, о Посланник Аллаха, лишь то, что я надеюсь оказаться в числе его обитателей!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, ты — один из них!» Тогда он достал из своего колчана финики и стал есть их, а потом сказал: «Поистине, если я проживу столько, сколько нужно, чтобы доесть все эти финики, это будет слишком долгая жизнь!» И он отбросил свои финики, а потом [устремился в бой и] сражался, пока его не убили [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Анас (да будет доволен им Аллах) рассказывает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выступил из Медины вместе со своими сподвижниками, чтобы перехватить караван Абу Суфьяна, который шёл из Шама в Мекку. То есть они выступили не для сражения, однако Аллах пожелал, чтобы они неожиданно встретились с врагом. Поэтому в этой битве не участвовали очень многие сподвижники, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не упрекал за это никого из них. Затем Пророк (мир ему и благословение

### 333. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: انطلق رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وأصحابه حتى سبقوا المشركين إلى بدر، وجاء المشركون، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يقدم من أحد منكم إلى شيء حتى أكون أنا دونه»، فدنا المشركون، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «قوموا إلى جنة عرضها السماوات والأرض» قال: يقول عمير بن الحمام الأنصاري -رضي الله عنه-: يا رسول الله، جنة عرضها السماوات والأرض؟ قال: «نعم» قال: بخ بخ؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما يملك على قولك بخ بخ؟» قال: لا والله يا رسول الله إلا رجاء أن أكون من أهلها، قال: «فإنك من أهلها» فأخرج تمرات من قرنه، فجعل يأكل منهن، ثم قال: لئن أنا حييت حتى آكل تمراتي هذه إنها حياة طويلة، فرمى بما كان معه من التمر، ثم قاتلهم حتى قتل.

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

يخبر أنس -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- خرج مع أصحابه من المدينة ليلاقوا قافلة أبي سفيان التي جاء بها من الشام يريد بها مكة ولم يخرجوا لقتال ولكن الله جمع بينهم وبين عدوهم من غير ميعاد ولهذا تخلف عن هذه المعركة كثير من الصحابة ولم يعاتب النبي -صلى الله عليه وسلم- أحدا منهم.

Аллаха) встал лагерем у Бадра до того, как язычники-курайшиты добрались туда. Мусульмане расположились там, а потом уже подошли неверующие курайшиты, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел: «Пусть никто из вас ничего не делает без моего ведома».

Таким образом, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил им предпринимать какие-либо шаги без его команды, чтобы они не упустили благо, о котором у них нет знания. Нечто подобное имело место и позже, перед битвой при Ухуде: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел лучникам ни в коем случае не спускаться с горы, и когда те нарушили его приказ, мусульмане проиграли эту битву. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Устремляйтесь к Раю, ширина которого — ширина небес и земли!» То есть не медлите и спешите пожертвовать своими жизнями на пути Аллаха, ибо, поистине, наградой за это будет Рай, ширина которого — ширина небес и земли. Таким образом он воодушевлял их и побуждал к сражению с неверующими.

‘Умайр ибн аль-Хумам аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) переспросил: «О Посланник Аллаха, Рай, ширина которого — ширина небес и земли?» Он ответил: «Да». Он сказал: «Так, так!» Эти слова — свидетельство того, что он придавал огромное значение сказанному Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Что заставляет тебя говорить: “Так, так”?» То есть что побудило тебя сказать это? Был ли это страх? Он ответил: «О нет! Клянусь Аллахом, о Посланник Аллаха, лишь то, что я надеюсь оказаться в числе его обитателей!» То есть меня побудило произнести эти слова только желание попасть в Рай. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, ты — один из его обитателей!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщал своим сподвижникам благую весть об ожидающем их Рае, чтобы побудить их к усердию в благих делах.

Услышав эту радостную весть от правдивого, которому сообщали правду в Откровении и который не говорил по пристрастию, ‘Умайр ибн аль-Хумам (да будет доволен им Аллах) достал из своего колчана — а именно туда обычно клал воин свои припасы — финики и стал есть их, но потом он решил, что незачем ему ждать так долго и сказал:

ثم انطلق النبي -صلى الله عليه وسلم- فنزلوا بدرًا قبل أن ينزل به كفار قريش، وأخذ النبي -صلى الله عليه وسلم- موضعه منه، ثم جاء كفار قريش فقال -صلى الله عليه وسلم-: "لا يَقدَمَنَّ أحد منكم إلى شيء حتى أَكون أنا دُونَه".

والمعنى أن النبي -صلى الله عليه وسلم- ينهاهم عن التقدم إلى شيء حتى يكون هو -عليه الصلاة والسلام- أقرب إليه منهم؛ لئلا يفوت شيء من المصالح التي لا يعلمونها.

ثم قال -صلى الله عليه وسلم-: "قُومُوا إلى جَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ والأَرْضُ" أي سارعوا ولا تتأخروا عن بَدَل أرواحكم في سبيل الله، فإن عاقبة ذلك جَنَّةٌ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ والأَرْضُ، وهذا من باب ترغيبهم وتحفيزهم لقتال الكفار .

قال: يقول عُمَيْرُ بن الحُمَامِ الأَنْصَارِي -رضي الله عنه-: يا رسول الله، جَنَّةٌ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ والأَرْضُ؟ قال: "نعم" قال: بَيْحٌ بَيْحٌ؟ ومعنى ذلك تفخيم الأمر وتعظيمه .

فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: " ما يَحْمِلُكَ على قولك بَيْحٌ بَيْحٌ؟" أي ما هو الباعث الذي جعلك تقول هذه الكلمة، هل هو الخوف؟

قال: لا والله يا رسول الله إلا رَجَاءُ أن أَكون من أهلها. يعني الذي جعلني أقول هذه الكلمة؛ طمعي في دخول الجَنَّةِ.

قال: "فإنَّكَ من أهلها" وهذا من تبشير النبي -صلى الله عليه وسلم- أصحابه بالجَنَّةِ لتحفيزهم وبذل الوسع في العمل.

ثم لما سمع عُمَيْرُ بن الحُمَامِ -رضي الله عنه- ما سمعه من البشارة من الصادق المصدوق الذي لا ينطق عن الهوى، أخرج تمرات من قَرْنَه، وهو ما يوضع فيه الطعام عادة ويأخذه المجاهد ثم جعل يأكل ثم اسْتَظَالَ الحياة -رضي الله عنه- وقال: "لئن أنا حَيَّيت حتى آكل تَمَرَاتِي هذه إنَّها لحياة طويلة"، فَرَمَى بما كان

«Поистине, если я проживу столько, сколько нужно, - رضي الله عنه - معه من الثَّمَر، ثم تقدم فقاتل وقتل - رضي الله عنه -  
 чтобы доестъ все эти финики, это будет слишком  
 долгая жизнь!» И он отбросил свои финики, а потом  
 устремился в бой и сражался, пока его не убили (да  
 будет доволен им Аллах).

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم  
 السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < غزواته وسراياه صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- بَدْر: أي غَزْوَة بدر.
- لَا يَفْدَمَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَى شَيْءٍ: أي قدامه متقدما في ذلك الشيء؛ لئلا يفوت شيء من المصالح التي لا تعلمونها.
- دُونَهُ: أقرب منه إليه.
- نَجَّ بَيْحًا: كلمة تُطْلَقُ لَتَفْخِيمِ الأَمْرِ، وتعظيمه في الخير.
- قَرَنَهُ: القَرَنُ: جَعْبَةٌ من جِلْد تُشَقُّ ويُجْعَلُ فِيهَا النَّبْلُ.

#### فوائد الحديث:

١. الترغيب في الجهاد واستثارة همم المقاتلين بذكر أوصاف الجنة.
٢. ما يفعله الإيمان في عزائم المؤمنين من حُبِّ التضحية، والإقدام على الشهادة، واستعجال الموت حُبًّا في الأجر والثواب.
٣. ينبغي على قائد جيش المسلمين السبق إلى المراكز الحيوية ليحرم العدو من استغلالها والإفادة منها، ولذلك سبق المسلمون بقيادة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلى ماء بَدْر، فحرموا المشركين من عنصر هام في المعركة.
٤. الأمير أو القائد يكون أمام الجيش لتحريضهم على القتال.
٥. حرص الصحابة على الخير والتسابق إليه.
٦. جواز الدخول في صفوف الكفار والتعرض للشهادة.
٧. امتثال الصحابة لأمر النبي - صلى الله عليه وسلم -.
٨. أن المبتشرين بالجنة غير محصورين في عشرة فقط.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3915)

**»Какой бы раб (Аллаха) ни засвидетельствовал, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Его раб и Его посланник, искренне веруя в это своим сердцем, Аллах обязательно сделает его запретным для Огня.«**

مَا مِنْ عَبْدٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صِدْقًا مِنْ قَلْبِهِ إِلَّا حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ

**334. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ехал верхом, а позади него в седле сидел Му'аз, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "О Му'аз!" Тот ответил: "Я перед тобой, о Посланник Аллаха, и готов служить тебе!" Пророк (мир ему и благословение Аллаха) снова сказал: "О Му'аз!" — и тот снова ответил: "Я перед тобой, о Посланник Аллаха, и готов служить тебе!" — и это повторилось трижды. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Какой бы раб (Аллаха) ни засвидетельствовал, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Его раб и Его посланник, искренне веруя в это своим сердцем, Аллах обязательно сделает его запретным для Огня". Му'аз спросил: "О Посланник Аллаха, так не сообщить ли мне об этом людям, чтобы донести до них радостную весть?" Он (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "Тогда они только на это и будут надеяться", — и Му'аз сообщил об этом лишь незадолго до своей смерти, опасаясь греха.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды Му'аз (да будет доволен им Аллах) ехал на верховом животном, находясь в седле позади Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к нему, сказав: «О Му'аз!» Он ответил: «Я перед тобой, о Посланник Аллаха, и готов служить тебе!», т. е. я отвечаю на твой зов, повинаясь тебе, и готов помочь тебе в том, о чём ты меня попросишь. Затем он снова сказал: «О Му'аз!» — и тот снова ответил: «Я перед тобой, о Посланник Аллаха, и готов служить тебе!» Затем он снова сказал: «О Му'аз!» — и тот снова ответил: «Я перед тобой, о Посланник Аллаха, и готов служить тебе!» Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Какой бы раб (Аллаха) ни

**334. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - ومعاذ رديفه على الرَّحْلِ، قال: «يا معاذ» قال: لَبَّيْكَ يا رسول الله وسَعْدَيْكَ، قال: «يا معاذ» قال: لَبَّيْكَ يا رسول الله وسَعْدَيْكَ، قال: «يا معاذ» قال: لَبَّيْكَ يا رسول الله وسَعْدَيْكَ، ثلاثاً، قال: «ما من عبد يشهد أن لا إله إلا الله، وأنَّ محمدا عبده ورسوله صِدْقًا من قلبه إلا حرمه الله على النار» قال: يا رسول الله، أفلا أُخبر بها الناس فيَسْتَبْشِرُوا؟ قال: «إِذَا يَتَكَلَّمُوا» فأخبر بها معاذ عند موته تَأْتِمًا.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان معاذ - رضي الله عنه - راكبًا وراء النبي - صلى الله عليه وسلم -، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: يا معاذ؛ فقال: لبيك يا رسول وسعديك أي إجابة بعد إجابة، وطاعة لك، (وسعديك) ساعدت طاعتك مساعدة لك بعد مساعدة، ثم قال: يا معاذ؛ فقال: لبيك يا رسول وسعديك، ثم قال: يا معاذ؛ فقال: لبيك يا رسول وسعديك، قال: ما من عبد يشهد أن لا إله إلا الله وأن محمد عبده ورسوله، صادقًا من قلبه لا يقو لها بلسانه فقط؛ إلا حرمه الله على الخلود في النار؛ فقال معاذ: يا رسول الله ألا أخبر الناس لأدخل

засвидетельствовал, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Его раб и Его посланник, искренне веруя в это своим сердцем, Аллах обязательно сделает его запретным для Огня». «Искренне веруя в это своим сердцем», т. е. не произнося эти слова лишь языком. «Аллах обязательно сделает его запретным для Огня», т. е. Аллах уберезёт такого человека от вечного пребывания в Аду. Му'аз спросил: «О Посланник Аллаха, так не сообщить ли мне об этом людям, чтобы их обрадовать?» Он ответил, что нет, поскольку иначе они будут на это надеяться и оставят благие дела. И Му'аз сообщил людям об этих словах Пророка (мир ему и благословение Аллаха) лишь в конце своей жизни, опасаясь греха за сокрытие шариатского знания.

السرور عليهم؛ فقال صلى الله عليه وسلم: لا لئلا يعتمدوا على ذلك ويتركوا العمل، فأخبر بها معاذ في آخر حياته مخافة من إثم كتمان العلم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل < توحيد الربوبية  
الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل التوحيد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المناقب - الإخلاص.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- رديفه : خلفه.
- الرجل : ما يوضع على ظهر البعير للركوب.
- لبيك : أي: إجابة بعد إجابة.
- وسعديك : أي: مساعدة في طاعتك بعد مساعدة.
- صدقا : أي: صادقا في ذلك.
- يتكلموا : يعتمدوا على ذلك ويتركوا العمل.
- تأثما : خوفا من الإثم.

#### فوائد الحديث:

1. جواز ترك التحذير بحديث إذا كان يترتب عليه محذور، أو قعود عما هو أفضل.
2. جواز الإرداف على الدابة بشرط عدم الإضرار بها.
3. بيان منزلة معاذ عند رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وحببه له.
4. جواز الاستفسار عما يتردد في نفس السائل.
5. من شروط شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله أن يكون قائلها صادقا غير شاك ولا منافق.
6. أهل التوحيد لا يخلدون في نار جهنم، وإن دخلوها بسبب ذنوبهم؛ أخرجوا منها بعد أن يطهروا.



## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، طء، اعتنى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة باحثين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، طء، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
كنوز رياض الصالحين، إشراف حمد العمار، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (10098)

»Верующие в своей взаимной любви, милосердном отношении и сочувствии друг к другу подобны единому телу. Если один его орган заболевает, все тело отзывается бессонницей и лихорадкой.»

مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ،  
مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ  
الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى

### 335. Текст хадиса:

Со слов ан-Ну'мана ибн Башира (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Верующие в своей взаимной любви, милосердном отношении и сочувствии друг к другу подобны единому телу. Если один его орган заболевает, все тело отзывается бессонницей и лихорадкой.»

### 335. الحديث:

عن النعمان بن بشير - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ، مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

Общий смысл хадиса:  
Верующие люди в своем милосердии по отношению друг к другу, взаимовыручке и поддержании связей подобны единому организму. Когда один из его органов начинает чувствовать боль, то он призывает все тело разделить ее с ним, что приводит к повышению температуры и бессоннице.

### المعنى الإجمالي:

مثل المؤمنين في رحمة بعضهم لبعض، وتواصلهم، وتعاونهم، كمثل الجسد بالنسبة إلى جميع أعضائه، إذا تألم منه شيء دعا بقية أعضائه إلى المشاركة في الألم وما ينتج عنه من عدم النوم والحرارة.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يصادها) < الإسلام

**راوي الحديث:** النعمان بن بشير - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- تراحمهم: المراد: رحمة المؤمنين بعضهم بعضاً؛ وذلك بالتعاون على الخير والبر والتقوى.
- توادهم: التوادد: التواصل الجالب للمحبة.
- تعاطفهم: التعاطف: التعاون.
- اشتكى: تألم مما به من مرض.
- عضو: جزء من مجموع الجسد كاليد والرجل والأذن.
- تداعى: أي: دعا بعضه بعضاً إلى المشاركة في الألم.
- السهر: عدم النوم بالليل.
- الحمى: حرارة غريبة تشتعل في القلب فتنبث منه في جميع البدن.

### فوائد الحديث:

1. المجتمع الإسلامي وحدة متكاملة في الرحمة والتواصل والتعاون.
2. ينبغي تعظيم حقوق المسلمين والحض على تعاونهم وملاطفة بعضهم بعضاً.

## المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.  
كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.  
تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.  
المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت..  
الرقم الموحد: (4969)

**»Кто даст отсрочку несостоятельному должнику или простит ему часть долга, того укроет Аллах в Судный день в тени Трона Своего, когда не будет иной тени, кроме его тени.«**

**مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا، أَوْ وَضَعَ لَهُ، أَظَلَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ**

**336. Текст хадиса:**

**336. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто даст отсрочку несостоятельному должнику или простит ему часть долга, того укроет Аллах в Судный день в тени Трона Своего, когда не будет иной тени, кроме его тени.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا، أَوْ وَضَعَ لَهُ، أَظَلَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто даст отсрочку несостоятельному должнику», то есть даст бедному человеку дополнительное время, чтобы он смог собрать средства для уплаты своего долга, «или простит ему часть долга», (а в версии Абу Нуайма: «Или подарит ему»), «того укроет Аллах в Судный день в тени Трона Своего» в качестве воздаяния. Эти слова могут означать, что Он введёт его в Рай. В любом случае Всевышний Аллах защитит его от зноя в Судный день, «когда не будет иной тени, кроме его тени». Заимодавец заслуживает такой награды потому, что в своё время он предпочёл должника самому себе и сделал ему облегчение, и в Судный день Аллах сделает ему облегчение, ибо воздаяние соответствует деянию.

أخبر أبو هريرة أن النبي عليه الصلاة والسلام قال: (من أنظر معسرا) أي أمهل مديونا فقيرا، فالإنظار التأخير المرتقب نجاهه.

قوله: (أو وضع عنه) أي حط عنه من دينه وفي رواية أبي نعيم أو وهب له.

فالجزاء: (أظله الله في ظل عرشه) أظله في ظل عرشه حقيقة أو أدخله الجنة؛ فوفاه الله من حريوم القيامة. وهذا الجزاء يحصل: (يوم لا ظل إلا ظله) أي ظل الله، وإنما استحق المُنظَرُ ذلك لأنه آثر المديون على نفسه وأراحه فأراحه الله والجزاء من جنس العمل.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البيوع - القرض.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

- أَنْظَرَ مُعْسِرًا: أمهل وأخر.
- وَضَعَ لَهُ: حَطَّ عَنْهُ مِنْ أَصْلِ الدِّينِ شَيْئًا.
- أَظَلَّهُ اللَّهُ: حَمَاهُ اللَّهُ مِنْ حَرِّ الشَّمْسِ الَّتِي تَدْنُو مِنْ رُؤُوسِ الْعِبَادِ، حَتَّى يُلْجِمَهُمُ الْعَرَقُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.
- عَرْشِهِ: الْعَرْشُ هُوَ الْمَخْلُوقُ الْعَظِيمُ الَّذِي اسْتَوَى عَلَيْهِ الرَّحْمَنُ وَلَا يَقْدِرُ قَدْرُهُ إِلَّا اللَّهُ -عز وجل-.

### فوائد الحديث:

١. استحباب القرض الحسن ومعاملة المدين بلطف ولين.
٢. إنظار المعسر أو الوضع عنه دينه كله أو بعضه من الخصال الموجبة للظلال تحت عرش الرحمن يوم لا ظل إلا ظله.
٣. فضل الدائن المتسامح وما يناله من عظيم الأجر في الآخرة.
٤. فضل التيسير على عباد الله -تعالى-.
٥. جواز التعامل باللّين.
٦. صحة تبرع الوكيل إذا كان يأذن الموكل.

### المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ط١، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ط٤، ١٤٢٨هـ.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي، ط١، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، ١٣٥٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (4186)

**»Кто поднимает против нас оружие, тот не из нас.«**

**مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا**

**337. Текст хадиса:**

**337. الحديث:**

Со слов Абу Мусы аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Кто поднимает против нас оружие, тот не из нас.»

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Этим хадисом Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) разъясняет, что верующие являются братьями, которые воспринимают боль и радость друг друга так же, как свои собственные, слово их едино, а сами они представляют собой крепкую руку, направленную против тех, кто враждует с ними. Учитывая это, верующие обязаны сплотиться вокруг своего предводителя, повиноваться ему и оказывать помощь против тех, кто поднимает мятеж и выступает против него. Эти восставшие разрывают единство мусульман, заносят над ними свои мечи и вселяют в их сердца страх, а потому необходимо дать им бой и сражаться до тех пор, пока они не отступятся от своих намерений и не покорятся велению Всевышнего Аллаха. Восставшие и выступившие против верующих не имеют в своих сердцах человеческого милосердия и сострадания, и нет в них любви к мусульманам, ибо они сошли с их пути и не относятся к ним. Такие как они заслуживают обязательного наказания дисциплинарного характера, вплоть до сражения с ними.

يبين النبي - صلى الله عليه وسلم - أن المؤمنين إخوة، يتألم بعضهم لألم بعضهم الآخر ويفرح لفرحه، وأن كلمتهم واحدة فهم يد على من عاداهم. فيلزمهم الاجتماع والطاعة لإمامهم، وإعانتة على من بغى وخرج عليه؛ لأن هذا الخارج شق عصا المسلمين، وحمل عليهم السلاح، وأخافهم فيجب قتاله، حتى يرجع ويفئ إلى أمر الله - تعالى؛ لأن الخارج عليهم والباغي عليهم، ليس في قلبه، لهم الرحمة الإنسانية، ولا المحبة الإسلامية، فهو خارج عن سبيلهم فليس منهم، فيجب قتاله وتأديبه.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الفسق  
الفقه وأصوله < الحدود < حد قطاع الطريق  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن.  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• من حمل علينا السلاح: المقصود به من حمل السلاح؛ لقتال المسلمين أو لإرهابهم؛ إما متأثراً بمنهج تكفيري، أو منتصراً لدعوة عصبية أو حزبية، أو منقاداً لأمر يجعله قاصداً قتل أخيه، أما إن حمل السلاح بأمر إمامه؛ لقتال الخارجين عليه، أو المناوئين له بدون حق، فهذا لا يكون حاملاً للسلاح على المسلمين، وإنما هو حامل للسلاح من أجلهم.

### فوائد الحديث:

١. تحريم الخروج على الأئمة، وهم الحكام، ولو حصل منهم بعض المنكر، ما لم يصل إلى الكفر، فإن ما يترتب على الخروج عليهم من إزهاق الأرواح، وقتل الأبرياء، وإخافة المسلمين، وذهاب الأمن، واختلال النظام، أعظم من مفسدة بقائهم.
٢. إذا كان الخروج محرماً في حق الحكام الذين يفعلون بعض المنكرات، فكيف مجال المستقيمين العادلين؟.
٣. تحريم إخافة المسلمين بالسلاح وغيره، ولو على وجه المزاح.

### المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- 3- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.
- 4- الإفهام في شرح عمدة الأحكام لابن باز، تحقيق: سعيد القحطاني، مؤسسة عبد العزيز بن باز الخيرية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ.
- 5- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- 6- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، دار الميمان، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- 7- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، الطبعة: ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (2997)

»Имущество и жизнь того, кто сказал: «Нет бога, кроме Аллаха» и не верует в то, чему поклоняются помимо Аллаха, являются неприкосновенными и [достаточно того, что] Аллах подвергнет его расчёту [в Судный день]«

مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَفَرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ، حَرَّمَ مَالَهُ، وَدَمَهُ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ

### 338. Текст хадиса:

Тарик ибн Ашьям аль-Ашджаи (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Имущество и жизнь того, кто сказал: «Нет бога, кроме Аллаха» и не верует в то, чему поклоняются помимо Аллаха, являются неприкосновенными и [достаточно того, что] Аллах подвергнет его расчёту [в Судный день].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил в этом хадисе, что имущество и жизнь человека становятся неприкосновенными при соблюдении двух условий. Первое: свидетельство, что нет божества, кроме Аллаха». Второе: неверие во всё то, чему поклоняются помимо Аллаха. При соблюдении этих двух условий человека не трогают, а то, что у него в сердце, оставляют на суд Аллаха, если только он не совершит нечто такое, в результате чего теряют неприкосновенность его жизнь (вероотступничество), имущество (отказ выплачивать закят) и честь (оттягивание уплаты долга).

### 338. الحديث:

عن طارق بن أشيم الأشجعي مرفوعاً: "من قال لا إله إلا الله، وكفر بما يُعبد من دون الله حرم ماله ودمه وحسابه على الله".

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

يبين -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- في هذا الحديث أنه لا يحرم قتل الإنسان وأخذ ماله إلا بمجموع أمرين: الأول: قول لا إله إلا الله -تعالى-.

الثاني: الكفر بما يُعبد من دون الله -تعالى-، فإذا وُجد هذان الأمران وجب الكُفُّ عنه ظاهراً وتفويضاً باطنه إلى الله -تعالى-، ما لم يأت بما يستحل دمه كالردة أو ماله كمنع الزكاة أو عرضه كالمطالبة في دفع الدين.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**راوي الحديث:** طارق بن أشيم الأشجعي والد أبي مالك سعد -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** التوحيد.

### معاني المفردات:

- حرم ماله ودمه: مُنِعَ أَخْذُ مَالِهِ وَقَتْلُهُ بِنَاءٍ عَلَى مَا ظَهَرَ مِنْهُ.
- وحسابه على الله: أي أن الله -تعالى- هو الذي يتولى حسابَ من تَلَفَّظَ بهذه الكلمة، فيجازيه على حسب نيته واعتقاده.
- من قال لا إله إلا الله: نطق بها وعرف معناها وعمل بمقتضاها.
- وكفر بما يعبد من دون الله: أنكر كل معبود سوى الله بقلبه ولسانه.

### فوائد الحديث:

1. أن معنى: لا إله إلا الله هو الكفر بما يعبد من دون الله من الأصنام والقبور وغيرها.



٢. أن مجرد التلفظ بلا إله إلا الله مع عدم الكفر بما يُعبد من دون الله لا يحرم الدم والمال ولو عرّف معناها وعمل به، ما لم يضاف إلى ذلك الكفر بما يعبد من دون الله.
٣. أن من أتى بالتوحيد والتزم شرائعه ظاهرًا وجب الكف عنه حتى يتبين منه ما يخالف ذلك.
٤. وجوب الكف عن الكافر إذا دخل في الإسلام، ولو في حال القتال حتى يعلم منه خلاف ذلك.
٥. أن الإنسان قد يقول: لا إله إلا الله ولا يكفر بما يُعبد من دونه.
٦. أن الحكم في الدنيا على الظاهر، وأما في الآخرة فعلى النيات والمقاصد.
٧. حرمة مال المسلم ودمه إلا بحق.
٨. فضيلة الإسلام حيث يعصم دم معتنقه وماله.
٩. تحريم أخذ مال المسلم إلا ما وجب في أصل الشرع كالزكاة، أو تغريمه ما أتلف.

#### المصادر والمراجع:

- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.
- المجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ- ٢٠٠٣م.
- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (6765)

**»Допустивший по отношению к своему брату такую несправедливость, которая затронула его честь или что-нибудь ещё, пусть освободится от этого сегодня, прежде чем исчезнут динары и дирхемы.«**

مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ، مِنْ عَرَضِهِ أَوْ مِنْ شَيْءٍ، فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ لَا يَكُونَ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ

**339. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Допустивший по отношению к своему брату такую несправедливость, которая затронула его честь или что-нибудь ещё, пусть освободится от этого сегодня, прежде чем исчезнут динары и дирхемы, [ибо в День Воскрешения], если будут у него [в запасе] благие дела, их заберут у него в соответствии с [тяжестью нанесённой] им обиды, а если добрых дел у него не окажется, тогда будет взято [что-нибудь] из дурных дел обиженного и возложено на него.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис представляет собой один из принципов общественной справедливости, которую Ислам призывает распространять среди мусульман. В частности, Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Допустивший по отношению к своему брату такую несправедливость...», т. е. речь идет о том, кто отнял что-либо или нанёс какую-либо обиду своему брату по вере. Несправедливость — это преступление, и оно может быть разным. Например, оно может затронуть «его честь». Речь идёт о неприкосновенности жизни и родословной другого мусульманина и о воздержании от умаления его достоинства.

«...Или что-нибудь ещё». Это другой вид несправедливости, который заключается в присвоении имущества мусульманина либо лишении его права пользоваться своим имуществом. Также, возможно, здесь имеется в виду общее проявление несправедливости после упоминания её частного проявления.

Если человек допустил несправедливость, у него есть лишь один выход, о котором сказал Пророк (мир ему и благословение Аллаха): «пусть освободится от этого», т. е. пусть восстановит

**339. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ، مِنْ عَرَضِهِ أَوْ مِنْ شَيْءٍ، فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ لَا يَكُونَ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ؛ إِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أُخِذَ مِنْهُ بِقَدَرٍ مَظْلَمَتِهِ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتِ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث يصوّر مظهراً من مظاهر العدالة الاجتماعية التي يحرص الإسلام على بثّها بين صفوف أبنائه، فقد أخبر أبو هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: (من كانت له مظلمة) أي: ما أخذه الظالم أو تعرض له.

قوله: (لأخيه) أي: في الدين.

وهذه الجناية شاملة لأمر متعددة من:

(عرضه) : بيان للمظلمة وهو جانبه الذي يصونه من نفسه ونسبه وحسبه ويرفض أن ينتقص.

أو(شيء) أي: أمر آخر كأخذ ماله أو المنع من الانتفاع به، أو هو تعميم بعد تخصيص.

فما عليه إلا أن (يتحلله) أي: فليطب الظالم حل ما ذكر (منه) أي: من المظلوم

ومما يؤكد التعجيل قوله: (اليوم) أي: في أيام الدنيا لمقابلته بقوله: (قبل أن لا يكون) أي: لا يوجد (دينار ولا درهم) : وهو تعبير عن يوم القيامة وفي

справедливость в отношении того, к кому он проявил несправедливость. И это необходимо сделать незамедлительно, что подтверждается словом «сегодня». Под словом «сегодня» подразумеваются дни пребывания в земной жизни. «...Прежде чем исчезнут динары и дирхемы». Здесь имеется в виду День Воскрешения. В этом образном выражении содержится предупреждение о том, что необходимо освободиться от несправедливости, даже если для этого придётся расплатиться динарами и дирхемами, ведь отдать деньги в качестве компенсации в этом мире гораздо легче, чем отдавать свои благие дела либо брать на себя чужие грехи в Судный День в соответствии с тяжестью нанесённой обиды.

Именно на это указал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказав: «...Если будут у него [в запасе] благие дела», т. е. если допустивший несправедливость окажется верующим, которому не будет прощена его несправедливость, то в результате «их заберут у него», т. е. у него заберут благие дела и отдадут тому, кого он обидел. И это наказание будет «в соответствии с [тяжестью нанесённой] им обиды». Знание о количестве благих и дурных дел, а также знание о том, как это будет происходить, принадлежит только Пречистому Аллаху.

Если же преступник в День Расчёта окажется банкротом, то Пророк (мир ему и благословение Аллаха) об этом сказал так: «...А если добрых дел у него не окажется», т. е. если у него не останется либо вообще не будет благих дел, то его расчёт превратится для него в оковы, а наказание ещё более увеличится, и «тогда будет взято [что-нибудь] из дурных дел обиженного и возложено на него».

التعبير به تنبيه على أنه يجب عليه أن يتحلل منه، ولو بذل الدينار والدرهم في بذل مظلمته، لأن أخذ الدينار والدرهم اليوم على التحلل أهون من أخذ الحسنات أو وضع السيئات على تقدير عدم التحلل كما أشار إليه بقوله :

(إن كان له عمل صالح) أي: بأن يكون مؤمنا ظالما غير معفو من مظلومه، فالنتيجة:

(أخذ): أي: عمله الصالح (منه) أي: من صاحبه الظالم على غيره، ويحصل هذا الأخذ والاقتصاص:

(بقدر مظلمته) : ومعرفة مقدار الطاعة والمعصية كمية وكيفية مفوض علمها إلى الله سبحانه، هذا ، وأما إن كان الجاني من المفلسين يوم الحساب، فقد قال فيه عليه الصلاة والسلام:

(وإن لم تكن) أي: لم توجد (له حسنات) أي: باقية أو مطلقا، فإنه سيحاسب حسابا يثقل كاهله ويزيد في عذابه:

(أخذ من سيئات صاحبه) أي: المظلوم (فحُمل عليه): أي: فوضع على الظالم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مظلمة : حق ظلمه فيه ماديا كان أو معنويا.
- عرضه : العرض : موضع المدح والذم من الإنسان.
- فليتحلله : أي: يطلب براءة ذمته منه إما بأدائه وإما بعفوه.

**فوائد الحديث:**

١. الحرص على البعد عن الظلم والاعتداء.

٢. الحث على المبادرة لاستبراء الذمة مما علق بها من حقوق.
٣. الأعمال الصالحة يفسدها ويذهب ثمرتها ظلم الناس وإيذاؤهم.
٤. حقوق العباد لا يغفرها الله إلا بإرجاعها إلى أهلها.
٥. الدينار والدرهم هما وسيلة لجلب المنافع في الدنيا، أما في يوم القيامة؛ فالحسنات والسيئات.
٦. الحسنات والسيئات تُوزن يوم القيامة بقدر المظالم.

#### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ هـ.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٢ هـ.

الرقم الموحد: (5438)

»Кого дурная примета отвратила от того, что он собирался сделать, тот придаёт Аллаху сотоварищей!» Люди спросили: «Каково же искупление этого поступка?» Он ответил: «Следует сказать: “О Аллах, нет блага, кроме твоего блага, и нет птицы, кроме Твоей птицы, и нет божества, кроме Тебя.»»

مَنْ رَدَّتْهُ الطَّيْرَةُ عَنْ حَاجَتِهِ فَقَدْ أَشْرَكَ، قَالُوا: فَمَا كَفَّارَةُ ذَلِكَ؟ قَالَ: أَنْ تَقُولَ: اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرِكَ، وَلَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرِكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرِكَ

#### 340. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кого дурная примета отвратила от того, что он собирался сделать, тот придаёт Аллаху сотоварищей!» Люди спросили: «Каково же искупление этого поступка?» Он ответил: «Следует сказать: “О Аллах, нет блага, кроме твоего блага, и нет птицы, кроме Твоей птицы, и нет божества, кроме Тебя (Аллахумма ля хайра илля хайрукя ва ля тайра илля тайрукя ва ля иляха гайрукя).»»

عن عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنه - مرفوعاً: "مَنْ رَدَّتْهُ الطَّيْرَةُ عَنْ حَاجَتِهِ فَقَدْ أَشْرَكَ، قَالُوا: فَمَا كَفَّارَةُ ذَلِكَ؟ قَالَ: أَنْ تَقُولَ: اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرِكَ، وَلَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرِكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرِكَ."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что человек, которого дурная примета удержала от того, что он намеревался сделать, совершает разновидность ширка, а когда сподвижники спросили его о том, как можно искупить этот тяжкий грех, он научил их этим прекрасным словам, подразумевающим признание того, что всё зависит только от Аллаха и ни одно творение не может принести пользу или навредить самостоятельно вопреки воле Аллаха, в том числе и птицы, с которыми арабы часто связывали хорошие и дурные приметы.

#### المعنى الإجمالي:

يخبرنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أن من منعه التشاؤم عن المضي فيما يعتزم فإنه قد أتى نوعاً من الشرك، ولما سأله الصحابة عن كفارة هذا الإثم الكبير أرشدهم إلى هذه العبارات الكريمة في الحديث التي تتضمن تفويض الأمر إلى الله - تعالى - ونفي القدرة عن سواه.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأذكار.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- كفارة ذلك : يغفر إثم ما يقع من الطيرة.
- لا إله غيرك : لا معبود بحق سواك.
- ردته : منعه.
- الطيرة : هي التشاؤم بما يسمع أو يرى.

- عن حاجته: أي غرضه الذي عزم عليه.
- فقد أشرك: أي أتى شركا حيث اعتقد أن لما تطير به تأثيرا في الخير والشر.
- لا خير إلا خيرك: أي لا يرجي الخير إلا منك دون من سواك.
- ولا طير إلا طيرك: أي أن الطير ملكك ومخلوقك لا يأتي بخير ولا يدفع شرا.

### فوائد الحديث:

1. إثبات شرك من رده الطيرة عن حاجته.
2. قبول توبة المشرك.
3. الإرشاد إلى ما يقوله من وقع في التطير.
4. أن الخير والشر مقدر من الله -تعالى-.

### المصادر والمراجع:

- 1- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.
- 2- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم، ١٤٢٤هـ.
- 3- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 4- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- 5- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ.
- 6- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة- الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- 7- السلسلة الصحيحة، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى.

الرقم الموحد: (3416)

»Если кто-то внесёт в это наше дело то, что к нему не относится, это будет отвергнуто [Аллахом].«

مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ

**341. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если кто-то внесёт в это наше дело [то есть в религию] то, что к нему не относится, это будет отвергнуто [Аллахом]». А в другой версии сказано: «Если кто-то сделает нечто, не соответствующее нашему повелению, то это будет отвергнуто [Аллахом].»

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: "من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد" وفي رواية "مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Всякое дело или слова, абсолютно противоречащие Шариату, то есть не обоснованные шариатскими доказательствами и правилами, будут отвергнуты и не принимаются от человека.

**المعنى الإجمالي:**

كل عمل أو قول لم يوافق الشريعة في وجوهها كافة؛ بحيث لم تدل عليه أدلتها وقواعدها فهو مردود على صاحبه غير مقبول منه.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < البدعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العبادات - الأعياد.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

**معاني المفردات:**

- أحدث: أنشأ واخترع.
- أمرنا: ديننا.
- هذا: إشارة لجلالته ومزيد رفعة وتعظيمه.
- ما ليس منه: من الدين، بأن لا يشهد له شيء من أدلة الشرع وقواعده العامة.
- فهو: أي هذا الأمر المحدث.
- رد: مردود غير مقبول، أي: باطل

**فوائد الحديث:**

1. حكم الحاكم لا يغير ما في باطن الأمر، لقوله (ليس عليه أمرنا) والمراد به الدين.
2. الدين ميناه على الشرع.
3. كل البدع الاعتقادية والعملية باطلة، كبدعة التعطيل والإرجاء ونفي القدر والتكفير بالذنوب والعبادات البدعية.
4. أن الدين ليس بالرأي والاستحسان.
5. الإشارة إلى كمال الدين.
6. رد كل محدثة في الدين لا توافق الشرع، وفي الرواية الثانية التصريح بترك كل محدثة سواء أحدثها فاعلمها أو سبق إليها.
7. إبطال جميع العقود المنهي عنها، وعدم وجود ثمراتها المترتبة عليها.
8. النهي يقتضي الفساد، لأن المنهيات كلها ليست من أمر الدين فيجب ردها.

## المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
  - شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
  - الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
  - شرح الأربعين النووية، للشيخ صالح آل الشيخ، دار الحجاز، الطبعة: الثانية، ١٤٣٣ هـ.
  - الأربعون النووية وتمتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديخي، ط. مدار الوطن.
  - الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
  - صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4792)



## »Велите Абу Бакру руководить молитвой людей.«

## مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ

### 342. Текст хадиса:

### ٣٤٢. الحديث:

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Когда болезнь Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) усилилась, ему сообщили, что настало время молитвы, и он сказал: "Велите Абу Бакру руководить молитвой людей". Тогда 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: "Поистине, Абу Бакр — человек мягкий, и когда он читает Коран, его одолевает плач". Он же сказал: "Велите ему, пусть руководит молитвой людей"». А в другой версии 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «И я сказала: "Поистине, если Абу Бакр встанет на твоё место, то люди ничего не услышат из-за его плача"» [Бухари; Муслим].

عن ابن عمر - رضي الله عنهما - قال: لما اشتد برسول الله - صلى الله عليه وسلم - وجعه، قيل له في الصلاة، فقال: «مرؤا أبا بكر فليُصلِّ بالناس» فقالت عائشة - رضي الله عنها -: إن أبا بكر رجل رقيق، إذا قرأ القرآن غلبه البكاء، فقال: «مُرؤه فليُصلِّ». وفي رواية عن عائشة - رضي الله عنها -، قالت: قلت: إن أبا بكر إذا قام مقامك لم يُسمع الناس من البكاء.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

### المعنى الإجمالي:

Когда состояние Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) во время его предсмертной болезни ухудшилось, и он не мог руководить молитвой людей, он велел тем, кто находился при нём, поручить Абу Бакру руководить молитвой людей. А Абу Бакр часто плакал во время чтения Корана. И 'Аиша привела это в качестве причины для избавления его от этого. Но то, что Абу Бакр плакал во время чтения Корана, было не главной причиной желания 'Аиши освободить Абу Бакра от руководства молитвой людей вместо Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Главной же причиной было её опасение, что у людей возникнут негативные ассоциации в отношении её отца. Таким образом, 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) продемонстрировала не то, что скрывала в душе своей.

لما اشتد الوجع برسول الله - صلى الله عليه وسلم - لم يتمكن من إمامة الناس أمر من عنده أن يأمر أبا بكر - رضي الله عنه - بالإمامة، وكان كثير البكاء عند قراءة القرآن، فاعتذرت عائشة - رضي الله عنها - بذلك لكن في حديث الباب أنه لم يكن بكأوه من قراءة القرآن مقصودها الأول، بل كان مرادها الأول خشية أن يتشاءم الناس من أبيها، فأظهرت - رضي الله عنها - خلاف ما تسره في باطنها. ففي رواية في مسلم: "قالت: والله، ما بي إلا كراهية أن يتشاءم الناس، بأول من يقوم في مقام رسول الله - صلى الله عليه وسلم -"، قالت: فراجعت مرتين أو ثلاثا، فقال: "ليصل بالناس أبو بكر فإنكن صواحب يوسف" والمراد "بصواحب يوسف" إنهن مثل صواحب يوسف في إظهار خلاف ما في الباطن، وهذا الخطاب وإن كان بلفظ الجمع فالمراد به واحدة هي عائشة فقط كما أن المراد بصواحب يوسف: زليخا فقط كذا قال الحافظ وهي زوجة عزيز مصر آنذاك.

А в версии Муслима говорится: «Она сказала: "Клянусь Аллахом, не было [в сердце моём] ничего, кроме боязни того, что люди негативно воспримут первого, кто займёт место Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)"». Она сказала: «И я говорила ему это два или три раза. Он же сказал: "Пусть молитвой людей руководит Абу Бакр... Вы же, поистине, подобны женщинам, увидевшим Юсуфа!"»

ووجه المشابهة بينهما في ذلك أن زليخا استدعت النسوة وأظهرت لهن الإكرام بالضيافة ومرادها زيادة

Говоря о «женщинах, увидевших Юсуфа», Пророк (мир ему и благословение Аллаха) подразумевал, что они подобны женщинам, увидевшим Юсуфа, в

том, что демонстрировали противоположное тому, что скрывали в своих душах. И хотя в этом обращении употреблено множественное число, в действительности Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обращался к одной 'Аише, подобно тому, как под женщинами, увидевшими Юсуфа, подразумевается, как утверждал Ибн Хаджар, одна только Зулейха, жена египетского вельможи.

А похожи они в том, что Зулейха пригласила к себе женщин как будто для того, чтобы оказать им гостеприимство, но на самом деле она желала большего, а именно: чтобы они увидели красоту Юсуфа и признали, что её любовь к нему — вполне оправданная. А 'Аиша сказала, что причиной, по которой она желала избавить своего отца от руководства молитвой вместо Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), было то, что люди, которые будут совершать молитву под его руководством, не услышат его чтения из-за его плача. Но на самом деле причина была больше: она не хотела, чтобы у людей возникли негативные ассоциации в отношении Абу Бакра, о чём прямо говорится в некоторых версиях хадиса: «Обращаться же к нему таким образом меня побудило лишь то, что сердце моё боялось, что после его кончины люди не станут любить человека, который занял его место...»

على ذلك وهو أن ينظرون إلى حسن يوسف ويعذرنها في محبته، إن عائشة أظهرت أن سبب إرادتها صرف الإمامة عن أبيها كونه لا يسمع المأمومين القراءة لبكائه ومرادها زيادة وهو أن لا يتشاءم الناس به، كما صرحت بذلك في بعض طرق الحديث فقالت: "وما حملني على مراجعته إلا أنه لم يقع في قلبي أن يحب الناس بعده رجلاً قام مقامه".

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة > درجات الصحابة رضي الله عنهم  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > وفاته صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المناقب - الصلاة - السير.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- اشْتَدَّ : قَوِيَ وَعَظُمَ.
- قِيلَ لَهُ فِي الصَّلَاةِ : أَي: مَنْ يَقِيمُهَا بِالْقَوْمِ وَيَوْمُ بِهِمْ فِيهَا.
- رَجُلٌ رَقِيقٌ : أَي: رَقِيقٌ قَلْبُهُ.
- مَقَامُكَ : إِمَامًا بِالنَّاسِ.

**فوائد الحديث:**

١. فضيلة أبي بكر - رضي الله عنه - وما كان عليه من خشية الله - عز وجل -.
٢. استحباب رقة القلب والبكاء عند تلاوة القرآن.
٣. جواز أن ينيب الإمام رجلاً ليصلي بالناس.
٤. فيه إشارة إلى أن أبا بكر رضي الله عنه - هو الخليفة من بعده - عليه الصلاة والسلام -.

٥. فيه دليل على أن البكاء لا يبطل الصلاة.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
- صحيح البخاري عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
- صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
- نيل الأوطار- محمد بن علي الشوكاني-تحقيق: عصام الدين الصبابطي- دار الحديث، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ- ١٩٩٣م.

الرقم الموحد: (4179)

«Семь небес по сравнению с Престолом подобны семи дирхемам, брошенным на равнине.»

ما السماوات السبع في الكرسي إلا كدراهم سبعة ألقيت في ترس

#### 343. Текст хадиса:

Зейд ибн Аслям (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Семь небес по сравнению с Престолом подобны семи дирхемам, брошенным на равнине.»

#### ٣٤٣. الحديث:

عن زيد بن أسلم - رحمه الله عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "ما السماوات السبع في الكرسي إلا كدراهم سبعة ألقيت في ترس".

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

#### Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщает о величии Престола и Трона и о том, что семь небес, несмотря на свои огромные размеры по сравнению с Престолом, подобны семи дирхемам, положенным на обширную площадь: что они такое по сравнению с тем, на что положены? Они занимают лишь небольшую часть того, на чём лежат. Хотя хадис и является слабым, величие Трона и Престола Аллаха не вызывает сомнений.

#### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث إخبار عن عظمة الكرسي والعرش، وأن السماوات السبع على سعتها وكثافتها، وتباعد ما بينها بالنسبة لسعة الكرسي، كسبعة دراهم وضعت في مكانٍ واسعٍ، فماذا تشغل منه؟! إنها لا تشغل منه إلا حيزًا يسيرًا.

مع ملاحظة ضعف الحديث، ولكن لا شك في عظمة الكرسي والعرش.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية

**راوي الحديث:** زيد بن أسلم - رحمه الله -

**التخريج:** رواه الطبري.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

• تُرْس: بضم التاء: الأرض المستديرة المتسعة، والترس أيضا صفحة فولاذ تُحمل لائقاء السيف والمراد هنا المعنى الأول.

#### فوائد الحديث:

١. أن الكرسي أكبر من السماوات، وأن العرش أكبر من الكرسي.
٢. عظمة الله وكمال قدرته.
٣. أن العرش غير الكرسي.
٤. الرد على من فسّر الكرسي بالملك أو العلم.
٥. إثبات الكرسي والعرش لله عز وجل، وأن كلا منهما جسم مخلوق.
٦. ضرب الأمثال في التعليم من الأساليب النبوية.

#### المصادر والمراجع:

كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٢٥٢ ت: د. دغش العجمي . مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ  
الجديد في شرح كتاب التوحيد لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعوي. ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ  
الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ  
تفسير ابن جرير الطبري، الناشر: دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١ م  
سلسلة الأحاديث الضعيفة للألباني، مكتبة المعارف، الطبعة الأولى ١٤٢٥هـ

الرقم الموحد: (3378)

**»Семь небес и семь земель на Ладони Милостивого подобны всего лишь горчичному зёрнышку на ладони любого из вас.«**

ما السماوات السبع والأرضون السبع في كف الرحمن إلا كخردلة في يد أحدكم

**344. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Семь небес и семь земель на Ладони Милостивого подобны всего лишь горчичному зёрнышку на ладони любого из вас.»

**٣٤٤. الحديث:**  
عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: "ما السماوات السبع والأرضون السبع في كفِّ الرحمن إلا كخردلة في يد أحدكم".

**Степень достоверности хадиса:**

Аль-Альбани передал, без комментариев, что ибн Таймия считал его достоверным.

**درجة الحديث:**  
نقل الألباني تصحيحه عن ابن تيمية ولم يتعقبه

**Общий смысл:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает нам в этом сообщении, что семь небес и семь земель, несмотря на свои огромные размеры, по сравнению с Ладонью Милостивого — словно крошечное горчичное зёрнышко по сравнению с ладонью любого из нас. Здесь имеет место уподобление одного соотношения другому, но не указание на подобие человеческой ладони одноимённому качеству Аллаха, потому что качества Аллаха не имеют подобия, равно как и Сущность Его не имеет подобия.

**المعنى الإجمالي:**  
يخبرنا ابن عباس -رضي الله عنهما- في هذا الأثر أن نسبة السموات السبع والأرضين السبع مع عظمهن إلى كف الرحمن، كنسبة الخردلة الصغيرة إلى كف أحدنا، وذلك تشبيه للنسبة بالنسبة، وليس تشبيهها للكف بالكف؛ لأن الله لا يشبه صفاته شيء كما لا يشبه ذاته شيء.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير- (والأرض جميعاً قبضته يوم القيامة والسموات مطويات بيمينه).

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه عبد الله بن الإمام أحمد لكن بلفظ: "في يد الله" وابن جرير الطبري والذهبي.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

• كخردلة: هي حبة صغيرة جداً.

**فوائد الحديث:**

١. أن الأرضين سبع.

٢. إثبات الكف لله -عز وجل- على الوجه اللائق به سبحانه.

## المصادر والمراجع:

- 1- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.
- 2- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم، ١٤٢٤هـ.
- 3- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 4- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- 5- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ.
- 6- جامع البيان في تأويل القرآن، المؤلف: محمد بن جرير أبو جعفر الطبري، المحقق: أحمد محمد شاكر، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ - ٢٠٠٠م.

الرقم الموحد: (3412)

**»Трон (курси) [Аллаха] по сравнению с [Его] Престолом ('арш) — словно железное кольцо, брошенное посреди пустыни на земле.«**

ما الكرسي في العرش إلا كحلقة من حديد ألقى بين ظهري فلاة من الأرض

**345. Текст хадиса:**

**٣٤٥. الحديث:**

Абу Зарр аль-Гыфари (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Трон (курси) [Аллаха] по сравнению с [Его] Престолом ('арш) — словно железное кольцо, брошенное посреди пустыни на земле.»

عن أبي ذر الغفاري - رضي الله عنه - مرفوعاً: "ما الكرسي في العرش إلا كحلقة من حديد ألقى بين ظهري فلاة من الأرض".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил в хадисе, который передает Абу Зарр, что Трон, несмотря на свои огромные размеры и величие, по сравнению с Престолом — словно железное кольцо, лежащее в обширной пустыне на земле. Это свидетельство величия их Творца и Его совершенного могущества.

يخبر - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - في حديث أبي ذرّ أن الكرسي مع سعته وعظمته بالنسبة للعرش كحلقة حديد وُضعت في صحراء واسعة من الأرض؛ وهذا يدل على عظمة خالقها وقدرته التامة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: بدء الخلق.

راوي الحديث: أبو ذر الغفاري - رضي الله عنه -

التخريج: رواه ابن أبي شيبة في العرش، والذهبي في العلو.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- فلاة : صحراء واسعة.
- الكرسي : موضع القدمين.

**فوائد الحديث:**

١. أن الكرسي أكبر من السماوات، وأن العرش أكبر من الكرسي.
٢. عظمة الله وكمال قدرته.
٣. أن العرش غير الكرسي.
٤. الرد على من فسّر الكرسي بالملك أو العلم.
٥. إثبات الكرسي والعرش لله - عز وجل -، وأن كلا منهما جسم مخلوق.
٦. ضرب الأمثال في التعليم من أساليب الشريعة الإسلامية.

## المصادر والمراجع:

- 1- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.
- 2- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم، ١٤٢٤هـ.
- 3- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- 4- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- 5- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ.
- 6- شرح العقيدة الطحاوية، المؤلف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت الطبعة: الثانية، - ١٤١٤هـ.
- 7- العرش وما روي فيه، المؤلف: محمد بن عثمان ابن أبي شيبة العبسي، تحقيق: محمد بن حمد الحمود، الناشر: مكتبة المعلا - الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٠٦هـ.

الرقم الموحد: (3413)



«Я не думаю, что такой-то и такой-то знают что-нибудь о нашей религии!»

مَا أَظُنُّ فُلَانًا وَفُلَانًا يَعْرِفَانِ مِنْ دِينِنَا شَيْئًا

**346. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я не думаю, что такой-то и такой-то знают что-нибудь о нашей религии!» [Бухари]. Аль-Лейс ибн Са‘д, один из передатчиков этого хадиса, пояснил: «Эти два человека были из числа лицемеров.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ей о двух мужчинах, что они ничего не знают об исламской религии, потому что они демонстрировали ислам и скрывали в сердцах своих неверие. И упоминание Пророка (мир ему и благословение Аллаха) об этих людях таким образом в их отсутствие не относится к запретному злословию — напротив, оно было необходимым, дабы очевидные действия этих людей не вводили в заблуждение тех, кому неизвестно их истинное положение. И слова «Я думаю» в данном случае подразумевают категоричное утверждение, потому что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) точно знал лицемеров, поскольку Аллах сообщил ему о них в суре «Покаяние». Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Мы называли суру “Покаяние” разоблачающей». Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) также сказал: «Она всё ниспосылалась со словами: “И среди них...”, “И среди них”, так что нас обуял страх».

**346. الحديث:**

عن عائشة-رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «ما أظنُّ فُلَانًا وَفُلَانًا يَعْرِفَانِ مِنْ دِينِنَا شَيْئًا». قال اللَّيْثُ بن سعد أحد رُوَاة هذا الحديث: هذان الرجلان كانا من المنافقين.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تخبر عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أخبرها: عن رجلين وأنهما لا يَعْرِفَانِ شَيْئًا من دين الإسلام؛ لأنهما كانا يظهران الإسلام ويبطنان الكُفْر.

وذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- لهذين الرجلين في غَيْبتهما ليس من الغيبة المنهي عنها، بل من الأمور التي لا بد منها؛ لئلا يلتبس ظاهر حالهما على من يجهل أمرهما.

وقوله: "ما أظنُّ." الظن هنا: بمعنى اليقين؛ لأنه -صلى الله عليه وسلم- كان يعرف المنافقين حقيقة بإعلام الله له بهم في سورة براءة، وقال ابن عباس -رضي الله عنه-: "كنا نسمي سورة براءة: الفاضحة، قال ابن عباس -رضي الله عنه-: "ما زالت تنزل ومنهم ومنهم حتى خشينا."

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < النفاق

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يعرفان من ديننا شيئاً: أي ليسوا على شيء من الإسلام حقيقة.

**فوائد الحديث:**

١. جواز غيبة أهل النفاق، حتى لا يلتبس ظاهر حالهم على من يجهل أمرهم.

٢. بيان أن بعض الظن جائز.

٣. جواز كشف حال من عرف بالنفاق.

٤. الظن المنهي عنه إنما هو ظَنُّ السوء بالمسلم السالم في دينه وعرضه.

٥. معرفة النبي -صلى الله عليه وسلم- المنافقين.

#### المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

شرح صحيح البخاري، لابن بطلال، تحقيق: أبو تميم ياسر بن إبراهيم، ط٢، مكتبة الرشد - السعودية، الرياض، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3866)

**"»Поистине, не оттого я плачу, что не знаю, что для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) лучше то, что у Всевышнего Аллаха, а плачу я потому, что прекратились ниспосылавшиеся с небес откровения!" И это так подействовало на них обоих, что и они принялись плакать вместе с ней.»**

#### **347. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «Спустя некоторое время после смерти Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) Абу Бакр сказал Умару (да будет доволен Аллах ими обоими): "Поехали с нами к Умм Айман (да будет доволен ею Аллах), чтобы навестить её, как это делал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)". Когда они приехали к ней, Умм Айман принялась плакать, и они спросили её: "Почему же ты плачешь? Разве ты не знаешь, что то, что у Аллаха, для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) лучше?" Она сказала: "Поистине, не оттого я плачу, что не знаю, что для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) лучше то, что у Всевышнего Аллаха, а плачу я потому, что прекратились ниспосылавшиеся с небес откровения!" И это так подействовало на них обоих, что и они принялись плакать вместе с ней.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Сподвижники (да будет доволен ими Аллах) больше всех людей стремились следовать за Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Это проявлялось как в больших делах, так и в мелочах. Они даже стремились идти той дорогой, по которой он ходил при жизни, присаживаться там, где сидел он, останавливаться в тех местах, где останавливался он. Они стремились повторять за Пророком (мир ему и благословение Аллаха) всё, что, насколько им было известно, совершал он.

Данный хадис служит тому подтверждением. В нём рассказывается о том, что Абу Бакр и Умар навестили женщину, которую навещал Пророк, мир ему и благословение Аллаха (Умм Айман была его няней в детстве — прим. ред.). И они поступили так

ما أبكي أن لا أكون أعلم أن ما عند الله -  
تعالى - خير لرسول الله - صلى الله عليه وسلم -  
ولكن أبكي أن الوحي قد انقطع من السماء،  
فهيجتهما على البكاء، فجعلا يبكيان معها

#### **347. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - قال: قال أبو بكر لعمر - رضي الله عنهما - بعد وفاة رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: انطلق بنا إلى أم أيمن - رضي الله عنها - نزورها كما كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يزورها، فلما انتهيا إليها، بكت، فقالا لها: ما يبكيك؟ أما تعلمين أن ما عند الله خير لرسول الله - صلى الله عليه وسلم -؟ فقالت: ما أبكي أن لا أكون أعلم أن ما عند الله - تعالى - خير لرسول الله - صلى الله عليه وسلم -، ولكن أبكي أن الوحي قد انقطع من السماء؛ فهيجتهما على البكاء؛ فجعلا يبكيان معها.

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

كان الصحابة - رضي الله عنهم - أحرص الناس على متابعة الرسول - صلى الله عليه وسلم - في كل صغيرة وكبيرة، حتى إنهم يتتبعون ممشاه في حياته، ومجلسه، وموطئه، وكل فعل علموا أنه فعله.

وهذا الحديث يؤكد ذلك، ويحكي قصة أبي بكر وعمر، حيث زارا امرأة كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يزورها، فزارها من أجل زيارة النبي - صلى الله عليه وسلم - إياها.

فلما جلسا عندها بكت، فقالا لها: ما يبكيك؟ أما تعلمين أن ما عند الله - سبحانه وتعالى - خير لرسوله؟ أي: خير له من الدنيا.

лишь потому, что то же самое делал Пророк (мир ему и благословение Аллаха).

Когда они присели у неё, эта женщина начала плакать. Они спросили её: «Почему же ты плачешь? Разве ты не знаешь, что то, что у Аллаха, для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) лучше?», т. е. лучше, чем весь этот мир. Она ответила, что плачет не из-за этого. Причина её плача состояла в том, что прекратились ниспосылавшиеся с небес откровения. Дело в том, что со смертью Пророка (мир ему и благословение Аллаха) прервалось ниспослание откровения, а после Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) оно больше никому не будет ниспослано. Таким образом Аллах довёл до совершенства Свой Шариат прежде, чем скончался Пророк (мир ему и благословение Аллаха). Всевышний сказал: «Сегодня Я ради вас усовершенствовал вашу религию, довёл до конца Мою милость к вам и одобрил для вас в качестве религии ислам» (сура 5, аят 3). И тогда Абу Бакр с 'Умаром тоже заплакали, поскольку Умм Айман напомнила им о том, о чём они запомнили.

فقالت: إني لا أبكي لذلك ولكن لانقطاع الوحي؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - لما مات انقطع الوحي، فلا وحي بعد رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، ولهذا أكمل الله شريعته قبل أن يتوفى، فقال - تعالى - {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا} المائدة: 3، فجعلنا يبكيان؛ لأنها ذكرتهما بما كانا قد نسياه.

#### التصنيف: العقيدة < الإيمان بالكتب

الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: فضائل الصحابة - الجنائز.

راوي الحديث: أنس بن مالك - رضي الله عنه -

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أم أيمن - رضي الله عنها - : مولاة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وحاضنته وخادمتها في طفولته.
- فَهَيَّجَتْهُمَا : أثارتها على البكاء.

#### فوائد الحديث:

1. زيارة الصالحين، وزيارة من كان صديقه يزوره.
2. جواز زيارة الصالح لمن هو دونه.
3. فضل أم أيمن - رضي الله عنها -.
4. تأسى الصحابة - رضي الله عنهم - برسول الله - صلى الله عليه وسلم - في كل أمر.
5. جواز البكاء حزنا على فراق الصالحين والأصحاب.
6. جواز البكاء حزنا على فقد العلم والخير الذي كان يتنزل بالوحي، فعند انقطاع الوحي؛ اختلفت الأهواء، وشاع التنزع، وحصلت الفتن والمصائب.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥ هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ، ١٩٨٧ م.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣ هـ.
- الرقم الموحد: (3035)

»Никто и никогда не ел ничего лучше той еды, [на которую он заработал] трудом своих рук, и, поистине, пророк Аллаха Дауд (мир ему) питался тем, [на что он зарабатывал] трудом своих рук.«

ما أكل أحد طعامًا قط خيرًا من أن يأكل من عمل يده، وإن نبي الله داود - صلى الله عليه وسلم - كان يأكل من عمل يده

#### 348. Текст хадиса:

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «[Пророк] Дауд (мир ему) ел лишь то, [на что зарабатывал] трудом своих рук». Со слов аль-Микдама ибн Ма'дикариба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Никто и никогда не ел ничего лучше той еды, [на которую он заработал] трудом своих рук, и, поистине, пророк Аллаха Дауд (мир ему) питался тем, [на что он зарабатывал] трудом своих рук.»

**Степень достоверности хадиса:** Обе версии достоверные

#### Общий смысл:

В данном хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поведал о том, что пророк Дауд (мир ему) питался лишь тем, на что зарабатывал своими собственными руками. Известно, что он был искусным ремесленником и изготавливал кольчуги, оружие и прочие приспособления для ведения войны. И если даже пророки Аллаха (мир им и благословения от Него) питались тем, на что зарабатывали своими руками, производя что-либо, занимаясь земледелием или будучи обычными пастухами овец, то тем, кто ниже по положению, тем более следует заниматься подобными делами для того, чтобы не попрошайничать у людей.

#### 348. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «كان داود - عليه السلام - لا يأكل إلا من عمل يده». وعن المقدم بن معد يكرب - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «ما أكل أحد طعامًا قط خيرا من أن يأكل من عمل يده، وإن نبي الله داود - صلى الله عليه وسلم - كان يأكل من عمل يده.»

**درجة الحديث:** صحيح بروايته

#### المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي - صلى الله عليه وسلم - أن داود عليه السلام كان لا يأكل إلا من عمل يده وكان عليه السلام جَرَفِيًّا يُجِيدُ صِنَاعَةَ الدُّرُوعِ وَغَيْرِهَا مِنْ أَلَاتِ الْجِهَادِ؛ فَإِذَا كَانَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَسَلَامِهِ عَلَيْهِمْ: يَأْكُلُونَ مِنْ عَمَلِ أَيْدِيهِمْ، مِنْ صِنَاعَةِ أَوْ زِرَاعَةِ أَوْ رِعِيٍّ لِلْأَغْنَامِ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأَعْمَالِ، فَمَنْ دُونَهُمْ مِنْ بَابِ أَوْلَى أَنْ يَعْمَلُوا فِي تِلْكَ الْأَعْمَالِ؛ لِيَكْفُوا بِهَا وَجُوهَهُمْ عَنْ سُؤَالِ النَّاسِ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه - المقدم بن معد يكرب - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث أبي هريرة رضي الله عنه: رواه البخاري.

حديث المقدم رضي الله عنه: رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• قط : لا غير.

**فوائد الحديث:**

١. حث للمسلم على العمل، وأن يكون رزقه من كسب يده، وثمره جهده.

٢. فضل العمل باليد وإن ما يباشره الشخص بنفسه مقدم على ما يباشره بغيره.
٣. حُصَّ داود بالذكر، لأن اقتضاه في أكله على ما عمله بيده لم يكن من الحاجة؛ لأنه كان خليفة في الأرض كما قال الله تعالى، وإنما ابتغى الأكل من طريق الأفضل، ولهذا أورد النبي صلى الله عليه وسلم في مقام الاحتجاج، لأن ذكر الشيء بدليله أوقع في النفس.
٤. التَّكْسِبُ لا يَفْتَدِحُ في التوكّل.
٥. الاحتراف للعمل لا يشغل عن الدعوة، ولا يلغي عن طلب العلم.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م
- نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ
- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ
- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ
- تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، تأليف: عبد الرحمن بن ناصر آل سعدي، تحقيق: عبد الرحمن بن معلا اللويحق، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠ هـ
- التنوير شرح الجامع الصغير، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: د/ محمد إسحاق محمد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، تأليف: أحمد بن علي بن حجر، رقمه وبيوب أحاديث: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩ هـ.

الرقم الموحد: (3752)

**«К мужчине-мусульманину, который пребывает в мечетях для молитвы и поминания, Аллах проявляет радушие подобно тому, как проявляют радушие родные отсутствовавшего, когда тот возвращается к ним.»**

ما توطن رجل مسلم المساجد للصلاة والذكر،  
إلا تبشّش الله له، كما يتبشّش أهل الغائب  
بغائبهم إذا قدم عليهم

**349. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «К мужчине-мусульманину, который пребывает в мечетях для молитвы и поминания, Аллах проявляет радушие подобно тому, как проявляют радушие родные отсутствовавшего, когда тот возвращается к ним» [Ибн Маджа].

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

К мусульманину, который постоянно приходит в мечети, чтобы молиться и поминать Аллаха там, Аллах проявляет радушие и радуется ему, как радуются близкие отсутствовавшего его прибытию. Это качество — радушие (башбаша) — нельзя истолковывать как сострадание, милосердие или нечто подобное. Мы обязаны утверждать это качество Всевышнего Аллаха без искажения и уподобления. При этом радушие предполагает сострадание и милосердие. А Аллах знает обо всём лучше.

**349. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «ما توطنَ رجلٌ مسلمٌ المساجدَ للصلاة والذكر، إلا تبشّشَ اللهُ له، كما يتبشّشُ أهلُ الغائبِ بغائبهم إذا قدِمَ عليهم».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

المسلم الذي يلتزم حضور المساجد للصلاة والذكر فيها ويداوم على ذلك، فإن الله - تعالى - يتبشش له، ويفرح به، كما يفرح أهل الغائب بقدم غائبهم، ولا يجوز تأويل صفة التبشيشة إلى الرأفة أو الرحمة أو غيرها، بل يجب إثباتها صفة لله تعالى من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل، هذا مع العلم أن التبشيشة من لوازمها الرأفة والرحمة، والله أعلم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - الذكر.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن ابن ماجه.

**معاني المفردات:**

• توطن: التزم حضورها.

• تبشش: فرح به وأقبل عليه.

**فوائد الحديث:**

1. فيه تبشير ملتزم المساجد ومستوطنها.

2. إثبات صفة التبشيشة لله - تعالى -، وهي تقارب صفة الفرح في المعنى.



## المصادر والمراجع:

- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م.  
فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، الطبعة: الأولى.  
التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم،  
الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١ م.  
حاشية السندي على سنن ابن ماجه، لمحمد بن عبد الهادي التتوي نور الدين السندي، الناشر: دار الجيل، بيروت.  
صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (6336)

**"Нет! Нет! Нет! Милостыня - это одна пятая часть, либо одна десятая часть, либо одна пятнадцатая часть, либо одна двадцатая часть, либо одна двадцать пятая часть, либо одна тридцатая часть, либо одна тридцать пятая часть, а если и этого много, то одна сороковая часть!"**

### 350. Текст хадиса:

Ханзала ибн Хизьям передал, что его дед Ханифа как-то раз сказал своему сыну Хизьяму: "Собери ко мне всех сыновей, ибо я хочу оставить завещание!" Когда он собрал их, Ханифа сказал: "Прежде всего, я хочу завещать, чтобы этому сироте, который у меня на попечении, досталось сто верблюдов, которых во времена доисламского невежества мы называли "аль-мутайяба" (отборные)". Хизьям сказал: "О батюшка! Я слышал, как твои сыновья говорят: "Мы подтверждаем это при отце, но когда он умрёт, мы откажемся от этого". Тогда Ханифа сказал: "Пусть нас рассудит Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует!" Хизьям сказал: "Мы согласны". Тогда со своих мест поднялись Хизьям и Ханифа. А Ханзалю, который был маленьким мальчиком, Хизьям посадил позади себя. Когда они пришли к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, то поприветствовали его словами мира. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил: "Кто заставил тебя подняться, о Абу Хизьям?" Он ответил: "Вот этот!" и ударил рукой по бедру Хизьяма. После чего он продолжил: "Я опасаясь, что ко мне неожиданно придёт старость или смерть, и поэтому хотел оставить завещание. Я сказал: "Прежде всего, я хочу завещать, чтобы этому сироте, который у меня на попечении, досталось сто верблюдов, которых во времена доисламского невежества мы называли "аль-мутайяба" (отборные)". Услышав это, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, разгневался, так что мы даже заметили следы гнева на его лице, вскочил с места, где он сидел, на колени и воскликнул: "Нет! Нет! Нет! Милостыня - это одна пятая часть, либо одна десятая часть, либо одна пятнадцатая часть, либо одна двадцатая часть, либо одна двадцать пятая часть, либо одна тридцатая часть, либо одна тридцать пятая часть, а если и этого много, то одна сороковая часть!" Они стали прощаться с ним, а у сироты была палка. Он стал бить ею верблюда, на что Пророк, да благословит его Аллах и

ما رفعك يا أبا حذيم؟

### ٣٥٠. الحديث:

عن حنظلة بن حذيم، أن جدّه حنيفة قال لحذيم: اجمع لي بنيّ، فأني أريد أن أوصي، فجمعهم، فقال: إنّ أوّل ما أوصي أنّ ليّتي هذا الذي في حجري مائة من الإبل، التي كنا نسمّيها في الجاهلية: المطيّبة، فقال حذيم: يا أبت، إني سمعت بنيك يقولون: إنّما نُقِرُّ بهذا عند أبينا، فإذا مات رجّعنا فيه، قال: فبيّني وبينكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال حذيم: رضينا، فارتفع حذيم، وحنيفة، وحنظلة معهم غلام، وهو رديف لحذيم، فلما أتوا النبي -صلى الله عليه وسلم-، سلّموا عليه، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «ما رفعك يا أبا حذيم؟» قال: هذا، وضرب بيده على فخذه حذيم، فقال: إني خشيت أن يفجأني الكبر، أو الموت، فأردت أن أوصي، وإني قلت: إنّ أوّل ما أوصي أن ليّتي هذا الذي في حجري مائة من الإبل، كنا نسمّيها في الجاهلية: المطيّبة، فعضب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، حتى رأينا الغضب في وجهه، وكان قاعداً فجأنا على ركبتيه، وقال: «لا، لا، لا الصدقة خمس، وإلا فعشر، وإلا فخمسة عشرة، وإلا فعشرون، وإلا فخمسة وعشرون، وإلا فثلاثون، وإلا فخمسة وثلاثون، فإن كثرت فأربعون»، قال: فودّعوه ومع اليتيم عصا، وهو يضرب جملاً، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «عظمت هذه هراوة يتيم»، قال حنظلة: فدنا بي إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: إنّ ليّ بيّن ذوي لحي، ودون ذلك، وإنّ ذا أصغرهم، فادع الله له، فمسح رأسه، وقال: «بارك الله فيك»، أو «بورك فيه»، قال ديال: فلقد رأيت حنظلة، يؤتى بالإنسان الوارم وجهه، أو بالبهيمة الوارمة الصرع، فيتقل على يديه، ويقول: بسم الله، ويضع يده على رأسه، ويقول على موضع كف رسول

приветствует, сказал: "Это увеличило дубинку сироты". Ханзала сказал: "Меня подвели к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и (дед) сказал: "У меня есть сыновья, у некоторых из них уже есть бороды, а у некоторых ещё нет. Вот этот самый младший из них, так обратись же за него с мольбой к Аллаху!" Тогда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, погладил голову Ханзалы и произнёс: "Барака-Ллаху фика" (либо же: "Бурикия-Ллаху фика", "Да ниспошлёт Аллах тебе благодать!"). Зайяль сказал: "И я видел Ханзалаю. Когда к нему приводили человека с опухолью на лице либо скотину со вздутым выменем, он поплёвывал на свою руку, произносил: "Бисми-Ллях", возлагал руку на ту часть головы, которую погладил Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, после чего проводил рукой по больному месту. И опухоль исчезала."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Ханзала ибн Хизьям ибн Ханифа рассказывает, что его дед однажды приказал своему сыну Хизьяму собрать у него всех детей, поскольку он хотел оставить им завещание до своей смерти. Когда они собрались, он сообщил им, что первое его завещание состоит в том, чтобы сироте, который находился на его попечении, было выделено сто верблюдов. Во времена доисламского невежества этих верблюдов называли "аль-мутайяба" (отборные). Хизьям сказал своему отцу, что он слышал, как его дети говорят: "Мы подтверждаем это при отце, но когда он умрёт, мы откажемся от этого и ничего не дадим сироте". Тогда Ханифа сказал: "Пусть нас рассудит в этом деле Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует!" Хизьям сказал: "Мы согласимся с решением Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует". После этого Хизьям, Ханифа и Ханзала ибн Хизьям, который был маленьким мальчиком и везде следовал за своим отцом Хизьямом, пошли к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует. Придя к нему, они поприветствовали его словами мира. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил Ханифу: "Кто заставил тебя прийти, о Абу Хизьям?" Он ответил: "Вот этот!" и показал на Хизьяма. Далее он сказал: "Я опасаясь, что умру, и поэтому

الله - صلى الله عليه وسلم-، فَيَمْسَحُهُ عَلَيْهِ، وَقَالَ ذِيَالٍ: فَيَذْهَبُ الْوَرَمُ.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يحكي حنظلة بن حذيم بن حنيفة أن جده حنيفة أمر ابنه حذيم أن يجمع له جميع أولاده؛ لأنه يريد أن يوصي قبل وفاته، فجمعهم وأخبرهم أن أول ما يوصي به أن ليتيمه الذي في حضانتها مائة من الإبل، وكانوا يسمونها في الجاهلية المَطْيَبَةِ، أي الطيبة التي استطابها القوم لكونها من خيار الإبل، فقال حذيم لأبيه: إني سمعت أولادك يقولون: إنما نُقِرُّ بهذا عند أبينا، فإذا مات رجعنا فيه ولم نعطِ اليتيم شيئاً. قال حنيفة: فيبني وبينكم رسول الله - صلى الله عليه وسلم-، هو الذي يحكم في هذا الأمر. فقال حذيم: رضينا بحكم رسول الله - صلى الله عليه وسلم-. فذهب حذيم، وحنيفة، وحنظلة بن حذيم وهو صبي صغير ملازم لأبيه حذيم، فلما أتوا النبي - صلى الله عليه وسلم-، سلموا عليه، فقال النبي - صلى الله عليه وسلم- لحنيفة: ما الذي جاء بك يا أبا حذيم؟ فقال: هذا، وأشار إلى حذيم. وقال: إني خفت أن أموت، فأردت أن أوصي، وإني قلت: إن أول ما أوصي به أن ليتيمي هذا الذي في حضانتها مائة من الإبل، كنا نسميها في الجاهلية: المَطْيَبَةِ. فغضب رسول الله

хотел оставить завещание. Я сказал: "Прежде всего, я хочу завещать, чтобы этому сироте, который у меня на попечении, досталось сто верблюдов, которых во времена доисламского невежества мы называли "аль-мутайяба" (отборные)". Услышав это, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, разгневался, так что люди даже заметили следы гнева на его лице. До этого он сидел, но затем вскочил на колени и воскликнул: "Нет! Милостыня - это одна пятая часть верблюдов, либо одна десятая часть, либо одна пятнадцатая часть, либо одна двадцатая часть, либо одна двадцать пятая часть, либо одна тридцатая часть, либо одна тридцать пятая часть, а если и этого много, то одна сороковая часть!" Он имел в виду, что дозволено завещать перечисленные доли, если это не превышает треть имущества. Когда они стали прощаться, находившийся с ними сирота стал бить палкой верблюда. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Это увеличило дубинку сироты". То есть, это увеличило личность и тело сироты. Как будто бы, увидев величину тела сироты, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, отстранился от того, чтобы про него говорили "сирота", ибо сиротами называют несовершеннолетних детей. Ханзалья сказал: "Мой дед подвел меня к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и сказал: "У меня есть взрослые сыновья, у которых уже есть бороды, и малолетние сыновья. Вот этот самый младший из них, так обратись же за него с мольбой к Аллаху!" Тогда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, погладил голову Ханзалы и произнёс: "Барака-Ллаху фика" ("Да ниспошлёт Аллах тебе благодать!"). Заййаль, один из передатчиков хадиса, сказал: "И я видел Ханзалю. Когда к нему приводили человека с опухолью на лице либо скотину со вздутым выменем, он поплёвывал на свои руки, произносил: "Бисми-Ллях", возлагал руку на ту часть головы, которую погладил Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, после чего проводил рукой по больному месту. И опухоль исчезала."

-صلى الله عليه وسلم-، حتى رأوا الغضب في وجهه، وكان قاعدا فجلس على ركبتيه، وقال: لا، الصدقة خمس من الإبل، وإلا فعشر، وإلا فخمس عشرة، وإلا فعشرون، وإلا فخمس وعشرون، وإلا فثلاثون، وإلا فخمس وثلاثون، فإن كثرت فأربعون. يريد جواز ذلك إن لم يزد على الثلث. فودَّعوه ومع اليتيم عصا يضرب بها جملاً، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «عَظَّمَت هذه هراوة یتيم» أي: عَظَّم شخصه وجنته، والهراوة العصا، كأنه حين رآه عظيم الجثة استبعد أن يقال له یتيم، لأن الیتيم في الصغر. قال حنظلة: فقربني جدي إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: إن لي بنين كبار أصحاب ليحي، وبنين أصغر منهم، وإن هذا أصغرهم، فادع الله له. فمسح رأسه، وقال: «بارك الله فيك»، قال ذبال -وهو أحد رواة الحديث-: فلقد رأيتُ حنظلة، يأتيه الإنسان الوارم وجهه، أو بالبهيمة الوارمة ثديها، فيبصق على يديه، ويقول: بسم الله، ويضع يده على رأسه، على موضع كف رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فيمسحه على الجزء الورم، فيذهب الورم.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
 الفقه وأصوله < فقه المعاملات > الوصية  
**راوي الحديث:** حنظلة بن جذيم -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

### **معاني المفردات:**

- حَجْرِي : حضائقي وحمائقي.
- الْمُطَيَّبَة : الطيبة التي استطابها القوم لكونها من خيار الإبل.
- رديف : هو الذي يركب خلف الراكب.
- جَنًّا : جلس على ركبتيه.
- هراوة : عصا.
- الصَّرَع : ثدي البهيمة.
- فيتفل : فيبصق.
- الورم : الانتفاخ والتغلظ بسبب المرض.

### **فوائد الحديث:**

١. فيه معجزة ظاهرة للنبي -صلى الله عليه وسلم- وأنه مسح على رأس حنظلة ودعا له بالبركة، فكان إذا أتاه مريض ووضع يده على موضع كف رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ومسح بيده على موضع الألم شُفي بإذن الله -تعالى-.
٢. في هذا منقبة لحنظلة -رضي الله عنه-.
٣. مشروعية الوصية مع عدم الإضرار بالورثة.

### **المصادر والمراجع:**

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمان من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي، دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (10957)

**Ни к кому из жён Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, я не ревновала его столь сильно как к Хадидже, да будет доволен ею Аллах, которую я никогда в жизни не видела! Однако он часто вспоминал о ней.**

**351. Текст хадиса:**

Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: "Ни к кому из жён Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, я не ревновала его столь сильно как к Хадидже, да будет доволен ею Аллах, которую я никогда в жизни не видела! Однако он часто вспоминал о ней, и нередко бывало так, что он резал овцу, разрубал её на части, а потом посылал мясо подругам Хадиджи, и тогда я говорила: "Можно подумать, что не было в мире женщин, кроме Хадиджи!", - а он отвечал мне: "Поистине, была она такой-то и такой-то, и были у меня от неё дети". В другой версии этого хадиса сообщается, что Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: "А когда он резал овец, то посылал в подарок её подругам достаточное количество мяса". В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: "А когда он резал овцу, то говорил: "Пошлите мясо подругам Хадиджи". В той версии этого хадиса, которая приводится в обоих "Сахихах", сообщается, что Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: "Однажды Халя бинт Хувайлид, сестра Хадиджи, попросила разрешения войти к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, которому это напомнило о том, как спрашивала разрешения Хадиджа, и он поразился этому, сказав: "О Аллах, это же Халя бинт Хувайлид!"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Айша, да будет доволен ею Аллах, рассказывает в этом хадисе о том, что ни к одной из жён Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, она не ревновала его столь сильно как к Хадидже, да будет доволен ею Аллах. Она была первой женой Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и скончалась до того, как её увидела Айша. Когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, жил в Медине, то всякий раз, зарезав овцу, он посылал часть мяса подругам Хадиджи в качестве

ما غرت على أحد من نساء النبي - صلى الله عليه وسلم - ما غرت على خديجة - رضي الله عنها -، وما رأيتها قط، ولكن كان يكثر ذكرها

**351. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: «ما غرت على أحد من نساء النبي - صلى الله عليه وسلم - ما غرت على خديجة - رضي الله عنها -، وما رأيتها قط، ولكن كان يُكثر ذكورها، وربما ذبح الشاة، ثم يُقطعها أَعْضَاءً، ثم يَبْعَثُهَا فِي صَدَائِقِ خَدِيجَةَ، فربما قلت له: كأن لم يكن في الدنيا إلا خديجة! فيقول: «إنها كانت وكانت وكان لي منها ولدٌ». وفي رواية: وإن كان لَيَذْبَحُ الشَّاءَ، فَيُهْدِي فِي خَلَائِلِهَا مِنْهَا مَا يَسْعُهُنَّ. وفي رواية: كان إذا ذَبَحَ الشَّاءَ، يقول: «أرسلوا بها إلى أصدقاء خديجة». وفي رواية: قالت: اسْتَأْذَنَتْ هَالَةَ بِنْتَ خُوَيْلِدٍ أخت خديجة على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فَعَرَفَ اسْتِئْذَانَ خَدِيجَةَ، فَارْتَأَخَ لَذَلِكَ، فَقَالَ: «اللَّهُمَّ هَالَةَ بِنْتَ خُوَيْلِدٍ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

تقول عائشة - رضي الله عنها -: ما غرت على أحد من نساء النبي - صلى الله عليه وسلم - مثلما غرت على خديجة - رضي الله عنها -، وهي أولى زوجات النبي - صلى الله عليه وسلم -، وقد توفيت قبل أن تراها عائشة، وكان النبي - صلى الله عليه وسلم - في المدينة إذا ذبح شاة أخذ من لحمها وأهداه إلى صديقات خديجة - رضي الله عنها -، ولم تصبر عائشة - رضي

подарка. Однажды Айша, да будет доволен ею Аллах, не стерпела этого и сказала: "О Посланник Аллаха! Можно подумать, что не было в мире женщин, кроме Хадиджи!" Пророк же, да благословит его Аллах и приветствует, ответил ей, что Хадиджа делала то-то и то-то, перечисляя заслуги этой женщины, да будет доволен ею Аллах. Кроме того, для подтверждения своей сильной любви и глубокой привязанности к Хадидже, да будет доволен ею Аллах, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, добавил, что у него были от неё дети. У Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, было четверо дочерей и трое сыновей. Все его дети родились от Хадиджи, кроме одного ребёнка, Ибрахима, да будет доволен им Аллах, матерью которого была коптка Мария, подаренная Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, правителем коптов. Однажды к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, пришла Халя бинт Хувайлид, сестра Хадиджи, да будет доволен ими обеими Аллах, и попросила разрешения войти к нему. И то, как она попросила разрешения войти, было схоже с тем, как спрашивала разрешение Хадиджа, поскольку голоса сестёр были похожи. Это напомнило Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, о Хадидже, и он обрадовался этому.

الله عنها- على ذلك، فقالت: يا رسول الله، كأن لم يكن في الدنيا إلا خديجة.

فذكر- صلى الله عليه وسلم- أنها كانت تفعل كذا، وتفعل كذا، وذكر من خصالها- رضي الله عنها.-

وأضاف- صلى الله عليه وسلم- أيضًا مؤكدًا سرَّ هذا الحب والود والارتباط العميق: "وكان لي منها ولد وأولاده أربع بنات وثلاثة أولاد كلهم منها إلا ولدًا واحدًا هو إبراهيم- رضي الله عنه-، فإنه كان من مارية القبطية التي أهداها إليه ملك القبط.

وجاءت مرة هالة بنت خويلد أخت خديجة- رضي الله عنهما-، فاستأذنت فكان استأذانها شبيها بصفة استئذان خديجة لشبه صوتها بصوت أختها فتذكر خديجة بذلك، ففرح بذلك وسُر- صلى الله عليه وسلم.-

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت < فضل آل البيت  
الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل آل البيت رضي الله عنهم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الاستئذان - النكاح - أمهات المؤمنين - فضائل الصحابة - رضي الله عنهم.-

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق- رضي الله عنهما-

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها.

الرواية الثانية: متفق عليها.

الرواية الثالثة: متفق عليها.

الرواية الرابعة: متفق عليها.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مَا غُرْتُ : الغيرة هي الأنفة والحمية.
- وما رأيتها قَطُّ : لم يقع نظرها عليها وذلك لتقدم وفاتها.
- صدائق : جمع صديقة.
- إنَّهَا كَانَتْ وَكَانَتْ : يثني عليها بأفعالها.
- خَلَّالِيهَا : مفرد خليلة، وهي الصديقة المخلصة.
- يَسْعُهُنَّ : يَكْفِيهِنَّ.
- فَعَرَفَ اسْتِئْذَانَ خَدِيجَةَ : أي تذكر عند استئذانها استئذان خديجة.
- فَأَرْتَاحَ لِذَلِكَ : هَسَّ لمحيثها وسُرَّ لتذكره به خديجة وأيامها الجميلة.

## فوائد الحديث:

١. بيان فضل أم المؤمنين خديجة بنت خويلد - رضي الله عنها -، ومحبة النبي - صلى الله عليه وسلم - لها، ووفاءه لذكراها؛ لِمَا كان لها من فضل ووفاء.
٢. ثبوت الغيرة وأنها غير مستنكرة من النساء الفاضلات.
٣. من الخصال المُحَبَّبة في المرأة أن تكون ودودًا ولودًا؛ فلذلك أمر الرسول - صلى الله عليه وسلم - بالزواج منها.
٤. كثرة الذكر تدل على كثرة المحبة، ولذلك كان شعار المحبين لله رب العالمين أنهم من الذاكرين لله كثيرًا والذاكرات.
٥. ينبغي على المسلم أن يحفظ عهد زوجته وصاحبه ومعاشره ويرعى وُدَّهُ حَيًّا ومَيِّتًا بتذكره والثناء على خصال الخير التي كانت فيه وإكرام معارفه.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تحفة الأحوزي بشرح جامع الترمذي للمباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.
- تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3140)



**»Я не ревновала Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) ни к одной из его жён, кроме Хадиджи, которую я не застала в живых. Обычно, зарезав овцу, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: "Пошлите мясо подругам Хадиджи.«"**

ما غرت على نساء النبي - صلى الله عليه وسلم -، إلا على خديجة، وإني لم أدركها، قالت: وكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا ذبح الشاة، فيقول: أرسلوا بها إلى أصدقاء خديجة

#### **352. Текст хадиса:**

'Айша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Я не ревновала Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) ни к одной из его жён, кроме Хадиджи, которую я не застала в живых. Обычно, зарезав овцу, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: "Пошлите мясо подругам Хадиджи". Однажды я рассердилась на него, переспросив: "Хадиджи?!" — и он сказал: "Поистине, мне была дарована любовь к ней.«!"

#### **٣٥٢. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: ما غرتُ على نساء النبي - صلى الله عليه وسلم - إلا على خديجة، وإني لم أدركها، قالت: وكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا ذبح الشاة، فيقول: «أرسلوا بها إلى أصدقاء خديجة»، قالت: فأغضبتُه يوماً، فقلتُ: خديجة، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إني قد رزقتُ حُبَّها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### **Общий смысл:**

'Айша (да будет доволен ею Аллах) рассказывает в этом хадисе, что она не ревновала Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) ни к одной из его жён, кроме Хадиджи (да будет доволен ею Аллах), хотя она уже умерла к тому моменту, когда 'Айша вышла замуж за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). И когда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) резал овцу, он обычно посылал мясо подругам Хадиджи. Однажды 'Айша рассердилась на Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) и сказала ему, что он слишком часто вспоминает Хадиджу. Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил ей, что Аллах даровал ему любовь к Хадидже.

#### **المعنى الإجمالي:**

تخبر عائشة - رضي الله عنها - أنها ما غارت على أحد من نساء النبي - صلى الله عليه وسلم - إلا على خديجة - رضي الله عنها -، مع أن خديجة ماتت قبل أن تتزوج عائشة من النبي - صلى الله عليه وسلم -، وكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا ذبح الشاة أرسل بها إلى صديقات خديجة، فأغضبت عائشة النبي - صلى الله عليه وسلم - يوماً، وقالت له إنه يكثر من ذكر خديجة، فأخبرها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن الله قد رزقه حبها.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > الاعتقاد في آل البيت السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > أولاده صلى الله عليه وسلم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب.

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

• ما غرت: أي: ما غرتُ مثل التي غرتها، أو مثل غيرتي عليه، والغيرة: الحَمِيَّةُ وَالْأَنْفُ.

### فوائد الحديث:

١. الغيرة من النساء مسموح لهن فيها، وغير منكر من أخلاقهن، ولا معاقب لها؛ لما جُبلن عليه من ذلك، وأنهن لا يملكن أنفسهن عندها، ولهذا لم يزر النبي -عليه الصلاة والسلام- عائشة ولا رد عليها، وكان ذلك من عائشة في حال صغر سنها.
٢. في الحديث فضيلة ظاهرة لخديجة -رضي الله عنها-، وأنها من أحب الناس إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٣. فيه ما كان عليه الرسول -صلى الله عليه وسلم- من الوفاء.
٤. فيه ما كان عليه الرسول -صلى الله عليه وسلم- من الكرم والإنفاق.

### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣ هـ.  
إكمال المعلم بفوائد مسلم، عياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: مجي إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ، ١٩٩٨ م.

الرقم الموحد: (11175)

»Отчего такая разница? Они проявляют мягкость, услышав ясные (мухкам) [аяты и хадисы], но гибнут [посредством отрицания и искажения], когда внимают неоднозначным (муташабих)«!

ما فرق هؤلاء؟ يجدون رقة عند محكمه،  
ويهلكون عند متشابهه

### 353. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) однажды увидел человека, который услышав передаваемый от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) хадис о качествах Аллаха, вздрогнул, отвергая услышанное. [Ибн 'Аббас] сказал: «Отчего такая разница? Они проявляют мягкость, услышав ясные (мухкам) [аяты и хадисы], но гибнут [посредством отрицания и искажения], когда внимают неоднозначным (муташабих)«!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) осудил некоторых простых людей, посещавших его собрание. Услышав хадисы о качествах Аллаха, эти люди, преисполнялись страха и начинали вздрагивать, отвергая услышанное, и не отвечали обязательной верой в то, что передаётся достоверным путём от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и смысл чего они знали из Корана, а всё это — истина в которой не сомневается верующий. А некоторые искажают смысл этих качеств, уводя их от того смысла, который Всевышний Аллах вложил в них, и губят себя таким образом.

### ٣٥٣. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أنه رأى رجلاً انتفض لما سمع حديثاً عن النبي صلى الله عليه وسلم في الصفات -استنكاراً لذلك- فقال: "ما فرق هؤلاء؟ يجدون رقة عند محكمه، ويهلكون عند متشابهه".

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

ينكر ابن عباس -رضي الله عنهما- على أناس ممن يحضر مجلسه من عامة الناس يحصل منهم خوفٌ عندما يسمعون شيئاً من أحاديث الصفات ويرتعدون استنكاراً لذلك، فلم يحصل منهم الإيمان الواجب بما صح عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعرفوا معناه من القرآن وهو حق لا يرتاب فيه مؤمن، وبعضهم يحمله على غير معناه الذي أرادته الله فيهلك بذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الفقه وأصوله < أصول الفقه > الكتاب (القرآن)

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الاعتصام بالكتاب والسنة.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه عبد الرزاق وابن أبي عاصم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

### معاني المفردات:

- انتفض: ارتعد.
- فقال: أي: ابن عباس.
- ما: استفهامية.
- هؤلاء: يشير إلى أناس يحضرون مجلسه من عامة الناس.
- رقة: ليناً وقبولاً.
- محكمه: ما وضح معناه فلم يلتبس على أحد.

- متشابهه : ما اشتبه عليهم فهمه.
- استنكارا لذلك : أي استنكارا لحديث الصفات، إما لأن عقله لا يحتمله، أو لكونه اعتقد عدم صحته فأنكره.
- ما فرق هؤلاء : بتخفيف الراء: ما الذي أخاف هؤلاء؟
- رقة عند محكمه : ميلا وقبولاً، والمحكم هو الواضح.
- يهلكون عند متشابهه : ينكرون ما يتشابه عليهم معناه، أي يخفى عليهم.

### فوائد الحديث:

١. أنه لا مانع من ذكر آيات الصفات وأحاديثها بحضرة عوام الناس وخواصهم من باب التعليم.
٢. أن من رد شيئاً من نصوص الصفات أو استنكره بعد صحته فهو من الهالكين.
٣. الإنكار على من استنكر شيئاً من نصوص الصفات.
٤. وجوب إنكار المنكر.
٥. وجوب الإيمان بأسماء الله وصفاته.

### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٢٥٢ ت: د. دغش العجمي . مكتبة أهل الأثر، الطبعة الخامسة، ١٤٣٥هـ  
 الجديد في شرح كتاب التوحيد لمحمد بن عبد العزيز السلیمان القرعاوي، ت: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ  
 الملخص في شرح كتاب التوحيد للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ  
 كتاب السنة لابن أبي عاصم ومعه ظلال الجنة للألباني، المكتب الإسلامي، ط ٤ ١٤١٩  
 الرقم الموحد: (3376)

«Нет среди вас никого, место которого в Раю или в Аду уже не было бы записано.»

ما مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ وَمَقْعَدُهُ مِنَ الْجَنَّةِ

#### 354. Текст хадиса:

‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды мы участвовали в похоронах в Баки’ аль-Гаркад, и к нам подошёл Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Он сел, и мы сели вокруг него. В руке у него была небольшая палочка. Он опустил голову и начал ковырять этой палочкой землю. Потом он сказал: "Нет среди вас никого, место которого в Раю или в Аду уже не было бы записано". Люди спросили: "О Посланник Аллаха, так не положиться ли нам на записанное о нас?" Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Трудитесь, и каждый найдёт лёгким для себя то, для чего он был создан"». Далее ‘Али (да будет доволен им Аллах) передал этот хадис до конца.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Как-то раз сподвижники (да будет доволен ими Аллах) присутствовали на похоронах своего товарища на одном из кладбищ Медины. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сидел среди своих сподвижников, держа в руке небольшую палку. Он опустил голову, склонив её к земле подобно задумчивому мыслителю. При этом он стал разгребать своей палочкой землю, после чего сказал, что Всевышний Аллах уже записал судьбы всех людей, определив место каждого в Раю или в Аду. Услышав эти слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), люди спросили, что если всё уже предопределено, то какой смысл в совершении благих дел и не следует ли им вообще отказаться от них? Ведь тот, кому суждено быть несчастным, всё равно будет совершать деяния несчастных, а тот, кому суждено быть счастливым, всё равно будет совершать деяния счастливых, и места всех людей в Раю или в Аду уже определены. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил им, что люди не должны полагаться на то, что им уже предопределено Аллахом из хорошего или нехорошего. Наоборот, они должны делать то, что им велено, и отстраняться от всего, что им запрещено, ибо в Рай и в Ад приводят лишь деяния. Те, кто совершают деяния обитателей Ада, войдут

#### 354. الحديث:

عن علي - رضي الله عنه - قال: كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي بَقِيعِ الْعَرْفَدِ، فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَعَدَ، وَقَعَدْنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ مِخْصَرَةٌ فَتَكَّسَ وَجَعَلَ يَنْكُتُ بِمِخْصَرَتِهِ، ثُمَّ قَالَ: «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ وَمَقْعَدُهُ مِنَ الْجَنَّةِ» فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا نَتَّكِلُ عَلَى كِتَابِنَا؟ فَقَالَ: «اعْمَلُوا؛ فَكُلُّ مُيَسَّرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ...» وَذَكَرَ تَمَامَ الْحَدِيثِ.

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

كان الصحابة - رضي الله عنهم - في جنازة أحدهم في مقبرة أهل المدينة، فقعد النبي - صلى الله عليه وسلم - بين أصحابه، وكان بيده عصا، فتكس رأسه وطأه إلى الأرض كالمفكر المهموم، وجعل ينكش الأرض بالعصا، ثم قال: إن الله - تعالى - قد كتب مقادير الناس وكتب مقاعدهم في الجنة وفي النار. فلما سمعوا ذلك من النبي - صلى الله عليه وسلم - قالوا: ما دام أنه قد سبق القضاء والقدر؛ بأن الشقي شقي، وأن السعيد سعيد، وأن الذي في الجنة في الجنة، والذي في النار في النار، فما دام الأمر كذلك، ألا نترك العمل؛ لأنه لا فائدة في السعي، فإن كل شيء مكتوب ومقدر.

فأجابهم بقوله: اعملوا ولا تتكلوا على ما قدره الله من خير أو شرٍّ، بل اعملوا بمقتضى ما أمرتم به وانتهوا عما نهيتم عنه، فإن الجنة لا تأتي إلا بعمل والنار لا تأتي إلا بعمل، فلا يدخل النار إلا من عمل بعمل أهل النار ولا يدخل الجنة إلا من عمل بعمل أهل الجنة، فكلُّ مُيَسَّرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ مِنْ خَيْرٍ أَوْ شَرٍّ، فَمَنْ كَانَ مِنْ

в Ад, равно как те, кто совершают деяния обитателей Рая, войдут в Рай, ибо каждый найдёт лёгким для себя совершение того, для чего он был создан. Тем, кому суждено быть счастливыми, Аллах облегчит деяния счастливых, а тем, кому суждено быть несчастными, Аллах облегчит деяния несчастных.

أهل السعادة يسره الله لعمل أهل السعادة، ومن كان من أهل الشقاوة يسره الله لعمل أهل الشقاوة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- **بَيِّعَ القَرْقَدَ :** مقبرة أهل المدينة، والقَرْقَدُ: نوع من شجر العَصَاة، والعَصَاة: شجر له شوك مثل: الطلح، والسدر.
- **مُخْصَرَّةٌ :** عصا ذات رأس مِعْوَج.
- **نَكَسَ :** خفض رأسه وطأه إلى الأرض على هيئة المهموم.
- **يَنْكُشُ :** يَنْكُشُ في الأرض.
- **تَنَكَّلَ :** من الائتكال، وهو: الاعتماد على ما هو مكتوب.
- **كِتَابِنَا :** مكتوبنا السابق من السعادة وضدها.
- **مُيَسَّرٌ لِمَا خُلِقَ لَهُ :** أن الإنسان خلق ليعمل والعمل الذي يريده ميسر له، سواء كان خيرا أو شرا، فالسعداء يسرون في درب السعادة، والأشقياء يسرون في درب الشقاوة.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب الموعظة على القبر.
٢. جواز القعود في المقبرة بشرط أن لا يؤذوا الأموات مجلسهم على قبورهم.
٣. إثبات القدر، وأن كل شيء مكتوب ومقدر قبل أن يقع، وإثبات الإرادة للإنسان، وأن ما يريده ويفعله يقع موافقا لإرادة الله -تعالى-.
٤. الله -عز وجل- ييسر من سبق في علمه أنه من أهل السعادة إلى عمل أهل السعادة، ومن كان من أهل الشقاوة ييسره لعمل أهل الشقاوة.
٥. لا يجوز الاحتجاج بالقدر على المعاصي، وذلك لأن العبد ما كان يعلم قبل عمله ما سيكون، ولكن باختياره وفعله ظهر له ما كان قد سبق في علم الله -تعالى-.

**المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين، تأليف: مصطفى الحن وآخرون، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م .
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ .
- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ .
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، تأليف: شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، تحقيق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (8869)

»Не было такого пророка, который не предостерегал бы свою общину от одноглазого лжеца. Поистине, он будет кривым на один глаз, тогда как ваш Господь, поистине, одноглазым не является. И, поистине, меж глаз его будет начертано «к-ф-р» (кяфир).«

ما من نبي إلا وقد أُنذر أُمته الأعور الكذاب

**355. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не было такого пророка, который не предостерегал бы свою общину от одноглазого лжеца. Поистине, он будет кривым на один глаз, тогда как ваш Господь, поистине, одноглазым не является. И, поистине, меж глаз его будет начертано «к-ф-р» (кяфир).«

**٣٥٥. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - مرفوعاً: «ما من نبي إلا وقد أُنذر أُمته الأعور الكذاب، ألا إنه أعور، وإن ربكم - عز وجل - ليس بأعور، مكتوب بين عينيه ك ف ر»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Каждый пророк, посланный Аллахом, предостерегал свою общину от аль-Масиха ад-Даджжалья, потому что им было известно о том, что он появится и что искушение, которое он принесёт с собой, будет очень сильным, и пророки называли своим народам некоторые приметы ад-Даджжалья. В этом хадисе упомянуто о том, что ад-Даджжаль одноглазый, тогда как Всевышний Аллах не может быть таким. К его приметам относится и то, что меж глаз у него будет написано «к-ф-р» как указание на неверие (куфр).

**المعنى الإجمالي:**

كل نبي أرسله الله أنذر أُمته وحذرها من المسيح الدجال؛ لأنهم علموا بخروجه وشدة فتنته، وبينوا لهم شيئاً من صفاته، وذكر في هذا الحديث أنه أعور والله سبحانه منزه عن هذا، ومن صفاته كذلك أنه مكتوب بين عينيه ك ف ر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرط الساعة

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- نبي: هو الذي أنبأ عن الله أي: يخبر عن الله.
- أنذر: أي: خوفه وحذره.
- الأعور: ذهاب بصر إحدى العينين.
- كَ ف رَ: أي المسيح الدجال كفر بالله ووجد عبادة الله - تعالى -.

**فوائد الحديث:**

١. حرص الأنبياء على أمهم.
٢. خطر فتنة الدجال.
٣. المسيح الدجال كافر.
٤. بيان أن الدجال أعور والله سبحانه ليس كذلك.

٥. إنبات صفة العين لله وأن الله له عينان إذ العور يكون لمن له عينان.

#### المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري). تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري. تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر. دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. ط ١٤٢٢.

المسند الصحيح (صحيح مسلم). تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. دار إحياء التراث العربي. لسان العرب. أبو الفضل جمال الدين بن منظور الرويفعي. الناشر: دار صادر. ط ٣ عام ١٤١٤.

الإفصاح عن معاني الإفصاح. تأليف: يحيى بن هبيرة الشيباني. تحقيق: فؤاد عبد المنعم. الناشر: دار الوطن. عام ١٤١٧.

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة- بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة- الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5832)



**»Какого бы пророка ни послал Аллах к общине до меня, у него непременно были апостолы и сподвижники из его общины, которые блюли его сунну и следовали его примеру. А после них приходили те, которые говорили то, чего не делали, и делали то, что им не было велено. И кто боролся с ними рукой своей, тот верующий, и кто боролся с ними сердцем своим, тот верующий, и кто боролся с ними языком своим, тот верующий, а дальше этого нет веры и на вес горчичного зерна.«**

ما من نبي بعثه الله في أمة قبلي إلا كان له من أمته حواريون وأصحاب يأخذون بسنته ويقتدون بأمره، ثم إنها تخلف من بعدهم خلوف يقولون ما لا يفعلون، ويفعلون ما لا يؤمرون

### **356. Текст хадиса:**

Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Какого бы пророка ни послал Аллах к общине до меня, у него непременно были апостолы и сподвижники из его общины, которые блюли его сунну и следовали его примеру. А после них приходили те, которые говорили то, чего не делали, и делали то, что им не было велено. И кто боролся с ними рукой своей, тот верующий, и кто боролся с ними сердцем своим, тот верующий, и кто боролся с ними языком своим, тот верующий, а дальше этого нет веры и на вес горчичного зерна.»

### **٣٥٦. الحديث:**

عن ابن مسعود - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «ما من نبي بعثه الله في أمة قبلي إلا كان له من أمته حواريون وأصحاب يأخذون بسنته ويقتدون بأمره، ثم إنها تخلف من بعدهم خلوف يقولون ما لا يفعلون، ويفعلون ما لا يؤمرون، فمن جاهدتهم بيده فهو مؤمن، ومن جاهدتهم بقلبه فهو مؤمن، ومن جاهدتهم بلسانه فهو مؤمن، وليس وراء ذلك من الإيمان حبة خردل».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### **Общий смысл:**

Какого бы пророка ни направлял Всевышний Аллах к общине до нашего Пророка (мир ему и благословение Аллаха), у него непременно были искренние и преданные сподвижники из его общины, достойные стать его преемниками, и последователи, которые перенимали от него сунну и нормы религии и следовали его примеру. А потом появлялись те, которые приписывали себе достоинства, которыми не обладали, и творили то, чего им не было велено делать, то есть порицаемое и не узаконенное Шариатом. И кто боролся с ними своими руками, если именно он мог устранить это порицаемое и это не грозило ухудшением ситуации, тот обладатель полноценной веры. И кто боролся с ними языком своим, осуждая их и обращаясь за помощью к тем, кто способен устранить это порицаемое, тот верующий. И кто боролся с ними сердцем своим и обращался за помощью в устранении этого порицаемого к Всевышнему

### **المعنى الإجمالي:**

ما من نبي بعثه الله - تعالى - في أمة قبل النبي - صلى الله عليه وسلم - إلا كان له من أمته خالصاء وأصفياء يصلحون للخلافة بعده، وأصحاب يأخذون بطريقه وشريعته، ويتأسون بأمره، ثم إنها تحدث من بعدهم خلوف يتشبعون بما لم يعطوا أي يظهرن أنهم بصفة من الصفات الحميدة وليسوا كذلك، ويفعلون خلاف المأمور به من المنكرات التي لم يأت بها الشرع، فمن جاهدهم بيده؛ إذا توقف إزالة المنكر عليه ولم يترتب عليه مفسدة أقوى منه فهو كامل الإيمان، ومن جاهدهم بلسانه بأن أنكر به واستعان بمن يدفعه فهو مؤمن، ومن جاهدهم بقلبه، واستعان على إزالته بالله - سبحانه - فهو مؤمن، وليس وراء كراهة المنكر بالقلب من الإيمان شيء.

Аллаху, тот верующий. А дальше осуждения  
порицаемого сердцем нет уже никакой веры.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < زيادة الإيمان ونقصانه  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أقسام الجهاد  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- حَوَارِيُّونَ : هم أصحاب الأنبياء وأصفياءهم.
- تَخَلَّفُ : تحدث.
- حُلُوفٌ : جمع حَلْفٍ، بسكون اللام، وهو الخالف بَشْرًا، أما الحَلْفُ بفتحتين فهو الخالف بخير.
- حَبَّةٌ حَرْدَلٍ : أي زينة حَبَّةِ الحردل، وهو نبات بري يساوي وزن حبته سدس وزن حبة الشعير، والمراد: ليس وراء ذلك من الإيمان شيء.

#### فوائد الحديث:

١. الحث على مجاهدة المخالفين للشرع بأقوالهم وأفعالهم.
٢. عدم إنكار القلب للمنكر دليل على ذهاب الإيمان منه، قال ابن مسعود - رضي الله عنه -: هلك من لم يعرف بقلبه المعروف والمنكر.
٣. إن الله سبحانه وتعالى يبسر للأنبياء من يحمل رسالتهم من بعدهم.
٤. من أراد النجاة من الأمة؛ فعليه باتباع منهج الأنبياء؛ لأن كل طريق سوى طريقهم هلاك وغواية، وخلاصة طريق الأنبياء في سبيل الله الذي وَّضَّحه محمد - صلى الله عليه وسلم - وبيَّن معالمه.
٥. خير الناس بعد الأنبياء هم أصحابهم، ثم الذين يلونهم، ثم الذين يلونهم.
٦. كلما بُدِّع العهد من النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه - رضي الله عنهم - ترك الناس السنن واتبعوا الأهواء وأحدثوا البدع.
٧. تفاوت مراتب الإيمان.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط١، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة محمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3480)

**»Не перестанут постигать верующего и верующую испытания, затрагивающие их самих, их детей и имущество, до тех пор, пока не встретят они Всевышнего Аллаха без единого греха.«**

ما يزال البلاء بالمؤمن والمؤمنة في نفسه وولده وماله حتى يلقي الله تعالى وما عليه خطيئة

**357. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не перестанут постигать верующего и верующую испытания, затрагивающие их самих, их детей и имущество, до тех пор, пока не встретят они Всевышнего Аллаха без единого греха.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший, достоверный хадис

**٣٥٧. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ما يزال البلاء بالمؤمن والمؤمنة في نفسه وولده وماله حتى يلقي الله تعالى وما عليه خطيئة».

**درجة الحديث:** حسن صحيح

**Общий смысл:**

Человека в земной жизни постигают испытания — испытания бедами и испытания благополучием. И если человека постигает испытание, связанное с ним самим, его детьми или имуществом, а он проявляет терпение, то это становится причиной прощения грехов. Если же он демонстрирует недовольство, то и Аллах не будет доволен им.

**المعنى الإجمالي:**

الإنسان في دار التكليف معرض للابتلاء بالضراء والسراء، فمتى أصيب الإنسان ببلاء في نفسه أو ولده أو ماله، ثم صبر على استمرار البلاء، فإن ذلك يكون سبباً في تكفير الذنوب والخطايا، أما إذا تسخط فإن من تسخط على البلاء فله السخط من الله -تعالى-.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < تزكية النفوس

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الزهد.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- البلاء: الاختبار، وهو شامل للخير والشر، إلا أنه غلب استعماله في المصاعب.
- المؤمن: هو من حقق الإيمان، والإيمان: هو إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.
- في نفسه: أي بالمرض والفقر والغربة ونحو ذلك.
- وولده: أي بالموت والمرض وعدم الاستقامة ونحو ذلك.
- وماله: أي بالتلف والحرق والسرقة ونحو ذلك.
- خطيئة: ذنب.

**فوائد الحديث:**

١. من رحمة الله بعباده المؤمنين أن يكفر عنهم ذنوبهم في دنياهم بمصائب الدنيا وآفاتهما.
٢. المؤمن معرض للاختبار بأنواع من البلاء.
٣. بشارته المؤمن المبتهل، قال -تعالى-: (ولنبلونكم بشيء من الخوف والجوع ونقص من الأموال والأنفس والخمرات وبشر الصابرين)، البقرة: (155).

٤. أن المصائب والمتاعب النازلة بالمؤمن الصابر من المرض، والفقر، وموت الحبيب، وتلف المال، ونقصه: مكفرات لخطاياها كلها.
٥. البلاء يكفّر الذنوب إذا رضي العبد ولم يسخط.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
- جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وعادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط٥، مكتبة المعارف، الرياض.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (3159)

## Что мешает тебе посещать нас чаще, чем ты делаешь это сейчас?

### 358. Текст хадиса:

Со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщается, что однажды пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал Джibriлю: "Что мешает тебе посещать нас чаще, чем ты делаешь это сейчас?" После чего был ниспослан аят: "Ангелы сказали: "Мы нисходим только по велению твоего Господа. Ему принадлежит то, что перед нами, и то, что позади нас, и то, что между ними"." /Марьям, 64./

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

В данном хадисе повествуется о том, что однажды пророк, да благословит его Аллах и приветствует, затосковав по встрече со своим братом Джibriлем, мир ему, который всегда приходил к нему от Всемогущего и Великого Аллаха, а в этот раз задержался аж на целых сорок дней, сказал ему: "Что мешает тебе посещать нас чаще, чем ты делаешь это сейчас?" - т.е. "Ты не приходил так долго, что я успел истоскаться по тебе" - на что Джibriль ответил ему: "Я тоже соскучился по тебе, однако я подневольный и делаю лишь то, что мне велят". Аллах внушил Джibriлю сказать пророку: "Мы нисходим только по велению твоего Господа". - т.е. "Скажи ему о Джibriль: "Мы нисходим в разные, отдаленные друг от друга по времени, периоды, лишь потому что ожидаем позволения Аллаха, все веления Которого являются результатом Его мудрости, ибо "Ему принадлежит то, что перед нами". - т.е. все, что ждет нас в мире будущем, а также " то, что позади нас" - т.е. все что происходит в мире ближнем, и "и то, что между нами". - начиная с этого времени и вплоть до наступления момента, когда грянет Час этот. Другими словами, Аллах обладает абсолютным знанием обо всем и «Господь твой не забывчив» - т.е. Он не оставил тебя, несмотря на то, что долго не посылал тебе откровения.

В целом из этого хадиса можно сделать вывод о том, что человеку следует выбирать себе в спутники и друзья наилучших людей и как можно чаще навещать их, а также принимать их у себя, поскольку в этом содержится великое благо.

## ما يمنعك أن تزورنا أكثر مما تزورنا؟

### ٣٥٨. الحديث:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رضي الله عنهما - قال: «قال النبي - صلى الله عليه وسلم - لجبريل: «مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَزُورَنَا أَكْثَرَ مِمَّا تَزُورُنَا؟» فنزلت: (وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ)، [مريم: ٦٤].

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

يحكي الحديث شوق النبي - صلى الله عليه وسلم - لجبريل - عليه السلام -؛ لأنه يأتيه من الله - عز وجل -، حيث أبطأ جبريل في النزول أربعين يوماً فقال له النبي - صلى الله عليه وسلم - يا جبريل: (ما يمنعك أن تزورنا)؟، أي: ما نزلت حتى اشتقت إليك، وأوحى الله إلى جبريل قل له: (وما ننزل إلا بأمر ربك) أي قال الله - سبحانه - قل يا جبريل ما ننزل في أوقات متباعدة إلا بإذن الله على ما تقتضيه حكمته، فهو سبحانه: (له ما بين أيدينا) أي: أمامنا من أمور الآخرة، (وما خلفنا): من أمور الدنيا، وتتمام الآية "وما بين ذلك" أي: ما يكون من هذا الوقت إلى قيام الساعة، أي: له علم ذلك جميعه وما كان ربك نسياً أي: ناسياً يعني تاركاً لك بتأخير الوحي عنك. فالحاصل أن هذا الحديث يدل على أنه ينبغي للإنسان أن يصطحب الأخيار، وأن يزورهم ويزوروه لما في ذلك من الخير.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد - تفسير القرآن - الملائكة - اليوم الآخر.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- تَنَزَّلُ: التَّنَزُّلُ النزول على مَهَلٍ.
- إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ: بمعنى الإذن، أي بإذن ربك.
- له ما بين أيدينا وما خلفنا: المراد ما أمامنا وخلفنا من الأزمنة والأمكنة، فلا تنتقل من شيء إلى شيء إلا بأمره وإرادته.

#### فوائد الحديث:

١. محبة النبي - صلى الله عليه وسلم - لجبريل عليه السلام وشوقه لرؤيته، وللعلم بما يحمل معه من وحي.
٢. استحباب زيارة الإخوة في الله ودعوتهم للزيارة، والسؤال عند التأخر.
٣. جواز استفسار المسلم من أخيه المسلم عن سبب تأخره عنه؛ لأن فيه علامة المحبة، وفيه من التحبب ما هو ممدوح شرعاً.
٤. الملائكة لا تتصرف ولا تنزل إلا بأمر الله.
٥. طلب الصديق من صديقه كثرة زيارته، إذا لم يكن مانع من شغل أو غيره.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي، بيروت - بدون تاريخ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
فتح الباري شرح صحيح البخاري - أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي - دار المعرفة - بيروت،  
رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي - قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب - عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.  
تحفة الأحمدي بشرح جامع الترمذي - محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (3038)

**Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха), проходя мимо двух могил, сказал: «Их подвергают мучениям, но не за что-то тяжкое. Один из них не прикрывался от собственной мочи, а другой распространял сплетни.»**

**359. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха), проходя мимо двух могил, сказал: «Их подвергают мучениям, но не за что-то тяжкое. Один из них не прикрывался от собственной мочи, а другой распространял сплетни.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Как-то раз Пророк (мир ему и благословение Аллаха) и некоторые сподвижники проходили мимо двух могил. И в этот момент Всевышний Аллах раскрыл Пророку (мир ему и благословение Аллаха) состояние обитателей этих могил, которые подвергались в них мучениям. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил об этом своим сподвижникам, дабы предостеречь свою общину и утратить её. Он сказал, что обитатели этих двух могил подвергались мучениям за такой грех, от которого легко отказаться и отдалиться, если на то будет воля Аллаха.

Первый человек, который подвергся мучениям в могиле, не предохранялся от брызг мочи во время справления нужды и не остерегался этого, в результате чего моча попадала на его тело и одежду. Он также не стеснялся удовлетворять свои естественные потребности на глазах у людей. Второй же человек распространял сплетни среди людей, которые приводили к возникновению среди них вражды и ненависти. Особенно это касалось родственников и друзей. Они приходили к нему, и он передавал им слова такого-то, либо сам шёл к ним и передавал им слова такого-то. В результате разрывались родственные связи и возникали споры. Ислам же призывает к обратному: любви и симпатии между людьми, а также прекращению споров и прений.

Однако великодушный и милостивый (Пророк, мир ему и благословение Аллаха) сжалился над этими людьми и проявил к ним сострадание. Он (мир ему и благословение Аллаха) взял зелёную пальмовую

مر النبي - صلى الله عليه وسلم - بقبرين، فقال: إنهما ليعذبان، وما يعذبان في كبير؛ أما أحدهما: فكان لا يستتر من البول، وأما الآخر: فكان يمشي بالنميمة

**٣٥٩. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما - قال: مر النبي - صلى الله عليه وسلم - بقبرين، فقال: «إنهما ليعذبان، وما يُعذبان في كبير؛ أما أحدهما: فكان لا يستتر من البول، وأما الآخر: فكان يمشي بالنميمة.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

مرَّ النبي - صلى الله عليه وسلم -، ومعه بعض أصحابه بقبرين، فكشف الله - سبحانه وتعالى - له عن حالهما، وأنهما يعذبان، فأخبر أصحابه بذلك؛ تحذيراً لأمتهم وتحويلاً، فإنَّ صاحبي هذين القبرين، يعذب كل منهما بذنب تركه والابتعاد عنه يسيراً على من وفقه الله لذلك.

فأخذُ المعدَّبَيْن كان لا يجترز من بوله عند قضاء الحاجة، ولا يتحفظ منه، فتصيبه التجاسة فتلوث بدنه وثيابه ولا يستتر عند بوله، والآخر يسعى بين الناس بالنميمة التي تسبب العداوة والبغضاء بين الناس، ولا سيما الأقارب والأصدقاء، يأتي إلى هذا فينقل إليه كلام ذاك، ويأتي إلى ذاك فينقل إليه كلام هذا؛ فيولد بينهما القطيعة والحصام. والإسلام إنما جاء بالمحبة والألفة بين الناس وقطع المنازعات والمخاصمات.

ولكن الكريم الرحيم - صلى الله عليه وسلم - أدركته عليهما الشفقة والرأفة، فأخذ جريدة نخل رطبة، فشقَّها نصفين، وغرز على كل قبر واحدة، فسأل الصحابة النبي - صلى الله عليه وسلم - عن هذا العمل الغريب عليهم، فقال: لعل الله يخفف عنهم بشفاعتي ما هما فيه في العذاب، ما لم تيبس هاتان

ветвь، разломил её на две половинки и воткнул их на могилы этих людей. Сподвижники удивились и спросили Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о том، почему он так сделал، на что Посланник Аллаха (мир ему و благословение Аллаха) ответил، что، возможно، Аллах примет его заступничество و облегчит мучения этих людей، пока ветки не засохнут. Однако это действие было присуще только Пророку (мир ему و благословение Аллаха)، و другим людям нельзя так поступать.

الجريدتان، أي مدة بقاء الجريدتين رطبتين، وهذا الفعل خاص به -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة البرزخية الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < أهوال القبور

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز - أحوال الآخرة - الآداب.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إِنُهُمَا لِيُعَذَّبَانِ: ليعاقبان.
- لَا يُسْتَرُّ مِنَ الْبَوْلِ: لَا يَجْعَلُ سِتْرَةَ تَسْتَرُهُ مِنَ الْأَعْيُنِ عِنْدَ الْبَوْلِ، وَلَا يَتَّخِذُ سَبَبًا يَقِيهِ مِنْ بَوْلِهِ.
- يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ: ينقل كلام الغير بقصد الإضرار.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات عذاب القبر، وأنه واقع في هذه الأمة.
٢. أن الله سبحانه قد يكشف بعض المغيبات -كعذاب القبر-؛ إظهاراً لآية من آيات النبي -صلى الله عليه وسلم-، أو كرامة من كرامات أوليائه.
٣. الستر على الذنوب والعيوب؛ فإنه لم يصرح باسمي صاحبي القبرين.
٤. عدم الاستبراء من النجاسات سبب في عذاب القبر، فالواجب الاستبراء والتنزه منه والاستتار.
٥. وجوب تنزه المكلف من بولهِ، وكذلك سائر الأبوال النجسة.
٦. التنبيه على عظم شأن الصلاة، حيث كان الإخلال بشيء من شروطها -وهو اجتناب النجاسة- سبباً لعذاب القبر.
٧. تحريم النميمة بين الناس، وأنها من أسباب عذاب القبر.
٨. التنبيه على عظم خطورة النميمة وترك التنزه من البول، وأنها من كبائر الذنوب.
٩. رحمة النبي -صلى الله عليه وسلم- بأصحابه وحرصه على إبعاد الشر عنهم.

**المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3010)



**»Кто приобрёл знание о звёздах (астрология), тот обучился одному из ответвлений колдовства, и чем больше он узнаёт, тем больше [его грех или знания в области колдовства]«**

من اقتَبَسَ شُعْبَةَ من التُّجُومِ؛ فقد اقتَبَسَ شُعْبَةَ من السَّحْرِ، زاد ما زاد

**360. Текст хадиса:**

[‘Абдуллах] ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто приобрёл знание о звёздах (астрология), тот обучился одному из ответвлений колдовства, и чем больше он узнаёт, тем больше [его грех или знания в области колдовства].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Поскольку сокровенное относится к тому, о чём известно лишь Всевышнему Аллаху, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) объявил недействительной всякую попытку узнать сокровенное, к коим относится и астрология (гадания по положению звёзд и планет с целью предсказать грядущие события на земле). Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что изучение астрологии есть изучение одного из ответвлений колдовства, и что чем больше такого знания приобретает человек, тем дальше заходит он в колдовстве.

**360. الحديث:**

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "من اقتَبَسَ شُعْبَةَ من التُّجُومِ؛ فقد اقتَبَسَ شُعْبَةَ من السَّحْرِ، زاد ما زاد".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

لما كان الغيب من الأشياء التي استأثر الله -تعالى- بها أبطل النبي -صلى الله عليه وسلم- كل محاولة للاستكشاف والاطلاع على أسرارهِ، ومن ذلك التنجيم الذي هو الاستدلال بالأحوال الفلكية على الحوادث الأرضية، فقد بين -صلى الله عليه وسلم- أن تعلم هذا ضرب من السحر، وأنه كلما أكثر الإنسان منه فقد أكثر من السحر.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < نواقض الإسلام

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- من اقتَبَسَ : من تعلم.
- شعبة : طائفة وقطعة.
- من النجوم : قسم من علم النجوم.
- زاد ما زاد : كلما زاد تعلمه من علم النجوم زاد تعلمه للسحر.

**فوائد الحديث:**

1. تحريم التنجيم الذي هو الإخبار عن المستقبل اعتماداً على أحوال النجوم؛ لأنه من ادعاء علم الغيب.
2. أن التنجيم من أنواع السحر المنافي للتوحيد.
3. أنه كلما زاد تعلمه للتنجيم زاد تعلمه للسحر.
4. أن السحر يتجزأ.

## المصادر والمراجع:

- المجديد في شرح كتاب التوحيد، للقرعاوي. الناشر: مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للفوزان. دار النشر: دار العاصمة الرياض. الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م
- كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد الوهاب. الناشر: جامعة الإمام محمد بن سعود، الرياض، المملكة العربية السعودية.
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥هـ.
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

الرقم الموحد: (5989)

**»Молитва того, кто придёт к предсказателю и поверит ему, не будет приниматься в течение сорока дней«**

من أتى عَرَّافًا فسأله عن شيء، فصدَّقه لم تُقبَّل له صلاةٌ أربعين يومًا

**361. Текст хадиса:**

Хафса бинт 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен Аллах ею и её отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Молитва того, кто придёт к предсказателю и поверит ему, не будет приниматься в течение сорока дней.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщает в этом хадисе, что если человек пришёл к предсказателю, то есть к человеку, утверждающему, что он знает сокровенное, и спросил его о чём-то из относящегося к области сокровенного и поверил тому, что тот сказал, то Всевышний Аллах лишит его награды за совершаемые им молитвы на сорок дней. Это будет наказанием ему за совершённый им тяжкий грех. Что же касается того, кто верит предсказателям, то он не верует в ниспосланное Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха), как следует из другого хадиса. И если таким будет воздаяние тому, кто приходит к предсказателям, то какое же наказание ожидает самих предсказателей? Да убержёт нас Аллах от подобного и да дарует Он нам благополучие.

**361. الحديث:**

عن حفصة بنت عمر بن الخطاب - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "من أتى عَرَّافًا فسأله عن شيء، فصدَّقه لم تُقبَّل له صلاةٌ أربعين يومًا".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أن من جاء إلى عَرَّافٍ من العرافين - وهو من يدعي معرفة المغيبات - فسأله عن شيء من أمور الغيب، وصدَّقه بما يقول فإن الله سيحرمه من ثواب صلاته أربعين يومًا، وذلك عقوبة له على ما أقدم عليه من الإثم والذنوب الكبيرة، وأما من صدَّقهم فقد كفر بما أنزل على محمد - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، كما جاء في الحديث الآخر، وإذا كان هذا جزاءً من أتى الكاهن فكيف بجزاء الكاهن نفسه! نعوذ بالله من ذلك ونسأل الله العافية.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها)

**راوي الحديث:** حفصة بنت عمر بن الخطاب - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- العراف: هو الذي يدعي معرفة الأمور بمقدمات يستدل بها على المسروق ومكان الضالة ونحو ذلك.
- لم تقبل له صلاة أربعين يوما: أي لم يكن له ثواب صلاته أربعين يوما، لكن لا يلزمه إعادة صلاة أربعين يوما.

**فوائد الحديث:**

1. المنع من الذهاب إلى الكهان وسؤالهم عن المغيبات وتصديقهم في ذلك، وأنه كفر.
2. تحريم الكهانة، وأنها من الكبائر.
3. قد يحرم الإنسان من ثواب الطاعة عقوبة له على فعل المعصية.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، للقرعاوي، الناشر: مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، للفرزان، دار النشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد الوهاب، الناشر: جامعة الإمام محمد بن سعود، الرياض، المملكة العربية السعودية.

الرقم الموحد: (5986)

«Кто возлюбил аль-Хасана и аль-Хусейна, тот [тем самым] возлюбил и меня, а кто возненавидел их, тот [тем самым] возненавидел и меня.»

من أحب الحسن والحسين فقد أحبني، ومن أبغضهما فقد أبغضني.

**362. Текст хадиса:**

**٣٦٢. الحديث:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Кто возлюбил аль-Хасана и аль-Хусейна, тот [тем самым] возлюбил и меня, а кто возненавидел их, тот [тем самым] возненавидел и меня.»

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال النبي صلى الله عليه وسلم: «مَنْ أَحَبَّ الْحَسْنَ وَالْحُسَيْنَ فَقَدْ أَحَبَّنِي، وَمَنْ أَبْغَضَهُمَا فَقَدْ أَبْغَضَنِي.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Тот, кто любит аль-Хасана и аль-Хусейна, любит и Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), а тот, кто питает к ним отвращение, питает отвращение и к самому Пророку (да благословит его Аллах и приветствует). Этот хадис указывает на особое положение внуков Пророка — аль-Хасана и аль-Хусейна.

من أحب الحسن والحسين سبطي النبي صلى الله عليه وسلم فقد أحب النبي صلى الله عليه وسلم، ومن كرههما فقد كره النبي صلى الله عليه وسلم، وهذا دليل على مكانتهما.

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > الاعتقاد في آل البيت  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > أولاده صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أبو هريرة رضي الله عنه  
**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن ابن ماجه.

**معاني المفردات:**

• أبغض: كره.

**فوائد الحديث:**

١. أن محبة الحسن والحسين فرض لا يتم الإيمان بدونها.
٢. فيه منقبة عظيمة للحسن والحسين أبناء علي بن أبي طالب رضي الله عنهم.

**المصادر والمراجع:**

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.  
سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.  
سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى لمكتبة المعارف ١٤٢٢هـ.  
معجم اللغة العربية المعاصرة، أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ، ٢٠٠٨م.  
حاشية السندي على سنن ابن ماجه (كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه)، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي، الناشر: دار الجيل، بيروت، بدون طبعة (نفس صفحات دار الفكر، الطبعة: الثانية).

الرقم الموحد: (11173)

**»Аллах желает встречи с тем, кто желает встречи с Ним. И Аллах не желает встречи с тем, кто не желает встречи с Ним.«**

من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه

**363. Текст хадиса:**

**٣٦٣. الحديث:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Аллах желает встречи с тем, кто желает встречи с Ним. И Аллах не желает встречи с тем, кто не желает встречи с Ним”. Я спросила: “О Посланник Аллаха! [Ты говоришь] об отвращении к смерти? Но ведь никто из нас не желает смерти!” Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Всё не так... Когда человека радуют [вестью об ожидающей его] милости Аллаха, Его довольстве и Рае, он начинает желать встречи с Аллахом и Аллах желает встречи с ним. А когда неверующему сообщают весть [об ожидающем его] наказании от Аллаха и гнева Его, он начинает испытывать отвращение к встрече с Аллахом и Аллах не желает встречи с ним.»»

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ» فقلت: يا رسول الله، أكرهية الموت، فكُلُّنَا نَكْرَهُ الموت؟ قال: «لَيْسَ كَذَلِكَ، وَلَكِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا بُشِّرَ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ وَجَنَّتِهِ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ فَأَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا بُشِّرَ بِعَذَابِ اللَّهِ وَسَخَطِهِ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ وَكَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что Аллах желает встречи с тем, кто желает встречи с Ним, и не желает встречи с тем, кто не желает встречи с Ним. Аиша (да будет доволен ею Аллах) спросила: «О Посланник Аллаха! Но ведь не желать встречи с Аллахом — значит, не желать смерти. А ведь никто из нас не желает смерти!» Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Нет, всё не так». И он разъяснил, что когда человек желает встречи с Аллахом, Аллах желает встречи с ним, в том смысле, что верующий верит в щедрую награду в Раю, которую приготовил Аллах для верующих, и желает обрести её, и мир этот в его глазах ничтожен, и он не придаёт ему большого значения, потому что он покинет его ради того, что лучше. И он желает встречи с Аллахом — особенно когда умирает и его радуют вестью об ожидающем его довольстве Аллаха. Он желает встречи с Всемогущим и Всевышним Аллахом и стремится к ней, и Аллах желает встречи с ним.

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: (من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه) فسألت عائشة - رضي الله عنها -: هل تعني بذلك كراهية الموت يا رسول الله، فكلنا يكره الموت؟ قال: (ليس كذلك) فأخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - أن الإنسان إذا أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، وذلك أن المؤمن يؤمن بما أعد الله للمؤمنين في الجنة من الثواب الجزيل والعطاء العميم الواسع فيحب ذلك وترخص عليه الدنيا ولا يهتم بها؛ لأنه سوف ينتقل إلى خير منها، فحينئذ يحب لقاء الله، ولا سيما عند الموت إذا بُشِّرَ بالرضوان والرحمة فإنه يحب لقاء الله - عز وجل -، ويشتاق إليه، فيحب الله لقاءه، أما الكافر والعياذ بالله فإنه إذا بشر بعذاب الله وسخطه كره لقاء الله فكره الله لقاءه، ولهذا جاء في حديث المحتضر أن نفس الكافر إذا بشرت بالغضب والسخط تفرقت في جسده وأبت أن تخرج، ولهذا تنزع روح الكافر من جسده نزعًا؛ ويُكره على أن

Поэтому в хадисе об умирающем сказано, что когда душа неверующего получает весть об ожидающем её гнев Аллаха, она начинает метаться в теле, не желая выходить, поэтому душу его извлекают из тела подобно тому, как извлекают разветвлённый вертел из мокрой шерсти. То есть душа не желает покидать тело потому, что ей сообщили дурную весть (да убержёт нас Аллах от подобного!). Поэтому Всевышний Аллах сказал: «Если бы ты видел несправедливых, когда они находятся в предсмертной агонии, и ангелы простирают к ним свои руки: “Отдайте свои души”» (6:93).

Они не желают отдавать свои души, но ангелы говорят: «Отдайте ваши души!», и получив дурную весть, душа начинает метаться в теле, и тогда ангелы извлекают душу его из тела подобно тому, как извлекают разветвлённый вертел из мокрой шерсти, пока она не выйдет (да убержёт на Аллах от подобного!). Таким образом, верующий желает встречи с Аллахом, потому что он любит Всемогущего и Великого Аллаха, желает получить награду от Него, желает войти в Его Рай, желает обрести вечное блаженство. Он желает встречи с Аллахом, особенно когда умирает, и Аллах желает встречи с ним. О Аллах, сделай нас одними из тех, кто желает встречи с Тобой и с кем желаешь встречи Ты, о Господь миров, и сделай благой нашу кончину — поистине, Ты можешь всё!

تخرج روحه؛ وذلك لأنه يبشر والعياذ بالله بالشر، ولهذا قال الله -تعالى-: {ولو ترى إذ الظالمون في غمرات الموت والملائكة باسطو أيديهم أخرجوا أنفسهم}.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل < توحيد الأسماء والصفات  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < الموت وأحكامه  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.  
**فوائد الحديث:**

١. حب لقاء الله أو كراهية لقائه هي التي تكون عند النزاع وخروج الروح في حالة لا تقبل التوبة حيث يبشر كل إنسان بما هو صائر إليه.
٢. كل إنسان يرى مقامه في حالة الاحتضار والنزع.
٣. حب لقاء الله أو كراهية لقائه لا تعني تمني الموت أو كراهيته.
٤. الحث على القيام بالطاعات والدأب عليها والإخلاص فيها، استعداداً للقاء الله -تعالى-.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.  
رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.  
شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الحن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشريجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر ١٤٠٧.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (8266)



**»Кто будет счастливейшим из людей благодаря твоему заступничеству?» Он ответил: «Тот, кто сказал: “Нет божества, кроме Аллаха” искренне, от всего сердца.»**

من أسعد الناس بشفاعتك؟ قال: من قال لا إله إلا الله خالصاً من قلبه

**364. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Кто будет счастливейшим из людей благодаря твоему заступничеству?» Он ответил: «Тот, кто сказал: “Нет божества, кроме Аллаха” искренне, от всего сердца.»

**364. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قلت: يا رسول الله، "من أسعد الناس بشفاعتك؟ قال: من قال لا إله إلا الله خالصاً من قلبه".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о том, кто будет счастливейшим из людей и в наибольшей степени облагодетельствованным благодаря его заступничеству. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что это люди, которые произнесли свидетельство о том, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, искренне, от всего сердца, не примешивая к этому ни приращение Аллаху сотоварищей, ни совершение дел напоказ.

**المعنى الإجمالي:**

سأل أبو هريرة النبي - صلى الله عليه وسلم - عن أكثر الناس سعادة بشفاعته - عليه الصلاة والسلام - وأكثرهم حظوة بها فأخبره - عليه الصلاة والسلام - بأنهم الذين قالوا هذه الشهادة وهي شهادة أن لا إله إلا الله محمداً رسول الله، خالصاً من القلب لا يشوبها شرك ولا رياء.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل (أبو هريرة) - الإخلاص.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- أسعد الناس: أكثر سعادة بها.
- بشفاعتك: مشتقة من الشفع وهو ضم الشيء إلى مثله وشفاعته - صلى الله عليه وسلم - توسله إلى الله تعالى أن يرحم العباد في مواقف عدة من مواقف يوم القيامة.
- خالصاً: أي: سالماً من كل شوب، فلا يشوبها رياء ولا سمعة، بل هي شهادة يقين.
- الشفاعة: التوسط للغير بجلب منفعة أو دفع مضرة.

**فوائد الحديث:**

1. إثبات الشفاعة.
2. وجوب الإخلاص.
3. ذم الرياء وأنه سبب لعدم نيل الشفاعة يوم القيامة.
4. فضل أبي هريرة.

### المصادر والمراجع:

القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم، ١٤٢٤هـ.  
صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)،  
الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (3414)

**»Кого постигла бедность и он понадеялся на людей, тот никогда не избавится от неё, а кто понадеялся на Аллаха, тому Аллах дарует удел в этом мире либо в мире вечном.«**

من أصابته قَاآة فأنزلها بالناس لم تُسَدَّ قَاآتُهُ،  
ومن أنزلها بالله، فَيُوشِكُ اللهُ له برزق عاجل أو  
آجل

**365. Текст хадиса:**

Ибн Мас'уд передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кого постигла бедность и он понадеялся на людей, тот никогда не избавится от неё, а кто понадеялся на Аллаха, тому Аллах дарует удел в этом мире либо в мире вечном.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ибн Мас'уд передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кого постигла бедность» (то есть сильная нужда), «и он понадеялся на людей» (то есть стал ждать от них помощи, жалуясь им и требуя от них изменить его положение в лучшую сторону), «тот никогда не избавится от неё» (то есть не избавится от своей нужды и не обретёт желаемое, и всякий раз, когда одна его потребность будет удовлетворена, у него будет возникать другая, ещё более серьёзная). «...А кто понадеялся на Аллаха» (то есть уповал на Аллаха в том, что касается избавления от постигшей его нужды), «тому Аллах дарует удел в этом мире» (то есть дарует ему имущество и сделает его состоятельным), «либо в мире вечном».

**365. الحديث:**

عن ابن مسعود - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «من أصابته قَاآة فأنزلها بالناس لم تُسَدَّ قَاآتُهُ، ومن أنزلها بالله، فَيُوشِكُ اللهُ له برزق عاجل أو آجل».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر ابن مسعود - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: "من أصابته قَاآة" أي: حاجة شديدة، وأكثر استعمالها في الفقر وضيق المعيشة.  
"فأنزلها بالناس" أي: عرضها عليهم، وأظهرها بطريق الشكاية لهم، وطلب إزالة فاقته منهم .  
فالنتيجة: "لم تسد فاقته" أي: لم تقض حاجته، ولم تنزل فاقته، وكلما تسد حاجة أصابته أخرى أشد منها وأما "من أنزلها بالله" بأن اعتمد على مولاه فإنه "يوشك الله" أن يُعَجَّلَ "له برزق عاجل" قريب بأن يعطيه مالا ويجعله غنيا "أو آجل" في الآخرة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصدقات.

راوي الحديث: عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- قَاآة : حاجة.
- أنزلها بالناس : طلب منهم رفعها عنه ؛ بإعانتهم، وركن إليهم.
- لم تُسَدَّ : لم تُقَضَّ.
- أنزلها بالله : سلمها لله وشكى حاله لحالقه وفوض أمره إليه.
- يُوشِكُ اللهُ له برزق : أسرع في غناه وعجله.

## فوائد الحديث:

١. الحث على سؤال الله - عز وجل -، والالتجاء إليه عند الشدائد وهموم الحاجات، فهو الذي يقضيها.
٢. الحظ على الصبر على العيش الشديد وعدم الشكوى للناس.
٣. ترغيب الإنسان الذي ينزل به مكروه أن يكل كشفه إلى خالقه - سبحانه وتعالى -.
٤. تنفير العبد من الاعتماد على غير الله في تحقيق سؤله أو دفع كربيه.
٥. من اعتمد على غير الله ضل، ومن اعتر بغير الله ذل، ومن فوض أمره إلى الله وصل.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر  
نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ  
سنن أبي داود، تأليف سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .  
سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاکر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية،  
١٣٩٥ هـ  
صحيح الترغيب والترهيب، محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة.

الرقم الموحد: (4183)

**«И пусть тот, кто присягнул правителю, подав ему руку свою и вручив ему плод сердца своего, будет покорен ему, насколько сможет, а если придёт другой и станет оспаривать у него власть, то отрубите голову этому другому.»**

من بايع إماما فأعطاه صفقة يده، وثمره قلبه، فليطعه إن استطاع، فإن جاء آخر ينازعه فاضربوا عنق الآخر

**366. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Мы были с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в пути и остановились на привал. И кто-то из нас стал упражняться в стрельбе из лука, а кто-то погнал животных на водопой. И вдруг глашатай Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) объявил: “Общая молитва!” Мы собрались к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и он сказал: “Поистине, каждый пророк до меня обязан был указывать людям на лучшее для них согласно его знанию и предостерегать их от наихудшего для них согласно его знанию. И поистине, первым [поколениям] этой вашей общины было даровано благополучие, последним же суждено увидеть испытания и события, которые вызовут ваше порицание. И смуты будут происходить так, что каждая следующая будет страшнее предыдущей. Придёт смута, и скажет верующий: «Эта погубит меня!» Но потом она закончится. И будет приходить другая смута, и он будет говорить: «Вот эта, вот эта [погубит меня]!» И если кто-то желает быть отдалённым от Огня и войти в Рай, то пусть смерть застанет его верующим в Аллаха и в Последний день, и пусть он относится к людям так, как желает, чтобы они относились к нему. И пусть тот, кто присягнул правителю, подав ему руку свою и вручив ему плод сердца своего, будет покорен ему, насколько сможет, а если придёт другой и станет оспаривать у него власть, то отрубите голову этому другому.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что на проповедниках ислама лежит та же обязанность, что и на пророках — разъяснять, в чём благо, побуждать к нему и указывать на него людям, а также разъяснять, в чём зло, и предостерегать от него. Из хадиса также следует, что в первые годы существования мусульманской общины царило благо и

**366. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو - رضي الله عنهما - قال: قال: كنا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في سفر، فنزلنا منزلاً، فمنا من يصلح خبائه، ومنا من ينتضل، ومنا من هو في جشره، إذ نادى منادي رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: الصلاة جامعة. فاجتمعنا إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: «إنه لم يكن نبي قبلي إلا كان حقاً عليه أن يدل أُمَّته على خير ما يعلمه لهم، وينذرهم شر ما يعلمه لهم، وإن أمتكم هذه جعل عافيتها في أولها، وسيصيب آخرها بلاءٌ وأمرٌ تُنكرونها، وتجيء فتنةٌ يرقق بَعْضُهَا بَعْضاً، وتجيء الفتنة فيقول المؤمن: هذه مهلكتي، ثم تنكشِف، وتجيء الفتنة فيقول المؤمن: هذه هذه. فمن أحب أن يُرْحَخَ عن النار، ويدخل الجنة، فلتأته مَنِيئُهُ وهو يؤمن بالله واليوم الآخر، وليأت إلى الناس الذي يُحِبُّ أن يُؤتى إليه، ومن بايع إماماً فأعطاه صفقة يده، وثمره قلبه، فليطعه إن استطاع، فإن جاء آخر ينازعه فاضربوا عنق الآخر».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث أنه يجب على الدعاة ما يجب على الأنبياء من بيان الخير والحث عليه ودلالة الناس إليه وبيان الشر والتحذير منه، وفيه أن صدر هذه الأمة حصل لها الخير والسلامة من الابتلاء، وأنه سيصيب آخر هذه الأمة من الشر والبلاء ما تجعل

благодолучفة، но последнфм поколенфям сууждено увидеть такое зло и такие испытанфа, что после прфхода очередного испытанфа предыдущее будет казаться незначительным, и спастфсь можно, только исповедуя едфнобожفة и прфдержфваясь Сунны, а также хорошо относясь к лфдям и храня верность прфнесённой правфтелю прфсяге и не выступая протфв него, а также сражаясь с теми, кто попытается расколоть общфну мусульман.

الففن القادامة تهون الففن السابقة، وأن النجاة منها فكون بالتوحد والاعتصام بالسنة، وحسن معاملة الناس، والالتزام ببفعة الحاكم، وعدم الخروج عفله، وقاتل من فرفد تفرفق جماعة المسلمفن.

**التصنيف:** العقفدة < الإفمان بالفوم الآخر الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحمفدة الدعوة والحسبة < السفااسة الشرعفة < حق الإمام على الرعفة  
**موضوعات الحدفث الفرعفة الأخرى:** الففن - قنال أهل البغف - الجهاد - التوحد - البفعة - المغازف.  
**راوئ الحدفث:** عبد الله بن عفمرف بن العاص - رضف الله عنهما -  
**التخرفج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحدفث:** رفاض الصالحفن.  
**معانف المفردات:**

- منزلا : موضعاً نسترفج ففه.
- خباءه : البفب من وبر أو شعر أو صوف فكون على عمودفن أو ثلاثة.
- الصلاة جامعة : احضروا لتصلوا محتمعفن.
- فقال : أئ بعد ما صلفنا.
- إنه لم فكن : أئ لم فوجد.
- حقاً عفله : أئ واجباً.
- أن فنذرهم : من الإنذار أئ : فحذرهم.
- أمتكم هذه : فعنف الأمة المحمدفة.
- عاففها : العاففة : أن تسلّم من الأسقام والبلافا.
- فف أولها : عصر الصحابة والتابعفن وتابعل التابعفن.
- آخرها : ما بعد القرون الثلاثة السابقة.
- بلاء : محنة وابتلاء.
- أمور تنكرونها : أئ مستحدثة ومبتدعة ومخالفة للشرع.
- وتجبء الفتنه : أئ العظفمة فف الدفن.
- مهلكف : ففها هلاكف.
- ثم تنكشف : أئ تذهب.
- هذه هذه : أئ هذه الفتنه هف أعظم الففن.
- ففرفح : ففعد وفنحف.
- فلتأته منفته : فلفحص أن فآففه الموت وهو على الحال الموصوف.
- ولفاء : أئ لفففء.
- صففة فده : عهده ومفثاقه؛ لأن المتعاهدفن فضع أحدهما فده فف فف الآخر.
- ثمرة قلبه : عقده وعزمه.
- ففان جاء آخر ففنازعه : أئ خرج عن طاعته ونازعه فف الملك.
- فاضرفوا عنق : فاقفلوا.

## فوائد الحديث:

١. استحباب جمع الناس وإخبارهم بما يهمهم.
٢. من واجب الحكام والعلماء تنبيه الأمة وتحذيرها من الأخطار.
٣. معجزة النبي - صلى الله عليه وسلم - بإخباره عن حدوث فتن متتالية يجرب بعضها بعضاً، وكل فتنة أفضع من سابقتها.
٤. آخر هذه الأمة سينحرف عن منهج السلف الذي فيه العافية من الفتن، والعصمة من الضلال، والهداية من الغي.
٥. المؤمن يحافظ على دينه ويبقى على أصالته؛ فلا يخوض في الفتن، ولا يجرفه تيار الفساد والإفساد.
٦. الحث على التزام الإيمان، وسلوك سبل الهداية، والمعاملة الحسنة والخلق الطيب، وأن ذلك يقيه شر الفتن والوقوع في جهنم.
٧. يجب على الإنسان ألا يفعل مع الناس إلا ما يجب أن يفعلوه معه.
٨. وجوب السمع والطاعة، والحذر من الخروج على ولاة الأمر.
٩. وجوب قتال الفئة الباغية التي تخرج على الإمام وتشق عصا الطاعة وتفرق جماعة المسلمين، وذلك للحفاظ على وحدة صف الجماعة المسلمة وعدم تفريق كلمتها.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
  - صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
  - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ
- الرقم الموحد: (5345)

»Кто уподобляется какому-либо народу,  
тот из их числа.«

من تَشَبَّهَ بقوم، فهو منهم

**367. Текст хадиса:**

**٣٦٧. الحديث:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Кто уподобляется какому-либо народу, тот из их числа.»

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من تَشَبَّهَ بقوم، فهو منهم».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Из данного хадиса извлекается самый широкий смысл. Так, согласно ему, человек, который стремится быть похожим на праведников, сам будет праведным и будет воскрешен вместе с ними. Тот же, кто будет уподобляться неверным или нечестивцам, будет также копировать и модель их поведения и образа жизни.

الحديث يفيد العموم، فمن تشبه بالصلحين كان صالحا وحشر معهم، ومن تشبه بالكفار أو الفساق فهو على طريقتهم ومسلكتهم.

**التصنيف:** العقيدة < الولاء والبراء > التشبه المنهي عنه

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب - الثياب واللباس.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• تشبه : التشبه هو: تكلف المسلم موافقة غيره من الكفار أو المبتدعة فيما هو من خصائصهم من عبادات أو عادات.

**فوائد الحديث:**

١. التحذير من التشبه بالكفار.

٢. الحث على التشبه بالصلحين.

٣. الوسائل لها أحكام المقاصد، فالتشبه في الظاهر يورث المحبة في الباطن.

٤. أحكام التشبه على جهة التفصيل لا يمكن الإحاطة بها، لأن هذا يختلف باختلاف نوع التشبه وما يتضمن من المفساد، خاصة في هذا الزمان، بل لا بد من عرض كل مسألة على نصوص الشريعة.

٥. النهي عن التشبه بالكفار إنما هو نهى عن التشبه بهم في دينهم وفي عاداتهم المختصة بهم، أما ما لم يكن كذلك كتعلم الصناعات ونحوها فلا يدخل في النهي.



## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار الفلق، الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط ١٤٢٨هـ.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م.
- مشكاة المصابيح، للتبريزي، تحقيق الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة الثالثة - ١٤٠٥ - ١٩٨٥م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ الفوزان، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م.
- الرقم الموحد: (5353)

**»Тому, кто повесил на себя амулет, пусть Аллах не даст благого конца, а тому, кто повесил на себя ракушку, пусть Аллах не даст убежища.«**

من تعلق تميمة فلا أتم الله له، ومن تعلق ودعة  
فلا ودع الله له

**368. Текст хадиса:**

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тому, кто повесил на себя амулет, пусть Аллах не даст благого конца, а тому, кто повесил на себя ракушку, пусть Аллах не даст убежища». В другой версии хадиса передано: «Кто повесил на себя амулет, тот совершил многобожие.»

**٣٦٨. الحديث:**

عن عقبة بن عامر -رضي الله عنه- مرفوعاً: "من تَعَلَّقَ تَمِيمَةً فَلَا أَتَمُّ اللَّهُ لَهُ، وَمَنْ تَعَلَّقَ وَدَعَةً فَلَا وَدَعَ اللَّهُ لَهُ" وفي رواية: "من تَعَلَّقَ تَمِيمَةً فَقَدْ أَشْرَكَ".

**Степень достоверности хадиса:**

**درجة الحديث:** الأول: ضعيف الثاني: صحيح

**Общий смысл:**

Данный хадис указывает на то, что человек, пользующийся амулетами, веря, что они отвращают вред, попадает под мольбу Пророка (мир ему и благословение Аллаха), в которой он попросил Аллаха даровать таким людям прямо противоположное их цели и лишить их благого завершения дел. Также Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обратился с мольбой против того, кто пользуется ракушками с той же целью, что и амулетами, попросив Аллаха лишить таких людей умиротворения и спокойствия и привести их в смятение. В мольбе Пророка (мир ему и благословение Аллаха) содержится предостережение от подобных деяний. Более того, во втором хадисе Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщает, что такое деяние относится к придаванию Аллаху сотоварищей.

**المعنى الإجمالي:**

دل الحديث على أن من استعمل التمايم يعتقد فيها دفع الضرر فإنه داخل في دعاء النبي -صلى الله عليه وسلم- عليه بأن يعكس الله قصده ولا يتم له أموره، كما أنه -صلى الله عليه وسلم- يدعو على من استعمل الودع لنفس القصد السابق أن لا يتركه الله في راحة واطمئنان، بل يحرك عليه كل مؤذٍ -وهذا الدعاء يقصد منه التحذير من الفعل- كما أنه يخبر -صلى الله عليه وسلم- في الحديث الثاني أن هذا العمل شرك بالله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**راوي الحديث:** عُقبَةُ بن عامر الجُهَينِي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواهما أحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- تَعَلَّقَ تَمِيمَةً: أي عَلَّقَهَا عَلَيْهِ أو على غيره معتقدا نفعها، والتميمة خرزات كانت العرب تعلقها على أولادهم يَتَّقُونَ بها العين.
- فَلَا أَتَمُّ اللَّهُ لَهُ: دعاءٌ عَلَيْهِ بأن لا يتم الله أموره.
- ودعة: الودعة شيءٌ يخرج من البحر يشبه الصدفة يتقون به العين.
- فَلَا وَدَعَ اللَّهُ لَهُ: أي لا جعله في دعة وسكون، أو لا خَفَّفَ اللَّهُ عنه ما يخافه، وهو دعاء عليه.

**فوائد الحديث:**

١. تعليق التمايم والودع من الشرك، وكذلك استعمال الودع بلا تعليق.

٢. أن من اعتمد على غير الله عامله الله بنقيض قصده.
٣. الدعاء على من علّق التمام والودع بما يفوت عليه مقصوده ويعكس عليه مراده.
٤. نفي النفع المعتقد في التسمية والودعة.
٥. جواز الدعاء على العصاة على سبيل العموم.
٦. أن بعض الصحابة قد يجهلون مثل هذا فكيف بمن بعدهم.

#### المصادر والمراجع:

- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- الرقم الموحد: (6762)

»Тот, кто повесил на себя что-то,  
вверяется этому.«

من تعلق شيئاً وُكِّل إليه

**369. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Укайм (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тот, кто повесил на себя что-то, вверяется этому.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

Тот, кто обратится своим сердцем или деянием, либо сердцем и деянием вместе, к чему-либо, надеясь получить от этого пользу или отвратить от себя вред, того Аллах вверит этой самой вещи, к которой он привязался. А тому, кто связал своё сердце и деяние с Аллахом, Его будет достаточно, и ему будет даровано облегчение от всякой трудности. Того же, кто связал своё сердце и деяние не с Аллахом, Он вверит этой вещи и оставит без помощи.

**٣٦٩. الحديث:**

عن عبد الله بن عكيم - رضي الله عنه - مرفوعاً: «مَنْ تَعَلَّقَ شَيْئاً وُكِّلَ إِلَيْهِ».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

من التفت بقلبه أو فعله أو بهما جميعاً إلى شيء يرجو منه النفع أو دفع الضرر وكله الله إلى ذلك الشيء الذي تعلَّقه، فمن تعلَّق بالله كفاه ويسر له كل عسير، ومن تعلق بغيره وكله الله إلى ذلك الشيء وخذله.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > أعمال القلوب  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عكيم - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أحمد والترمذي.  
**مصدر متن الحديث:** التوحيد.

**معاني المفردات:**

- من تعلق شيئاً: أي التفت قلبه إلى شيء يعتقد أنه ينفعه أو يدفع عنه.
- وُكِّل إليه: أي وكله الله إلى ذلك الشيء الذي تعلَّقه من دونه وخذله.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن التعلق بغير الله - تعالى.
٢. وجوب التعلق بالله في جميع الأمور.
٣. بيان مضرة الشرك وسوء عاقبته.
٤. أنجزاء من جنس العمل.
٥. أن نتيجة العمل ترجع إلى العامل خيراً أو شراً.
٦. خذلان من انصرف عن الله وطلب النفع من غيره.

## المصادر والمراجع:

- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام، للألباني، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٥.
- الرقم الموحد: (6763)

**»Кто поклялся не Аллахом, тот не верует или придаёт Ему сотоварищей.«**

من حلف بغير الله قد كفر أو أشرك

**370. Текст хадиса:**

**٣٧٠. الحديث:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто поклялся не Аллахом, тот не верует или придаёт Ему сотоварищей.»

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: "من حلف بغير الله قد كفر أو أشرك"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает нам в этом хадисе некий факт, но по смыслу это — запрет: кто поклялся не Аллахом, а чем-то из сотворённого, тот придаёт Аллаху сотоварищей и не верует в Него, потому что клятва предполагает возвеличивание, а его достоин только Всевышний Аллах. Поэтому клясться можно только Аллахом или одним из Его качеств.

يخبر -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- في هذا الحديث خبراً معناه النهي: أن من أقسم بغير الله من المخلوقات فقد اتخذ ذلك المحلوف به شريكاً لله وكفر بالله؛ لأن الحلف بالشيء يقتضي تعظيمه، والعظمة في الحقيقة إنما هي لله وحده، فلا يُحلف إلا به أو بصفة من صفاته.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي وأبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- عن عمر: كذا في المصدر وصوابه عن ابن عمر.
- من حلف: الحلف: اليمين، وهي تأكيد الحكم بذكر معظم على وجه مخصوص.
- بغير الله: أي: بأي مخلوق من المخلوقات.
- كفر أو أشرك: يمتثل أن يكون هذا شكاً من الراوي، ويحتمل أن تكون "أو" بمعنى الواو فيكون كفر وأشرك، والمراد الكفر والشرك الأصغر.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم الحلف بغير الله وأنه شرك وكفر بالله.
٢. أن التعظيم بالحلف حق لله سبحانه وتعالى فلا يحلف إلا به.
٣. أن الحلف بغير الله لا تجب به كفارة؛ لأنه لم يذكر فيه كفارة، وإنما تلزمه التوبة والاستغفار.
٤. أن القسم بغير الله شرك أصغر، وقيل: شرك أكبر والصواب أنه شرك أصغر وعليه أكثر العلماء.

## المصادر والمراجع:

- فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.
- القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.
- التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ.
- سنن أبي داود، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- صحيح الترمذي، للألباني، طبعة المعارف .
- فتاوى اللجنة الدائمة، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.
- الرقم الموحد: (3359)

**«Тот, кто подбивает жену человека или его невольника, настраивая их тем самым против него, не имеет к нам отношения.»**

من خَبَّبَ زوجة امرئٍ أو مملوكه فليس مِنَّا

**371. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Тот, кто подбивает жену человека или его невольника, настраивая их тем самым против него, не имеет к нам отношения.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**371. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من خَبَّبَ زوجة امرئٍ أو مملوكه فليس مِنَّا».

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Не имеет отношения к нашему пути и руководству тот или та, кто настраивает женщину против своего мужа, упоминая при ней о его недостатках и скверных чертах характера для того, чтобы она стала испытывать к нему неприязнь, стала вести себя с ним вызывающе и стремиться к разводу. Также не относится к нашему пути и руководству тот или та, кто портит нрав невольника человека и делает все для того, чтобы тот восстал против своего господина и стал относиться к нему дурно. Все перечисленное является деяниями шайтана.

**المعنى الإجمالي:**

من سعى في إفساد امرأة على زوجها، سواء كان المُفسد رجلاً أو امرأة، وذلك بأن يُذكر عندها مساوئ زوجها وسوء أخلاقه حتى تكره زوجها وتتمرد عليه وتسعى إلى التخلص منه بالطلاق أو الخلع، أو أفسد مملوك رجل عليه وعمل معه أعمالاً جعلته يتمرد على سيده ويعامله معاملة سيئة؛ فليس على هدينا ولا على مَنهجنا، بل ذلك من عمل الشيطان.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الفسق

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النكاح - ملك اليمين.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• خَبَّبَ: خَدَعَ وَأَفْسَدَ.

**فوائد الحديث:**

1. تحريم إفساد الزوجات أو الخدم أو إيقاع الشقاق بينهم وبين أزواجهن وأسيادهم.

2. شأن المؤمن قائم على التعاون والتناصر.

3. فيه أن تحبيب الزوجة على زوجها من كبائر الذنوب، كما نص على ذلك صاحب كتاب الزواج.



## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ.  
شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.  
صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.  
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا.  
دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب.  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8884)

**»Призвавший к правильному пути получит такую же награду, как и награды тех, кто последовал за ним, что несколько не уменьшит их собственных наград. А на том, кто призывал других к заблуждению, будет бремя греха, равное по тяжести бремени грехов тех, кто последовал за ним, что никак не облегчит тяжести их собственных грехов.«**

**372. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Призвавший к правильному пути получит такую же награду, как и награды тех, кто последовал за ним, что несколько не уменьшит их собственных наград. А на том, кто призывал других к заблуждению, будет бремя греха, равное по тяжести бремени грехов тех, кто последовал за ним, что никак не облегчит тяжести их собственных грехов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сообщил, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Призвавший к правильному пути получит такую же награду, как и награды тех, кто последовал за ним, что несколько не уменьшит их собственных наград...» Это означает, что человек, который разъяснил другим людям нечто из прямого руководства и призвал к следованию этому, как, например, разъяснил людям, что два ракята молитвы ад-Духа являются сунной, которую следует выполнять, и люди стали делать это после его наставления, — такой человек по широчайшей милости Аллаха заслужит такую же награду, как и эти люди, за это свое деяние, что никоим образом не отразится на полноте их собственной награды. К этому же можно отнести слова человека, который говорит людям: «Пусть молитва аль-витр будет последней из ваших молитв, совершаемых ночью, и пусть никто из вас не отправляется ко сну, не совершив эту молитву, за исключением тех, кто намеревается проснуться в последнюю часть ночи и совершить ее в это время!» И если люди внемяют его призыву и станут поступать в соответствии с ним, то каждый раз, когда каждый из них будет

من دعا إلى هدى، كان له من الأجر مثل أجر من تبعه، لا ينقص ذلك من أجورهم شيئاً، ومن دعا إلى ضلالة، كان عليه من الإثم مثل آثام من تبعه، لا ينقص ذلك من آثامهم شيئاً

**372. الحديث:**

عن أبي هريرة رضي الله عنه مرفوعاً: «مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى، كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ، لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئاً، وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالَةٍ، كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ تَبِعَهُ، لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئاً.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "من دعا إلى هدى؛ كان له من الأجر مثل أجر من تبعه لا ينقص ذلك من أجورهم شيئاً"، من دعا إلى هدى: يعني بينه للناس ودعاهم إليه، مثل: أن يبين للناس أن ركعتي الضحى سنة، وأنه ينبغي للإنسان أن يصلي ركعتين في الضحى، ثم تبعه الناس وصاروا يصلون الضحى، فإن له مثل أجرهم من غير أن ينقص من أجورهم شيئاً؛ لأن فضل الله واسع. أو قال للناس مثلاً: اجعلوا آخر صلاتكم بالليل وترًا، ولا تناموا إلا على وتر إلا من طمع أن يقوم من آخر الليل فليجعل وتره في آخر الليل، فتبعه ناس على ذلك؛ فإن له مثل أجرهم، يعني كلما أوتر واحد هداه الله على يده؛ فله مثل أجره، وكذلك بقية الأعمال الصالحة.

وفي قوله -صلى الله عليه وسلم-: "من دعا إلى ضلالة كان عليه من الإثم مثل آثام من تبعه لا ينقص ذلك من آثامهم شيئاً"، أي إذا دعا إلى وزر وإلى ما فيه

совершать молитву аль-витр, призвавшему будет полагаться награда, равная награде за молитву аль-витр, совершенную этим человеком. И это правило распространяется на все праведные дела, к совершению которых люди призывают друг друга. Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «...А на том, кто призывал других к заблуждению, будет бремя греха, равное по тяжести бремени грехов тех, кто последовал за ним, что никак не облегчит тяжести их собственных грехов». Это означает, что человек, призвавший других людей к чему-то греховному, как, например, к запретным речам, ложным вероубеждениям, прослушиванию музыки, ростовщичеству или чему-то иному из запрещенных Шариатом поступков, то всякий раз, как кто-либо из людей, поддавшись влиянию его призыва, станет совершать запретное, ему будет записываться грех за этот поступок, равный по своей тяжести греху совершившего его. Следует знать, что призыв к прямому руководству и заблуждению может быть выражен как в словах, когда человек говорит: «Сделай то-то и то-то...», так и в действиях, особенно когда речь идет о человеке, на которого равняется простой народ и использует его действия в качестве довода на дозволенность тех или иных деяний, говоря: «Такой-то сделал то-то и то-то, а значит это дозволено...» или «Такой-то не делал этого, а значит не совершать это допускается...» и т. п.

الإثم، مثل أن يدعو الناس إلى لهو أو باطل أو غناء أو ربا أو غير ذلك من المحارم، فإن كل إنسان تأثر بدعوته فإنه يُكتب له مثل أوزارهم؛ لأنه دعا إلى الوزر.

فالدعوة إلى الهدى والدعوة إلى الوزر تكون بالقول، كما لو قال أفعَل كذا أفعَل كذا، وتكون بالفعل خصوصاً من الذي يقتدي به من الناس، فإنه إذا كان يقتدي به ثم فعل شيئاً فكأنه دعا الناس إلى فعله، ولهذا يَحْتَجُّون بفعله ويقولون فعل فلان كذا وهو جائز، أو ترك كذا وهو جائز.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < البدعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العلم.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- دَعَا : حَضَّ عليه بالفعل أو القول.
- هُدَى : حق وخير.
- ضَلَالَةٌ : باطل وشر.
- لَا يَنْقُصُ ذلك من أَجْرِهِمْ شَيْئًا : لا ينقص أجر العامل بسبب الدلالة.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الدعوة إلى الهدى، ولو بباطلته وإظهاره، قليلاً كان أو كثيراً، وأن الداعي له مثل أجر العامل، وذلك من عظيم فضل الله وكمال كرمه.
٢. على المسلم أن يحذر الدعوات الزائفة ويتعد عن قرناء السوء؛ لأنه مسؤول عما يفعل.
٣. أن المتسبب بالفعل والمباشر له متساويان في النتيجة عقاباً أو ثواباً.
٤. على المسلم أن يتبصر بعواقب الأمور ونتائج عمله، فيسعى للخير ليكون قدوة حسنة.

٥. أنَّ المتسبب كالمباشر، فهذا الذي دعا إلى الهدى تَسَبَّب فكان له مثل أجر من فعله، والذي دعا إلى السوء أو إلى الوزر تَسَبَّب فكان عليه مثل وِزْر من اتبعه.

٦. في الحديث دليل للقاعدة: أن السبب كالمباشر، لكن إذا اجتمع سببٌ ومباشرةٌ أحالوا الضمان على المباشرة؛ لأنه أَمَس بالإتلاف.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (3373)

**»Тот, кто положит начало какому-нибудь хорошему действию в Исламе, получит награду за это, а также награду тех, кто станет совершать его вслед за ним, что ничуть не уменьшит их собственных наград. Тот же, кто положит начало какому-нибудь дурному действию в Исламе, понесёт на себе его бремя, а также бремя тех, кто станет совершать его вслед за ним, что ничуть не уменьшит бремени их собственных грехов.«**

### 373. Текст хадиса:

Сообщается, что Джарир ибн 'Абдуллах (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды в начале дня, когда мы находились у Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), к нему пришли нагие люди, укрытые полосатыми накидками из шерсти, или же широкими плащами без рукавов, и подпоясанные мечами. Большинство их, а скорее всего все они, были из племени Мудар. При виде их бедности и скудности имущества Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) изменился в лице и зашел к себе в дом, а потом вышел и отдал приказ Билялю дать азан, который сначала прокричал призыв к молитве, а потом объявил о её начале. Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил молитву, а потом обратился к людям с проповедью и сказал: "О люди! Бойтесь вашего Господа, создавшего вас из одного человека, и создавшего из него же пару ему, и рассеявшего от них по Земле множество мужчин и женщин. И бойтесь Аллаха, именем Которого вы просите друг друга, и бойтесь порывания родственных уз, ведь, поистине, Аллах наблюдает за вами!" (сура 4, аят 1). А затем он прочел еще один аят из числа последних аятов суры "Собрание": "О те, кто уверовал! Бойтесь Аллаха, и пусть посмотрит человек, что приготовил он для завтрашнего дня" (сура 59, аят 18), — после чего сказал: "Пусть же пожертвует человек свой динар, или свой дирхам, или свою одежду, или са' пшеницы, или са' фиников", — и продолжал перечислять, пока не сказал: "...или хотя бы половинку финика". После этого один мужчина из числа ансаров принёс такой тяжёлый кошель, что с трудом удерживал его в своей ладони, а затем и вовсе выпустил из нее. Вслед за ним один за другим потянулись другие

من سن في الإسلام سنة حسنة فله أجرها، وأجر من عمل بها بعده، من غير أن ينقص من أجورهم شيء، ومن سن في الإسلام سنة سيئة كان عليه وزرها، ووزر من عمل بها من بعده، من غير أن ينقص من أوزارهم شيء

### 373. الحديث:

عن جرير بن عبد الله - رضي الله عنه - قال: كُنَّا فِي صَدْرِ النَّهَارِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَجَاءَهُ قَوْمٌ عُرَاةٌ مُجْتَابِي التَّمَارِ أَوْ الْعَبَاءِ، مُتَقَلِّدِي السُّيُوفِ، عَامَتُهُمْ مِنْ مُضَرَ بَلْ كَلُّهُمْ مِنْ مُضَرَ، فَتَمَعَّرَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لِمَا رَأَى بِهِمْ مِنَ الْفَاقَةِ، فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ، فَأَمَرَ بِأَلَا فَأَذَّنَ وَأَقَامَ، فَصَلَّى ثُمَّ حَظَبَ، فَقَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكَمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ إِلَى آخِرِ (إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا) [النساء: 1]، وَالْآيَةُ الْآخَرَى الَّتِي فِي آخِرِ الْحِشْرِ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ) [الحشر: 18] تَصَدَّقَ رَجُلٌ مِنْ دِينَارِهِ، مِنْ دِرْهِمِهِ، مِنْ ثَوْبِهِ، مِنْ صَاعِ بُرِّهِ، مِنْ صَاعِ تَمْرِهِ - حَتَّى قَالَ - وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ» فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ بِصُرَّةٍ كَادَتْ كَفُّهُ تَعَجَّرُ عَنْهَا، بَلْ قَدْ عَجَزَتْ، ثُمَّ تَتَابَعَ النَّاسُ حَتَّى رَأَيْتُ كَوْمَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَثِيَابٍ، حَتَّى رَأَيْتُ وَجَهَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَتَهَلَّلُ كَأَنَّهُ مُدْهَبَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً حَسَنَةً فَلَهُ أَجْرُهَا، وَأَجْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا بَعْدَهُ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْءٌ، وَمَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً سَيِّئَةً كَانَ عَلَيْهِ وَزْرُهَا، وَوَزْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ بَعْدِهِ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْءٌ».

люди, и в конце концов я увидел, что на земле образовались две кучи: одна из еды, а другая — из одежды. Также я увидел, что лицо Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) засияло, будто позолоченное, и он сказал: "Тот, кто положит начало какому-нибудь хорошему действию в Исламе, получит награду за это, а также награду тех, кто станет совершать его вслед за ним, что ничуть не уменьшит их собственных наград. Тот же, кто положит начало какому-нибудь дурному действию в Исламе, понесёт на себе его бремя, а также бремя тех, кто станет совершать его вслед за ним, что ничуть не уменьшит бремени их собственных грехов."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Хадис, который приводит Джарир ибн 'Абдуллах аль-Баджали (да будет доволен им Аллах), является величайшим хадисом, сочетающим в себе огромное количество пользы и знания, а также служит свидетельством того, насколько заботливым и сочувствующим был Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) к членам своей общины.

Так, в данном хадисе сообщается, что однажды в начале дня, когда сподвижники Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) находились у него, к нему явились люди, большинство из которых или же все они принадлежали к племени Мудар. Эти люди были голыми и прикрывали свою наготу лишь покрывалами из шерсти, которые они завязали на своих шеях, и с ними были мечи, которыми они выражали свою готовность к участию в обязательных сражениях (да будет доволен ими Аллах). Увидев, насколько нуждающимися были эти люди, в то время как они были представителями племени Мудар, одного из наиболее знатных и благородных арабских племен, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) изменился в лице, после чего вошел к себе в дом, а затем вышел и велел Билялю произнести азан. Затем он помолился и обратился к людям с проповедью, как обычно восхвалив Аллаха и прочитав следующие аяты: «О люди! Бойтесь вашего Господа, создавшего вас из одного человека, и создавшего из него же пару ему, и рассеявшего от них по Земле множество мужчин и женщин. И бойтесь Аллаха, именем Которого вы просите друг друга, и бойтесь

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

حديث جرير بن عبد الله البجلي - رضي الله عنه - حديث عظيم يتبين منه حرص النبي - صلى الله عليه وسلم - وشفقته على أمته - صلوات الله وسلامه عليه -، فبينما هم مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في أول النهار إذا جاء قوم عامتهم من مضر، أو كلهم من مضر مجتالي النمار، مقلدي السيوف - رضي الله عنهم -، يعني أن الإنسان ليس عليه إلا ثوبه قد اجتباه يستر به عورته، وقد ربطه على رقبته، ومعهم السيوف؛ استعداداً لما يؤمرون به من الجهاد - رضي الله عنهم -.

فتغيّر وجه النبي - صلى الله عليه وسلم - وتلون؛ لما رأى فيهم من الحاجة، وهم من مضر، من أشرف قبائل العرب، وقد بلغت بهم الحاجة إلى هذا الحال، ثم دخل بيته - عليه الصلاة والسلام -، ثم خرج، ثم أمر بلالاً فأذن، ثم صلى، ثم خطب الناس - عليه الصلاة والسلام -، فحمد الله - صلى الله عليه وسلم - كما هي عادته، ثم قرأ قول الله - تعالى -: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا) (النساء: 1)، وقوله - تعالى -: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

порывания родственных уз, ведь, поистине, Аллах наблюдает за вами!» (сура 4, аят 1). «О те, кто уверовал! Бойтесь Аллаха, и пусть посмотрит человек, что приготовил он для завтрашнего дня». (сура 59, аят 18). Затем он стал побуждать людей к совершению пожертвований и подаяниям, сказав: «Пусть же пожертвует человек свой динар, или свой дирхам, или свою одежду, или са' пшеницы, или са' фиников», — и продолжал перечислять, пока не сказал: «...или хотя бы половинку финика». После чего сподвижники (да будет доволен ими Аллах), являвшиеся самыми скорыми и стремительными из людей на всякие благие дела, стали расходиться по своим домам и возвращаться с подаяниями. Так один из ансаров вернулся, неся с собой настолько тяжелый кошель с серебром, что едва мог удержать его в своей руке, и поставил его перед Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Вслед за ним в мечеть начали стягиваться другие люди, пока в итоге там не собралось две кучи различной еды и одежды. После этого лицо Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) засияло, словно позолоченное, от радости за стремление сподвижников опередить друг друга в покрытии нужд явившихся к ним людей из племени Мудар, и он сказал: «Тот, кто положит начало какому-нибудь хорошему действию в Исламе, получит награду за это, а также награду тех, кто станет совершать его вслед за ним, что ничуть не уменьшит их собственных наград. Тот же, кто положит начало какому-нибудь дурному действию в Исламе, понесёт на себе его бремя, а также бремя тех, кто станет совершать его вслед за ним, что ничуть не уменьшит бремени их собственных грехов». В словах «Тот, кто положит начало какому-нибудь хорошему действию в Исламе...» имеется в виду человек, который первым сделает какое-либо действие, на которое имеется указание в Шариате, и люди последуют за ним в этом, а не тот, кто изобретет некий новый обряд в Исламе или введет в него новшество. И в данном случае таким человеком стал тот ансар (да будет доволен им Аллах), который в качестве милостыни принес кошель с серебром, после чего за ним потянулись другие люди, тоже неся подаяние.

أَمِنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلِتَنْظُرَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (الحشر: ١٨).

ثم حث على الصدقة، فقال: (تصدق رجل بديناره، وتصدق بدرهمه، تصدق بثوبه، تصدق بصاع بره، تصدق بصاع تمره، حتى ذكر ولو شق تمره) وكان الصحابة -رضي الله عنهم- أحرص الناس على الخير، وأسرعهم إليه، وأشدهم مسابقة، فخرجوا إلى بيوتهم فجاءوا بالصدقات، حتى جاء رجل بصره معه في يده كادت تعجز يده عن حملها، بل قد عجزت من فضة ثم وضعها بين يدي الرسول -عليه الصلاة والسلام-

ثم رأى جرير كومين من الطعام والثياب وغيرها قد تُجمع في المسجد، فصار وجه النبي -عليه الصلاة والسلام- بعد أن تغير يتهلل كأنه مذهبة؛ يعني من شدة بريقه ولمعانه وسروره -عليه الصلاة والسلام- لما حصل من هذه المسابقة التي فيها سد حاجة هؤلاء الفقراء، ثم قال -صلى الله عليه وسلم-: (من سن في الإسلام سنة حسنة فله أجرها، وأجر من عمل بها من غير أن ينقص من أجورهم شيء، ومن سن في الإسلام سنة سيئة فعليه وزرها ووزر من عمل بها من غير أن ينقص من أوزارهم شيء).

والمراد بالسنة في قوله -صلى الله عليه وسلم-: (من سن في الإسلام سنة حسنة) ابتداء العمل بسنة، وليس من أحدث؛ لأن من أحدث في الإسلام ما ليس منه فهو رد وليس بحسن، لكن المراد بمن سنّها، أي: صار أول من عمل بها، كهذا الرجل الذي جاء بالصرّة -رضي الله عنه-

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < البدعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصدقة - العلم التوحيد - اليوم الآخر - الجهاد - الجماعة - الصلاة - فضائل الصحابة - رضي الله عنهم -  
**راوي الحديث:** جرير بن عبد الله البجلي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- صدر النَّهَار : أوَّلُه.
- عُرَاةٌ : جمع عار، وهو المتجرّد من الثياب.
- مُجْتَابِي التَّمَار : كِسَاء من صُوف مُحَطَّط.
- العَبَاء : كساء مشقوق واسع بلا كُمَّين يلبس فوق الثياب.
- مُتَّقَلِدِي السُّيُوف : واضعي سيوفهم في أعناقهم.
- مُضَر : قبيلة من قبائل العرب.
- تَمَعَّر : تَغَيَّر.
- الفَأَقَّة : الحاجة والفقير.
- اتقوا : التقوى: اسم مأخوذ من الوقاية، وهو أن يتخذ الإنسان ما يقبِه من عذاب الله -تعالى-، والذي يقِي من عذاب الله هو فعل أوامر الله -عز وجل-، واجتناب نواهيه.
- رَقِيْبَا : حافظا لأعمالكم.
- ما قَدَّمْت لِغَد : ما أَعَدَّت من خير ليوم القيامة.
- تَصَدَّق : ليتصدَّق.
- دِينَارُه : الدينار: عملة نقدية من الذهب ووزنها: ٤,٢٥ جرامًا.
- دِرْهَمِه : الدرهم: قطعة نقدية من الفضة ووزنها: ٢,٨١٢ جرامًا.
- صَاع : الصاع: وحدة من وحدات الكيل، ويساوي ٢١٧٢ جرامًا.
- بُرَّة : البُر: القمح.
- صُرَّة : ما يجمع فيه الشيء ويشد.
- كَوْمَيْن : صبرتين.
- يَتَهَلَّل : يستنير ويضيء.
- مُدْهَبَةٌ : كالذهب تعبير عن الصفاء والاستنارة.
- سُنَّةٌ : طريقة.
- وَزْرُهَآ : الوزر: الحمل الثقيل والإثم.

### فوائد الحديث:

١. إشفاق النبي -صلى الله عليه وسلم-، وتألمه على الفقراء والمحتاجين.
٢. من واجب أهل الدثور واليسار أن يتفقّدوا أصحاب الحاجة، ويبادروا إلى دفع الضرر عنهم.
٣. الحث على الصدقة والإنفاق ولو كان بشيء يسير؛ فإنّ الكثير يكون من القليل.
٤. حسن توجيه النبي -صلى الله عليه وسلم- وحكمته في توثيق عرى الأخوة والمحبة بين المسلمين، ولفت النظر إلى ضرورة التعاون.
٥. أثر الإيمان بالله -تعالى- واليوم الآخر في سلوك المسلم والمبادرة إلى فعل الخير.
٦. سرعة استجابة المسلمين لهدي الرسول -صلى الله عليه وسلم-، وتسابقهم إلى فعل الخيرات.
٧. سرور النبي -صلى الله عليه وسلم- لسرور الفقراء، وسعيه لجلب النفع لهم ومساعدتهم.
٨. الترغيب في فعل السنن التي تركت وهجرت.
٩. الحض على أن يكون المسلم قدوة سالحة في الخير والبر والإحسان، والتحذير من أن يكون قدوة سيئة في الباطل والمنكر.
١٠. من سعى إلى خير كان له مثل أجر فاعله، ومن سعى في شر كان عليه مثل إثم مرتكبه.



## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.
- الرقم الموحد: (3506)

**»Кто причинит вред мусульманину, тому причинит вред Аллах, а кто создаст затруднения мусульманину, тому создаст затруднения Аллах.«**

من ضارَّ مسلماً ضارَّه الله، ومن شاقَّ مسلماً شقَّ الله عليه

**374. Текст хадиса:**

Абу Сырма (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто причинит вред мусульманину, тому причинит вред Аллах, а кто создаст затруднения мусульманину, тому создаст затруднения Аллах.»

**٣٧٤. الحديث:**

عن أبي صرمة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «من ضارَّ مسلماً ضارَّه الله، ومن شاقَّ مسلماً شقَّ الله عليه».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

Этот хадис является доказательством того, что запрещено обижать мусульманина, причинять ему вред и создавать ему затруднения, как в том, что касается его тела, так и в том, что касается его семьи, имущества или детей. И кто станет вредить и создавать затруднения мусульманину, тому Аллах воздаст в соответствии с его деяниями. Сюда относятся все ситуации, когда мусульманин упускает из-за кого-то нечто, приносящее пользу, или по чьей-то вине сталкивается с тем, что причиняет вред, в том числе и обман и мошенничество в деловых отношениях, сокрытие от него изъянов чего-либо, о которых ему надлежит знать, перебивание ему сватовства и так далее.

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث دليل على تحريم الإيذاء وإدخال الضرر والمشقة على المسلم، سواء كان ذلك في بدنه أو أهله أو ماله أو ولده، وأن من أدخل الضرر والمشقة على المسلم فإن الله يجازيه من جنس عمله، سواء كان هذا الضرر بتفويت مصلحة أو بمحصول مضره بوجه من الوجوه، ومن ذلك التدليس والغش في المعاملات، وكتم العيوب، والخطبة على خطبة أخيه.

**التصنيف:** العقيدة < الولاء والبراء > أحكام الولاء والبراء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مقاصد الشريعة - تحريم الضرر.

**راوي الحديث:** أبو صرمة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ضارَّ مسلماً: أدخل عليه المضرّة في ماله أو نفسه أو عرضه.
- ضارَّه الله: أوقع به الضرر، وجازاه من جنس ما فعل بأخيه.
- شاقَّ مسلماً: أوصل المشقة وألحقها به من غير حق.
- شقَّ الله عليه: أدخل عليه ما يشق عليه.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم أذية المسلم، بأي وجه من الوجوه.
٢. الجزاء من جنس العمل.
٣. حماية الله لعباده المسلمين، وأنه هو نفسه سبحانه يدافع عنهم.

## المصادر والمراجع:

- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ.
- جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥ هـ.
- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ.
- الرقم الموحد: (5375)

»За того, кто, услышав призыв на молитву, скажет: "О Аллах, Господь этого совершенного призыва и этой совершающейся молитвы, приведи Мухаммада к <аль-васыле> и высокому положению и возведи его на место достохвальное, которое Ты обещал ему!", – будет дозволено моё заступничество в День Воскрешения.«

**375. Текст хадиса:**

Джабир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «За того, кто, услышав призыв на молитву, скажет: "О Аллах, Господь этого совершенного призыва и этой совершающейся молитвы, приведи Мухаммада к <аль-васыле> и высокому положению и возведи его на место достохвальное, которое Ты обещал ему!" ("Аллахумма, Рабба хазихи-д-да'вати-т-тамма ва-с-саляти-ль-ка'има, ати Мухаммадан аль-васылята ва-ль-фадыля ва-б'ас-ху макаман махмудан аллязи ва'адта-х"), – будет дозволено моё заступничество в День Воскрешения.«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

«За того, кто, услышав призыв на молитву, скажет...» Здесь имеется в виду тот, кто скажет передаваемые далее слова мольбы после окончания азана. Данный вывод следует из другого хадиса, который привёл Муслим со слов 'Абдуллаха ибн 'Амра ибн аль-'Аса: «Я слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Когда вы услышите муэдзина, то говорите то же, что говорит он, потом призовите на меня благословение Аллаха, а потом обратитесь к Аллаху с просьбой привести меня к <аль-васыле>...». На основании данного хадиса делается вывод, что эта мольба за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) произносится после повторения азана за муэдзином.

«О Аллах, Господь этого совершенного призыва». Под «совершенным призывом» подразумевается азан. Он назван так потому, что азан является призывом людей к молитве. Азан назван совершенным призывом по той причине, что он содержит в себе вероубеждения, касающиеся

من قال حين يسمع النداء: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مُحَمَّدًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ

**375. الحديث:**

عن جابر-رضي الله عنه- مرفوعًا: «من قال حين يَسْمَعُ النَّدَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مُحَمَّدًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: يقول النبي -صلى الله عليه وسلم-: "من قال حين يَسْمَعُ النَّدَاءَ" أي من قال هذه الصيغة المأثورة من الدعاء عند فراغ المؤذن من الأذان وانتهاؤه منه؛ لما رواه مسلم من حديث عبدالله بن عمرو بن العاص؛ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- يقول: "إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤذِّنَ، فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ، ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ، ثُمَّ سَلُّوا اللَّهَ لِي الْوَسِيلَةَ..". وعليه: فيكون الدعاء بعد القِرَاءِ مِنَ التَّرِيدِ بَعْدَ الْمُؤذِّنِ "الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ" الأذان، سُمِّيَ دَعْوَةً؛ لِمَا فِيهِ مِنْ دَعْوَةِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ، وَالتَّامَّةُ: أَيِ الْكَامِلَةُ؛ لِاشْتِمَالِهَا عَلَى عَقَائِدِ الْإِيمَانِ مِنَ التَّوْحِيدِ وَالتَّصَدِيقِ بِالرِّسَالَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ، فَأُولَهُ تَكْبِيرٌ، وَفِيهِ الشَّهَادَتَانِ اللَّتَانِ هُمَا الرُّكْنُ الْأَوَّلُ مِنْ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ، ثُمَّ فِيهِ الدَّعْوَةُ إِلَى الصَّلَاةِ، ثُمَّ حَتْمُهُ بِالتَّكْبِيرِ أَيْضًا.

единобожия и признания истинности пророческой миссии Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует). Начало азана — это возвеличивание Аллаха, затем следуют два свидетельства, которые являются первым из пяти столпов ислама, затем следует призыв к молитве, и завершается азан также возвеличиванием Аллаха.

«...И этой совершающейся молитвы». Эти слова могут подразумевать два значения: 1 — молитвы, которая будет совершаться; 2 — молитвы, которая не претерпит изменений в религии и не будет отменена. То есть, эта молитва неизменно будет совершаться до тех пор, пока существуют небеса и земля.

Слово «аль-васыля» означает «средство приближения к кому-либо». Средством приближения к Аллаху являются богоугодные дела. В данном хадисе под словом «аль-васыля» подразумевается высокое положение в Раю, о чём ясно сказано в хадисе, который Муслим привёл со слов 'Абдуллаха ибн 'Амра ибн аль-'Аса (да будет доволен Аллах им и его отцом): «Когда вы услышите муэдзину, то говорите то же, что говорит он... Потом обратитесь к Аллаху с просьбой привести меня к "аль-васыле", являющейся таким положением в Раю, которое подобает занимать только одному из рабов Аллаха, и я надеюсь, что этим рабом буду я».

«...И высокому положению» («аль-фадыля»). Это слово означает «превосходство над всеми остальными творениями». Мольба даровать Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) высокое положение («аль-фадыля») подразумевает следующее: «Дай Мухаммаду превосходство над всеми остальными Твоими творениями».

«...И возведи его на место достохвальное», т. е. в День Воскрешения, когда люди восстанут из своих могил. Это место достойно всяческих похвал в день Воскрешения.

«Достохвальным местом» в общем и целом называется любое место, которое достойно похвалы из-за совершаемых в нём чудес Аллаха. В данном хадисе под «достохвальным местом» подразумевается место великого заступничества в Судный День, где его будут восхвалять первые и последние творения Аллаха. Как рассказывается в одном из хадисов, когда для творений Аллаха затянется Судный День и станет тяжким для них

"والصلاة القائمة"، ولها معنيان: ١. التي ستقام. ٢. التي لن تغيّرها ملةٌ ولا نسخ، فهي قائمةٌ دائمة، ما دامت السمواتُ والأرض .

"الْوَسِيلَةَ" ما يتقرب بها إلى الغير، فالْوَسِيلَةُ إلى الله - تعالى- ما تقرب به عبده إليه بعمل صالح. والمراد بها هنا: المَنْزِلَةُ العالِيَةُ في الجَنَّةِ، كما جاء مصرحًا به في صحيح مسلم من حديث عبدالله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- وفيه: (إذا سمعتم المؤذن، فقولوا... ثم سلوا الله لي الوَسِيلَةَ؛ فإنها مَنْزِلَةٌ في الجَنَّةِ لا تنبغي إلا لعبد من عباد الله، وأرجو أن أكون أنا هو).

"والْفَضِيلَةُ" هي مرتبةٌ زائدةٌ على سائر الخلق، والمعنى: فَضَّلَ مُحَمَّدًا على سائر خَلْقِكَ.

"وابعثه مقاما محمودا" يعني: يوم القيامة حين يُبعث الناس من قبورهم، فهو مقام يُحمد عليه يوم القيامة. والمقامُ المحمود: يُطْلَقُ على كلِّ ما يجلب الحمد من أنواع الكرامات، والمراد به هنا: الشَّفَاعَةُ العُظْمَى في فَضْلِ القضاء، حيث يحمده فيه الأَوْلُونَ والآخرون، وذلك بأن الخلائق يوم القيامة إذا طال عليهم المَحْشَرُ، وشَقَّ عليهم الوقوف، فإنهم يأتون إلى آدم فيسألونه أن يشفع لهم عند ربهم؛ ليخلصهم مما هم فيه، فيعتذر، ثم يأتون نوحا -عليه السلام- فيعتذر، وهكذا إبراهيم وموسى وعيسى -عليهم أفضل الصلاة وأتم التسليم-، ثم يأتون محمدا -صلى الله عليه وسلم- فيقول: (أنا لها)، فيسجد ويلهم بمحامد، ثم يقال له: ارفع رأسك، وسل تعط، فيسأل الشفاعة، ويُفرج عنهم بشفاعة نبينا محمد -صلى الله عليه وسلم-.

"الَّذِي وَعَدْتَهُ" أي: وَعَدَهُ بِالشَّفَاعَةِ العُظْمَى حين يفصل الله بين الخلائق، قال -تعالى-: (وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا) [الإسراء: ٧٩].

وعسى: إذا جاءت في القرآن فهي واجبة.

стояние, они придут к Адаму (мир ему) и попросят его заступиться за них перед Господом, чтобы освободиться от тягот. Он найдёт уважительную причину и откажется. Затем они придут к Нуху (мир ему), и он, сославшись на уважительную причину, также откажется. Аналогично поступят Ибрахим, Муса и 'Иса (мир им всем). Тогда все творения придут к Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует), и он скажет: «Я заступлюсь за вас!», — после чего падёт ниц перед Аллахом, и ему будут внушены слова восхваления Всевышнего. После этого Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) будет сказано: «Подними голову! Проси, и тебе будет даровано!» Тогда он (да благословит его Аллах и приветствует) обратится с мольбой о заступничестве, и заступничество нашего Пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) принесёт облегчение всем творениям Аллаха.

«...Которое Ты обещал ему!», т. е. Ты обещал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) великое заступничество, когда будешь вершить суд между Своими творениями. Всевышний сказал: «Бодрствуй часть ночи, читая Коран во время дополнительных молитв. Быть может, Господь твой возведёт тебя на Достохвальное место» (сура 17, аят 79). Здесь следует отметить, что когда в Коране употреблено слово «быть может» ('аса), то оно означает, что такое-то событие или явление обязательно произойдёт.

«...Будет дозволено моё заступничество», т. е. такому человеку непременно будет даровано заступничество Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). Он заслужит его благодаря этой мольбе и получит его в День Воскрешения. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обратится к Аллаху с просьбой о заступничестве за человека, произносившего эту мольбу, чтобы он либо вошёл в Рай без расчёта, либо получил более высокую степень в Раю, либо спасся от адского Огня.

«...В День Воскрешения». Этот День был назван так потому, что после его наступления произойдут великие дела, в том числе: воскрешение творений из могил, установление свидетельства против рабов Аллаха, стояние людей пред Аллахом и так далее.

"حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي" أَي: تَبَّتْ وَوَجِبَتْ لَهُ شَفَاعَةُ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-, وَاسْتَحَقَّهَا بِدَعَائِهِ هَذَا، وَأَدْرَكَتْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُشْفَعُ لَهُ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِإِدْخَالِ الْجَنَّةِ بِغَيْرِ حِسَابٍ، أَوْ بَرَفْعِ الدَّرَجَاتِ، أَوْ النِّجَاةِ مِنَ النَّارِ.

"يوم القيامة" سُمِّيَ بِذَلِكَ: لِمَا يَقُومُ فِيهَا مِنَ الْأُمُورِ الْعِظَامِ، الَّتِي مِنْهَا قِيَامُ الْخَلَائِقِ مِنْ قُبُورِهِمْ، وَقِيَامُ الْأَشْهَادِ عَلَى الْعِبَادِ، وَقِيَامُ النَّاسِ فِي الْمَوْقِفِ، وَغَيْرِ ذَلِكَ.

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: تفسير القرآن - الدعاء.

راوي الحديث: جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- رَبُّ: الرَّبُّ: هو المربيُّ المُصلح للإنسان.
- الدَّعْوَةُ: هي ألفاظُ الأذانِ المُستَمِلة على التوحيد.
- التَّامَّة: صفةٌ للدَّعوة، وُصفت بالتَّمام؛ لأنَّ فيها أتمَّ القول، وهو لا إله إلاَّ الله، ولأنَّها اشتملت على أصول الشريعة وفروعها.
- آتٍ: أعطى.
- الوَسِيلَةُ: ما يتقرب بها إلى الغير، فالوَسِيلَةُ إلى الله -تعالى- ما تقرب به عبده إليه بِعَمَلٍ صالح. والمراد بها هنا: المَنزلة.
- الفَضِيلَةُ: هي مرتبةٌ زائدة على سائر الخلق.
- مَقَامًا محمودًا: المقامُ المحمود يُطلَقُ على كلِّ ما يجلب الحمد من أنواع الكرامات، والمراد هنا: الشفاعةُ العظمى في فصل القضاء، حيث يحمده فيه الأؤلون والآخرون.
- حَلَّتْ له: وجبت له.

### فوائد الحديث:

1. مشروعية هذا الدعاء بعد الفراغ من التردد خلف المؤذن. وظاهر الحديث: ولو كان الأذان لغير دعوة الناس إلى الصلاة كالأذان الأول ليوم الجمعة.
2. أن من لم يسمع النداء؛ فإنه لا يقول الدعاء، يعني: لو فرض أن الإنسان استيقظ بعد إتمام المؤذنين أذانهم، فلا يشرع أن يقول هذا الدعاء.
3. ينبغي أن يُصدَّر الإنسان دُعاءه بِمثل هذه الجملة: "اللهم رب..". وهذا كثير في السنة.
4. أن الأذان من الدَّعوات التَّامة: "ربَّ هذه الدَّعوة التَّامة".
5. شرف الأذان، حيث أضاف النبي -صلى الله عليه وسلم- الرُّبوبيَّة إليه، فقال: "اللهم ربَّ هذه الدَّعوة".
6. التَّنْاء على الصَّلَاة بأنها صلاة قائمة مُستقيمة؛ لقوله: "والصلاة القائمة".
7. أن قول بعضهم: "آت سيدنا" بزيادة "سيدنا" بدعة؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يَعْلَمها أمته، بل قال: "آت محمداً".
8. جواز ذكر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- باسمه عند الخبر، كما في قوله -تعالى-: (وما محمد إلا رسول)، وقوله: (ما كان محمد أباً أحد من رجالكم)، أما عند مُنَادَاتِهِ فلا يُدعى باسمه، أي: عندما يدعو الصحابة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في حياته، فالواجب أن يقولوا: يا رسول الله، يا نبي الله، وليس: يا محمد؛ لقول الله -تعالى-: (لا تجعلوا دعاء الرسول بينكم كدعاء بعضكم بعضاً) [النور: 63]. على أحد التفسيرين في هذه الآية.
9. فضيلة الرسول -صلى الله عليه وسلم- حيث أعطي الوَسِيلَةَ والفَضِيلَةَ.
10. فضيلة الرسول -صلى الله عليه وسلم-؛ حيث أمرنا أن ندعو الله -تعالى- بهذا الدعاء الذي لا بُدَّ أن يُستجاب؛ لأنه لو كان لا يُستجاب لكان أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- إِيَّانا به عَبَثًا.
11. التَّوسُّل إلى الله -تبارك وتعالى- بصفاته؛ لقوله: "الذي وعدته"، ولا شك أن هذا الوصف من وسيلة الإجابة، فإن الناس حتى فيما بينهم يقولون: يا فلان، أعطني كذا وكذا؛ لأنك وعدتني من أجل تأكيد إجابة المطلوب.
12. إثبات الشفاعة للرسول -صلى الله عليه وسلم-؛ لقوله: "حلَّتْ له شفاعتي يوم القيامة".
13. أن من قال هذا الدعاء حلَّتْ له شفاعته النبي -صلى الله عليه وسلم- يوم القيامة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعنتى بإخراجه عبد السلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (10635)



**»Кто сорвёт с человека амулет, тот [получит награду] как за освобождение раба.«**

من قطع تميمه من إنسان كان كعدل رقبة

**376. Текст хадиса:**

**٣٧٦. الحديث:**

Са'ид ибн Джубайр сказал: «Кто сорвёт с человека амулет, тот [получит награду] как за освобождение раба.»

عن سعيد بن جبير قال: "من قطع تميمه من إنسان كان كعدل رقبة".

**Степень достоверности хадиса:**

**درجة الحديث:** لم أجد حكماً للألباني عليه، وفي إسناده راو ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Это сообщение о том, что сорвавший с человека то, что тот повесил на себя в качестве защитного средства от разных несчастий, получит такую же награду, как за освобождение раба, потому что, повесив на себя этот амулет, человек как будто сделался рабом шайтана, а когда его избавили от этого амулета, он как будто перестал быть рабом шайтана.

الإخبار أن من أزال عن إنسان ما يعلّقه على نفسه لدفع الآفات فله من الثواب مثل ثواب من أعتق رقبة من الرق؛ لأن هذا الإنسان صار بتعليق التمام مستعبداً للشيطان فإذا قطعها عنه أزال عنه رِقُّ الشيطان.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.  
**راوي الحديث:** سعيد بن جبير - رحمه الله -  
**التخريج:** رواه ابن أبي شيبة.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- كعدل رقبة: أي كان له مثل ثواب من أعتق رقبة.
- قطع: أزال.
- تميمه: مفرد تمام، والمراد ما يعلق على الإنسان من خرز ونحوه لاتقاء العين.

**فوائد الحديث:**

١. فضل قطع التمام؛ لأن ذلك من إزالة المنكر وتخليص الناس من الشرك.
٢. تحريم تعليق التمام مطلقاً ولو كانت من القرآن.
٣. فضل إنكار المنكر.
٤. فضل إعتاق الرقبة.

**المصادر والمراجع:**

الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.  
الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/ ٢٠٠٣م.  
الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار، لابن أبي شيبة، تحقيق: كمال يوسف الحوت، الناشر: مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٠٩.

الرقم الموحد: (6766)

**«Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает радушный прием своему гостю в качестве дара ему». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, а каков размер его дара?» На что он ответил: «Один день и одну ночь! А в целом, гостеприимство следует оказывать в течение трех дней, а все, что сверх этого, будет уже милостыней для гостя.»**

**377. Текст хадиса:**

Со слов Абу Шурайха Хувейлида ибн 'Амра аль-Хуза'и (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает радушный прием своему гостю в качестве дара ему». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, а каков размер его дара?» На что он ответил: «Один день и одну ночь! А в целом, гостеприимство следует оказывать в течение трех дней, а все, что сверх этого, будет уже милостыней для гостя.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Хадис Абу Шурайха аль-Хуза'и (да будет доволен им Аллах) указывает на необходимость оказания радушного приема и гостеприимства своему гостю. Так он сообщил о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает радушный прием своему гостю». Данный оборот речи призван пробудить в людях стремление проявлять гостеприимство по отношению к своим гостям, другими словами — оказание радушного приема гостю является свидетельством и показателем веры в Аллаха и в Последний День, и даже показателем совершенства веры. К числу проявлений гостеприимства можно отнести приветливое выражение лица хозяина, встреча гостя с прекрасными словами и пожеланиями, кормление его в течение трех дней: первый день — наилучшими из блюд, а оставшиеся два — обычной едой, которую едят обитатели дома, дабы не стеснять гостя и не обременять себя. Что касается проявления гостеприимства свыше трех дней, то каждый новый день будет засчитан хозяину как милостыня для своего гостя, и если он желает, то

من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم ضيفه جائزته  
قالوا: وما جائزته؟ يا رسول الله، قال: يومه  
وليلته، والضيافة ثلاثة أيام، فما كان وراء ذلك فهو صدقة عليه

**377. الحديث:**

عن أبي شريح خويلد بن عمرو الخزاعي عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمِ ضَيْفَهُ جَائِزَتَهُ»، قَالُوا: وَمَا جَائِزَتُهُ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «يَوْمُهُ وَلَيْلَتُهُ، وَالضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ، فَمَا كَانَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهِ». وَفِي رِوَايَةٍ: «لَا يَجُلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يُقِيمَ عِنْدَ أَخِيهِ حَتَّى يُؤْتِمَهُ» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَكَيْفَ يُؤْتِمُهُ؟ قَالَ: «يُقِيمُ عِنْدَهُ وَلَا شَيْءَ لَهُ يُقْرِيبُهُ بِهِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

حديث أبي شريح الخزاعي - رضي الله عنه - يدل على إكرام الضيف وقراه، فلقد جاء عنه أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم ضيفه"، وهذا من باب الحث والإغراء على إكرام الضيف، يعني أن إكرام الضيف من علامة الإيمان بالله واليوم الآخر، ومن تمام الإيمان بالله واليوم الآخر. ومما يحصل به إكرام الضيف: طلاقة الوجه، وطيب الكلام، والإطعام ثلاثة أيام، في الأول بمقدوره وميسوره، والباقي بما حضره من غير تكلف، ولئلا يثقل عليه وعلى نفسه، وبعد الثلاثة يُعد من الصدقات، إن شاء فعل وإلا فلا.

وأما قوله: "فليكرم ضيفه جائزته يوماً وليلة والضيافة ثلاثة أيام" قال العلماء في معنى الجائزة: الاهتمام بالضيف في اليوم والليلة، وإتحافه بما يمكن من بر وخير، وأما في اليوم الثاني والثالث

может пойти на это, а если нет — то он ничем не обязан перед своим гостем.

Что касается слов: «...оказывает радушный прием своему гостю в качестве дара ему... Один день и одну ночь!..», то ученые поясняют эти слова как указание на необходимость проявлять особо чуткую заботу о своем госте в течение одного дня и одной ночи, а также максимальную почтительность и добро по отношению к нему. Что же касается второго и третьего дня, то хозяину следует угощать гостя обычной едой, приготовление которой не доставит ему особых хлопот и сложностей.

В другой версии этого хадиса сказано: «Не разрешается мусульманину оставаться у брата своего столь долго, что он начнёт вводить его в грех». То есть нельзя гостю оставаться у хозяина дома более чем на три дня, поскольку это может привести к тому, что хозяин станет злословить о нем за его спиной, строить о нем нехорошие домыслы или, хуже того, причинит ему какое-либо зло. Все это вполне вероятно, если гость останется в доме хозяина свыше трех дней, за исключением случаев, когда хозяин сам будет настаивать на этом.

Также необходимо знать, что оказание гостеприимства к гостю бывает разным по грандиозности и пышности церемоний и будет напрямую зависеть от того, какой статус в обществе занимает сам гость. Так, если гостем будет знатная и благородная персона, то прием его должен соответствовать его статусу, так же как он должен соответствовать статусу человека среднего положения и т. д.

فيطعمه ما تيسر ولا يزيد على عادته، وأما ما كان بعد الثلاثة فهو صدقة ومعروف إن شاء فعل وإن شاء ترك.

وفي رواية مسلم "ولا يحل له أن يقيم عنده حتى يؤثمه" معناه: لا يحل للضيف أن يقيم عنده بعد الثلاث حتى يوقعه في الإثم؛ لأنه قد يغتابه لطول مقامه، أو يعرض له بما يؤذيه، أو يظن به مالا يجوز، وهذا كله محمول على ما إذا أقام بعد الثلاث من غير استدعاء من المضيف.

ومما ينبغي أن يعلم أن إكرام الضيف يختلف بحسب أحوال الضيف، فمن الناس من هو من أشرف القوم ووجهاء القوم، فيكرم بما يليق به، ومن الناس من هو من متوسط الحال فيكرم بما يليق به، ومنهم من هو دون ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل

العقيدة < الإيمان باليوم الآخر

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب الزيارة والمجالس

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأطعمة - الصدقة.

**راوي الحديث:** أبو شريح خويلد بن عمرو الخزاعي العدوي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه بروايته.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يُؤْمِن: الإيمان في اللغة: التصديق الجازم، قال الله -تعالى-: {وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا}، [يوسف: ١٧]. وفي الشرع: إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.
- جَائِزَةٌ: عطية ومنحته.
- يَقرِّبه به: يضيِّفه ويكرمه.

• يُؤثَّمُهُ: يوقعه في الإثم.

### فوائد الحديث:

١. وجوب إكرام الضيف.
٢. يستحب للضيف التخفيف في الزيارة.
٣. الضيافة ثلاثة أيام من حقوق الأخوة، والزيادة على ذلك صدقة ووزيادة فضل.
٤. المطلوب من المضيف أن يُبالغ في إكرام ضيفه في اليوم الأول وليلته، وأما في باقي اليومين فيأتي بما تيسر.
٥. يكره للمسلم أن ينزل ضيفاً عند أخيه وهو يعلم أنه فقير ليس عنده ما يُضيفه حتى لا يوقعه في الإثم، كالغيبية له والوقية فيه، أو يقترض المال من أجل ضيافته.
٦. التنفير من أكل أموال الصدقات؛ لأنها أوساخ الناس.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط١، اعتنى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط١، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- فتح رب البرية بتلخيص الحموية، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3042)

**Кто верует в Аллаха и в Судный день, не должен садиться верхом на животное, захваченное мусульманами без боя, и обязан вернуть его, даже если изнурит его ездой. И тот, кто верует в Аллаха и в Судный день, не должен надевать одежду, захваченную мусульманами без боя, и обязан вернуть её, даже если износит её.**

**378. Текст хадиса:**

Рувайфи' ибн ас-Сабит аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Кто верует в Аллаха и в Судный день, не должен садиться верхом на животное, захваченное мусульманами без боя, и обязан вернуть его, даже если изнурит его ездой. И тот, кто верует в Аллаха и в Судный день, не должен надевать одежду, захваченную мусульманами без боя, и обязан вернуть её, даже если износит её."

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

в этом хадисе сообщается, что ни одному муджахиду нельзя носить одежду, захваченную у врага без боя, и поэтому её следует вернуть (в казну мусульман), даже если она износится. То же самое касается животного, захваченного у врага без боя: его следует вернуть (в казну мусульман), даже если оно обессилит и ослабеет. Дело в том, что если муджахид не будет так поступать, то он нанесёт ущерб остальным воинам, которым также полагаются трофеи, и обособится от них. Если же муджахид поедет на таком животном, не изнуряя его ездой, или же наденет такую одежду, не изнашивая её, – например, сядет на животное, чтобы добраться до дома или спастись от врага, после чего вернёт его, или наденет одежду, чтобы прикрыть срамные части тела либо согреться, после чего вернёт её, – то в этом нет ничего греховного. Ответственность за присвоение трофеев в этой и последней жизни снимается после того, как они возвращены (в казну мусульман).

من كان يؤمن بالله وباليوم الآخر فلا يركب دابةً من فيء المسلمين حتى إذا أعجزها ردها فيه، ومن كان يؤمن بالله وباليوم الآخر فلا يلبس ثوباً من فيء المسلمين حتى إذا أخلقه رده فيه

**٣٧٨. الحديث:**

عن رويغ بن ثابت الأنصاري أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من كان يؤمن بالله وباليوم الآخر فلا يركب دابة من فيء المسلمين حتى إذا أعجزها ردها فيه، ومن كان يؤمن بالله وباليوم الآخر فلا يلبس ثوباً من فيء المسلمين حتى إذا أخلقه رده فيه».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث أنه لا يجوز لأحد من المجاهدين أن يلبس ثوباً من الثياب المغنومة حتى إذا أبلاه رده، أو يركب دابة منها حتى إذا أهزلها وأضعفها ردها للغنيمة، لما في ذلك من الإضرار بسائر الغانمين والانفراد عنهم، أما لو ركب دابة من غير إعجاب، أو لبس ثوباً من غير إتلاف أو إخلاق، كأن يركب دابة توصله إلى سكنه، أو تبعده عن العدو، ثم يردها، أو يلبس ثوباً يستر عورته أو يستدفع به ثم يرده، فلا حرج في ذلك، بل لا تحصل البراءة من تبعثها في الدنيا والآخرة إلا بردها في الغنيمة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: السَّبَر.**  
**راوي الحديث:** رويغ بن ثابت الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد والداري.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### **معاني المفردات:**

- فيء: الغنيء: أصله: الرجوع، يقال: فاء الظل: إذا رجع نحو المشرق، وسمي المال المأخوذ من الكفار بلا قتال: فيئًا؛ لأنَّه رجع من المشركين إلى المسلمين.
- أعجفَهَا: بفتح الهمزة، وسكون العين المهملة، أهرلها وأضعفها، والعجفاء: الهزيلة، جمعها عِجَافٌ وَعُجُفٌ.
- أخلقه: بفتح الهمزة، وسكون الخاء المعجمة، بمعنى: أبلاه وتركه قديمًا.

#### **فوائد الحديث:**

١. لا يجوز استعمال أموال الغنيمة من غير ضرورة ملجئة.
٢. تحريم استعمال أموال الغنيمة المشتركة ثم ردها بعد استهلاكها.
٣. أن ركوب الدابة أو لبس الثوب من فيء المسلمين من غير ضرورة منافٍ لكمال الإيمان بالله واليوم الآخر.
٤. حماية بيت مال المسلمين.
٥. إثبات اليوم الآخر.

#### **المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، ت: محمد محي الدين، المكتبة العصرية
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ
- صحيح أبي داود - الأم للألباني، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
- فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (64623)

«Того, кто сдержит свой гнев, имея возможность излить его, в День Воскресения Пречистый и Всевышний Аллах призовет поверх голов всех Своих творений для того, чтобы он выбрал для себя ту райскую деву (гурию), которую пожелает.»

من كظم غيظًا، وهو قادر على أن ينفذه، دعاه الله سبحانه وتعالى على رؤوس الخلائق يوم القيامة حتى يخيره من الحور العين ما شاء

**379. Текст хадиса:**

**٣٧٩. الحديث:**

Со слов Му'аза ибн Анаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Того, кто сдержит свой гнев, имея возможность излить его, в День Воскресения Пречистый и Всевышний Аллах призовет поверх голов всех Своих творений для того, чтобы он выбрал для себя ту райскую деву (гурию), которую пожелает.»

عن معاذ بن أنس - رضي الله عنه - مرفوعًا: «مَنْ كَظَمَ غَيْظًا، وَهُوَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْفِذَهُ، دَعَاهُ اللَّهُ سَبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى رُؤُوسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُخَيِّرَهُ مِنَ الْحُورِ الْعَيْنِ مَا شَاءَ.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис лишь в совокупности с другим

**درجة الحديث:** حسن لغيره

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном хадисе сообщается о том, что если человек, разозлившись на кого-либо, сдержится ради стремления к Лику Всевышнего Аллаха и, проявив терпение, сможет справиться с причинами, вызвавшими его гнев, несмотря на то, что будет иметь возможность излить его, то он удостоится величайшей награды в День Воскресения. А именно, будет вызван перед всеми творениями Аллаха для того, чтобы выбрать для себя ту из райских прекрасных дев, которую пожелает.

في الحديث أن الإنسان إذا غَضِبَ من شخص وهو قادر على أن يفتك به، ولكنه ترك ذلك ابتغاء وجه الله، وصبر على ما حصل له من أسباب الغيظ فله هذا الثواب العظيم، وهو أنه يدعى على رؤوس الخلائق يوم القيامة ويخير من أي نساء الجنة الحسنات شاء.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

**راوي الحديث:** معاذ بن أنس الجهني - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- كظم غيظًا: تحمل القهر وكنتم سببه وصبر عليه، والكظم الحبس والمنع من الظهور.
- الحور العين: الحور جمع حوراء، وهي شديدة البياض في العين وشديدة السواد. والعين: جمع عيناء، وهي واسعة العين، والمراد هنا الحسان من النساء في الجنة.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على كظم الغيظ؛ لأنه من صفات المؤمنين الكُمَّل؛ لقوله تعالى: (والكاظمين الغيظ والعافين عن الناس والله يحب المحسنين).
٢. العفو عند القدرة على الانتصار، وما فيه من الثواب.
٣. علو مكانة الكاظمين الغيظ يوم القيامة.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط١، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط١، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م .
- سنن أبي داود، للإمام أبي داود تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- صحيح الترغيب والترهيب - الألباني، مكتبة المعارف - الرياض.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سنن الترمذي، للإمام الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥ م.

الرقم الموحد: (3287)



## »Кому Аллах желает блага, того Он подвергает испытаниям.«

من يُرِدُ اللهُ به خيراً يُصِبْ مِنْهُ

### 380. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кому Аллах желает блага, того Он подвергает испытаниям.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Если Аллах желает Своим рабам блага, то Он посылает им испытания, затрагивающие их самих, их имущество и детей, дабы это стало для них причиной искупления грехов и возвышения степеней. Несомненно, в этом благо для них в этом мире и в мире вечном. Если говорить о благе в этом мире, то ведь испытания побуждают человека просить защиты у Всевышнего Аллаха, обращаясь к Нему с истовой мольбой и демонстрируя свою потребность в Нем. Что же касается последствий в мире вечном, то испытания способствуют искуплению грехов и возвышению степеней. Всевышний Аллах сказал: «Мы непременно испытаем вас чем-то из страха, голода, недостатка имущества, людей и плодов. Обрадуй же терпеливых...» (2:155).

Шейх Ибн 'Усаймин (да помилует его Аллах) сказал: «Этот не содержащий ограничений хадис в действительности ограничен другими хадисами, поясняющими, что имеется в виду: кому Аллах желает блага и он проявляет терпение и надеется получить награду от Аллаха, тому Он посылает трудности во испытание. Если же человек не проявляет терпения, то вполне возможно, что его постигнет множество испытаний, которые не принесут ему никакого блага — ему Аллах не желал принести благо через них. Неверующих постигают многочисленные бедствия, и вместе с тем они остаются неверующими и такими и умирают — несомненно, им Аллах не желал блага. Смысл таков: кому Аллах желает блага и посылает ему испытания, а тот терпеливо переносит эти испытания, для того они становятся благом.»

### ٣٨٠. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «من يُرِدُ اللهُ به خيراً يُصِبْ مِنْهُ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

إذا أراد الله بعباده خيراً ابتلاهم في أنفسهم وأموالهم وأولادهم؛ ليكون ذلك سبباً في تكفير ذنوبهم ورفعته في درجاتهم، وإذا تأمل العاقل عواقب البلاء وجد أن ذلك خيراً في الدنيا وفي الآخرة، وإنما الخيرية في الدنيا؛ لما فيه من اللجوء إلى الله تعالى بالدعاء والتضرع وإظهار الحاجة، وأما مآلاً فلما فيه من تكفير السيئات ورفع الدرجات.

قال تعالى: (وَلَتَلْبُؤَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ). سورة البقرة ٥٥.

قال الشيخ ابن عثيمين - رحمه الله -: "ولكن هذا الحديث المطلق مقيد بالأحاديث الأخرى التي تدل على أن المراد: من يرد الله به خيراً فيصبر ويحتسب، فيصيب الله منه حتى يبلوه، أما إذا لم يصبر فإنه قد يصاب الإنسان ببلايا كثيرة وليس فيه خير، ولم يرد الله به خيراً، فالكفار يصابون بمصائب كثيرة، ومع هذا يبقون على كفرهم حتى يموتوا عليه، وهؤلاء بلا شك لم يرد بهم خيراً!"

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مسائل القضاء والقدر  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يُصَبُّ مِنْهُ : يبتليه الله -تعالى- بالمصائب ليثيبه عليها.

**فوائد الحديث:**

١. أن المؤمن معرّض لأنواع من البلاء، سواء كان في الدين أو المال.
٢. البشارة العظيمة للمسلم؛ لأن كل مسلم لا يخلو عن كونه متأذياً.
٣. الابتلاء قد يكون أمانة حب الله لعبده، حتى يرفع درجته، ويعلي مرتبته، ويكفر خطيئته.

**المصادر والمراجع:**

- كنوز رياض الصالحين، أ.د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز اشبيليا، الطبعة الأولى.
- بهجة الناظرين، سليم بن عبد الهلالي، ط ابن الجوزي.
- تطريز رياض الصالحين، الشيخ: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، دار العاصمة، الطبعة الأولى.
- نزهة المتقين، مجموعة من المشايخ، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى.
- شرح رياض الصالحين، الشيخ: ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، طبع عام ١٤٢٦هـ.
- دليل الفالحين، محمد بن علان، دار الكتاب العربي.
- رياض الصالحين، الشيخ: ماهر الفحل، دار ابن كثير، الطبعة الأولى.
- صحيح البخاري، للإمام البخاري، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى.
- مرقاة المفاتيح، علي القاري، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (4204)

»Будут среди обитателей Ада такие, кого огонь охватит до щиколоток, и такие, кого он охватит до колен, и такие, кого он охватит до пояса, и такие, кого он охватит до шеи.«

منهم من تأخذه النار إلى كعبيه، ومنهم من تأخذه إلى ركبتيه، ومنهم من تأخذه إلى حجزته، ومنهم من تأخذه إلى ترقوته

### 381. Текст хадиса:

Со слов Самуры ибн Джундуба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Будут среди обитателей Ада такие, кого огонь охватит до щиколоток, и такие, кого он охватит до колен, и такие, кого он охватит до пояса, и такие, кого он охватит до шеи.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Данный хадис призван для того, чтобы пробудить в людях страх перед Днем Воскресения и адскими муками. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал нам о том, что в День Воскресения огонь будет охватывать людей и до щиколоток, и до колен, и до пояса, а иных и вовсе до шеи. Люди отличаются друг от друга по степени своего послушания и грехов, и наказание их будет находиться в полном соответствии с совершенными ими деяниями. О Аллах, поистине мы обращаемся к Тебе за избавлением и спасением!

### 381. الحديث:

عن سمرة بن جندب - رضي الله عنه -: أن نبي الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «منهم من تأخذه النار إلى كعبيه، ومنهم من تأخذه إلى ركبتيه، ومنهم من تأخذه إلى حجزته، ومنهم من تأخذه إلى ترقوته».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يفيد الخوف من يوم القيامة ومن عذاب النار، حيث بين النبي - صلى الله عليه وسلم - أن من الناس يوم القيامة من تبلغ النار منهم إلى كعبيه وإلى ركبتيه وإلى حجزته، ومنهم من تبلغه إلى عنقه، فالناس متفاوتون في العذاب بحسب أعمالهم في الدنيا نسأل الله العافية.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار  
**راوي الحديث:** سمرة بن جندب - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- منهم: أي: من أهل النار.
- كعبيه: الكعب: هو العظم البارز عند مفصل الساق مع القدم.
- ركبتيه: الركبة: موصل أسفل الفخذ بأعلى الساق.
- حجزته: الحجزّة: معقد الإزار تحت السرة.
- ترقوته: الترقوة: العظم الذي عند ثغرة النحر، وللإنسان ترقوتان في جانبي النحر.

### فوائد الحديث:

1. التخويف من النار، والوعيد الشديد لمن يعمل بعمل أهلها.
2. تفاوت أهل النار في العذاب.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي - بيروت
- الرقم الموحد: (5445)

**»Посланник Аллаха (мир ему и  
благословение Аллаха) запретил  
привязывать животных, чтобы потом  
убить их.«**

نَهَى رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنْ تُصَبَّرَ  
الْبَهَائِمُ

**382. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт:  
«Посланник Аллаха (мир ему и благословение  
Аллаха) запретил привязывать животных, чтобы  
потом убить их.»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что  
Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил  
привязывать живых животных, чтобы потом убить  
их, пуская в них стрелы или делая нечто подобное.  
Посланник Аллаха (мир ему и благословение  
Аллаха) запретил поступать так, потому что это  
истязание животного.

**٣٨٢. الحديث:**

عن أنس -رضي الله عنه- قال: نهى رسول الله -صلى  
الله عليه وسلم- أن تُصَبَّرَ البهائم.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يُحْبَسُ أَنْسُ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- عَنِ نَهْيِ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنْ تُحْبَسَ الْبَهَائِمُ وَهِيَ حَيَّةٌ لِتُقْتَلَ بِالرَّمِي  
وَنَحْوِهِ حَتَّى تَمُوتَ؛ وَنَهَى عَنِ ذَلِكَ لِأَنَّ فِيهِ مِنْ تَعْذِيبِ  
الْحَيَوَانِ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصيد

**راوي الحديث:** أنس -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• تُصَبَّرُ الْبَهَائِمُ: تُحْبَسُ لِلْقَتْلِ.

**فوائد الحديث:**

١. النهي عن قتل الحيوان صَبْرًا.

٢. تحريم حبس الحيوان لغير مصلحة.

٣. رحمة الإسلام بالحيوان ورعايته لحقوقه قبل تشريعات الغرب.

**المصادر والمراجع:**

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.

المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ

شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8890)

**Посланник Аллаха, да благословит его  
Аллах и да приветствует, запретил  
ездить верхом на верблюдах и пить  
молоко верблюдиц, питающихся  
нечистотами**

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن  
الجلالة في الإبل: أن يركب عليها، أو يشرب من  
ألبانها

**383. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, запретил ездить верхом на верблюдах и пить молоко верблюдиц, питающихся нечистотами".

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

из этого хадиса следует, что запрещено ездить на верблюдах и пить молоко верблюдиц, питающихся нечистотами. Этот запрет также касается употребления в пищу их мяса, о чём передано в других хадисах. Запрет, о котором сказано в данном хадисе, не относится только к верблюдам. Он является общим и касается всех домашних животных и птиц, мясо которых дозволено для употребления в пищу, если такие животные питаются нечистотами, помётом и т.д. Если животное больше питается скверной, чем чистым кормом, то его мясо, молоко и пот вырабатываются нечистотами, в результате чего само животное становится нечистым. Если же затем кормить животное только чистым кормом в течение трёх и более дней, то в таком случае запрет, о котором говорится в хадисе, отпадает.

**383. الحديث:**

عن ابن عمر - رضي الله عنهما -، قال: "نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الجلالة في الإبل: أن يُركبَ عليها، أو يُشربَ من ألبانها".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث التَّهْيِي عن ركوب الجلالة من الإبل، والنهي عن شرب لبنها، - وهو متضمن للنهي عن أكل لحومها كما ورد في الأحاديث الأخرى -، والنهي في الحديث ليس خاصًا بجنس الإبل بل هو عام في كل ما يتغذى على النجاسات والعذرات من الحيوان والطيور المأكولة - إن كان أكثر علفها من ذلك -؛ لأنَّ لحمها ولبنها وعرقها صارت متولدات من النجاسة، فهي نجسة، إلا إذا غذيت بعد ذلك بطاهر ثلاثة أيام فأكثر، فيرتفع المنع حينئذ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - الصَّحَايَا.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• الجلالة: هي الحيوان الذي يأكل الحلَّة، - والحلَّة بفتح الجيم: هي البعرة -، فما يتغذى على العذرات، والنَّجاسات من الإبل أو البقر أو الغنم أو الدجاج أو غير ذلك من الحيوان والطيور المأكول يسمى جَلَّالَةً، ولا تكون كذلك إلا إذا غلب على علفها النجاسة.

**فوائد الحديث:**

1. تحريم أكل لحوم الجلالة، وشرب لبنها؛ لأنَّ لحمها ولبنها وعرقها يصير بذلك متولدًا من النجاسة، إلى أن تحبس وتطعم من العلف الطاهر ثلاثة أيام فأكثر.

٢. النهي عن الركوب على الجلالة؛ والعلة في ذلك أنها قد تعرق فتلوث ما عليها بعرقها.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- نيل الأوطار، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصبابطي، دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م.
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود، محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، العظيم آبادي، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (64648)

**»Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил нам метать камешки, сказав: «Поистине, так не убьёшь дичи и не поразишь врага, но можно выбить [другому] глаз или сломать зуб.»»**

**384. Текст хадиса:**

Абу Са'ид 'Абдуллах ибн Мугаффаль (да будет доволен им Аллах) передал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил нам метать камешки, сказав: «Поистине, так не убьёшь дичи и не поразишь врага, но можно выбить [другому] глаз или сломать зуб.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

'Абдуллах ибн Мугаффаль (да будет доволен им Аллах) сообщил, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил метание камешков, сказав, что «так не убьёшь дичи (в другой версии хадиса передано: «так не поймаешь дичь») и не поразишь врага, но можно выбить (другому) глаз или сломать зуб».

Как разъяснили исламские учёные, под «метанием камешков» подразумевается следующее: человек ставит камешек между указательными пальцами правой и левой руки и выстреливает им в кого-нибудь, либо человек ставит камешек на большой палец руки и выстреливает им в кого-нибудь указательным пальцем, либо человек ставит камешек на указательный палец руки и выстреливает им в кого-нибудь большим пальцем.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил это, объяснив причину запрета тем, что так можно выбить глаз либо сломать зуб другому человеку, «так не убьёшь дичь», поскольку камешек не проникает внутрь тела, и «так не поразишь врага», т. е. не отошьёшь его, ведь нападение врага можно отразить стрелами, а не этими мелкими камешками. Сообщается, что когда один близкий друг Ибн Мугаффалья принялся метать камешки, он запретил ему это и сказал: «Поистине, Посланник Аллаха

نهى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الحذف، وقال: إنه لا يقتل الصيد، ولا ينكأ العدو، وإنه يفتأ العين، ويكسر السن

**384. الحديث:**

عن عبد الله بن مغفل - رضي الله عنهما - قال: نهي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الحذف، وقال: «إنه لا يقتل الصيد، ولا ينكأ العدو، وإنه يفتأ العين، ويكسر السن». وفي رواية: أن قريبا لابن مغفل خذف فنهاه، وقال: إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - نهى عن الحذف، وقال: «إنها لا تصيد صيدا» ثم عاد، فقال: أحذثك أن رسول الله نهى عنه، ثم عدت تخذف! لا أكلمك أبداً.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر عبد الله بن مغفل - رضي الله عنهما - بأن النبي - صلى الله عليه وسلم - نهى عن الحذف، وقال: (إنه لا يقتل صيداً) وفي لفظ: (لا يصيد صيداً) (ولا ينكأ عدواً، وإنما يفتأ العين ويكسر).

والحذف: قال العلماء: معناه أن يضع الإنسان حصاة بين السبابة اليمنى والسبابة اليسرى أو بين السبابة والإبهام، فيضع على الإبهام حصاة يدفعها بالسبابة، أو يضع على السبابة ويدفعها بالإبهام.

وقد نهى عنه النبي - صلى الله عليه وسلم - وعلل ذلك بأنه يفتأ العين ويكسر السن إذا أصابه، (ولا يصيد الصيد)؛ لأنه ليس له نفوذ (ولا ينكأ العدو) يعني لا يدفع العدو؛ لأن العدو إنما ينكأ بالسهم لا بهذه الحصاة الصغيرة.

ثم إن قريبا له خرج يخذف، فنهاه عن الحذف وأخبره أن النبي - صلى الله عليه وسلم - نهى عن الحذف، ثم إنه رآه مرة ثانية يخذف، فقال له: (أخبرتك أن النبي - صلى الله عليه وسلم - نهى عن الحذف، فجعلت



(мир ему и благословение Аллаха) запретил метать камешки». Однако этот человек снова принялся за своё، و тогда ابن موطأ قال: «أقول لك، أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قد منع من أن يلقى الحجارة، ولكن من كان يلقى الحجارة، فليقلعها، وليتركها، وليتركها، وليتركها». و ابن موطأ قال: «أقول لك، أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قد منع من أن يلقى الحجارة، ولكن من كان يلقى الحجارة، فليقلعها، وليتركها، وليتركها». و ابن موطأ قال: «أقول لك، أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قد منع من أن يلقى الحجارة، ولكن من كان يلقى الحجارة، فليقلعها، وليتركها، وليتركها».

تخذف!! لا أكلمك أبداً) فهجره؛ لأنه خالف نهي النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** العقيدة < الولاء والبراء > المهجر وشروطه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - الصيد - العقوبات - المهجر - الولاء والبراء - طاعة رسول الله - صلى الله عليه وسلم -  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مَعْقِلِ الْمُزَنِيِّ - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- الخَذْفُ : هو رَمِيكَ حِصَاةٍ صَغِيرَةٍ، أو نَوَاةٍ تَأْخُذُهَا بَيْنَ أَصْبِعَيْكَ السَّبَابِيتَيْنِ، وَتَرْمِي بِهَا.
- يَنْكَأُ الْعُدُوَّ : يَكْثُرُ فِيهِ الْجِرَاحُ وَالْقَتْلُ.
- يَقْلَعُ : يَقْلَعُ.

#### فوائد الحديث:

1. حُرْمَةُ الخَذْفِ؛ لِأَنَّهُ لَا فَائِدَةَ مِنْهُ، وَرَبْمَا تَرْتَبُ عَلَيْهِ ضَرَرٌ بِالْآخِرِينَ.
2. الْإِسْلَامُ يَنْهَى عَنِ كُلِّ فِعْلٍ لَا فَائِدَةَ فِيهِ، أَوْ يُلْجِقُ الضَّرَرَ بِالْمُسْلِمِينَ وَلَوْ ظَنَّا وَيدخل في ذلك اللهو الذي فيه أذى وليس فيه منفعة.
3. جَوَازُ هِجْرَانِ أَصْحَابِ الْمَعَاصِي حَتَّى يَدْعَوْهَا.
4. يَجُوزُ هِجْرُ أَهْلِ الْبِدْعِ أَبَدًا.
5. دِينَ اللَّهِ أَحَبُّ إِلَى الْمُؤْمِنِ مِنْ نَفْسِهِ وَوَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَأَقَارِبِهِ وَأَحْبَائِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ.
6. عَظَمُ تَعْظِيمِ السَّلَفِ الصَّالِحِ لِاتِّبَاعِ السَّنَةِ.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥ هـ.  
تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣ هـ، ٢٠٠٢ م.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨ هـ.  
شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ هـ.  
صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ.  
صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣ هـ.  
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠ هـ، ٢٠٠٩ م.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (3080)

»Даже его — того, ради кого содрогнулся Трон, перед кем распахнулись небесные врата, а на его погребении присутствовали семьдесят тысяч ангелов, могила сдавила, а потом отпустила«

هذا الذي تحرك له العرش، وفتحت له أبواب السماء، وشهده سبعون ألفاً من الملائكة، لقد ضم ضمة، ثم فرج عنه

**385. Текст хадиса:**

[‘Абдуллах] ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Даже его — того, ради кого содрогнулся Трон, перед кем распахнулись небесные врата, а на его погребении присутствовали семьдесят тысяч ангелов, могила сдавила, а потом отпустила.»

**٣٨٥. الحديث:**

عن ابن عمر-رضي الله عنهما-، عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم- قال: «هذا الذي تحرك له العرش، وفتحت له أبواب السماء، وشهده سبعون ألفاً من الملائكة، لقد ضمَّ ضمةً، ثم فرَّج عنه.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отозвался в этом хадисе с похвалой о благородном сподвижнике Са’де ибн Му’азе (да будет доволен им Аллах), сказав, что Трон Милостивого содрогнулся, радуясь его прибытию, и пред ним распахнулись небесные врата, дабы снизошла на него милость и дабы спустились к нему ангелы, а также в качестве украшения для его прибытия и вознесения души его, потому что место душ верующих — в Раю, который находится над седьмым небом. К достоинствам этого благородного сподвижника относится и то, что на его погребении присутствовало семьдесят тысяч ангелов в знак возвеличивания его. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил после упоминания о достоинствах Са’да ибн Му’азы и его высоком положении пред Аллахом, что могила сдавила его, а потом отпустила, и этого сдавливания не избежать никому. Как сказал сам Пророк (мир ему и благословение Аллаха), если бы кто-то мог избежать этого сдавливания, то это был бы как раз Са’д (да будет доволен им Аллах).

**المعنى الإجمالي:**

أثنى النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث على الصحابي الجليل سعد بن معاذ -رضي الله عنه- الذي اهتز له عرش الرحمن فرحاً بقدومه، وفتحت له أبواب السماء؛ لإنزال الرحمة ونزول الملائكة، وتزييناً لقدمه وطلوع روحه؛ لأن محل أرواح المؤمنين الجنة وهي فوق السماء السابعة، كما أن من فضائل هذا الصحابي الجليل أن جنازته قد حضرها سبعون ألف مَلَكٍ تعظيماً له.

ثم بيّن -صلى الله عليه وسلم- مع ما ذكره من فضل سعد بن معاذ ومكانته العظيمة عند الله أن القبر قد ضمه ضمة، ثم فرج الله عنه، وهذه الضمة لا أحد ينجو منها أحد، ولو نجا منها أحد لنجا منها سعد كما قال النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسل السابقين عليهم السلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مناقب الصحابة - الجنائز - اليوم الآخر.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه النسائي.  
**مصدر متن الحديث:** سنن النسائي.

## معاني المفردات:

- شَهِدَهُ : حضر جنازته.

## فوائد الحديث:

١. الإيمان بالعرش، وأنه تحرك فرحاً بروح سعد بن معاذ.
٢. بيان عظم مرتبة سعد بن معاذ -رضي الله عنه- عند الله -تعالى-، حيث إنه تحرك العرش لموته، وأن السماء فتحت لقدمه، وأنه شيعه سبعون ألفاً من الملائكة.
٣. إثبات ضمة القبر، وضغطته.

## المصادر والمراجع:

- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الؤلوي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤١٦ - ١٤٢٤.
- حاشية السندي على سنن النسائي (مطبوع مع السنن)، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي، مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦م.

الرقم الموحد: (10559)

**‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал мне: “Джибриль передаёт тебе приветствие миром”. Я ответила: “И ему мир, милость Аллаха и благодать Его”» [аль-Бухари, Муслим]. В некоторых версиях у аль-Бухари и Муслима есть слова «и благодать Его», а в некоторых — нет. А добавление надёжного передатчика приемлемо.**

هذا جِبْرِيلُ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ

**386. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал мне: “Джибриль передаёт тебе приветствие миром”. Я ответила: “И ему мир, милость Аллаха и благодать Его”» [аль-Бухари, Муслим]. В некоторых версиях у аль-Бухари и Муслима есть слова «и благодать Его», а в некоторых — нет. А добавление надёжного передатчика приемлемо.

**٣٨٦. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال لي رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «هذا جِبْرِيلُ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ» قالت: قلت: وعليه السلام ورحمة الله وبركاته. وهكذا وقع في بعض روايات الصحيحين: «وبركاته» وفي بعضها بحذفها، وزيادة الثقة مقبولة.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает нам о том, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) как-то сказал ей: «О ‘Аиша! Джибриль передаёт тебе приветствие миром». А в другой версии говорится: «...приветствует тебя миром». То есть он приветствует тебя исламским приветствием. Она же сказала: «И ему мир, милость Аллаха и благодать Его». То есть она ответила на приветствие ещё лучшим приветствием, поступая согласно словам Всевышнего: «Когда вас приветствуют, отвечайте ещё лучшим приветствием или тем же самым» (4:86). В Сунне предписывается в случае, если кому-то передают приветствие миром, отвечать на него словами: «И ему мир, милость Аллаха и благодать Его», согласно хадису ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах). Если же он скажет: «Тебе и ему мир...» или «Ему и тебе мир, милость Аллаха и благодать Его», то это хорошо, потому что передающий приветствие миром делает доброе дело и ты воздаёшь ему за это добро посредством обращения к Аллаху с мольбой за него. Однако обязан ли ты исполнять поручение, если человек

**المعنى الإجمالي:**

تخبرنا عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال لها: "يا عائشة هذا جبريل يقرأ عليك السلام" وفي رواية "يقرئك السلام" أي: يهديك السلام، ويحييك بتحية الإسلام. فقالت: "وعليه السلام ورحمة الله وبركاته".

ثم إنه من السنة: إذا نُقِلَ السلام من شخص إلى شخص أن يُرَدَّ عليه بقوله: "وعليه السلام ورحمة الله وبركاته"؛ لظاهر حديث عائشة - رضي الله عنها - . وإن قال: "عليك وعليه السلام أو عليه وعليك السلام ورحمة الله وبركاته" فحسن؛ لأن هذا الذي نقل السلام محسن فتكافئه بالدعاء له .

ولكن هل يجب عليك أن تنقل الوصية إذا قال: سلّم لي على فلان أو لا يجب؟

فصل العلماء ذلك فقالوا: إن التزمت له بذلك وجب عليك؛ لأن الله - تعالى - يقول: (إن الله يأمركم أن تؤدوا الأمانات إلى أهلها)، [النساء : ٥٨] وأنت الآن

сказал тебе: «Поприветствуй от меня такого-то», или нет?

Учёные выделили разные случаи, сказав: «Если ты взял на себя обязательство сделать это, то ты обязан это сделать, потому что Аллах сказал: "Поистине, Аллах велит вам возвращать доверенное..." (4:58). А ты взял на себя обязательство. Если же он сказал: "Поприветствуй от меня такого-то", а ты промолчал или сказал: "Если вспомню" или что-нибудь в этом роде, то это не является обязанностью, если только ты не вспомнишь, поскольку ты взял на себя обязательство поприветствовать его, если вспомнишь. Однако лучше не обременять никого подобными поручениями, потому что это может быть сопряжено с определенными трудностями, а сказать: "Поприветствуй от меня того, кто спросит обо мне". Это хорошо. Что же касается обременения человека подобным поручением, то в этом нет пользы, потому что это может оказаться трудным для него, однако он, стесняясь отказать, скажет: "Да, я передам твоё приветствие", а потом забудет об этом, или пройдёт очень много времени, или случится что-нибудь еще».

Некоторые признанные учёные упоминали о дозволенности мужчинам приветствовать женщин. Например, аль-Бухари назвал одну из глав своего сборника «Глава о приветствии мужчинами женщин и женщинами — мужчин». Однако в этом вопросе необходимо ограничение условием об отсутствии искушения, дабы это не стало вратами, через которые смогут войти призывающие к совместному времяпрепровождению представителей разных полов. Поэтому ан-Навави сказал, перечисляя полезные выводы, которые можно сделать из этого хадиса: «Из хадиса также следует, что разрешается передавать приветствие посторонней праведной женщине, если нет оснований опасаться скверных последствий» [Минхадж, 15/211].

تحملت هذا أما إذا قال: سلم لي على فلان وسكت أو قلت له مثلاً إذا تذكرت أو ما أشبه ذلك فهذا لا يلزم إلا إذا ذكرت، وقد التزمت له أن تسلم عليه إذ ذكرت، لكن الأحسن ألا يكلف الإنسان أحداً بهذا؛ لأنه ربما يشق عليه ولكن يقول: سلم لي على من سألت عني، هذا طيب، أما أن يحمله فإن هذا لا ينفع؛ لأنه قد يستحي منك فيقول نعم أنقل سلامك ثم ينسى أو تطول المدة أو ما أشبه ذلك.

**التصنيف:** العقيدة > الإيمان بالملائكة

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• البركة: النماء والزيادة والسعادة.

### فوائد الحديث:

١. إثبات وجود الملائكة وأنهم أصناف متعددة مكلفون بأعمال مختلفة فمنهم خزنة الجنة، ومنهم خزنة النار، ومنهم الحفظة، ومنهم جبريل الأمين سفير الله إلى أنبيائه.
٢. بيان فضل عائشة -رضي الله عنها- ومكانتها، وعلو منزلتها.
٣. تسليم الملائكة على الناس.
٤. مشروعية تبليغ السلام من الغائب ووجوب الرد عليه.
٥. جواز سلام الرجل الأجنبي على المرأة عند أمن الريبة، وزاد البخاري في روايته: أنها قالت: ترى ما لا نرى يا رسول الله.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ.
- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ .
- رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د.ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ .
- دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .
- منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠هـ.

الرقم الموحد: (4224)

**»Аллах поручил ангелу ведать происходящим в материнской утробе, и он говорит: «Господи, капля семени! Господи, сгусток крови! Господи, кусочек плоти!» И когда Аллах пожелает сотворить его, ангел спрашивает: «Господи [это будет] мужчина или женщина? Злосчастный или счастливый? И каков его удел? И каков его жизненный срок?» И всё это записывается, когда он ещё пребывает в материнской утробе.»**

### **387. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аллах поручил ангелу ведать происходящим в материнской утробе, и он говорит: «Господи, капля семени! Господи, сгусток крови! Господи, кусочек плоти!» И когда Аллах пожелает сотворить его, ангел спрашивает: «Господи [это будет] мужчина или женщина? Злосчастный или счастливый? И каков его удел? И каков его жизненный срок?» И всё это записывается, когда он ещё пребывает в материнской утробе» [Бухари].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### **Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аллах поручил ангелу ведать происходящим в материнской утробе». То есть одному из Своих ангелов Всевышний Аллах поручил ведать тем, что происходит в матке будущей матери. И он говорит: «Господи, капля семени!» То есть сейчас плод ещё представляет собой каплю мужского семени. И потом он так же сообщает: «Господи, сгусток крови!» и: «Господи, кусочек плоти!»

В другой версии хадиса сообщается, что каждая из этих стадий занимает сорок дней.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «И когда Аллах пожелает сотворить его». То есть кусочек плоти, поскольку это последняя из трёх стадий. Под сотворением подразумевается продолжение формирования и развития и вдыхание духа, как следует из другой версии хадиса, что происходит по прошествии ста двадцати дней с зачатия. Ангел спрашивает: «Господи, [это будет] мужчина или женщина?» То есть мне записать его мужчиной или женщиной?

وَكَلَّ اللَّهُ بِالرَّحْمِ مَلَكًا، فيقول: أي رب نطفة، أي رب علقة، أي رب مضغة، فإذا أراد الله أن يقضي خلقها، قال: أي رب، أذكر أم أنثى، أشقي أم سعيد، فما الرزق؟ فما الأجل؟ فيكتب كذلك في بطن أمه

### **٣٨٧. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - مرفوعاً: «وَكَلَّ اللَّهُ بِالرَّحْمِ مَلَكًا، فيقول: أي رب نطفة، أي رب علقة، أي رب مضغة، فإذا أراد الله أن يقضي خلقها، قال: أي رب، أذكر أم أنثى، أشقي أم سعيد، فما الرزق؟ فما الأجل؟ فيكتب كذلك في بطن أمه».

### **درجة الحديث: صحيح**

### **المعنى الإجمالي:**

يقول النبي - صلى الله عليه وسلم -: «إن الله - تعالى - وكل بالرحم ملكاً أي: إن الله - تعالى - جعل ملكاً من الملائكة قائماً بأمر الرحم، وهو المكان الذي ينشأ فيه الولد في بطن أمه، فيقول: «أي رب نطفة» أي: يا رب هذه نطفة، والنطفة هي ماء الرجل، ومثله ما بعده من قوله: «أي رب علقة» أي: يا رب هذه علقة والعلقية: هي الدم الغليظ، ثم يقول: «أي رب مضغة» أي: يا رب هذه مضغة، والمضغة: قطعة من لحم، وقد بُيِّن في رواية أخرى أن مدة كل واحد من هذه الأطوار أربعين يوماً، ثم قال - صلى الله عليه وسلم -: «فإذا أراد الله أن يقضي خلقها» أي المضغة لأنها آخر الأطوار، والمراد بالقضاء إمضاء خلقها وذلك بنفخ الروح فيها كما بينته رواية أخرى وذلك بعد مائة وعشرين يوماً، قال الملك: «أي رب أذكر أم أنثى» أي يارب هل هو ذكر فأكتبه أم أنثى؟ «أشقي أم سعيد»

«Злосчастный или счастливый?» То есть мне записать его злосчастливым обитателем Огня или счастливим обитателем Рая? «И каков его удел?» То есть велик он или мал и каков его размер? «И каков его жизненный срок?» То есть сколько ему суждено прожить, мало или много? И всё это записывается ангелом в соответствии с велением Всевышнего Аллаха, когда плод ещё пребывает в материнской утробе.

أي: أهو شقي من أهل النار فأكتبه، أو سعيد من أهل الجنة فأكتبه كذلك؟ «فما الرزق» أي: قليل أو كثير، وما مقداره؟ «فما الأجل» أي: فما عمره؟ طويل أم قصير؟ «فيكتب كذلك في بطن أمه» أي: فيكتب ما ذكر كما أمره الله به حال كون الولد في بطن أمه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الربوبية  
العقيدة < الإيمان بالملائكة > الملائكة  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### معاني المفردات:

- وُكِّلَ : جعله قائماً بأمرها.
- الرَّجِمَ : المكان الذي ينشأ فيه الولد في بطن أمه.
- نُطْفَةٌ : ماء الرجل.
- عَاقَةٌ : الدم الغليظ.
- مُضْغَةٌ : قطعة من لحم.
- الأجل : مدة حياة الإنسان.

#### فوائد الحديث:

١. قد علم الله أحوال خلقه قبل أن يخلقهم، ووقَّت آجالهم، وأرزاقهم، وسبق علمه فيهم بالسعادة، أو الشقاء، وهذا مذهب أئمة أهل السنة.
٢. في هذا الحديث رد لقول القدرية واعتقادهم أن العبد يخلق أفعاله كلها من الطاعات والمعاصي.
٣. بيان أطوار خلق الإنسان في بطن أمه.
٤. أنَّ من الملائكة مَنْ هو موكَّل بالأرحام.
٥. الإيمان بالقدر، وأنه سبق في كلِّ ما هو كائن.
٦. أنَّ مَنْ كُتِبَ شقيًّا لا يُعلم حاله في الدنيا، وكذا عكسه.
٧. أن الأمور المسؤول عنها في الحديث من علم الغيب الذي لا يعلمه أحد من الخلق حتى الملائكة؛ ولذلك يسأل الملك في كل مرحلة: أي رب، كذا أو كذا؟

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.
- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين للنووي وابن رجب رحمهما الله، لعبد المحسن بن حمد العباد البدر، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية - الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (6328)



**»Клянусь Тем, в Чьей Руке душа Мухаммада, поистине, я надеюсь, что вы составите половину обитателей Рая, поскольку в Рай войдёт лишь душа покорившаяся (муслима), а соотношение вас с многобожниками подобно соотношению [единственного] белого волоса [с остальными] на шкуре чёрного быка или [единственного] чёрного волоса [с остальными] на шкуре светлого быка.«**

والذي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، إِنِّي لِأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا  
نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَذَلِكَ أَنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا  
نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ، وَمَا أَنْتُمْ فِي أَهْلِ الشَّرْكِ إِلَّا  
كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّورِ الْأَسْوَدِ

### **388. Текст хадиса:**

Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы были с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), который находился в своём шатре, и нас было около сорока человек, и он спросил: «Удовольствуетесь ли вы, если вы составите четверть обитателей Рая?» Мы ответили: «Да». Он спросил: «Удовольствуетесь ли вы, если вы составите треть обитателей Рая?» Мы ответили: «Да». Он сказал: «Клянусь Тем, в Чьей Руке душа Мухаммада, поистине, я надеюсь, что вы составите половину обитателей Рая, поскольку в Рай войдёт лишь душа покорившаяся (муслима), а соотношение вас с многобожниками подобно соотношению [единственного] белого волоса [с остальными] на шкуре чёрного быка или [единственного] чёрного волоса [с остальными] на шкуре светлого быка.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### **Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сидел со своими сподвижниками, находясь в маленьком шатре. Их же было около сорока человек. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил их: «Удовольствуетесь ли вы, если вы составите четверть обитателей Рая?» Они ответили: «Да». Он спросил: «Удовольствуетесь ли вы, если вы составите треть обитателей Рая?» Они ответили: «Да». Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поклялся Господом своим, после чего сказал: «Поистине, я надеюсь, что вы составите половину обитателей Рая». А вторую половину, соответственно, составят представители общин других пророков. Ведь в Рай войдут только покорные Богу (мусульмане), но не войдут неверующие, а вас по сравнению с неверующими

### **۳۸۸. الحديث:**

عن ابن مسعود - رضي الله عنه - قال: كنا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في قَبَّةٍ نَحْوًا مِنْ أَرْبَعِينَ، فَقَالَ: «أَتَرْضُونَ أَنْ تَكُونُوا رِيعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟» قُلْنَا: نَعَمْ، قَالَ: «أَتَرْضُونَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟» قُلْنَا: نَعَمْ، قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، إِنِّي لِأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَذَلِكَ أَنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ، وَمَا أَنْتُمْ فِي أَهْلِ الشَّرْكِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّورِ الْأَسْوَدِ، أَوْ كَالشَّعْرَةِ السُّودَاءِ فِي جِلْدِ الثَّورِ الْأَحْمَرِ.»

### **درجة الحديث: صحيح**

### **المعنى الإجمالي:**

جلس النبي - صلى الله عليه وسلم - مع أصحابه في خيمة صغيرة، وكانوا قرابة أربعين رجلاً، فسألهم - صلى الله عليه وسلم - هل ترضون أن تكونوا ربع أهل الجنة؟ قالوا: نعم، فقال: هل ترضون أن تكونوا ثلث أهل الجنة؟ قالوا: نعم، فأقسم النبي - صلى الله عليه وسلم - بربه ثم قال: إن لأرجو أن تكونوا نصف أهل الجنة، والنصف الآخر من سائر الأمم، فإن الجنة لا يدخلها إلا مسلم فلا يدخلها كافر، وما أنتم في أهل الشرك من سائر الأمم إلا شيء يسير جداً، مثل به بالشعرة الواحدة المتميزة لونا في جلد الثور الميأ بالشعر."

так мало, что вас можно сравнить с единственным  
волосом, отличающимся по цвету от остальных, на  
шкуре быка.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < الحياة الآخرة  
الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < صفات الجنة والنار  
**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- قبة : خيمة، وهي بيت صغير مستدير.
- نحواً من أربعين : قرابة أربعين رجلاً.

**فوائد الحديث:**

١. جواز التدرج وتكرار البشارة مرة بعد مرة ليكون أدعى لتجديد الشكر مرة بعد مرة.
٢. المسلمون من أمة محمد - صلى الله عليه وسلم - هم أكثر أهل الجنة، وهذا دليل على مكانة هذه الأمة.
٣. لا يدخل الجنة إلا نفس مسلمة مؤمنة.
٤. جواز الحلف بغير استحلاف؛ لتأكيد الحديث باليمين.
٥. استحباب ضرب المثل لتقريب الفهم للسامعين.
٦. قال العلماء: كل رجاء جاء عن الله - تعالى - أو عن النبي - صلى الله عليه وسلم - فهو حاصل.

**المصادر والمراجع:**

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مصطفى الحن والبغا ومستو والشريجي ومحمد أمين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ -  
١٩٨٧م.  
كنوز رياض الصالحين، رئيس الفريق العلمي حمد العمار نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلال، نشر: دار ابن الجوزي.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، لعبد الرحمن بن عبد الوهاب بن سليمان، المحقق: محمد حامد الفقي - الناشر: مطبعة السنة المحمدية، القاهرة،  
مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ / ١٩٥٧م.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (6455)

**“Клянусь Тем, в Чьей Руке душа Мухаммада, что любой человек из этой общины, будь то иудей или христианин, который услышит обо мне и умрёт, так и не уверовав в то, с чем я был послан, непременно окажется из числа обитателей Огня”!**

والذي نفسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٍّ، وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ، إِلَّا كَانَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ

**389. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Клянусь Тем, в Чьей Руке душа Мухаммада, что любой человек из этой общины, будь то иудей или христианин, который услышит обо мне и умрёт, так и не уверовав в то, с чем я был послан, непременно окажется из числа обитателей Огня”!

**389. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعًا: «والذي نفسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٍّ، وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ، إِلَّا كَانَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, клянётся, что “любой человек из этой общины”, то есть всякий человек, который услышит о нём в его эпоху, а также после него вплоть до Дня Воскрешения, “будь то иудей или христианин... и умрёт, так и не уверовав в то, с чем я был послан, непременно окажется из числа обитателей Огня!” Иными словами, всякий иудей, христианин или другой человек, до которого дойдёт призыв Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и он умрёт, не уверовав в него, навечно окажется обитателем Ада.

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул об иудеях и христианах в качестве предостережения другим общинам, поскольку у иудеев и христиан есть Писание. И если дело обстоит подобным образом с обладателями Писания, то тех, у кого нет Писания, это касается в первую очередь. Они все должны обратиться в ислам и подчиниться Пророку, да благословит его Аллах и приветствует.

**المعنى الإجمالي:**

يخلف النبي - صلى الله عليه وسلم - بالله أنه «لا يسمع به أحد من هذه الأمة» أي: ممن هو موجود في زمانه وبعده إلى يوم القيامة «يهودي، ولا نصراني، ثم يموت ولم يؤمن بالذي أرسلتُ به، إلا كان من أصحاب النار» فأَي يهودي أو نصراني وكذلك غيرهما تبليغه دعوة النبي - صلى الله عليه وسلم - ثم يموت ولا يؤمن به إلا كان من أصحاب النار خالدًا فيها أبدًا.

وإنما ذَكَرَ اليهودي والنصراني تنبيهاً على من سواهما؛ وذلك لأن اليهود والنصارى لهم كتاب، فإذا كان هذا شأنهم مع أن لهم كتابًا، فغيرهم ممن لا كتاب له أولى، فكلُّهم يجب عليهم الدخول في دينه وطاعته - صلى الله عليه وسلم -.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

## فوائد الحديث:

١. من لم يَسْمَعْ بالنبي -صلى الله عليه وسلم-، ولم تبلغه دعوة الإسلام فهو معذور.
٢. وجوب اتباعه -صلى الله عليه وسلم-، ونسخ جميع الشرائع بشرعه، فمن كفر به لم ينفعه إيمانه بغيره من الأنبياء -صلوات الله عليهم أجمعين-.
٣. الانتفاع بالإسلام قبيل الموت، ولو في المرض الشديد ما لم يصل إلى المعاناة.
٤. تكفير من أنكر بعض ما جاء به النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا ثبت ذلك بنص قطعي، وأجمعت عليه الأمة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، المؤلف: أبو زكريا يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٢هـ.
  - الإفصاح عن معاني الصحاح، المؤلف: يحيى بن (هُبَيْرَةَ بن) محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.
  - طرح التثريب في شرح التقريب، المؤلف: عبد الرحيم بن زين العراقي، المحقق: أحمد بن عبد الرحيم أبو زرعة، الناشر: دار إحياء التراث العربي.
- الرقم الموحد: (3272)

»Клянусь Тем, в Чьей Руке душа моя, не придёт конец миру этому, пока не будет человек, проходя мимо могилы, припадать к ней, пачкаясь о землю, со словами: “Ах, если бы я был на месте покоящегося в этой могиле!” И причиной тому будет не религия, а постигшие его [мирские] беды.»

**390. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке душа моя, не придёт конец миру этому, пока не будет человек, проходя мимо могилы, припадать к ней, пачкаясь о землю, со словами: “Ах, если бы я был на месте покоящегося в этой могиле!” И причиной тому будет не религия, а постигшие его [мирские] беды.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Благородный пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает нам о том, что в конце времён человек будет проходить мимо чьей-то могилы и станет валяться в пыли возле неё, желая оказаться на месте лежащего в этой могиле из-за множества постигших его мирских бед и из-за множества смут и страшных событий, потому что мёртвый отдыхает от мирских бед и трудностей. Этот хадис не является указанием на то, что следует желать смерти — это лишь сообщение о том, что будет происходить незадолго до конца света.

والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر  
الرجل على القبر، فيتسرع عليه ويقول: يا ليتني  
كنت مكان صاحب هذا القبر، وليس به الدين،  
ما به إلا البلاء

**٣٩٠. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر، فَيَتَمَرَّعُ عليه ويقول: يا ليتني كنت مكان صاحب هذا القبر، وليس به الدِّينُ، ما به إلا البلاء.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا النبي الكريم -صلى الله عليه وسلم- أنه في آخر الزمان يمر الرجل بقبر الرجل فيتقلب في التراب يريد أن يكون مكانه مما أصابه من الأُنكاد الدنيوية وكثرة الفتن والمحن، وذلك لاستراحة الميت من نصب الدنيا وعنائها. وليس في الحديث تمنى الموت وإنما هو إخبار عما سيقع في آخر الزمان.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر

العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < أشراف الساعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يتسرع: يتقلب في التراب.
- ليس به الدين: لا يتمنى الموت لسبب ديني وإنما لما به من المصائب والمحن، ويحتمل أنها الدِّين بفتح الدال.
- ليس به إلا البلاء: ما سببه إلا تتابع المحن والفتن والأوصاب الدنيوية.

**فوائد الحديث:**

١. فيه أن الرجل في آخر الزمان يتمنى الموت ليس لأمر ديني، وإنما هو بسبب كثرة المحن والفتن والبلايا.

٢. رؤية القبور تذكر بالموت وما بعده، لذا شرعت زيارتها للاعتبار والاتعاظ والاستغفار للمؤمنين.
٣. ازدياد الشرور والآثام وانتشار المصائب والآلام سيشتد في آخر الزمان.
٤. إذا ظهرت الفتن واشتد البلاء وأحس العبد أنه لا طاقة له بها فليقل: اللَّهُمَّ أحييني ما كانت الحياة خيرا لي وأمتني إذا كان الموت خيرا لي.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري. تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف: محمد علي بن محمد البكري الصديقي، عناية: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة، ط ٤، ١٤٢٥هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف: مصطفى الحن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي، مؤسسة الرسالة، ط ١٤، ١٤٠٧ - ١٩٨٧م.
- تطريز رياض الصالحين، تأليف: فيصل مبارك، دار العاصمة، ١٤٢٣ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (3114)

**»Мой Господь обещал мне, что в Рай войдут без расчёта и наказания семьдесят тысяч из моей общины, с каждой тысячей — семьдесят тысяч, и три пригоршни Господа моего.«**

وعَدَنِي رَبِّي أَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعِينَ أَلْفًا  
بِغَيْرِ حِسَابٍ، وَلَا عَذَابٍ مَعَ كُلِّ أَلْفٍ سَبْعُونَ  
أَلْفًا وَثَلَاثَ حَثِيَّاتٍ مِنْ حَثِيَّاتِ رَبِّي

**391. Текст хадиса:**

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мой Господь обещал мне, что в Рай войдут без расчёта и наказания семьдесят тысяч из моей общины, с каждой тысячей — семьдесят тысяч, и три пригоршни Господа моего» [Ахмад].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**391. الحديث:**

عَنْ أَبِي أَمَامَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - مَرْفُوعًا: «وَعَدَنِي رَبِّي أَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعِينَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ، مَعَ كُلِّ أَلْفٍ سَبْعُونَ أَلْفًا، وَثَلَاثَ حَثِيَّاتٍ مِنْ حَثِيَّاتِ رَبِّي».

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что Аллах обещал ему, что Он введёт в Рай семьдесят тысяч человек из мусульманской общины без расчёта и наказания, и с каждой тысячей войдёт ещё семьдесят тысяч других, и Аллах наберёт Своей благородной Рукой три пригоршни и введёт их в Рай.

**المعنى الإجمالي:**

يُخْبِرُنَا النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَنَّ اللَّهَ - تَعَالَى - وَعَدَهُ أَنَّهُ سَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ سَبْعِينَ أَلْفًا مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ مِنْ غَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ، وَسَيَدْخُلُ مَعَ كُلِّ أَلْفٍ سَبْعِينَ أَلْفًا آخَرِينَ، وَسَيَقْبُضُ اللَّهُ بِيَدِهِ الْكَرِيمَةِ ثَلَاثَ قَبْضَاتٍ وَيَدْخُلُهُمُ الْجَنَّةَ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الشفاعة.

**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند الإمام أحمد.

**معاني المفردات:**

• حثيات : جمع حثية وحثوة، وهي تستعمل فيما يعطيه الإنسان بكفيه دفعة واحدة من غير وزن وتقدير.

**فوائد الحديث:**

1. إثبات الشفاعة.

2. سيدخل الجنة من هذه الأمة سبعون ألفًا بغير حساب ولا عذاب، مع كل ألف سبعون ألفًا.

3. إثبات الحثو لله - تعالى - وهي صفة فعلية خبرية ثابتة لله - عزَّ وجلَّ - بالسنة الصحيحة، وهي دليل واضح على إثبات اليد والكف لله - تعالى -، من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.  
سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.  
سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.  
كتاب الشفاعة، مُقبَلُ بن هادي الوادعي دارُ الآثار للنشر والتوزيع، صنعاء - اليمن، الطبعة: الثالثة، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩.  
صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.  
صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (8282)



**«Чем же нам быть недовольными, о Господь наш, ведь Ты даровал нам то, чего не даровал никому из Твоих созданий!» Тогда Он скажет: «А не даровать ли вам то, что лучше этого?» Они спросят: «О Господь наш, а что же может быть лучше этого?», — и Он скажет: «Я ниспошлю вам Своё благоволение и после этого уже никогда не буду гневаться на вас!»**

### **392. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Великий и Всемогущий Аллах обратится к обитателям Рая: «О обитатели Рая!», — и они скажут: «Вот мы перед Тобой, Господь наш, и готовы служить Тебе, а всё благо в Твоих Руках!» Тогда Он спросит их: «Довольны ли вы?», — и они скажут: «Чем же нам быть недовольными, о Господь наш, ведь Ты даровал нам то, чего не даровал никому из Твоих созданий!» Тогда Он скажет: «А не даровать ли вам то, что лучше этого?» Они спросят: «О Господь наш, а что же может быть лучше этого?», — и Он скажет: «Я ниспошлю вам Своё благоволение и после этого уже никогда не буду гневаться на вас.»!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### **Общий смысл:**

В этом благородном хадисе нам описывается диалог, который произойдёт в Раю в День Воскрешения между Всевышним Аллахом и верующими. После того, как верующие войдут в Рай, Всевышний Аллах воззовет к ним и скажет: «О обитатели Рая!»

Они ответят ему: «Вот мы перед Тобой...», т. е. отвечаем на Твой зов, «...Господь наш, и готовы служить Тебе...», т. е. просим Тебя о помощи в выполнении Твоего зова, «...а всё благо в Твоих Руках», т. е. в Твоей мощи. Здесь упомянуто о благе, а не о зле, поскольку к нормам благопристойности относится не упоминать о нём открыто.

Всевышний спросит обитателей Рая: «Довольны ли вы?», т. е. довольны ли вы тем, что обрели вечное наслаждение?

وما لنا لا نرضى يا ربنا وقد أعطيتنا ما لم تعط أحدا من خلقك؟! فيقول: ألا أعطيكم أفضل من ذلك؟ فيقولون: وأي شيء أفضل من ذلك؟ فيقول: أحل عليكم رضواني فلا أسخط عليكم بعده أبداً

### **392. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال: «إنَّ الله - عزَّ وجل - يقول لأهل الجنة: يا أهل الجنة، فيقولون: لبيك ربَّنَا وَسَعْدَيْكَ، والخير في يدَيْكَ، فيقول: هل رَضِيتُمْ؟ فيقولون: وما لنا لا نَرْضَى يا رَبَّنَا وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا ما لم تُعْطَ أحدا من خلقك؟! فيقول: أَلَا أُعْطِيتُمْ أَفْضَلَ من ذلك؟ فيقولون: وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ من ذلك؟ فيقول: أُحِلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي، فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بعده أبداً».

### **درجة الحديث: صحيح**

### **المعنى الإجمالي:**

يُصَوِّرُ لنا الحديث الشريف حواراً سيكون في الجنة يوم القيامة بين الله - تعالى - والمؤمنين، وهو أن الله - تعالى - ينادي على المؤمنين ويسألهم بعد دخولهم إياها:

(يا أهل الجنة، فيقولون لبيك) أي: إجابة بعد إجابة .  
(يا ربنا وسعديك) بمعنى الإسعاد، وهو الإعانة، أي: نطلب منك إسعاداً بعد إسعاد .

(والخير في يديك) أي: في قدرتك، ولم يذكر الشر؛ لأن الأدب عدم ذكره صريحاً .

فيقول - تعالى - لهم :

(هل رضىيتم؟) بما صرتم إليه من النعيم المقيم .

Они ответят: «Чем же нам быть недовольными...» – это риторический вопрос, в котором утверждается довольство обитателей Рая, что равносильно тому, как если бы они ответили: «Да, мы довольны».

«Ведь Ты даровал нам то, чего не даровал никому из Твоих созданий!», которых Ты не ввёл в Рай. В другой версии хадиса передано: «А есть ли что-нибудь лучше того, что Ты нам даровал?»

Тогда Всевышний скажет: «А не даровать ли вам то, что лучше этого?» Они спросят: «О Господь наш, а что же может быть лучше этого?», — и Он скажет: «Я ниспощлю вам Своё благоволение...», т. е. Своё довольство, «...и после этого уже никогда не буду гневаться на вас!» Всевышний Аллах не гневается на обитателей Рая.

(فيقولون وما لنا لا نرضى) الاستفهام لتقرير رضاهم، أي نعم قد رضينا، (وقد أعطيتنا) وفي رواية وهل شيء أفضل مما أعطيتنا؟ أعطيتنا (ما لم تعط أحدا من خلقك) الذين لم تدخلهم الجنة.

فيقول -تعالى-: (ألا أعطيتكم أفضل من ذلك؟) فيقولون يا رب، وأي شيء أفضل من ذلك، فيقول أجل عليكم رضواني (أي: رضائي).

(فلا أسخط عليكم بعده أبدا) فالله -تعالى- لا يسخط على أهل الجنة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل < توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < صفات الجنة والنار  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الشهداء.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- لبيك ربنا وسعديك : أي: إجابة بعد إجابة، ومساعدة بعد مساعدة، وهما مثنيان للتكثير والتعدد.
- أجل: أنزل.
- فلا أسخط: لا أغضب.

#### فوائد الحديث:

1. أن النعيم الذي حصل لأهل الجنة لا مزيد عليه.
2. رضوان الله أعظم نعيم يحل على أهل الجنة بعد دخولهم لها.
3. تبشير الله لأهل الجنة برضاه عنهم، وإحلال رضوانه عليهم وعدم سخطه أبداً.

#### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ، ١٩٩٧م.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (8343)

**»Да помилует Аллах Мусу, который подвергался ещё большим обидам и терпел«!**

يَرَحِمُ اللَّهُ مُوسَى، قَدْ أُؤْذِيَ بِأَكْثَرِ مِنْ هَذَا فَصَبِرْ

**393. Текст хадиса:**

**٣٩٣. الحديث:**

Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передал: «В день битвы при Хунайне Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отдал предпочтение некоторым людям при разделе военной добычи. Так он дал аль-Акра' ибн Хабису сто верблюдов, и столько же дал 'Уяйне ибн Хисну, и щедро оделил некоторых знатных арабов, отдав им в тот день предпочтение перед другими в разделе военной добычи. Увидев это, один человек сказал: "Клянусь Аллахом, нет справедливости в таком разделе, и не ради Аллаха это было сделано!" Тогда я сказал: "Клянусь Аллахом, я обязательно сообщу об этом Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует!", — после чего я пришёл к нему и сообщил о том, что сказал этот человек. Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) услышал мои слова, он так изменился в лице, что даже кровь прильнула к нему, и воскликнул: "А кто же тогда справедлив, если несправедливы Аллах и Его Посланник?!", — а потом сказал: "Да помилует Аллах Мусу, который подвергался ещё большим обидам и терпел!" Я же сказал: "Поистине не стану я впредь передавать ему такие слова«!"

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: لما كان يوم حُنين آثر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ناسًا في القِسْمَةِ، فأعطى الأقرع بن حابس مئة من الإبل، وأعطى عُيينة بن حصن مثل ذلك، وأعطى ناسًا من أشرف العرب وآثرهم يومئذ في القِسْمَةِ. فقال رجل: والله إن هذه قِسْمَةٌ ما عُذِلَ فيها، وما أريد فيها وجه الله، فقلت: والله لأخبرن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فأتيته فأخبرته بما قال، فتغير وجهه حتى كان كالصِّرف. ثم قال: «فمن يَعدِل إذا لم يعدل الله ورسوله؟» ثم قال: «يَرَحِمُ اللَّهُ مُوسَى، قَدْ أُؤْذِيَ بِأَكْثَرِ مِنْ هَذَا فَصَبِرْ». فقلت: لا جَرَمَ لا أرفع إليه بعدها حديثًا.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) рассказывает, что в день битвы при Хунайне, которая произошла во время похода мусульман на Та'иф после овладения Меккой, Посланнику Аллаха досталась очень богатая военная добыча из верблюдов, мелкого рогатого скота, серебра и золота. После осады Та'ифа Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) остановился в вади Джи'рана, которое находится у края заповедной территории Мекки в направлении Та'ифа. В этом месте Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) начал распределять захваченную добычу между участниками похода на Та'иф. Он дал аль-Акра' ибн Хабису сто верблюдов, 'Уяйне ибн Хисну — тоже сто верблюдов, а также щедро оделил целую группу людей из числа знатных арабов для того, чтобы

يخبر عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- أنهم كانوا في غزوة حنين، وهي: غزوة الطائف التي كانت بعد فتح مكة، غزاهم الرسول -صلى الله عليه وسلم- وغنم منهم غنائم كثيرة جدا: من إبل، وغنم، ودراهم، ودنانير، ثم إن النبي -صلى الله عليه وسلم- نزل بالجعرة، وهي محل عند منتهى الحرم من جهة الطائف، نزل بها وقسم -صلى الله عليه وسلم- الغنائم بين من حضر هذه الغزوة، فأعطى الأقرع بن حابس مئة من الإبل، وأعطى عيينة بن حصن مئة من الإبل، وأعطى ناسًا من أشرف العرب؛ يتألفهم على الإسلام؛ فإذا حسن إسلام هؤلاء بسبب العطايا والمال أسلم من ورائهم ممن يتبعهم، وكان في ذلك قوة

склонить их сердце к исламу. Ведь если эти люди станут исповедовать ислам должным образом, склонившись к нему по причине даров и имущества, то обратятся в ислам и их соплеменники, которые последуют за ними. В таких щедрых дарах проявлялась сила и величие ислама. Что же касается сильных верующих, то Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ничего им не дал, положившись на силу имеющейся у них веры. Когда некий человек увидел, как поступил Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) с военной добычей, оделяя одних людей — т. е. вождей племён и знатных арабов — и обделяя других людей, он воскликнул: «Клянусь Аллахом, нет справедливости в таком разделе, и не ради Аллаха это было сделано!»

Услышав эти слова, Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) поспешил к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) предварительно поклявшись, что он непременно передаст их Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Когда он сообщил ему об этих словах, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) так сильно разгневался, что даже изменился цвет его лица, и оно покраснело, став подобным багряному красителю. Затем он произнёс: «А кто же тогда справедлив, если несправедливы Аллах и Его Посланник?!», — опровергая слова того мужчины.

После этого Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Да помилует Аллах Мусу, который подвергался ещё большим обидам и терпел!»

Когда Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) увидел, в каком состоянии привели Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) переданные им слова, он (да будет доволен им Аллах) твёрдо решил, что если снова услышит от людей подобные слова, то он больше никогда не передаст их ему (да благословит его Аллах и приветствует) из-за сильного гнева, охватившего Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), свидетелем которого он явился. Единственным исключением были те слова, которые могли угрожать жизни Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) либо навредить исламу.

وعزة للإسلام، وأما أقوياء الإيمان فقد تركهم -صلى الله عليه وسلم- اعتماداً على ما عندهم من الإيمان. فقال رجل بعد أن رأى حال النبي -صلى الله عليه وسلم- في تقسيم الغنائم على رؤساء القبائل وأشرف القوم، وترك بعض القوم: والله إن هذه قسمة ما عدل فيها وما أريد فيها وجه الله.

فلما سمع ابن مسعود -رضي الله عنه- هذه الكلمة ذهب مسرعاً إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- وأقسم قبل لأن يأتيه أنه سيخبره بها، ولما أخبره بالخبر، اشتد غضبه -عليه الصلاة والسلام-، وتغير وجهه حتى كان كالصبغ الأحمر الخالص، ثم قال: فمن يعدل إذا لم يعدل الله ورسوله؟ يستنكر قوله.

ثم قال -عليه الصلاة والسلام-: يرحم الله موسى، لقد أوذى بأكثر من هذا فصير.

ولما رأى ابن مسعود -رضي الله عنه- من النبي -صلى الله عليه وسلم- ما رآه من حال النبي -صلى الله عليه وسلم-، قال -رضي الله عنه-: إذا سمعتُ قولاً من أولئك القوم، من الأقوال المنكرة، فلن أخبر بها النبي -صلى الله عليه وسلم- بذلك؛ لما رآه من شدة غضبه -صلى الله عليه وسلم-، ما دام أنه لا يعود على النبي -صلى الله عليه وسلم- ولا على الإسلام بضرر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالرسول > الأنبياء والرسول السابقين عليهم السلام  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > غزواته وسراياه صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** سلامة الصدر - طاعة الولاية - الجهاد - الغنائم - الزكاة: المؤلفات قلوبهم.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يوم حنين : أي: زمن غزوتها.
- حنين : واد في مكة والطائف وراء عرفات، وهو أقرب إلى مكة.
- ناسا : من المؤلفات قلوبهم، ومن الطلقاء، ومن رؤساء العرب، يتألفهم.
- في الغنائم : في قسمة غنائم قبيلة هوازن.
- آثرهم : أعطاهم عطايا نفيسة لم يعطها لغيرهم.
- يومئذ : يوم حنين.
- فقال رجل : هو: ذو الخويصرة.
- الصَّرْف : صبغ أحمر، يصبغ به الجلود.
- لا جرم : هذه كلمة ترد بمعنى تحقيق الشيء، وتقديرها: أصلها التبرئة بمعنى لا بد، ثم استعملت في معنى حقاً.

**فوائد الحديث:**

١. حكمة النبي -صلى الله عليه وسلم- في تأليف القلوب.
٢. فعل هذا الرجل لما تكلم بهذا الكلام على الملأ من باب نشر الفوضى بين المسلمين.
٣. عداوة المنافقين للنبي -صلى الله عليه وسلم-.
٤. تأكيد الفعل بالقسم.
٥. جواز نقل الخبر على غير وجه الإفساد، لبيان حال القائل والتحذير منه.
٦. الرسول -صلى الله عليه وسلم- بشرٌ، يتأثر بما يتأثر به البشر، من غضب ونحو ذلك.
٧. أعظم الناس عدلاً وأشدهم خوفاً من الله -تعالى- وأكثرهم علماً به هم أنبياء الله ورسله.
٨. سعة حلمه -صلى الله عليه وسلم-، وكذلك الأنبياء من قبله.
٩. تأسى النبي -صلى الله عليه وسلم- بإخوانه الأنبياء؛ تحقيقاً لقوله -تعالى-: (فبهداهم اقتده).
١٠. استحباب الإعراض عن الجاهلين.
١١. حرص ابن مسعود -رضي الله عنه- على عدم إغضاب النبي -صلى الله عليه وسلم-.

## المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م .
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ، ١٩٩٧م .
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م .
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الطبعة الأولى .
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، نشر دار الكتاب العربي، لم أقف على رقم الطبعة.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: لا يوجد بيان لرقم الطبعة، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3743)

**»Некое войско отправится к Каабе, чтобы напасть на неё, но когда они будут в пустыне, и первые, и последние из них провалятся под землю.«**

**يَغْزُوا جَيْشُ الْكَعْبَةِ إِذَا كَانُوا بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ  
يُخَسَفُ بِأَوْلِيهِمْ وَآخِرِهِمْ**

**394. Текст хадиса:**

**٣٩٤. الحديث:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Некое войско отправится к Каабе, чтобы напасть на неё, но когда они будут в пустыне, и первые, и последние из них провалятся под землю». Она сказала: «Я спросила: “О Посланник Аллаха, как же провалятся и первые, и последние из них, ведь среди них будут и простые торговцы, и те, кто вообще не из них?” Он ответил: “Провалятся и первые, и последние из них, а потом они будут воскрешены [в Судный день, и каждому воздастся] по намерению.»”

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: - «يَغْزُوا جَيْشُ الْكَعْبَةِ إِذَا كَانُوا بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ يُخَسَفُ بِأَوْلِيهِمْ وَآخِرِهِمْ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ يَخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ وَفِيهِمْ أَسْوَاقُهُمْ وَمَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ؟! قَالَ: «يَخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ ثُمَّ يُبْعَثُونَ عَلَى نِيَّاتِهِمْ».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает о том, что огромное войско отправится к Заповедному Дому Аллаха, желая напасть на него, но когда они будут находиться в пустыне, Аллах сделает так, что они провалятся под землю. Мать верующих Аиша (да будет доволен ею Аллах) спросила его о тех, кто пришёл просто для того, чтобы вести торговлю и у кого не было намерения нападать на Каабу, ведь вместе с этим войском будут люди, сопровождающие его без знания об их планах. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что под землю они провалятся все вместе, однако, когда придёт время держать ответ пред Аллахом, каждый получит по заслугам, то есть в соответствии со своим намерением.

يخبر - صلى الله عليه وسلم - عن جيش عظيم يغزو بيت الله الحرام، حتى إذا كانوا في صحراء واسعة خسف الله بهم الأرض، فسألته أم المؤمنين عائشة - رضي الله عنها - عن الذين جاءوا للبيع والشراء، ليس لهم قصد سيء في غزو الكعبة، وفيهم أناس ليسوا منهم تبعوهم من غير أن يعلموا بخطتهم؛ فأخبرها - صلى الله عليه وسلم - أنهم سيخسف بهم لأنهم معهم وسيبعثون ويعاملون عند الحساب على نياتهم فيعامل كل بقصده من الخير والشر.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - النيات.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ببيداء : الببدا الصحراء؛ سميت بذلك لأنها تُببِد من يحلها؛ أي تهلكه.
- الخسف: : الذهاب في الأرض.
- أسواقهم: قبيل المعنى: أهل أسواقهم. وقيل: السوقة منهم، وهم من عدا الحكام.
- يبعثون على نياتهم: يبعثهم الله تعالى من قبورهم ويحاسبون على مقاصدهم.

### فوائد الحديث:

١. الإنسان يعامل بقصده من الخير والشر.
٢. التحذير من مصاحبة أهل الظلم والفجور، والحث على مصاحبة الأخيار.
٣. إخبار النبي -صلى الله عليه وسلم- عما أطلع الله عليه من المغيبات، وهي مما يجب الإيمان بها كما وردت.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف جماعة من العلماء، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
  - كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد العمار نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
  - شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
  - صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4812)



»В День Воскресения люди будут стоять перед Господом миров так, что некоторые из них погрузятся в собственный пот до середины своих ушей.«

يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ حَتَّى يَغِيْبَ أَحَدُهُمْ فِي رَشْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أُذُنَيْهِ

**395. Текст хадиса:**

**٣٩٥. الحديث:**

Передают со слов Ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом), что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «В День Воскресения люди будут стоять перед Господом миров так, что некоторые из них погрузятся в собственный пот до середины своих ушей.»

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «يقوم الناس لرب العالمين حتى يغيب أحدهم في رشحِهِ إلى أنصافِ أُذُنَيْهِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В День Воскресения люди восстанут из своих могил и предстанут перед Господом миров, чтобы Он воздал им за их деяния, и во время ожидания некоторые из них погрузятся в собственный пот до середины своих ушей.

يقوم الناس من قبورهم لرب العالمين ليجازيهم حتى يبلغ العرق لبعضهم إلى أنصافِ أُذُنَيْهِ.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يقوم الناس: يخرجون من قبورهم.
- رشح: الرشح: العرق.

**فوائد الحديث:**

١. هول الموقف يوم القيامة حين يخرج الناس من قبورهم ويحشرون للحساب.
٢. قدرة الله - عز وجل - وعظمته إذ الناس جميعا محشورون إليه.
٣. أعمال العباد تؤثر على منازلهم في المحشر.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5462)

**»Каждый раб [Аллаха] будет воскрешен в том положении, в котором застал смерть.«**

**يُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ**

**396. Текст хадиса:**

Со слов Джабира ибн 'Абдуллаха (да будет доволен им Аллах), сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Каждый раб [Аллаха] будет воскрешен в том положении, в котором застал смерть.»

**٣٩٦. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «يُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В День Воскресения каждый человек будет воскрешен в том состоянии, в котором он пребывал на момент смерти.

**المعنى الإجمالي:**

يُبعث كل عبد يوم القيامة على الحالة التي مات عليها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يُبعث كل عبد : يقوم بعد موته يوم القيامة.
- كل عبد : أي: كل مكلف حرا كان أو عبدا، رجلا أو امرأة.
- على ما مات عليه : أي: على الحالة التي مات عليها.

**فوائد الحديث:**

١. ينبغي ملازمة سنة النبي - صلى الله عليه وسلم - في عباداته وأخلاقه وسائر أحواله.
٢. الازدياد من الطاعات في سائر الأوقات؛ لاحتمال قُرب الموت.
٣. حث الإنسان على حسن العمل ليكون أنيسه يوم المحشر؛ لأنه يُبعث على ما مات عليه.

**المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.

الرقم الموحد: (5459)

**»В День Воскресенья люди будут погнаны к месту сбора босыми, голыми и необризаннами.«**

**يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلًا**

**397. Текст хадиса:**

**٣٩٧. الحديث:**

Сообщается, что мать верующих 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Я слышала, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: "В День Воскресенья люди будут погнаны к месту сбора босыми, голыми и необризаннами". Я спросила: "О Посланник Аллаха, получается мужчины и женщины будут находиться вместе и смотреть друг на друга?!" На что он ответил: "О 'Аиша, ситуация будет гораздо тяжелее того, чтобы это хоть как-то заботило их"». В другой версии этого хадиса сообщается, что он сказал: «Ситуация будет гораздо серьезнее того, чтобы смотреть друг на друга.»

عن عائشة أم المؤمنين - رضي الله عنها - قالت: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلًا، قلت: يا رسول الله الرجال والنساء جميعا ينظر بعضهم إلى بعض؟ قال: يا عائشة الأمر أشد من أن يهمهم ذلك». وفي رواية: «الأمر أهنم من أن ينظر بعضهم إلى بعض».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Я слышала, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "В День Воскресенья Аллах соберет всех людей вместе, и будут они без обуви, без одежды и не обризанны. Они восстанут из своих могил, будучи такими, как в тот день, когда их родила мать". 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: "О Посланник Аллаха, получается, что голые мужчины и женщины будут смотреть друг на друга?!" На что он ответил: "Обстановка будет настолько сурова и тяжела, что им не будет дела до того, чтобы разглядывать друг друга"».

قالت عائشة - رضي الله عنها -: سمعت النبي - صلى الله عليه وسلم - يقول: يجمع الله الناس يوم القيامة ليس لهم نعال، وليس عليهم ثياب، وغير محتونين، يخرجون من قبورهم كيوم ولدتهم أمهاتهم. فقالت عائشة - رضي الله عنها -: يا رسول الله، الرجال والنساء، عراة ينظر بعضهم إلى بعض. قال: الأمر أعظم وأشد من أن يهمهم ذلك، أو من أن ينظر بعضهم إلى بعض.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يُحْشَرُ النَّاسُ : أي: يبعثون من قبورهم ويساقون إلى أرض المحشر.
- حُفَاةٌ : جمع حاف، وهو من ليس في رجله حذاء ولا خُفٌ ونحوه.
- عُرَاةٌ : جمع عار، وهو من ليس على بدنه ثوب.
- غُرْلًا : أي: غير محتونين.
- يهمهم : يقلقهم.

### فوائد الحديث:

١. بيان لأهوال يوم القيامة، وأن الإنسان يومئذ لا يشغله شيء عن حسابه وأعماله.
٢. بيان حال الناس يوم المحشر، وأنهم يكونون عراة رجالاً ونساء.
٣. تأكيد أن الإنسان لا يقع في المعصية إلا في حالة الغفلة؛ إذ لو تذكر عظمة من عصاه أو عقابه لما غفل عن ذكره وشكره وحسن عبادته طرفة عين، ولذلك ترى أهل المحشر مشغولين بأنفسهم لا ينظر بعضهم إلى بعض.
٤. شدة حياء النساء في عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فهذه عائشة -رضي الله عنها- تستفسر بجيأ عندما تسمع أن الخلق يحشرون عراة رجالاً ونساء.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي، بدون تاريخ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (5460)

»Поистине, Я покрыл тебя в земной жизни, и Я прощаю тебе эти грехи сегодня.«

يُذَنِّبُ الْمُؤْمِنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَنَفَهُ عَلَيْهِ، فَيُقَرَّرُهُ بِذُنُوبِهِ

**398. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Верующий будет приближен к Господу своему в Судный день, дабы Он покрыл его милостью Своей и дабы тот признал грехи свои. Он спросит: <Признаёшь ли ты такой-то грех? Признаёшь ли ты такой-то грех?> Он ответит: <Признаю, Господи!> Он скажет: <Поистине, Я покрыл тебя в земной жизни, и Я прощаю тебе эти грехи сегодня> — и ему будет вручён свиток с записью его благих деяний"» [Бухари; Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Всемогущий и Великий Аллах придёт в Судный день и останется наедине со Своим верующим рабом, скрыв его от других людей, и заставит его признать свои грехи, совершённые им тайно: «Признаёшь ли ты такой-то грех? Признаёшь ли ты такой-то грех?» И он признает их. Тогда Он скажет: «Я сокрыл их для тебя в земной жизни, не став позорить тебя. И я также сокрою их от них сегодня и прощу их тебе» [Ибн Раджаб. Джамии' аль-улюм, 2/537; Ибн 'Усаймин. Шарх рийад ас-салихин, 3/325].

**398. الحديث:**

عن ابن عمر - رضي الله عنهما - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «يُذَنِّبُ الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَنَفَهُ عَلَيْهِ، فَيُقَرَّرُهُ بِذُنُوبِهِ، فَيَقُولُ: أَتَعْرَفُ ذَنْبَ كَذَا؟ أَتَعْرَفُ ذَنْبَ كَذَا؟» فَيَقُولُ: رَبِّ أَعْرِفْ، قَالَ: فَإِنِّي قَدْ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا، وَأَنَا أَعْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ، فَيُعْطَى صَحِيفَةً حَسَنَاتِهِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يقرب الله - عز وجل - عبده المؤمن يوم القيامة، ويستره عن أهل الموقف ويقرره بذنوبه ومعاصيه سراً، أتعرف ذنب كذا؟ أتعرف ذنب كذا؟ فيقر بها، فيقول: إني قد سترتها عليك في الدنيا ولم أفضحك بها بين الخلائق، وأنا كذلك أسترها عنهم اليوم، وأعفرها لك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صفات الله - عز وجل -.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يُذَنِّبُ : يقرب المؤمن من ربه يوم القيامة، وهذا يقتضي إكرامه والإحسان إليه.
- المؤمن : الإيمان هو اعتقاد وقول وعمل، واعتقاد القلب، وقول اللسان والقلب، وعمل القلب والجوارح.
- كنفه : الكنف بالتحريك: الجانب والناحية، وهذا تمثيل لجعله تحت ظل رحمته يوم القيامة.
- يُقَرَّرُهُ : يحمله على الإقرار بما يعرفه.
- أعفرها : المغفرة هي التجاوز عن الذنب والستر.
- صحيفة : كتاب.

**فوائد الحديث:**

1. فضل الله على بعض الناس ورحمته بهم بسترهم في الدنيا والآخرة.

٢. العبد المؤمن لا يكذب في الدنيا والآخرة.
٣. الاعتراف يمحو الاقتراف.
٤. الحث على ستر المؤمن ما أمكن.
٥. إثبات صفة الكلام لله رب العالمين.
٦. أعمال العباد كلها يحصيها رب العباد، فمن وجد خيراً فليحمد الله، ومن وجد غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه وهو تحت مشيئة الله.
٧. بيان عظمة الله وقدرته على تقرير جميع الخلق في موقف واحد.
٨. الواجب التسليم لأمر الغيب؛ لأن هذه الأمور لا يدركها العقل.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم، زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب الحنبلي، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - إبراهيم باجس - مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة السابعة، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (4242)

**»О Абу 'Аиша, есть три вещи: кто говорит хоть одну из них, тот возводит великий навет на Аллаха«**

**399. Текст хадиса:**

Масрук передаёт: «Я полулежал в доме Аиши, и она сказала: “О Абу 'Аиша, есть три вещи: кто говорит хоть одну из них, тот возводит великий навет на Аллаха”. Я спросил: “Что же это?” Она сказала: “Кто утверждает, что Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) видел Господа своего, тот возводит на Аллаха великий навет”». Он сказал: «До этого я полулежал, но потом сел и сказал: “О мать верующих, дай мне отсрочку и не торопи меня. Разве Всемогущий и Великий Аллах не сказал: «Он видел его на ясном горизонте» (81:23)? И: «Он уже видел его другое нисхождение» (53:13)?”. Она сказала: “Я была первой из этой общины, кто спросил об этом Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и он сказал: «Это Джibriль. Я видел его в том облике, в котором он был сотворён, только эти два раза. Я видел, как он спускается с неба, закрывая своим великим образом пространство между небо и землёй.”»

И она сказала: “Разве не слышал ты, что Аллах сказал: «Взоры не могут постичь Его, а Он постигает взоры. Он — Проницательный [или Добрый], Сведущий» (6:103)? И разве ты не слышал, что Аллах сказал: «Человек не достоин того, чтобы Аллах разговаривал с ним иначе, как посредством откровения или через завесу. Или же Он отправляет посланца, который с Его позволения внушает посредством откровения то, что Он желает. Поистине, Он — Возвышенный, Мудрый» (42:51)?” И она сказала: “И кто утверждает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) скрыл что-то из Книги Аллаха, тот возводит на Аллаха великий навет. Ведь Аллах сказал: «О Посланник! Возвести то, что ниспослано тебе от твоего Господа. Если ты не сделаешь этого, то не донесёшь Его послания» (5:67)”. Она сказала: “И кто утверждает, что он сообщает о том, что будет завтра, тот возводит великий навет на Аллаха. Ведь Аллах сказал: «Скажи: ‘Никто из тех, кто на небесах и на земле, не ведаёт сокровенного, кроме Аллаха’» (27:65)».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**يا أبا عائشة، ثلاث من تكلم بواحدة منهن فقد أعظم على الله الفرية**

**399. الحديث:**

عن مسروق، قال: كنت مُتَكَمِّمًا عند عائشة، فقالت: يا أبا عائشة، ثلاثٌ مَنْ تكلم بواحدةٍ منهن فقد أعظمَ على الله الفرية، قلتُ: ما هن؟ قالت: مَنْ زعم أنّ محمدًا -صلى الله عليه وسلم- رأى ربّه فقد أعظمَ على الله الفرية، قال: وكنتُ مُتَكَمِّمًا فجلستُ، فقلتُ: يا أمّ المؤمنين، أنظريني، ولا تعجليني، ألم يقل الله -عز وجل-: {ولقد رآه بالأفق المبين} [التكوير: ٢٣]، {ولقد رآه نزلةً أخرى} [النجم: ١٣]؟ فقالت: أنا أولُ هذه الأمة سأل عن ذلك رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال: «إنما هو جبريلٌ، لم أره على صورته التي خُلق عليها غير هاتين المرّتين، رأيته مُنهيّطًا من السماء سادًّا عظمُ خلقه ما بين السماء إلى الأرض»، فقالت: أو لم تسمع أنّ الله يقول: {لا تُدركه الأبصارُ وهو يُدركُ الأبصارَ وهو اللطيفُ الخبيرُ} [الأنعام: ١٠٣]، أو لم تسمع أنّ الله يقول: {وما كان لبشرٍ أن يُكلّمه الله إلا وحيًا أو من وراء حجابٍ أو يُرسلُ رسولًا فيوحى بإذنه ما يشاء إنّه عليّ حكيمٌ} [الشورى: ٥١]، قالت: ومَنْ زعم أنّ رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- كتم شيئًا من كتاب الله، فقد أعظمَ على الله الفرية، والله يقول: {يا أيها الرسول بلّغ ما أنزل إليك من ربك وإن لم تفعلْ فما بلّغت رسالتَه} [المائدة: ٦٧]، قالت: ومَنْ زعم أنه يُخبر بما يكون في غدٍ، فقد أعظمَ على الله الفرية، والله يقول: {قل لا يعلمُ مَنْ في السماوات والأرض الغيبَ إلا الله} [النمل: ٦٥].

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

Благородный последователь сподвижников Масрук как-то полулежал в доме матери верующих Аиши (да будет доволен ею Аллах), и она сказала ему: «Есть три вещи: кто говорит хоть одну из них, тот возводит великую ложь на Аллаха». Он спросил её, что же это за вещи, и она ответила, назвав первую из них: «Кто утверждает, что Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) видел своего Господа, тот возводит великую ложь на Аллаха». Масрук до этого полулежал, а тут он сел и сказал ей: «Как же ты говоришь, что Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) не видел Господа своего, когда Всевышний Аллах сказал: “Он видел его на ясном горизонте” (81:23). И: “Он уже видел его другое нисхождение” (53:13)?» И она сообщила ему, что она была первой, кто спросил Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) об этих двух аятах, и он сообщил ей, что он видел Джibriля (мир ему), причём он видел его в его истинном облике всего два раза. Один раз он видел его на земле в той стороне, где восходит солнце, там, где всё кажется ясным и явным, а второй раз он видел его в верхних пределах Рая: он видел, как Джibriль (мир ему) спускается с неба, заполнив собой пространство между небом и землёй. Затем ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) привела в качестве доказательства того, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не видел Аллаха, слова Всевышнего: «Взоры не могут постичь Его, а Он постигает взоры. Он — Проницательный [или Добрый], Сведущий» (6:103). А также слова Всевышнего: «Человек не достоин того, чтобы Аллах разговаривал с ним иначе, как посредством откровения или через завесу. Или же Он отправляет посланца, который с Его позволения внушает посредством откровения то, что Он желает. Поистине, Он — Возвышенный, Мудрый» (42:51).

Вторая из этих вещей: «Кто утверждал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) скрыл что-то из Корана, тот возводит на Аллаха великую ложь». Ведь Аллах сказал: «О Посланник! Возвести то, что ниспослано тебе от твоего Господа. Если ты не сделаешь этого, то не донесёшь Его послания» (5:67). Третья вещь: «И кто утверждает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщает о каких-то грядущих событиях от себя, а не из внушаемого ему

كان التابعي الجليل مسروق متكئًا عند أم المؤمنين عائشة - رضي الله عنها -، فقالت له: ثلاثة أشياء من تكلم بواحدة منها فقد كذب على الله كذبًا عظيمًا. فقال لها: ما هذه الأشياء؟ فأجابته بها:

الأول: من ادَّعى أن محمدًا - صلى الله عليه وسلم - رأى ربَّه فقد كذب على الله كذبًا عظيمًا. وكان مسروق متكئًا فاعتدل، فقال لها: كيف تقولين: إن محمدًا - صلى الله عليه وسلم - لم يره، وقد قال الله - تعالى -: {ولقد رآه بالأفق المبين} [التكوير: ٢٣]، {ولقد رآه نزلةً أخرى} [النجم: ١٣]؟ فأخبرته أنها أول من سأل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن هاتين الآيتين، فأخبرها - صلى الله عليه وسلم - أنه إنما رأى جبريل - عليه السلام -، ولم يره على صورته التي خلقه الله - تعالى - عليها غير هاتين المرتين، مرة في الأرض بناحية مطلع الشمس حيث تبدو الأشياء واضحة ظاهرة، ومرة أخرى في أعلى الجنة، رآه مُنهبًا من السماء يملأ خَلْفَهُ العظيم ما بين السماء إلى الأرض، ثم استدلت لعدم رؤية النبي - صلى الله عليه وسلم - ربه بقوله - تعالى -: {لا تُدركه الأبصارُ وهو يُدركُ الأبصارَ وهو اللطيفُ الخبيرُ} [الأنعام: ١٠٣]، وقوله - تعالى -: {وما كان لبشرٍ أن يُكلِّمَ الله إلا وحياً أو من وراء حجاب أو يُرسل رسولا فيوحى بإذنه ما يشاء إنَّه عليمٌ حكيمٌ} [الشورى: ٥١]

الثاني: أن من ادَّعى أنَّ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كتم شيئاً من كتاب الله، فقد كذب على الله كذبًا عظيمًا، والله يقول: {يا أيها الرسول بلِّغ ما أنزل إليك من ربك وإن لم تفعل فما بلَّغت رسالتَهُ} [المائدة: ٦٧].

الثالث: أن من ادَّعى أنَّ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يُخبر بالذي سيحدث في المستقبل من تلقاء نفسه دون وحى من الله - تعالى - فقد كذب على الله كذبًا عظيمًا، والله يقول: {قل لا يعلم من في السماوات والأرض الغيب إلا الله} [النمل: ٦٥].



Откровения, тот возводит великую ложь на Аллаха». Ведь Аллах сказал: «Скажи: "Никто из тех, кто на небесах и на земле, не ведаёт сокровенного, кроме Аллаха"» (27:65).

**التصنيف:** العقيدة < آل البيت > حقوق آل البيت  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرؤية - التفسير.

**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- الفرية: الكذب.
- أنظريني: أمهليني.
- تعجليني: تسبيني.
- الأفق المبين: ناحية مطلع الشمس.

**فوائد الحديث:**

1. أن النبي - صلى الله عليه وسلم - لم ير ربه - عز وجل - بعينه.
2. رأى النبي - صلى الله عليه وسلم - جبريل على صورته الحقيقية مرتين.
3. لم يكتب النبي - صلى الله عليه وسلم - شيئاً من الوحي.
4. النبي - صلى الله عليه وسلم - لا يعلم الغيب.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تفسير الطبري، لمحمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الأملي، أبي جعفر الطبري، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي، بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الإسلامية بدار هجر، الناشر: دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ.

الرقم الموحد: (10420)

**»О Усама, неужели ты убил его после того, как он сказал "Ля иляха илля-Ллах«!?"**

يا أسامة، أقتلته بعد ما قال: لا إله إلا الله؟

**400. Текст хадиса:**

Усама ибн Зейд (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил нас в поход против рода Хурукат из племени Джухайна, и утром мы напали на них возле их водных источников. Вместе с одним из ансаров я стал преследовать какого-то человека из их числа, а когда мы приблизились к нему вплотную, он воскликнул: "Ля иляха илля-Ллах" ("Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха")! Услышав эти слова, тот ансар перестал преследовать его, а я пронзил его своим копьём и убил. Когда мы вернулись в Медину, об этом стало известно Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он спросил: "О Усама, неужели ты убил его после того, как он сказал <Ля иляха илля-Ллах>"?! Я ответил: "О Посланник Аллаха, но ведь он сказал это только для того, чтобы спастись!" Однако Пророк (мир ему и благословение Аллаха) снова сказал: "Неужели ты убил его после того, как он сказал <Ля иляха илля-Ллах>"?! И он не переставал повторять мне это до тех пор, пока я не пожалел о том, что принял ислам раньше, чем дожил до этого дня!» В другой версии этого хадиса сообщается: «Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) воскликнул: "Неужели он сказал: <Ля иляха илля-Ллах>, а ты убил его после этого?!" Я ответил: "О Посланник Аллаха, но ведь он произнёс эти слова только из страха перед оружием!" На это он сказал: "Разве ты рассёк его сердце, чтобы узнать, сердцем он говорил это или нет?!", — и он не переставал повторять эти слова до тех пор, пока у меня не возникло желание принять ислам только в этот день». Джундуб ибн 'Абдуллах (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил отряд мусульман в поход против многобожников, и через некоторое время они встретились друг с другом. Среди язычников был один человек, который выбирал кого-нибудь из мусульман, преследовал его и убивал. Один из мусульман — а мы говорили, что это был Усама ибн Зейд — заметил это и стал дожидаться, когда тот допустит оплошность. Улучив удобный момент, он занёс над ним меч, и тогда этот многобожник закричал: "Ля иляха илля-

**٤٠٠. الحديث:**

عن أسامة بن زيد - رضي الله عنهما - قال: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- إلى الحِرَقَةِ من جُهَيْتَةَ فَصَبَحْنَا القَوْمَ على مِيَاهِهِمْ، ولَحِقْتُ أنا ورجلٌ من الأنصارِ رجلاً منهم، فلما عَشِينَاهُ، قال: لا إله إلا الله، فَكَفَّ عنه الأنصاريُّ، وطَعْنْتُهُ بِرُمحِي حتَّى قَتَلْتُهُ، فَلَمَّا قَدِمْنَا المدينةَ، بَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- فقال لي: «يا أسامة، أقتلته بعد ما قال: لا إله إلا الله؟» قُلْتُ: يا رسولَ الله، إنما كان مُتَعَوِّدًا، فقال: «أقتلته بعد ما قال: لا إله إلا الله؟» فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا عَلَيَّ حتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي لم أَكُنْ أَسَلَمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ اليَوْمِ. وفي رواية: فقال رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: «أقال: لا إله إلا الله وَقتلته؟» قُلْتُ: يا رسولَ الله، إنما قالها خوفاً من السَّلاح، قال: «أفلا شَقَقْتَ عَن قَلْبِهِ حتَّى تَعَلَّمَ أَقالها أم لا؟» فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا حتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي أَسَلَمْتُ يَوْمَئِذٍ. وعن جندب بن عبد الله -رضي الله عنه-: أن رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- بَعَثَ بَعَثًا مِن المسلمينَ إلى قومٍ من المشركينَ، وأنهم التَّقَوَّا، فَكانَ رجلٌ من المشركينَ إذا شاءَ أن يَفْصِدَ إلى رجلٍ من المسلمينَ فَصَدَ له فَقتلَهُ، وَأَنَّ رجلاً من المسلمينَ فَصَدَ عَفْلَتَهُ. وَكُنَّا نَتَحَدَّثُ أَنَّهُ أسامةُ بنُ زيدٍ، فَلَمَّا رَفَعَ عَلَيْهِ السَّيْفَ، قال: لا إله إلا الله، فَقتلَهُ، فجاءَ البَشِيرُ إلى رسولِ الله -صلى الله عليه وسلم- فَسألَهُ وأخبرَهُ، حتَّى أَخبرَهُ خَبرَ الرجلِ كَيْفَ صَنَعَ، فَدَعَاهُ فَسألَهُ، فقال: «لِمَ قَتَلْتَهُ؟» فقال: يا رسولَ الله، أوجَعَ في المسلمينَ، وَقَتَلَ فُلانًا وفُلانًا، وَسَمَى له نَفَرًا، وإِنِّي حَمَلْتُ عليه، فَلَمَّا رَأَى السَّيْفَ، قال: لا إله إلا الله. قال رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: «أقتلته؟» قال: نعم. قال: «فَكَيْفَ تَصْنَعُ بلا إله إلا الله، إذا جاءَتْ يَوْمَ القِيامَةِ؟» قال: يا رسولَ الله، اسْتَغْفِرُ لي. قال: «وكَيْفَ تَصْنَعُ بلا إله إلا الله إذا جاءَتْ يَوْمَ القِيامَةِ؟» فجعل لا يَزِيدُ على أن

Ллах", — но [Усама] всё же убил его. А потом к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) явился гонец с радостной вестью [о победе]. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) стал расспрашивать его, и тот рассказал ему обо всём, в том числе и о том, что совершил этот человек. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) позвал его к себе и спросил: "Почему ты убил его?" Он ответил: "О Посланник Аллаха, он причинил боль мусульманам, убив такого-то и такого-то!" — назвав целый ряд имён убитых, а потом сказал: "Поэтому я и напал на него, а когда он увидел меч, то закричал: "Ля иляха илля-Ллах!" Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: "И ты убил его?!" Он ответил: "Да". Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: "Но что же ты будешь делать со словами <Ля иляха илля-Ллах>, когда наступит День Воскрешения?!" Он ответил: "О Посланник Аллаха, попроси для меня прощения у Аллаха!" Однако Пророк (мир ему и благословение Аллаха) снова спросил: "Но что же ты будешь делать со словами <Ля иляха илля-Ллах>, когда наступит День Воскрешения?!" — и он продолжал повторять эти слова, не говоря ему ничего иного.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) однажды отправил отряд вместе с Усамой ибн Зейдом в поход против рода Хурукат из племени Джухайна. Когда отряд добрался до этого племени и напал на него, один из многобожников стал убежать с поля боя. Усама вместе с одним из ансаров стал преследовать язычника, чтобы убить его. Когда они догнали его, многобожник воскликнул: «Ля иляха илля-Ллах». Что касается ансара, то, услышав слова «Ля иляха илля-Ллах», он перестал преследовать его. Что же касается Усамы, то он не остановился и убил этого человека. Когда отряд вернулся в Медину и о произошедшем рассказали Пророку (мир ему и благословение Аллаха), он спросил Усаму: «Неужели ты убил его после того, как он сказал "Ля иляха илля-Ллах"?!» Усама ответил: «Да, о Посланник Аллаха, но ведь он сказал это только для того, чтобы спастись от смерти и защититься при помощи этих слов!» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) снова спросил его: «Неужели ты убил его после того, как

يقول: «كَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

بعث النبي صلى الله عليه وسلم أسامة بن زيد في سرية إلى الحرقة من جهينة، فلما وصلوا إلى القوم وغشوه، هرب من المشركين رجل، فلحقه أسامة ورجل من الأنصار يتبعانه يريدان قتله، فلما أدركاه قال: لا إله إلا الله، أما الأنصاري فتركه لما قال لا إله إلا الله، وأما أسامة فقتله، فلما رجعوا إلى المدينة، وبلغ ذلك النبي صلى الله عليه وسلم قال لأسامة: "أقتلته بعد أن قال لا إله إلا الله". قال: نعم يا رسول الله؛ إنما قالها يتعوذ بها من القتل، ويستجير بها. قال: "أقتلته بعد أن قال لا إله إلا الله". قال: نعم قالها يتعوذ من القتل، وقد آذى المسلمين وقتل منهم فلانا وفلانا، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم: أفلا شققت عن قلبه حتى تعتقد ذلك وتجزم به؛ فكيف تصنع بلا إله إلا الله إذا جاءت يوم القيامة، من يشفع

он сказал "Ля иляха илля-Ллах"?!» Усама ответил: «Да, о Посланник Аллаха, но ведь он сказал это только для того, чтобы спастись от смерти, хотя сам нанёс мусульманам потери, убив такого-то и такого-то». Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил его: «Разве ты рассёк его сердце, чтобы убедиться в этом и быть в том уверенным?! Но что же ты будешь делать со словами "Ля иляха илля-Ллах", когда наступит День Воскрешения?! Кто заступится за тебя, будет оправдывать тебя и станет доказывать твою правоту, когда его приведут со словом единобожия и тебе скажут: "Как ты посмел убить того, кто произнёс слова единобожия"?!» Усама (да будет доволен им Аллах) сказал: «И он не переставал повторять эти слова до тех пор, пока у меня не возникло желание принять ислам только в этот день». Дело в том, что если бы он принял ислам в этот день, все прошлые грехи были бы ему прощены Аллахом, однако он совершил свой поступок, уже будучи мусульманином.

لك، ومن يجاج عنك ويجادل إذا جيء بكلمة التوحيد وقيل لك: كيف قتلت من قالها؟! يقول أسامة رضي الله عنه: حتى تمنيت أني لم أكن أسلمت قبل هذا اليوم؛ لأنه لو كان كافرًا ثم أسلم عفا الله عنه، لكنه الآن فعل هذا الفعل وهو مسلم.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الإسلام

**راوي الحديث:** أسامة بن زيد بن حارثة - رضي الله عنهما -  
جندب بن عبد الله بن سفيان البجلي - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث أسامة بن زيد رضي الله عنه: رواه البخاري (١٤٤/٥ رقم ٤٢٦٩) (٤/٩ رقم ٦٨٧٢)، ومسلم (٩٧/١ رقم ٩٦).  
والرواية الثانية: رواها مسلم (٩٧/١ رقم ٩٦).

حديث جندب رضي الله عنه: رواه مسلم (٩٧/١ رقم ٩٧).

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الحرقه: قبيلة معروفة من جهينة.
- صبحنا القوم: أتيناهم صباحا.
- مياههم: جمع ماء.
- غشيناه: اقتربنا منه وعلوناه بسلاحنا.
- كف: أمسك.
- متعوذا: معتصما بها من القتل لا معتقدا لها.
- بعثا: جيشا.
- قصد غفلته: أي طلبها.
- البشير: أي: المبشر.
- أوقع في المسلمين: أوقع بهم وآلمهم.
- نفرا: ما بين الثلاثة إلى التسعة من الرجال.

**فوائد الحديث:**

١. الإمام هو الذي يبعث السرايا ويأمر الجنود.
٢. يجب تعليق أحكام الإسلام بالظاهر، ولا يجوز البحث عما في الباطن.

٣. لم يحكم الرسول على معاذ بالقصاص لأنه قتله متأولاً، فكان في ذلك شبهة، والحدود تدرأ بالشبهات.

٤. جواز تبشير الإمام بالنصر على الأعداء، وإخباره بما حدث في ساحة المعركة.

٥. جواز معاتبة الإمام الجيش عن صدور مخالفة شرعية منهم.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيلية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (4816)

**»О Умм Хариса! Поистине, в Раю есть разные сады, и поистине, сын твой — в наивысшем Фирдаусе«!**

**يا أم حارثة إنها جَنان في الجنة، وإن ابْنك أصاب الفردوس الأعلى**

**401. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Умм ар-Раби' бинт аль-Бара, мать Харисы ибн Сураки, пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: «О Посланник Аллаха! Не расскажешь ли ты мне о Харисе?» А он погиб в день битвы при Бадре. [Она продолжила]: «Если он в Раю, то я буду терпеть, а если всё иначе, то я стану горько плакать о нём». Он же сказал: «О Умм Хариса! Поистине, в Раю есть разные сады, и поистине, сын твой — в наивысшем Фирдаусе!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Хариса ибн Сурака (да будет доволен им Аллах) погиб в день битвы при Бадре от неизвестно кем пущенной стрелы. И его мать пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), чтобы спросить о его участии, поскольку боялась, что он может не оказаться в числе мучеников (шахид), так как погиб от случайной стрелы и не участвовал в битве, о чём ясно говорится в хадисе: «Он был убит в день битвы при Бадре случайной стрелой». То есть неизвестно кем пущенной или неизвестно с какой стороны прилетевшей. В версии Ахмада и ан-Насаи говорится, что Хариса отправился на разведку (имеется в виду, что мусульмане отправились на возвышенность, чтобы посмотреть на врагов и сообщить остальным об их положении), и в него попала стрела и убила его». Поэтому его мать (да будет доволен ею Аллах) и сказала: «Если он в Раю, то я буду терпеть». То есть терпеливо переносить его утрату, надеясь на награду от Аллаха и радуясь тому, что он погиб на пути Аллаха и стал свидетелем за веру.

«А если всё иначе, то я стану горько плакать о нём», потому что я лишилась его и жизнь его была напрасной. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Умм Хариса! Поистине, в Райских садах есть разные сады». То есть в Раю много садов, о чём ясно говорится в версии аль-Бухари: «Разве Рай — это один сад? Поистине, там много садов, и поистине, сын твой — в наивысшем Фирдаусе!» Подразумевается особое место в Раю.

**٤٠١. الحديث:**

عن أنس -رضي الله عنه- أن أم الرُّبيع بنت البراء وهي أم حارثة بن سُرّاقة، أتت النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: يا رسول الله، ألا تُحدِّثني عن حارثة - وكان قُتِل يوم بَدْرٍ- فإن كان في الجنة صَبَرْتُ، وإن كان غير ذلك اجْتَهَدْتُ عليه في البكاء، فقال: «يا أم حارثة، إنها جَنان في الجنة، وإن ابْنك أصاب الفردوس الأعلى».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن حارثة بن سُرّاقة -رضي الله عنه- كان قد استشهد يوم بدر بسهم طائش لا يُعرف مصدره، فجاءت أمّه إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- تسألُه عن مصيره وخشيت ألا يكون من الشهداء؛ لأنه قتل برمية غير مقصودة ولم يكن ممن حضروا المعركة، كما هو مصرح به في الحديث: "وكان قُتِل يوم بَدْرٍ أصابه سهم غَرَبٌ" أي لا يعرف راميّه، أو لا يُعرَف من أي جهة جاء.

وفي رواية عند أحمد والنسائي: عن أنس -رضي الله عنه-: "أن حارثة خَرَجَ نَظَّارًا [أي من الذين طلبوا مكانا مرتفعا ينظرون إلى العدو، ويخبرون عن حالهم]، فأثاه سَهْمٌ فقتله".

ولهذا قالت -رضي الله عنها-: "فإن كان في الجنة صَبَرْتُ عليه"، أي: صبرت على فقدته، واحتسبته عند الله، مستبشرة بقتله في سبيل الله، وفوزه بالشهادة.

"وإن كان غير ذلك اجْتَهَدْتُ عليه في البكاء؛ لأنني خَسَرْتُهُ، وخَسِرَ حياته دون فائدة.

قال: يا أم حارثة، إنها جَنان" أي: جَنّات كثيرة، كما جاء مصرحًا به في رواية البخاري: "أجنة واحدة هي؟ إنها جَنان كثيرة، وإنه في الفردوس الأعلى"، والمراد به مكان مخصوص من الجنة، هو أفضلها وأعلاها، ولهذا

Это наилучшая и наивысшая часть Рая. Поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда просите у Аллаха, просите у Него Фирдауса, ибо, поистине, это самая средняя и самая возвышенная часть Рая. Над ним — Трон Милостивого, и из него берут начало райские реки».

قال -صلى الله عليه وسلم-: "إذا سألتم الله، فاسألوه الفردوس، فإنه أوسط الجنة وأعلى الجنة، فوقه عرش الرحمن، ومنه تَفَجَّرَ أنهار الجنة"، ومعنى أوسط الجنة خيارها، وأفضلها وأوسعها.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز - البكاء على الميت.

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بدر: أي: غزوة بدر.
- اجتهدت عليه بالبكاء: من الاجتهاد، وهو بذل الوسع في الطلب.
- الفردوس: البستان الذي يجمع في كل شيء، والمراد به محل مخصوص في الجنة.

**فوائد الحديث:**

1. كل من خرج في سبيل الله فقتل فهو شهيد.
2. معرفة ما أعد الله للمتقين تهوّن المصائب عند المؤمنين.
3. جواز البكاء عند المصيبة.
4. أن الجنة فيها جنان ومنازل، وأن الشهداء في أعلاها.
5. فضيلة حارثة بن النعمان - رضي الله عنه - وأنه أصاب الفردوس الأعلى.
6. الجنة درجات أعلاها الفردوس.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥ هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥ هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ، ٢٠٠٧ م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨ هـ.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦ هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣ هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠ هـ، ٢٠٠٩ م.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠ هـ، ١٩٩٠ م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ، ١٩٨٧ م.

الرقم الموحد: (3576)

**"»О повелитель правоверных, поистине, Всевышний Аллах сказал Своему Пророку: <Держись прощения, побуждай к добру и отстраняйся от невежественных!>, — что же касается этого, то он и есть один из невежд". И клянусь Аллахом, после того, как он прочитал этот аят, 'Умар не стал поступать вопреки его указанию, поскольку он неуклонно придерживался установлений Писания Всевышнего Аллаха.«**

يا أمير المؤمنين، إن الله تعالى قال لنبيه -صلى الله عليه وسلم-: {خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين} وإن هذا من الجاهلين.

#### 402. Текст хадиса:

Сообщается, что Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) рассказывал: «В свое время 'Уяйна бин Хисн приехал в Медину и остановился у своего племянника аль-Хурра бин Кайса, являвшегося одним из приближенных 'Умара (да будет доволен им Аллах), в совете которого всегда присутствовали чтецы Корана, независимо от того, зрелыми людьми они были или молодыми. 'Уяйна сказал своему племяннику: "О сын моего брата, ты занимаешь высокое положение при этом правителе, попроси же его принять меня". И он обратился к 'Умару с такой просьбой, получив на это согласие. Явившись к 'Умару (да будет доволен им Аллах), 'Уяйна сказал: "О Ибн аль-Хаттаб, клянусь Аллахом, ты даешь нам мало и правишь нами несправедливо!" Услышав это, 'Умар (да будет доволен им Аллах) разгневался так, что уже собрался наброситься на него, но аль-Хурр сказал ему: "О повелитель правоверных, поистине, Всевышний Аллах сказал Своему Пророку: <Держись прощения, побуждай к добру и отстраняйся от невежественных!> ("Преграды", 199), — что же касается этого, то он и есть один из невежд". И клянусь Аллахом, после того, как он прочитал этот аят, 'Умар не стал поступать вопреки его указанию, поскольку он неуклонно придерживался установлений Писания Всевышнего Аллаха.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В данном предании славный сподвижник 'Абдуллах ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) поведал нам об одном инциденте, произошедшем между повелителем правоверных 'Умаром ибн аль-

#### ٤٠٢. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: قَدِمَ عُيَيْنَةَ بنِ حِصْنٍ، فَنَزَلَ عَلَى ابْنِ أَخِيهِ الْحُرِّ بنِ قَيْسٍ، وَكَانَ مِنَ التَّفَرِّدِ الَّذِينَ يُدْنِيهِمْ عُمَرُ -رضي الله عنه-، وَكَانَ الْقُرَاءُ أَصْحَابَ مَجْلِسِ عُمَرَ -رضي الله عنه- وَمُشَاوَرَتِهِ كَهُولًا كَانُوا أَوْ شُبَّانًا، فَقَالَ عِيْنَةُ لابن أَخِيهِ: يَا ابن أَخِي، لَكَ وَجْهٌ عِنْدَ هَذَا الْأَمِيرِ فَاسْتَأْذِنْ لِي عَلَيْهِ، فَاسْتَأْذَنَ فَأَذِنَ لَهُ عُمَرُ، فَلَمَّا دَخَلَ قَالَ: هِيَ يَا ابن الخَطَّابِ، فَوَاللَّهِ مَا تُعْطِينَا الْحِزْلَ وَلَا تَحْكُمُ فِينَا بِالْعَدْلِ، فغَضِبَ عُمَرُ -رضي الله عنه- حَتَّى هَمَّ أَنْ يُوقِعَ بِهِ، فَقَالَ لَهُ الْحُرُّ: يَا أمير المؤمنين، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِنَبِيِّهِ -صلى الله عليه وسلم-: {خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين} [الأعراف: 1٩٨]، وَإِنَّ هَذَا مِنَ الْجَاهِلِينَ، وَاللَّهِ مَا جَاوَزَهَا عُمَرُ حِينَ تَلَاَهَا، وَكَانَ وَقَافًا عِنْدَ كِتَابِ اللَّهِ -تعالى-.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يُحَدِّثُنَا الصَّحَابِيُّ الْجَلِيلُ عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- عما حصل لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بنِ الْخَطَّابِ -رضي الله عنه-، حَيْثُ قَدِمَ عَلَيْهِ عِيْنَةُ بنِ



Хаттабом (да будет доволен им Аллах) и прибывшим к нему на прием 'Уяйной ибн Хисном, являвшимся одним из старейшин в своем народе. Получив разрешение на прием и войдя к халифу, 'Уяйна обрушился на него с разгромной речью, упреками, порицанием и бранью, завершив ее обвинением в том, что он не дает им положенного имущества и правит ими несправедливо. Услышав эти слова, 'Умар (да будет доволен им Аллах) разгневался настолько, что был уже готов ударить 'Уяйну, однако присутствовавший там племянник 'Уяйны аль-Хурр ибн Кайс, являвшийся одним из чтецов Корана и входивший в совет 'Умара, поднялся и обратился к праведному халифу с такими словами: «О повелитель правоверных, поистине, Всевышний Аллах сказал Своему Пророку: "Держись прощения, побуждай к добру и отстраняйся от невежественных!" ("Преграды", 199), — что же касается этого, то он и есть один из невежд». После чего 'Умар (да будет доволен им Аллах) одернулся и не позволил себе переступить через указание данного аята, поскольку неуклонно придерживался установлений Писания Всевышнего. Таков был этикет сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) в своем отношении к Писанию Аллаха: всегда, когда им напоминали о словах Аллаха, они останавливались перед ними словно вкопанные, не позволяя себе поступать вопреки их смыслу.

حسن - رضي الله عنه-، وكان من كبار قومه، فبدأ كلامه الفصيح بالتهجُّم والاستنكار، ثم عقَّبه بالمُعاتبَة قائلاً: إِنَّكَ لَا تُعْطِينَا الْجِزْلَ، وَلَا تَحْكُمُ فِينَا بِالْعَدْلِ، فغضب عمر - رضي الله عنه - غضباً حتى كاد يضربه، ولكن قام بعض القُرَّاء ومنهم ابن أخي عيينة وهو الحر بن قيس مخاطباً الخليفة الراشد - رضي الله عنه - : يا أمير المؤمنين، إن الله - تعالى - قال لنبيه - صلى الله عليه وسلم -: "خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين" (الأعراف: ١٩٩)، وإن هذا من الجاهلين، فوقف عمر عندها وكنتم غضبه، ولم يتجاوزها؛ لأنه كان وقافاً عند كتاب الله - رضي الله عنه وأرضاه -، فوقف وما ضرب الرجل؛ لأجل الآية التي تُلييت على مسامحة.

فهذا هو أدب الصحابة - رضي الله عنهم - عند كتاب الله؛ لا يتجاوزونه، إذا قيل لهم هذا قول الله وَقَفُوا، مهما كان الأمر.

**التصنيف:** العقيدة < الصحابة < فضل الصحابة رضي الله عنهم

الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية < واجبات الإمام

الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية < نظام الشورى في الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الاعتصام بالوحي - التفسير.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- القُرَّاء: العلماء العباد.
- هي: وفيها لغات: هيه، وإيهوي كلمة تقال لغرضين: ١. الاستزادة من عمل أو قول. ٢. الزجر والتهديد، وهو المراد من الحديث.
- الجِزْل: الكثير العظيم من كل شيء.
- همَّ أن يُوقِع به: يضربه.
- كان وقافاً عند كتاب الله تعالى: يعمل بما فيه، ولا يتجاوزها أو يتركه.
- النفر: ما دون العشرة من الرجال.
- أصحاب مجلس عمر: أي الملازمين لمجلسه.
- كهُولاً: من زاد عمره على ثلاث وثلاثين سنة في رأي أغلب أهل اللغة.

- لَكَ وَجْهٌ : لك جاه ومنزلة.
- العُرفُ : المعروف.
- أَعْرِضُ عَنِ الْجَاهِلِينَ : لا تُقابلهم بِسَفَهِهِمْ.
- خُذِ الْعَفْوَ : ما عفا وتيسر من أخلاق الناس ولا تبحث عنها.

### فوائد الحديث:

١. منزلة قُرَّاء القرآن، وهم العلماء العاملون بأحكامه، لا المتكسبون بتلاوته في المآتم والأفراح.
٢. أنه ينبغي لولي الأمر مجالسة القراء والفقهاء ليذكروه إذا نسي، ويعينوه إذا ذكر.
٣. رأي أهل العلم لا يكون بهوى ولا لمصلحة، بل يكون نصرة لله ورسوله -صلى الله عليه وسلم-، فالحق أحب إليهم من أنفسهم وآبائهم وأبنائهم وعشيرتهم.
٤. تحب الحاكم لأهل العلم وأهل مشورته بأن يستجيب لطلباتهم ما لم يكن فيه معصية.
٥. منقبة عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- بأنه كان وقافاً عند حدود الله ممتثلاً لأوامره، لا يتجاوزها ولا يتعداها.
٦. استحباب صبر الإمام على الرعية، والحرص على مصالحها؛ فقد ظهر صبر أمير المؤمنين عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- في مواطن من هذا الحديث.
٧. حكمة العالم في تذكير إمامه.
٨. فضل الحلم والصفح عن الجهال.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، (١٤١٥هـ).
- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، (١٤٢٣هـ).
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، (١٤٢٨هـ).
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، (١٤٢٨هـ).
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، (١٤٣٠هـ).
- شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، (١٤٢٦هـ).
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢هـ).
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، (١٤٠٧هـ).
- تاج العروس من جواهر القاموس، لمحمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، الملقب بمرتضى، الزبيدي، تحقيق مجموعة من المحققين، دار الهداية.
- الدلائل في غريب الحديث، لقاسم بن ثابت بن حزم العوفي السرقسطي، تحقيق: د. محمد بن عبد الله القناص الناشر: مكتبة العبيكان، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (3155)

## »Мы были с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) в пути«...

يا أيها الناس، اربُّعوا على أنفسكم، فإنكم لا تدعون أصمَّ ولا غائباً، إنَّه معكم، إنَّه سميع قريب

### 403. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы были с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) в пути, и, поднимаясь на возвышенность, говорили: “Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах)” и “Аллах Велик (Аллаху Акбар)”, и голоса наши при этом были громкими. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “О люди, успокойтесь, ибо поистине, вы взываете не к глухому и не к отсутствующему. Поистине, Он — с вами. Поистине, Он — Слышащий, Близкий”» [Бухари; Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Этот хадис Абу Мусы аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) — о том, что они были с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) в пути, и говорили: «Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах)» и «Аллах Велик (Аллаху Акбар)», и голоса их при этом были громкими. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал им: «О люди, успокойтесь». То есть умерьте свой пыл, не утомляйте себя повышением голоса, ибо, поистине, вы взываете к Слышащему, Отвечающему, Близкому. То есть к Всемогущему и Великому Аллаху, Который не нуждается в том, чтобы вы изнуряли себя, прославляя Его и возвеличивая громким голосом, потому что Всевышний Аллах слышит и видит, и Он — Величественный, Высокий — близок, несмотря на то, что Он — над небесами: при этом Он объемлет Своим знанием всё.

В словах «Вы взываете к Слышащему, Видящему, Близкому» употреблены усиленные формы для указания на качества Аллаха, потому что Всевышнему присуще абсолютное совершенство в этих качествах. Он слышит любое движение, сколь бы потаённым оно ни было, и Он слышит, как ползёт муравей по гладкому камню во мраке ночи, и даже то, что ещё тише. И от взора Его также ничто не укрывается. Он слышит издаваемые вами звуки и звук вашего дыхания, и все произносимые вами

### ٤٠٣. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قال: كنا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في سفر، فكنا إذا أشرَّفنا على واد هَلَلْنَا وكَبَّرْنَا وارتفعت أصواتنا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «يا أيها الناس، اربُّعوا على أنفسكم، فإنكم لا تدعون أصمَّ ولا غائباً، إنَّه معكم، إنَّه سميع قريب».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

حديث أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- أنهم كانوا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في سفر، فكانوا يهللون ويكبرون ويرفعون أصواتهم، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أيها الناس اربُّعوا على أنفسكم -يعني: هونوا عليها، ولا تشقوا على أنفسكم في رفع الصوت؟- فإنكم لا تدعو أصم ولا غائباً، إنما تدعون سمياً قريباً، وهو الله عز وجل لا يحتاج أن تجهدوا أنفسكم في رفع الصوت عند التسبيح والتحميد والتكبير؛ لأن الله -تعالى- يسمع ويبصر وهو قريب جل وعلا، مع أنه فوق السماوات لكنه محيط بكل شيء -جل وعلا-

قوله: "تدعون سمياً بصيراً قريباً"، وهذه صيغة مبالغة لله؛ لأن له -تعالى- تمام الكمال من هذه الصفات، فلا يفوت سمعه أي حركة وإن خفيت، فيسمع دبيب النملة على الصفاة الصماء في ظلمة الليل، وأخفى من ذلك، كما أنه -تعالى- لا يجيب بصره شيء من الحوائل، فهو يسمع نغماتكم وأصوات أنفاسكم وجميع ما تتلفظون به من كلمات، ويبصر حركاتكم،

слова. И Он видит ваши движения. И Он — с вами. Он близок к тому, кто взывает к Нему. И Он также со всеми Своими творениями, наблюдая за ними и объемля их знанием Своим. Он контролирует их, и при этом Он над Своим Троном, над всеми Своими творениями, и не укрывается от Него ничего из связанного с Его творениями. Всемогущий и Великий Аллах действительно обладает способностью слышать и видеть, — так, как это приличествует Ему, без попыток проникнуть в сущность этого, без уподобления Его творениям, без искажений и истолкований.

وهو معكم قريب من داعيه، وهو أيضاً مع جميع خلقه باطلاعه وإحاطته، وهم في قبضته، ومع ذلك هو على عرشه عال فوق جميع مخلوقاته، ولا يخفى عليه خافية في جميع مخلوقاته مهما كانت.

والسمع والبصر والقرب صفات ثابتة لله - عز وجل - على الوجه اللائق به، من غير تكيف ولا تمثيل ولا تحريف ولا تأويل.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات الفضائل والآداب < الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر **موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد.

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه - **التخريج:** متفق عليه، واللفظ للبخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أشرفنا على وادٍ: اطلعنا عليه من فوق، أي: أقبلنا عليه.
- هللنا: قلنا: لا إله إلا الله.
- اربعوا: ارفقوا.
- كبر: قال الله أكبر.

#### فوائد الحديث:

1. كراهية رفع الصوت بالذكر والدعاء.
2. إثبات السمع والبصر والقرب لله تعالى بلا تحريف ولا تمثيل، ولا تكيف ولا تعطيل.
3. تفسير معية الله، وأنها معية علم بكافة الخلق، ورعاية وقرب للمؤمنين.
4. إشفاق النبي - صلى الله عليه وسلم - على أصحابه.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
شرح أسماء الله الحسنى في ضوء الكتاب والسنة؛ تأليف د. سعيد القحطاني.  
شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.  
شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري؛ للشيخ عبدالله الغنيمان، مكتبة لينة-دمنهور، الطبعة الأولى، ١٤٠٩هـ.  
صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيلية-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6207)

**“О Халид! После моей кончины будут страшные события, смуты и раскол, и если сможешь быть убитым рабом Аллаха, а не убийцей, то так и сделай”**

**404. Текст хадиса:**

Халид ибн Урфута (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал мне: “О Халид! После моей кончины будут страшные события, смуты и раскол, и если сможешь быть убитым рабом Аллаха, а не убийцей, то так и сделай.»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил Халиду ибн Урфуте, что грядут раскол, войны и смуты. Например, у мусульман не будет предводителя или в каждой области будет свой правитель и между ними будут возникать смуты и войны. И он велел ему избегать участия в смутах, отдаляться от них и не входить в них. И он сообщил ему, что если он будет убит, будучи притесняемым, то это будет лучше для него, чем убить мусульманина. Иными словами, ему следует пребывать в своём доме либо вообще покинуть место, в котором начнётся смута. Однако есть доказательства того, что он имеет право защищать себя, свою семью и имущество во время смуты, и у него будет оправдание, если он убьёт кого-то в таком случае либо погибнет сам, если только это не повлечёт за собой скверные последствия и смуту. Что же касается того случая, когда мусульмане единодушно подчиняются одному правителю, вне зависимости от того, справедливый он или несправедливый, а потом против него выступает какая-то обладающая силой группа, желая выйти из повиновения, то от правителя требуется вести переговоры с ними, и если он сделал это, но они отказались подчиняться ему и внушают страх мусульманам, то правитель обязан сражаться с ними, дабы остановить вершимое ими зло, а паства обязана помогать ему в этом. С бунтарями сражаются до тех пор, пока они не прекратят и не вернуться к покорности велениям Аллаха, вне зависимости от того, являются ли они

**يا خالد إنها ستكون بعدي أحداث وفتن واختلاف، فإن استطعت أن تكون عبد الله المقتول لا القاتل فافعل**

**٤٠٤. الحديث:**

عن خالد بن عُرْفُطَةَ -رضي الله عنه- قال: قال لي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "يا خالد إنها ستكون بَعْدِي أَحْدَاثٌ وَفِتْنٌ وَاختِلَافٌ، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ عَبْدَ اللَّهِ الْمَقْتُولِ لَا الْقَاتِلِ فَافْعَلْ".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- خالد بن عرفطة بأن هناك اختلافاً وحروباً وفتناً ستكون في المستقبل. مثل أن لا يكون للأمة إمام يقودها، أصلاً، أو بأن يكون في كل قطر والٍ، فتحدث بينهم فتن، وتقوم بينهم حروب، وأمره باعتزال الفتنة. وبالكف والقعود عنها، وعدم الدخول فيها، ولو قتل مظلوماً خيره من أن يقتل مسلماً، وذلك بأن يلزم بيته، أو أن يتحول من بلد الفتنة أصلاً، لكن دلت الأدلة أن له أن يدافع عن نفسه في الفتنة وعن أهله وعن ماله، وهو معذور إن قتل أو قتل إن لم يترتب فساد وفتنة، وأما إذا كانت كلمة المسلمين مجتمعة على إمام واحد؛ سواء كان عدلاً أو جائراً، ثم خرج عليه خارجة لهم منعة، يريدون شق عصا الطاعة، والخروج على الوالي فهؤلاء يجب على ولي الأمر أن يرأسهم، فإذا راسلهم، وامتنعوا عن الطاعة، وأخافوا المسلمين، فيجب عليه قتالهم؛ ليكف شرهم، ويجب على الرعية القيام معه، وقتال هؤلاء الخارجين حتى يفيثوا ويعودوا إلى أمر الله، والطاعة سواء كانوا بغاة أو خوارج.

преступающими установленные Шариатом границы  
или относятся к числу хариджитов.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرط الساعة

**راوي الحديث:** خالد بن عُرفطة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

• **فِتْن** : جمع فتنه، وتطلق على أشياء كثيرة: من فتنة الإعجاب، والاستهواء، وفتنة المال، وفتنة الشيطان، والابتلاء، والعذاب، وفتنة الحروب، والقتال، ولعلها المراد هنا.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب ترك القتال عند ظهور الفتن والتحذير من الدخول فيها.
٢. أنه لا يجب الدفاع عن النفس، وقوله: "إن استطعت" يدل على أنها لا تحرم المدافعة وأن النهي للتنزيه لا للتحريم.
٣. أن في ذلك آية نبوية ومن دلائل النبوة؛ فقد وقع ما أخبر به -صلى الله عليه وسلم-.
٤. شفقة النبي -صلى الله عليه وسلم- على أمته بإرشادهم وقت الفتن، ومراعاة المصلحة العامة.

**المصادر والمراجع:**

مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.

تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلطان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

-صحيح الجامع الصغير وزياداته، محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، ط ٣، ١٤٠٨ هـ.

الرقم الموحد: (58266)

**«О Посланник Аллаха! Сообщи мне о том, что приблизит меня к Раю и отдалит меня от Огня». Он сказал в ответ: «Ты спросил о великом, но, поистине, это легко для того, кому Всевышний Аллах облегчил это»...**

**405. Текст хадиса:**

Муаз ибн Джабаль (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я сказал: «О Посланник Аллаха! Сообщи мне о том, что приблизит меня к Раю и отдалит меня от Огня». Он сказал в ответ: «Ты спросил о великом, но, поистине, это легко для того, кому Всевышний Аллах облегчил это. Тебе следует поклоняться Аллаху, не придавая Ему никаких сотоварищей, выстаивать молитву, выплачивать закят, соблюдать пост в рамадане и совершать хадж к Дому». Затем он сказал: «Не указать ли мне тебе на врата блага? Пост — защита, милостыня гасит грехи, как вода гасит огонь, и ещё это молитва, совершаемая человеком в последнюю часть ночи». Затем он прочитал: «Они отрывают свои бока от постелей, взывая к своему Господу со страхом и надеждой, и расходуют из того, чем Мы их наделили. Ни один человек не знает, какие улады для глаз сокрыты для них в воздаяние за то, что они совершали». Затем он сказал: «А не сообщить ли мне тебе о главном в этом деле, о его опоре и вершине?» Я сказал: «Конечно, о Посланник Аллаха». Он сказал: «Глава всему — ислам, опора его — молитва, а вершина его — борьба на пути Аллаха (джихад)». Затем он сказал: «Не указать ли тебе на основу всего этого?» Я ответил: «Конечно, о Посланник Аллаха!» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, взявшись за свой язык: «Удерживай вот это». Я спросил: «О Пророк Аллаха, неужели с нас спросится [за всё], что мы говорим?» Он сказал: «Да лишится тебя твоя мать, о Му‘аз, неужели людей ввергают в огонь лицами [или: ноздрями] вниз за что-то, кроме того, что говорят их языки»!?!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис указывает нам на деяния, которые помогают спастись от Огня и войти в Рай. Это поклонение одному лишь Аллаху и отказ от поклонения кому-то, кроме Него, а также совершение того, что Аллах вменил в обязанность

يا رسول الله أخبرني بعمل يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ، قَالَ: لَقَدْ سَأَلْتَ عَنِ عَظِيمٍ وَإِنَّهُ لَيْسَ يَسِيرٌ عَلَيَّ مِنْ يَسَّرَهُ اللَّهُ - تَعَالَى - عَلَيْهِ

**٤٠٥. الحديث:**

عن معاذ بن جبل - رضي الله عنه - قال: قلت: يا رسول الله أخبرني بعمل يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ، قَالَ: لَقَدْ سَأَلْتَ عَنِ عَظِيمٍ وَإِنَّهُ لَيْسَ يَسِيرٌ عَلَيَّ مِنْ يَسَّرَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ: تَعَبُدُ اللَّهَ لَا تَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتَحُجُّ الْبَيْتَ. ثُمَّ قَالَ: أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ؟ الصَّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يَطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ ثُمَّ تَلَا: {تَتَجَافَى جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ}... حَتَّى إِذَا بَلَغَ {يَعْمَلُونَ} ثُمَّ قَالَ أَلَا أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ وَعَمُودِهِ وَذُرُورَةِ سَنَامِهِ؟ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذُرُورَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ. ثُمَّ قَالَ: أَلَا أُخْبِرُكَ بِبِمَلَاكِ ذَلِكَ كُلِّهِ؟ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ وَقَالَ كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا. قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، وَإِنَّا لَمُؤَاخِذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟ فَقَالَ: تَكَلَّمْتَ أُمَّكَ، وَهَلْ يَكُفُّ النَّاسَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ (أَوْ قَالَ عَلَى مَنَاخِرِهِمْ) إِلَّا حَصَائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ؟

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يرشدنا هذا الحديث إلى أن العمل الذي ينجي من النار ويدخل الجنة هو عبادة الله وحده دون من سواه، مع القيام بما فرض الله على العبد من صلاة وزكاة

Своим рабам. Это молитва, закят, пост и хадж. А разные виды блага объединяются в добровольной милостыне, посте и добровольных ночных молитвах. И глава всему — ислам, а опора его — молитва, а вершина его — джихад на пути Аллаха ради возвышения слова Аллаха. А основой всего этого является воздержание человека от слов, которые портят эти деяния, если он совершит их. И каждый мусульманин должен остерегаться произносить вперемешку и то, что помогает этим деяниям, и то, что делает их тщетными. Потому что иначе он рискует стать одним из обитателей Огня.

وصوم وحج، وأن الجامع لوجوه الخير صدقة التطوع والصوم والتهدج في جوف الليل، وأن رأس الأمر الإسلام، وعموده الصلاة، وأعلاه الجهاد في سبيل إعلاء كلمة الله، وأن ملاك ذلك كله بأن يمسك الإنسان عن الكلام الذي يفسد هذه الأعمال إذا عملها.

فليحذر كل مسلم إذا عمل أعمالاً صالحة أن يطلق لسانه بما ينفعها أو يبطلها؛ فيكون من أصحاب النار.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد - الصلاة - الصوم - الزكاة - الحج - الجهاد - الآداب - النار.  
**راوي الحديث:** معاذ بن جبل - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- لقد سألت عن عظيم: عن عمل عظيم، لأن دخول الجنة والنجاة من النار أمر عظيم جداً، لأجله أنزل الله الكتب، وأرسل الرسل.
- من يسره الله عليه: بتوفيقه إلى القيام بالطاعات على ما ينبغي وترك المنهيات.
- تعبد الله: توحده.
- على أبواب الخير: من النوافل، لأنه قد دله على واجبات الإسلام قبل.
- الصوم: الإكثار من نفعه، لأن فرضه مر ذكره قريباً.
- جنة: بضم الجيم: وقاية لصاحبه من المعاصي في الدنيا، ومن النار في الآخرة.
- وصلاة الرجل في جوف الليل: يعني أنها تظفيء الخطيئة كذلك، والمرأة مثل الرجل في ذلك، وإنما خص الرجل بالذكر لأن المخاطب وهو السائل رجل أو لغير ذلك.
- تتجافى: تتنجى.
- المضاجع: مواضع الاضطجاع للنوم (المراقد).
- ذروة: بضم الذال وكسرهما، الطرف الأعلى.
- سنامه: السنام: ما ارتفع من ظهر الجمل.
- بملاك ذلك كله: بمقصوده وجماعه، وما يعتمد عليك، والملاك بكسر الميم وفتحها.
- فأخذ بلسانه: أمسك النبي - صلى الله عليه وسلم - لسان نفسه.
- كف: احبس.
- ثكلتك: فقدتك، ولم يقصد رسول الله حقيقة الدعاء، بل جرى ذلك على عادة العرب في المخاطبات.
- وهل: استفهام إنكار، بمعنى النفي.
- يكب: بضم الكاف، يصرع.
- الناس: أي أكثرهم.
- حصائد أسنتهم: ما يقولونه من الكلام الذي لا خير فيه؛ لأنه من نتائج وآثار كلامهم.

#### فوائد الحديث:

١. حرص الصحابة - رضي الله عنهم - على العلم، ولهذا يكثر منهم سؤال النبي - صلى الله عليه وسلم - عن العلم.
٢. همة معاذ بن جبل - رضي الله عنه - حيث لم يسأل عن أمور الدنيا، بل عن أمور الآخرة.



٣. إثبات الجنة والنار، والإيمان بهما أحد أركان الإيمان الستة.
٤. العمل يدخل الجنة ويباعد عن النار، لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- أقره على هذا.
٥. التوفيق بيد الله -عز وجل-، فمن يسر عليه الهداية اهتدى، ومن لم يسر عليه، لم يسر له ذلك.
٦. ترتب دخوله الجنة على الإتيان بأركان الإسلام الخمسة، وهي: التوحيد والصلاة والزكاة والصيام والحج.
٧. السؤال الذي صدر من معاذ -رضي الله عنه- سؤال عظيم، لأنه في الحقيقة هو سر الحياة والوجود، فكل موجود في هذه الدنيا من بني آدم أو من الجن غايته إما الجنة وإما النار، فلذلك كان هذا السؤال عظيماً.
٨. أغلى المهمات وأعلى الواجبات عبادة الله وحده لا شريك له، أي التوحيد.
٩. رحمة الله بعباده أن فتح لهم أبواب الخير ليتزودوا من أسباب الأجر ومغفرة الذنوب.
١٠. فضل النبي -صلى الله عليه وسلم- في التعليم حيث يأتي بما لم يتحمله السؤال لقوله: "أَلَا أَدُلُّكَ عَلَىٰ أَبْوَابِ الْخَيْرِ"، وهذا من عادته أنه إذا دعت الحاجة إلى ذكر شيء يضاف إلى الجواب أضافه.
١١. فضل التقرب بالنوافل بعد أداء الفرائض.
١٢. فضل إثارة ما يحبه الله على حظ النفس.
١٣. الصدقة تكفّر بها السيئات.
١٤. فضل الصلاة في جوف الليل.
١٥. استدلال النبي -صلى الله عليه وسلم- بالقرآن مع أن القرآن أنزل عليه، لكن القرآن يستدل به لأن كلام الله -تعالى- مقنع لكل أحد، ولهذا تلا هذه الآية: (تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ) (السجدة: الآية ١٦).
١٦. الصلاة من الإسلام بمنزلة العمود الذي تقوم عليه الخيمة، يذهب الإسلام بذهابها، كما تسقط الخيمة بسقوط عمودها.
١٧. فضل الجهاد.
١٨. كف اللسان وضبطه وحبسه هو أصل الخير كله.
١٩. جواز الدعاء الذي لا تُقصد حقيقته بل لتأكيد الأمر أو الخبر لقوله: (ثكلتك أمك يا معاذ).
٢٠. تشبيهه المعقول بالمحسوس في قوله: (والصدقة تطفئ الخطيئة كما يطفئ الماء النار).

### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية، لإسماعيل الأنصاري، مكتبة الإمام الشافعي - الطبعة الأولى. ١٤١٥هـ - ١٩٩٥م.
- الجامع في شرح الأربعين النووية، د. محمد يسري، دار اليسر، القاهرة، ط ٣، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
- التلخيص المعين على شرح الأربعين، للشيخ العلامة محمد بن صالح العثيمين، دار الثريا.
- الأحاديث الأربعين النووية مع ما زاد عليها ابن رجب وعليها الشرح الموجز المفيد. المؤلف: عبد الله بن صالح المحسن، الناشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة - الطبعة: الثالثة، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م.
- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن بن ناصر البراك - دار التوحيد بالرياض.
- صحيح الترغيب والترهيب - الألباني، مكتبة المعارف - الرياض.
- سنن ابن ماجه، دار الفكر - بيروت.
- سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي - بيروت، ١٩٩٨م.
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (4303)

**«О Рувайфи', вероятно ты проживешь долго, а посему передай людям, что Мухаммад отрекается от любого, кто станет подкручивать свою бороду, носить ожерелье из обветшалой тетивы и очищаться от экскрементов навозом животных или костями.»**

**406. Текст хадиса:**

Сообщается, что Рувайфи' ибн Сабит рассказывал: «Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал мне: "О Рувайфи', вероятно ты проживешь долго, а посему передай людям, что Мухаммад отрекается от любого, кто станет подкручивать свою бороду, носить ожерелье из обветшалой тетивы и очищаться от экскрементов навозом животных или костями."»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил своему сподвижнику по имени Рувайфи' ибн Сабит, что тот проживет долгую жизнь и застанет людей, которые будут поступать вопреки руководству Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в вопросе бороды, и вместо того, чтобы густо отпускать ее и оказывать ей всяческое уважение и почет, они станут забавляться с ней и портить ее, пытаясь походить на инородцев или людей, нежащихся в своей роскоши и ведущих постыдный образ жизни. Также он поведал, что Рувайфи' застанет людей, которые будут нарушать принципы единобожия, используя различные языческие амулеты и обереги, в надежде с их помощью оградить себя от всего дурного и вешая их на себя и своих верховых животных. Помимо этого он поведал Рувайфи', что тот застанет людей, которые будут очищаться от остатков экскрементов навозом животных и костями, несмотря на то, что это было строго запрещено Пророком (да благословит его Аллах и приветствует).

Сказав Рувайфи' об этом, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) завещал ему сообщить членам своей общины о том, что он отрекается от любого, кто станет совершать хоть что-то из перечисленного.

يا رُوَيْفِعُ، لعل الحياة ستطول بك فأخبر الناس أن من عقد لحيته، أو تقلد وترًا، أو استنجدى برجيع دابة أو عظم، فإن محمدًا بريء منه

**٤٠٦. الحديث:**

عن رُوَيْفِعِ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: "يَا رُوَيْفِعُ، لَعَلَّ الْحَيَاةَ سَتَطُولُ بِكَ فَأَخْبِرِ النَّاسَ أَنَّ مَنْ عَقَدَ لِحْيَتَهُ، أَوْ تَقَلَّدَ وَتْرًا، أَوْ اسْتَنْجَى بِرَجِيْعِ دَابَّةٍ أَوْ عَظْمٍ، فَإِنَّ مُحَمَّدًا بَرِيءٌ مِنْهُ".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أن هذا الصحابي سيطول عمره حتى يدرك أناساً يخالفون هديه -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- في اللحي الذي هو توفيرها وإكرامها إلى العبث بها على وجهٍ يتشبهون فيه بالأعاجم أو بأهل الترف والميوعة.

أو يُخَلُّونَ بعقيدة التوحيد باستعمال الوسائل الشركية فيلبسون القلائد أو يُلبسونها دوابهم يستدفعون بها المحذور.

أو يرتكبون ما نهى عنه نبيهم من الاستجمار بروث الدواب والعظام.

فأوصى النبي -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- صاحبه أن يبلغ الأمة أن نبيها يتبرأ ممن يفعل شيئاً من ذلك.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الألوهية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** علامات النبوة - الطهارة: الاستنجاء.

**راوي الحديث:** رويغ بن ثابت الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### **معاني المفردات:**

- عقد لحيته : قيل : معناه ما يفعلونه في الحروب من فتليها وعقدها تكثيراً، وقيل : معناه معالجة الشعر؛ ليتعقد ويتجعد على وجه التأث والتنعيم، وقيل : المراد عقدها في الصلاة أي كفها.
- تقلد وترأ : جعله قلادة في عنقه أو عنق دابته من أجل الوقاية من العين.
- استنحى : أي أزال النجوى - وهو العذرة - عن المخرج.
- برجيع دابة : الرجيع: الروث، سمي رجيعاً لأنه رجع عن حالته الأولى بعد أن كان علقاً.
- بريء منه : هذا وعيد شديد في حق من فعل ذلك.

#### **فوائد الحديث:**

١. علم من أعلام النبوة، فإن رويغاً طالت حياته إلى سنة ٥٦هـ.
٢. وجوب إخبار الناس بما أمروا به ونهوا عنه مما يجب فعله أو تركه.
٣. مشروعية إكرام اللحية وإعفائها وتحريم العبث بها بخلق أو قص أو عقد أو تجعيد أو غير ذلك.
٤. تحريم اتخاذ القلادة لدفع المحذور، وأنه شرك.
٥. تحريم الاستنجاء بالروث والعظم.
٦. أن هذه الجرائم المذكورة من الكبائر.
٧. قبول خبر الواحد العدل.

#### **المصادر والمراجع:**

- الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادى، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/ ٢٠٠٣م.
- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- صحيح أبي داود - الأم، للألباني، نشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (6764)

**»О рабы Мои, поистине, Я запретил несправедливость Себе и сделал её запретной между вами, так не притесняйте же друг друга! О рабы Мои, все вы — заблудшие, кроме тех, кому Я указал правильный путь, так просите же Меня наставить вас на правильный путь, и Я наставлю вас«!**

**407. Текст хадиса:**

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, передавая от Господа своего: «О рабы Мои, поистине, Я запретил несправедливость Себе и сделал её запретной между вами, так не притесняйте же друг друга! О рабы Мои, все вы — заблудшие, кроме тех, кому Я указал правильный путь, так просите же Меня наставить вас на правильный путь, и Я наставлю вас! О рабы Мои, все вы останетесь голодными, кроме тех, кого Я накормлю, так просите же Меня накормить вас, и Я накормлю вас! О рабы Мои, все вы останетесь нагими, кроме тех, кого Я одену, так просите же Меня одеть вас, и Я одену вас! О рабы Мои, поистине, вы грешите ночью и днём, а Я прощаю все грехи, так просите же у Меня о прощении, и Я прощу вам! О рабы Мои, поистине, вы никогда не сможете причинить Мне вред, и вы никогда не сможете принести Мне пользу! О рабы Мои, если бы первые и последние из вас, люди и джинны, были такими же, как самый богобоязненный из вас, это ничего не добавило бы к тому, чем Я владею! О рабы Мои, если бы первые и последние из вас, люди и джинны, были такими же нечестивыми, как самый нечестивый из вас, это никак не уменьшило бы того, чем Я владею! О рабы Мои, если бы первые и последние из вас, люди и джинны, встали на одном месте и обратились ко Мне с мольбой, и Я дал бы каждому то, о чём он просит, это уменьшило бы имеющееся у Меня настолько же, насколько опущенная в море игла уменьшает количество воды в нём! О рабы Мои, поистине, это — только ваши дела, которые Я сочту для вас, а потом воздам вам за них сполна. Пусть же тот, кто обретёт благо, восхвалит Аллаха, а кто обретёт нечто иное, пусть не винит никого, кроме самого себя«!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

يا عبادي، إني حَرَمْتُ الظلمَ على نفسي وجعلته بينكم محرَّمًا فلا تظالموا، يا عبادي، كلِّم ضالًّا إلا من هديته فاستهدوني أهدكم

**٤٠٧. الحديث:**

عن أبي ذر الغفاري - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - فيما يرويه عن ربه: «يا عبادي، إني حَرَمْتُ الظلمَ على نفسي وجعلته بينكم محرَّمًا فلا تظالموا، يا عبادي، كلِّم ضالًّا إلا من هديته فاستهدوني أهدكم، يا عبادي، كلِّم جائعًا إلا من أطعمته فاستطعموني أطعمكم، يا عبادي، كلِّم عارًا إلا من كسوته فاستكسوني أكسكم، يا عبادي، إنكم تُخطئون بالليل والنهار وأنا أغفر الذنوب جميعًا فاستغفروني أغفر لكم، يا عبادي، إنكم لن تلبغوا صرِّي فتصروني ولن تلبغوا نفعي فتتفعوني، يا عبادي، لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على أتقى قلب رجل واحد منكم ما زاد ذلك في ملكي شيئًا، يا عبادي، لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم كانوا على أفجر قلب رجل واحد منكم ما نقص ذلك من ملكي شيئًا، يا عبادي، لو أن أولكم وآخركم وإنسكم وجنكم قاموا في صعيد واحد فسألوني فأعطيت كل واحدٍ مسألته ما نقص ذلك مما عندي إلا كما ينقض الخيط إذا أدخل البحر، يا عبادي، إنما هي أعمالكم أحصيها لكم ثم أوفِّيكم إياها فمن وجد خيرًا فليحمد الله ومن وجد غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه».

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

В этом хадисе-кудси, из которого можно сделать много полезных выводов, связанных с основами, ответвлениями и этическими нормами религии, сказано, что Всевышний Аллах запретил несправедливость Самому Себе по благоволению Своему и в качестве благодеяния к Своим рабам. И Он запретил несправедливость и Своим творениям, и они не имеют права притеснять друг друга. И никто из творений не способен найти истинный путь, если Аллах не наставит их на этот путь и не поможет им следовать этим путём, а кто попросит об этом Аллаха, тому Он поможет и наставит его на истинный путь. И все творения нуждаются в Нём и не способны обойтись без Него, и Аллах удовлетворяет потребности и обеспечивает всем необходимым тех, кто просит Его об этом. Они грешат день и ночь, а Всевышний Аллах покрывает их и прощает их, когда Его рабы просят у Него прощения. И творения, как бы ни старались, не способны своими словами и делами ни повредить Аллаху, ни принести Ему пользу. И если бы у всех у них были такие же сердца, как у самого богобоязненного из них или как у самого нечестивого из них, то их богобоязненность ничего бы не добавила к тому, чем владеет Всевышний Аллах, а их нечестивость ничуть не уменьшила бы то, чем Он владеет.

Причина в том, что они все слабы и бесконечно нуждаются в Аллахе в любом положении, в любое время и в любом месте. И в хадисе сказано, что если бы все они встали вместе и попросили бы Аллаха о чём-нибудь и Он даровал бы каждому из них то, о чём он просил, это ничуть не уменьшило бы то, чем Он владеет, потому что сокровищницы Всевышнего полны и не оскудевают из-за расходования, и Он дарует из них щедро днём и ночью. И Всевышний Аллах учитывает и исчисляет все деяния Своих рабов — и те, которые являются доводом в их пользу, и те, которые являются доводом против них, а в Судный день Он воздаст каждому по заслугам. Пусть же тот, кто получит благое воздаяние, благодарит Аллаха за то, что Он помог ему совершать благие деяния. Тот же, кто обнаружит иное воздаяние, пусть не упрекает никого, кроме собственной души, побуждающей к скверному, ведь именно она стала причиной того, что он оказался в убытке.

يفيدنا هذا الحديث القدسي المشتمل على فوائد عظيمة في أصول الدين، وفروعه، وآدابه بأن الله سبحانه حرم الظلم على نفسه تفضلاً منه وإحساناً إلى عباده، وجعل الظلم محرماً بين خلقه فلا يظلم أحد أحداً، وأن الخلق كلهم ضالون عن طريق الحق إلا بهداية الله وتوفيقه، ومن سأل الله وفقه وهداه، وأن الخلق فقراء إلى الله محتاجون إليه، ومن سأل الله قضي حاجته وكفاه، وأنهم يذنبون بالليل والنهار والله تعالى يستر ويتجاوز عند سؤال العبد المغفرة، وأنهم لا يستطيعون مهما حاولوا بأقوالهم وأفعالهم أن يضرروا الله بشيء أو ينفعوه، وأنهم لو كانوا على أتقى قلب رجل واحد أو على أفجر قلب رجل واحد ما زادت تقواهم في ملك الله، ولا نقص فجورهم من ملكه شيئاً؛ لأنهم ضعفاء فقراء إلى الله محتاجون إليه في كل حال وزمان ومكان، وأنهم لو قاموا في مقام واحد يسألون الله فأعطى كل واحد ما سأل ما نقص ذلك مما عند الله شيئاً؛ لأن خزائنه سبحانه ملأى لا تغيضها نفقة، سحاء الليل والنهار، وأن الله يحفظ جميع أعمال العباد ويحصيها ما كان لهم وما كان عليهم، ثم يوفيهم إياها يوم القيامة فمن وجد جزء عمله خيراً فليحمد الله على توفيقه لطاعته، ومن وجد جزء عمله شيئاً غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه الأمانة بالسوء التي قادت إلى الخسران.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل الدعاء - الأسماء والصفات - توحيد الربوبية.  
**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

### معاني المفردات:

- حرمت : منعت.
- الظلم : وضع الشيء في غير موضعه.
- على نفسي : أي: فضلاً مني، وجوداً وإحساناً إلى عبادي.
- وجعلته بينكم محرماً : حكمت بتحريمه عليكم.
- فلا تظالموا : بتشديد الظاء ويتخفيفها أصله تتظالموا، لا يظلم بعضكم بعضاً.
- كلکم ضال : عن الحق لو ترك دون هداية من الله.
- إلا من هديته : وفقته لا مثقال الأمر واحتساب النهي.
- فاستهدوني : اطلبوا مني الدلالة على طريق الحق والإيصال إليها.
- أهدكم : أنصب لكم أدلة ذلك الواضحة، وأوفقكم لها.
- فاستطعموني : اطلبوا مني الطعام.
- فاستكسوني : اطلبوا مني الكسوة.
- وأنا أغفر الذنوب جميعاً : أي: أسترها وأمحوها، غير الشرك وما لا يشاء مغفرته.
- فاستغفروني : سلوني المغفرة، وهي ستر الذنب ومحو أثره، وأمن عاقبته.
- صعيد واحد : أرض واحدة ومقام واحد.
- المخيط : الإبرة.
- فمن وجد خيراً : ثواباً ونعيماً بأن وفق لأسبابهما. أو حياة طيبة هنيئة.
- أو فيكم إياها : أعطيتكم جزاءها وأفيا تاماً.
- فلا يلومن إلا نفسه : فإنها أثرت شهواتها على رضا ربها، واللوم: أن يشعر الإنسان بقلبه بأن هذا فعل غير لائق وغير مناسب، وربما ينطق بذلك بلسانه.
- فليحمد الله : على توفيقه للطاعات التي ترتب عليها ذلك الخير والثواب، فضلاً منه ورحمة.
- ومن وجد غير ذلك : أي وجد شراً أو عقوبة.

### فوائد الحديث:

١. من السنة ما هو من كلام الله، وهو ما يرويه النبي -صلى الله عليه وسلم- عن ربه، ويسمى بالحديث القدسي أو الإلهي.
٢. إثبات القول لله -عز وجل- وهذا كثير في القرآن الكريم، وهو دليل على ما ذهب إليه أهل السنة من أن كلام الله يكون بصوت، إذ لا يطلق القول إلا على المسموع.
٣. الله تعالى قادر على الظلم لكنه حرّمه على نفسه لكمال عدله.
٤. تحريم الظلم.
٥. شرائع الله مبنية على العدل.
٦. من صفات الله ما هو منفي مثل الظلم، ولكن لا يوجد في صفات الله -عز وجل- نفي إلا لخبوت ضده، فنفي الظلم يعني ثبوت العدل الكامل الذي لا نقص فيه.
٧. لله عز وجل أن يحرم على نفسه ما شاء لأن الحكم إليه، كما أنه يوجب على نفسه ما شاء.
٨. إطلاق النفس على الذات لقوله: "عَلَى نَفْسِي"، والمراد بنفسه ذاته -عز وجل-.
٩. وجوب الإقبال على المولى في جميع ما ينزل بالإنسان لافتقار سائر الخلق إليه.
١٠. كمال عدل الله وملكوته وغناه وإحسانه إلى عباده، وعلى العباد أن يتوجهوا إلى الله في قضاء حوائجهم.
١١. لا تُطلب الهداية إلا من الله لقوله: "فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ".

١٢. الأصل في المكففين : الضلال، وهو الجهل بالحق وترك العمل به.
١٣. ما يحصل للعباد من علم أو اهتداء، فبهداية الله وتعليمه.
١٤. الخير كله من فضل الله تعالى على عباده من غير استحقاق، والشر كله من عند ابن آدم من اتباع هوى نفسه.
١٥. أن العبد لا يخلق فعل نفسه بل هو وفعله مخلوقان لله تعالى.
١٦. مهما كثرت الذنوب والخطايا فإن الله تعالى يغفرها، لكن يحتاج أن يستغفر الإنسان، ولهذا قال: "فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ".
١٧. من أحسن فبتوفيق الله، وجزاؤه فضل من الله فله الحمد.

#### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
- الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديبجي، ط. مدار الوطن.
- الأحاديث الأربعون النووية وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4810)

**»О мальчик, поистине, я научу тебя  
нескольким словам. Помни об Аллахе, и  
Он будет хранить тебя, помни об Аллахе,  
и ты обнаружишь Его перед собой. Если  
захочешь попросить о чём-либо, проси  
Аллаха.«**

يا غلام، إني أعلمك كلمات: احفظ الله يحفظك، احفظ الله تجده تجاهك، إذا سألت فاسأل الله، وإذا استعنت فاستعن بالله

**408. Текст хадиса:**

**٤٠٨. الحديث:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Помни об Аллахе, и Он будет хранить тебя, помни об Аллахе, и ты обнаружишь Его перед собой. Если захочешь попросить о чём-либо, проси Аллаха. Если захочешь обратиться за помощью, обращай к Аллаху. И знай, что если все люди соберутся вместе, чтобы сделать для тебя что-нибудь полезное, они принесут тебе пользу лишь в том, что было предопределено тебе Аллахом. И если они соберутся вместе, чтобы причинить тебе вред, они навредят тебе только в том, что было предопределено тебе Аллахом... Подняты перья и высохли свитки!». А в другой версии говорится: «Помни об Аллахе, и обнаружишь Его перед собой. И помни об Аллахе в благополучные дни, и Он не оставит тебя в трудные дни. И знай, что обошедшее тебя стороной не могло постигнуть тебя, а постигшее тебя не могло обойти тебя стороной. И знай, что победа приходит с терпением, избавление — вслед за бедствием, и что за тягостью — лёгкость.»

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: كنت خلف النبي -صلى الله عليه وسلم- يوماً فقال يا غلام، إني أعلمك كلمات: «احفظ الله يحفظك، احفظ الله تجده تجاهك، إذا سألت فاسأل الله، وإذا استعنت فاستعن بالله، واعلم أن الأمة لو اجتمعت على أن ينفعوك بشيء لم ينفعوك إلا بشيء قد كتبه الله لك، وإن اجتمعوا على أن يضروك بشيء لم يضروك إلا بشيء قد كتبه الله عليك، رفعت الأقلام وجفت الصحف». وفي رواية: «احفظ الله تجده أمامك، تعرّف إلى الله في الرخاء يعرفك في الشدة، واعلم أن ما أخطأك لم يكن ليصيبك، وما أصابك لم يكن ليخطئك، واعلم أن النصر مع الصبر، وأن الفرج مع الكرب، وأن مع العسر يسراً».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В этом великом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) дал мальчику, которым был Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом), несколько наставлений, в числе которых было и побуждение исполнять веления Аллаха и соблюдать Его запреты в любых ситуациях и в любое время. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) с детства внушал ему правильные убеждения, разъясняя, что нет творца, кроме Аллаха, и нет всемогущего, кроме Аллаха, и нет никого, распоряжающегося делами наряду с Аллахом, и нет никаких посредников между рабом и его Господом и Покровителем, и именно на Него надлежит надеяться, когда случается беда или горе. Пророк (мир ему и благословение Аллаха)

في هذا الحديث العظيم يتوجه النبي -صلى الله عليه وسلم- لهذا الغلام وهو ابن عباس -رضي الله عنهما- بوصايا جليلة تتضمن أن يحفظ أوامر الله تعالى ونواهيه على كل أحيانه وفي كل أوقاته، ويصحح له النبي عقيدته في الصغر فما من خالق إلا الله، وما من قادر دون الله، وما من مدبر للأمر مع الله، ولا واسطة بين العبد وبين ربه ومولاه، فهو سبحانه المأمول عند نزول المصائب، وهو سبحانه المرجو عند حلول العقاب، وغرس النبي -عليه السلام- في نفس



ابن عباس -رضي الله عنهما- الإيمان بقدر الله وقضائه فكل شيء بقدره -سبحانه- وقضائه. посеял в душе Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) семена веры в предопределение Аллаха и предустановление Его, ведь всё происходит по Его предопределению и предустановлению.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالقضاء والقدر > مراتب القضاء والقدر

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد بروايتيه.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

**معاني المفردات:**

- خلف النبي -صلى الله عليه وسلم- : أي على دابته رديفاً.
- غلام : الصبي حين يظلم إلى تسع سنين، وسن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- حينئذ كانت نحو عشر سنين.
- كلمات : جمل.
- احفظ الله : بملازمة تقواه، واجتناب نواهيه، فحفظ الله بحفظ أمره ونهيه والمحافظة على ما سبق.
- يحفظك : في نفسك وأهلك، وديناك ودينك، سيما عند الموت.
- تُجاهك : بضم التاء، أمامك كما في الرواية الثانية.
- فاسأل الله : أن يعطيك مطلوبك، ولا تسأل غيره، فإنه لا يملك لنفسه نفعا ولا ضرا، فضلا عن غيره.
- استعنت : طلبت الإعانة على أمر من أمور الدنيا والآخرة.
- فاستعن بالله : لأنه القادر على كل شيء، وغيره عاجز.
- الأمة : المراد بها هنا سائر المخلوقات.
- رفعت الأقلام وجفت الصحف : كناية عن تقدم كتابة المقادير كلها، والفراغ منها من أمد بعيد.
- تعرف إلى الله في الرخاء : بملازمة طاعته، والإنفاق في وجوه القرب.
- يعرفك في الشدة : بتفريجهما عنك، وجعله لك من كل ضيق فرجا، ومن كل هم مخرجا.
- واعلم أن ما أخطأك : من المقادير فلم يصل إليك.
- لم يكن ليصيبك : لأنه مقدر على غيرك.
- لم يكن ليخطئك : لأنه مقدر عليك.
- أن النصر : من الله للعبد على جميع أعداء دينه ودنياه أينما يوجد.
- مع الصبر : على طاعة الله، وعن معصيته، وعن المصائب.
- الفرج : الخروج من الغم.
- الكرب : الغم الذي يأخذ النفس.

**فوائد الحديث:**

1. جواز الإرداف على الدابة إن أطاقتة.
2. ذكر المعلم للمتعلم أنه يريد أن يعلمه قبل فعله، ليشدد شوقه إلى ما يعلم وتقبل نفسه عليه.
3. ملاحظة النبي -صلى الله عليه وسلم- لمن هو دونه حيث قال: "يا غُلام إني أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ".
4. فضل ابن عباس -رضي الله عنهما-، حيث رآه النبي أهلاً لهذه الوصايا مع صغر سنه.
5. الجزاء قد يكون من جنس العمل.
6. الأمر بالاعتماد على الله، والتوكل عليه دون غيره، وهو نعم الوكيل.
7. عجز الخلائق كلهم، وافتقارهم إلى الله -عز وجل-.
8. التنبيه على أن هذه الدار عرضة للمصائب، فينبغي الصبر عليها.
9. الرضا بالقضاء والقدر.

١٠. من أضع الله -أي أضع دين الله- فإن الله يضيعه ولا يحفظه.
١١. من حفظ الله -عزّ وجل- هداه ودله على ما فيه الخير.
١٢. البشارة العظيمة أن الإنسان إذا أصابه العسر فلينتظر اليسر.
١٣. تسلية العبد عند حصول المصيبة، وفوات المحبوب على أحد المعنيين في قوله: "وَاعْلَمَ أَنَّ مَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخِطِّئَكَ، وَمَا أَخْطَأَكَ لَمْ يَكُنْ لِيَصِيبَكَ" فالجملة الأولى تسلية في حصول المكروه، والثانية تسلية في فوات المحبوب.

#### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار التريا للنشر.
- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
- الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديبجي، ط. مدار الوطن.
- الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر، نشر: دار الحديث - القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤١٦هـ - ١٩٩٥م.
- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مشكاة المصابيح، للتبريزي، تحقيق الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٥هـ.

الرقم الموحد: (4811)

**"»Люди покинут Медину, которая будет в своём наилучшем состоянии, и не станет появляться там никто, кроме посещающих", — имея в виду зверей и птиц.«**

يتركون المدينة على خير ما كانت، لا يغشاها إلا العوافي

**409. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Люди покинут Медину, которая будет в своём наилучшем состоянии, и не станет появляться там никто, кроме посещающих», — имея в виду зверей и птиц. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) также сказал: «Последними же, кто будет собран, окажутся два пастуха из племени Музайна, которые направятся в Медину, прикрикивая на своих овец, и обнаружат там только диких зверей. Когда же они достигнут Санийат аль-Вада`, то упадут ничком.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе благородный Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает нам о том, что из его города, Медины – да прибавит ей Аллах знатности и величия! – уйдут её жители, и останутся в ней только звери и птицы, поскольку город опустеет. Это произойдёт перед Судным Днём. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) также сообщил, что два пастуха из племени Музайна придут в Медину, прикрикивая на своих овец, и обнаружат в ней лишь диких зверей из-за запустения. Это — два последних человека, которые будут собраны. Когда они доберутся до местечка Санийат аль-Вада`, то упадут замертво на землю.

**٤٠٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: سمعتُ رسولَ الله - صلى الله عليه وسلم - يقولُ: (يتركون المدينة على خير ما كانت، لا يَغشَاهَا إِلَّا العَوَافِي يريد - عَوَافِي السَّبَاع والطير-)، وآخر من يُحْشَرُ راعيان من مُزَيْنَةَ، يُرِيدَانِ المدينةَ يَنْعَقَانِ بغيرهما، فيَجِدَانِهَا وُحُوشًا، حتى إذا بلغَا ثَنِيَّةَ الوَدَاعِ خَرَا على وُجُوههما).

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا النبي الكريم - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أن المدينة النبوية زادها الله تشريفًا وتعظيمًا يخرج عنها ساكنوها، ولا يبقى فيها إلا السباع والطيور ليس فيها أحد، وأن هذا سيحصل في آخر الزمان، وأنه سيأتي راعيا غنم من مزينة إلى المدينة يصيحان بغيرهما، فيجدانها ذات وحشة لخلائها، وهما آخر من يحشر، فإذا بلغا ثنية الوداع سقطا ميتين.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشراف الساعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل المدينة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لا يغشاها: لا يقصدها ويسكنها.
- العوافي: جمع عافية، وهي التي تطلب القوت والرزق من الدواب والطير.
- ينعانان: يصيحان.
- ثنية الوداع: الطريق في الجبل، يخرج إليه المشيعون للمسافر يودعونه عنده، وهو طريق في المدينة النبوية.

• وحوشا : ذات وحوش؛ لذهاب أهلها عنها.

### فوائد الحديث:

١. أن الترك للمدينة سيكون في آخر الزمان عند قيام الساعة، ويوضحه قوله (وآخر من يحشر).
٢. أن الناس قرب قيام الساعة سوف يهجرون المدينة النبوية، ويهاجرون إلى غيرها من البلدان؛ طلبا لشهواتهم، وهي يومئذ خير البلاد.
٣. الإخبار عن أمر مستقبل وهو أمر غيبي، وهذا من أعلام النبوة ودلائلها.
٤. الإخبار عن آخر الناس موتا، وهما راعيان من قبيلة مزينة، ووصف دقيق لحالهما.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ.  
صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3116)

**Мусульмане едины против остальных.  
Жизнь и имущество правоверных равны.  
Даже самый низкий по положению  
мусульманин может предоставить  
покровительство от имени других  
мусульман. И мусульмане отдают трофеи  
даже тем единоверцам, кто находится  
вдалеке от них.**

**410. Текст хадиса:**

‘Амр ибн Шу‘айб передал от своего отца и деда, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Мусульмане едины против остальных. Жизнь и имущество правоверных равны. Даже самый низкий по положению мусульманин может предоставить покровительство от имени других мусульман. И мусульмане отдают трофеи даже тем единоверцам, кто находится вдалеке от них."

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

этот хадис указывает на то, что слово мусульман должно быть едино, также как и их отношение к врагам. Мусульмане не должны разделяться и оставлять друг друга без помощи, ибо они – единая община и должны вместе выступать против врагов. Всевышний сказал: "Крепко держитесь за вервь Аллаха все вместе и не разделяйтесь!" (сура 3 "Али 'Имран = Семейство 'Имрана", аят 103). Он также сказал: "Не препирайтесь, а не то вы падете духом и лишитесь сил" (сура 8 "Аль-Анфаль = Трофеи", аят 46). Поистине, жизни верующих и мусульман равны в том, что касается выплаты компенсации за убийство и воздаяния равным. Никто из правоверных не имеет превосходства над другим правоверным: ни в родословной, ни в происхождении, ни в мазхабе. Все мусульмане находятся перед этой истиной, и в этом они должны соблюдать равенство. В этом хадисе также содержится указание на то, что гарантия, предоставляемая неверующему любым мусульманином, распространяется и на остальных мусульман. Они должны соблюдать его гарантию безопасности и им недозволено нарушать обязательства и договора другого мусульманина. Наконец, этот хадис свидетельствует о том, что если какой-либо отряд мусульман совершил вылазку при поддержке исламской армии, то

يد المسلمين على من سواهم، تتكافأ دماؤهم  
وأموالهم، ويجير على المسلمين أذناهم، ويرد على  
المسلمين أقصاهم

**٤١٠. الحديث:**

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «يُدُّ المسلمون على من سواهم، تتكافأ دماؤهم وأموالهم، ويجير على المسلمين أذناهم، ويردُّ على المسلمين أقصاهم».

**درجة الحديث: حسن**

**المعنى الإجمالي:**

دل الحديث على أن كلمة المسلمين يجب أن تكون واحدة، وأمرهم ضد أعدائهم واحد، فلا يتفرقون ولا يتخاذلون، وإنما هم عصابة واحدة، وأمرهم واحد على الأعداء؛ قال - تعالى -: {وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا} [آل عمران: 103]، وقال - تعالى -: {وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ} [الأنفال: ٤٦]. كما أنَّ دماء المؤمنين والمسلمين تتساوى في الدية والقصاص، فليس أحد أفضل من أحد، لا في الأنساب، ولا في الأعراق، ولا في المذاهب، فهم أمام هذا الحق والواجب سواء، وفيه أيضا أنَّ المسلم الواحد إذا آمن كافرًا صار أمانه ساريًا على عموم المسلمين، فيجب احترام أمانه، ولا يحل هتك عهده وعقده.

وفي الحديث أيضا أن السرية إذا غنمت بقوة الجيش كانت الغنيمة لهم وللقاصي من الجيش. إذ بقوته غنموها. وأن ما صار في بيت المال من الفبيء فهو لقاصيهم ودانيهم، وإن كان سبب أخذه دانيهم.

دоставшаяся в результате боя военная добыча полагается всей армии и её командующему, ибо отряд овладели трофеями, получив подкрепление от главнокомандующего. Что же касается добычи, доставшейся без боя, то она идёт в общественную казну мусульман и распределяется среди самых жалких и неимущих мусульман, даже если они овладели трофеями по причине бедных мусульман.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > فضل الإسلام ومحاسنه

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله > حقوق الحيوان في الإسلام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائيات - القَسَامَة - السير - الدِّيَات - الجِرَاح - الخُدُود.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن ابن ماجه، وهو في البلوغ مختصرًا.

**معاني المفردات:**

- يَدُ المسلمین علی مَنْ سِوَاهُمْ : أي: هم مجتمعون على أعدائهم لا يسعهم التخاذل بل يعاون بعضهم بعضًا.
- تَتَكَافَأُ دِمَاؤُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ : أي: تتساوى في القصاص والديات، وأنه لا فرق بين شريف ووضع في الدم؛ بخلاف ما كان عليه الجاهلية من المفاضلة، وعدم التساوي.
- ويجبر على المسلمين أدناهم : أي: إذا عقد الذمة للكافر أقل المسلمين قيمة في مجتمعهم كالفقير والضعيف والمرأة ونحوهم، فهو نافذ على الكل ليس لأحد نقضه.
- ويرد على المسلمين : أي: يعيد الغنيمة.
- أقصاهم : أبعدهم إلى جهة العدو.

**فوائد الحديث:**

١. صحة أمان الكافر إذا صدر من مسلم أي مسلم كان ذكرًا أم أنثى حرًا أم عبدًا.
٢. إذا قال مسلم لكافر: أجزتكم أو أنت آمن ونحو ذلك، ثبت حكم الأمان والتزم به جميع المسلمين، فيحرم قتل هذا الكافر، ويحرم ماله والتعرض له.
٣. أن الأمان العام مع الكفار يعقده الإمام، أما الأفراد من المسلمين فيعقدون الأمان مع أفراد يسيرة من الكفار.
٤. أن كلمة المسلمين واحدة، وأمرهم ضد أعدائهم واحد، فلا يتفرقون ولا يتخاذلون، وإنما هم عصبه واحدة.
٥. أن غنائم الحرب تُعطى لجميع أفراد الجيش، لقاصيهم ودانيهم.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود: سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.  
-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م  
-سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي  
-منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨  
-توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدى -مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م  
-تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى  
-شرح سنن ابن ماجه، للسيوطي وغيره. الناشر: قديمي كتب خاتة - كراتشي.  
-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل - محمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش-المكتب الإسلامي - بيروت- الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥ م  
-حاشية السندي على سنن ابن ماجه - محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي - دار الجيل - بيروت، بدون طبعة  
-عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته - محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر العظيم آبادي: دار الكتب العلمية - بيروت - الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (64624)

**»Рука подающего — высшая. Начинай же с тех, кого ты содержишь: с твоей матери, твоего отца, твоей сестры и брата твоего и так далее в соответствии со степенью родства«**

يد المعطي العليا، وابدأ بمن تعول: أمك، وأباك، وأختك، وأخاك، ثم أدناك، أدناك

**411. Текст хадиса:**

Тарик аль-Мухариби (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Прибыв в Медину, мы увидели, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) стоит на минбаре, обращаясь к людям с проповедью и говоря: «Рука подающего — высшая. Начинай же с тех, кого ты содержишь: с твоей матери, твоего отца, твоей сестры и брата твоего и так далее в соответствии со степенью родства.»»

**٤١١. الحديث:**

عن طارق المُحَارِبِيِّ، قال: قَدِمْنَا المَدِينَةَ فَإِذَا رَسولُ اللهِ -صلى اللهُ عليه وسلم- قائمٌ على المِنْبَرِ يَخْطُبُ النَّاسَ وهو يقول: "يَدُ المُعْطِي العُلْيَا، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ: أُمَّكَ وَأَبَاكَ، وَأَخْتِكَ وَأَخَاكَ، ثُمَّ أَدْنَاكَ أَدْنَاكَ".

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Хадис указывает на то, что человеку следует позаботиться о том, чтобы его рука была высшей, то есть расходующей в соответствии со своими возможностями, а не берущей и просящей, потому что расходование делает руку высшей. И ему следует начинать в расходовании со своих близких и давать им то, что он может, причём начинать нужно с самых важных: мать стоит прежде отца, а сестра — прежде брата, и таким образом следует расходовать на близких в соответствии со степенью родства, если они не живут в достатке.

**المعنى الإجمالي:**

الحديث يدل على أنه ينبغي للإنسان أن تكون يده عليا بحيث يكون منفقاً محسناً على قدر حاله واستطاعته، لا أن يكون آخذاً سائلاً؛ لأن البذل والإنفاق يجعل اليد عليا، كذلك عليه أن يبدأ بالإنفاق على أقاربه وأرحامه ويواسيهم بما يستطيع، وأن يبدأ بالأهم فالأهم، فيبدأ بالأم؛ لأنها مقدّمة في البدء على الأب، والأخت مقدّمة على الأخ، وهكذا يراعي الأقرب فالأقرب من أقاربه إذا لم يكن عندهم ما يكفيهم.

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < مسائل الجاهلية

الفقه وأصوله < الجنائيات < الدييات

**راوي الحديث:** طارق المحاري -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه النسائي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- يد المعطي العليا: اليد المنفقة أعلى وأفضل.
- وابدأ بمن تعول: ابتدء بالإنفاق على من يجب عليك نفقته.
- أمك وأباك: الزمهم بالإنفاق عليهم.
- أدناك أدناك: أقربك، فأقربك.
- قدمنا المدينة: وهي مدينة الرسول -صلى الله عليه وسلم-.
- المنبر: عبارة عن منصّة، أو مرقاة يصعد عليها الخطيب من إمام وغيره ليسمعه ويراه الناس.



## فوائد الحديث:

١. في الحديث بيان فضل المنفق والمتصدق، وأن يده هي العليا حساً ومعنى؛ فالمنفق يده عالية على يد الآخذ في القبض، وهي عالية عليها في شرفها وفضلها، وإحسانها.
٢. تجب البداءة في النفقات الواجبة بالنفس، ثم الزوجة، ثم الفروع، ثم الأصول، ثم المالك.
٣. الحديث فيه تقديم الأم، ثم الأب، ثم الإخوان، ثم الأقرب، فالأقرب على حسب درجاتهم في الإرث والقرب؛ قال -تعالى-: {وَأَتِذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ} [الإسراء: ٢٦]، فكل قريب له على قريبه حق، والحقوق متفاوتة.
٤. يشترط لوجوب نفقة القريب من أصول، وفروع، وحواشي غنى المنفق وفقر المنفق عليه، وفي الحواشي ما تقدم من إرث المنفق منهم بفرض، أو تعصيب؛ قال -تعالى-: {وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ} [البقرة: ٢٣٣].
٥. مشروعية القيام على المنبر عند الخطبة.
٦. أنه ينبغي للإنسان أن يتجنب السؤال والأخذ بقدر الإمكان.
٧. جواز استعمال السجع إذا كان بحسب الطبيعة والفطرة.

## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م
- سنن النسائي. مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب - الطبعة الثانية، ١٤٠٦
- صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ.
- تنوير الحوالك شرح موطأ مالك، للسيوطي. الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر - عام النشر: ١٣٨٩ - ١٩٦٩هـ.

الرقم الموحد: (58181)

»Праведные люди будут покидать этот мир один за другим, и останутся в нем всякие негодные отбросы, подобные отходам, остающимся от ячменя или фиников, которым Аллах не станет придавать никакого значения.«

يذهب الصالحون الأول فالأول، ويبقى حثالة  
كحثة الشعير أو التمر لا يبالىهم الله بالة

#### 412. Текст хадиса:

Сообщается со слов Мирдаса аль-Аслями (да будет доволен им Аллах), что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Праведные люди будут покидать этот мир один за другим, и останутся в нем всякие негодные отбросы, подобные отходам, остающимся от ячменя или фиников, которым Аллах не станет придавать никакого значения.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В этом хадисе благородный Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил нам, что во времена, близкие к Концу Света, Аллах станет забирать души праведников и оставлять на земле людей, которым Он не будет придавать никакого значения и веса, не смилуется над ними и не ниспошлет им Свою милость. Эти люди будут наихудшими из всех созданий, когда-либо существовавших на земле, и именно на них придется Последний Час этого мира.

#### ٤١٢. الحديث:

عن مرداس الأسلمي - رضي الله عنه - قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «يذهب الصالحون الأول فالأول، ويبقى حثالة كحثة الشعير أو التمر لا يبالىهم الله بالة».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي الكريم - صلى الله عليه وسلم - أنه في آخر الزمان يقبض الله أرواح الصالحين، ويبقى أناس ليسوا أهلاً للعناية، فلا يرفع الله لهم قدراً ولا يقيم لهم وزناً ولا يرحمهم ولا ينزل عليهم الرحمة وهم شرار الخلق عند الله وعليهم تقوم الساعة.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر

العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < أشراف الساعة

**راوي الحديث:** مرداس الأسلمي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- حثالة : بالهاء وبالفاء، روايتان، وهو الرديء والمراد هنا سَقَطَ الناس.
- لا يبالىهم الله بالة : ليس لهم قدر، فلا يعبا الله بهم، ولا يقيم لهم وزناً.

#### فوائد الحديث:

١. أن موت الصالحين وأهل العلم والفضل من أشراف الساعة.
٢. الندب إلى الاقتداء بأهل الخير، والتحذير من مخالفتهم.
٣. لا يبقى في آخر الزمان إلا أهل الجهل ممن لا يعرفون معروفًا ولا ينكرون منكراً.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- الرقم الموحد: (3121)

«Аллах, Пречист Он и Возвышен, улыбнётся двоим мужчинам, один из которых убьёт другого, после чего оба они войдут в Рай. Этот станет сражаться на пути Аллаха и будет убит, а потом Аллах простит его убийцу, он примет Ислам и погибнет в сражении на пути Аллаха.»

يضحكُ اللهُ سبحانه وتعالى إلى رجلين يقتل أحدهما الآخرَ يدخلانِ الجنةَ، يقاتلُ هذا في سبيلِ اللهِ فيقتلُ، ثم يتوبُ اللهُ على القاتلِ فيُسَلِّمُ فيُسْتَشْهَدُ

#### 413. Текст хадиса:

Сообщается со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Аллах, Пречист Он и Возвышен, улыбнётся двоим мужчинам, один из которых убьёт другого, после чего оба они войдут в Рай. Этот станет сражаться на пути Аллаха и будет убит, а потом Аллах простит его убийцу, он примет Ислам и погибнет в сражении на пути Аллаха.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Аллах улыбнётся двум мужчинам, один из которых убьёт другого, после чего оба они войдут в Рай. Так, мужчина-мусульманин станет сражаться на пути Аллаха, для того, чтобы Слово Аллаха было превыше всего, будет убит неверным и попадет в Рай. А затем Аллах простит его убийцу, он примет Ислам и тоже станет сражаться на пути Аллаха, и погибнет смертью шахида.

#### ٤١٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «يضحكُ اللهُ سبحانه وتعالى إلى رجلين يقتل أحدهما الآخرَ يدخلانِ الجنةَ، يقاتلُ هذا في سبيلِ اللهِ فيقتلُ، ثم يتوبُ اللهُ على القاتلِ فيُسَلِّمُ فيُسْتَشْهَدُ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يضحك اللهُ إلى رجلين يقتل أحدهما الآخرَ يدخلانِ الجنةَ، يقاتل المسلم في سبيلِ اللهِ لإعلاء كلمة الله فيقتله كافر فيدخل الجنةَ، ثم يتوب اللهُ على القاتلِ فيُسَلِّمُ فيقاتل في سبيلِ اللهِ فيستشهد.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل الجهاد - المكفرات.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يضحك اللهُ: الضحك معلوم، وإثباته يكون على ما يليق بجلاله سبحانه وتعالى، من غير تكبير ولا تمثيل، ومن غير تعطيل ولا تشبيه.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات صفة الضحك لله -تعالى-.

٢. وجوب التوبة من الذنب مهما كبر، وعدم اليأس من رحمة الله -تعالى-.

٣. الإسلام يحوم ما قبله من جريمة الكفر، والتوبة تمحو ما قبلها من الآثام.

٤. الاستشهاد في سبيلِ اللهِ من موجبات الجنة.

٥. فيه دليل على أن الأعمال بالخواتيم.

## المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي، بدون تاريخ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الرقم الموحد: (5461)

«Аллах свернёт небеса в Судный День, а затем возьмёт их Правой Рукой и скажет: “Я — Царь! Где же тираны? Где высокомерные гордецы?” А потом Он свернёт семь земель и возьмёт ихлевой Рукой, и скажет: “Я — Царь! Где же тираны? Где высокомерные гордецы.»”?

#### 414. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аллах свернёт небеса в Судный День, а затем возьмёт их Правой Рукой и скажет: “Я — Царь! Где же тираны? Где высокомерные гордецы?” А потом Он свернёт семь земель и возьмёт ихлевой Рукой, и скажет: “Я — Царь! Где же тираны? Где высокомерные гордецы.»”?

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им, что Всемогущий и Великий Аллах в Судный День свернёт семь небес и возьмёт их Правой Рукой, и свернёт семь земель и возьмёт ихлевой Рукой, и делая это, Он будет взывать к тиранам и высокомерным гордецам, принижая их и объявляя о том, что лишь Он обладает настоящей, совершенной властью, которая не ослабевает и не исчезает, и что все остальные, как цари, так и невольники, как справедливые, так и несправедливые, смертны и подчинены Всемогущему и Великому Аллаху, и Он не будет спрошен о том, что делает, тогда как все они будут спрошены.

يطوي الله السماوات يوم القيامة، ثم يأخذهن بيده اليمنى، ثم يقول: أنا الملك أين الجبارون؟ أين المتكبرون؟ ثم يطوي الأرضين السبع، ثم يأخذهن بشماله، ثم يقول: أنا الملك، أين الجبارون؟ أين المتكبرون

#### ٤١٤. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: "يَطْوِي اللهُ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُهُنَّ بِيَدِهِ الْيَمْنَى، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟ ثُمَّ يَطْوِي الْأَرْضَيْنِ السَّبْعَ، ثُمَّ يَأْخُذُهُنَّ بِشِمَالِهِ، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَيْنَ الْجَبَّارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟".

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يخبرنا ابن عمر -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أخبرهم بأن الله -عز وجل- سوف يطوي السموات السبع يوم القيامة ويأخذهن بيده اليمنى، ويطوي الأرضين السبع ويأخذهن بيده الشمال، وأنه كلما طوى واحدة منهن نادى أولئك الجبارين والمتكبرين مستصغراً شأنهم معلناً أنه هو صاحب الملك الحقيقي الكامل الذي لا يضعف ولا يزول، وأن كل من سواه من ملك ومملوك وعادل وجائر زائل وذليل بين يديه عز وجل، لا يسأل عما يفعل وهم يسألون.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير - الآداب.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- الجبارون : جمع جبار ويوصف بهذا الوصف كل من كثرتظلمه وعدوانه.
- المتكبرون : المتكبرون جمع متكبر، وهو المتكبر على الحق برده، وعلى الخلق باحتقارهم.

### فوائد الحديث:

١. إثبات أن لله يدين حقيقتين يمين وشمال، ومعنى حقيقتين أي لا نؤولها بالنعمة أو القوة ونحو ذلك، ولا نقول أيضا إنها يد كيد المخلوقين، تعالى الله عن كل نقص علوا كبيرا، ولكنها يد من صفاتها القبض والبسط والأصابع والكتابة والخلق، كما جاء القبض في القرآن وفي هذا الحديث، قال تعالى: (والأرض جميعا قبضته يوم القيامة)، وقال تعالى: (بل يدها مبسوطتان ينفق كيف يشاء) وقال صلى الله عليه وسلم: (إن قلوب بني آدم بين أصبعين من أصابع الرحمن) وقال: (كتب الله التوراة بيده) والخلق في قوله تعالى عن خلق آدم: (ما منعك أن تسجد لما خلقت بيدي).
٢. إثبات صفة القول لله على وجه يليق بجلاله.
٣. إثبات اسم الملك لله متضمنا صفة الملك.
٤. إثبات أن الأرضين سبع.
٥. تحريم التجبر والتكبر.

### المصادر والمراجع:

كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٢٥٢ ت: د. دغش العجمي . مكتبة أهل الأثر , الطبعة الخامسة , ١٤٣٥هـ  
الجديد في شرح كتاب التوحيد لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي. ت: محمد بن أحمد سيد . مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ  
صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3387)

**(Ибрахиму ан-Наха'и) были ненавистны слова: «Прибегаю за защитой к Аллаху и к тебе!», однако он позволял говорить: «Прибегаю за защитой к Аллаху, а затем к тебе!» Он говорил: «Можно говорить: "Если бы не Аллах, а затем такой-то", но не говорите: "Если бы не Аллах и такой-то.»»**

**415. Текст хадиса:**

Передается от Ибрахима ан-Наха'и, что ему были ненавистны слова: «Прибегаю за защитой к Аллаху и к тебе!», однако он позволял говорить: «Прибегаю за защитой к Аллаху, а затем к тебе!» Он говорил: «Можно говорить: "Если бы не Аллах, а затем такой-то", но не говорите: "Если бы не Аллах и такой-то.»»

**Степень достоверности** Мнение шейха аль-Хадиса: Альбани не найдено

**Общий смысл:**

Ибрахим ан-Наха'и (один из известных ученых эпохи таби'инов) считал, что запрещено объединять в речи обращение за защитой к кому-либо из творений и обращение за защитой к Аллаху при помощи соединительного союза «и», поскольку данный союз предполагает некое равенство и паритет между упоминаемыми объектами, что является одной из причин, ведущих к ширку. Подобные слова расцениваются как малое многобожие, равно как и увязывание обретения некой пользы с действиями Аллаха и кого-либо иного наряду с Ним, как, например, в словах: «Если бы не Аллах и такой-то, то я бы не исцелился».

Несмотря на слабость данного предания, его смысл верен и запрет, о котором в нем говорится, правилен, исходя из аналогии между ним и запретом, упоминаемом в хадисе Хузейфы ибн аль-Йамана (да будет доволен им Аллах), передавшего, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не говорите: "Это то, что пожелал Аллах и такой-то", однако говорите: "Это то, что пожелал Аллах, а затем такой-то"».

يكره أن يقول: أعوذ بالله وبك، ويجوز أن يقول: بالله ثم بك

**٤١٥. الحديث:**

عن إبراهيم النخعي: "أنه يكره أن يقول: أعوذ بالله وبك، ويجوز أن يقول: بالله ثم بك، قال: ويقول: لولا الله ثم فلان، ولا تقولوا ولولا الله وفلان".

**درجة الحديث:** لم أجد حكماً للشيخ الألباني

**المعنى الإجمالي:**

إبراهيم النخعي - رحمه الله - من التابعين، وكان يرى تحريم عطف الاستعاذة بالمخلوق على الاستعاذة بالله بالواو؛ لأن (الواو) تقتضي التشريك بين المتعاطفين، وذلك يؤدي إلى الشرك بالله، وهو محمول على الشرك الأصغر، وكذا تعلق منفعة على فعل الله ومعه غيره، كقولك: لولا الله وفلان لما شفيت، ومع ضعف الحديث إلا أن النهي صحيح؛ قياساً على حديث حذيفة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "لا تقولوا: ما شاء الله وشاء فلان، ولكن قولوا: ما شاء الله ثم شاء فلان".

**التصنيف:** العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) < الشرك  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب اللفظية.  
**راوي الحديث:** إبراهيم بن يزيد النخعي الكوفي - رحمه الله -  
**التخريج:** مصنف عبد الرزاق.  
**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.



### معاني المفردات:

- يكره : الكراهة في عُرف السلف يُراد بها التحريم.
- أعوذ : العوذ: الالتجاء إلى الغير والتعلق به.
- لولا : حرف امتناع لوجود، أي: امتناع شيء لوجود غيره.

### فوائد الحديث:

١. تحريم قول: ماشاء الله وفلان، وجواز قول: ما شاء الله ثم شاء فلان.
٢. تحريم قول: أعوذ بالله وبك، وجواز قول: أعوذ بالله ثم بك، فيما يقدر عليه المخلوق.
٣. تحريم قول: لولا الله وفلان، وجواز قول: لولا الله ثم فلان.

### المصادر والمراجع:

- كتاب التوحيد، محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر، الطبعة: الخامسة، ١٤٣٥هـ.
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- مصنف عبد الرزاق الصنعاني، عبد الرزاق بن همام اليماني الصنعاني، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي، المكتب الإسلامي، الطبعة: الثانية، ١٤٠٣هـ.

الرقم الموحد: (3343)

»Наш Господь обнажит Свою Голень, и каждый верующий мужчина и каждая верующая женщина падут ниц.

Останутся только те, кто в этом мире совершал земной поклон лишь напоказ людям и чтобы обрести добрую славу. Такой захочет пасть ниц, но спина его делается неподвижной.»

يكشف ربنا عن ساقه، فيسجد له كل مؤمن ومؤمنة، فيبقى كل من كان يسجد في الدنيا رياءً وسمعةً، فيذهب ليسجد، فيعود ظهره طبقاً واحداً

**416. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Наш Господь обнажит Свою Голень, и каждый верующий мужчина и каждая верующая женщина падут ниц. Останутся только те, кто в этом мире совершал земной поклон лишь напоказ людям и чтобы обрести добрую славу. Такой захочет пасть ниц, но спина его делается неподвижной"» [Бухари].

**٤١٦. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «يكشف ربنا عن ساقه، فيسجد له كل مؤمن ومؤمنة، فيبقى كل من كان يسجد في الدنيا رياءً وسمعةً، فيذهب ليسجد، فيعود ظهره طبقاً واحداً».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Господь (Пречист Он, Всевышний) обнажит Свою благородную Голень, и все верующие мужчины и женщины падут ниц пред Ним. Что же касается лицемеров, которые в земной жизни совершали земные поклоны лишь для того, чтобы люди их видели, то они будут лишены возможности пасть ниц. Их спины станут будто состоящими из единственного позвонка, и они не смогут ни наклониться, ни пасть ниц, потому что в земной жизни они не совершали земной поклон Аллаху по-настоящему — они совершали этот поклон лишь ради достижения каких-то мирских целей. И нельзя истолковывать Голень как тяготы, бедствия и тому подобное. Мы обязаны утверждать качество Всевышнего Аллаха без попыток постичь его суть, без уподобления Его творениям, без искажений и отрицания.

**المعنى الإجمالي:**

يكشف الرب -سبحانه وتعالى- عن ساقه الكريمة، فيسجد له كل مؤمن ومؤمنة، وأما المنافقون الذين كانوا يسجدون في الدنيا ليراهم الناس، فمُنِعوا من السجود، وجُعِلت ظهورهم فقاراً واحداً، لا يستطيعون الانحناء ولا السجود؛ لأنهم ما كانوا في الحقيقة يسجدون لله في الدنيا، وإنما كانوا يسجدون لأغراضهم الدنيوية، ولا يجوز تأويل الساق بالشدّة أو الكرب أو غيرها، بل يجب إثباتها صفة لله -تعالى- من غير تكييف ولا تمثيل، ومن غير تحريف ولا تعطيل.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة

العقيدة < الأسماء والأحكام (مراتب الدين وما يضادها) > النفاق

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

### معاني المفردات:

- رياء : أي: ليراه الناس.
- سُعة : أي: ليسمعه الناس.
- طبقًا : الطبق فقار الظهر والمعنى صار فقاره وَاحِدًا كالصحيفة فَلَا يقدر على السُّجُود.
- يعود : يصير.

### فوائد الحديث:

١. الساق صفة لله -تعالى- حيث عرفه المؤمنون بذلك فسجدوا له.
٢. التحذير من الرياء.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥ هـ.

الرقم الموحد: (8291)

**»В конце времен один из ваших халифов  
станет щедро сыпать имуществом, не  
считая его.«**

**يكون خليفة من خلفائكم في آخر الزمان  
يحثو المال ولا يعده**

**417. Текст хадиса:**

Сообщается со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах), что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «В конце времен один из ваших халифов станет щедро сыпать имуществом, не считая его.»

**٤١٧. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «يكون خليفة من خلفائكم في آخر الزمان يحثو المال ولا يعده».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что во времена, близкие к Концу Света, появится у мусульман халиф, который станет щедро расходовать имущество, совершенно не считая его из-за изобилия богатств и военных трофеев.

**المعنى الإجمالي:**

يخبرنا الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم - أنه في آخر الزمان يقوم خليفة المسلمين بإنفاق المال بلا عدد ولا حساب لكثرة الأموال والغنائم مع سخاء نفسه.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر  
العقيدة < الإيمان باليوم الآخر < أشراف الساعة  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يحثو المال : يحضن بيديه.
- ولا يعده : لا يحصيه ولا يحسبه لكثرتة.

**فوائد الحديث:**

١. تبشير المسلمين بكثرة المال والغنائم في آخر الزمان.
٢. جواز إطلاق لفظ الخليفة على من يحكم المسلمين، ولو لم يكن من الخلفاء الراشدين.

**المصادر والمراجع:**

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (3117)

**»При жизни последних поколений моей общины появится халиф, который будет сыпать деньги горстями, не считая их.«**

**يكون في آخر أمتي خليفة يمي المال حثياً، لا يعده عدداً**

**418. Текст хадиса:**

**٤١٨. الحديث:**

Абу Надра передал: «Мы находились у Джабира ибн 'Абдуллаха, который рассказывал: "Приближается такое время, когда от жителей Ирака мусульмане не будут получать ни одного кафиза и ни одного дирхема". Мы спросили: "Отчего же это?" Он ответил: "Неарабы лишат их этого". Затем он сказал: "Приближается такое время, когда от жителей Шама мусульмане не будут получать ни одного динара и ни одного мудда". Мы спросили: "Отчего же это?" Он ответил: "Потомки римлян лишат их этого". Затем он ненадолго замолк, после чего сказал: "Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: <При жизни последних поколений моей общины появится халиф, который будет сыпать деньги горстями, не считая их>". Передатчик этого хадиса сказал: «"Я спросил Абу Надра и Абу аль-'Аля: "Вы полагаете, что это был 'Умар ибн 'Абд аль-'Азиз?" Они ответили: "Нет.»»

عن أبي نَضْرَةَ، قال: كنا عند جابر بن عبد الله فقال: يُوشِكُ أهلُ العراق أن لا يُجِبِي إليهم قَفِيز ولا درهم، قلنا: من أين ذلك؟ قال: من قِبَل العَجَمِ يمنعون ذلك، ثم قال: يُوشِكُ أهل الشام أن لا يُجِبِي إليهم دينار ولا مُدِّي، قلنا: من أين ذلك؟ قال: من قِبَل الروم، ثم سكت هُنَيْئَةً، ثم قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «يكون في آخر أمتي خليفة يمي المال حثياً، لا يعده عدداً» قال قلتُ لأبي نَضْرَةَ وأبي العلاء: أتريان أنه عمر بن عبد العزيز، فقالوا: لا.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что мусульмане овладеют Ираком и введут в нём определённые подати, измеряемые в мерах объёма и веса, которые будут перечисляться в казну мусульман. Однако в конце времён жители Ирака перестанут это делать, поскольку неверующие из числа иноземцев оккупируют эти земли и лишат мусульман этого источника дохода. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) также сообщил, что мусульмане овладеют Шамом и введут в нём определённые подати, измеряемые в мерах объёма и веса, которые будут перечисляться в казну мусульман. Однако в конце времён жители Шама перестанут это делать, поскольку неверующие из числа потомков римлян оккупируют эти земли и лишат мусульман этого источника дохода. Кроме того, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что при жизни последних поколений этой общины появится халиф, который будет сыпать деньги горстями, не считая их. Это произойдёт по той причине, что увеличится богатство в результате завоевания

يخبر النبي صلى الله عليه وسلم أن المسلمين سوف يفتحون العراق، وسيوضع عليها شيء مقدر بالمكاييل والأوزان يؤدونه للمسلمين، وسيمنع ذلك في آخر الزمان؛ وذلك لاستيلاء كفار العجم على هذه البلاد فيمنعون وصول هذه الأموال إلى المسلمين، ويخبر كذلك أن المسلمين سوف يفتحون الشام، وسيوضع عليها شيء مقدر بالمكاييل والأوزان يؤدونه للمسلمين، وسيمنع ذلك في آخر الزمان؛ وذلك لاستيلاء الروم على هذه البلاد فيمنعون وصول هذه الأموال إلى المسلمين، وأخبر صلى الله عليه وسلم أنه سيكون في آخر هذه الأمة خليفة يمي المال ولا يعده، أى: لكثرتِه واتساع الفتوحات عليه، فهو يلقي المال للناس بيده كما يفعل بالتراب إذا رمى به بيديه. ويخبر الراوي أنه سأل بعض أهل العلم من التابعين: هل هذا الخليفة هو عمر بن عبد العزيز؟ فقالوا: لا.

новых земель. В результате, этот правитель станет собственноручно бросать людям деньги горстями, подобно тому, как бросают песок. Передатчик этого хадиса спросил некоторых учёных из числа табиинов о том, что, может быть, таким халифом являлся 'Умар ибн 'Абд аль-'Азиз? Однако они ответили: «Нет».

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > أشرط الساعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفتن - علامات النبوة.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- يوشك : يسرع.
- يُجْبَى : يُجْمَع.
- قَفِيز : مكيال معروف لأهل العراق.
- مُدِّي : مكيال معروف لأهل الشام.
- هُنَيْة : شيئًا.
- يَحْتِي : يقبض الشيء بيده ثم يرميه.

**فوائد الحديث:**

١. فيه حرص السلف على مجالسة أهل الفضل والعلم.
٢. فيه بشارة للصحابة رضي الله عنهم بفتح العراق والشام.
٣. فيه إخبار بأنه لن يأتي مال للمسلمين من هذه البلاد في آخر الزمان.
٤. الإخبار بأنه سيكون خليفة في آخر الأمة يكثر المال في عهده جدًا.
٥. الحديث علامة من علامات النبوة؛ إذ أخبر عن أشياء وقعت كما أخبر صلى الله عليه وسلم، كفتح العراق والشام في عهد عمر رضي الله عنه.
٦. فيه إثبات أشرط الساعة، وأنها كائنة قبل يوم القيامة.

**المصادر والمراجع:**

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
إكمال المعلم بفوائد مسلم، عياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م.

تاج العروس من جواهر القاموس، محمد أبو الفيض الملقب بمرتضى الربيدي، نشر: دار الهداية.  
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.  
المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية، بيروت.  
كشف المشكل من حديث الصحيحين، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن، الرياض.

الرقم الموحد: (11218)

**Сырат будет протянут над Адом, и на нём будут колючки, подобные колючкам саадана, а потом люди начнут переходить по нему, и будет среди них спасшийся и оставшийся невредимым, и тот, кто будет зацеплен, но спасётся, и тот, кто будет схвачен и сброшен в Ад.**

**419. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Сырат будет протянут над Адом, и на нём будут колючки, подобные колючкам саадана, а потом люди начнут переходить по нему, и будет среди них спасшийся и оставшийся невредимым, и тот, кто будет зацеплен, но спасётся, и тот, кто будет схвачен и сброшен в Ад. И когда Всемогущий и Великий Аллах завершит суд над рабами, верующие обнаружат, что с ними нет некоторых людей, которые в этом мире были вместе с ними и молились, как они, выплачивали закят, как они, постились, как они, совершали хадж, как они, и сражались, как они. И они скажут: "Господь наш, [а как же] Твои рабы, которые были с нами в этом мире и молились, как мы, выплачивали закят, как мы, постились, как мы, совершали хадж, как мы и сражались как мы? Мы не видим их". Он скажет: "Идите в Ад и выведите тех из них, кого обнаружите там"». Он сказал: «И они обнаружат их обгоревшими в соответствии с их деяниями: некоторые будут обгоревшими до щиколоток, некоторые — до середины голени, некоторые — до колен, некоторые — до груди, некоторые — до середины тела, некоторые — до глотки, но лица их не будут обгоревшими. И они выведут их и бросят в воду жизни (хайат)». Люди спросили: «О Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а что за хайат?» Он ответил: «Это вода, которую используют для омывания обитатели Рая. И они вырастут, как вырастают растения». А в другой версии говорится: «...в ней, как вырастают растения в соре, приносимом потоком. Затем пророки будут заступаться за каждого, кто искренне свидетельствовал, что нет божества, кроме Аллаха, и их выведут оттуда». Он сказал: «Потом Аллах помилует тех, кто в них, и не оставит там ни одного из тех, в чьём сердце была вера хотя бы на вес горчишного зёрнышка, и непременно выведет их оттуда.»

يوضع الصراط بين ظهري جهنم، عليه حسك كحسك السعدان، ثم يستجيز الناس، فناج مسلم، ومجدوح به، ثم ناج ومحتبس به فمكوس فيها

**٤١٩. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «يُوضَعُ الصَّرَاطُ بَيْنَ ظَهْرِي جَهَنَّمَ، عَلَيْهِ حَسَكٌ كَحَسَكِ السَّعْدَانِ، ثُمَّ يَسْتَجِيزُ النَّاسَ، فَنَاجٍ مُسْلِمٌ، وَمَجْدُوحٌ بِهِ، ثُمَّ نَاجٍ وَمُحْتَبَسٌ بِهِ، فَإِذَا فَرَغَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ، يَفْقَدُ الْمُؤْمِنُونَ رِجَالًا كَانُوا مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِمْ، وَيُزَكُّونَ بِزَكَاتِهِمْ، وَيَصُومُونَ صِيَامَهُمْ، وَيَحُجُّونَ حَجَّهَمْ وَيَغْزُونَ غَزْوَهُمْ فَيَقُولُونَ: أَيُّ رَبِّنَا عِبَادٌ مِنْ عِبَادِكَ كَانُوا مَعَنَا فِي الدُّنْيَا يُصَلُّونَ صَلَاتَنَا، وَيُزَكُّونَ زَكَاتَنَا، وَيَصُومُونَ صِيَامَنَا، وَيَحُجُّونَ حَجَّنَا، وَيَغْزُونَ غَزْوَنَا لَا نَرَاهُمْ، فَيَقُولُ: اذْهَبُوا إِلَى النَّارِ فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِيهَا مِنْهُمْ فَأَخْرِجُوهُ، قَالَ: فَيَجِدُونَهُمْ قَدْ أَخَذْتَهُمُ النَّارُ عَلَى قَدَرِ أَعْمَالِهِمْ، فَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذْتَهُ إِلَى قَدَمِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذْتَهُ إِلَى نِصْفِ سَاقِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذْتَهُ إِلَى رُكْبَتِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذْتَهُ إِلَى تَدْيِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَزْرَتَهُ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذْتَهُ إِلَى عُنُقِهِ، وَلَمْ تَغْشَ الْوَجُوهَ، فَيَسْتَخْرِجُونَهُمْ مِنْهَا فَيُطْرَحُونَ فِي مَاءِ الْحَيَاةِ»، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْحَيَاةُ؟ قَالَ: «غَسْلُ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَنْبَتُونَ نَبَاتَ الزَّرْعَةِ» وَقَالَ مَرَّةً: «فِيهِ كَمَا تَنْبَتُ الزَّرْعَةُ فِي غُثَاءِ السَّيْلِ، ثُمَّ يَشْفَعُ الْأَنْبِيَاءُ فِي كُلِّ مَنْ كَانَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصًا فَيَخْرِجُونَهُمْ مِنْهَا» قَالَ: «ثُمَّ يَتَحَنَّنُ اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ عَلَيَّ مِنْ فِيهَا، فَمَا يَتْرِكُ فِيهَا عَبْدًا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ إِلَّا أَخْرَجَهُ مِنْهَا».

**Общий смысл:**

В Судный день по воле Всемогущего и Великого Аллаха над Адом будет протянут Сырат, на котором будут колючки, и людям будет велено пройти по нему, и некоторые преодолеют Сырат успешно и Огонь не коснётся их, а некоторые будут задеты, но всё-таки спасутся, а некоторые упадут в Огонь. А когда Всемогущий и Великий Аллах закончит вершить суд над рабами и обитатели Раая войдут в Рай, а обитатели Ада — в Ад. И верующие — обитатели Раая — обнаружат, что с ними нет некоторых людей, с которыми они были вместе в мире этом, и которые молились, выплачивали закят, постились, совершали хадж и сражались вместе с ними. И они скажут Всемогущему и Великому Аллашу: «Поистине, мы не видим с нами в Раю этих людей притом, что они молились, выплачивали закят, постились, совершали хадж и сражались вместе с нами в земной жизни». И Аллах скажет им: «Пойдите к Аду и выведите оттуда тех из этих людей, кого обнаружите там». И они увидят, что те обгорели в Огне в соответствии с их деяниями: некоторые — до щиколоток, некоторые — до середины голени, некоторые — до середины тела, некоторые — до груди, некоторые — до шеи. Однако Огонь не достигнет их лиц. Они походатайствуют за них и выведут их из Огня, и те будут брошены в воду жизни, которая оживляет тех, кого в неё окунают, и они вырастут, как вырастают растения в русле потока. Затем пророки заступятся за всех тех, кто свидетельствовал, что нет божества, кроме Аллаха, искренне, от всего сердца, и выведут их из Огня. Затем Всевышний Аллах проявит милость к находящимся в Огне и выведет оттуда всех, в чьём сердце была вера хотя бы на вес горчишного зерна.

**المعنى الإجمالي:**

إذا كان يوم القيامة وضع الله عز وجل الصراط على وسط جهنم، وعلى الصراط شوك صلب، ثم يؤمر الناس بالمرور عليه، فمنهم من ينجو ويسلم ولا تناله النار، ومنهم من يُجَدِّش ثم يسلم ويُخَلِّص، ومنهم من يسقط في جهنم.

فإذا فرغ الله عز وجل من محاسبة عباده وأدخل أهل الجنة الجنة وأهل النار النار، لا يجد المؤمنون من أهل الجنة ناساً كانوا معهم في الدنيا يصلون ويزكون ويصومون ويحجون ويجاهدون معهم، فيقولون لله عز وجل: إننا لا نرى هؤلاء الناس معنا في الجنة مع أنهم كانوا يصلون ويزكون ويصومون ويحجون ويجاهدون معنا في الدنيا. فيقول الله لهم: اذهبوا إلى النار فإذا وجدتم فيها أحداً منهم فأخرجوه منها.

فيجدونهم قد أصابتم النار على قدر أعمالهم، فمنهم من أصابته إلى قدميه، ومنهم من أصابته إلى نصف ساقيه، ومنهم من أصابته إلى ركبتيه، ومنهم من أصابته إلى وسطه ومنهم من أصابته إلى ثدييه، ومنهم من أصابته إلى رقبته، ولكن النار لم تصل إلى وجوههم، فيشفعون فيهم، فيخرجون من النار ويلقون في ماء الحياة، وهو ماء يُحْيِي من انغمس فيه، فينبتون كما ينبت الزرع في مجرى السيل.

ثم يشفع الأنبياء في كل من كان يشهد أن لا إله إلا الله مخْلِصاً من قلبه فيخرجونهم من النار، ثم يعطف الله برحمته على من في النار، فما يترك فيها أحداً في قلبه مقدار حبة من إيمان إلا أخرجه منها.

**التصنيف:** العقيدة < الإيمان باليوم الآخر > الحياة الآخرة الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب > صفات الجنة والنار  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه ابن ماجه مختصراً وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

• ظهري جهنم: وسطها.



- حَسَك : شوكة صلبة.
- السَّعْدَان : نبت ذو شوكة.
- مُسَلَّم : محفوظ.
- مجدوح به : الذي قُشِر جلده به.
- منكوس : مقلوب بأن صار رأسه أسفل.
- أزرته : بلغت إلى موضع إزاره، وهو وسط الإنسان.
- تَغَشَى : تَغَطَّى.
- يُطْرَحُون : يُلْقَوْنَ.
- ماء الحياة : هو الماء الذي يُجَي من انغمس فيه.
- غشاء السيل : كل ما حملة السيل من عيدان وورق ويزور وغيرها، والمراد به هنا ما حملة من البزور خاصة.
- يتحنن : يعطف ويرحم.
- مثقال : مقدار.

### فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الكلام لله -تعالى- على ما يليق بجلاله وعظمته.
٢. إثبات الصراط.
٣. إثبات الشفاعة للأنبياء ولصالحى المؤمنين.
٤. تعذيب عصاة المسلمين في النار.
٥. أهل التوحيد لا يخلدون في النار.

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محب الدين الخطيب، نشر: دار المعرفة-بيروت، ١٣٧٩هـ.
- المفردات في غريب القرآن، لأبي القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني، المحقق: صفوان عدنان الداودي، الناشر: دار القلم، الدار الشامية - دمشق بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤١٢ هـ.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه، لمحمد بن عبد الهادي التتوي نور الدين السندي، الناشر: دار الجيل - بيروت.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.

الرقم الموحد: (8287)



أحاديث الفقه وعلومه



**«Аллах сделает Огонь обязательным, а Рай – запретным для того, кто при помощи своей [ложной] клятвы присвоит то, что по праву принадлежит [другому] мусульманину.»**

«مَنْ أَقْتَطَعَ حَقَّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ بِيَمِينِهِ، فَقَدْ أُوجِبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ، وَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ»

**420. Текст хадиса:**

Со слов Абу Умамы Ийяса ибн Са'лябы аль-Хариси (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Аллах сделает Огонь обязательным, а Рай – запретным для того, кто при помощи своей [ложной] клятвы присвоит то, что по праву принадлежит [другому] мусульманину». Тогда один человек сказал: «Даже если это будет что-то незначительное, о Посланник Аллаха?», и он ответил: «Даже если это будет веточка арака.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что того, кто при помощи ложной клятвы присвоит себе по праву принадлежащее мусульманину, Аллах обязательно введет в Ад и сделает Рай запретным для него. Некто из присутствовавших спросил: «Даже если это будет что-то незначительное, о Посланник Аллаха?» И он ответил: «Даже если это будет всего лишь веточка, которую используют для чистки зубов.»

**٤٢٠. الحديث:**

عن أبي أمامة إياس بن ثعلبة الحارثي - رضي الله عنه - مرفوعاً: «من أَقْتَطَعَ حَقَّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ بِيَمِينِهِ، فَقَدْ أُوجِبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ، وَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ» فقال رجل: «وإن كان شيئاً يسيراً يا رسول الله؟ فقال: «وإن قَضِيْبًا من أَرَاكِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه من أخذ حق مسلم بجلف على وجه الكذب بغير حق؛ فقد أوجب الله له النار، وحرم عليه الجنة، فقال رجل: «وإن كان هذا الشيء يسيراً يا رسول الله، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: «وإن كان هذا الشيء عوداً من سواك.»

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الغصب

**راوي الحديث:** أبو أمامة إياس بن ثعلبة الأنصاري الحارثي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- اقتطع: أخذه ظلماً وبغير حق.
- يمينه: بجلف منه.
- قضيباً: عُوداً.
- أراك: نوع من الشجر تستعمل أعواده آلة للاستياك، وهي أفضل ما يستاك به، ولذا أصبحت هي المشهورة بالسواك.

**فوائد الحديث:**

١. الحذر من اغتصاب حقوق الآخرين، والحرص على أدائها لأصحابها مهما قلَّت.
٢. حقوق العباد مانعة مغتصبها من دخول الجنة حتى يؤدوا ما عليهم أو تؤخذ من حسناتهم وتعطى للمظلومين، أو تؤخذ من سيئات المظلومين وتطرح على الظالمين.
٣. اليمين الفاجرة من الموبقات.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (5430)

**«Сражайтесь на пути Аллаха. Кто сражался на пути Аллаха хотя бы столько, сколько проходит между двумя доениями верблюдицы, для того Рай станет обязательным»...**

**أُغْرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، مَنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُؤَاقِ نَاقَةٍ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ**

**421. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек из числа сподвижников Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) проходил по ущелью, в котором был родник с пресной водой, и ему очень понравилось это место. Он подумал: «Вот было бы хорошо, если бы я отстранился от людей и поселился в этом ущелье! Однако я не стану этого делать, пока не спрошу разрешения у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)». И он рассказал об этом Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и тот сказал: «Не делай этого, ибо участие в джихаде для одного из вас лучше совершения им молитвы в своём доме в течение семидесяти лет. Разве вы не желаете, чтобы Аллах простил вам [ваши грехи] и ввёл вас в Рай? Сражайтесь на пути Аллаха. Кто сражался на пути Аллаха хотя бы столько, сколько проходит между двумя доениями верблюдицы, для того Рай станет обязательным.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Один человек из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) проходил по ущелью, в котором был источник с пресной водой. Ему понравился этот источник, и ему захотелось отстраниться от людей и поселиться в этом месте, посвятив себя поклонению и пользуясь водой из этого источника. При этом он (да будет доволен им Аллах) решил для себя, что не станет ничего предпринимать, пока не спросит разрешения у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). И он рассказал обо всём Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и тот сказал: «Не делай этого». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил ему это потому, что сражение было обязанностью для этого человека и уединение ради дополнительного поклонения было ослушанием, поскольку предполагало отказ от исполнения обязанности. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ибо, поистине, участие в джихаде

**٤٢١. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: مرَّ رجلٌ من أصحاب رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بِشَعْبٍ فِيهِ عُيَيْنَةٌ مِنْ مَاءٍ عَذْبَةٍ، فَأَعْجَبْتُهُ، فَقَالَ: لَوْ اعْتَزَلْتُ النَّاسَ فَأَقَمْتُ فِي هَذَا الشَّعْبِ، وَلَنْ أَفْعَلَ حَتَّى أَسْتَأْذِنَ رَسُولَ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - فَقَالَ: «لَا تَفْعَلْ؛ فَإِنَّ مَقَامَ أَحَدِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ سَبْعِينَ عَامًا، أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ، وَيَدْخُلَكُمْ الْجَنَّةَ؟ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ، مِنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، مِنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُؤَاقِ نَاقَةٍ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ.»

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن رجلاً من أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم - مرَّ بشعبٍ في جبل، وفي الشعب عيْنٌ فيها ماء عذبٌ، فأعجبه تلك العين وأحب أن يعتزل الناس ويقوم في ذلك المكان يتعبده الله ويشرب من تلك العين، إلا أنه - رضي الله عنه - قال لئن أفعل حتى أستأذن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فذكر ذلك لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: "لا تفعل" نهاه النبي - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك؛ لأن الغزو قد وجب عليه، فكان اعتزاله للتطوع معصية لاستلزامه ترك الواجب.

ثم قال له: "إِنَّ مَقَامَ أَحَدِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ سَبْعِينَ عَامًا" والمعنى: أن الجهاد في سبيل الله أفضل من التفرغ للصلاة سبعين عاماً؛

для одного из вас лучше совершения им молитвы в своём доме в течение семидесяти лет». То есть сражаться на пути Аллаха лучше, чем посвятить молитве семьдесят лет своей жизни, потому что сражение на пути Аллаха приносит пользу и самому человеку, и другим людям, в отличие от молитвы, которая приносит пользу только самому поклоняющемуся. «Разве вы не желаете, чтобы Аллах простил вам [ваши грехи] и ввёл вас в Рай?» То есть если вы желаете, чтобы Аллах простил вам ваши грехи и ввёл вас в Рай, то сражайтесь на пути Аллаха, проявляя терпение и надеясь на награду от Аллаха. Далее Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил достоинства сражения на пути Аллаха, сказав: «Кто сражался на пути Аллаха хотя бы столько, сколько проходит между двумя доениями верблюдицы, для того Рай станет обязательным». То есть для того, кто сражался на пути Всевышнего Аллаха ради возвышения Его слова, Рай станет обязательным, даже если он участвовал в джихаде очень короткое время.

وذلك لأن الجهاد نفعه متعدٍ بخلاف الصلاة، فنفعها قاصر على صاحب العبادة.

"ألا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ، ويدخلكم الجنة؟" أي: إذا كنتم تحبون أن يغفر الله لكم ذنوبكم ويدخلكم الجنة، فعليكم بالجزو في سبيل الله - تعالى-، صابرين محتسبين.

ثم بين فضله، بقوله: "من قاتل في سبيل الله فُوقَ نَاقَةٍ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ" أي: من قاتل في سبيل الله -تعالى- لإعلاء كلمته وجبت له الجنة ولو كانت مشاركته في القتال مدة يسيرة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صلاة التطوع.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بشعب: الشعب: الطريق في الجبل.
- عيينة: عين صغيرة.
- عَذْبَةٌ: طيبة.
- اعتزلت الناس: تركت الاختلاط بهم.
- مقام: قيام.
- الفواق: ما بين الحلبتين.

**فوائد الحديث:**

١. ما كان عليه الصحابة من الأدب مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فإن أحدهم كان لا يبيت في أمر، حتى يعرضه على النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢. زيادة الترغيب في الجهاد في سبيل الله -تعالى-.
٣. العلم قبل العمل؛ ولذلك سأل الصحابي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن مسأله قبل عملها.
٤. المؤمن هوام تبع للشرع.
٥. صَبَرَ اللَّهُ -تعالى- الجنة لمن قُتِلَ في سبيله، لا يريد إلا وجهه، ولا يقاتل إلا لتكون كلمة الله هي العليا.
٦. دل الحديث بمفهومه أن من قاتل لعصية أو حمية، لم تجب له الجنة.
٧. حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على أن تحوز أمتة الخير، وتنال الدرجات العليا في الجنة.



٨. فيه أن صلاة التطوع تكون في البيت.

٩. حرص الشيطان على إغواء بني آدم؛ فإنه أراد أن يثني هذا الصحابي عما هو أعظم له في الأجر والثواب.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي- بيروت.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية - الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مشكاة المصابيح، لمحمد بن عبد الله الخطيب العمري، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (3723)

**"»Бойтесь двух проклинающих!" Люди спросили: "А что такое два проклинающих, о Посланник Аллаха?" — на что он ответил: "Это проклинающие того, кто испражняется на дороге, по которой ходят люди, и в тени, где они останавливаются.»"**

**422. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Бойтесь двух проклинающих!» Люди спросили: «А что такое два проклинающих, о Посланник Аллаха?» — на что он ответил: «Это проклинающие того, кто испражняется на дороге, по которой ходят люди, и в тени, где они останавливаются.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе содержится приказ остерегаться двух дел, которые влекут за собой проклятие людей. Если кто-то совершает такие дела, то люди обычно начинают бранить и проклинать того, кто их натворил. Таким образом эти дела становятся причиной проклятия. А если это так, то под проклятия попадают те, кто совершил два этих дела, а именно: испражнение на пешеходных дорогах и в тени, где укрываются люди. Это подобно Словам Всевышнего: «Не оскорбляйте тех, к кому они взывают помимо Аллаха, а не то они станут оскорблять Аллаха из враждебности и по невежеству» (сура 6, аят 108). То есть, вы стали причиной того, что неверующие стали оскорблять Аллаха, ибо вы сами начали оскорблять их божества. В качестве другого примера можно привести слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), запретившего оскорблять своих родителей. Когда его спросили о том, разве может человек оскорблять своих родителей, он ответил: «Да, человек начинает оскорблять родителей другого человека, а тот в ответ начинает оскорблять его отца и мать». Получается, что как будто он сам оскорбляет своих родителей, поскольку он стал причиной этого.

Слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) «кто испражняется на дороге, по которой ходят люди», означают, что человек справляет малую и большую нужду в тех местах,

اتقوا اللعائين قالوا: وما اللعانان يا رسول الله؟ قال: الذي يتخلى في طريق الناس، أو في ظلهم

**٤٢٢. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «اتقوا اللعائين» قالوا: وما اللعانان يا رسول الله؟ قال: «الذي يتخلى في طريق الناس، أو في ظلهم».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

اجتنبوا الأمرين الجالبين للعن من الناس، الداعيين إليه؛ وذلك أن من فعلهما شتم ولعن في العادة؛ يعني أن عادة الناس أن تلعنه، فهو سبب في اللعن، فلما كان كذلك أضيف اللعن إليهما، وهما التخلى في طريق الناس أو ظلهم، وهذا مثل قوله -تعالى-: (وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ). [الأنعام: ١٠٨] أي: أنتم تتسببون في أنهم يسببون الله؛ لأنكم سببتم آلهتهم، وأيضا: نهيه -صلى الله عليه وسلم- عن سبب الرجل أباه وأمه: قالوا: وهل يسب الرجل والديه؟ قال: نعم، يسب الرجل أبا الرجل، فَيَسُبُّ أَبَاهُ، وَيَسُبُّ أُمَّهُ) فيكون كأنه هو الذي سب أباه؛ لأنه تسبب في ذلك.

وقوله: "الذي يتخلى في طريق الناس"، أي: يقضي حاجته ببول أو غائط في الأماكن التي يسلكها الناس ويظرفونها، ولا شك في حرمة، سواء كان ذلك في حصر أو سفر؛ لأن في ذلك أذية لهم، وقد قال -تعالى-: (وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا) [الأحزاب: ٥٨] أما إذا كانت الطريق غير مسلوكة، فلا حرج في قضاء حاجته فيها؛ لانتفاء العلة.

где ходят люди. Несомненно, что так делать запрещено, будь то в месте постоянного проживания или в пути, ибо это причиняет вред и неудобства людям. Всевышний Аллах же сказал: «А те, которые вредят верующим мужчинам и верующим женщинам, взваливают на себя бремя клеветы и явного греха» (сура 33, аят 58). Если же дорога заброшена и по ней не ходят люди, то нет ничего предосудительного справлять на ней нужду, поскольку перестала действовать причина, из-за которой это было запрещено.

Слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) «и в тени, где они останавливаются», означают, что человек справляет нужду в тех местах, которые люди выбирают для остановки и отдыха. Они останавливаются в этих местах и сидят там. Если же речь идёт о пустынных местах, куда люди не приходят и не стремятся попасть, то нет ничего предосудительного в том, чтобы справлять в их тени нужду, поскольку перестала действовать причина, из-за которой это было запрещено. К тому же, как известно из Сунны, Пророк однажды сел в тени пальмовых зарослей и справил нужду.

وقوله: "أو في ظلِّهم" أي: يقضي حاجته في الظل الذي يتخذها الناس مقبلاً ومناخاً ينزلونه ويقعدون فيه، أما الظل في الأماكن الخالية التي لا يأتيها الناس ولا يقصدونها، فلا حرج من قضاء الحاجة تحته؛ لانتفاء العلة؛ ولأن النبي -صلى الله عليه وسلم- قعد تحت حائش التخل لحاجته وله ظل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- اتَّقُوا: احذروا.
- اللَّعَائِنُ: اللَّعَاتَانُ: هما الأمران الجالبان لِلْعِنِ النَّاسِ. وَاللَّعْنُ: هو الطَّرْدُ وَالْإِبْعَادُ عَنِ الْخَيْرِ، وَعَنْ رَحْمَةِ اللَّهِ -تعالى..-
- يَتَخَلَّى: التخليُّ الدَّهَابُ إِلَى الْخَلَاءِ، وَالْمُرَادُ بِهِ هُنَا: قِضَاءُ الْحَاجَةِ.

**فوائد الحديث:**

١. جواز إطلاق اللَّعْنَةِ عَلَى مَنْ فَعَلَ مَا فِيهِ أَذِيَّةٌ الْمُسْلِمِينَ، لَكِنِ الْأَوْلَى أَنْ لَا يَلْعَنَهُ بَعِينُهُ، بَلْ يَقُولُهُ: "اللَّهُمَّ الْعِنَ مِنْ فِعْلِ كَذَا؛" لِأَنَّ لَعْنَ الْمُعَيَّنِ حَرَامٌ وَلَوْ كَانَ كَافِرًا.
٢. أَنَّ التَّغَوُّطَ أَوْ الْبَوْلَ فِي طَرِيقِ النَّاسِ وَظَلْمَهُمْ وَغَيْرَهُمَا مِمَّا يَحْتَاجُهُ النَّاسُ يَسَبُّ لَعْنِ النَّاسِ لِفَاعِلِهَا، وَرَبَّمَا لِحَقَّتْهُ لَعْنَتُهُمْ؛ لِأَنَّهُ هُوَ الْمَتَسَبِّبُ فِي ذَلِكَ؛ لَمَا رَوَى الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ؛ أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: "مَنْ آذَى الْمُسْلِمِينَ فِي طَرَقِهِمْ، وَجَبَتْ عَلَيْهِ لَعْنَتُهُمْ."
٣. تَحْرِيمُ الْبَوْلِ أَوْ التَّغَوُّطِ فِي طَرَقِ النَّاسِ الَّتِي يَعْبرُونَ مِنْهَا، أَوْ ظَلَمَهُمُ الَّذِي يَجْلِسُونَ وَيَسْتَظِلُّونَ فِيهِ، وَيُقَاسُ عَلَيْهِمَا كُلُّ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ النَّاسُ مِنَ التَّوَادِي وَالْأَفْتِيَّةِ، وَالْحَدَائِقِ وَالْمِيَادِينِ الْعَامَّةِ، وَغَيْرِ ذَلِكَ، مِمَّا يَرْتَادُهُ النَّاسُ، وَيَجْتَمِعُونَ فِيهِ، وَيَرْتَفِقُونَ بِهِ.
٤. فِيهِ أَنْ كُلَّ مَا يُؤْذِي الْمُسْلِمِينَ فَهُوَ حَرَامٌ؛ قَالَ -تعالى-: (وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا) [الأحزاب: ٥٨].
٥. البُعدُ عَنِ الْأَلْفَافِ الْمُسْتَقْبِحَةِ؛ حَيْثُ عَدَلَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- بِالتَّعْبِيرِ بِ"يَتَخَلَّى" عَنِ التَّغَوُّطِ وَمَا شَابَهُهُ مِمَّا يُسْتَقْبِحُ.
٦. كَمَالُ الشَّرِيعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَسُمُوها، مِنْ حَيْثُ النِّظَافَةُ وَالنِّزَاهَةُ، وَبُعْدُهَا عَنِ الْقَدَارَةِ وَالْوَسَاحَةِ، وَتَحْذِيرُهَا عَمَّا يَضُرُّ النَّاسَ فِي أَسْبَابِهِمْ وَأَخْلَاقِهِمْ.

٧. شمولُ الشريعة؛ فإنَّها لم تترك خيراً إلا دَعَتْ إليه، ولا شراً إلا حَدَّرَتْ منه، حتى في أمور التخلِّي فقد بيَّنت لهم الأمكنة التي يجبُ بعدهم عنها.

٨. رعاية الشريعة الإسلامية لحفظ حقوق الناس؛ لذلك مَنَعَت من التخلِّي فيما لهم فيه حق.

٩. الحديث يشير إلى قاعدة شرعية، هي أنه إذا اجتمع متسببٌ ومباشر: فإن كان عمل كل واحدٍ منهما مُستقلاً عن الآخر، فالضمان والإثم على المباشر. وأمَّا إذا كانت المباشرة مبنيةً على السبب، صار المتسبب هو المتحمَّل؛ كهذا المثال في الحديث؛ فالدعاء فيه إثم، والذي قام به من لعن المتخلِّي عن الطريق مثلاً، ولكن المتسبب في هذا الدعاء هو المتخلِّي، فهنا يكون الدعاء مباحاً في حقِّ المباشر، وهو الداعي، والذي تحمَّل إثمهُ المتسبب منه، وهذا المتخلِّي في الطريق.

#### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
معالم السنن (شرح سنن أبي داود)، أبو سليمان حمد بن محمد المعروف بالخطابي، الناشر: المطبعة العلمية، حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١هـ، ١٩٣٢م.  
فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين محمد عبد الرؤوف المناوي، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، الطبعة: الأولى ١٣٥٦هـ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (10051)

**Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Отводите установленные Шариатом наказания (худуд) при каждой возможности»**

ادفعوا الحدود ما وجدتم له مدفعاً

**423. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Отводите установленные Шариатом наказания (худуд) при каждой возможности.»

عن أبي هريرة قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «ادفعوا الحدود ما وجدتم له مدفعاً».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

В хадисе разъясняется, что за основу принимается неприкосновенность жизни и чести мусульманина, и он подвергается установленному Шариатом наказанию только тогда, когда его вина доказана так, что не осталось никаких сомнений. Если же есть сомнения, пусть даже небольшие, то наказание не применяется.

**المعنى الإجمالي:**  
في هذا الحديث بيان أنّ الأصل عصمة دم المسلم وعصمة عرضه، لذا لا يُقام عليه الحد إلا إذا ثبت ثبوتاً ليس فيه أي شبهة واحتمال، أما ما دام هناك احتمال ولو كان يسيراً فإن الحد يدرأ عنه، أي يدفع ولا يقام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- الحدود : عقوبات مقدرة شرعاً لمتنوع من الوقوع، في مثل ما ارتكب من المعاصي.
- وجدتم له : أي للحد، يعني لا تقيمونها عند وجدانكم لها.
- مدفعاً : تأويلاً يدفعها؛ لأنه - تعالى - كريم يحب العفو والستر.

**فوائد الحديث:**

1. أنّ حدود الله - تعالى -، وحقوقه تدرأ وتدفع بالشبهات، ما وجد إلى درئها ودفعها سبيل، من الأمور التي يجوز دفعها، ويمكن درؤها.
2. حقوق الله - تعالى - مبنية على المسامحة؛ لما اتّصف به - جلّ وعلا - من الستر على عباده، والعفو، والمغفرة عن ذنوبهم، وخطاياهم.
3. الحفاظ على أعراض المسلمين وعلى اعتباراتهم، وأنه لا يجوز أن نخدشها إلا إذا قامت البينة الواضحة التي ليس فيها شبهة.

## المصادر والمراجع:

- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- التيسير بشرح الجامع الصغير، للمناوي. دار النشر / مكتبة الإمام الشافعي - الرياض - ١٤٠٨ - ١٩٨٨ م. الطبعة: الثالثة
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للشيخ البسام. دار الميمان. الطبعة الأولى: ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م.

الرقم الموحد: (58239)

**»Пойди и посмотри на неё, ибо, поистине, это будет способствовать согласию между вами«**

اذهب فانظر إليها، فإنه أجد أن يؤدم بينكما

**424. Текст хадиса:**

Аль-Мугира ибн Шу'ба (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и упомянул при нём о женщине, к которой я собирался посвататься, и он сказал: «Пойди и посмотри на неё, ибо, поистине, это будет способствовать согласию между вами». И я пришёл к женщине из числа ансаров и попросил её руки у её родителей, а также передал им то, что сказал мне Пророк (мир ему и благословение Аллаха). И как будто им это не понравилось». Он сказал: «А женщина, которая сидела за своей занавеской, услышала это и сказала: «Если Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел тебе посмотреть, то посмотри, а если нет, то прошу тебя этого не делать». Как будто ей это было в тягость. И я посмотрел на неё и женился на ней». И он упомянул о согласии между ними.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что мужчине желательно посмотреть на женщину, на которой он собирается жениться и что это способствует согласию и миру между ними, потому что это способствует хорошим отношениям в будущем и возникновению взаимной симпатии и гармонии. Ведь он женится на ней, уже зная её. Обычно в таких случаях потом не бывает сожаления. Поэтому когда аль-Мугира (мир ему и благословение Аллаха) пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) посоветоваться относительно женитьбы, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ему сперва посмотреть на женщину, чтобы это способствовало согласию между ними. Из хадиса следует, что обязательно принимать то, что пришло от Пророка (мир ему и благословение Аллаха), без какого-либо колебания, потому что он не велит ничего, кроме того, в чём благо и польза.

**٤٢٤. الحديث:**

عن المغيرة بن شعبة، قال: أتيت النبي -صلى الله عليه وسلم فذكرت له امرأة أخطبها، فقال: «اذهب فانظر إليها، فإنه أجد أن يؤدم بينكما» ، فأتيت امرأة من الأنصار، فخطبتها إلى أبيها، وأخبرتهما بقول النبي صلى الله عليه وسلم، فكأنهما كرها ذلك، قال: فسمعت ذلك المرأة، وهي في خدرها، فقالت: إن كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أمر أن تنظر، فانظر، وإلا فأنشدك، كأنها أعظمت ذلك، قال: فنظرتُ إليها فتزوجتها، فذكر من موافقتها.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

دل الحديث على استحباب نظر الرجل إلى من يريد أن يتزوجها، وأن ذلك أقرب إلى الوفاق والاتفاق بينهما؛ لأنَّ النظر إليها أولى بالإصلاح وإيقاع الألفة والوفاق بينهما، فيكون تزوجها عن معرفة، فلا يكون بعده ندامة غالبًا، ولهذا جاء المغيرة رضي الله عنه يستشير النبي صلى الله عليه وسلم في نكاح امرأة فأمره بالنظر إليها ليتأكد التوافق بينهما ودل على أنه يجب قبول ما جاء عن النبي صلى الله عليه وسلم دون أدنى حرج لأنه لا يأمر صلى الله عليه وسلم إلا بما فيه خير وصلاح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < آداب النكاح  
**راوي الحديث:** المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

### معاني المفردات:

- أجدر: أحرى وأليق.
- يُؤدم: من الأدم وهو الألفة والاتفاق.
- كرها ذلك: أي طبعاً لا إنكاراً لأمره -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، ولذا سلمت به المرأة في الأخير لأنه أمر الشرع.
- خذرها: سبها، يُريدُ أنّها كانت بكراً.
- وإلا فإني أنشدك: أسألك بالله أن لا تنظر إليّ.
- فذكر من موافقتها: ذكر أن تلك المرأة وافقت طبعه؛ لأنه رأى قبل التكاّح ما يدعوا منها اليه بقول النبي -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.

### فوائد الحديث:

١. إباحة نظر الخاطب إلى مخطوبته قبل أن يتزوجها؛ وذلك ليكون داعياً لنكاحها، أو دافعاً لتركها.
٢. مراعاة مصالح العباد بما فيه تنظيم معاشهم ومعادهم.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، ت: محمد فؤاد عبد الباقي، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الطبع: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- سنن للنسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية الطبع: الثانية، ١٤٠٦ هـ
- سنن ابن ماجه المؤلف: ت: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة الطبع: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر ت: سمير بن أمين الزهري، دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى» للإثيوبي، دار آل بروم، الطبع: الأولى
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبع: الخامسة، ١٤٢٣ هـ
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه، الناشر: دار الجيل
- إنجاح الحاجة لمحمد عبد الغني المجددي الحنفي، الناشر: قديمي كتب خانة - كراتشي
- شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، ت: لجنة مختصة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، إدارة الثقافة الإسلامية، الطبع: الأولى، ١٤٣٣ هـ
- سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبع: الأولى، (لمكتبة المعارف)، ١٤١٥ هـ.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الداراني - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبع: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م

الرقم الموحد: (58062)



**Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек переселился к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) из Йемена, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил его: «Остался ли у тебя кто-нибудь в Йемене?» Он ответил: «Мои родители». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Они разрешили тебе?» Он ответил: «Нет». Он сказал: «Возвращайся к ним и спроси у них разрешения, и если они разрешат тебе, сражайся на пути Аллаха, а если не разрешат, оставайся и относись к ним почтительно.»**

ارجع إليهما فاستأذنهما، فإن أذنا لك فجاهد،  
وإلا فبرهما

#### 425. Текст хадиса:

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек переселился к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) из Йемена, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил его: «Остался ли у тебя кто-нибудь в Йемене?» Он ответил: «Мои родители». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Они разрешили тебе?» Он ответил: «Нет». Он сказал: «Возвращайся к ним и спроси у них разрешения, и если они разрешат тебе, сражайся на пути Аллаха, а если не разрешат, оставайся и относись к ним почтительно.»

#### ٤٢٥. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري أن رجلاً هاجر إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من اليمن فقال: «هل لك أحدٌ باليمن؟»، قال: أبواي، قال: «أذنا لك؟» قال: «لا»، قال: «ارجع إليهما فاستأذنهما، فإن أذنا لك فجاهد، وإلا فبرهما».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный посредством косвенных хадисов.

**درجة الحديث:** صحيح بشواهده

#### Общий смысл:

Из хадиса следует, что некий человек прибыл из Йемена, чтобы попросить у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разрешения участвовать в джихаде, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил о его родителях и о том, разрешили ли они ему отправиться сражаться на пути Аллаха. И когда стало ясно, что они не давали ему разрешения, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ему возвращаться к родителям, делать им добро и относиться к ним почтительно. Из хадиса следует, что в джихаде принимается во внимание разрешение родителей.

#### المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن رجلاً جاء من اليمن ليستأذن النبي -صلى الله عليه وسلم- للجهاد، فسأل عن والديه وهل استأذنهما للذهاب للجهاد أم لا، فظهر من حاله أنه لم يستأذنهما، فأمره النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يرجع إليهما ويحسن إليهما ويبرهما، فدل الحديث على أن إذن الوالدين في الجهاد أمر معتبر.

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البر والصلة - الاستئذان.

**راوي الحديث:** أبوسعيد الخدري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود وهو في بلوغ المرام مختصراً.

#### **معاني المفردات:**

- فجاهد: الجهاد هو بذل الجهد في قتال الكفار، والبغاة، وقطاع الطرق.
- فبرهما: فأطعمهما وأخدمهما.

#### **فوائد الحديث:**

1. أنه يحرم الجهاد على الولد إذا منعه الأبوان، أو أحدهما، بشرط أن يكونا مسلمين؛ لأنَّ برهما فرض عين، والجهاد فرض كفاية، فإذا تعيَّن الجهاد، فيقدم على برهما؛ لأنَّ الجهاد مصلحة عامة، إذ هو لحفظ الدين، والدفاع عن المسلمين.
2. عظم بر الوالدين.
3. وجوب النصيحة لمن استشارك في أمر من الأمور.
4. أنَّ المفتي إذا سُئِلَ عن مسألة يتعيَّن عليه أن يستوضح من السائل عن الأمور التي تعد من مجرى الجواب.
5. أن ما وجب لحق الغير فأسقطه ذلك الغير فإنه يسقط.

#### **المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي
- مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- صحيح أبي داود - الأم - محمد ناصر الدين، الألباني - مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧ -
- سبل السلام / محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث - بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (64599)

**426. Текст хадиса:**

Со слов 'Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды некий человек совершил омовение, оставив не омытым на своей стопе небольшой участок размером с ноготь, что заметил Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) и сказал: «Вернись и соверши свое омовение как следует!» После чего этот человек совершил омовение заново, а затем помолился.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сообщил, что однажды некий человек совершил омовение, однако не довел его до конца так, как повелел Всевышний Аллах, оставив не омытым на своей стопе небольшой участок размером с ноготь. Это увидел Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) и повелел ему вернуться и совершить омовение должным образом, так, как это предписано Шариатом, а именно — полностью омыв водой все надлежащие части тела, после чего этот человек совершил омовение заново, а затем помолился.

**٤٢٦. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب: أن رجلاً توضأ، فترك موضعاً ظُفْرَ عِلَى قَدَمِهِ، فَأَبْصَرَهُ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَقَالَ: «ارْجِعْ فَأَحْسِنْ وَضُوءَكَ» فَرَجَعَ، ثُمَّ صَلَّى.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- أن رجلاً توضأ ولم يتم وضوؤه كما أمره الله، بل ترك موضعاً ظُفْرَ عِلَى قَدَمِهِ، فتجاوزته من غير أن يُمَرَّ عليه الماء، فرأى النبي -صلى الله عليه وسلم- ذلك، فأمره النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يرجع فيتوضأ وضوءاً يأتي به على الوجه المشروع، بحيث لا يترك أي جزء من أجزاء الأعضاء التي يجب استيعابها بالماء، فرجع الرجل فتوضأ ثم صلى.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < أركان الوضوء

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• قَدَمَهُ : القَدَم ما يَطُّ الأَرْض من رِجْلِ الإنسان.

**فوائد الحديث:**

١. تعيّن الماء في الوضوء؛ فلا يقوم غيره مقامه.
٢. وجوب المبادرة إلى الأمر بالمعروف، وإرشاد الجاهل والغافل؛ لتصحيح عبادته.
٣. حسن طريقة النبي -صلى الله عليه وسلم- في إنكار المنكر.
٤. وجوب تعميم أعضاء الوضوء بالماء، وأن من ترك جزءاً من العضو -ولو يسيراً- لم يصح معه الوضوء ولزمته الإعادة إذا كان الفاصل طويلاً.
٥. مشروعية إحسان الوضوء، وذلك بإتمامه وإسبأغه على الوجه المأمور به شرعاً.
٦. أن القدمين من أعضاء الوضوء، وأنه لا يكفي فيهما المسح، بل لابد من الغسل؛ كما جاء صريحاً (يا أيها الذين آمنوا إذا قمتم إلى الصلاة فاغسلوا وجوهكم وأيديكم إلى المرافق وامسحوا برؤوسكم وأرجلكم إلى الكعبين) [المائدة: ٦] الأرجل معطوفة على الوجوه لذلك نصبت.
٧. وجوب الموالاة بين أعضاء الوضوء؛ فإن النبي -صلى الله عليه وسلم- أمره بأن يرجع ليحسن وضوءه كله، من أجل تأخير غسل الرجل عن بقية الأعضاء، ولولم تعتبر الموالاة لاقتصر على أمره بغسل ما تركه فقط. والموالاة: أن لا يؤخر غسل عضو حتى ينشف الذي قبله في زمن معتدل.

٨. أن الجهل والنسيان لا يسقطان الواجب، وإنما يسقطان الإثم؛ فهذا الرجل الذي لم يُسبغ وضوءه لجهله لم يسقط عنه النبي -صلى الله عليه وسلم- الواجب، وهو الوضوء، وإنما أمره أن يحسنه، أي: يعيده كما جاء صريحاً في الرواية الأخرى.

#### المصادر والمراجع:

تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (8386)

**»Возвращайтесь к своим семьям, живите с ними, учите их и велите им. И совершайте такую-то молитву в такое-то время, и совершайте такую-то молитву в такое-то время. Когда настанет время молитвы, пусть один из вас призовет вас к молитве, и пусть старший из вас руководит вашей молитвой.«**

**427. Текст хадиса:**

Абу Сулейман Малик ибн аль-Хувайрис (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в числе других близких по возрасту юношей, и мы прожили у него двадцать дней. А он был добр и мягок к нам. А увидев, что мы стали тосковать по своим семьям, он спросил нас о тех, кого мы оставили дома, и мы рассказали ему. Тогда он сказал: «Возвращайтесь к своим семьям, живите с ними, учите их и велите им. И совершайте такую-то молитву в такое-то время, и совершайте такую-то молитву в такое-то время. Когда настанет время молитвы, пусть один из вас призовет вас к молитве, и пусть старший из вас руководит вашей молитвой»». В версии аль-Бухари имеется добавление: «И совершайте молитву так, как на ваших глазах совершал её я.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Малик (да будет доволен им Аллах) рассказывает: «Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в числе других близких по возрасту юношей». Это было в год делегаций, в 9-м году от хиджры. Они были молодыми. «...И мы прожили у него двадцать дней». Они пришли для того, чтобы обрести понимание религии Аллаха. Малик сказал: «А он был добр и мягок к нам. А увидев, что мы стали тосковать», то есть соскучились «по своим семьям, он спросил нас о тех, кого мы оставили дома, и мы рассказали ему. Тогда он сказал: «Возвращайтесь к своим семьям, живите с ними, учите их и велите им. И совершайте такую-то молитву в такое-то время, и совершайте такую-то молитву в такое-то время. Когда настанет время молитвы, пусть один из вас призовет вас к молитве, и пусть старший из вас руководит вашей молитвой»».

ارجعوا إلى أهليكم، فأقيموا فيهم، وعلموهم  
ومروهم، وصلوا صلاة كذا في حين كذا، وصلوا  
كذا في حين كذا، فإذا حضرت الصلاة فليؤذن  
لكم أحدكم وليؤمكم أكبركم

**٤٢٧. الحديث:**

عن أبي سليمان مالك بن الحويرث -رضي الله عنه- قال: أتيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ونحن شببة متقاربون، فأقمنا عنده عشرين ليلة، وكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- رحيماً رقيقاً، فظننا أننا قد اشتقنا أهلنا، فسألنا ممن تركنا من أهلنا، فأخبرناه، فقال: «ارجعوا إلى أهليكم، فأقيموا فيهم، وعلموهم ومروهم، وصلوا صلاة كذا في حين كذا، وصلوا كذا في حين كذا، فإذا حضرت الصلاة فليؤذن لكم أحدكم وليؤمكم أكبركم». زاد البخاري في رواية له: «وصلوا كما رأيتموني أصلي».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

قال مالك -رضي الله عنه-: «أتينا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ونحن شببة متقاربون»، وهذا في عام الوفود في السنة التاسعة من الهجرة، وكانوا شباباً فأقاموا عند النبي -صلى الله عليه وسلم- عشرين ليلة.

جاءوا من أجل أن يتفقهوا في دين الله، قال مالك: «وكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- رحيماً رقيقاً فظننا أننا قد اشتقنا أهلنا» يعني اشتقنا إليهم، «فسألنا ممن تركنا من أهلنا فأخبرناه فقال: ارجعوا إلى أهليكم فأقيموا فيهم وعلموهم ومروهم وصلوا صلاة كذا في حين كذا، فإذا حضرت الصلاة فليؤذن لكم أحدكم وليؤمكم أكبركم» زاد البخاري «وصلوا كما رأيتموني أصلي».

В версии аль-Бухари имеется добавление: «И совершайте молитву так, как на ваших глазах совершал её я».

Отсюда следует, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) был известен своим милосердием и состраданием, и он был милосерднее к людям, чем любой другой человек, жалел их и сочувствовал им, как никто другой. Увидев, что эти юноши соскучились по своим близким, он спросил их об их домочадцах, которых они оставили дома, и они рассказали ему. Потом он велел им возвращаться к своим близким.

«Пусть старший из вас руководит вашей молитвой». Из этих слов следует, что имамом в молитве должен быть старший. Однако это не противоречит словам Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Молитвой людей должен руководить тот из них, кто лучше читает Книгу Аллаха». Дело в том, что все эти юноши прибыли к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) одновременно, поэтому очевидно, что больших различий в том, что касается умения читать Коран, между ними не было, и одни из них не были более искусными чтецами, чем другие. Поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть старший из вас руководит вашей молитвой». Они читали Коран одинаково или с незначительными различиями в уровне чтения. А если люди равны в том, что касается чтения Корана, знания Сунны и переселения, то руководить молитвой должен старший.

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «И совершайте молитву так, как на ваших глазах совершал её я». Это ещё одно подтверждение того, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) учил людей словами и действиями. Например, того, кто совершал молитву без должного спокойствия, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) научил словами: «Когда собираешься совершить молитву, соверши малое омовение должным образом, затем повернись в сторону киблы и произнеси такбир. Затем читай то, что тебе нетрудно, из Корана, а потом совершай поясной поклон...» Что же касается этих юношей, то их он учил действиями.

فدل هذا أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان مشهوراً بالرحمة والرفق، فكان أرحم الناس بالناس، وكان أرفق الناس بالناس -عليه الصلاة والسلام- رحيماً رقيقاً، فلما رأى أنهم اشتاقوا إلى أهلهم وسألهم من خلفوا وراءهم وأخبروه، أمرهم أن يرجعوا إلى أهلهم.

" وليؤمكم أكبركم" دليل على تقديم الكبير في الإمامة، وهذا لا ينافي قوله -عليه الصلاة والسلام-: "يؤم القوم أقرؤهم لكتاب الله"؛ لأن هؤلاء الشباب كلهم وفدوا في وقت واحد، والظاهر أنه ليس بينهم فرق بين في قراءة القرآن، وأنهم متقاربون ليس بعضهم أقرأ من بعض؛ ولهذا قال: "وليؤمكم أكبركم" لأنهم متساوون في القراءة أو متقاربون، فإذا تساوا في القراءة والسنة والهجرة، فإنه يرجع إلى الأكبر سناً ويقدمونه.

وفي قوله -صلى الله عليه وسلم-: "صلوا كما رأيتموني أصلي" وهذا مؤكد لما كان عليه الهدي النبوي من تعليم الناس بالقول وبالفعل.

فعلَّم النبي صَلَّى بغير طمأنينة بالقول قال: "إذا قمت إلى الصلاة فأسبغ الوضوء، ثم استقبل القبلة، فكبر، ثم اقرأ ما تيسر معك من القرآن، ثم اركع" إلى آخره. أما هؤلاء الشباب فعلمهم بالفعل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام الإمام والمأموم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العلم - الأذان - الصلاة - المساجد - خبر الواحد.  
**راوي الحديث:** أبو سليمان مالك بن الحويرث - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- شَبَّهَ مُتَقَارِبُونَ : جمع شاب، ومعناه: متقاربون في السن.
- رَفِيقًا : رفيق القلب.
- اشْتَقْنَا : نزعنا أنفسنا ومالت، والشوق: نزوع النفس إلى الشيء.
- الصَّلَاةُ : الصَّلَاةُ فِي اللُّغَةِ: الدُّعَاءُ، أَمَا فِي الشَّرْعِ: فَهِيَ التَّعَبُّدُ لِلَّهِ تَعَالَى بِأَقْوَالٍ وَأَعْمَالٍ مَعْلُومَةٍ، مَفْتَتِحَةٌ بِالتَّكْبِيرِ، مَحْتَمَّةٌ بِالتَّسْلِيمِ.
- لَكُمْ أَحَدُكُمْ : أي الواحد منكم.
- أَكْبَرُكُمْ : أي أكبركم سنًا.

#### فوائد الحديث:

1. بيان شفقة النبي - صلى الله عليه وسلم - على أصحابه.
2. وجوب الرحلة في طلب العلم، إن لم يتهيأ للإنسان في بلده.
3. من أراد العلم فعليه بالبحث عنه، والصبر على تحصيله، ومفارقة الأهل والأحبة من أجل الوصول إليه.
4. الشباب أقوى على حمل العلم والرحلة إليه.
5. وجوب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.
6. وجوب تعليم العالم الناس الذين لا يعلمون وتفقيهم في الدين.
7. إذا عاد المتعلم إلى قوم هم أقل منه علما وجب عليه تعليمهم.
8. للصلوات المفروضة أوقات لا يحصل معرفتها إلا بالتعليم.
9. تقديم الأكل سنًا في الإمامة إذا استوى مع غيره في العلم أو كان أعلم منهم.
10. القوم يؤمهم أعلمهم بكتاب الله وسنة رسوله، ولكنهم لما كانوا قد تعلموا معًا عند رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وفي وقت واحد وكانوا جميعًا يحرصون على مجلسه لم يبق في الإمامة إلا السن.
11. مشروعية الأذان للصلوات.
12. أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ يَعَلِّمُ النَّاسَ بِالْقَوْلِ وَبِالْفِعْلِ.
13. استحباب سؤال ولي الأمر أفراد رعيتته عن حالهم.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي - بيروت - بدون تاريخ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية - الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.  
شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3059)

**«Аль-‘Аббас ибн ‘Абдуль-Мутталиб  
испросил у Посланника Аллаха (да  
благословит его Аллах и приветствует)  
разрешения ночевать в Мекке в те ночи,  
которые паломникам надлежит  
проводить в Мине, из-за того, что он  
снабжал их питьевой водой, и он  
разрешил ему это.»**

اسْتَأْذَنَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُولَ اللَّهِ -  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: - أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لَيَالِي  
مِنَى، مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأُذِنَ لَهُ

**428. Текст хадиса:**

Сообщается, что ‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Аль-‘Аббас ибн ‘Абдуль-Мутталиб испросил у Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) разрешения ночевать в Мекке в те ночи, которые паломникам надлежит проводить в Мине, из-за того, что он снабжал их питьевой водой, и он разрешил ему это.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ночевка в долине Мина в ночи ат-Ташрик (11, 12 и 13 Зуль-Хиджа) является одним из обязательных требований хаджа, которое соблюдал сам Пророк (да благословит его Аллах и приветствует). Вообще пребывание в Мине в течение этих дней и ночей является одним из актов служения Всевышнему Аллаху и одним из ритуальных обрядов хаджа, но учитывая то, что поение паломников относится к особой категории почетнейших богоугодных деяний, поскольку представляет собой оказание услуг гостям Дома Аллаха, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) позволил своему дяде (по отцовской линии) аль-‘Аббасу, заведующему делами поения паломников, не ночевать в Мине в ночи ат-Ташрик, для того, чтобы он смог исправно выполнять взятые на себя обязательства, направленные на обеспечение общих интересов людей. А это в свою очередь указывает на то, что остальные люди, которые не занимаются реализацией этих или подобных им задач, а также не имеют каких-либо иных шариатских оправданий, не вправе пользоваться данным послаблением.

**٤٢٨. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنه- قال: «اسْتَأْذَنَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: - أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لَيَالِي مِنَى، مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأُذِنَ لَهُ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

المبيت بمِنَى لَيَالِي التَّشْرِيقِ أَحَدٌ وَاجِبَاتِ الْحَجِّ الَّتِي فَعَلَهَا النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، فَإِنَّ الْإِقَامَةَ بِ"مِنَى" تِلْكَ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ مِنَ الطَّاعَةِ لِلَّهِ -تَعَالَى- وَمِنْ شَعَائِرِ الْحَجِّ. وَلَمَّا كَانَتْ سِقَايَةُ الْحَجَّاجِ مِنَ الْقُرْبِ الْمَفْضَلَةِ، لِأَنَّهَا خِدْمَةٌ لِحَاجِجِ بَيْتِهِ وَأَضْيَافِهِ، رَخَّصَ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- لِعَمِّهِ الْعَبَّاسِ فِي تَرْكِ الْمَبِيتِ بِمِنَى؛ لِكَوْنِهِ قَائِمًا عَلَى السَّقَايَةِ، فَيَقُومُ بِسَقْيِ الْحَاجَّاجِ، وَهِيَ مَصْلُحَةٌ عَامَّةٌ، مِمَّا دَلَّ عَلَى أَنَّ غَيْرَهُ، مِمَّنْ لَا يَعْمَلُ مِثْلَ عَمَلِهِ وَلَيْسَ لَهُ عِذْرٌ لَيْسَ لَهُ هَذِهِ الرَّخْصَةُ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < صفة الحج  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضل سقاية وخدمة الحاج.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.



**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

### **معاني المفردات:**

- سِقَايَتِهِ : المراد بها سقاية الحجيج، فخدمة الحجاج والبيت مقسمة بين قريش.
- ببيت : ينام أو يمكث ليلاً.
- ليالي منى : الليالي التي يبيت فيها الحجاج بمنى وهي الحادية عشرة والثانية عشرة والثالثة عشرة من ذي الحجة.
- فأذن له : رخص له في المبيت بمكة.

### **فوائد الحديث:**

١. وجوب المبيت بـ"منى" ليالي أيام التشريق.
٢. المراد بالمبيت، الإقامة بـ"منى" أكثر الليل.
٣. الرخصة في ترك المبيت لسقاة الحاج، وألحقوا بهم الرعاة وأصحاب الحاجات الضرورية، كمن له مال يخاف ضياعه، أو مريض ليس عنده من يمرضه، ومن له حاجة تتعلق بمصلحة الحج أو الحجاج كالعاملين في المستشفيات وأصحاب الحافلات الذين لو توقفوا لأضر ذلك بمصلحة الحجاج والحج وما إلى ذلك من هذه الأمور.
٤. ما كان عليه أهل مكة في جاهليتهم من إكرام الحجاج والقيام بخدمتهم وتسهيل أمورهم، ويعتبرون هذا من المفاخر الجليلية فجاء الإسلام فزاد من إكرامهم.
٥. فضيلة العباس بن عبد المطلب -رضي الله عنه.-
٦. فضل العناية بمصالح المسلمين.

### **المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام، للباسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة، العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦ م.
- تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.
- الرقم الموحد: (3108)

«Са'д ибн 'Убада обратился к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) с вопросом об обете, который дала его мать, однако она скончалась до того, как исполнила его. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "Выполни его за неё.»"

اسْتَفْتَى سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ رَسُولَ اللَّهِ فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ، تُوفِّيَتْ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: فَاقْضِهِ عَنْهَا

**429. Текст хадиса:**

'Абдуллах ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Са'д ибн 'Убада обратился к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) с вопросом об обете, который дала его мать, однако она скончалась до того, как исполнила его. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "Выполни его за неё.»"

٤٢٩. الحديث:

عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ -رضي الله عنه- قال: «استفتى سعد بن عبادة رسول الله في نذر كان على أمه، توفيت قبل أن تقضيه، قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: فاقضه عنها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Мать Са'да умерла, не успев выполнить данный ею обет, и тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел её сыну, Са'ду ибн 'Убаде, выполнить обет за неё.

**المعنى الإجمالي:**

تُوفِّيَتْ أُمُّ سَعْدٍ وَلَمْ تَقْضِ نَذْرًا عَلَيَّهَا، فَسَأَلَ ابْنُهَا سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنْ يَقْضِيَهُ عَنْهَا، فَأَجَازَ لَهُ ذَلِكَ، وَقَالَ: (اقضه عنها).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والنذور

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب - المناقب - العلم - الصيام - الجنائز.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- نذر: النذر اصطلاحاً: إلزام مكلف مختار نفسه لله -تعالى- بالقول شيئاً غير لازم عليه بأصل الشرع.
- يقضيه: يفعل.

**فوائد الحديث:**

١. أَنَّ النَّذْرَ عِبَادَةٌ، يَجِبُ الْوَفَاءُ بِهَا، وَأَدَاؤُهَا.
٢. أَنَّ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ نَذْرٌ، قَضَاهُ عَنْهُ وَارِثُهُ.
٣. بَرُّ الْوَالِدَيْنِ بَعْدَ وَقَاتِهِمَا وَأَعْظَمُ بَرُّهُمَا وَقَاءُ مَا عَلَيَّهِمَا مِنَ الدَّيُونِ أَوْ الْحُقُوقِ وَالْوَاجِبَاتِ، سَوَاءَ كَانَتْ لِلَّهِ تَعَالَى أَوْ لِلْأَدَمِيِّينَ.
٤. اسْتِفْتَاءُ الْأَعْلَمِ فِي أُمُورِ الدِّينِ.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.

الرقم الموحد: (2938)

**»В своё время Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поручил одному человеку из Азда по имени Ибн аль-Лютбийя заниматься сбором закята. Вернувшись, он сказал: “Это — вам, а это было подарено мне”. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на минбар, воздал хвалу Аллаху, прославил Его«**

استعمل النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلا من الأزد يقال له: ابن اللثبية على الصدقة، فلما قدم، قال: هذا لكم، وهذا أهدي إلي، فقام رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على المنبر فحمد الله وأثنى عليه

#### **430. Текст хадиса:**

Абу Хумайд ас-Са‘иди (да будет доволен им Аллах) передаёт: «В своё время Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поручил одному человеку из Азда по имени Ибн аль-Лютбийя заниматься сбором закята. Вернувшись, он сказал: “Это — вам, а это было подарено мне”. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на минбар, воздал хвалу Аллаху, прославил Его, а потом сказал: “Поистине, я назначаю одного из вас заниматься тем делом, которое поручил мне Аллах, а он приходит и говорит: «Это — вам, а это — подарок, который мне сделали!» Почему не остался он в доме отца своего и матери своей, дабы посмотреть, подарят ему это или нет?! Клянусь Аллахом, если кто-нибудь из вас возьмёт себе хоть что-то, не имея на это права, в День воскресения он обязательно встретит Всевышнего Аллаха, таща это на себе! И, поистине, ни за что не признаю я ни одного из вас, если встретит он Аллаха, неся на себе ревущего верблюда, мычащую корову или блеющую овцу!» — после чего Пророк (мир ему и благословение Аллаха) воздел руки к небу, подняв их так высоко, что стала видна белизна его подмышек, и сказал: “О Аллах, донёс ли я»?”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поручил человеку из племени Азд по имени Ибн аль-Лютбийя собирать милостыню, и когда тот вернулся в Медину, исполнив поручение, он указал на часть привезённого им имущества и сказал: «Это вам, о мусульмане, а вот это было подарено мне». Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на минбар, дабы обучить людей и предостеречь их от подобных деяний. Он восхвалил Аллаха и прославил Его, а потом сказал: «И далее... Поистине, я поручаю человеку из

#### **٤٣٠. الحديث:**

عن أبي حميد الساعدي -رضي الله عنه- قال: استعمل النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلا من الأزد يقال له: ابن اللثبية على الصدقة، فلما قدم، قال: هذا لكم، وهذا أهدي إليّ، فقام رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على المنبر فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: «أما بعد، فإني أستعمل الرجل منكم على العمل مما ولّاني الله، فيأتي فيقول: هذا لكم وهذا هدية أهديت إلي، أفلا جلس في بيت أبيه أو أمه حتى تأتيه هديته إن كان صادقا، والله لا يأخذ أحد منكم شيئا بغير حقه إلا لقي الله تعالى، يحمله يوم القيامة، فلا أعرفن أحدا منكم لقي الله يحمل بعيرا له رغاء، أو بقرة لها خوار، أو شاة تيعر» ثم رفع يديه حتى روي بياض إبطيه، فقال: «اللهم هل بلغت».

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

كلف النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلا من الأزد يقال له ابن اللثبية بجمع الصدقة، فلما قدم المدينة بعد رجوعه من العمل، أشار إلى بعض ما معه من المال، وقال هذا لكم معشر المسلمين، وهذا أهدي إليّ، فقام رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على المنبر ليعلم الناس ويحذرهم من هذا الفعل، فحمد الله وأثنى عليه ثم قال: أما بعد فإني أجعل الرجل منكم عاملا على العمل من العمل الذي جعل الله لي

вашего числа одно из дел, которые Аллах вверил мне, — собирать закят и военную добычу, а он приходит, выполнив работу, и говорит: мол, это вам, а это было подарено мне! Чего же не сидел он в доме отца своего и в доме матери своей, дабы ему принесли этот подарок туда, если он говорит правду? Клянусь Аллахом, если кто-то из вас, о сборщики, возьмёт за свою работу что-то из того, что дадут ему, не по праву, то он встретит Аллаха в Судный день, таща это на шее, будь то верблюд, корова или овца!» Затем он поднял руки так, что стала видна белизна его подмышек, и трижды сказал: «О Аллах, донёс ли я?»

التصرف فيه من الزكوات والغنائم، فيأتي أحدهم من عمله، فيقول: هذا لكم وهذه هدية أهديت لي! أفلا جلس في بيت أبيه أو بيت أمه حتى تأتيه هديته إن كان صادقاً في قوله، والله لا يأخذ أحد منكم معاشر العمال على الأعمال شيئاً مما يعطاه وهو عامل بغير حق إلا لقي الله يحمله يوم القيامة على رقبتة، وإن كان بعيراً أو بقرة أو شاة. ثم رفع يديه وبالغ في الرفع حتى رأى الصحابة رضي الله عنهم بياض إبطينة، ثم قال اللهم قد بلغت ثلاث مرات.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الهبة والعطية

الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية < واجبات الإمام

**راوي الحديث:** أبو حميد عبد الرحمن بن سعد الساعدي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- استعمل: كلف النبي - صلى الله عليه وسلم - بجمع الصدقة.
- الأزد: قبيلة من قبائل العرب.
- أهدي إلي: الهدية: الشيء يعطى على وجه التودد.
- المنبر: هو الشيء المرتفع الذي يخاطب من فوقه الواعظ أو خطيب الجمعة.
- أثنى عليه: الثناء: هو الذكر الجميل.
- ولاني الله: جعل لي تصرفاً فيه وولاية عليه.
- بعير: الناقة أو الجمل.
- رغاء: صوت الإبل.
- خوار: صوت البقر.
- تبيح: تصيح.
- بياض إبطينة: البياض الذي ليس بالناصع. والإبط: الجزء الذي تحت الكتف.

**فوائد الحديث:**

١. من أخذ أموال الناس بالباطل فضحه الله على رؤوس الأشهاد.
٢. ما من ظالم إلا ويأتي بما ظلم به يوم القيامة.
٣. الأسلوب النبوي في النصيحة هو التعميم لا التشهير.
٤. الرزق يجلب بالسعي لا بالجلوس في البيت.
٥. استحباب رفع اليدين في الدعاء.

## المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري)، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ط ١٤٢٢.

المسند الصحيح (صحيح مسلم)، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

جمهرة اللغة، تأليف: أبو بكر محمد بن الحسن الأزدي، المحقق: رمزي منير بعلبكي، الناشر: دار العلم للملايين، ط ١٤٨٧م.

المعجم الوسيط، تأليف: مجمع اللغة العربية بالقاهرة، الناشر: دار الدعوة.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

تطرز رياض الصالحين، تأليف: فيصل مبارك، دار العاصمة، ط ١٤٢٣ - ٢٠٠٢

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5791)

»Закрываются от мочи, ибо, поистине, основной причиной наказания в могиле является [попадание] мочи [на тело и одежду].«

استنزها من البول؛ فإن عامة عذاب القبر منه

**431. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Закрываются от мочи, ибо, поистине, основной причиной наказания в могиле является [попадание] мочи [на тело и одежду].«

**٤٣١. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «استنزها من البول؛ فإنَّ عامَّةَ عذاب القبر منه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъясняет, что одной из причин наказания в могиле и наиболее распространённой из них является то, что люди не препятствуют попаданию мочи на тело и одежду и не заботятся о сохранении чистоты.

**المعنى الإجمالي:**

يبين لنا النبي - صلى الله عليه وسلم - في هذا الحديث أحد أسباب عذاب القبر، وهو الأكثر شيوعاً، ألا وهو عدم الاستنزاه والطهارة من البول.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر: عذاب القبر ونعيمه.

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الدارقطني.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• استنزها: اطلبوا النزاهة بابتعادكم عن البول.

• عامة: أكثر.

**فوائد الحديث:**

1. الحرص على التنزه والابتعاد من البول، بأن لا يصيبه في بدنه ولا ثوبه.
2. الأفضل المبادرة بغسله، والطهارة منه بعد إصابته؛ لئلا تصاحبه النجاسة، أما وجوب إزالتها فيكون عند الصلاة.
3. أن البول نجس، فإذا أصاب بدنًا أو ثوباً أو بقعة، نجسها؛ فلا تصح بذلك الصلاة؛ لأن الطهارة من النجاسة أحد شروطها.
4. أن ترك التنزه من البول من كبائر الذنوب.
5. ثبوت عذاب القبر، وهو ثابت بالكتاب والسنة والإجماع.
6. إثبات الجزاء في الآخرة، فأول مراحل الآخرة هي القبور، فالقبر: إما روضة من رياض الجنة، أو حفرة من حفر النار.

## المصادر والمراجع:

- سنن الدارقطني، أبو الحسن علي بن عمر الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٤م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10044)



**»Обходитесь с женщинами хорошо, ведь, поистине, женщина сотворена из ребра, а наибольшей кривизной отличается верхняя его часть. И если ты попытаешься выпрямить ребро, то сломаешь его, а если оставишь его в покое, то оно так и останется кривым, поэтому обходитесь с женщинами хорошо.«**

استوصوا بالنساء خيراً؛ فإن المرأة خلقت من ضلع، وإن أعوج ما في الضلع أعلاه، فإن ذهب تقيمه كسرته، وإن تركته، لم يزل أعوج، فاستوصوا بالنساء

#### **432. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Обходитесь с женщинами хорошо, ведь, поистине, женщина сотворена из ребра, а наибольшей кривизной отличается верхняя его часть. И если ты попытаешься выпрямить ребро, то сломаешь его, а если оставишь его в покое, то оно так и останется кривым, поэтому обходитесь с женщинами хорошо». В другой версии этого хадиса сказано: «Женщина подобна ребру: если попытаешься выпрямить её, то сломаешь, а если пожелаешь наслаждаться ею, то наслаждайся, невзирая на её кривизну». В ещё одной версии этого хадиса говорится: «Поистине, женщина была создана из ребра, и она никогда и никоим образом не станет для тебя прямой, и поэтому если ты пожелаешь наслаждаться ею, то наслаждайся, невзирая на её кривизну, а если будешь пытаться выпрямить её, то сломаешь, сломать же её значит развестись с ней.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал хадис об обхождении с женщинами со слов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) завещал хорошо относиться к женщинам, несмотря на то, что у них есть несовершенство в разуме, в религии, в мышлении и во всех делах, ведь женщина была сотворена из ребра. Это произошло после того, как Аллах создал Адама (мир ему) без отца и без матери. Всевышний создал его из праха, а затем сказал ему: «Будь!» — и он стал. Когда Всевышний Аллах захотел вывести из Адама род человеческий, Он сотворил из него супругу, создав её из его ребра. Таким образом, женщина была сотворена из ребра. А ребро

#### **٤٣٢. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا؛ فَإِنَّ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلْعٍ، وَإِنَّ أَعْوَجَ مَا فِي الضِّلْعِ أَعْلَاهُ، فَإِنَّ ذَهَبَتْ تَقِيمُهُ كَسَرْتَهُ، وَإِنْ تَرَكَتَهُ، لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ، فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ». وفي رواية: «المرأة كالضلع إن أقمته كسرتها، وإن استمتعت بها، استمتعت وفيها عوج». وفي رواية: «إن المرأة خلقت من ضلع، لن تستقيم لك على طريقة، فإن استمتعت بها استمتعت بها وفيها عوج، وإن ذهب تقيمتها كسرتها، وكسرها ظلًا فها».

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

أخبر أبو هريرة - رضي الله عنه - في معاشره النساء أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: اقبلوا هذه الوصية التي أوصيكم بها، وذلك أن تفعلوا خيراً مع النساء؛ لأن النساء قاصرات في العقول، وقاصرات في الدين، وقاصرات في التفكير، وقاصرات في جميع شؤونهن، فإنهن خلقن من ضلع.

وذلك أن آدم - عليه الصلاة والسلام - خلقه الله من غير أب ولا أم، بل خلقه من تراب، ثم قال له كن فيكون، ولما أراد الله - تعالى - أن يبت منه هذه الخليفة، خلق منه زوجته، فخلقها من ضلعه الأعوج،

يختلف عن الكسرة، لأن الكسرة هي انحناء العنق، والضعف الأعوج، والضعف الأعوج إن استمعت به استمعت به وفيه العوج، وإن ذهبت تقيمه انكسر.

فهذه المرأة أيضا إن استمتع بها الإنسان استمتع بها على عوج، فيرضى بما تيسر، وإن أراد أن تستقيم فإنها لن تستقيم، ولن يتمكن من ذلك، فهي وإن استقامت في دينها فلن تستقيم فيما تقتضيه طبيعتها، ولا تكون لزوجها على ما يريد في كل شيء، بل لا بد من مخالفة، ولا بد من تقصير، مع القصور الذي فيها، فإن ذهبت تقيمه كسرتها وكسرها طلاقها، ومعناه أنك إن حاولت أن تستقيم لك على ما تريد فلا يمكن ذلك، وحينئذ تسأم منها وتطلقها.

يختلف عن الكسرة، لأن الكسرة هي انحناء العنق، والضعف الأعوج، والضعف الأعوج إن استمعت به استمعت به وفيه العوج، وإن ذهبت تقيمه انكسر.

فهذه المرأة أيضا إن استمتع بها الإنسان استمتع بها على عوج، فيرضى بما تيسر، وإن أراد أن تستقيم فإنها لن تستقيم، ولن يتمكن من ذلك، فهي وإن استقامت في دينها فلن تستقيم فيما تقتضيه طبيعتها، ولا تكون لزوجها على ما يريد في كل شيء، بل لا بد من مخالفة، ولا بد من تقصير، مع القصور الذي فيها، فإن ذهبت تقيمه كسرتها وكسرها طلاقها، ومعناه أنك إن حاولت أن تستقيم لك على ما تريد فلا يمكن ذلك، وحينئذ تسأم منها وتطلقها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام النساء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النكاح.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها

الرواية الثانية: متفق عليها

الرواية الثالثة: رواها مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا: اقبلوا وصيتي بالنساء واعملوا بها.
- خُلِقَتْ مِنْ ضِلْعٍ: أي: خُلِقَتْ خَلْقًا فِيهِ اعْوْجَاجٌ تَخَالَفَ بِهِ الرَّجُلُ.
- وَإِنَّ أَعْوَجَ مَا فِي الصَّلْعِ أَعْلَاهُ: مبالغة في إثبات الاعوجاج.
- الضلع: الاعوجاج.

**فوائد الحديث:**

١. توجيه لمعاملة النساء بالتسامح والصبر.
٢. رعاية الإسلام بالمرأة، وفي رعايتها محافظة على سلامة المجتمع.
٣. الإشارة إلى أن حواء خلقت من ضلع آدم -عليهما السلام-.
٤. توجيه الرجال بتحمل ما قد يظهر من النساء من تصرفات؛ لأنهم أقدر على الاحتمال والصبر منهن.
٥. أهمية معرفة المربي لطبيعة من أراد تقويمه وتهذيبه، وهذه المعرفة من المعينات على أداء المهام التربوية والدعوية.
٦. تكرار الوصية بالنساء تؤكد على ضرورتها؛ وذلك لضعفهن واحتياجهن إلى من يقوم بأمرهن.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي، محمود محمد الطناحي، نشر: المكتبة العلمية، بيروت، الطبعة: ١٣٩٩هـ، ١٩٧٩م.

الرقم الموحد: (3049)

»Один человек купил у другого участок земли, а потом купивший землю нашёл на этом участке сосуд с золотом и сказал продавшему землю: “Возьми своё золото, ибо, поистине, я купил у тебя землю, но не покупал у тебя золото”. Но бывший владелец земли сказал: “Поистине, я продал тебе землю со всем, что в ней”. И они обратились со своим делом к одному человеку, и тот сказал: “Есть ли у вас дети?” Один из них сказал: “У меня есть сын”. А второй сказал: “А у меня есть дочь”. Тот человек сказал: “Жените юношу на девушке и расходуйте эти средства на себя, и подавайте милостыню.»”

اشترى رجل من رجل عقارا، فوجد الذي اشترى العقار في عقاره جرة فيها ذهب

#### 433. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Один человек купил у другого участок земли, а потом купивший землю нашёл на этом участке сосуд с золотом и сказал продавшему землю: “Возьми своё золото, ибо, поистине, я купил у тебя землю, но не покупал у тебя золото”. Но бывший владелец земли сказал: “Поистине, я продал тебе землю со всем, что в ней”. И они обратились со своим делом к одному человеку, и тот сказал: “Есть ли у вас дети?” Один из них сказал: “У меня есть сын”. А второй сказал: “А у меня есть дочь”. Тот человек сказал: “Жените юношу на девушке и расходуйте эти средства на себя, и подавайте милостыню.»”

#### ٤٣٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: اشترى رجل من رجل عقاراً، فوجد الذي اشترى العقار في عقاره جرة فيها ذهب، فقال له الذي اشترى العقار: خذ ذهبك، إنما اشتريت منك الأرض ولم أشتَرِ الذهب، وقال الذي له الأرض: إنما بعْتُكَ الأرض وما فيها، فتحاكما إلى رجل، فقال الذي تحاكما إليه: أَلَكُمَا ولد؟ قال أحدهما: لي غلام، وقال الآخر: لي جارية قال: أنكح الغلام الجارية، وأنفقا على أنفسهما منه وتَصَدَّقَا.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что некий человек купил у другого землю, а потом покупатель обнаружил в этой земле золото. Он был столь благочестив, что поспешил отдать золото бывшему владельцу земли, потому что он покупал у него только землю, но не золото, которое обнаружилось в ней. Но продавец земли отказался брать это золото, мотивировав это тем, что он продал ему землю со всем, что в ней было. Тогда они, так и не придя к согласию, обратились к судье, чтобы он прислал кого-нибудь за этим золотом и отправил его туда, куда сочтёт нужным. Однако судья не стал этого делать, а спросил этих двоих,

#### المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- أن رجلاً اشترى من رجل أرضاً فوجد المشتري بها ذهباً ولشدة ورعه رد هذا الذهب إلى البائع؛ لأنه اشترى الأرض ولم يشتَرِ الذهب الذي أودع فيه، فأبى البائع أيضاً أن يأخذه؛ لشدة تحريمه ورعه. ولأنه باع الأرض بما فيها، فاختصما وقالا للقاضي: ابعث من يقبضه وتضعه حيث رأيت، فامتنع. فسألهما هل عندهما أولاد؟ فأخبر أحدهما أن عنده غلام، وأخبر الآخر أن عنده جارية، فاقترح عليهما أن يزوج الشاب

есть ли у них дети. И один из них сказал, что у него есть сын, а второй сказал, что у него есть дочь. Тогда судья предложил им женить юношу на девушке и расходовать на них это золото, и заодно подавать милостыню.

البت وينفق عليهما من هذا الذهب وأن يتصدقا منه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < القضاء

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• العقار: كالأراضي والمنازل والعمائر.

**فوائد الحديث:**

١. فيه تورع البائع والمشتري، وإنصاف الحاكم بينهما، وعدم طمعه.

٢. وجوب رد الحقوق إلى أهلها إذا عرف أصحابها.

٣. استحباب نكاح أبناء الرجال الصالحين بعضهم لبعض.

٤. فضل الورع وترك ما فيه شبهة من المال.

٥. فضل الصدق والإنفاق في سبيل الله تعالى.

**المصادر والمراجع:**

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.

تطريز رياض الصالحين، لفیصل الحریملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (3119)

**»Придерживайтесь умеренности во время земного поклона, и пусть никто из вас не расстилается на земле подобно тому, как это делает собака.«**

**اعْتَدِلُوا فِي السُّجُودِ، وَلَا يَبْسُطْ أَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ  
أَنْبَسَاطَ الْكَلْبِ**

**434. Текст хадиса:**

**٤٣٤. الحديث:**

Со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Придерживайтесь умеренности во время земного поклона, и пусть никто из вас не расстилается на земле подобно тому, как это делает собака.»

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «اعْتَدِلُوا فِي السُّجُودِ، وَلَا يَبْسُطْ أَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ أَنْبَسَاطَ الْكَلْبِ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел придерживаться умеренности при совершении земных поклонов, а именно — опираться ладонями на землю, отрывать локти от земли и разводить их в стороны от боков, потому что именно такая поза в земном поклоне символизирует собой бодрость и рвение, необходимые для молитвы, а также потому что при таком надлежащем образе земного поклона каждый из задействованных в нем органов тела сполна принимает участие в поклонении Всевышнему. Что же касается расстилания на земле во время земного поклона так, что локти молящегося оказываются на земле, то такой вид земного поклона запрещен, ибо свидетельствует о нерадивости и скуке во время молитвы, а также представляет собой уподобление собакам, что негоже для мусульманина.

أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - بالاعتدال في السُّجُودِ، وذلك بأن يكون المصلي على هيئة حسنة في السُّجُودِ، حيث يجعل كفيه على الأرض، ويرفع ذراعيه ويبعدهما عن جَنْبَيْهِ، لأن هذه الحال عنوان النشاط والرغبة المطلوبين في الصلاة، ولأن هذه الهيئة الحسنة تُمكِّن أعضاء السُّجُودِ كلها من الأخذ بحظها من العبادة. ويُهيى عن بسط الذراعين في السُّجُودِ؛ لأنه دليل الكسل والملل، وفيه تشبه بالكلب، وهو تشبه بما لا يليق.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النهي عن التشبه بالحيوانات.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- اعتدلوا في السُّجُودِ: كونوا فيه على العدل والاستقامة بين الافتراش والقبض.
- السُّجُودِ: الهوي إلى الأرض واضعا عليها الجبهة والأنف والكفين والركبتين وأطراف القدمين.
- يبسط أحدكم ذِرَاعَيْهِ: يمدّها على الأرض.
- أَنْبَسَاطَ الْكَلْبِ: أي كانبساطه، وأضيف للكلب للتنفير منه.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب الاعتدال في السُّجُودِ، على الهيئة المشروعة.

٢. تحريم بسط الذراعين في السجود، لأنه دليل الكسل، وفيه تشبه بجلوس الكلب.
٣. التحذير من مشابهة الحيوانات، خصوصاً في حال أداء العبادة.
٤. في هذه الهيئة وهي بسط الذراعين قلة الاعتناء بالصلاة، والتهاون بها.
٥. الاعتدال في السجود أبلغ في تمكين الجبهة من الأرض.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري -مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام -محمد بن صالح العثيمين -رحمه الله- مكتبة الصحابة -الشارقة- الإمارات العربية المتحدة، الطبعة الأولى، ١٤٢٦هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام -عبد الله البسام- تحقيق محمد صبحي حسن حلاق -مكتبة الصحابة- الشارقة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (3111)

## «Убивайте во время молитвы двух чёрных — змею и скорпиона.»

## اقتلوا الأسودين في الصلاة: الحية، والعقرب

### 435. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Убивайте во время молитвы двух чёрных — змею и скорпиона.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

В этом хадисе разъясняется, что молящемуся желательно убить змею и скорпиона, оказавшихся вблизи от него во время молитвы, поскольку такое веление содержится в хадисе, и движение, которое для этого требуется, незначительное и не нарушает молитву.

### ٤٣٥. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «اقتلوا الأسودين في الصلاة: الحية، والعقرب».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف استحباب قتل الحية والعقرب حال الصلاة؛ لأنه ورد الأمر بذلك وذلك لأن حركة القتل محدودة لا تبطل الصلاة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود

الترمذي

النسائي

ابن ماجه

أحمد

الدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

### معاني المفردات:

- اقتلوا الأسودين : تثنية أسود، يطلق على الحية والعقرب على أي لون كانا، ولو لم يكونا أسودين، وتسميتهما بذلك من باب التغليب؛ لأن المسمى بالأسود في الأصل: الحية.
- الحية والعقرب : بيان للأسودين، والحية: دابة من الزواحف، طويلة البطن، جسمها محرشف، عديم الأطراف، وهي أنواع، بعضها أخبث من بعض، وهي تلدغ بواسطة العَضِّ بفمها، ثم تفرز مادة سامة تنتقل إلى اللدغ.
- والعقرب: دابة معروفة، تلسع بشوكة في طرف ذيلها، تفرز مادة سامة، وهو لفظ يطلق على الذكر والأنثى.

### فوائد الحديث:

١. استحباب قتل الحية والعقرب في الصلاة.
٢. أنّ هذه حركة قليلة محمودة، فلا تبطل الصلاة ولا تنقصها، ولو لم تكن من مصلحة الصلاة.
٣. مشروعية قتل كل مؤذ من الهوام وغيرها، في الصلاة أو خارجها؛ فإنّه إذا استحَب قتل هذه الفواسق في الصلاة، فقتلها خارجها يكون أولى.



## المصادر والمراجع:

- السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.  
سنن الترمذي، لأبي عيسى محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي - بيروت.  
السنن، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تعليق: محمود خليل، مكتبة أبي المعاطي.  
السنن، أحمد بن شعيب أبو عبد الرحمن النسائي، تحقيق: عبدالفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.  
مسند أحمد بن حنبل، لإبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق أبو المعاطي النوري، عالم الكتب  
مسند الدارمي المعروف بسنن الدارمي، تأليف الإمام أبي مُحَمَّدٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْفَضْلِ الدَّارِمِيِّ، تحقيق: حسين سليم أسد.  
تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، شرحه الشيخ د. صالح بن فوزان الفوزان، اعتنى بإخراجه:  
عبد السلام السلیمان، ط ١، ١٤٢٧هـ/٢٠٠٦م.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.  
الرقم الموحد: (10657)

**Самура ибн Джундуб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Убивайте взрослых многобожников и оставляйте в живых подростков»**

اقتلوا شيوخ المشركين واستبقوا شرخهم

**436. Текст хадиса:**

Самура ибн Джундуб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Убивайте взрослых многобожников и оставляйте в живых подростков»

عن سمرة بن جندب، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اقتلوا شيوخ المشركين واستبقوا شرخهم».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

Будь этот хадис достоверным, из него можно было бы извлечь одну из норм Шариата, касающуюся сражения с неверующими. Это веление убивать зрелых людей, то есть тех, которым уже за сорок, но к ним можно приравнять и тех, кто моложе, поскольку они сильны и активны в сражении с мусульманами, а также потому что они редко принимают ислам, и мусульмане не могут чувствовать себя в безопасности от них, если оставить этих людей в живых. В отличие от них малолетние и юные, находясь среди мусульман и живя в плену, могут оказаться под впечатлением законов ислама и его руководства и принять ислам. Что же касается зрелых мужчин, которые сражались, то между учёными нет разногласий относительно того, что они подлежат казни.

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث -إن صح- حكما من أحكام قتال الكفار، وهو الأمر بقتال الشيوخ وهم كبار السن ومن جاوز الأربعين ونحو ذلك، ويلحق بهم من بلغ؛ لما فيهم من القوة والشدة على قتال المسلمين، ولأنه قلما أن يسلموا ولا أمان منهم على المسلمين لو بقوا؛ بخلاف صغار السن ومن كان في بداية الشباب، فإنهم بمخالطتهم للمسلمين وبقاءهم في الأسر ربما تأثروا بأحكام الإسلام وهدايته فيسلمون، وأما من قاتل من الشيوخ فلا خلاف في قتله.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < الطلاق السني والطلاق البدعي

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرق، الولايات.

**راوي الحديث:** سمرة بن جندب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- شيوخ المشركين: الشيخ: من استبان فيه السن، والمراد هنا: الرجال المُسْتَوْن، أهل الجلد والقوة على القتال، ولم يرد: الهَرْمَى.
- شَرخُهُم: الصغار الذين لم يبلغوا.

**فوائد الحديث:**

1. الحديث دليل على أنه يقتل البالغون من الرجال الكفار في الحرب لما فيهم من قوة وبأس على المسلمين.
2. وجوب استبقاء الصغار وعدم قتلهم.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة:  
الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.  
سنن الترمذي ، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر  
الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨.  
توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.  
فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى  
١٤٢٧.  
سبل السلام / محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ.  
ضعيف الجامع الصغير وزيادته/ محمد ناصر الدين الألباني - أشرف على طبعه: زهير الشاويش- المكتب الإسلامي- بيروت لبنان.  
بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني - تحقيق وتخرىج وتعليق: سمير بن أمين الزهري- الناشر: دار الفلق - الرياض- الطبعة:  
السابعة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (64606)

**437. Текст хадиса:**

Джабир (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Война — хитрость.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

???Отсутствует перевод!!!

**٤٣٧. الحديث:**

عن جابر -رضي الله عنه- أنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ: «الْحَرْبُ خَدَعَةٌ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث جواز استخدام الحيل في حرب الكفار؛ لأنه يحقق مصالح نافعة للإسلام وأهله.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** استتابة المرتدين والمعاندين وقتالهم - الزكاة - الخصائص.  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• خَدَعَةٌ: احتيال على العدو.

**فوائد الحديث:**

١. الأمر باستعمال الحيلة في هزيمة العدو مهما أمكن.
٢. التحريض على أخذ الحذر في الحرب.
٣. جواز استخدام الرأي والمشورة في الحرب، بل هو أكد من الشجاعة.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.  
تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز آل مبارك، تحقيق عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.  
كنوز رياض الصالحين، التحقيق برئاسة حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (4956)

«Верующий, который общается с людьми и терпит наносимые ими обиды, лучше того, который не общается с людьми и не терпит наносимые ими обиды»

المؤمن الذي يخالط الناس، ويصبر على أذاهم  
خير من الذي لا يخالط الناس ولا يصبر على  
أذاهم

**438. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Верующий, который общается с людьми и терпит наносимые ими обиды, лучше того, который не общается с людьми и не терпит наносимые ими обиды.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис указывает на достоинство общения с людьми и пребывания среди них, а также на то, что верующий, который имеет дело с другими людьми, находится в их обществе и терпит обиды, которые наносят они ему, пока он старается дать им благой совет и направить их, лучше верующего, который не общается с людьми, чуждается их собраний и отстраняется от них или живёт один, потому что ему не приходится терпеть наносимые ими обиды.

**٤٣٨. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «المؤمن الذي يخالط الناس، ويصبر على أذاهم خير من الذي لا يخالط الناس ولا يصبر على أذاهم.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث دليل على فضل مخالطة الناس والاجتماع بهم، وأن المؤمن الذي يداخل الناس ويجمع بهم، ويصبر على ما يصبه من الأذى بسبب نصحهم وتوجيههم، أفضل من المؤمن الذي لا يخالط الناس بل ينفرد عن مجالسهم وينزوي عنهم أو يعيش بمفرده، لأنه لا يصبر على أذاهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > المجتمع المسلم

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**فوائد الحديث:**

١. أن الخلطة إذا كان يترتب عليها خير فهي أفضل من العزلة.
٢. فضل الاختلاط بالناس ما لم يؤد إلى ارتكاب محرم، خاصة إذا كان نفعه متعدّد، أما إذا كان نفعه قاصرًا على نفسه فقد تفضل له العزلة.
٣. تفاضل الناس في الإيمان.
٤. أن الإنسان إذا خاف على دينه بكثرة الشرور وانتشار الفتن وضَعُفَ عن الإنكار فهذا العزلة في حقه أفضل، وهذا هو المؤمن الضعيف وفيه خير.
٥. حث النبي -صلى الله عليه وسلم- على الاختلاط بالناس، لمعرفة أحوالهم، ومعالجة أمورهم.
٦. الصبر على أذى الناس في سبيل الدعوة إلى الله -عز وجل-.

## المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى بن سَورة الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (ج١، ٢)، ومحمد فؤاد عبد الباقي (ج٣)، وإبراهيم عطوة عوض (ج٤، ٥)، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر.  
سنن ابن ماجه، لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط المكتب الإسلامي.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة  
فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.  
سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5492)

**»Плевков в мечети является  
прегрешением, а его искупление  
заключается в том, чтобы закопать его.«**

**439. Текст хадиса:**

Со слов Анаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Плевков в мечети является прегрешением, а его искупление заключается в том, чтобы закопать его.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Плевков на пол мечети или на ее стены является грехом, за который человек понесет заслуженное наказание от Всевышнего Аллаха. Мусульманину ни при каких обстоятельствах нельзя плевать в мечети, ибо это содержит в себе элемент унижения и презрения к домам Аллаха, а также является их загрязнением. Напротив, мусульманин обязан очищать мечети от любой скверны и нечистот, что является возвеличиванием обрядовых символов Аллаха, а Всевышний сказал: «Кто почитает святыни Аллаха, тот поступает во благо себе перед своим Господом» (сура 22, аят 30). Что же касается ситуаций, когда человек, находясь в мечети, сплевывает себе на одежду, в платок или накидку для головы, то в этом нет ничего греховного, так как подобное не содержит в себе запретительного мотива. Если же человек по ошибке плюнет в мечети, совершенно не желая этого, то данное деяние классифицируется как греховное, однако прощается человеку, если он закопает свой плевков. Смысл данного хадиса отнюдь не заключается в том, что человек может плевать в мечети намеренно, а затем зарывать свои плевки. Если же случилось так, что человек нечаянно плюнул в мечети, не желая этого, и хочет, чтобы Аллах простил его за это, то должен поспешить закопать свой плевков, если пол мечети представляет собой грунт, и вытереть его, если пол устлан коврами. Если же человек не сделает этого, то это будет являться прегрешением, которое будет записываться ему до тех пор, пока плевков этот не будет удален. Со слов Абу Зарра (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Мне были представлены благие и скверные деяния членов моей общины. Среди их благих поступков я

**البزاق في المسجد خطيئة وكفارتها دفنها**

**٤٣٩. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «البزاق في المسجد خطيئة، وكفارتها دفنها».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

البزاق - وفي رواية: (البصاق) - على أرضية المسجد أو جدرانته ذنب وإثم، يستحق فاعله عقوبة الله - تعالى - ، فلا يجوز للمسلم بحال من الأحوال أن يبصق في المسجد؛ لأن فيه إهانة لبيوت الله وتلويثها وتفديرها، بل الواجب صونها من كل ما يُنجسها ويُقدِّرها؛ لأن ذلك من تعظيم شعائر الله - تعالى - ، قال تعالى: (وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ) [الحج: ٣٠]، أما إذا بصق في ثوبه أو شماغه أو منديله فلا شيء عليه؛ لانتفاء العلة.

والبصاق إذا وقع خطأ من غير إرادة فهو خطيئة معفو عن إثمها، وليس المعنى أن يتعمد البصق في المسجد ثم يقوم بدفنها؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - جعل مجرد البصاق في المسجد خطيئة، ويؤيد هذا التقييد: ما جاء في البخاري (٤١٤)، ومسلم (٥٤٨): "من أتته - صلى الله عليه وسلم - رأى نخامة في جدار المسجد، فسقى عليه، فقام فحكه بيده."

ومن بصق في المسجد من غير قصد منه، وأراد أن يعفو الله عنه ويمحو عنه سيئته هذه؛ فليبادر إلى إزالتها من المسجد، بدفنها إن كان المسجد من حصباء، أما إذا كان المسجد مفروشاً؛ فإن كفارتها فركها حتى تزول، أما إذا بقيت فإنها خطيئة يأثم بها ما بقيت، وقد ورد عن أبي ذر - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: (عُرِضَتْ عَلَيَّ أَعْمَالُ أُمَّتِي حَسَنَةً وَسَيِّئَةً، فَوَجَدْتُ فِي مَحَاسِنِ أَعْمَالِهَا الْأَدَى يُمَاطُ عَنِ الطَّرِيقِ، وَوَجَدْتُ فِي مَسَاوِي

أعمالها الثخاعة تكون في المسجد لا تُدفن) رواه مسلم.  
اكتشف إزالة العقبات من الطرق، و بين السكويرات — مكررات، اكنفانها انا في  
المعاني، الالنا لا الالنا الالنا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الكفارات - التعليم والدعوة.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• البزاق: إخراج الريق الغليظ من الفم، سواء كان نَحْمَةً أو غير نَحْمَةٍ، وأما الريق الخفيف الذي لا يؤثر فهذا لا يُسمى بزاقاً.

**فوائد الحديث:**

١. أن البزاق في المسجد خطيئة ولو أراد دفنها؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - وصفها بأنها خطيئة، ثم ذكر كفارتها، ومن المعلوم أنه لا يجوز للمسلم أن يفعل المعصية ثم يكفرها، لكن الكفارة تكون إذا وقعت الخطيئة دون قصد، أما إذا فعلت الخطيئة بنية التكفير فهذا لا يجوز، وإن كان الواجب عليه دفنها.

٢. أن المعصية ولو كانت صغيرة تُسمى خطيئة؛ لأن الخطأ: ما جانب الصواب، ومعلوم أن المعصية وإن قلَّت تُجانب الصواب.

٣. وجوب العناية بالمساجد وتنظيفها واحترامها، وتحريم الاستهانة بها.

٤. أن البزاق أو البزاق طاهر؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمر بدفنها ولم يأمر بغسلها، كما قال في بول الأعرابي: (أريقوا على بوله سجلاً من ماء).

٥. أن مسجد النبي - صلى الله عليه وسلم - كان مفروشاً بالحصباء، ويؤيده قوله - صلى الله عليه وسلم -: (من مس الحصا فقد لغأ).

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م.

تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبد السلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦ م.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠ م.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (10896)



**»Зевота во время молитвы — от шайтана, и если кому-нибудь из вас захочется зевнуть, пусть он подавляет зевоту, насколько сможет.«**

التثاؤب في الصلاة من الشيطان، فإذا تئأب أحدكم فليكظم ما استطاع

**440. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Зевота во время молитвы — от шайтана, и если кому-нибудь из вас захочется зевнуть, пусть он подавляет зевоту, насколько сможет.»

**٤٤٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «التثاؤب في الصلاة من الشيطان؛ فإذا تئأب أحدكم فليكظم ما استطاع».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Зевота во время молитвы — от шайтана, поскольку она сопровождается тяжестью тела, вялостью, пресыщенностью и тягой к лени и сну. Шайтан же призывает человека предаться страстям своей души и чревоугодию. Поэтому если молящийся начинает зевать или хочет зевнуть, то он должен приложить все силы для подавления зевоты, т. е. сжать зубы и губы, насколько возможно, чтобы подавить зевоту. Так следует сделать для того, чтобы не позволить шайтану осуществить свои желания, которые заключаются в том, чтобы подбросить молящемуся какие-то образы, проникнуть к нему в рот и посмеяться над ним. Если же не удаётся подавить зевоту, то тогда нужно прикрыть рот рукой во время зевоты.

**المعنى الإجمالي:**

التثاؤب في الصلاة من الشيطان؛ لأنه يكون مع ثقل البدن واسترخائه وامتلائه، وميله إلى الكسل والنوم، فالشيطان هو الداعي إلى إعطاء النفس شهواتها، وتوسعها في المآكل والمشرب، فإذا شرع المصلي بالتثاؤب أو أراد أن يتأب؛ فإنه يدفعه ويحبسه ما استطاع، وذلك بأن يكظمه بإطباق أسنانه وشفتيه ما استطاع؛ لئلا يبلغ الشيطان مراده من تشويه صورته، ودخوله فمه وضحكه منه، فلم يستطع فإنه يضع يده.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب الشرعية.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- التثاؤب: حركة اللِّم ليست إرادية، تكون هذه الحركة من غسل أو نوم.
- فليكظم: الكظم سد القم بإطباق الشفتين.

**فوائد الحديث:**

١. أنه ينبغي للمتأب أن يرد تثاؤبه ما استطاع؛ وذلك بإطباق فمه وضم شفتيه.
٢. أنه لا يُشرع عند التثاؤب الاستعاذة من الشيطان؛ لأنها لو كانت مشروعة لأرشد إليها النبي - صلى الله عليه وسلم -.
٣. أن عداوة الشيطان تكون في الأمر بالمعصية، وفي إيجاد الكسل في الطاعة.
٤. إثبات القدرة ونفيها على الإنسان؛ لقوله: (ما استطاع).

٥. أن الله يريد من المسلم القوة والنشاط في العبادة، فالمؤمن القوي خير من المؤمن الضعيف؛ وهذا حتى يتباعد المؤمن عن صفات المنافقين، حيث إن الفتور والكسل من أهم سماتهم.

#### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.
- مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- الرقم الموحد: (10884)

**»Произнесение слов: "Субхана-Ллах" — для мужчин, а хлопанье в ладоши — для женщин.«**

**التسبيح للرجال، والتصفيق للنساء**

**441. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Произнесение слов: "Субхана-Ллах" — для мужчин, а хлопанье в ладоши — для женщин.»

**٤٤١. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «التسبيح للرجال، والتصفيق للنساء».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В той версии хадиса, которую привёл Муслим, дополнительно передано: «во время молитвы». Смысл этого хадиса состоит в том, что если человек заметит во время молитвы нечто такое, что требует привлечения внимания другого человека, то это следует сделать. Например, если имам совершил ошибку, или он увидел, что слепой может упасть в яму, или входящий просит разрешения войти, или молящийся желает уведомить другого о чем-то. В вышеперечисленных и подобных случаях для привлечения внимания мужчинам следует восславить Аллаха, произнеся: «Субхана-Ллах» («Пречист Аллах»), а женщинам — хлопать в ладоши любым способом. Эти действия позволяют уберечь молитву от лишних слов, поскольку намаз — тайная беседа с Пречистым и Всевышним Аллахом. Если же возникает необходимость произнести в молитве слова с целью привлечения внимания, то установлено говорить те же самые слова, которые произносятся в молитве, т. е. «Субхана-Ллах.»

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "التسبيح للرجال، والتصفيق للنساء"، وفي رواية لمسلم: (في الصلاة)، والمعنى: أن من نابه شيء في الصلاة، يقتضي إعلام غيره بشيء، من تنبيه إمامه على خلل في الصلاة، أو رؤية أعمى يقع في بئر، أو استئذان داخل، أو كون المصلي يريد إعلام غيره بأمر - فإنه في هذه الأحوال وأمثالها يُسبِّح، فيقول: "سبحان الله"؛ لإفهام ما يريد التنبيه عليه، وهذا في حق الرجل، أما المرأة إذا نابه شيء في صلاتها، فإنها تُصَفِّق، وكيفية: أن تضرب إحدى يديها بالأخرى بأي طريقة، وكل هذا إبعاد للصلاة عما ليس منها من الأقوال؛ لأنها موضع مُتَاجَاة مع الله - سبحانه وتعالى، - فلما دعت الحاجة إلى الكلام، شُرِعَ ما هو من جنس أقوال الصلاة، وهو التسبيح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الصلاة < أحكام الإمام والمأموم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أبواب العمل في الصلاة - السُّهُو - إقامة الصلاة والسُّنَّة فيها.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- التَّسْبِيحُ: المراد بالتسبيح هنا: قول المصلي: سبحان الله.
- التَّصْفِيْقُ: معناه: أن تضرب المرأة إحدى يديها بالأخرى؛ للتنبيه على شيء نابهها في الصلاة.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب التسبيح في حق الرجال، إذا نابه شيء في صلاتهم، وذلك بقول: سبحان الله.

٢. استحبابُ التَّصْفِيقِ لِلنِّسَاءِ، إِذَا نَابَهُنَّ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِنَّ؛ وَذَلِكَ أَسْتَرْهَقْنَ، لِاسْتِمَا وَهَنَّ فِي عِبَادَةٍ.
٣. الْأَصْلُ تَسَاوِي الْأَحْكَامِ بَيْنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ فِي الصَّلَاةِ، إِلَّا مَا اسْتَشْنَى، كَمَا فِي هَذَا الْحَدِيثِ الدَّالِّ عَلَى التَّفْرِيقِ بَيْنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ فِي التَّنْبِيهِ فِي الصَّلَاةِ، فَتُشْرَعُ لَهُ التَّنْسِيحُ وَلَمْ يُشْرَعْ لَهَا، بَلِ التَّصْفِيقُ.
٤. فِيهِ بَيَانٌ أَنَّ صَوْتَ الْمَرْأَةِ فَتَنَةٌ وَهَذَا تُشْرَعُ لَهَا التَّصْفِيقُ وَلَمْ يُشْرَعْ لَهَا التَّنْسِيحُ.
٥. فِيهِ دَلِيلٌ عَلَى عَدَمِ جَوَازِ التَّصْفِيقِ لِلرِّجَالِ؛ لِأَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أُرْشِدَ إِلَيْهِ النِّسَاءَ وَلَمْ يُرْشِدْ إِلَيْهِ الرِّجَالُ، فَدَلَّ عَلَى أَنَّهُ مِنْ خِصَائِصِهِنَّ وَلَا يَجُوزُ لِلرِّجَالِ التَّنْسِيحُ بِالنِّسَاءِ، وَفِيهِ تَشْبِيهُ بِالْكَفَّارِ فِي عِبَادَتِهِمْ، قَالَ -تَعَالَى-: (وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مَكَاءً وَتَصَدِيَةً) [الأنفال: ٣٥]. المَكَاءُ: الصَّفِيرُ. وَالتَّصَدِيَةُ: التَّصْفِيقُ. فِيهِ تَشْبِيهُ بِالنِّسَاءِ وَتَشْبِيهُ بِالْكَفَّارِ؛ لِذَلِكَ لَا يَصْلِحُ التَّصْفِيقُ لِلرِّجَالِ فِي أَيِّ حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (10652)

**442. Текст хадиса:**

Абу Хурайра и Джабир (да будет доволен Аллах ими обоими) передают, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Война — хитрость.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. «Война — это хитрость», то есть обман неверующих и козни против них во время войны разрешаются, дабы причинить им вред и при этом избежать потерь со стороны мусульман. Это не считается порицаемым в Шариате — напротив, это требуется. Ибн аль-Мунир (да помилует его Аллах) сказал: «Война, хорошая для того, кто ведёт её, и полностью исполняющая своё предназначение, — это применение военной хитрости, а не бой, потому что бой опасен. А с помощью военной хитрости можно победить, не подвергаясь опасности».

**٤٤٢. الحديث:**

عن أبي هريرة وجابر -رضي الله عنهما-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الْحَرْبُ خَدَعَةٌ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الْحَرْبُ خَدَعَةٌ أي أن خداع الكفار والمكر بهم في الحرب جائز، لأجل إصابتهم وإلحاق الضرر بهم، مع انعدام الخسائر بين المسلمين، ولا يُعَدُّ هذا مذموماً في الشرع، بل هو من الأمور المطلوبة.

قال ابن المنير -رحمه الله-: "الحرب الجيدة لصاحبها الكاملة في مقصودها إنما هي المخادعة لا المواجهة، وذلك لخطر المواجهة وحصول الظفر مع المخادعة بغير خطر".

ولا يدخل في الخدعة الغدر، وهو مخالفة العهد والاتفاق بين المسلمين وأعدائهم، قال -تعالى-: (فإما تخافن من قوم خيانة فانبذ إليهم على سواء إن الله لا يحب الخائنين) أي إن كان بينكم وبين قوم عهد فأعلمهم بإلغائه قبل محاربتهم، لتكونوا وإياهم على حد سواء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < آداب الجهاد

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه- جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• خدعة: احتيال على العدو.

**فوائد الحديث:**

١. جواز استعمال الحيل عند قتال العدو.

٢. التحريض على أخذ الحذر في الحرب.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.
- الرقم الموحد: (3582)

»Горячка — от жара Геенны, так  
охлаждайте же её водой.«

الحَمَى من فيح جهنم فأبردوها بالماء

443. **Текст хадиса:**

٤٤٣. الحديث:

'Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Горячка — от жара Геенны, так охлаждайте же её водой.»

عن عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «الحَمَى من فيح جهنم فأبردوها بالماء.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что горячка — от жара Геенны, и то, что ощущает больной, когда у него жар — от неё, и этот жар устраняется водой.

أخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - أن الحمى من شدة حرارة جهنم، فما يجده المريض من ذلك فهو منها، والحث على إزالة تلك الحرارة بالماء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرؤية الشرعية < الطب النبوي

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- فيح جهنم : شدة حرها وفورانها.
- الحمى : المرض الذي يصيب الإنسان بالحرارة في جسمه.
- فأبردوها : أسكنوا حرارتها.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب وضع الماء على وجه المحموم وأطرافه تطبيباً، وهذا الطب أكدته علوم الطب العصري.
٢. بيان أن الحمى من شدة حر جهنم، ولذلك إذا أصابت مؤمناً فهي حظه منها.
٣. هذا الحديث دليل لأهل السنة أن جهنم مخلوقة الآن موجودة.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري - أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر - الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الحن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشريجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر ١٤٠٧

كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، ط ١-١٤٣٠هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (8408)

**444. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аль-Хасан и аль-Хусейн — два господина юношей обитателей Рая.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Аль-Хасан и аль-Хусейн, сыновья Фатымы, дочери Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), — лучшие из юношей обитателей Рая, или же они — два господина обитателей Рая после пророков и праведных халифов. Это потому, что все обитатели Рая будут одного возраста, и они будут молодыми. Возможно также, что они — два господина для тех, кто умер молодым и вошёл в Рай.

**٤٤٤. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «الحسن والحسين سيّدا شباب أهل الجنة».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الحسن والحسين ابنا فاطمة بنت النبي -صلى الله عليه وسلم- هما أفضل شباب أصحاب الجنة، أو أنهما سيّدا أهل الجنة سوى الأنبياء والخلفاء الراشدين، وذلك لأن أهل الجنة كلهم في سن واحد وهو الشباب، ويمكن أن يراد أنهما سيّدا كل من مات شابا ودخل الجنة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < اللقطة واللقيط

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

- شباب : جمع شاب وهو من بلغ إلى أن يكون عمره ثلاثين سنة.
- سيّدا : من ساد يسود سيادة، والأسم السؤدد، وهو المجد والشرف، والمراد هنا بيان فضلها على غيرها.

**فوائد الحديث:**

١. فيه فضيلة ظاهرة للحسن والحسين -رضي الله عنهما-، وأنهما سيّدا شباب أهل الجنة.

**المصادر والمراجع:**

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه = كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي، دار الجيل - بيروت، بدون طبعة.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، أبو العلا محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية - بيروت
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (11169)



## »Благо (хайр) останется в чёлках лошадей до самого Судного дня.«

## الْحَيْلُ مَعْقُودٌ فِي نَوَاصِيهَا الْخَيْرُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

### 445. Текст хадиса:

### ٤٤٥. الحديث:

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Благо останется в чёлках лошадей до самого Судного дня» [аль-Бухари; Муслим]. 'Урва аль-Барикы (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Благо останется в чёлках лошадей до самого Судного дня: [они приносят] награду и военную добычу» [аль-Бухари; Муслим].

عن ابن عمر - رضي الله عنهما -: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «الْحَيْلُ مَعْقُودٌ فِي نَوَاصِيهَا الْخَيْرُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ». وعن عروة البارقي - رضي الله عنه -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «الْحَيْلُ مَعْقُودٌ فِي نَوَاصِيهَا الْخَيْرُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ: الأجر، والمغنم».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

### Общий смысл:

### المعنى الإجمالي:

Благо будет сопровождать лошадей до самого Судного дня. Подразумевается награда за их выпас (содержание) — это благо мира вечного, и трофеи, которые достаются сражающемуся на пути Аллаха из вражеского имущества, — это благо мира этого.

الخيال ملازم لها الخير إلى يوم القيامة، الثواب المترتب على ربطها وهو خير أجل، والمغنم الذي يكتسبه المجاهد من مال الأعداء وهو خير عاجل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
عروة البارقي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه عن ابن عمر.

متفق عليه عن عروة بن الجعد البارقي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- معقود: مربوط.
- نواصيها: المراد بالناصية هنا: الشعر المسترسل على الجبهة.
- الأجر: الثواب المترتب على ربطها، وهو من الخير الآجل.
- المغنم: هو المال المكتسب من مال الكفرة، وهو من الخير العاجل.

### فوائد الحديث:

١. استحباب اقتناء الخيل وإعدادها.
٢. الجهاد ماض إلى يوم القيامة؛ لأنه ذكر - صلى الله عليه وسلم - بقاء الخير في نواصي الخيل إلى يوم القيامة.
٣. فضيلة الجهاد في سبيل الله - تعالى -.
٤. تفضيل الخيل عن غيرها من الحيوانات.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤١٨هـ
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- إكمال المعلم بقوائد مسلم، لعياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل - دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨ م
- شرح صحيح البخاري لابن بطال - تحقيق: أبو تميم ياسر بن إبراهيم مكتبة الرشد - السعودية، الرياض الطبعة: الثانية، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- الرقم الموحد: (3583)

**«Честный казначей-мусульманин, который исполняет то, что ему велят, отдавая положенное полностью, с чистым сердцем, тому, кому ему велели отдать это, является одним из подающих милостыню.»**

الخازن المسلم الأمين الذي ينفذ ما أمر به  
فيعطيه كاملاً موفراً طيبة به نفسه فيدفعه إلى  
الذي أمر له به، أحد المتصدقين

**446. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Ашари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Честный казначей-мусульманин, который исполняет то, что ему велят, отдавая положенное полностью, с чистым сердцем, тому, кому ему велели отдать это, является одним из подающих милостыню». А в другой версии говорится: «...который даёт то, что ему велено.»

**٤٤٦. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - عن النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَنَّهُ قَالَ: «الْخَازِنُ الْمُسْلِمُ الْأَمِينُ الَّذِي يُنْفِذُ مَا أُمِرَ بِهِ فَيُعْطِيهِ كَامِلًا مُوَفَّرًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسُهُ فَيَدْفَعُهُ إِلَى الَّذِي أُمِرَ لَهُ بِهِ، أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ». وفي رواية: «الَّذِي يُعْطِي مَا أُمِرَ بِهِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Речь идёт о казначее, которому присущи четыре качества: ислам, честность, исполнение велений отдать кому-то что-либо и чистота сердца во время исполнения этого веления, предполагающая, что он делает это с радостью.

Речь идёт только о мусульманине, и если неверующий казначей честен и исполняет отдаваемые ему веления, то он не получает награды, потому что неверующие не получают в мире вечном никакой награды за деяния, которые они совершали в земной жизни. Всевышний Аллах сказал: «Мы займёмся деяниями, которые они совершили, и обратим их в развеянный прах» (25:23). И Всевышний Аллах сказал: «А если кто-то из вас отступит от своей религии и умрёт неверующим, то его деяния окажутся тщетными как в этом мире, так и в Последней жизни. Они являются обитателями Огня и останутся там вечно» (2:217). Если же человек делает добро, а потом принимает ислам, то это добро засчитывается ему, и он получает за него награду. Второе качество — честность, то есть подразумевается человек, который оправдывает доверие, сберегая вверенное ему имущество, не портя его и не относясь к нему халатно и не покушаясь на него.

Третье качество — он исполняет отданные ему веления. Ведь попадают люди честные, но ленивые. А этот честен и делает то, что ему велят, то есть он силён и честен одновременно.

**المعنى الإجمالي:**

الخازن مبتدأ، وأحد المتصدقين خبر، يعني أن الخازن الذي جمع هذه الأوصاف الأربعة: الإسلام، والأمانة، وإنفاذ ما أمر بإعطائه، وأن يكون زمن البذل والعطاء منشرح الصدر ظاهر البشاشة والسرور. فهو مسلم احترازاً من الكافر، فالخازن إذا كان كافراً وإن كان أميناً وينفذ ما أمر به ليس له أجر؛ لأن الكفار لا أجر لهم في الآخرة فيما عملوا من الخير، قال الله تعالى: (وقدمنا إلى ما عملوا من عمل فجعلناه هباء منثوراً) (الفرقان: ٢٣)، وقال تعالى: (ومن يتردد منكم عن دينه فيمت وهو كافر فأولئك حبطت أعمالهم في الدنيا والآخرة وأولئك أصحاب النار هم فيها خالدون) (البقرة: ٢١٧)، أما إذا عمل خيراً ثم أسلم فإنه يسلم على ما أسلف من خير ويعطى أجره.

الوصف الثاني: الأمين يعني الذي أدى ما ائتمن عليه، فحفظ المال، ولم يفسده، ولم يفرط فيه، ولم يعتد فيه.

الوصف الثالث: الذي ينفذ ما أمر به يعني يفعله؛ لأن من الناس من يكون أميناً لكنه متكاسل، فهذا

Четвёртое качество — чистота сердца. Когда он исполняет веление и отдаёт то, что должен отдать, он делает это с чистым сердцем, то есть не попрекает того, кому даёт, и не старается показать, что имеет какое-то превосходство над ним. Он отдаёт с радостью и чистосердечием. Человек, обладающий такими качествами, является одним из подающих милостыню, несмотря на то, что он не отдаёт ничего из своего личного имущества.

Приведём пример. У человека есть имущество, а казначей его — честный мусульманин, исполняющий то, что ему велят, и отдаёт то, что должен, с чистым сердцем. Когда владелец имущества говорит ему: о такой-то, дай этому бедняку десять тысяч реалов, он отдаёт их тому человеку таким образом, как учил Пророк (мир ему и благословение Аллаха), и этот казначей подобен тому, кто отдаёт в качестве милостыни десять тысяч реалов. И это ничуть не уменьшает награду, которую получает владелец имущества. Такова милость Всемогущего и Великого Аллаха и Его благоволение.

أمين ومنفذ يفعل ما أمر به، فيجمع بين القوة والأمانة.

الوصف الرابع: أن تكون طيبة به نفسه، إذا نفذ وأعطى ما أمر به أعطاه وهو طيبة به نفسه، يعني لا يمن على المعطى، أو يظهر أن له فضلا عليه بل يعطيه طيبة به نفسه، فهذا يكون أحد المتصدقين مع أنه لم يدفع من ماله فلسا واحدا.

مثال ذلك: رجل عنده مال، وكان - أمين صندوق للمال - مسلما أميناً، ينفذ ما أمره به، ويعطيه صاحبه طيبة به نفسه، فإذا قال له صاحب الصندوق: يا فلان أعط هذا الفقير عشرة آلاف ريال، فأعطاه على الوصف الذي قال النبي صلى الله عليه وسلم فإنه يكون كالذي تصدق بعشرة آلاف ريال من غير أن ينقص من أجر المتصدق شيئاً، ولكنه فضل من الله عز وجل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الزكاة - الوكالة.

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها، واللفظ للبخاري.

الرواية الثانية: رواها البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مُوقراً: أي كاملاً تاماً من غير نقصان.
- الحازن: هو الذي يحفظ مال غيره بإذنه ويؤتمن عليه.
- طيبةً به نفسه: لا يحسد المتصدق عليه ولا يؤذيه بفعل أو قول.
- المسلم الأمين: أمين في ذلك المال الذي أمر بإعطائه.
- أمير به: يعطائه.
- أخذ المتصدقين: فيكتب له بتلك الشروط الأربعة ثواب الصدقة، لكنه يقل ويكثر بحسب تعبته وبشاشته ورفقه في الإعطاء.

**فوائد الحديث:**

١. أن من وُكِّل في تحقيق عمل من أعمال الخير فقام بما وُكِّل به على خير وجه عن رغبة فيه ورضى عنه؛ كان له مثل أجر الفاعل الحقيقي الذي وُكِّل به، وكذلك كل من شارك أو ساهم في تحصيل نفع ودفع ضرر ولو لم ينفق شيئاً من المال في سبيله.
٢. جواز اتخاذ خازن، وأن ذلك ليس محيلة ولا تبديراً.
٣. كثرة المال الحلال ليس إثماً.
٤. حض لأرباب الأموال على الصدقة.
٥. فضل الأمانة، وعلى فضل التنفيذ فيما وكل فيه وعدم التفريط فيه، ودليل على أن التعاون على البر والتقوى يكتب لمن أعان مثل ما يكتب لمن فعل، وهذا فضل الله يؤتيه من يشاء.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط ١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط ٤، اعنتى بها: خليل مأمون شيخا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط ١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط ٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط ١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط ١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3125)

»Мир этот дан нам во временное пользование, а лучшее из того, что можно обрести в нём, — праведная жена.«

الدنيا متاع، وخير متاعها المرأة الصالحة

**447. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах ими обоими) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мир этот дан нам во временное пользование, а лучшее из того, что можно обрести в нём, — праведная жена.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Мир этот со всем, что в нём, предназначен для временного пользования и последующего исчезновения. Лучшее же, что можно обрести из мирского, бренного, — это праведная жена, которая помогает человеку трудиться для мира вечного. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) описал такую женщину следующим образом: «Когда он смотрит на неё, это доставляет ему радость, когда он велит ей что-то, она подчиняется, а когда он отсутствует, она бережёт для него себя и его имущество.»

**٤٤٧. الحديث:**

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «الدنيا متاع، وخير متاعها المرأة الصالحة.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الدنيا بما فيها شيء يتمتع به حيناً من الوقت ثم يزول، ولكن أفضل متاع هذه الدنيا الزائلة المرأة الصالحة، التي تعين على الآخرة، وقد فسرها النبي صلى الله عليه وسلم بقوله: ((إذا نظر إليها سرته وإذا أمرها أطاعته وإذا غاب عنها حفظته في نفسها وماله)).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• متاع: ما ينتفع به ويستمتع.

**فوائد الحديث:**

١. يجوز التمتع بطيبات الدنيا التي أحلها الله لعباده دون سرف أو مخيلة.
٢. الترغيب في اختيار المرأة الصالحة لأنها عون للزوج على طاعة ربه.
٣. خير متاع الدنيا ما كان في طاعة الله أو أعان عليها.

**المصادر والمراجع:**

المسند الصحيح (صحيح مسلم)، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء التراث العربي.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.  
كشف المشكل من حديث الصحيحين، تأليف: جمال الدين أبو الفرج عبدالرحمن بن علي الجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف: مصطفى الحن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشريجي ومحمد لطفي، مؤسسة الرسالة، ط ١٤ عام ١٩٨٧ - ١٤٠٧.

الرقم الموحد: (5794)

**»[Менять] золото на золото — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки, и [менять] серебро на серебро — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки, и [менять] пшеницу на пшеницу — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки, и [менять] ячмень на ячмень — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки.«**

**448. Текст хадиса:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Менять] золото на золото — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки, и [менять] серебро на серебро — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки, и [менять] пшеницу на пшеницу — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки, и [менять] ячмень на ячмень — ростовщичество, если только передача не происходит из рук в руки.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил в этом хадисе, как правильно производить обмен друг на друга указанных категорий, в которых возможно ростовщичество. Если человек меняет золото на серебро или наоборот, то передача должна происходить сразу при заключении сделки, из рук в руки, а в противном случае сделка будет считаться недействительной, поскольку это обмен, необходимым условием действительности которого является передача из рук в руки. И если человек меняет пшеницу на ячмень или наоборот, то передача должна происходить сразу при заключении сделки, из рук в руки, а иначе это будет ростовщичество, которое делает сделку недействительной — это происходит, если заключившие сделку расстаются, так и не передав друг другу то, чем они обмениваются. Если друг на друга обменивают принадлежащее к одной категории, в которой возможно ростовщичество, то непременно условием является передача из рук в руки и одинаковый вес, как в случае с обменом золота на

الذهب بالذهب ربا، إلا هاء وهاء، والفضة بالفضة ربا، إلا هاء وهاء، والبر بالبر ربا، إلا هاء وهاء. والشعير بالشعير ربا، إلا هاء وهاء

**٤٤٨. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «الذهب بالذهب ربا، إلا هاء وهاء، والفضة بالفضة ربا، إلا هاء وهاء، والبر بالبر ربا، إلا هاء وهاء. والشعير بالشعير ربا، إلا هاء وهاء.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يبين النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث كيفية البيع الصحيح بين هذه الأنواع، التي يجري فيها الربا، فمن باع شيئاً ربوياً بجنسه، كالذهب بالذهب أو البر بالبر، فيجب أن يكونا متساويين وبلا تأجيل، ولو كانا مختلفين في الجودة أو النوع، ومن باع ذهباً بفضة فلا بد من الحلول والتقابض في مجلس العقد، وبدونه لا يصح العقد، لأن هذه مصارفة يشترط لصحتها التقابض، ولا يشترط التساوي لاختلاف الجنس.

كما أن من باع برا بشعير فلا بد من التقابض بينهما في مجلس العقد لاتفاق البلدين في علة الربا.

الخلاصة: إذا اتفق الجنس فلا بد من التقابض والمساواة كالذهب بالذهب، ولو اختلفت الجودة.

золото, даже если качество различается. Если же друг на друга обменивают принадлежащее к разным категориям, в которых возможно ростовщичество, то равный вес не является непременным условием, как в случае с продажей золота за деньги. Если же речь идёт о категориях, с которыми не связано ростовщичество, то никаких условий нет, и разрешается откладывать передачу товара, и не требуется одинаковый вес.

وإذا اختلف الجنس واتفقت العلة فلا بد من التقابض ولا تشترط المساواة كالذهب بالعملات النقدية.

وإذا اختلفت العلة أو لم يكن المال ربويًا فلا يشترط شيء، ويجوز التأجيل والمفاضلة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الربا

**راوي الحديث:** عمرُ بنُ الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- الذهب: بيع الذهب فحذف المضاف للعلم به، أو المعنى: الذهب يباع، ويشمل اسم الذهب جميع أنواعه السبائك والحلي والدنانير وغيرها.
- بالورق: بفتح الواو وكسر الراء ويجوز إسكانها: الفضة بجميع أنواعها أيضا.
- إلا هاء وهاء: بمعنى: خذ وهات والمراد التقابض وعدم تأجيل أحد البديلين.
- البر: بيع البر، والبر-بضم الموحدة- من أسماء الخنطة

**فوائد الحديث:**

١. تحريم بيع الذهب بالفضة أو العكس، وفساده إذا لم يتقابض المتبايعان قبل التفرق من مجلس العقد، وهذه هي المصارفة.
٢. تحريم بيع البر بالبر، أو الشعير بالشعير، وفساده، إذا لم يتقابض المتبايعان قبل التفرق من مجلس العقد ولم يتساويا.
٣. صحة العقد إذا حصل القبض في المصارفة. أو بيع البر بالبر، أو الشعير بالشعير، في مجلس العقد.
٤. يراد بمجلس العقد مكان التبايع، سواء أكانا جالسين، أم راكبين، ويراد بالتفرق ما يُعد تفرقا عرفًا بين الناس.
٥. أن اشتراط التقابض لا يختص باتحاد الجنس، فإن الذهب بالورق جنسان منع فيهما التأجيل كما منع في البر بالبر والشعير بالشعير وهما جنس واحد.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه وورقه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة

العاشرة- ١٤٢٦هـ

الرقم الموحد: (5889)



## «Молочным родственникам запрещается то же, что и кровным.»

### 449. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Молочным родственникам запрещается то же, что и кровным.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Все запреты, связанные с кровным родством, также распространяются и на молочное родство, которое возникает в результате грудного вскармливания. При чём этот запрет касается как мужчин, так и женщин. Поэтому все женщины, на которых человеку не дозволено жениться из-за кровного родства, например, сестра, тётка по матери или тётка по отцу, также запретны для него в результате молочного родства. То же самое касается и женщины. Подобно тому, как ей не дозволено выходить замуж за сына, брата, дядю по отцу и дядю по матери, ей также запрещено вступать с ними в брак, если эти люди связаны с ней молочным родством.

## الرَّضَاعَةُ تَحْرِمُ مَا تَحْرِمُ الْوَلَادَةَ

### ٤٤٩. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «الرَّضَاعَةُ تَحْرِمُ مَا تَحْرِمُ الْوَلَادَةَ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

المحرمات من النساء بسبب النسب كالأم والأخت يحرم مثلهن بسبب الرضاعة كالأم المرضعة والأخت من الرضاعة؛ لذا جاء في حديث آخر: (يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب)، سواء من قبل الزوجة أو من قبل الزوج، فكل ما يحرم على الإنسان من قراباته من النسب بأن يتزوجها كأخته وخالته وعمته، فحرام عليه أن يتزوج بهؤلاء إذا كانت قرابتهن بالرضاع، وكذلك الزوجة يحرم عليها أن تتزوج بولدها وأخيها وعمها وخالها، فكذلك حرام عليها أن تتزوج بهؤلاء إذا كانوا من الرضاع.

ونوع التحريم هو تحريم النكاح وانتشار الحرمة بين الرضيع والأولاد المرضعة، وتنزيلهم منزلة الأقارب في حل نظر وخلوة وسفر، لا في باقي الأحكام، كتوارث ووجوب الإنفاق ونحو ذلك، ثم التحريم المذكور بالنظر إلى المرضع فإن أقاربه أقارب للرضيع وأما أقارب الرضيع ما عدا أولاده فلا علاقة بينهم وبين المرضع، فلا يثبت لهم شيء من الأحكام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > الرضاع

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** تنمة الأربعين النووية لابن رجب.

### معاني المفردات:

- الرضاعة: بفتح الراء، الإرضاع.
- ما تحرم الولادة: مثل ما تحرمه.

### فوائد الحديث:

١. الرضاع كالنسب في التحريم، وهو بالإجماع فيما يتعلق بتحريم التناكح وتوابعه، كما في المعنى الإجمالي.
٢. إثبات حكم التحريم بالرضاع تحريماً مؤكداً.

٣. الأصل في سبب التحريم الولادة.

٤. إجمال المحرمات في النكاح من النسب والرضاع، وتفصيل المحرمات في آيتي النساء، قال -تعالى-: (وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا) (٢٢) (حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمْ اللَّاتِي أَرْضَعْتَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمْ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا). (23)

٥. دلت الأحاديث الأخرى أن التحريم يثبت بخمس رضعات مشبعات معلومات.

#### المصادر والمراجع:

التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ.  
الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.  
الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديخي، ط. مدار الوطن.  
الأحاديث الأربعون النووية وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤هـ-١٩٨٤م.

الرقم الموحد: (4311)

**«Сивак очищает рот и помогает снискать  
довольство Господа.»**

**السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ**

**450. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Сивак очищает рот и помогает снискать довольство Господа.»

**٤٥٠. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Сивак очищает рот от грязи, скверных запахов и того, что может причинить вред. Чем бы ни воспользовался человек для устранения упомянутых изменений во рту, ему засчитается следование Сунне посредством использования сивака, как, например, в случае с зубной щёткой и зубной пастой, а также с другими веществами, очищающими полость рта. «...И помогает снискать довольство Господа». То есть использование сивака относится к действиям, помогающим снискать довольство Всевышнего Аллаха. Сообщается, что использование сивака приносит много пользы, в том числе и создаёт комфортное ощущение во рту, укрепляет дёсны, способствует остроте зрения, способствует отхождению мокроты, удаляет налёт на зубах, а также соответствует Сунне, радует ангелов, помогает снискать довольство Господа и увеличивает число благих дел, а также оздоравливает желудок.

**المعنى الإجمالي:**

السَّوَاكُ يُطَهِّرُ الْفَمَ مِنَ الْأَوْسَاحِ وَالرَّوَائِحِ الْكَرِيهَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا يَضُرُّ، وَبِأَيِّ شَيْءٍ اسْتَاكَ مِمَّا يَزِيلُ التَّعَفُّيرَ حَصَلَتْ سُنَّةُ السَّوَاكِ، كَمَا لَوْ نَظَفَ أَسْنَانَهُ بِالْفَرْشَاءِ وَالْمَعْجُونِ وَغَيْرِهِ مِنَ الْمَزِيلَاتِ لِلْأَوْسَاحِ، وَهُوَ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ أَيْ أَنَّ الْاسْتِيَاكَ مِنْ أَسْبَابِ رَضَا اللَّهِ -تَعَالَى- عَنِ الْعَبْدِ.

وقد ذكروا للسَّوَاكِ فَوَائِدَ أُخْرَى، مِنْهَا: يُطَيِّبُ الْفَمَ، وَيَشُدُّ اللَّثْمَ، وَيَجْلُو الْبَصَرَ، وَيَذْهَبُ بِالْبَلْغَمِ، وَيُؤَافِقُ السَّنَةَ، وَيُفْرِحُ الْمَلَائِكَةَ، وَيَزِيدُ فِي الْحَسَنَاتِ، وَيُصَحِّحُ الْمَعْدَةَ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصفات: صفة الرضى.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه النسائي وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مطهرة: سبب طهارة الفم.
- مرضاة للرب: سبب رضا الله -عز وجل-.

**فوائد الحديث:**

١. أن السواك وسيلة لتطهير الفم.
٢. الله -تعالى- يحب النظافة ويحب المتطهرين، ولذلك شرع لهم ما يعينهم على ابتغاء مرضاته.
٣. فضيلة السواك.
٤. ترغيب النبي -صلى الله عليه وسلم- أمته للإكثار من الاستياك.
٥. مشروعية السواك للصائم سواء كان أول النهار أو آخره؛ لإطلاق الحديث.

٦. الاستيآك من أسباب رِضَا الله -تعالى- عن العَبْد.

٧. إثبات صفة الرِّضَا لله -عز وجل-.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الداراني - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠ م.

الرقم الموحد: (3588)

**»Мир вам, о покоящиеся здесь верующие и мусульмане! И, поистине, если пожелает Аллах, мы присоединимся к вам. Просим у Аллаха благополучия для нас и для вас.«**

السلام عليكم أهل الديار من المؤمنين  
والمسلمين، وإنا إن شاء الله بكم للاحقون،  
أسأل الله لنا ولكم العافية

**451. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что в каждую ночь, которую Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) должен был проводить у неё, он отправлялся в конце ночи к [кладбищу] Баки’ и говорил: «Мир вам, обитель верующих! Пришло к вам то, что обещано вам, а завтра настанет черёд других. И поистине, мы, с позволения Аллаха, присоединимся к вам. О Аллах, прости покоящимся на [кладбище] Баки аль-гаркад» [Муслим]. Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) учил их, когда они отправляются на кладбище, говорить: «Мир вам, о покоящиеся здесь верующие и мусульмане! И, поистине, если пожелает Аллах, мы присоединимся к вам. Просим у Аллаха благополучия для нас и для вас (Ас-саяму аляйкум ахля-д-дийари мина-ль-му’минина ва-ль-муслимина, ва инна ин шаа-Ллаху би-кум ляхикун, нас’алю-Ллаху ля-на ва ля-куму-ль-‘афия)» [Муслим].

**٤٥١. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها-، قالت: كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم- كلما كان ليلتها من رسول الله - صلى الله عليه وسلم- يخرج من آخر الليل إلى التقيع، فيقول: "السلام عليكم دار قوم مؤمنين، وأتاكم ما توعدون، غداً مؤجلون، وإنا إن شاء الله بكم للاحقون، اللهم اغفر لأهل بقيع العرقد" وعن بريدة - رضي الله عنه- قال: كان النبي - صلى الله عليه وسلم- يعلمهم إذا خرجوا إلى المقابر أن يقول قائلهم: "السلام عليكم أهل الديار من المؤمنين والمسلمين، وإنا إن شاء الله بكم للاحقون، أسأل الله لنا ولكم العافية". وعن ابن عباس - رضي الله عنهما- قال: مرَّ رسول الله - صلى الله عليه وسلم- بقبورٍ بالمدينة فأقبل عليهم بوجهه، فقال: "السلام عليكم يا أهل القبور، يغفر الله لنا ولكم، أنتم سلفنا ونحن بالأثر".

**Степень достоверности хадиса:**

**Общий смысл:**

Эти хадисы являются доказательством того, что желательно посещать могилы, приветствовать покоящихся в них и призывать милость Аллаха на них. Нам надлежит посещать могилы, но для чего: чтобы это приносило пользу покойным или чтобы это приносило пользу нам? Во-первых, мы посещаем могилы для того, чтобы принести пользу покойным — обратиться к Аллаху с мольбой за них (но не обращаться с мольбой к ним!) Но мы делаем это и для смягчения собственных сердец. Всякий раз, когда сердце твоё ожесточается или тебя затягивает мирская жизнь, иди на кладбище и подумай об этих людях, которые не так давно ходили по земле так же, как ты сейчас, и так же ели, пили и наслаждались. А где они теперь? Теперь они

حديث عائشة وبريدة

**درجة الحديث:** صحيحان، وحديث ابن عباس  
ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

في الأحاديث دليل لاستحباب زيارة القبور، والسلام على أهلها والدعاء لهم والترحم عليهم، فينبغي أن نزور القبور، ولكن نزورها لنفعها أو للانتفاع بها؟ الأول: نزورها لنفعها لندعو للأموال لا لندعوهم، ولرقة القلوب، وكلما غفل قلبك واندمجت نفسك في الحياة الدنيا فاخرج إلى القبور، وتفكر في هؤلاء القوم الذين كانوا بالأمس مثلك على الأرض يأكلون ويشربون ويتمتعون والآن أين ذهبوا؟ صاروا مرتين بأعمالهم لم ينفعهم إلا ما قدموا، ففكر في هؤلاء القوم ثم سلم عليهم: السلام عليكم دار قوم مؤمنين والظاهر -والله أعلم- أنهم يردون السلام

стали заложниками деяний своих, и не принесёт им теперь пользы ничего, кроме того, что они уже сделали. Размышляй об этих людях, а потом приветствуй их словами: «Мир вам, о обитель верующих». Вероятно, они отвечают на приветствие, поскольку к ним обращаются со словами: «Мир вам». Возможно также, что под этим приветствием подразумевается просто обращение к Аллаху с мольбой за них, и неважно, слышат они или нет, отвечают или нет.

لأنه يسلم عليهم بصيغة الخطاب السلام عليكم، ويحتمل أن يراد بذلك السلام مجرد الدعاء فقط، سواء سمعوا أم لم يسمعوا أجابوا أم لم يجيبوا؟.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < زيارة القبور وأحكامها

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

بُرَيْدَةَ بن الحَصِيبِ الأَسْلَمِيِّ - رضي الله عنه -

عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** حديث عائشة رواه مسلم.

حديث بريدة رواه مسلم.

حديث ابن عباس رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- ليلتها من رسول الله : معنى نصيبها، أي: التي تخصها منه.
- البقيع : المكان المتسع، والمراد به مقبرة أهل المدينة.
- أتاكم ما توعدون غداً : جاءكم ما كنتم تُخبرون بوقوعه في الغد.
- مؤجلون : المراد بالأجل هنا مدة ما بين الموت والنشور.
- الغرقد : نوع من شجر الشوك، وسميت مقبرة المدينة بذلك؛ لأن هذا النوع من الشجر كان موجوداً فيها.
- العافية : محو الأسقام، والمراد هنا محو الذنوب والأمن من المكروه.
- سلفنا : من مات قبل الإنسان ممن يعز عليه.
- ونحن بالأثر : تابعون لكم عن قرب.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب زيارة القبور.
٢. استحباب الاستغفار للمؤمنين، وأن ذلك ينفعهم.
٣. جواز زيارة المقابر في الليل.
٤. حرص النبي - صلى الله عليه وسلم - على تعليم أمته ما ينفعهم.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 3- الجامع الصحيح -وهو سنن الترمذي-؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقى، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ.
- 4- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 5- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 6- سبل السلام شرح بلوغ المرام؛ للإمام محمد بن إسماعيل الأمير الصنعاني، توزيع الرئاسة العامة للإفتاء-الرياض.
- 7- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 8- شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
- 9- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقى، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 10- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 11- مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ.
- 12- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6826)

**»Вечерняя заря – это краснота. Поэтому когда исчезает заря, становится обязательной [ночная] молитва.«**

الشفق الحمرة، فإذا غاب الشفق وجبت الصلاة

**452. Текст хадиса:**

**٤٥٢. الحديث:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Вечерняя заря – это краснота. Поэтому когда исчезает заря, становится обязательной [ночная] молитва.»

عن ابن عمر -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «الشفق الحمرة، فإذا غاب الشفق؛ وجبت الصلاة».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Время закатной молитвы продолжается до исчезновения вечерней зари. Поэтому когда исчезает вечерняя заря, истекает время закатной молитвы (магриб) и наступает время ночной молитвы ('иша).

وقت المغرب يستمر إلى أن يغيب الشفق، فإذا غاب الشفق انتهى وقت المغرب، ودخل وقت العشاء.

Если это твёрдо установлено, то каковы границы вечерней зари, которые определяют время окончания закатной молитвы и наступления ночной молитвы?

إذا تقرر ذلك: فما هو الشفق الذي به يُحدد وقت خروج المغرب، ودخول وقت صلاة العشاء؟

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Вечерняя заря – это краснота». То есть, вечерняя заря – это краснота на небе, появляющаяся после заката солнца и исчезающая с наступлением ночи. Таково определение знатоков арабского языка. Поэтому когда вечерняя заря исчезает на горизонте, истекает время закатной молитвы и наступает время ночной молитвы. Таково мнение большинства исламских учёных, да помилует их Аллах. Данный хадис поясняет другое высказывание Пророка (да благословит его Аллах и приветствует): «Время закатной молитвы продолжается до тех пор, пока не погаснет вечерняя заря».

قال ابن عمر -رضي الله عنهما- يرفعه إلى النبي - صلى الله عليه وسلم-: "الشفق الحمرة"، فالشفق: الحمرة التي تَبَقَى في السماء بعد مَغِيب الشمس، وهو بقية شعاعها، وهذا قول أهل اللغة، فإذا غابت حمرة الشفق في الأفق خرج وقت المغرب، ودخل وقت صلاة العشاء، وهذا قول جمهور العلماء -رحمهم الله-، هذا الحديث يفسر قوله -صلى الله عليه وسلم-: (ووقت المغرب إذا غربت الشمس ما لم يغب الشفق).

Что касается поминутного определения отрезка времени между закатной и ночной молитвами, то этот период не одинаков и зависит от сезона. Иногда отрезок между заходом солнца и наступлением времени ночной молитвы составляет 1 час 15 минут, иногда — 1 час 20 минут, иногда — 1 час 25 минут, а иногда — 1 час 30 минут. Невозможно дать точное время на все сезоны. Для точного определения продолжительности вечерней зари по минутам необходимо выйти в пустыню и воочию наблюдать за ней. Однако в наши дни в

أما تقدير الوقت بين المغرب والعشاء بالدقائق، فيختلف باختلاف الفصول، ففي بعضها: يكون بين غروب الشمس ودخول وقت العشاء ساعة وربع ساعة، وأحياناً ساعة وثلث الساعة، وأحياناً ساعة وخمساً وعشرين دقيقة، وأحياناً ساعة وثلثين دقيقة، لا يمكن أن يُضبط في جميع الفصول.

وهذا يحتاج إلى العناية بالشفق في الصحراء، الذي يرقب الشفق وينظره يستطيع أن يُحدد بالدقائق، لكن

المعتمد الآن في المملكة على سبيل الاحتياط ساعة ونصف، من غروب الشمس إلى غروب الشفق .



Королевстве [Саудовская Аравия] в качестве меры предосторожности принято считать, что период между закатом солнца и исчезновением вечерней зари составляет полтора часа.

Цепочка вышеприведённого хадиса, доходящая до Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) является слабой, но смысл хадиса достоверен по нескольким причинам:

1) о том же самом говорили сподвижники Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), такие как Ибн 'Умар, Абу Хурайра, Шаддад ибн Аус и 'Убада ибн ас-Самит (да будет доволен ими всеми Аллах);

2) данное определение считают самым правильным знатоки арабского языка;

3) он подтверждается хадисом, который передал ан-Ну'ман ибн Башир (да будет доволен Аллах им и его отцом): «Я лучше всех людей знаю о времени этой молитвы – ночной молитвы ('иша). Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершал её, когда луна клонилась к закату в третью [ночь лунного месяца]» (ат-Тирмизи и др.). Из этого хадиса становится ясно, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал ночную молитву до исчезновения белизны, поскольку луна в третью ночь месяца исчезает либо склоняется к закату до исчезновения белизны. Это указывает на то, что вечерняя заря — это краснота на небе, а не белизна.

والحديث ضعيف مرفوعا، ولكن معناه صحيح؛  
لأمور:

1- أنه قول الصحابة: كابن عمر وأبي هريرة وشداد

بن أوس وعبادة بن الصامت -رضي الله عنهم .

2- أنه الأصح عند أهل اللغة .

3- ما رواه الثَّعْمَانُ بن بَشِيرٍ -رضي الله عنهما- قال:

(أنا أعلم الناس بوقت هذه الصلاة -صلاة العشاء الآخرة-)، كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يُصليها لسُقُوطِ القمرِ لِثالثَةِ) رواه الترمذي وغيره، وهذا يبين أنه -صلى الله عليه وسلم- كان يصلي العشاء الآخرة قبل مغيب البياض؛ لأن القمر في الليلة الثالثة يغيب أو يسقط إلى الغروب قبل مغيب البياض، فدل ذلك على أن الشَّفَقَ الحُمْرَةَ، وليس البياض.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الدارقطني.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• الشَّفَقُ: الحُمْرَةُ: التي تَبَقَّى في السماء بعد مَغِيبِ الشمس، وهو بَقِيَّةُ شُعَاعِهَا.

**فوائد الحديث:**

1. بيان أن الشَّفَقَ الحُمْرَةَ لا البياض.

2. أن وقت صلاة العشاء يدخل بِغِيَابِ الشَّفَقِ الأَحْمَرِ من غير فَصَلٍ بينهما، فإذا غاب الشَّفَقُ دخل وقت العشاء.

3. أن وقت صلاة المغرب يمتد إلى مَغِيبِ الشَّفَقِ الأَحْمَرِ، فمن صَلَّىهَا قبل مَغِيبِ الشَّفَقِ فقد صَلَّىهَا في وقتها.

4. أوقات الصلاة تُحَدَّدُ بالعلامات الكونية، ولا مانع من اعتماد التقاويم الحادثة ما لم يظهر فيها خلاف العلامات الكونية على وجه لا ريب فيه.

## المصادر والمراجع:

سنن الدارقطني، أبو الحسن علي بن عمر الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٤م.

ضعيف الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، أشرف على طبعه: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي.

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعائي، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

فتاوى نور على الدرب، عبد العزيز بن عبد الله بن باز، جمعها: محمد بن سعد الشويعر، قدم لها: عبد العزيز بن عبد الله بن محمد آل الشيخ.

جلسات رمضانية، محمد بن صالح العثيمين، مصدر الكتاب: دروس صوتية قام بتفريغها موقع الشبكة الإسلامية.

الرقم الموحد: (10608)

**«Пятеро являются мучениками (шахидами): умерший от чумы, умерший от болезни живота, утопленник, погибший в результате обрушения на него чего-либо и погибший на пути Аллаха.»**

**الشهداء خمسة: المطعون والمبطون، والغريق، وصاحب الهدم، والشهيد في سبيل الله**

**453. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пятеро являются мучениками (шахидами): умерший от чумы, умерший от болезни живота, утопленник, погибший в результате обрушения на него чего-либо и погибший на пути Аллаха». А в другой версии говорится: «Кого вы считаете мучениками (шахидами)?» Люди ответили: «О Посланник Аллаха, кто был убит на пути Аллаха, тот и мученик». Он сказал: «Тогда получается, что в моей общине очень мало мучеников!» Они спросили: «Кто же они тогда, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Кто был убит на пути Аллаха, тот мученик, и кто умер на пути Аллаха, тот мученик, и кто умер от чумы, тот мученик, и кто умер из-за [болезни] живота, тот мученик, и кто утонул, тот мученик.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

К мученикам относятся пять категорий людей. Это погибший от чумы — тут подразумевается уносящая людские жизни эпидемия; умерший от болезни живота; утонувший, чьё путешествие по морю не было сопряжено с чем-то запретным; погибший в результате обрушения на него, например, стены; и убитый на пути Аллаха. Это наивысшая категория мучеников. Сюда относятся и те, кто погиб на пути Аллаха, но не в результате сражения. Первые четыре категории считаются мучениками в том, что касается норм, связанных с миром вечным, а в этом мире их тела омывают и по ним совершают погребальную молитву. И в хадисе не имеется в виду, что только представители названных категорий являются мучениками.

**٤٥٣. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «الشهداء خمسة: المطعون، والمبطون، والغريق، وصاحب الهدم، والشهيد في سبيل الله». وفي رواية «ما تُعَدُّونَ الشهداء فيكم؟» قالوا: يا رسول الله، من قتل في سبيل الله فهو شهيد. قال: «إن شهداء أمتي إذا لقليل» قالوا: فمن هم يا رسول الله؟ قال: «من قتل في سبيل الله فهو شهيد، ومن مات في سبيل الله فهو شهيد، ومن مات في الطاعون فهو شهيد، ومن مات في البطن فهو شهيد، والغريق شهيد».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الشهداء في الجملة خمسة، الذي ضربه الطاعون ومات به وهو وباء فتاك، والذي يموت بمرض البطن، والذي يموت من الغرق وقد ركب البحر ركوبا غير محرم، أو في السيول والمسابع ونحوها، والذي يموت تحت الهدم كأن سقط عليه جدار، والمقتول في سبيل الله - تعالى -، وهو أعلى الأنواع، وكذلك من مات في سبيل الله بسبب غير القتال، والشهداء الأربعة الأول شهداء في أحكام الآخرة لا الدنيا فيغسلون ويصلى عليهم، والعدد في الحديث ليس للحصر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز - الطب - الحج.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الشهداء : جمع شهيد : وهم أصحاب درجة عالية في الجنة، والأصل عند الإطلاق أن يراد به المقتول في سبيل الله لإعلاء كلمة الله.
- خمسة : أي خمسة أصناف.
- المطعون : هو الذي مات بالطاعون.
- المبطون : الذي يموت بمرض بطنه.
- الغريق : أي من مات بالغرق.
- صاحب الهدم : الذي مات تحت الهدم.
- ومن مات في سبيل الله : أي في الجهاد بسبب غير القتل كأن سقط من فرسه أو مات حتف أنفه.
- في البطن : أي بسبب داء في البطن.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الله ورحمته بعباده المؤمنين.
٢. الشهداء قسمان : شهيد الدنيا، وشهيد الآخرة.
٣. تصحيح المفاهيم الخاطئة المستقرة في أذهان المدعوين.
٤. العدد في الحديث ليس للحصر.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى \_ مصر، الطبعة الأولى، ١٣٥٦هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (4971)

»Чистая земля является средством очищения для мусульманина, даже если он не найдет воды на протяжении десяти лет. А когда ты найдёшь воду, то пусть она коснётся твоей кожи, ибо это благо.«

**454. Текст хадиса:**

Абу Зарр Джундуб ибн Джунада (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды перед Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) собрали военную добычу, и он сказал: "О Абу Зарр, отправляйся в пустыню с добычей". И я отправился с добычей в Рабазу, где со мной случилось половое осквернение, и я пребывал в таком состоянии пять или шесть дней. Когда я вернулся и пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), он сказал: "Абу Зарр?" Я промолчал. Тогда он воскликнул: "Да лишится тебя мать, о Абу Зарр! Горе твоей матери!" И он позвал чернокожую служанку, которая принесла мне сосуд с водой. Затем она прикрыла меня одеждой, и я, спрятавшись за верблюдом, совершил полное омовение, после чего почувствовал такое облегчение, как будто избавился от ноши величиной с гору. А Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Чистая земля является средством очищения для мусульманина, даже если он не найдет воды на протяжении десяти лет. А когда ты найдёшь воду, то пусть она коснётся твоей кожи, ибо это благо.«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе разъясняется одна из отличительных особенностей мусульманского Шариата. Она заключается в указании на дозволенность ритуального очищения чистой землёй в случае отсутствия воды.

«Чистая земля» — это любой чистый грунт либо то, что возвышается на поверхности земли. В арабском языке для обозначения этого понятия использовано слово «са'ид», которое образовано от глагола «са'ида» («восходить, подниматься»), поскольку люди ходят по земле и поднимаются на возвышенности.

«...Является средством очищения ("вуду") для мусульманина...». Эти слова указывают на схожесть чистой земли и воды в том, что касается очищения. Законодатель применил к слову

الصعيد الطيب وضوء المسلم ولو إلى عشر سنين، فإذا وجدت الماء فأمسسه جلدك فإن ذلك خير

**٤٥٤. الحديث:**

عن أبي ذر جندب بن جنادة -رضي الله عنه- قال: اجتمعت غنيمة عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «يا أبا ذر أبدأ فيها» فبدؤوا إلى الرَبْدَةِ فكانت تُصَيِّبني الجَنَابَةُ فَأَمَكْتُ الحَمْسَ والسَّتَّ، فَأَتَيْتُ النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: «أبو ذر» فَسَكْتُ فقال: «تَكَلِّتُكَ أَمَكُ أبا ذر لَأَمَّكَ الوَيْلُ» فدعا لي بجارية سوداء فجاءت بِعُسٍّ فيه ماء فسترتني بثوب واستترت بالراحلة، واغتسلتُ فكأنني أَلْقَيْتُ عني جَبَلًا فقال «الصعيد الطيب وضوء المسلم ولو إلى عشر سنين، فإذا وجدت الماء فأمسسه جلدك فإن ذلك خير».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يبين هذا الحديث معلما من معالم يسر هذه الشريعة، وهو الإرشاد إلى طهارة التيمم عند فقد الماء.

(الصعيد الطيب): أي تراب الأرض الطهور ونحوه مما علا فوق الأرض من جنسها، سمي به لأن الآدميين يصعدونها ويمشون عليها.

(وضوء المسلم) وفي هذا الكلام تشبيه الصعيد الطيب بالماء في الطهارة، فأطلق الشارع على التيمم أنه وضوء لكونه قام مقامه.

وهذا التخفيف بالبدلية مستمر ما وجد العذر؛ ولذلك قال عليه الصلاة والسلام: (وإن لم يجد الماء عشر سنين) أو عشرين أو ثلاثين أو أكثر فالمراد

«тайммум» (очищение землёй) слово «вуду» (омовение водой) по той причине, что очищение землёй полностью заменяет омовение водой.

Это облегчение, позволяющее очищаться землёй вместо воды, действует до тех пор, пока есть уважительная причина. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «...Даже если он не найдет воды на протяжении десяти лет». Не имеет значения, сколько лет — десять, двадцать, тридцать и т. д. — ибо под словом «десять» подразумевается не ограничение срока, а продолжительность времени. То же самое касается такой ситуации, когда человек нашёл воду, но у него есть бытовая или шариатская причина, по которой он не может её использовать.

Из сказанного выше следует, что очищение землёй заменяет омовение водой, даже несмотря на то, что очищение землёй слабее по сравнению с водой. Однако очищение землёй является вынужденной необходимостью для совершения молитвы в установленный срок.

Несмотря на это, дозволение очищаться землёй прекращается в тот момент, когда человек находит воду и у него появляется возможность её использовать. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал Абу Зарру на необходимость возвращения к первооснове очищения, т. е. к использованию воды, сказав: «А когда ты найдёшь воду, то пусть она коснётся твоей кожи», т. е. используй её при очищении, и пусть она течёт по коже во время малого или полного омовения. В той версии хадиса, которую привёл ат-Тирмизи, сказано: «А когда вода будет найдена, то пусть она коснётся его кожи, ибо это является благом». Из этого хадиса следует, что очищение землёй становится недействительным после того, как человек увидел воду и способен использовать её, поскольку под наличием возможности подразумевается обнаружение воды.

بالعشر الكثير لا التحديد، وكذا إن وجده وهناك مانع حسي أو شرعي.

فهذا يفيد أن التيمم يقوم مقام الوضوء ولو كانت الطهارة به ضعيفة لكنها طهارة ضرورة لأداء الصلاة قبل خروج الوقت.

ومع ذلك فالترخص بالتيمم منقطع لحظة وجود الماء والقدرة على استعماله؛ ولذلك أرشد النبي -صلى الله عليه وسلم- أبا ذر بضرورة الرجوع إلى الأصل في الطهارة -وهو استعمال الماء- فقال عليه -الصلاة والسلام:-

(فإذا وجدت الماء فأصبه بشرتك) أي أوصله إليها وأسله عليها في الطهارة من وضوء أو غسل، وفي رواية الترمذي: "فإذا وجد الماء فليمسسه بشرته فإن ذلك خير" فأفاد أن التيمم ينقضه رؤية الماء إذا قدر على استعماله؛ لأن القدرة هي المرادة بالوجود.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < التيمم

**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• الصعيد: وجه الأرض البارز، تراباً كان أو غيره.

• عشر سنين: المقصود منه: المبالغة دون تحديد.

- فليمسه بشرته : فليجعل الماء يصيب بدنه بالتطهر به، لما يأتي من العبادات.
- البشرة : ظاهر الجلد.
- عس : العس: القدح الكبير.
- ابدُ فيها : أي اخرج إلى البادية.

### فوائد الحديث:

١. مشروعية التيمم عند فقد الماء، وعدم حصوله.
٢. أن التيمم طهور، وكاف عن الماء في رفع الأحداث، مهما طالت المدة عند الماء.
٣. جواز التيمم على جميع ما تصاعد على وجه الأرض، من أي نوع من أنواع التربة، وعلى كل ما على الأرض من طاهر، من فرش ولبد وحيطان وصخور وغيرها.
٤. إذا وجد الماء، بطل التيمم، فيجب على المسلم العدول عن التيمم إلى استعمال الماء، لما يستقبل من العبادات التي من شرطها الطهارة، وذلك أن وجود الماء يرفع استصحاب الطهارة التي كانت بالتراب، كما هو المفهوم من الحديث.
٥. قوله الله -صلى الله عليه وسلم-: عشر سنين، ليس توقيتاً لنهاية مدة التيمم، وإنما مثال لطول المدة.

### المصادر والمراجع:

- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.
- تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧هـ.
- جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط ٢، مصر، ١٣٩٥هـ.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
- السنن الصغرى للنسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، ط ٢، مكتبة المطبوعات الإسلامية، حلب، ١٤٠٦هـ.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي، ط ١، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، ١٣٥٦هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط ١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.
- مشكاة المصابيح للتبريزي، ، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط ٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥هـ.
- النهاية في غريب الحديث والأثر لابن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي، ط ١٣٩٩هـ، المكتبة العلمية، بيروت.
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته- محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، أبو عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي - دار الكتب العلمية - بيروت الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (10023)

**«Пять обязательных молитв, и пятничные молитвы, и посты в рамадан становятся искуплением для грехов, совершаемых в промежутках между ними, при условии, что обошлось без тяжких грехов.»**

الصلوات الخمس، والجمعة إلى الجمعة، ورمضان إلى رمضان مُكْفَرَاتٌ لما بينهنَّ إذا اجْتَنَبَتِ الكبائر

**455. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пять обязательных молитв, и пятничные молитвы, и посты в рамадан становятся искуплением для грехов, совершаемых в промежутках между ними, при условии, что обошлось без тяжких грехов» [Муслим].

**٤٥٥. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «الصلوات الخمس، والجمعة إلى الجمعة، ورمضان إلى رمضان مُكْفَرَاتٌ لما بينهنَّ إذا اجْتَنَبَتِ الكبائر».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пять обязательных молитв становятся искуплением для грехов, совершённых между ними, за исключением тяжких — для них они не становятся искуплением. И так же пятничные молитвы и посты в рамадан.

**المعنى الإجمالي:**

الصلوات الخمس تكفر ما بينها من الذنوب - وهي الصغائر - إلا الكبائر فلا تكفرها إلا التوبة، وكذلك صلاة الجمعة إلى التي تليها، وكذلك صوم رمضان إلى رمضان الذي بعده.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل الصلاة الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الأعمال الصالحة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجمعة - الصوم.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الصلوات الخمس: المفروضة في اليوم والليل.
- الجمعة: صلاة الجمعة.
- رمضان: صوم رمضان.
- مكفرات: ماحيات.
- الكبائر: الذنوب التي ورد الوعيد بالعقاب الشديد على فعلها؛ كالزنى وشرب الخمر.

**فوائد الحديث:**

١. أن القيام بهذه الواجبات على خير وجه يكون سبباً لأن يغفر الله عز وجل بفضله ورحمته ما وقع بينها من الذنوب الصغيرة.
٢. انقسام الذنوب إلى صغائر وكبائر.



## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/ تأليف مصطفى سعيد الحن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشريجي-محمد أمين لطفي-مؤسسة الرسالة-بيروت-لبنان-الطبعة الرابعة عشرة.
- تظريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين -سليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي -الطبعة الأولى ١٤١٨.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

الرقم الموحد: (3591)

“Гиена является дичью?” Он ответил:  
“Да.”

الضبع صيد هي؟ قال جابر: «نعم»

**456. Текст хадиса:**

**٤٥٦. الحديث:**

Ибн Абу Аммар передаёт: «Я спросил Джабира: “Гиена является дичью?” Он ответил: “Да”. Я спросил: “Я могу её есть?”. Он ответил: “Да”. Я спросил: “Это сказал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?” Он ответил: “Да.»

عن ابن أبي عمّار قال: قلت لجابر: الضبع صيدٌ هي؟ قال: «نعم»، قال: قلت: أكُلُّها؟ قال: «نعم»، قال: قلتُ له: أقاله رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قال: «نعم».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Последователь сподвижников Ибн Абу Аммар (да помилует его Аллах) спросил Джабира ибн Абдуллаха (да будет доволен Аллах им и его отцом) о гиене: разрешается ли охотиться на неё и употреблять в пищу её мясо? Тот ответил, что это разрешено. Тогда Ибн Абу Аммар спросил Джабира, ответил ли он ему на основании своего мнения или же он слышал это от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и тот сообщил ему, что слышал это от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).

سأل التابعي ابن أبي عمّار - رحمه الله - جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - عن حكم الضبع، وهل يجوز صيدها وأكلها؟ فأجابته بأن ذلك جائز، ثم استفهم ابن أبي عمّار من جابر عن هذه الفتوى هل هو شيء قاله برأيه، أو سمعه من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فأخبره بأنه سمع ذلك من رسول الله - صلى الله عليه وسلم -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصَّيْد - المَنَاسِك - الحَجَّ.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

- الضَّبع: يسكنون الباء وضمها، وهو حيوان من رتبة اللواحم، كبير الرَّأس، قويّ الفكّين.
- وذكر بعض أهل العلم أنه نوعان: نوع يأكل الزرع والنبات، ويغلب وجوده في الجبال، ونوع يعيش على الحيف واللحوم.
- صيد هي؟: أي هل هي في حكم الصيد المباح الذي يجوز أكله، ويجب فيه الفداء إذا صاده المحرم، كما هو الحال في الطباء ونحوها؟

**فوائد الحديث:**

١. حل أكل الضبع، وأنه صيد، والصيد مباح، فهو مخصص من حديث تحريم كل ذي ناب من السباع.
٢. أنه يجوز للإنسان أن يسأل العالم الذي هو أعلم منه عن الدليل.
٣. ينبغي أن يكون هم الإنسان البحث عن معرفة حدود الله - تعالى - وأحكامه والتزامها.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي)، أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث، بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود، محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، العظيم آبادي، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.

الرقم الموحد: (64646)

**»Не выплачивается возмещение за [раненого или убитого] животным, упавшего в колодец или в рудник, а с найденного клада следует выплатить пятую часть.«**

العَجْمَاءُ جُبَارٌ، وَالبئرُ جُبَارٌ، وَالمَعْدِنُ جُبَارٌ، وَفِي الرَّكَازِ الخُمْسُ

**457. Текст хадиса:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не выплачивается возмещение за [раненого или убитого] животным, упавшего в колодец или в рудник, а с найденного клада следует выплатить пятую часть.»

**٤٥٧. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «العَجْمَاءُ جُبَارٌ، وَالبئرُ جُبَارٌ، وَالمَعْدِنُ جُبَارٌ، وَفِي الرَّكَازِ الخُمْسُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) сообщает нам со слов Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о шариатском законоположении, которое касается компенсации за гибель либо увечье, произошедшее по причине животного, падения в колодец или в рудник. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что если человек погиб либо получил травму из-за животного, то никто не обязан выплачивать за это компенсацию. То же самое касается тех случаев, когда смерть либо увечье человека наступает в результате падения в колодец или в рудник. Дело в том, что невозможно распространить гарантию безопасности на животное, колодец либо рудник, а также привлечь к ответственности их хозяев, если со стороны последних не было посягательства либо попустительства. Далее Пророк (мир ему и благословение Аллаха) упомянул о человеке, нашедшем клад. Независимо от размера клада такой человек должен выделить его пятую часть (в общественную казну мусульман), поскольку клад достался ему без труда и усилий. Что касается оставшейся части клада, то он может присвоить ее себе.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - عن حكم ضمان التلف أو النقص الحاصل بفعل البهيمة أو بزول البئر أو المعدن، حيث بين - عليه الصلاة والسلام - أن ما حصل من تلف أو نقص بفعل البهيمة فلا ضمان فيه على أحد، وكذلك ما حصل من تلف أو نقص بالبئر ينزل فيه الرجل فيهلك، أو المعدن ينزل فيه فيهلك؛ لأن البهيمة والبئر والمعدن لا يمكن إحالة الضمان عليها، ولا على مالكها إذا لم يحصل منه اعتداء أو تفريط، ثم ذكر أن من وجد كنزاً قليلاً أو كثيراً فعليه إخراج خمسته؛ لأنه حصله بلا كُفَّةٍ ولا تعب، والباقي له.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < زكاة الخراج من الأرض

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائيات.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- العَجْمَاءُ : البهيمة، سميت عجماء لأنها لا تتكلم.
- جُبَارٌ : هدرٌ، والمعنى: جناية البهيمة هدرٌ غير مضمون.
- المَعْدِنُ : منبت الجواهر من ذهب ونحوه.
- الرِّكَازُ : المركز (المغروز) في الأرض وهو دفن الجاهلية.
- الخُمْسُ : أي فيه الخمس، جزء من خمسة أجزاء يصرف مصارف الفية والباقي لواجده.

## فوائد الحديث:

١. جناية البهيمة هَدْرٌ؛ لأنها ليست أهلاً للتضمن، إلا أن يكون حصل من مالها اعتداء أو تفريط.
٢. لا ضمان على صاحب البئر أو المَعْدِنِ فيما تلف فيه، إلا إذا حصل منه تعدد كأن يحفرها في الطريق أو تفريط.
٣. أنه يجب إخراج الخُمْسِ مما وجد من الكنوز، قليلاً كان الموجود، أو كثيراً.
٤. أن الرِّكَازَ ملك لواجده ولا يلزمه تعريفه.
٥. وجوب إخراج خمس الرِّكَاز فوراً.

## المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
الإمام بشرح عمدة الأحكام، تأليف: إسماعيل الأنصاري، مطابع دار الفكر، الطبعة الأولى: ١٣٨١هـ  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4533)

»Забирающий назад свой подарок  
подобен возвращающемуся к  
собственной блевотине.«

العائد في هبته، كالعائد في قيئه

458. Текст хадиса:

٤٥٨. الحديث:

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Забирающий назад свой подарок подобен возвращающемуся к собственной блевотине». А в другой версии говорится: «Поистине, тот, кто забирает назад отданное в качестве милостыни, подобен собаке, которая срыгивает, а потом пожирает собственную блевотину.»

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: "العائد في هبته، كالعائد في قيئه". وفي لفظ: "فإن الذي يعود في صدقته: كالكلب يقيء ثم يعود في قيئه".

Степень достоверности  
хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

المعنى الإجمالي:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) привёл это сравнение, дабы внушить людям отвращение к тому, чтобы забирать назад то, что они подарили. Поступающего так он сравнил с собакой, которая срыгивает, а потом поедает собственную блевотину. Это указание на презренность и низкое положение совершающего упомянутый поступок.

ضرب النبي -صلى الله عليه وسلم- مثلاً للتنفير من العود في الهدية بأبشع صورة وهي أن العائد فيها، كالكلب الذي يقيء ثم يعود إلى قيئه فيأكله مما يدل على بشاعة هذه الحال وخستها، ودناءة مرتكبها.

التصنيف: الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الهبة والعطية

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- العائد في هبته : هنا مشبه ومشبه به، المشبه: العائد الذي يرجع في هديته، والمشبه به: الكلب، والجامع بينهما: أشار إليه بقوله: " يقيء ثم يعود في قيئه" أي كالكلب في رجوعه في قيئه، يعني: أن الكلب يقيء ما في بطنه من الطعام ثم يرجع فيأكل هذا القيء، وذلك لأن الكلب إذا جاع أكل ما يليه، فأى شيء يصادفه يأكله.
- يقيء : مصدر قاء: أي أخرج ما بداخل بطنه من فمه.
- ثم يعود في قيئه : أي ما تقيأه، أي يعود يأكل في قيئه.

فوائد الحديث:

١. الحديث دليل على تحريم العود في الهبة، لأن هذا من لؤم الطبع والدناءة، يقول ابن دقيق العيد: وقد ورد التشديد في التشبيه من وجهين: أحدهما: تشبيه الراجع بالكلب. الثاني: تشبيه الرجوع فيه بالقيء.
٢. التنفير من ذلك بهذا المثل الذي هو الغاية في البشاعة والدناءة.
٣. استثنى جمهور العلماء من تحريم العود في الهبة ما يهبه الوالد لولده، فإن له الرجوع في ذلك، عملاً بما في السنة من استثناء الوالد مع ولده.
٤. أنه لا فرق بين كون الراجع غنياً أو فقيراً، فلو افتقر الواهب ثم أراد أن يرجع على الموهوب له لم يجز.
٥. لا فرق بين أن يرجع على الموهوب له بصيغة صريحة أو بحيلة، مثال الصيغة الصريحة: أن يذهب إليه ويقول: أعطني ما وهبتك. والحيلة: أن يشتريه منه بأقل من ثمنه.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام - عبد الله البسام - تحقيق محمد صبيح حسن حلاق - مكتبة الصحابة - الشارقة - الطبعة العاشرة - ١٤٢٦هـ .
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (6074)

**»Полное омовение в пятницу обязательно для каждого достигшего половой зрелости. Ему также следует почистить зубы зубочисткой и умаститься благовониями, если он сможет их найти.«**

الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم، وأن يستن، وأن يمس طيباً إن وجد

**459. Текст хадиса:**

‘Амр ибн Сулейм аль-Ансари передал: «Я свидетельствую, что Абу Са’ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) говорил: “Я свидетельствую, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: <Полное омовение в пятницу обязательно для каждого достигшего половой зрелости. Ему также следует почистить зубы зубочисткой и умаститься благовониями, если он сможет их найти.>”<

**٤٥٩. الحديث:**

عن عمرو بن سليم الأنصاري قال: أشهد على أبي سعيد قال: أشهد على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «الغُسلُ يوم الجمعة واجب على كل مُحْتَلِمٍ، وأن يَسْتَنَّ، وأن يَمَسَّ طيباً إن وجد».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу Са’ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) говорил: «Я свидетельствую, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал...». Иными словами, я сообщаю вам от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) достоверную весть, которая исходит из уверенности в сказанном и из твёрдого знания, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Полное омовение в пятницу обязательно для каждого достигшего половой зрелости». То есть, полное омовение в пятницу предписано для каждого совершеннолетнего мусульманина мужского пола без каких-либо исключений. Причём не имеет значения, начал ли он вести половую жизнь или нет, находится ли он в состоянии полового осквернения или нет. Однако обязательность полного омовения в пятницу спадает благодаря хадису, который передал Самура ибн Джундуб (да будет доволен им Аллах): «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если человек совершит в пятницу малое омовение (вуду), будет хорошо, если же кто-нибудь совершит полное омовение, то это лучше”». Иными словами, если кто-то ограничится малым омовением в пятницу, то он воспользуется дозволением, ему такого омовения будет достаточно, и он поступит хорошо. Однако если человек совершит полное омовение в пятницу, то это будет лучше, поскольку в таком

**المعنى الإجمالي:**

يقول أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-: " أشهد على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- " أي أخبركم عن النبي -صلى الله عليه وسلم- خبراً أكيداً صادراً عن يقين وعلم قاطع، أنه -صلى الله عليه وسلم- قال: "الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم" أي: الغسل يوم الجمعة متأكد على كل ذكر بالغ من المسلمين مطلقاً، جامع أو لم يجامع، أجنب أو لم يجنب، ويخرجه من الوجوب حديث سمرة بن جندب -رضي الله عنه- مرفوعاً: "من توضأ يوم الجمعة فيها ونعمت، ومن اغتسل فهو أفضل"، أي: من اكتفى يوم الجمعة بالوضوء فقد أخذ بالرخصة، وأجزأه الوضوء، ونعمت الرخصة، ومن اغتسل، فالغسل أفضل؛ لأنه سنة مستحبة.

قوله: "وأن يستن أي: وأن يستاك، من الاستنان وهو الاستياك.

وأما قوله: "وأن يمس طيباً إن وجد" فيعني: وأن يتطيب بأي رائحة عطرية، والجملتان معطوفتان على الجملة الأولى.



случае он поступит в соответствии с желательной Сунной.

«Ему также следует почистить зубы зубочисткой...»,  
т. е. почистить зубы сиваком.

«...И умаститься благовониями, если он сможет их найти», т. е. надушиться любыми благовониями, которые имеют аромат.

Оба этих предложения по смыслу связаны с первым предложением, в котором речь идёт о полном омовении.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البلوغ - الجمعة.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- واجب: متأكد، وليس المراد هنا اللزوم، ولكن أصل معنى واجب ما يثاب فاعله امتثالاً، ويستحق العقاب تاركه.
- مُحْتَلِمٌ: بالغ، سواء كان ذكراً أو أنثى.
- يَسْتَأْتِنُ: يَسْتَأْتِكُ.

**فوائد الحديث:**

1. غسل الجمعة لا يجزئ قبل طلوع الفجر؛ لقوله: "يوم الجمعة".
2. تأكد استحباب غسل يوم الجمعة على كل رجل بالغ، شريطة أن يكون قاصدا الجمعة.
3. لما كان المقصود الأول من الاغتسال التَّنْظِفُ والتَّجْمِلُ والتَّهَيُّؤُ لِحُضُورِ هَذَا الْجُمُعِ الْعَظِيمِ، كان من المُنَاسِبِ الاغْتِسَالُ قَبْلَهَا لا بَعْدَهَا، وهو وقتها الشرعي.
4. أن التَّنْظِيفَ وإزالة الروائح الكريهة مطلوبة شرعا للمسلم خاصة عندما يحضر الاجتماعات الدينية، كيوم الجمعة ويوم العيد وصلاة الجماعة، فالإسلام دين التَّنْظِيفِ والجَمَالِ والآداب الطَّيِّبَةِ الحَسَنَةِ.
5. تعظيم هذا اليوم الجليل، ويكونُ تعظيمُهُ بشعور القلب بذلك، وبالاستعداد للصلاة، واجتماعه بِالغُسْلِ والطيب واللباس الحسن، والتفرُّغ للعبادة فيه.
6. استحباب الاستيائك للجمعة، وأنه من الأمور المؤكدة.
7. يُنْخَصُ من الحديث المرأة إذا راحت للجمعة فإنه لا يجوز لها التَّطْيِبُ؛ لدلالة السُّنَّةِ على ذلك.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- مختار الصحاح، زين الدين محمد بن أبي بكر الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، الناشر: المكتبة العصرية، الدار النموذجية، بيروت، صيدا، الطبعة: الخامسة ١٤٢٠هـ، ١٩٩٩م.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض، السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرنؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (10036)

**Самура (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мальчик является заложником своей акыки, и жертва за него приносится на седьмой день, и тогда же ему дают имя и обрезают голову»**

الغلام مرتهن بعقيقته يذبح عنه يوم السابع،  
ويُسمى، ويحلق رأسه

**460. Текст хадиса:**

Самура (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мальчик является заложником своей акыки, и жертва за него приносится на седьмой день, и тогда же ему дают имя и обрезают голову.»

عن سمرة قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- : «الغلام مُرْتَهَنٌ بِعَقِيقَتِهِ يُذْبَحُ عَنْهُ يَوْمَ السَّابِعِ، وَيُؤَسَّى، وَيُحْلَقُ رَأْسَهُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что младенец является словно задержанным до совершения акыки, которая совершается на седьмой день после его рождения. И желательно в тот же день дать ребёнку имя и побрить ему голову. Причём обривание головы относится к мальчику.

**المعنى الإجمالي:**  
في هذا الحديث يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن المولود يكون محبوساً بعقيقته تذبح عنه في اليوم السابع من ولادته، ويُستحب في نفس اليوم تسمية المولود، وحلق شعر رأسه، والحلق خاص بالمولود الذكر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < الطلاق السني والطلاق البدعي

**راوي الحديث:** سمرة بن جندب -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- الغلام : بضم الغين، وفتح اللام وتخفيفها، هو من الولادة حتَّى البلوغ، وبعد البلوغ إن سمي به، فهو مجاز باعتبار ما كان.
- مرتهن بعقيقته : أي شَبَّه المولود في لزوم العقيقة عنه، وعدم انفكاكه منها، بالرهن في يد المرتهن.
- بعقيقته : الأصل في العقيقة: الشعر الذي على رأس المولود، فسميت الذبيحة عند حلق ذلك الشعر عقيقة، فاشتهر حتَّى صار لا يفهم من العقيقة عند الإطلاق إلا الذبيحة.
- يوم السابع : أي من يوم الولادة.

**فوائد الحديث:**

1. أن قوله "مرتهن بعقيقته" يدل على تأكيد هذه الشعيرة، وأنَّه لا ينبغي إهمالها، فمن أحياها، فقد أحيا سنَّة أمر بها النَّبي -صلى الله عليه وسلم-، وعمل بها.
2. معنى ارتهان الغلام بعقيقته أنها لازمة لزوم الرهن في يد المرتهن.
3. أن وقت ذبح العقيقة هو اليوم السابع استحباباً لا وجوباً.
4. أن تسمية المولود تكون في اليوم السابع.
5. مشروعية حلق رأس المولود في اليوم السابع.

## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسدی، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، للإمام الترمذي. تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون. الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- سنن النسائي. مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. الطبعة الثانية، ١٤٠٦ هـ
- صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط ٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨ هـ.
- سنن الدارمي، دار الكتاب العربي - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٧ هـ
- تحفة الأحوذی بشرح جامع الترمذي - محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري دار الكتب العلمية - بيروت.
- الرقم الموحد: (64668)

**»Утренняя заря бывает двух видов. Что касается зари, которая похожа на волчий хвост, то при её появлении нельзя совершать рассветную молитву, но можно принимать пищу. Что же касается зари, которая простирается вдоль всего горизонта, то при её появлении можно совершать рассветную молитву, но нельзя принимать пищу.«**

**461. Текст хадиса:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Утренняя заря бывает двух видов. Что касается зари, которая похожа на волчий хвост, то при её появлении нельзя совершать рассветную молитву, но можно принимать пищу. Что же касается зари, которая простирается вдоль всего горизонта, то при её появлении можно совершать рассветную молитву, но нельзя принимать пищу.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

С точки зрения шариатского установления Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) разделил утреннюю зарю на два вида:

Первый вид зари. Его также называют «ложной зарей». Она поднимается на небе вверх перпендикулярно горизонту, подобно столбам, и похожа на волчий хвост. Дело в том, что когда волк вытягивает свой хвост, то он поднимается у него вверх, поэтому данный вид утренней зари схож с волчьим хвостом из-за вытягивания вверх перпендикулярно горизонту. Затем эта заря исчезает, и небо снова становится тёмным. Когда появляется этот вид зари, нельзя совершать рассветную молитву, но можно есть и пить тому, кто намеревается поститься, поскольку это не настоящая заря, при появлении которой разрешается совершать рассветную молитву, а постящемуся запрещается есть и пить.

Второй вид зари. Его также называют «истинной зарей». Она появляется на небе горизонтально, т. е. простирается вдоль всего горизонта. После этой зари не только не наступает сумрак, а, наоборот, становится всё светлее и светлее, пока заря не распространится по всему горизонту. При появлении этой зари разрешается совершать

الفجر فجران: فأما الفجر الذي يكون كذنب السرحان فلا تحل الصلاة فيه ولا يحرم الطعام، وأما الذي يذهب مستطيلاً في الأفق فإنه يحل الصلاة، ويحرم الطعام.

**٤٦١. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: الفجر فجران: فأما الفجر الذي يكون كذنب السرحان فلا تحل الصلاة فيه ولا يحرم الطعام، وأما الذي يذهب مستطيلاً في الأفق فإنه يحل الصلاة، ويحرم الطعام.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

قسم النبي -صلى الله عليه وسلم- الفجر من حيث الحكم إلى قسمين:

الفجر الأول: ويقال له الفجر الكاذب، يرتفع في السماء كالعمود، فهو كذنب السرحان؛ لأن ذنبه يمتد مرتفعاً، فهو يشبه ذنب الذئب في امتداده إلى أعلى الأفق، ثم إنه يذهب وتعبه ظلمة، فهذا الفجر لا تحل فيه الصلاة، أي صلاة الفجر وتحل فيه الأكل والشرب للصائم، أي لمن بيّت نية الصوم؛ لأنه ليس الفجر الحقيقي الذي تحل به صلاة الفجر ويمتنع فيه الصائم من الأكل والشرب.

والفجر الثاني: ويقال له الفجر الصادق، هو الذي يكون مستطيلاً، أي: ممتداً في الأفق من الشمال إلى الجنوب، ولا ظلمة بعده، بل يزداد نوره شيئاً فشيئاً، حتى ينتشر في الأفق، فهذا الذي تحل فيه صلاة الفجر ويحرم فيه الأكل والشرب على الصائم.

والفرق بين الفجرين من حيث الزمن متفاوت، يطول أحياناً، ويقصر أحياناً، ولا يظهر الكاذب أحياناً.

рассветную молитву, а постящемуся запрещается есть и пить.

Отличие между двумя видами зари зависит от разницы во времени: иногда проходит много времени, а иногда — нет. Иногда ложная зоря вообще не появляется на небе.

Подытожить отличие между двумя видами зари можно по трём признакам:

1) истинная зоря простирается вдоль горизонта, тогда как ложная зоря поднимается вверх перпендикулярно горизонту;

2) после появления истинной зари небо не темнеет, а после исчезновения ложной зари небо снова становится темным;

3) свет от истинной зари соприкасается с горизонтом, тогда как ложная зоря не примыкает к нему вплотную — между ней и горизонтом проходит тёмная полоса.

Эти три признака отличия зари рассмотрены с точки зрения природного явления. Если же рассмотреть эти отличия с практической шариатской точки зрения, то при появлении ложной зари запрещается совершать рассветную молитву и разрешается есть и пить тому, кто намерен поститься. И, наоборот, при появлении истинной зари разрешается совершать рассветную молитву и запрещается есть и пить тому, кто намерен поститься.

وخلاصة الفروق بين الفجرين: أن الفجر الصادق يمتد من الشمال إلى الجنوب، والكاذب بالعكس.

الثاني: الفجر الصادق لا ظلمة بعده، والكاذب تتبعه ظلمة.

الثالث: الصادق نُوره متصل بالأفق، وهذا مُنفصل.

وهذه الفروق الثلاثة من الناحية الكونية القدرية، أما من الناحية الشرعية العملية، فإن الفجر الكاذب لا تحل فيه الصلاة، أي: صلاة الفجر ويحل فيه الأكل والشرب لمن عزم على الصوم، أما الفجر الصادق بالعكس، فتحل فيه الصلاة أي: صلاة الفجر ويحرم الأكل والشرب على الصائم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصيام.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه الحاكم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- السَّرْحَان : هو: الدُّنْب.
- مُسْتَطِيلًا : طال وامتدَّ وارتفع.
- الأفق : النَّاحِيَةِ مِنَ الْأَرْضِ وَمِنَ السَّمَاءِ، أو خط التقاء السماء والأرض.

**فوائد الحديث:**

١. أن الفجر الصادق يترتب عليه من الناحية الشرعية، شيئان: جُلُّ الصلاة، أي: صلاة الفجر، وحرمة الأكل والشرب على الصائم، والفجر الكاذب يحل فيه الأكل والشرب لمن عزم على الصوم، ولا تحل صلاة الفجر لعدم دخول وقتها.
٢. أن الصائم يُمنع من الأكل والشرب بعد طلوع الفجر، وهذا فيه الرَّد على ما ذهب إليه بعض السلف من أن الإنسان يأكل ويشرب إلى أن يَبْتَشِرَ الضُّوءُ فِي الْأَفْقِ، يعني إلى قُرب طلوع الشمس.
٣. حكمة الله - تعالى - في ظهور الفجر الذي تُسَمِّيهِ الفجر الكاذب؛ وذلك من أجل أن يستعد الإنسان للصيام والصلاة، أي صلاة الفجر، ويعرف أنه قد قُرب طلوع الفجر حتى يختم صلاة الليل بالوتر.

## المصادر والمراجع:

المستدرك على الصحيحين، أبو عبد الله الحاكم النيسابوري المعروف بابن البيع، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١١-١٩٩٠.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت،

التيسير بشرح الجامع الصغير، زين الدين محمد عبد الرؤوف المناوي، الناشر: مكتبة الإمام الشافعي، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (10609)

**»Пять вещей являются естественными: обрезание, удаление волос с лобка, подстригание усов, подстригание ногтей и выщипывание волос под мышками.«**

الفطرة خمس: الختان، والاستحداد، وقص الشارب، وتقليم الأظفار، ونتف الإبط

**462. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пять вещей являются естественными: обрезание, удаление волос с лобка, подстригание усов, подстригание ногтей и выщипывание волос под мышками.»

**٤٦٢. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «الفطرة خمس: الختان، والاستحداد، وقص الشارب، وتقليم الأظفار، ونتف الإبط».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что пять действий относятся к религии Аллаха, которую Аллах сделал естественной для людей. И тот, кто совершает эти действия, исполняет то, что является важной частью религии единобожия. Пять действий, упомянутые в хадисе, относятся к области чистоты, которая требуется от человека по исламу. Первое из этих действий — обрезание крайней плоти, под которой скапливается нечистота, становящаяся причиной болезней. Второе действие — сбривание волос вокруг половых органов, потому что оставить их — значит создать риск того, что на них будет задерживаться нечистота, что может нарушить ритуальную чистоту.

Третье действие: подстригание усов, поскольку отращивание их приводит к искажению образа человека. Нежелательно отращивать усы ещё и потому, что это уподобление магам-огнепоклонникам. Четвёртое действие: подстригание ногтей. Их отращивание способствует попаданию под них грязи, и когда человек берёт еду, эта грязь может попасть в неё и стать причиной болезни. Пятое действие: удаление волос в подмышечных впадинах. Если этого не делать, то волосы способствуют появлению неприятного запаха.

**المعنى الإجمالي:**

يذكر أبو هريرة -رضي الله عنه- أنه سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: خمس خصال من دين الإسلام، الذي فطر الله الناس عليه، فمن أتى بها، فقد قام بمخصال عظام من الدين الحنيف.

وهذه الخمس المذكورة في هذا الحديث، من جملة النظافة، التي أتى بها الإسلام.

أولها: قطع قلفة الذكر، التي يسبب بقاؤها تراكم النجاسات والأوساخ فتحدث الأمراض والجروح.

وثانيها: حلق الشعور التي حول الفرج، سواء أكان قبلاً أم دبراً، لأن بقاءها في مكانها يجعلها معرضة للتلوث بالنجاسات، وربما أدخلت بالطهارة الشرعية.

وثالثها: قص الشارب، الذي بقاءه، يسبب تشويه الخلقعة، ويكره الشراب بعد صاحبه، وهو من التشبه بالمجوس.

ورابعها: تقليم الأظفار، التي يسبب بقاؤها تجمع الأوساخ فيها، فتخالط الطعام، فيحدث المرض.

وأيضاً ربما منعت كمال الطهارة لسترها بعض الفرض.

وخامسها: نتف الإبط، الذي يجلب بقاءه الرائحة الكريهة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-



**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- الفطرة : ما فطر الناس على حسنه، أي ما جبلوا على حسنه، وتأتي الفطرة بمعنى السنة.
- الختان : قطع جزء مخصوص من مكان مخصوص في الذكر والأنثى، وصورته: قطع جلدة الذكر التي فوق الحشفة حتى تبرز، وقطع رأس جلدة في فرج الأنثى فوق محل الإيلاج.
- الاستحداد : إزالة شعر العانة بالموسى، وهو الشعر الخشن الذي ينبت حول القبل.
- الشارب : هو ما ينبت على الشفة العليا، وقصه بحيث تظهر الشفة.
- تقليم الأظافر : قطع أطرافها الخارجية عن منابتها في اللحم.
- نتف الإبط : قطع شعره من أصله. والإبط بكسر الهمزة وسكون الباء باطن المنكب.

**فوائد الحديث:**

١. فطرة الله -تعالى- تدعو إلى كل خير، وتبعد عن كل شر.
٢. الفطرة خمس، هذا العدد ليس حصراً، فإن مفهوم العدد ليس بحجة، وقد جاء في صحيح مسلم: عشر من الفطرة.
٣. مشروعيتها تعاهد هذه الأشياء، وعدم الغفلة عنها.
٤. هذه الخصال الخمس الكريمة، من فطرة الله، التي يحبها ويأمر بها. وجبل أصحاب الأذواق السليمة عليها ونفروهم من ضدها.
٥. الدين الإسلامي جاء بالنظافة والجمال والكمال.
٦. لهذه الخصال فوائد دينية ودنيوية منها: حسين الهيئة وتنظيف البدن والاحتياط للطهارة، ومخالفة شعار الكفار، وامتنثال أمر الشارع.
٧. ما يفعله الآن بعض الشبان والشابات من تطويل الأظافر، وما يفعله بعض الذكور من إعفاء الشوارب، من الأمور الممنوعة شرعاً، المستقبحة عقلاً وذوقاً، والإسلام لا يأمر إلا بكل جميل ولا ينهى إلا عن كل قبيح، غير أن التقليد الأعمى للفرنجة قد قلب الحقائق وحسن القبيح، ونفّر من الحسن ذوقاً وعقلاً وشرعاً.

**المصادر والمراجع:**

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3144)

**«Поистине, благородный сын  
благородного сына благородного сына  
благородного — Юсуф сын Я'куба сына  
Исхака сына Ибрахима (мир им)»**

الكريم، ابن الكريم، ابن الكريم، ابن الكريم  
يوسف بن يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم -  
عليهم السلام-

**463. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, благородный сын благородного сына благородного сына благородного — Юсуф сын Я'куба сына Исхака сына Ибрахима (мир им).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Благородный, объединивший благоденствие с честью быть Божьим пророком, и при этом потомок трёх пророков, следующих друг за другом. Сюда следует отнести и способность толковать сны, которой он был наделён, а также то, что он занимал высокую должность и успешно исполнял свои обязанности, и правил своей паствой самым достойным образом. Это пророк Аллаха Юсуф, сын пророка Аллаха Якуба, который был сыном пророка Аллаха Исхака, который был сыном пророка Аллаха Ибрахима (мир им всем).

**٤٦٣. الحديث:**

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الكريم، ابن الكريم، ابن الكريم، ابن الكريم يوسف بن يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم -عليهم السلام-».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الكريم الذي جمع مكارم الأخلاق مع شرف النبوة، وكونه ابناً لثلاثة أنبياء متتاليين، وضم مع ذلك شرف علم الرؤيا والرئاسة وتمكنه فيها، وسياسة الرعية بالسيرة الحميدة والصورة الجميلة - هو نبي الله يوسف، ابن نبي الله يعقوب، ابن نبي الله إسحاق، ابن نبي الله إبراهيم عليهم السلام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأنساب

**راوي الحديث:** ابن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• الكريم: ضد اللئيم، وهو شامل للصالح الجيد ديناً ودنياً.

**فوائد الحديث:**

١. فيه فضيلة نبي الله يوسف -عليه السلام-.

٢. في الحديث فضيلة لأنبياء الله -تعالى- يعقوب وإسحاق وإبراهيم -عليهم السلام-.

٣. في هذا الحديث من الفقه ما يدل على أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أيقظ بهذا الكلام همم الأبناء ليكونوا على آثار الآباء في المآثر والمناقب من طاعة الله وعبادته.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن)، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، المحقق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض)، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.
- الرقم الموحد: (10996)

"«О Аллах, помилуй обривших свои головы!"

Люди сказали: "А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?"

Однако Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) снова сказал: "О Аллах, помилуй обривших свои головы!" Люди опять сказали: "А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?"

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) снова сказал: "О Аллах, помилуй обривших свои головы!"

И когда люди опять сказали: "А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?" — он сказал: "И тех, кто просто укоротил свои волосы!"».

اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ، قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ، قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ، قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: والمُقَصِّرِينَ

#### 464. Текст хадиса:

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «О Аллах, помилуй обривших свои головы!» Люди сказали: «А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?» Однако Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) снова сказал: «О Аллах, помилуй обривших свои головы!» Люди опять сказали: «А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?» Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) снова сказал: «О Аллах, помилуй обривших свои головы!» И когда люди опять сказали: «А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?» — он сказал: «И тех, кто просто укоротил свои волосы!»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

#### Общий смысл:

Обривание головы и укорачивание волос на ней являются двумя обрядами хаджа и 'умры, с той лишь разницей, что бритье головы предпочтительнее простого укорачивания волос, ибо оно символизирует собой более полную униженность и рабство перед Всевышним Господом. Именно с этим и связан тот факт, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) трижды призвал милость Аллаха на обривших свои головы, и когда люди напоминали ему о тех, кто

#### ٤٦٤. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: «اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ. قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ. قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ. قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: والمُقَصِّرِينَ.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

الحلق والتقصير من مناسك الحج والعمرة، والحلق أفضل من التقصير؛ لأنه أبلغ في التعبد، والتذلل لله -تعالى-، باستئصال شعر الرأس في طاعة الله -تعالى-؛ ولذا فإن النبي -صلى الله عليه وسلم- دعا للمُحَلِّقِينَ بالرحمة ثلاثاً، والحاضرون يذكرونه بالمُقَصِّرِينَ فيعرض عنهم، وفي الثالثة أو الرابعة

просто укоротил свои волосы, не обращал внимания на их слова, лишь на третий или на четвертый раз призвав милость и на них. Это указывает на то, что для мужчин бритье головы во время хаджа и 'умры лучше, нежели просто укорачивание волос.

Примечание:

Сказанное выше справедливо всегда, за исключением случаев, когда человек совершает хадж-таматту' (т. е. сначала 'умру, а спустя какое-то время хадж), и между его 'умрой и хаджем времени столь мало, что когда он обривает голову при выходе из состояния ихрам для 'умры, его волосы не успеют отрасти для сбривания их во время хаджа. В этом случае при выходе из состояния ихрам для 'умры будет предпочтительнее просто укоротить свои волосы, дабы во время хаджа обрить голову полностью.

أدخل الْمُقَصِّرِينَ معهم في الدعاء، مما يدل على أن الحلق في حق الرجال هو الأفضل.

هذا ما لم يكن في عمرة التمتع، ويضيق الوقت بحيث لا ينبت الشعر لحلق الحج، فالتقصير في حقه أفضل؛ لأنه سيحلق بعد ذلك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < فضل الحج والعمرة

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < واجبات الحج

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الدعاء - الصفات.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• اللَّهُمَّ: يا الله.

• الْمُحَلِّقِينَ: الحالقين رؤوسهم في الحج أو العمرة تعبد لله تعالى، والحلق إزالة شعر الرأس كله بالموسى ونحوه.

• قالوا: أي: الصحابة.

• وَالْمُقَصِّرِينَ: أي: أنهم يطلبون منه أن يضيف المقصرين ويلحقهم بالمحلقين، والتقصير: قص أطراف شعر الرأس من جميع نواحيه.

**فوائد الحديث:**

١. كمال نصح النبي - صلى الله عليه وسلم - ورحمته بأمته، حيث دعا لمن قام بالعبادة تشجيعاً له.

٢. مشروعية الدعاء لمن قام بالعبادة.

٣. فضل الحلق على التقصير في حق الرجال، وهو مجمع عليه، وهذا ما لم يكن في عمرة متمتعاً بها إلى الحج، ويضيق الوقت، بحيث لا ينبت قبل حلق الحج، فحينئذ يكون التقصير أولى.

٤. الذي يفهم من الحلق في هذا الحديث، هو أخذ جميع شعر الرأس، وهو الصحيح الذي يدل عليه الكتاب والسنة من قول النبي صلى الله عليه وسلم وفعله.

٥. استدلال بتفضيل الحلق على التقصير، بأنهما نساك من مناسك الحج، وليسوا لاستباحة المحظور فقط وإلا لما فضل أحدهما على الآخر.

٦. بالنظر للمراد بالحلق وأنه استئصال شعر الرأس بأي شيء، والتقصير وأنه الأخذ من أطرافه بقدر أنملة؛ فالحلق بالمكينه يعد تقصيراً ولو كان على الصفر.

٧. حرص الصحابة على شمول الرحمة للأمة.

٨. جواز مراجعة الكبير والعالم بما فيه الخير.

٩. حُسْنُ خُلُقِ النبي - صلى الله عليه وسلم -

١٠. مشروعية الحلق أو التقصير، وهو واجب للحج والعمرة.

١١. المشروع هو الاكتفاء بالخلق أو التقصير، لا الإتيان بهما جميعاً.

١٢. ظهر في هذا الزمن أناس يأتي أحدهم بعمرة من التنعيم ويخلق شيئاً من رأسه، ثم يأتي بعمرة أخرى ويخلق شيئاً من رأسه وهكذا، قد يكون أنه يخلق الرأس في أربع عمر، وهذا جهل ومخالفة للشرع لم يعهد أن أحداً من المسلمين السابقين صنعه.

### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- الإفهام في شرح عمدة الأحكام لابن باز، تحقيق: سعيد القحطاني، مؤسسة عبد العزيز بن باز الخيرية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (7185)

**»О Аллах, помести в сердце моё свет, и в зрение моё свет, и в слух мой свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и надо мной свет, и подо мной свет, и передо мной свет, и позади меня свет, и сделай свет для меня великим.«**

**465. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Однажды я заночевал у Маймуны. Ночью Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) встал и удовлетворил нужду, потом умыл лицо и руки, потом лёг спать, а потом поднялся и развязал верёвку, которой было завязано горлышко бурдюка. Потом он совершил малое омовение умеренным образом, не используя много воды, но сделал всё должным образом. После этого он стал молиться, я же поднялся со своего места и начал потягиваться, не желая, чтобы он заметил, что я наблюдаю за ним, а потом тоже совершил малое омовение. Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) молился, я встал слева от него, но он взял меня за ухо и поставил справа от себя. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершил молитву в тринадцать ракятов, а потом лёг, заснул и стал храпеть, ибо он всегда храпел во сне. Затем Биляль сообщил ему о приближении времени молитвы, после чего Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) встал и начал молиться, не совершив омовения. Обращаясь к Аллаху с мольбами, он среди прочего сказал: "О Аллах, помести в сердце моё свет, и в зрение моё свет, и в слух мой свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и надо мной свет, и подо мной свет, и передо мной свет, и позади меня свет, и сделай свет для меня великим (Аллахумма, идж'аль фи кальби нуран, ва фи басари нуран, ва фи сам'и нуран, ва 'ан йамини нуран, ва 'ан йасари нуран, ва фауки нуран, ва тахти нуран, ва амами нуран, ва хальфи нуран, ва 'аззым-ли нуран).«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) рассказывает о том, что как-то раз он заночевал в доме своей тётки со стороны матери, Маймуны (да будет доволен ею Аллах),

اللَّهُمَّ اجعل في قلبي نورا، وفي بصري نورا، وفي سمعي نورا، وعن يميني نورا، وعن يساري نورا، وفوقني نورا، وتحتي نورا، وأمامي نورا، وخلفي نورا، واجعل لي نورا.

**٤٦٥. الحديث:**

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: بيْتُ عند ميمونة، فقام النبي -صلى الله عليه وسلم- فأتى حاجتَه، فغسل وجهه ويديه، ثم نام، ثم قام، فأتى القِرْبَةَ فأطلق شِنَاقَهَا، ثم توضأ وضوءاً بين وضوءين لم يُكثِرْ وقد أبلغ، فصلى، فقمت فتمَطَّيْتُ؛ كراهية أن يرى أنني كنت أتَقِيهِ، فتوضأت، فقام يصلي، فقمت عن يساره، فأخذ بِأُذُنِي فَأَدَارَنِي عن يمينه، فَتَنَتَّامَت صَلَاتُهُ ثلاث عشرة ركعة، ثم اضطجع فنام حتى نَفَخَ، وكان إذا نام نَفَخَ، فَأَدَنَهُ بلال بالصلاة، فصلى ولم يتوضأ، وكان يقول في دعائه: «اللَّهُمَّ اجعل في قلبي نورا، وفي بصري نورا، وفي سمعي نورا، وعن يميني نورا، وعن يساري نورا، وفوقني نورا، وتحتي نورا، وأمامي نورا، وخلفي نورا، واجعل لي نورا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر ابن عباس -رضي الله عنهما- في هذا الحديث أنه نام عند خالته ميمونة زوج النبي -صلى الله عليه وسلم- و-رضي عنها- "فأتى حاجتَه" أي: قضى رسول

которая была женой Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).

«Ночью Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) встал и удовлетворил нужду», т. е. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил естественные потребности организма в мочеиспускании и дефекации.

«Потом умыл лицо и руки, потом лёг спать», т. е. после справления нужды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) умыл лицо, чтобы освежиться, и руки, чтобы очиститься.

«А потом поднялся и развязал верёвку, которой было завязано горлышко бурдюка», т. е. после пробуждения Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) направился к бурдюку и развязал его горлышко. Оно было завязано верёвкой для того, чтобы ничего не попало внутрь бурдюка с водой.

«Потом он совершил малое омовение», т. е. он совершил малое омовение, как перед молитвой, выполнив все условия омовения и не использовав много воды. Поэтому Ибн 'Аббас сказал: «умеренным образом, не использовав много воды», т. е. каждую часть тела он омывал менее трёх раз. Это допустимо, хотя желательнее омывать их трижды.

«Но сделал всё должным образом», т. е. он выполнил всё, что положено делать тому, кто совершает омовение перед молитвой.

«После этого он стал молиться», т. е. совершать дополнительную ночную молитву.

«Я же поднялся со своего места и начал потягиваться». Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что он наблюдал за действиями Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), а затем начал потягиваться, притворяясь, будто бы он пробудился ото сна, дабы Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не почувствовал, что он следил за ним. Это подтверждается его словами: «не желая, чтобы он заметил, что я наблюдал за ним».

Именно в этом состоит причина, из-за которой Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) притворился, что потягивается. Он так поступил потому, что когда человек уединяется у себя дома, чаще всего он не хочет, чтобы о его делах узнали другие люди. Кроме того, Ибн 'Аббас боялся, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) откажется от некоторых из своих дел, если узнает, что за ним наблюдают, так как он обычно оставлял

الله-صلى الله عليه وسلم- ما يحتاج إليه من البول والغائط، "فغسل وجهه ويديه، ثم نام" بعد أن قضى حاجته -صلى الله عليه وسلم- غسل وجهه للتنشيط، ويديه للتنظيف، "ثم قام، فأتى القربة فأطلق شئاقها" يعني: بعد أن استيقظ النبي -صلى الله عليه وسلم- من نومه قصد القربة، فحلّ الحيط الذي يُشد به قوهة السقا؛ لحفظ ما بداخله من ماء ونحوه، "ثم توضأ" وضوءه للصلاة "وضوءاً بين وضوءين" توضأ من غير إخلال ولا مبالغة، فكان بين الأمرين، ولهذا قال: "لم يُكثِرْ" أي: اكتفى بأقل من ثلاث مرات، وهذا جائز والسنة ثلاث مرات، "وقد أبلغ" يعني: أسبع الوضوء بأن أوصله إلى ما يجب إيصاله إليه، وهذا القدر الواجب، "فصلى" صلاة الليل، "فَقُمْتُ فَتَمَطَّيْتُ"، يقول ابن عباس -رضي الله عنهما- أنه كان يرقب النبي -صلى الله عليه وسلم- في أفعاله، ثم إنه تمدد وأظهر خلاف ما هو عليه، حتى لا يشعر النبي -صلى الله عليه وسلم- بأنه كان يرقبه؛ ولهذا قال: "كراهية أن يرى أني كنت أتقيّه"، يعني: أرصده وأرقب أفعاله.

فهذا سبب تمدد ابن عباس -رضي الله عنهما- وتصنعه بالتمدد؛ وإنما فعل ذلك؛ لأن الغالب أن الإنسان إذا خلا في بيته قد يأتي بأفعال لا يجب أن يطلع عليها أحد، أو لأنه خشي أن يترك بعض عمله -صلى الله عليه وسلم- بسبب مراقبته؛ لما جرى من عاداته -صلى الله عليه وسلم- أنه كان يترك بعض العمل؛ خشية أن يفرض على أمته .

فأراد أن يتخفى بفعله ذلك؛ لأجل أن يأخذ من النبي -صلى الله عليه وسلم- كل دقائق أموره من حين أن يستيقظ إلى أن يأتيه الداعي لصلاة الفجر، وهذا من حرصه -رضي الله عنهما- على تحصيل العلم من أصله .

قال: "فتوضأت"، وفي رواية: "فتوضأت نحوًا مما توضأ" وفي رواية في البخاري: "فقمتم فصنعت مثل ما صنع"، "فقام يصلي فقمتم عن يساره" يعني: أن ابن



некоторые дела, опасаясь, что они будут вменены в обязанность его общине.

Поэтому Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) захотел скрыть то, что он наблюдал за Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) в ту ночь, дабы перенять от него (да благословит его Аллах и приветствует) мельчайшие дела с момента пробуждения Посланника (да благословит его Аллах и приветствует) до прихода к нему призывающего на рассветную молитву. Данный факт свидетельствует о большом стремлении Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) к приобретению шариатских знаний из первоисточника.

Он сказал, что «потом тоже совершил малое омовение». В другой версии хадиса передано: «И я совершил такое же омовение, какое совершил он», а в «Сахихе» аль-Бухари сказано: «Я поднялся и сделал то же самое, что и он». «Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) молился, я встал слева от него», т. е. когда Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) увидел, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) приступил к молитве, он совершил малое омовение и присоединился к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует). Однако Ибн 'Аббас встал слева от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), поэтому «он взял меня за ухо и поставил справа». То есть, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) взял Ибн 'Аббаса за ухо, а затем провёл его у себя за спиной и поставил справа.

В другой версии хадиса сообщается: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) положил правую руку мне на голову, взял меня за правое ухо и слегка потрепал его своей рукой». Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) мог положить свою руку на голову Ибн 'Аббаса по разным причинам: либо чтобы взять его за ухо, либо голова была первым, что попало ему под руку, либо чтобы даровать его уху благодать от своей руки, дабы оно внимало всем действиям Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) в ту ночь и на других собраниях.

Ибн 'Аббас сказал: «и слегка потрепал его своей рукой». Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) мог потрепать ухо Ибн 'Аббаса также по разным причинам: либо с целью привлечь его

عباس لما رأى النبي - صلى الله عليه وسلم - دخل في صلاته توضأً ولحق بالنبي - صلى الله عليه وسلم - إلا أنه قام عن يسار النبي - صلى الله عليه وسلم -، فأخذ بِأُذُنِي" يعني: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أخذ بأذنه ثم أداره من جهة اليسار إلى اليمين، وفي رواية: "فوضع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يده اليمنى على رأسي، وأخذ بأذني اليمنى يفتلها بيده" ووضع يده أولاً؛ ليمتكن من مسك الأذن، أو لأنها لم تقع إلا عليه، أو لينزل بركتها به ليحي جميع أفعاله - عليه السلام - في ذلك المجلس وغيره، قال: "وفتلها" إما: لينبهه على مخالفة السنة أو ليزداد تيقظه لحفظ تلك الأفعال، أو ليزيل ما عنده من النعاس، أو لإدارته من اليسار إلى اليمين، أو لتأنيسه؛ لكون ذلك في ظلمة الليل كما صرح بذلك ابن عباس في رواية البخاري؛ أو لإيقاظه أو لإظهار محبته؛ لأن حاله كانت تقتضي ذلك؛ لصغر سنه .

"فَأَدَارَنِي عَنْ يَمِينِهِ" أي: أداره عن جانب يساره إلى جانب يمينه، وهي موقف المأموم الواحد من الإمام . "فَتَتَأَمَّتْ صَلَاتَهُ" فسرّها بقوله: "ثلاث عشرة ركعة" أي: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - صلى تلك الليلة ثلاث عشرة ركعة مع ركعة الوتر، يفصل بين كل ركعتين بسلام، كما في رواية البخاري: "يسلم من كل ركعتين"، وفي رواية عند البخاري ومسلم: "ثم صلى ركعتين ثم ركعتين ثم ركعتين ثم ركعتين ثم ركعتين ثم ركعتين، ثم أوتر" أي: بركعة واحدة مفصولة عن الركعتين؛ لأنه إذا صلى ركعتين ركعتين ست مرات مع الفصل بين كل ركعتين صارت الجملة اثنتي عشرة ركعة غير ركعة الوتر، وكانت جميع صلاته - صلى الله عليه وسلم - ثلاث عشرة ركعة، فلم يبق الوتر إلا ركعة واحدة .

"ثم اضطجع فنام حتى نَفَخَ" أي كان يتنفس بصوت حتى يسمع منه صوت النَّفَخِ، وكان إذا نام نَفَخَ، فَأَذَنَهُ بلال بالصلاة" أعلمه بصلاة الصُّبْحِ، "فصلى" سنة الفجر أولاً، ثم خرج إلى المسجد فصلى الصبح

внимание к тому, что, встав слева, он поступил вопреки Сунне, либо ещё больше пробудить его, дабы он запомнил действия Посланника (да благословит его Аллах и приветствует), либо избавить его от остатков дремоты, либо провести его у себя за спиной слева направо, либо разглядеть его в кромешной тьме, поскольку, как передано в «Сахихе» аль-Бухари со слов самого Ибн 'Аббаса, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) проснулся посреди ночи для совершения этой молитвы, либо приободрить его, либо требовалось показать ему свою любовь, поскольку в то время Ибн 'Аббас был ещё ребёнком.

«И поставил справа от себя», т. е. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) провёл его у себя за спиной слева направо, поскольку когда человек молится с имамом вдвоём, то он должен стоять справа от имама.

«Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершил молитву в тринадцать ракятов», т. е. в ту ночь Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил тринадцать ракятов дополнительной ночной молитвы. Иными словами, он попарно совершал ракяты, произнося после каждых двух ракятов приветствие (таслим), и завершил ту молитву одним нечётным ракятом (витр). Данный вывод следует из другой версии хадиса, которую привёл аль-Бухари: «Он произносил таслим после каждых двух ракятов», а также из той версии хадиса, которую привели аль-Бухари и Муслим: «Потом он совершил два ракята, потом ещё два ракята, потом ещё два ракята, потом ещё два ракята, потом ещё два ракята, потом ещё два ракята, а потом витр». То есть, витр состоял из одного ракята и был совершён отдельно от парных ракятов. Дело в том, что если Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил шесть парных ракятов, разделяя их таслимом, то в сумме это составляет двенадцать ракятов, и тогда остаётся ещё один ракят, поскольку всего он совершил в ту ночь тринадцать ракятов. Этим единственным оставшимся ракятом и является витр.

«А потом лёг, заснул и стал храпеть», т. е. так глубоко дышать во сне, что можно было услышать издаваемые им звуки, «ибо он всегда храпел во сне».

بالجماعة، "ولم يتوضأ" بل اكتفى بالوضوء السابق، وهذا من خصائصه - صلى الله عليه وسلم - أن نومه لا ينقض الوضوء؛ لأن عينيه تنامان ولا ينام قلبه، فلو خرج حدث لأحس به بخلاف غيره من الناس، ولهذا لما قالت عائشة - رضي الله عنها - "أتنام قبل أن توتر؟ قال: (يا عائشة إن عيني تنامان ولا ينام قلبي)". "وكان يقول في دعائه" أي: من جملة دعائه تلك الليلة هذا الدعاء: "اللَّهُمَّ اجعل في قلبي نورا، وفي بصري نورا، وفي سمعي نورا، وعن يميني نورا، وعن يساري نورا، وفوقِّي نورا، وتحتي نورا، وأمامي نورا، وخلفي نورا، واجعل لي نورا"، وسأل النور في أعضائه وجهاته، والمراد به بيان الحق وضيأؤه والهداية إليه، فسأل النور في جميع أعضائه وجسمه وتصرفاته وتقلباته وحالاته ومجملته في جهاته الست حتى لا يزيغ شيء منها عنه.

---

«Затем Биляль сообщил ему о приближении времени молитвы», т. е. уведомил его об обязательной рассветной молитве. Сначала Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил дополнительную молитву в два раката перед рассветной молитвой, а затем вышел в мечеть для проведения коллективной рассветной молитвы.

«Не совершив омовения». То есть, Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) было достаточно прежнего омовения. Это относится к особенностям Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), ибо его сон не нарушало омовение. Дело в том, что глаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) спали, но сердце его бодрствовало. Поэтому в отличие от других людей ему всегда было известно, нуждается ли он в ритуальном омовении или нет. Когда 'Айша (да будет доволен ею Аллах) спросила: «О посланник Аллаха, спишь ли ты перед совершением витра?», — он ответил: «О Айша, мои глаза спят, но не спит сердце моё».

«Обращаясь к Аллаху с мольбами», т. е. среди совокупности разных молитв в ту ночь Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), в частности, взывал со следующей мольбой: «О Аллах, помести в сердце моё свет, и в зрение моё свет, и в слух мой свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и надо мной свет, и подо мной свет, и передо мной свет, и позади меня свет, и сделай свет для меня великим». Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) испрашивал свет для своих органов тела и всех сторон. Под словом «свет» здесь подразумевается разъяснение истины, её освещение и наставление на неё. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) просил Аллаха о свете для всех органов и частей своего тела, а также для всех своих перемещений, изменений и состояний, дабы свет окружал его с каждой из шести сторон, и ничто из него не осталось упущенным.

---

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < الأدعية المأثورة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة - المناقب - الشمائل - الأدعية - القدوة - أمهات المؤمنين.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

## معاني المفردات:

- القَرْبَةِ : وِعَاءٌ من جلد، يوضع فيه الماء ونحوه من السؤال.
- شِتَاقَهَا : الشَّنَاقُ: حَيْطٌ يُشَدُّ به فَمُ القَرْبَةِ.
- تَمَطَّيْتُ : التَّمَطُّيُ: التَّمَدُّدُ.
- أَتَّقِيهِ : أي: أَرُضْده وأرَاعِيه.
- قَتَّتْأَمْتُ : تكاملت.
- نَفَخَ : التَّفَخُ: هو إرسال الهواء من الفم، والمراد هنا ما يخرج من النَّائم حين استغراقه في نومه.
- فَأَدَّنَهُ بالصلاة : أعلمه بالصلاة.
- اللَّهُمَّ : يا الله.

## فوائد الحديث:

١. جواز أن يبیت الرَّجُل عند خالته أو عمته أو غيرهما من المحارم، وإن كانت ذات زوج، إذا عُلِم من ذلك رضی صاحب البيت.
٢. أنه -صلى الله عليه وسلم- بَشِر، يأكل ويشرب ويتغوط وينام وينفخ في نومه، فدل ذلك على أنه -صلى الله عليه وسلم-، ليس له شيء من خصائص الألوهية أو الربوبية، وقد قال عن نفسه -صلى الله عليه وسلم-: (إنما إنا بشرٌ مثلكم أنسى كما تنسون).
٣. استحباب وضوء الإنسان لنفسه بغير استعانة؛ لقوله: "فأطلق شتان القربة ثم توضع"، والاستعانة جائزة؛ لأحاديث أخرى.
٤. أن غسل أعضاء الوضوء أقل من ثلاث مرات مجزئ، لكن بشرط الإسباغ، والسنة ثلاث غسلات.
٥. ما كان عليه ابن عباس -رضي الله عنهما- من الحرص على الخير وتعلم العلم، والافتداء به -صلى الله عليه وسلم- والافتباس منه، وحفظ أفعاله وأقواله من صغره.
٦. أن نية الإمامة ليست شرطاً من أول الصلاة؛ لأن ابن عباس -رضي الله عنهما- دخل مع النبي -صلى الله عليه وسلم- بعد أن شرع -عليه الصلاة والسلام- في صلاته.
٧. أن موقف الواحد من الإمام يكون عن يمين الإمام لا عن يساره ولا من خلفه.
٨. أن موقف المأموم الواحد من الإمام يكون مساوياً للإمام؛ لأنه لم يذكر تقدم ابن عباس عن النبي -صلى الله عليه وسلم- ولا تأخره عنه.
٩. تحويل الإمام للمأموم إذا وقف عن يساره.
١٠. أن الحركة اليسيرة في الصلاة لا تبطلها؛ يؤخذ هذا من إدارته -صلى الله عليه وسلم- لابن عباس، وانتقال ابن عباس -رضي الله عنهما- من الجانب الأيمن إلى الجانب الأيسر.
١١. أن صلاة الصبي صحيحة، وأن موقفه من الإمام كالبالغ.
١٢. أن صلاة الجماعة في النوافل جائزة، لكن لا على سبيل الدوام.
١٣. أن تهجد النبي -صلى الله عليه وسلم- من الليل ثلاث عشرة ركعة.
١٤. أن الأفضل في صلاة الوتر وغيرها من النوافل أن يسلم من كل ركعتين؛ لقول ابن عباس -رضي الله عنهما- كما في الرواية الأخرى: (يسلم من كل ركعتين).
١٥. فيه أن الأفضل أن يختم وتره بركعة مفصولة، فيصل ركعتين ركعتين... ثم يوتر بركعة، كما في الرواية الأخرى عن ابن عباس -رضي الله عنه-
١٦. اختصاص النبي -صلى الله عليه وسلم- ببعض الأحكام دون سائر الأمة، ومن ذلك عدم انتقاض الوضوء بالنوم.
١٧. الاستكثار من فضل الله -عز وجل-؛ فإن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مع ما جَبَلَهُ الله -عز وجل- عليه من الثور الذي فضل فيه الأولين والآخرين لم يقنعه ذلك حتى سأل ربه المزيد منه.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد القسطلاني القتيبي، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة ١٣٢٣هـ.
- شرح الزرقاني على موطأ مالك، محمد بن عبد الباقي بن يوسف الزرقاني، تحقيق: طه عبد الرؤوف سعد، الناشر: مكتبة الثقافة الدينية، الطبعة: الأولى ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٣م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.

الرقم الموحد: (11300)

»О Аллах, прости нашим живым и мёртвым, малым и старым, мужчинам и женщинам, присутствующим и отсутствующим. О Аллах, кого из нас Ты оставляешь в живых, тому помоги жить в исламе, а кого из нас Ты упокоишь, того упокой верующим. О Аллах, не лишай нас его награды и не вводи нас в искушение после него (Аллахумма-гфир ли-хаййна ва маййитина, ва сагырина ва кябири-на, ва закяри-на ва унса-на, ва шахиди-на ва гаиби-на, Аллахумма, ман ахйайта-ху мин-на фа-ахйи-хи 'аля-ль-ислям, ва ман таваффайта-ху мин-на фа-таваффа-ху 'аля-ль-иман, Аллахумма ля тахрим-на аджра-ху ва ля тафтин-на ба'да-ху).«

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا،  
وَذَكَرْنَا وَأُنثَانَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، اللَّهُمَّ مِنْ  
أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَيْتَهُ مِنَّا  
فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا  
تَقْتِنَا بَعْدَهُ

#### 466. Текст хадиса:

Абу Хурайра, Абу Катада и Абу Ибрахим аль-Ашхали передают от своего отца, который был сподвижником, что однажды, совершая погребальную молитву, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, прости нашим живым и мёртвым, малым и старым, мужчинам и женщинам, присутствующим и отсутствующим. О Аллах, кого из нас Ты оставляешь в живых, тому помоги жить в исламе, а кого из нас Ты упокоишь, того упокой верующим. О Аллах, не лишай нас его награды и не вводи нас в искушение после него (Аллахумма-гфир ли-хаййна ва маййитина, ва сагырина ва кябири-на, ва закяри-на ва унса-на, ва шахиди-на ва гаиби-на, Аллахумма, ман ахйайта-ху мин-на фа-ахйи-хи 'аля-ль-ислям, ва ман таваффайта-ху мин-на фа-таваффа-ху 'аля-ль-иман, Аллахумма ля тахрим-на аджра-ху ва ля тафтин-на ба'да-ху).«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Совершая погребальную молитву по кому-то, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обычно говорил примерно следующее: «О Аллах, прости всем нам, мусульманам — живым и умершим, юным и пожилым, мужчинам и женщинам, присутствующим и отсутствующим! О Аллах, сделай так, чтобы тот, кому Ты даруешь жизнь, жил, соблюдая законы ислама, а того, кого Ты упокоишь, упокой верующим! О Аллах, не лишай

#### ٤٦٦. الحديث:

عن أبي هريرة وأبي قتادة وأبي إبراهيم الأشعري عن أبيه - وأبوه صحابي - رضي الله عنهم - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه صلى على جنازة، فقال: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرْنَا وَأُنثَانَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تَقْتِنَا بَعْدَهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا صلى على جنازة قال ما معناه: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرْنَا وَأُنثَانَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تَقْتِنَا بَعْدَهُ».

الإيمان اللُّهُمَّ لا تحرمنا أجر المصيبة فيه، ولا تضلنا  
нас награды за [терпеливое перенесение] его  
утраты и не вводи нас в заблуждение после его  
кончины!»  
بعده.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < صفة الصلاة على الميت  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الترغيب والترهيب - التوحيد - الدعاء - عمل اليوم والليلة.

**راوي الحديث:** الأشعري - رضي الله عنه -

أبو قتادة الحارث بن ربي الأنصاري - رضي الله عنه -

أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث أبي هريرة: رواه ابن ماجه (١/ ٤٨٠ رقم ١٤٩٨)، وأحمد (١٤/ ٤٠٦ رقم ٨٨٠٩).

وحديث أبي قتادة: رواه أحمد (٣٧/ ٢٤٨ رقم ٢٢٥٥٤).

وحديث الأشعري: رواه أحمد (٢٩/ ٨٧ رقم ١٧٥٤٥).

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- لحينا وميتنا: أي: لجميع أحيائنا وأمواتنا معشر المسلمين.
- وشاهدنا: وحاضرنا.
- فأحبه على الإسلام: أي: الاستسلام والانقياد للأوامر والنواهي.
- ومن توفيته: أي: قبضت روحه.
- لا تحرمنا أجره: أي: لا تمنعنا ثواب الصبر على المصيبة.
- ولا تفتتنا بعده: لا تضلنا بعد موته.

### فوائد الحديث:

١. جواز الدعاء لعامة المسلمين في الصلاة على الميت.
٢. الخير كله أن يموت المرء على الإيمان، وأن يجي على الإسلام.
٣. المبالغة في الدعاء بما يشمل الأحياء والأموات.
٤. استحباب دعاء العبد أن يصلح الله ظاهره وباطنه، وأن يميتته على خير حال.
٥. التحذير من أمن المرء على نفسه من عدم الانقلاب مما هو فيه من الخير بل عليه أن يسأل الله الثبات دوما على الإيمان.

### المصادر والمراجع:

سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت  
سنن الترمذي - محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة  
مصطفى البابي الحلبي - مصر

الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م

سنن أبي داود، بتحقيق الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٧ هـ

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، المؤلف: الملا على القاري. المصدر: موقع المشكاة الإسلامية

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ

الرقم الموحد: (5021)

**«О Аллах, прости ансарам, и детям ансаров, и детям детей ансаров»**

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ، ولِأَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ، وَأَبْنَاءِ  
أَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ**

**467. Текст хадиса:**

Зейд ибн Аркам (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, прости ансарам, и детям ансаров, и детям детей ансаров.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к Аллаху с мольбой за ансаров, прося прощения для самих ансаров, детей ансаров и детей их детей, и это явное достоинство для ансаров и их потомства.

**٤٦٧. الحديث:**

عن زيد بن أرقم - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ، ولِأَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ، وَأَبْنَاءِ أَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث دعا النبي - صلى الله عليه وسلم - للأنصار بأن يغفر الله - تعالى - لهم ولأبنائهم ولأبناء أبنائهم. وفي ذلك فضيلة ظاهرة لهم ولذريتهم من بعدهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < اللقطة واللقيط

**راوي الحديث:** زيد بن أرقم - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**فوائد الحديث:**

١. دعوة النبي - صلى الله عليه وسلم - للأنصار بأن يغفر الله - تعالى - لهم ولأبنائهم ولأبناء أبنائهم.

٢. فيه فضيلة للأنصار ولأبنائهم ولأبناء أبنائهم.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (11152)



**О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде, и то, чего ещё не совершил, то, что делал тайно и явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты — Выдвигающий вперёд и Ты — Отодвигающий, нет божества, кроме Тебя**

**468. Текст хадиса:**

‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) рассказывал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), начиная молитву, произносил такбир и говорил: «Я обратил своё лицо к Тому, Кто сотворил небеса и землю, будучи приверженцем единобожия, и не отношусь к многобожникам. Поистине, моя молитва и моё жертвоприношение, моя жизнь и моя смерть посвящены Аллаху, Господу миров, у Которого нет сотоварища. Это мне было велено, и я — из мусульман. О Аллах, Ты — Царь, и нет у меня божества, кроме Тебя, Ты — Господь мой, а я — раб Твой. Я был несправедлив по отношению к самому себе и признал свой грех, так прости же мне все мои грехи, ибо, поистине, никто не может простить грехи, кроме Тебя! Приведи меня к наилучшим нравственным качествам, ибо никто, кроме Тебя, не сможет привести меня к ним, и избавь меня от скверных нравственных качеств, ибо никто, кроме Тебя, не сможет избавить меня от них! Вот я перед Тобой, и я счастлив служить Тебе; всё благо находится в Твоих руках, а зло от Тебя не исходит. Я существую благодаря Тебе и к Тебе вернусь; Ты — Всеблагодать и Всевышний, и я прошу Тебя о прощении и приношу Тебе покаяние (Ваджжахту ваджхи лиЛлязи фатара-с-самавати ва-ль-арда ханифан ва ма ана мина-ль-мушрикина. Инна-с-салаяти ва нусуки ва махайа ва мамати ли-Лляхи рабби-ль-‘алямина ля шарика ляху ва бизалика умирту ва ана мина-ль-муслимина. Аллахумма, Анта-ль-Малику, ля иляха илля Анта, Анта Рабби, ва ана ‘абду-ка. Залямту нафси, ва-‘тарафту бизанби, фа-гфир ли зунуби джами‘ан, фа-инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля Анта! Ва-хди-ни ли-ахсани-ль-ахляки, ля йахди ли-ахсани-ха илля Анта, ва-сриф ‘ан-ни саййи‘а-ха, ля йасрифу саййи‘а-ха илля Анта! Ляббай-ка, ва са‘дай-ка, ва-ль-хайру куллю-ху фи йадай-ка, ва-ш-шарру ляйса иляй-ка. Ана би-ка ва иляй-ка, табаракта ва та‘аляйта, астагфиру-ка ва атубу иляй-ка)». Во время совершения поясного поклона Посланник Аллаха (мир ему и

اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدمت وما أخرت، وما أسررت، وما أعلنت، وما أسرفت، وما أنت أعلم به مني، أنت المقدم وأنت المؤخر، لا إله إلا أنت

**٤٦٨. الحديث:**

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- أنَّ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم كان إذا قامَ إلى الصلاة، قال: «وَجَّهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا، وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي، فَاعْفُرْ لِي ذَنْبِي جَمِيعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»، وَإِذَا رَكَعَ، قَالَ: «اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعْتُ لَكَ سَمْعِي، وَبَصْرِي، وَمُنِّيَّ، وَعَظْمِي، وَعَصْبِي»، وَإِذَا رَفَعَ، قَالَ: «اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِثْلَ السَّمَاوَاتِ، وَمِثْلَ الْأَرْضِ، وَمِثْلَ مَا بَيْنَهُمَا، وَمِثْلَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ»، وَإِذَا سَجَدَ، قَالَ: «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»، ثُمَّ يَكُونُ مِنْ آخِرِ مَا يَقُولُ بَيْنَ التَّسْلِيمِ وَالتَّسْلِيمِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.»

благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, Тебе я поклонился, в Тебя уверовал и Тебе предался. Тебе покорились мой слух, моё зрение, мой мозг, мои кости и мои сухожилия (Аллахумма, ля-ка рака'ту, ва би-ка аманту, ва ля-ка аслямту. Хаша'а ля-ка сам'и, ва басари, ва муххи, ва 'азми, ва 'асаби)». Выпрямившись после поясного поклона, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, Господь наш, хвала Тебе, и пусть эта хвала наполнит собой небеса, землю, то, что находится между ними, и всё, что ещё Тебе будет угодно (Аллахумма, Рабба-на, ля-кя-ль-хамду миль'а-с-самавати, ва миль'а-ль-арды, ва миль'а ма байна-хума, ва миль'а ма ши'та мин шайин ба'ду)». Во время совершения земного поклона Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, пред Тобой я склонился, в Тебя уверовал и Тебе предался. Лицом своим припадаю к земле пред Тем, Кто создал его, придал ему форму и наделил его слухом и зрением. Благословен Аллах, лучший творец! (Аллахумма, ля-ка саджадту, ва би-ка аманту, ва ля-ка аслямту. Саджада ваджхи ли-Ллязи халяка-ху, ва саввара-ху, ва шакка сам'а-ху ва басара-ху. Табарака-Ллаху, ахсану-ль-халикин)». В конце же молитвы, после таслима, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде, и то, чего ещё не совершил, то, что делал тайно и явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты — Выдвигающий вперёд и Ты — Отодвигающий, нет божества, кроме Тебя (Аллахумма-гфир ли ма каддамту, ва ма аххарту, ва ма асрарту, ва ма а'лянту, ва ма асрафту, ва ма Анта а'ляму би-хи мин-ни! Анта-ль-Мукаддиму ва Анта-ль-Му'аххыру, ля иляха илля Анта)!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Приступая к молитве, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Я обратил своё лицо к Тому, Кто сотворил небеса и землю». То есть обратился с целью поклонения и поклоняюсь исключительно Аллаху, Который сотворил небеса и землю без какого-либо прообраза, я отвернулся от всех, кроме Него, ибо Тот, Кто создал все эти творения самым удивительным и чудесным образом, достоин того, чтобы лица обращались к

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا قام إلى الصلاة قال: «وَجَّهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» أي: تَوَجَّهْتُ بِالْعِبَادَةِ، بِمَعْنَى: أَخْلَصْتُ عِبَادَتِي لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْ غَيْرِ مِثَالٍ سَبَقَ، وَأَعْرَضْتُ عَمَّا سِوَاهُ، فَإِنَّ مِنْ أَوْجَدَ مِثْلَ هَذِهِ الْمَخْلُوقَاتِ الَّتِي هِيَ عَلَى غَايَةِ مِنَ الْإِبْدَاعِ وَالْإِتْقَانِ

Нему, а сердца устремлялись к Нему, не обращая внимания ни на кого иного, и не желали ничего, кроме постоянства Его довольства и блага. «будучи приверженцем единобожия, и не отношусь к многобожникам». То есть отвернувшись от всякой ложной религии ради религии истины, будучи привержен ей. Арабы обозначали словом «ханиф» тех, кто придерживался религии Ибрахима (мир ему). Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Поистине, моя молитва и моё жертвоприношение, моя жизнь и моя смерть посвящены Аллаху, Господу миров, у Которого нет сотоварища. Это мне было велено, и я — из мусульман». То есть моя молитва и моё поклонение и приближение — только ради Аллаха, и я никого не придаю Ему в сотоварищи. И моя жизнь и смерть посвящены Аллаху, Который сотворил и предопределил их, и никто, кроме Него, не распоряжается ими, и нет у Него сотоварищей в Его Сущности, качествах и действиях, и Господь мой повелел мне исповедовать единобожие и посвящать поклонение только Ему, и я отношусь к числу мусульман, покорных Ему, Всевышнему. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, Ты — Царь, и нет у меня божества, кроме Тебя, Ты — Господь мой, а я — раб Твой. Я был несправедлив по отношению к самому себе и признал свой грех, так прости же мне все мои грехи, ибо, поистине, никто не может простить грехи, кроме Тебя!» То есть: о Аллах, Ты — Властелин, и нет властелина, кроме Тебя, и нет истинной власти ни у кого, кроме Тебя, и лишь Тебе присуща божественность, и нет никого достойного поклонения, кроме Тебя, Ты — мой Господь, а я — Твой раб. Я притеснил самого себя, недостаточно помянув Тебя и совершая грехи. И я признаю грехи свои, так прости же мне, ибо, поистине, не прощает грехи никто, кроме Тебя, и Ты — Прощающий! Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Приведи меня к наилучшим нравственным качествам, ибо никто, кроме Тебя, не сможет привести меня к ним, и избавь меня от скверных нравственных качеств, ибо никто, кроме Тебя, не сможет избавить меня от них!» То есть укажи мне и помоги мне и укрепи меня и приведи меня к наилучшей нравственности в поклонении Тебе и в других деяниях, дабы мне обладать прекрасными нравственными качествами, внешне и внутренне, ибо, поистине, именно Ты приводишь к ним и не приводит к ним никто, кроме Тебя, и

حقيق بأن تتوجّه الوجوه إليه، وأن تعتمد القلوب في سائر أحوالها عليه، ولا تلتفت لغيره، ولا ترجو إلا دوام رضاه وخيره، «حنيئًا وما أنا من المشركين» أي: مائلًا عن كل دين باطل إلى الدين الحق دين الإسلام ثابتا عليه، وهو عند العرب غلب على من كان على ملة إبراهيم عليه السلام.

ثم قال: «إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ» أي: صَلَاتِي وَعِبَادَتِي وَتَقَرُّبِي كُلَّ ذَلِكَ خَالص لوجه الله. لَا أَشْرِكُ فِيهِ غَيْرَهُ، وَكَذَلِكَ حَيَاتِي وَمَوْتِي لِلَّهِ هُوَ خَالِقُهُمَا وَمَقَدِّرُهُمَا، لَا تَصَرَّفُ لغيره فِيهِمَا، لَا شَرِيكَ لَهُ سَبْحَانَهُ فِي ذَاتِهِ وَصِفَاتِهِ وَأَفْعَالِهِ، وَقَدْ أَمَرَنِي رَبِّي بِهَذَا التَّوْحِيدِ وَالْإِخْلَاصِ، وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ الْمُنْقَادِينَ وَالْمَطِيعِينَ لَهُ سَبْحَانَهُ.

ثم قال: «اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ» أي: يَا اللَّهُ، أَنْتَ الْمَلِكُ فَلَا مَلِكَ غَيْرَكَ، وَلَا مُلْكَ فِي الْحَقِيقَةِ غَيْرِكَ، وَأَنْتَ الْمُنْفَرِدُ بِالْأُلُوهِيَةِ فَلَا مَعْبُودَ بِحَقِّ إِلَّا أَنْتَ، وَأَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَقَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي بِالْغَفْلَةِ عَنِ ذِكْرِكَ وَبِعْمَلِ الْمَعَاصِي وَالذُّنُوبِ، وَقَدْ اعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ؛ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْغَفَّارُ الْغَفُورُ.

ثم قال: «واهدني لأحسن الأخلاق لا يهدي لأحسنها إلا أنت، واصرف عني سيئها لا يصرف عني سيئها إلا أنت» أي: دلّني ووقّفتني وثبّنتني وأوصلني لأحسن الأخلاق في عبادتك وغيرها من الأخلاق الحسنة الطيبة الظاهرة والباطنة، فإنك أنت الهادي إليها، لا هادي غيرك، وأبعدني واحفظني من سيئ الأخلاق، فإنه لا يبعدني ويحفظني منها إلا أنت.

ثم قال: «الْبَيْتُكَ وَسَعْدَيْكَ» أي: أدوم على طاعتك دوامًا بعد دوام، وأسعد بإقامتي على طاعتك وإجابتي لدعوتك سعادة بعد سعادة.

отдали меня и убереги от скверных нравственных проявлений, ибо, поистине, не отдаляет и не уберегает от них никто, кроме Тебя. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Вот я перед Тобой, и я счастлив служить Тебе». То есть я постоянен в своей покорности Тебе, и внимать Твоему призыву — счастье для меня. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Всё благо находится в Твоих руках», то есть в Твоём распоряжении, и Ты владеешь и распоряжаешься им как пожелаешь. «а зло от Тебя не исходит». Поистине, зло есть в сделанном Тобою и в Твоих творениях, но не в Твоих действиях, ибо зло нельзя приписывать Всевышнему Аллаху никоим образом, и его нет ни в Его Сущности, ни в Его качествах, ни в Его действиях, ни в Его именах, ибо Сущность Его характеризует абсолютное совершенство во всём, и все Его качества — качества совершенства, и Он достоин хвалы за них и прославления, и все Его действия — благо, милость, справедливость и мудрость, и в них нет никакого зла, и все Его имена благие, так как же можно относить к Нему зло? Зло есть в результатах Его действий и в Его творениях, то есть оно отделено от Него, поскольку Его действие и результат Его действий — это не одно и то же, ибо действия Его — чистое благо, тогда как сотворённое и сделанное Им может заключать в себе и благо, и зло. И если зло является чем-то сотворённым и отдельным и не присуще Всевышнему Господу, то нельзя относить зло к Нему. И в этом нет довода в пользу утверждения мутазилитов о том, что Аллах якобы не создал зло. Аллах создал и добро, и зло, ибо Он — Создатель всего сущего. «Я существую благодаря Тебе и к Тебе вернусь». То есть я прошу у Тебя защиты и уповаю на Тебя и существую благодаря Тебе, и устремляюсь к Тебе и прибегаю к Тебе и возвращаюсь к Тебе. Или же я исповедую единобожие и от Тебя зависит всё существование моё и участь моя, ибо Ты — начало и конец. Говорили также, что это означает: «Я испрашиваю у Тебя помощи и устремляюсь к Тебе». «Ты — Всеблагой и Всевышний», то есть Ты — Великий, Славный, и благо Твоё неисчислимо и обильно, и Ты превыше того, что о Тебе думают и каким Тебя представляют человеческие умы, и Ты свободен от любого недостатка и изъяна. «и я прошу Тебя о прощении и приношу Тебе покаяние». То есть прошу прощения за то, что было, и отдаляюсь от

ثم قال: «والخير كله في يديك» أي: والخير كله في تصرفك، أنت المالك له المتصرف فيه كيف تشاء. «والشر ليس إليك» أي: إنما يقع الشر في مفعولاتك ومخلوقاتك لا في فعلك سبحانه، فالشر لا يُضاف إليه سبحانه بوجه، لا في ذاته ولا في صفاته ولا في أفعاله ولا في أسمائه، فإن ذاته لها الكمال المطلق من جميع الوجوه، وصفاته كلها صفات كمال، ويُحمد عليها ويُثنى عليه بها، وأفعاله كلها خير ورحمة وعدل وحكمة، لا شر فيها بوجه ما، وأسماءه كلها حسنى، فكيف يُضاف الشر إليه؟ بل الشر في مفعولاته ومخلوقاتة وهو منفصل عنه؛ إذ فعله غير مفعولة، ففعله خير كله، وأما المخلوق المفعول ففيه الخير والشر، وإذا كان الشر مخلوقًا منفصلاً غير قائم بالرب سبحانه فهو لا يُضاف إليه، وليس في هذا حجة للمعتزلة الذين يزعمون أن الله لم يخلق الشر، فالله خالق الخير والشر وخالق كل شيء سبحانه.

«أنا بك وإليك» أي: أعوذ وأعتمد وألوذ وأقوم بك، وأتوجه وألتجئ وأرجع إليك، أو بك وحَّدت وإليك انتهى أمري، فأنت المبدأ والمنتهى، وقيل: أستعين بك وأتوجه إليك.

«تباركت وتعاليت» أي: تعظمت وتمجدت وتكاثرت خورك، وتعاليت عما توهمتة الأوهام وتصورته العقول، وتزَّهت عن كل نقص وعيب.

«أستغفرُك وأتوب إليك» أي: أطلب المغفرة لما مضى، وأرجع عن فعل الذنب فيما بقي، متوجهًا إليك بالتوفيق والثبات إلى الممات.

وإذا ركع، قال: «اللَّهُمَّ لك ركعتُ، وبك آمنتُ، ولك أسلمتُ، خشع لك سمعي، وبصري، ومُخِّي، وعظمي، وعَصَبِي» أي ركوعي لك وحدك مخلصًا لك، وقد آمنت بك، وانقدتُ لك، وجوارحي كلها -من سمع وبصر ومخ وعظم وعصب- ذليلة منقادة لأمرك.

وإذا رفع رأسه من الركوع قال: «اللَّهُمَّ ربنا لك الحمد مِلءَ السماوات، ومِلءَ الأرض، ومِلءَ ما بينهما، ومِلءَ ما شئتَ من شيء بعد» أي: أحمدك حمدًا لو

грехов в будущем, обращаясь к Тебе за помощью и поддержкой до самой моей кончины. А совершая поясной поклон, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, Тебе я поклонился, в Тебя уверовал и Тебе предался. Тебе покорились мой слух, моё зрение, мой мозг, мои кости и мои сухожилия». То есть этот поясной поклон я совершаю только ради Тебя, посвящая его Тебе, уверовав в Тебя, покорившись Тебе, и всё, что есть во мне — мой слух, зрение, мозг, кости и нервы — подчинено велениям Твоим. А поднимая голову после поясного поклона, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, Господь наш, хвала Тебе, и пусть эта хвала наполнит собой небеса, землю, то, что находится между ними, и всё, что ещё Тебе будет угодно». То есть я восхваляю Тебя такой хвалой, что если бы она материализовалась, то наполнила бы небеса и землю и всё, что пожелаешь, из творений Твоих после небес и земли. А совершая земной поклон, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, пред Тобой я склонился, в Тебя уверовал и Тебе предался. Лицом своим припадаю к земле пред Тем, Кто создал его, придал ему форму и наделил его слухом и зрением. Благословен Аллах, лучший творец!» То есть мой земной поклон посвящает только Тебе и обращён исключительно к Тебе, и я уверовал в Тебя и покорился Тебе, и все члены тела моего, которыми наделил Ты меня, покорны велениям Твоим. Преблагодатен Аллах, лучший творец! А в последнюю очередь уже между ташаххутом и таслимом, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде, и то, чего ещё не совершил, то, что делал тайно и явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты — Выдвигающий вперёд, и Ты — Отодвигающий, нет божества, кроме Тебя». То есть: о Аллах, прости мне мои прошлые и будущие грехи, то есть то, что уже было, и то, что ещё будет, прости мне то, что я сделал тайно, и то, что я сделал явно, а также то, к чему побуждала меня душа моя и то, что слетело с уст моих, и то, в чём я преступил предел, совершив грех и послушавшись Тебя, и прости мне грехи мои, которых я не знаю. Ты выдвигаешь вперёд кого пожелаешь, помогая им в покорности Тебе, и отодвигаешь от неё кого пожелаешь, в соответствии с мудростью Твоей, и Ты возвеличиваешь кого пожелаешь и унижаешь

كان أجسامًا ملأ السماوات والأرض، وملاً ما يشاء من خلقك بعد السماوات والأرض.

وإذا سجد، قال: «اللَّهُمَّ لك سجدتُ، وبك آمنتُ، ولك أسلمتُ، سجد وجهي للذي خلقه، وصوّره، وشقّ سمعه وبصره، تبارك الله أحسنُ الخالقين» أي: سجودي لك وحدك مخلصاً لك، وقد آمنت بك، وانقدتُ لك، وجوارحي كلها التي خلقتها وصوّرتها ذليلة منقادة لأمرك، تبارك الله أحسنُ الخالقين.

ثم يكون من آخر ما يقول بين التشهد والتسليم: «اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدّمتُ وما أخّرتُ، وما أسررتُ وما أعلنتُ، وما أسرفتُ، وما أنت أعلم به مني، أنت المُقدّم وأنت المؤخّر، لا إله إلا أنت» أي: اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدّمتُ من الذنوب وما أخّرتُ منها، كأنه قال: اغفر لي القديم والحديث «وما أسررتُ وما أعلنتُ» أي: اغفر لي ما أخفيت وما أظهرت، أو ما حدّثتُ به نفسي وما تحركتُ به لساني «وما أسرفت» أي: اغفر لي ما تجاوزت فيه الحد من الذنوب والمعاصي «وما أنت أعلم به مني» أي: واغفر لي ذنوبي التي لا أعلمها «أنت المقدّم وأنت المؤخّر» معناه: تقدّم من شئت بطاعتك وغيرها وتؤخّر من شئت عن ذلك، كما تقتضيه حكمتك، وتعز من تشاء وتذل من تشاء «لا إله إلا أنت» أي: لا معبود بحق إلا أنت.

кого пожелаешь, и нет никого достойного  
поклонения, кроме Тебя.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الدعاء - التوحيد - القدر.  
**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

#### معاني المفردات:

- وَجَّهْتُ وَجْهِي: توجَّهْتُ بالعبادة.
- فَطَّر: خلق وأوجد على غير مثال سابق.
- حَنِيفًا: مائلاً عن كل دين باطل إلى الدين الحق ثابتاً عليه.
- نُسِّي: ديني، وقيل: عبادتي، أو تقربي، أو حجي.
- مُحْيَاي: حياتي.
- مَمَاتِي: موتي.
- اصرف عني: أبعدني وامنعني واحفظني.
- لَبَّيْكَ: أدوم على طاعتك دواماً بعد دوام.
- سَعَّدَيْكَ: أسعد بإقامتي على طاعتك، وإجابتي لدعوتك، سعادة بعد سعادة.
- تَبَارَكَت: تعظمت وتمجَّدت، أو جئت بالبركة، أو تكاثرت خيرك.
- خَشَع: خضع وتواضع.
- الْمُقَدَّم: قَدَّم من شاء بالتوفيق إلى مقامات السابقين.
- الْمُؤَخَّر: أخر من شاء عن مراتب السابقين.

#### فوائد الحديث:

١. الملك، والمقدم، والمؤخر من الأسماء الحسنى.
٢. استحباب دعاء الافتتاح بما في هذا الحديث إلا أن يكون إماماً لقوم لا يؤثرون التطويل.
٣. استحباب الذكر في الركوع والسجود والاعتدال والدعاء قبل السلام.
٤. إخلاص العبادة كلها لله وحده.
٥. الشر لا يضاف إليه سبحانه بأي وجه لا في ذاته ولا في صفاته ولا في أفعاله ولا في أسمائه، بل الشر في مفعولاته ومخلوقاته وهي منفصلة عنه.
٦. استعمال الأدب في الشناء على الله تعالى، وأن يضاف إليه محاسن الأشياء دون مساوئها.
٧. الله خالق الخير والشر وخالق كل شيء.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- حادي الأرواح إلى بلاد الأفراح، لمحمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية، الناشر: مطبعة المدني، القاهرة.
- نيل الأوطار، لمحمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصبابي، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة: علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة: الثالثة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.
- الرقم الموحد: (8280)

»О Аллах, наставь нас на прямой путь наряду с теми, кого Ты наставил, даруй нам благополучие наряду с теми, кому Ты даровал его, опекай нас наряду с теми, кого Ты опекаешь, даруй нам благодать в том, что Ты даровал, и защити нас от зла того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают. Воистину, не будет унижен тот, кого Ты поддержал. Господь наш, Ты – Благословенный, Всевышний!»!

اللَّهُمَّ اهدنا فيمن هديت، وعافنا فيمن عافيت،  
وتولنا فيمن توليت، وبارك لنا فيما أعطيت،  
وقنا شر ما قضيت، إنك تقضي ولا يقضى  
عليك، إنه لا يذل من واليت، تباركت ربنا  
وتعاليت

#### 469. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) обучал нас мольбе-кунут, с которой нам следовало обращаться во время рассветной молитвы: "О Аллах, наставь нас на прямой путь наряду с теми, кого Ты наставил, даруй нам благополучие наряду с теми, кому Ты даровал его, опекай нас наряду с теми, кого Ты опекаешь, даруй нам благодать в том, что Ты даровал, и защити нас от зла того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают. Воистину, не будет унижен тот, кого Ты поддержал. Господь наш, Ты – Благословенный, Всевышний!" ("Аллахумма, хди-на фи-ман хадай-та, ва ‘афи-на фи-ман ‘афай-та, ва тавалля-на фи-ман тавалляй-та, ва барик-ляна фи-ма а‘тай-та, ва кы-на шарра ма кадай-та, инна-кя такды ва ля йукда ‘алейкя, иннаху ля йазиллю ман валяй-та, табарак-та Рабба-на ва та‘алйй-та").»

**Степень достоверности** Слабый  
**хадиса:**

#### Общий смысл:

[Нижеследующий комментарий даётся к достоверному хадису, который передан со слов аль-Хасана ибн Али, а не Ибн ‘Аббаса. Слова мольбы-кунут в нём немного отличаются от хадиса Ибн ‘Аббаса и содержат небольшое дополнение. Вот эта мольба: «О Аллах, наставь меня на прямой путь наряду с теми, кого Ты наставил, даруй мне благополучие наряду с теми, кому Ты даровал его, опекай меня наряду с теми, кого Ты опекаешь, даруй мне благодать в том, что Ты даровал, и защити меня от зла того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают. Воистину, не будет унижен тот, кого Ты поддержал,

#### ٤٦٩. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي اله عنهما- قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم- يُعَلِّمُنَا دَعَاءَ نَدَعُو بِهِ فِي الْقَنُوتِ مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ: "اللَّهُمَّ اهدني فيمن هديت، وعافني فيمن عافيت، وتولني فيمن توليت، وبارك لي فيما أعطيت، وقني شر ما قضيت، إنك تقضي ولا يقضى عليك، إنه لا يذل من واليت، ولا يعز من عاديت، تباركت ربنا وتعاليت".

**درجة الحديث:** ضعيف

#### المعنى الإجمالي:

كان من هديه -عليه السلام- تعليم أصحابه جوامع الدعاء ومن بينها دعاء القنوت الذي رواه ابن عباس -رضي الله عنهما-، ولكنه حديث ضعيف فلا يشرع التزام هذا الدعاء في صلاة الصبح، ولا يمنع ذلك من التعرف على معاني ألفاظه: (في القنوت)، القنوت يطلق على معان، والمراد به ههنا الدعاء في محل مخصوص من القيام.

(اللَّهُمَّ اهدني) أي تثبتي على الهداية، أو زدني من أسباب الهداية. (فيمن هديت) أي في جملة من



и не познает величия тот, с кем Ты стал враждовать! Господь наш, Ты – Благословенный, Всевышний!» («Аллахумма, хди-ни фи-ман хадай-та, ва 'афи-ни фи-ман 'афай-та, ва тавалля-ни фи-ман тавалляй-та, ва барик-ли фи-ма а'тай-та, ва кы-ни шарра ма кадай-та, инна-кя такды ва ля йукда 'алейкя, ва иннаху ля йазиллю ман валяй-та, ва ля йа'иззу ман 'адай-та, табарак-та Рабба-на ва та'алаяй-та») — прим. переводчика].

К руководству Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) относилось обучение сподвижников кратким, но объемлющим по смыслу словам мольбы. Такой мольбой, в частности, является мольба-кунут, которую передал Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом). Однако данный хадис является слабым, поэтому нельзя читать эту мольбу во время рассветной молитвы. Вместе с тем нет ничего предосудительного в том, чтобы ознакомиться с содержанием смыслового значения этой мольбы. В арабском языке слово «кунут» несёт несколько значений. В данном хадисе под «кунутом» подразумевается мольба, с которой обращаются во время молитвы после поясного поклона.

«О Аллах, наставь меня на прямой путь...», т. е. укрепи меня на прямом пути либо прибавь мне приверженности прямому пути.

«...Наряду с теми, кого Ты наставил...», т. е. сделай меня из сообщества тех, кого Ты наставил, либо присоедини меня к наставленным Тобой людям из числа пророков и праведников.

«...Даруй мне благополучие...», т. е. избавь меня от зла.

«...Опекай меня...», т. е. позаботься о моих делах и исправь их.

«...Наряду с теми, кого Ты опекаешь...», т. е. о чьих делах Ты позаботился, и не оставляй меня наедине с моей душой.

«...Даруй мне благодать...», т. е. увеличь благо, которое принесёт мне пользу.

«...В том, что Ты даровал...», т. е. в том, что Ты даровал мне из жизни, имущества, знания и деяний. Смысл этих слов состоит в том, чтобы Аллах сделал благодатным то, что Он даровал мне, в обоих мирах.

«...И защити меня от зла того, что Ты предрешил...», т. е. убереги меня от того зла, которое Ты predeterminedил мне.

هديتهم، أو هديته من الأنبياء والأولياء، قوله: (وعافني) من المعافاة التي هي دفع السوء، وأما قوله - صلى الله عليه وسلم-: (وتولني) أي تول أمري وأصلحه. (فيمين توليت) أمورهم ولا تكلفني إلى نفسي. (وبارك) أي أكثر الخير. (لي) أي لمنفعتي. (فيما أعطيت) أي فيما أعطيتني من العمر والمال والعلوم والأعمال. والمعنى أوقع البركة فيما أعطيتني من خير الدارين. (وقني) أي احفظني من (شر ما قضيت) أي شر ما قضيته أي قدرته لي، (تقضي) أي تقدر أو تحكم بكل ما أردت (ولا يُقضى عليك) أي: لا يقع حكم أحد عليك، فلا معقب لحكمك ولا يجب عليك شيء إلا ما أوجبه على نفسك بمقتضى وعدك. (إنه) أي الشأن، وفي بعض الروايات: وإنه بزيادة الواو، (لا يذل) أي لا يصير ذليلاً (من البيت) الموالاة ضد المعادة، وهذا في مقابلة: لا يعز من عاديت، كما جاء في بعض الروايات، زاد البيهقي، وكذا الطبراني من عدة طرق: "ولا يعز من عاديت"، قال ابن حجر: أي لا يذل من البيت من عبادك في الآخرة أو مطلقاً وإن ابتلي بما ابتلي به، وسلط عليه من أهانه وأذله باعتبار الظاهر؛ لأن ذلك غاية الرفعة والعزة عند الله وعند أوليائه، ولا عبرة إلا بهم، ومن ثم وقع للأنبياء -عليهم الصلاة والسلام- من الامتحانات العجيبة ما هو مشهور، ولا يعز من عاديت في الآخرة أو مطلقاً وإن أعطي من نعيم الدنيا وملكها ما أعطي، لكونه لم يمثل أوامرك، ولم يجتنب نواهيك .

وختِم الحديث بقوله: (تباركت) أي تكاثر خيرك في الدارين. (ربَّنَا) أي يا ربنا. (وتعاليت) أي ارتفع عظمتك وظهر قهرك وقدرتك على من في الكونين.

---

«...Ибо Ты решаешь...», т. е. предопределяешь либо выносишь то решение, что пожелаешь.

«...А о Тебе решений не принимают...», т. е. Ты неподвластен ничьему решению, не заслуживаешь порицания за Свои решения и не связан никакими обязательствами, за исключением тех обязательств, которые Ты взял на Себя Сам согласно Своему обещанию.

«...Воистину, не будет унижен тот, кого Ты поддержал...», т. е. никогда не познает унижения тот, кому Ты оказал помощь. Это выражение прямо противоположно следующему за ним выражению, которое передаётся через несколько путей передачи в сборниках аль-Байхаки и ат-Табарани:

«...И не познает величия тот, с кем Ты стал враждовать!» Ибн Хаджар сказал: «То есть, не будет унижен тот, кого Ты поддержал из Своих рабов, в последней жизни либо же в общем (в этой и будущей жизни), даже если на его долю выпадут определённые испытания и власть над ним получит тот, кто будет внешне помыкать им и унижать его. Именно в помощи Всевышнего состоит цель возвышения и величия пред Аллахом и Его приближёнными. И лишь они являются назидательным примером. Что же касается известных и удивительных испытаний, которые выпали на долю пророков (да благословит их Аллах и приветствует), то не познают величия те, кто враждовал с ними, в последней жизни, равно как и не познали их враги величия в земной жизни, даже если им были дарованы материальные блага и власть, поскольку они не выполняли приказов Аллаха и не сторонились Его запретов».

Завершается хадис словами: «Господь наш, Ты – Благословенный, Всевышний!» То есть велики Твои блага в обоих мирах, о Господь наш, превыше всего Твоё величие, и подчинено Твоей мощи и силе всё сущее в бытии и небытии.

---

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < أنواع الدعاء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العقيدة-القضاء والقدر  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه البيهقي.  
**مصدر متن الحديث:** السنن الكبرى للبيهقي.  
**معاني المفردات:**

• فيمن هديت : من النبيين، والصديقين، والشهداء، والصالحين، و"في" في هذه الفقرة والتي بعدها بمعنى "مع".

- عافني : احفظني من كل نقص ظاهر، أو باطن في الدنيا والآخرة، واجعلني مندرجاً فيمن عافيت.
- تولي : بحفظك عن كل مخالفة، ونظر إلى غيرك، واجعلني مندرجاً فيمن توليت، والموالة ضد المعادة.
- بارك لي : أنزل عليّ بركتك العظمى، من التشريف والكرامة، وزدني من فضلك.
- قبي : اجعل لي وقايةً من عندك، تقيني شر ما خلقتة ودبرته.
- إنك تقضي : تعليل لما قبله؛ إذ لا يعطي تلك الأمور المهمة العظام إلا من كملت قدرته وقضاؤه، ولم يوجد منها شيء في غير الله تعالى.
- لا يذل : أي: لا يضعف ولا يهون من البيت، والذل ضد العز.
- لا يعز : بفتح الياء وكسر العين؛ أي: لا ينتصر من عاديت، فهو ضد الذل.
- تباركت : تعاضمت وتزايدت برك وإحسانك، وكثر خيرك.
- تعاليت : تنزهت عما لا يليق بك.

### فوائد الحديث:

١. استحباب هذا الدعاء الجامع للخيري الدنيا والآخرة.
٢. القنوت في صلاة الصبح بهذا الدعاء لم يثبت، والله أعلم.

### المصادر والمراجع:

- سنن البيهقي الكبرى، لأحمد بن الحسين بن علي بن موسى أبو بكر البيهقي، مكتبة دار الباز - مكة المكرمة، ١٤١٤ - ١٩٩٤، تحقيق: محمد عبد القادر عطا.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي - بيروت، ط. الثانية - ١٤٠٥ - ١٩٨٥.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي، الرياض.
- الرقم الموحد: (10937)

»О Аллах, такой-то под Твоей защитой и покровительством, избавь же его от испытания в могиле и мучений в Огне. Ты достоин верности и хвалы. О Аллах, прости ему и помилуй его. Поистине, Ты — Прощающий, Милостивый (Аллахумма инна [здесь называется имя умершего] фи зиммати-кя ва хабли дживари-кя фа-кы-хи мин фитнати-ль-кабри ва 'азаби-н-нари, ва Анта ахлю-ль-вафаи ва-ль-хамди, Аллахумма фа-гфир ля-ху ва-рхам-ху, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахим).«

#### 470. Текст хадиса:

Василя ибн аль-Аска' (да будет доволен им Аллах) передает: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершал вместе с нами погребальную молитву по одному мусульманину и сказал: "О Аллах, такой-то под Твоей защитой и покровительством, избавь же его от испытания в могиле и мучений в Огне. Ты достоин верности и хвалы. О Аллах, прости ему и помилуй его. Поистине, Ты — Прощающий, Милостивый" ("Аллахумма инна [здесь называется имя умершего] фи зиммати-кя ва хабли дживари-кя фа-кы-хи мин фитнати-ль-кабри ва 'азаби-н-нари, ва Анта ахлю-ль-вафаи ва-ль-хамди, Аллахумма фа-гфир ля-ху ва-рхам-ху, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахим").«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершил погребальную молитву по одному мусульманину, после чего сказал примерно следующее: «О Аллах, поистине, такой-то сын такого-то под Твоим покровительством и защитой и нуждается в прощении Твоём. Так укрепи же его во время допроса в могиле и спаси его от наказания в Аду, ибо поистине, Ты не нарушаешь Своих обещаний. Ты достоин хвалы. О Аллах, прости его и помилуй, поистине, Ты много прощаешь скверные деяния, и Ты весьма милостив, принимаешь проявления покорности Тебе и умножаешь награду за благие деяния.»

اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانَ ابْنَ فُلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ،  
فَقِهِ فِتْنَةَ الْقَبْرِ، وَعَذَابَ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ  
وَالْحَمْدِ؛ اللَّهُمَّ فَاعْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ

#### ٤٧٠. الحديث:

عن واثلة بن الأسقع - رضي الله عنه - مرفوعاً: «صلى بنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - على رجل من المسلمين، فسمعتة يقول: «اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانَ ابْنَ فُلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ، فَقِهِ فِتْنَةَ الْقَبْرِ، وَعَذَابَ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَمْدِ؛ اللَّهُمَّ فَاعْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

صلى النبي صلى الله عليه وسلم صلاة الجنائز على رجل من المسلمين، ثم قال ما معناه: اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانَ ابْنَ فُلَانٍ فِي أَمَانِكَ وَحِفْظِكَ وَطَلْبِ مَغْفِرَتِكَ؛ فَثَبِّتْهُ عِنْدَ سُؤْلِ الْإِمْتِحَانِ فِي الْقَبْرِ، وَنَجِّهِ مِنَ عَذَابِ النَّارِ، فَإِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْحَقِّ، فَاللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، إِنَّكَ كَثِيرُ الْمَغْفِرَةِ لِلْسَّيِّئَاتِ، وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ بِقَبُولِ الطَّاعَاتِ وَمُضَاعَفَةِ الْحَسَنَاتِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < صفة الصلاة على الميت  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد - الدعاء.

**راوي الحديث:** واثلة بن الأسقع - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### **معاني المفردات:**

- في ذمتك : في أمانك.
- حبل جوارك : كنف حفظك وطلب مغفرتك.
- فقه فتنة القبر : احفظه من فتنة القبر وعذاب القبر.
- أهل الوفاء والحمد : أهل العطاء والشكر.

#### **فوائد الحديث:**

١. حرص الرسول - صلى الله عليه وسلم - على اختيار الدعوات الجامعة لخير أصحابه، وتعلينا لأمته.
٢. إثبات عذاب القبر وفتنته وأنها حق.
٣. استحباب سؤال الله تعالى في إعادة الميت من عذاب القبر وعذاب جهنم.
٤. استحباب الثناء على الله بما هو أهله عند الدعاء والابتهاال.
٥. يُنسب الرجل في الدنيا والآخرة لأبيه، وليس لأمه كما زعم بعضهم.

#### **المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، تحقيق محمد محي الدين صيدا - بيروت  
سنن أبي داود، بتحقيق الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٧هـ  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5022)

**»О Аллах, поистине, я возлагаю суровое бремя на тех, кто ущемляет права двух слабых — сироты и женщины!«**

اللَّهُمَّ إِنِّي أُحَرِّجُ حَقَّ الضَّعِيفِينَ: الْيَتِيمَ وَالْمَرْأَةَ

**471. Текст хадиса:**

Со слов Абу Шурайха Хувайлида ибн 'Амра аль-Хуза'и и Абу Хурайры (да будет доволен Аллах ими обоими) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «О Аллах, поистине, я возлагаю суровое бремя на тех, кто ущемляет права двух слабых — сироты и женщины!»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

Данный хадис является еще одним свидетельством того, насколько деликатно и заботливо Ислам относится к правам слабых людей, таких как сироты и женщины. Особенно сильно в этом хадисе бросается в глаза тот факт, что проявляя заботу о правах женщин и сирот, которые зачастую не обладают каким-либо весом и положением в обществе, а соответственно не могут прибегнуть к нему, чтобы отстоять свои права, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) был чрезвычайно суров в своей мольбе против тех, кто попирает их права, посулив им за это различные тяготы, проблемы и сложности.

**٤٧١. الحديث:**

عن أبي شريح خويلد بن عمرو الخزاعي وأبي هريرة -رضي الله عنهما- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «اللَّهُمَّ إِنِّي أُحَرِّجُ حَقَّ الضَّعِيفِينَ: الْيَتِيمَ وَالْمَرْأَةَ».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث مؤكد للمبدأ الإسلامي في الرفق بالضعيف كاليتيم والمرأة، ويلاحظ في هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بالغ في العناية بحق اليتيم والمرأة؛ لأنهما لا جاه لهما يَلْتَجِئَانِ إليه ويدافع عنهما، فأوقع -عليه الصلاة والسلام- الحرج والعنت والمشقة على من أخذ حقهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عشرة النساء.

**راوي الحديث:** أبو شريح خُوَيْلِدُ بن عمرو الخزاعي العدوي -رضي الله عنه-

أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** حديث أبي شريح رواه النسائي .

وحديث أبي هريرة رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أُحَرِّجُ: أُلْحِقُ الحَرْجَ وهو الإثم بمن ضَيَّعَ حَقَّهُمَا، وَأُحَدَّرُ من ذلك تَحْذِيرًا بليغًا، وَأُزْجَرُ عنه زَجْرًا أكيدًا.

• حَقَّ الضَّعِيفِينَ: ما يَسْتَحِقُّنَاهُ بِمِلْكٍ أو غَيْرِهِ، وَيَشْمَلُ الحقوق المالية وغيرها.

• الْيَتِيمَ: من لا أب له من بني آدم وهو دون البلوغ.

**فوائد الحديث:**

١. الترهيب من التعرُّض للمرأة واليتيم بأي سوء.

٢. الوصية بالضعفاء الذين لا يستطيعون حيلة من النساء واليتامى وعدم التعرُّض لهم، فمن تعرَّض لهم استحق الإثم والعذاب.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- السنن الكبرى للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شليبي، ط١، مؤسسة الرسالة - بيروت، ١٤٢١هـ.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، (ط١)، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (3468)

**»О Аллах, поистине, я прошу у Тебя  
защиты от шайтанов мужского и  
женского пола («Азу би-Ляхи мина-ль-  
хубуси ва-ль-хабаис»).«**

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخُبَائِثِ**

**472. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил перед тем, как войти в отхожее место: «О Аллах, поистине, я прошу у Тебя защиты от шайтанов мужского и женского пола («Азу би-Ляхи мина-ль-хубуси ва-ль-хабаис»).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах), которому выпала честь прислуживать Пророку (мир ему и благословение Аллаха), рассказывает в этом хадисе о правилах, которые соблюдал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) при посещении отхожего места. Несмотря на то, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и так постоянно обращался к Господу, он поминал Его и испрашивал у Него помощи в любом положении. Собираясь войти в место, где он намеревался справить нужду, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) просил у Аллаха защиты, дабы Он уберёг его от зла, к которому относится и нечистота, а также от шайтанов, которые всеми способами пытаются испортить исповедание мусульманином своей религии и его поклонение.

**٤٧٢. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا دخل الخلاء قال: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخُبَائِثِ)).

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يذكر لنا أنس بن مالك -رضي الله عنه- وهو المتشرف بخدمة النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أدبًا نبويًا حين قضاء الحاجة، وهو أنه -صلى الله عليه وسلم- من كثرة محبته والتجائه إلى ربه لا يدع ذكره والاستعانة به على أية حال، فهو -صلى الله عليه وسلم- إذا أراد دخول المكان الذي سيقضي فيه حاجته استعاذ بالله، والتجأ إليه أن يقيه الشياطين من ذكور وإناث؛ لأنهم الذين يحاولون في كل حال أن يفسدوا على المسلم أمر دينه وعبادته، وفُسر الخُبث والخبائث أيضًا بالشر وبالنجاسات.

وسبب الاستعاذة أن بيت الخلاء -وهو ما يسميه بعض الناس بالحمامات أو دورات المياه- أماكن الشياطين، وقد قال -صلى الله عليه وسلم-: "إن هذه الحشوش محتضرة، فإذا دخل أحدكم، فليقل: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخُبَائِثِ" رواه ابن ماجه وغيره وصححه الألباني، وهناك سبب آخر وهو أن الإنسان يحتاج كشف عورته إذا دخل هذه المواضع، وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "ستر ما بين الجن وعورات بني آدم إذا دخل الكنيف أن يقول: بسم الله" رواه ابن ماجه وغيره وصححه الألباني أيضًا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأذكار.



**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### **معاني المفردات:**

- إذا دخل : إذا أراد الدخول.
- الخلاء : المكان الخالي المعد لقضاء الحاجة.
- اللهم : يا الله.
- أعوذ بك : أستجير بالله وأعتصم.
- الخبث : ذكور الشياطين.
- الخبائث : إناث الشياطين.

#### **فوائد الحديث:**

1. استيعاب هذه الشريعة الغراء لجميع الآداب النافعة.
2. استحباب هذا الدعاء عند إرادة دخول الخلاء، ليأمن من الشياطين وشرهم.
3. بيان لفظ الاستعاذة المشروعة في ذلك الوقت، والحكمة في هذا الذكر ما في حديث زيد بن أرقم عند أصحاب السنن مرفوعاً: "إن هذه الحشوش محتضرة، فإذا دخل أحدكم الخلاء فليقل "الحديث".
4. إن من أذى الشياطين أنهم يسببون التنجس لتفسد صلاة العبد، وفي الاستعاذة منهم اتقاءً شرهم.
5. وجوب اجتناب النجاسات، وعمل الأسباب المنجية منها، كالأذكار، فقد صح أن عدم التحرز من البول من أسباب عذاب القبر، ومما فسر به الخبث النجاسات.
6. أن جميع الخلق مفتقرون إلى ربهم في دفع ما يؤذيهم أو يضرهم.

#### **المصادر والمراجع:**

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط1، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسم، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط1٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط1، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ  
عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط2، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط1، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3150)

**О Аллах, спаси Айяша ибн Рабиа! О Аллах, спаси Саяму ибн Хишама! О Аллах, спаси аль-Валида ибн аль-Валида!**  
**О Аллах, спаси слабых из числа верующих! О Аллах, будь суров с племенем Мудар! О Аллах, сделай так, чтобы их постигли голодные годы, как во времена Юсуфа!**

اللَّهُمَّ أَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ، اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلْمَةَ  
بْنَ هِشَامٍ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، اللَّهُمَّ أَنْجِ  
الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ  
عَلَى مُضَرَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا سَنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ

#### 473. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Поднимая голову после последнего поясного поклона, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, спаси Айяша ибн Рабиа! О Аллах, спаси Саяму ибн Хишама! О Аллах, спаси аль-Валида ибн аль-Валида! О Аллах, спаси слабых из числа верующих! О Аллах, будь суров с племенем Мудар! О Аллах, сделай так, чтобы их постигли голодные годы, как во времена Юсуфа!» И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Да простит Аллах племени Гифар, и да пошлёт Аллах мир племени Аслям!»». Ибн Абу аз-Зинад сказал, передавая от своего отца, что всё это Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил во время молитвы-фаджр.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Поднимая голову после последнего поясного поклона молитвы-фаджр, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, спаси Айяша ибн Рабиа! О Аллах, спаси Саяму ибн Хишама! О Аллах, спаси аль-Валида ибн аль-Валида! О Аллах, спаси слабых из числа верующих!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху с мольбами за этих сподвижников, прося для них спасения и избавления от мучений, поскольку они были в плену у мекканских язычников. Айяш ибн Рабиа был братом Абу Джахля по матери, и Абу Джахль держал его в заточении в Мекке. Саяма ибн Хишам также был братом Абу Джахля, рано принявшим ислам, и его мучили, пытаясь заставить его отречься от религии Аллаха, и не давали ему переселиться. А аль-Валид ибн аль-Валид был братом Халида ибн аль-Валида, и его тоже держали в Мекке, но позже ему удалось сбежать от них. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение

#### ٤٧٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ، يَقُولُ: «اللَّهُمَّ أَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ، اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلْمَةَ بْنَ هِشَامٍ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا سَنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ». وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «غِفَارُ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا، وَأَسْلَمُ سَالَمَهَا اللَّهُ» قَالَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِيهِ: هَذَا كُلُّهُ فِي الصُّبْحِ.

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

كان النبيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ، يَقُولُ: «اللَّهُمَّ أَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ، اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلْمَةَ بْنَ هِشَامٍ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ» وَهَؤُلَاءِ صَحَابَةُ دَعَا لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْإِنجَاءِ وَالْخِلَاصِ مِنَ الْعَذَابِ، وَقَدْ كَانُوا أَسْرَى فِي أَيْدِي الْكُفَّارِ بِمَكَّةَ، وَعِيَّاشُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ هُوَ أَخُو أَبِي جَهْلٍ لِأُمَّةِ حَبَسَهُ أَبُو جَهْلٍ بِمَكَّةَ، وَسَلْمَةُ بِنُ هِشَامٍ هُوَ أَخُو أَبِي جَهْلٍ قَدِيمِ الْإِسْلَامِ عُدِّبَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَنْعُوهُ أَنْ يَهَاجِرَ، وَالْوَلِيدُ بْنُ الْوَلِيدِ هُوَ أَخُو خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ وَحَبَسَ بِمَكَّةَ ثُمَّ أَفْلَتَ مِنْهُمْ. ثُمَّ يَقُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا سَنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ» أَي: اللَّهُمَّ اشْدُدْ عَذَابَكَ وَعَقُوبَتَكَ عَلَى كُفَّارِ قُرَيْشٍ وَهُمْ

Аллаха) говорил: «О Аллах, будь суров с племенем Мудар! О Аллах, сделай так, чтобы их постигли голодные годы, как во времена Юсуфа!» То есть: о Аллах, покарай самым суровым образом неверующих курайшитов, которые принадлежат к племени Мудар, и пусть их наказанием станут семь или более засушливых и голодных лет, подобных годам, которые были во времена пророка Юсуфа (мир ему). Употреблено слово «ватаа», обозначающее «наступать ногой», и можно было бы предположить, что речь идёт об одном из качеств Аллаха, однако никто из наших праведных предшественников и мусульманских учёных не считал, что речь идёт о качестве Всемогущего и Великого Аллаха. Таким образом, это слово надлежит понимать как указание на суровость наказания, и к Аллаху оно относится в качестве Его действия и как нечто предопределённое Им. А Аллаху об этом известно лучше. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Да простит Аллах племени Гифар». Это могло быть испрашиванием для них прощения, но могло быть и сообщением о том, что Всевышний Аллах простил им. «и да пошлёт Аллах мир племени Аслям». Это могла быть мольба о даровании мира аслямитам и о том, чтобы Он не повелел воевать с ними, а могло быть и сообщением о том, что Аллах уже даровал им мир и не повелит сражаться с ними. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху с мольбами именно за представителей этих двух племён, потому что гифариты рано приняли ислам, а аслямиты жили в мире с Пророком (мир ему и благословение Аллаха). Ибн Абу аз-Зинад сказал, передавая от своего отца, что всё это Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил во время молитвы-фаджр. То есть передав всё сказанное Пророком (мир ему и благословение Аллаха) от своего отца, он пояснил, что эти слова Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произносил во время молитвы-фаджр.

من قبيلة مضر، واجعل عذابك عليهم بأن تسلط عليهم قحطًا عظيمًا سبع سنين أو أكثر، كالقحط الذي حدث أيام يوسف عليه السلام.

هذا وقد تكون الوطأة—وهي الدوس بالقدم—صفة من صفات الله بمقتضى هذا الحديث، ولكننا لم نجد أحدًا من السلف الصالح أو علماء المسلمين عدها من صفات الله عز وجل، فيحمل الوطء على الشدة والعذاب، ونسبته إلى الله تعالى لأنه فعله وتقديره، والله أعلم.

ثم قال صلى الله عليه وسلم: «غَفَّارٌ غَفَّرَ اللَّهُ لَهَا»  
يحتمل أن يكون دعاء لها بالمغفرة، أو إخبارا بأن الله تعالى قد غفر لها، وكذلك قوله: «وَأَسْلَمَ سَالِمَهَا اللَّهُ»  
يحتمل أن يكون دعاء لها أن يسألها الله تعالى، ولا يأمر بحربها، أو يكون إخبارا بأن الله قد سالمها ومنع من حربها، وإنما خُصَّتْ هاتان القبيلتان بالدعاء لأن غفارا أسلموا قديما، وأسلم الملموا النبي صلى الله عليه وسلم.

«قال ابن أبي الزناد عن أبيه: هذا كله في الصبح» يعني: أنه روى عن أبيه هذا الحديث بهذا الإسناد، فبين أن الدعاء المذكور كان في صلاة الصبح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة

الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < أحكام الدعاء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة – القنوت – التفسير – المناقب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

## معاني المفردات:

- أنج : خلّص.
- المستضعفين : الذين يتضعفهم الناس، ويتجبرون عليهم في الدنيا للفقير، وورثاة الحال.
- اشدّد وطأتك : من الوطاء، وهو في الأصل: الدوس بالقدم، ومعناه ههنا: خذهم أخذا شديدا.
- مُضَرّ : إشارة إلى قريش لأنهم من أولاد مضر.
- سنين : جمع سنة وهو القحط والجذب.
- سيني يوسّف : السبع الشداد التي أصابهم فيها القحط.
- غِفَار : قبيلة من كنانة.
- أسلم : قبيلة من خزاعة.

## فوائد الحديث:

١. جواز الدعاء على الكفار بالجوع والجهد وغيره.
٢. الدعاء على الظالم بالهلاك.
٣. الدعاء لأسرى المؤمنين بالنجاة من أيدي العدو.
٤. جواز الدعاء في صلاة الفريضة بما ليس في القرآن.
٥. الدعاء للمؤمنين بالمغفرة.
٦. الدعاء بما يشتق من الاسم.
٧. جواز إضافة الوطاء إلى الله تعالى على ما جاء في النص.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- إبطال التأويلات لأخبار الصفات، للقاضي أبي يعلى محمد بن الحسين بن محمد بن خلف ابن الفراء، المحقق: محمد بن حمد الحمود النجدي، الناشر: دار إيلاف الدولية - الكويت.
- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (8297)

خيركم خيركم لأهلي من بعدي، قال: فباع عبد الرحمن بن عوف حديقة بأربع مائة ألف، فقسمها في أزواج النبي صلى الله عليه وسلم. ١

Наилучший из вас тот, кто наилучшим образом будет относиться к [членам] моей семьи » после меня». Затем (Абу Хурайра) сказал: «[Впоследствии] 'Абдур-Рахман ибн 'Ауф продал [принадлежавший ему] сад за четыреста тысяч [дирхамов] и разделил их между женами ١

دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَشَرِبَ مِنْ فِي قُرْبِي مِعْلَقَةً قَائِمًا، فُقِمْتُ إِلَى فِيهَا فَقَطَعْتُهُ. ٣

Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл ко мне и стоя » напился из горлышка подвешенного бурдюка, а потом я подошла к этому горлышку и ٣

دَعُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ، إِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَثْرَةَ سُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ، فَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ، وَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِأَمْرٍ فَأَتُوا مِنَّهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ ..... ٥

Избавьте меня [от расспросов о том, относительно чего я с вами не говорил], пока я не » оставил вас, ибо, поистине, живших до вас погубило множество задаваемых ими вопросов и их разногласия со своими пророками. Поэтому если я запретил вам что-нибудь, то ٥

دعوة المرء المسلم لأخيه بظهر الغيب مستجابة، عند رأسه ملك موكل كلما دعا لأخيه بخير قال الملك الموكل به: آمين، ولك بمثل. ٧

Поистине, на мольбу мусульманина за брата своего в его отсутствие приходит ответ. У » головы его [находится] специально посланный для этого ангел: каждый раз, когда человек обращается к Аллаху с мольбой за брата своего, этот ангел говорит: "Амин! И тебе да будет ٧

رَأَيْتُ جَبْرِيلَ عَلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى، وَهُوَ سِتُّ مِائَةِ جَنَاحٍ ..... ٩

«Я видел Джibriля возле Лотоса крайнего предела, и у него было шестьсот крыльев» ٩

رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرُؤُهَا وَيَضَعُ إصْبَعِيه ..... ١١

Я видел, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), доходя до конца аята, » ١١

«делал жест двумя пальцами, [показывая на глаз и ухо] ١١

رب أعني ولا تعن علي، وانصرني ولا تنصر علي، وامكر لي ولا تمكر علي، واهدني ويسر هداي إلي، وانصرني علي من بنغي علي ..... ١٣

Господи, помоги мне и не помогай против меня, даруй мне победу и не даруй победу надо » мной моим врагам, хитри в мою пользу и не хитри против меня, веди меня прямым путем ١٣

سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- أَيُّ الذَّنْبِ أَعْظَمُ؟ قَالَ: أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نَدَاءً، وَهُوَ خَلْقَكَ ..... ١٦

Однажды я спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о том, какой » грех является самым тяжким. Он сказал: "Приобщение сотоварищей к Аллаху, Который ١٦

«является твоим Творцом ١٦

سمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقرأ في المغرب بالطور، فلما بلغ هذه الآية: أم خلقوا من غير شيء أم هم الخالقون، أم خلقوا السموات والأرض ١٨

بل لا يوقنون، أم عندهم خزائن ربك أم هم المسيطرون، قال: كاد قلبي أن يطير. ١٨

Однажды я услышал, как во время закатной молитвы Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, читает суру "ат-Тур" ("Гора"), и когда он дошёл до тех аятов, в которых говорится: "Неужели они были сотворены сами по себе? Или же они сами являются творцами? Или же это они сотворили небеса и землю? О нет! Просто они лишены ١٨

«улететь ١٨

سمى لنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نفسه أسماء منها ما حفظنا فقال: «أنا محمد، وأحمد، والمقفي، والحاشر، ونبي الرحمة». ٢٠

Абу Муса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) называл нам свои имена, некоторые из которых мы запомнили. Так,

он сказал: «Я — Мухаммад, и Ахмад, и аль-Мукаффи, и аль-Хашир, и пророк милости». А в  
 ٢٠..... «”версии Язида говорится: «И пророк покаяния и пророк битвы  
 ٢٢..... سيحان وحيحان والفرات والنيل كل من أنهار الجنة  
 ٢٢..... «Сейхан, Джейхан, Евфрат и Нил — все они из числа райских рек»  
 ٢٣..... سئلت عائشة: كم كان صدق رسول الله - صلى الله عليه وسلم-؟ قالت: «كان صدقه لأزواجه ثنتي عشرة أوقية ونشاً»  
 Аишу спросили, каков был размер брачного дара, который давал Посланник Аллаха (мир »  
 ему и благословение Аллаха). И она ответила: “Брачный дар его жён составлял двенадцать  
 ٢٣..... «”окий и нашш  
 ٢٥..... شهدت النبي - صلى الله عليه وسلم- نفل الربيع في البدأة، والثالث في الرجعة  
 Я был свидетелем того, как Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, раздавал  
 четверть военной добычи в качестве дополнительного вознаграждения, если трофеи были  
 захвачены в начале военного похода, и треть военной добычи, если трофеи были захвачены  
 ٢٥..... .на обратном пути  
 ٢٧..... صدقتا، إنهم يعذبون عذابا تسمعه البهائم كلها  
 ٢٧..... «Они сказали правду. Их подвергают мучениям, и животные слышат, как их мучают»  
 ٢٩..... صلاة الرجل في جماعة تضعف على صلاته في بيته وفي سوقه خمسا وعشرين ضعفاً  
 Молитва человека, совершенная в коллективе, превосходит молитву, совершенную им у »  
 ٢٩..... «себя дома или у себя на рынке, в двадцать пять раз  
 ٣٣..... ذلك، فقال: «لا، حتى يذوق الآخر من عسيلتها ما ذاق الأول»  
 Один мужчина трижды дал развод своей жене, а потом другой женился на ней, но дал ей »  
 развод до того, как вступить с ней в половые отношения, и её первый муж захотел жениться  
 на ней. Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросили об этом, и он  
 ٣٣..... «”сказал: “Нет — до тех пор, пока другой не вкусит сладость её, как вкусил первый  
 ٣٥..... عُذِّبَتْ امرأة في هرة سجنها حتى ماتت، فدخلت فيها النار، لا هي أطعمتها ولا سقتها إذ حبستها، ولا هي تركتها تأكل من خَشَاشِ الأرض...  
 Одна женщина получила наказание за то, что держала кошку взаперти до тех пор, пока та  
 не умерла. Из-за неё эта женщина оказалась в Аду, ибо она не только не кормила и не поила  
 ٣٥..... кошку, но даже не выпускала её покормиться живностью на земле  
 ٣٧..... عصابتان من أمتي أحرزهما الله من النار: عصابة تغزو الهند، وعصابة تكون مع عيسى ابن مريم -عليهما السلام-  
 Две группы людей из моей общины Аллах уберёжет от Огня: тех, кто выступит в поход на »  
 ٣٧..... «Индию, и тех, кто последует за ‘Исой, сыном Марьям  
 ٣٩..... على أنقاب المدينة ملائكة لا يدخلها الطاعون ولا الدجال  
 ٣٩..... «У всех входов в Медину — ангелы, и не войдёт туда ни чума, ни ад-Даджжаль»  
 ٤٠..... غزونا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم- حنيناً، فلما واجهنا العدو تقدمت فأعلو نثية، فاستقبلني رجل من العدو، فأرميه بسهم فتواري عني،  
 ٤٠..... فما دريت ما صنع  
 Когда же Посланник Аллаха оказался в окружении множества врагов, он спустился на  
 землю со своей мулицы, взял горсть земли, бросил её в лица врагов и сказал: "Да исказятся  
 лица!" И глаза каждого из этих созданных Аллахом людей наполнились землёй из этой  
 ٤٠..... горсти, после чего они обратились в бегство  
 ٤٣..... غَطُّوا الإناء، وأَوْكُتُوا السَّقَاءَ، وَأَغْلِقُوا الأبوابَ، وَأَطْفِئُوا السَّرَاجَ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَحُلُّ سَقَاءَ، وَلَا يَفْتَحُ باباً، وَلَا يَكْشِفُ إناءً  
 Накрывайте сосуд, завязывайте бурдюк, запирайте двери и гасите светильник, ибо, »  
 поистине, шайтан не в состоянии ни развязать бурдюк, ни отворить дверь, ни открыть  
 ٤٣..... «...сосуд  
 ٤٥..... فَإِنَّ كانتِ صالحَةً، قالت: قَدَّمُونِي قَدَّمُونِي، وَإِنْ كانتِ غيرِ صالحَةٍ، قالت: يا وَيْلَها! أين تَذهبون بها  
 Если покойный был праведным, он говорит: “Несите меня вперёд быстрее!” Если же »  
 ٤٥..... «”покойный не был праведным, он говорит: “О горе мне! Куда вы несёте меня  
 ٤٧..... فعن معادن العرب تسألوني؟ خيارهم في الجاهلية خيارهم في الإسلام إذا فقهوا

Вы спрашиваете меня о предках арабов? Лучшие из них во времена невежества остались »  
 ٤٧..... «лучшими в исламе, если обрели понимание религии  
 في قول الله -تعالى-: (وَقَالُوا لَا تَدْرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا) قال ابن عباس -رضي الله عنهما-: هذه أسماء  
 رجال صالحين من قوم نوح ..... ٤٩.....

О Словах Всевышнего Аллаха: «Они сказали: "Не отрекайтесь от ваших богов: Вадда, Сувы, Йагуса, Йаука и Насра"» (сура 71, аят 23), — Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его  
 ٤٩..... «отцом) сказал: «Это — имена праведных людей из народа Нуха  
 قاربوا وسددوا، واعلموا أنه لن ينجو أحد منكم بعمله، قالوا: ولا أنت يا رسول الله؟ قال: ولا أنا إلا أن يتغمدني الله برحمته منه وفضل ..... ٥١.....

Приближайтесь, придерживайтесь прямоты и знайте, что никто из вас не спасётся"»  
 благодаря своим деяниям". Люди спросили: "И даже ты, о Посланник Аллаха?" Пророк  
 (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "И я, если только Аллах не проявит милосердие  
 ٥١..... «и не окажет мне Свою милость  
 قال الله -عز وجل- العز لإزاري، والكبرياء ردائي، فمن نارعني بشيءٍ منهما عذبتة ..... ٥٣.....

Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Величие (‘изза) — изар Мой, а Гордость (кибрия) —  
 ٥٣..... «плащ Мой  
 قال الله -عز وجل-: المتحابون في جلالي، لهم منابر من نور يغبطهم النبيون والشهداء ..... ٥٥.....

Великий и Всемогущий Аллах сказал: "Для возлюбивших друг друга ради Моего величия »  
 ٥٥..... «[уготованы] минбары из света, и позавидуют им пророки и павшие за веру  
 قال الله -عز وجل-: أنا عند ظن عبدي بي، وأنا معه حيث يذكرني ..... ٥٧.....

Всемогущий и Великий Аллах сказал: “Я таков, как думает обо Мне раб Мой, и Я — с ним, »  
 ٥٧..... «” когда он поминает Меня  
 قال الله تعالى يا بن آدم، إنك ما دعوتني ورجوتني غفرت لك على ما كان منك ولا أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عنان السماء ثم استغفرتني  
 غفرت لك ..... ٦١.....

Всевышний Аллах сказал: "О сын Адама! Поистине, пока ты взываешь ко Мне с мольбами »  
 и надеешься на Меня, Я буду прощать тебе то, что ты совершил, и Я не буду обращать на это  
 внимание! О сын Адама! Даже если бы твои грехи достигли небесных вершин, а потом ты  
 ٦١..... «”попросил бы у Меня прощения, то Я обязательно простил бы тебя  
 قال الله: كذبتني ابن آدم ولم يكن له ذلك ..... ٦٣.....

Аллах сказал: “Потомок Адама обвиняет Меня во лжи, хотя нет у него на это права, и »  
 ٦٣..... «”ругает Меня, хотя нет у него на это права  
 قام رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوماً فينا خطيباً بقاء يدعى نَحْمًا بين مكة والمدينة، فحمد الله، وأثنى عليه، ووعظ وذكر ..... ٦٦.....

Однажды, когда мы вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) »  
 остановились у источника в Хумме, что находится между Меккой и Мединой, он встал и  
 ٦٦..... «обратился к нам с проповедью  
 قد أوحى إلي أنكم تفتنون في القبور قريباً من فتنة الدجال ..... ٧٠.....

Было внушено мне в откровении, что будете вы подвергнуты испытанию в могилах, по »  
 ٧٠..... «”тяжести своей близкому к испытанию ад-Даджалем  
 قول الله -تعالى-: فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ، قال ابن عباس في الآية: الأنداد: هو الشرك، أخفى من دبيب النمل على صفاة سوداء في ظلمة  
 الليل ..... ٧٣.....

Всевышний Аллах сказал: "Не придавайте же Аллаху равных, в то время как вы осознаёте »  
 это!" (сура 2, аят 22). В отношении этого аята Ибн 'Аббас сказал: "Придавание Аллаху  
 равных является ширком, который более скрыт, чем муравей, ползущий по чёрному камню  
 ٧٣..... «”в крошечном мраке ночи  
 قول النبي -صلى الله عليه وسلم- يوم بدر: «هذا جبريل، أخذ برأس فرسه، عليه أداة الحرب» ..... ٧٦.....

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал в день битвы при Бадре: «Это Джибриль,  
 ٧٦..... «”державший под уздцы своего коня, и на нём боевое снаряжение  
 قول عائشة: استأذنت النبي -صلى الله عليه وسلم- في الجهاد، فقال: «جهادكن الحجج» ..... ٧٧.....

Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я попросила у Пророка (мир ему и ‘ благословение Аллаха) разрешения участвовать в джихаде, но он сказал: “Ваш джихад — ٧٧.....» “хадж

قول فاطمة بنت قيس: يا رسول الله، زوجي طلقني ثلاثاً، وأخاف أن يقتحم علي، قال: «فأمرها، فتحولت» ٧٩.....

Фатыма [бинт Кайс] (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Я сказала: “О Посланник Аллаха! Мой муж дал мне три развода, и я боюсь, что [во время идды] в мой дом кто-нибудь ٧٩..... ворвётся”». И по его велению она переселилась в другое место

كُلُّ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ أَتَى، قِيلَ: وَمَنْ يَأْتِي يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قال: مَنْ أَطَاعَنِي دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَتَى ٨١.....

Все члены моей общины войдут в Рай, кроме тех, кто откажется». Люди спросили: «Кто » же откажется, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Кто покорен мне, тот войдёт в Рай, а кто ٨١..... «ослушивается меня, тот отказался

كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم- إذا أمر أميراً على جيش أو سرية أوصاه بتقوى الله، ومن معه من المسلمين خيراً ٨٣.....

Назначая кого-либо командовать войском или отрядом, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, лично давал ему наставление бояться Аллаха и хорошо ٨٣..... обходиться с мусульманами, которые отправляются в поход вместе с ним

كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم- ينبذ له الزبيب في السقاء، فيشربه يومه، والغد، وبعد الغد، فإذا كان مساء الثالثة شربه وسقاه، فإن فضل شيء أهرقه ٨٧.....

Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) замачивали изюм в бурдюке, и он пил этот настой в этот день, на следующий день и ещё на следующий, а когда наступал вечер третьего дня. он пил ٨٧..... «его и поил других, а если после этого что-то оставалось, он выливал его

كان زكريا - عليه السلام- نجّاراً ٨٩.....

«[Пророк] Закария (мир ему) был плотником» ٨٩.....

كان من دعاء داود: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَالْعَمَلَ الَّذِي يَبْلُغُنِي حُبَّكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَأَهْلِي وَمِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ ٩٠.....

[Пророк] Дауд обращался к Аллаху в том числе и с такой мольбой: “О Аллах, поистине, я » прошу у тебя любви к Тебе, и любви к тем, кто любит Тебя, и деяний, которые помогут мне обрести любовь Твою! О Аллах, и сделай так, чтобы любовь Твоя была для меня дороже ٩٠..... «меня самого, моей семьи и прохладной воды

كان نبي الله - صلى الله عليه وسلم- إذا أنزل عليه الوحي كرب لذلك وتريد وجهه ٩٢.....

Когда Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, ниспосылалось Откровение, ему ٩٢..... становилось тяжело, и его лицо изменяло свой цвет

كانوا يكرهون التمام كلها، من القرآن وغير القرآن ٩٤.....

Они считали нежелательными все амулеты, со словами из Корана и не со словами из » ٩٤..... «Корана

كأنني أنظر إلى الغبار ساطعاً في زقاق بني غنم، موكب جبريل - صلوات الله عليه- حين سار رسول الله - صلى الله عليه وسلم- إلى بني قريظة ٩٥.....

Я и сейчас как будто смотрю на пыль, поднятую в квартале бану Ганм войском Джibriля » (мир ему), когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправился в поход ٩٥..... «на бану Курайза

كتب عمر بن الخطاب - رضي الله عنه- أن اقتلوا كل سحر وساحرة ٩٧.....

Убивайте каждого колдуна и колдунью ٩٧.....

كنا نتحدث عن حجة الوداع، والنبي - صلى الله عليه وسلم- بين أظهرنا، ولا ندري ما حجة الوداع ٩٩.....

Мы говорили о прощальном хадже, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ещё » ٩٩..... «находился среди нас, и не знали, что такое прощальный хадж

كنا نصيب في مغازينا العسل والعنب، فنأكله ولا نرفعه ١٠٢.....

Во время военных походов нам доставался мёд и виноград, которые мы съедали, так и не ١٠٢..... отдавая их [Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует]

كنت عند قتادة بن ملحان حين حضر، فمر رجل في أقصى الدار، قال: فأبصرته في وجه قتادة، قال: وكنت إذا رأيته كأن على وجهه الدهان ١٠٤.....



- В своё время Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, обтёр его лицо ۱۰۴..... рукой
- كيف أنعم وقد التقم صاحب القرن القرن وحتى جبهته وأصغى سمعه ينتظر أن يؤمر أن ينفخ فينفخ ۱۰۶.....
- Как я могу наслаждаться жизнью, когда тот, кто держит в своих руках Рог, уже поднёс его » ко рту, склонил голову и прислушивается, ожидая веления, по которому он протрубит в ۱۰۶..... «?него
- لا إله إلا الله، ويل للعرب من شر قد اقترب، فتح اليوم من ردم يأجوج ومأجوج مثل هذه، وحلق بأصبعيه الإبهام والتي تليها، فقلت: يا رسول الله، أنهلك وفيما الصالحون؟ قال: نعم، إذا كثر الخبيث ۱۰۸.....
- Нет божества, кроме Аллаха! Горе арабам от зла, которое уже близко! Сегодня в стене » Я'джуджа и Ма'джуджа было проделано вот такое отверстие!» — и он соединил большой и указательный палец в виде круга. Я спросила: «О Посланник Аллаха, неужели мы погибнем, ۱۰۸..... «!хотя среди нас будут праведники?» Он сказал: «Да, если пороки умножатся
- لا تَبْكُوا على أخي بعد اليوم ۱۱۰.....
- «Не оплакивайте брата моего после этого дня» ۱۱۰.....
- لا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ عَمَلِهِ فِي يَوْمِ أُنْفَاهُ؟ وَعَنْ عِلْمِهِ فِي يَوْمِ فَعَلٍ فِيهِ؟ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ؟ وَفِيمَ أَنْفَقَهُ؟ وَعَنْ جَسَدِهِ فِي يَوْمِ أَنْبَلَاهُ؟ ۱۱۳.....
- Не сойдёт раб Аллаха с места своего в Судный День до тех пор, пока не спросят его о жизни » его — как он её прожил, о знаниях его — что он с ними делал, о богатстве его — как он его ۱۱۳..... «приобрёл и на что расходовал, и о теле его — для чего он использовал его
- لا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُفْقَةً فِيهَا كَلْبٌ أَوْ جَرَسٌ ۱۱۵.....
- «Ангелы не сопровождают группу людей с собакой или с колокольчиками» ۱۱۵.....
- لا تَقْتُلُهُ، فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ ۱۱۷.....
- Не убивай его. Если ты убьёшь его, то его положение будет таким же, каким было твоё до » того, как ты убил его, а твоё положение станет таким же, каким было его положение до того, ۱۱۷..... «как он сказал то, что сказал
- لا تَتَّبِعُوا الشَّيْبَ؛ فَإِنَّهُ نُورُ الْمُسْلِمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۱۱۹.....
- Не выдёргивайте седые волосы, ибо, поистине, [седина] станет светом для мусульманина » ۱۱۹..... «в день Воскресения
- لا تحلفوا بالطواغي، ولا بأبائكم ۱۲۱.....
- «Не клянитесь ни тем, чему поклоняются помимо Аллаха, ни своими отцами» ۱۲۱.....
- لا تدخل الملائكة بيوتا فيه كلب ولا صورة ۱۲۳.....
- «Ангелы не входят в дом, в котором есть собака или изображение» ۱۲۳.....
- لا تزال جهنم تقول: هل من مزيد، حتى يضع رب العزة فيها قدمه، فتقول: قط قط وعزتك، ويزوى بعضها إلى بعض ۱۲۶.....
- Геенна не перестанет говорить: «Есть ли ещё?», пока Господь величия не наступит на неё » Ступнёй Своей. И тогда она скажет: «Хватит! Хватит, клянусь величием Твоим!» И части её ۱۲۶..... «соединятся
- لا تصلوا إلى القبور، ولا تجلسوا عليها ۱۲۸.....
- Не молитесь в направлении могил и не садитесь на них ۱۲۸.....
- لا تطروني كما أطرت النصارى ابن مريم؛ إنما أنا عبد، فقولوا: عبد الله ورسوله ۱۲۹.....
- Не превозносите меня подобно тому, как христиане превознесли сына Марьям, ибо я всего » ۱۲۹..... «!лишь раб, а посему говорите, что я — раб Аллаха и Его посланник
- لا تقولوا: ما شاء الله وشاء فلان، ولكن قولوا: ما شاء الله ثم شاء فلان ۱۳۱.....
- Не говорите: "Так пожелал Аллах и такой-то", однако говорите: "Так пожелал Аллах, а » ۱۳۱..... «затем такой-то
- لا تقوم الساعة حتى تخرج نار من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل ببصرى ۱۳۳.....
- Не наступит Час, пока не выйдет из земли Хиджаза огонь, который осветит шеи » ۱۳۳..... «верблюдов в Бусре

- لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا الترك: صغار الأعين، حمر الوجوه، ذلف الأنوف، كأن وجوههم المجان المطرقة، ولا تقوم الساعة حتى تقاتلوا قوما نعالهم الشعر ١٣٥.....
- Не настанет Час этот, пока вы не сразитесь с тюрками — людьми с маленькими глазами, » красными лицами и плоскими носами. Лица их будут подобны кованым щитам. И не наступит Час этот, пока не сразитесь вы с людьми, которые будут носить волосяные ١٣٥..... «сандалии
- لا تقوم الساعة حتى يحسر الفرات عن جبل من ذهب يقتتل عليه، فيقتل من كل مائة تسعة وتسعون ١٣٧.....
- Не наступит Час, пока не обнажит Евфрат гору золота, из-за которого люди станут » ١٣٧..... «сражаться, и из каждой сотни будет убито девяносто девять
- لا عدوى ولا طيرة ولا هامة ولا صفر ١٣٩.....
- Нет заразы, нет дурных примет, нет хамы [суеверий, связанных с совой] и нет [суеверий, » ١٣٩..... «связываемых с наступлением] сафара
- لا يُزِي رَجُلٌ رَجُلًا بِالْفِسْقِ أَوْ الْكُفْرِ إِلَّا ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ، إِنْ لَمْ يَكُنْ صَاحِبَهُ كَذَلِكَ ١٤١.....
- Когда один человек обвиняет другого в нечестии или неверии, это обвинение обязательно » ١٤١..... «возвращается к нему самому, если тот, кого он обвиняет, на самом деле не заслуживает его
- لا يُسْأَلُ بَوَجْهِ اللَّهِ إِلَّا الْحِجَّةُ ١٤٣.....
- “Ликом Аллаха следует просить только Рай” ١٤٣.....
- لا يُؤْمَنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ ١٤٤.....
- Не уверует [по-настоящему] никто из вас до тех пор, пока его страсти не будут следовать » ١٤٤..... «за тем, с чем я пришёл
- لا يجل السحر إلا ساحر ١٤٦.....
- «Не снимает колдовство никто, кроме колдуна» ١٤٦.....
- لا يجل دم امرئ مسلم، يشهد أن لا إله إلا الله، وأن محمدًا رسول الله، إلا بإحدى ثلاث ١٤٧.....
- Не разрешается проливать кровь мусульманина, свидетельствующего, что нет божества, » ١٤٧..... «кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха, за исключением троих
- لا يجل لمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاث ليال، يلتقيان: فيعرض هذا، ويعرض هذا، وخيرهما الذي يبدأ بالسلام ١٥٠.....
- Не позволительно мусульманину порывать отношения со своим братом по вере более, чем » ١٥٠..... «на три ночи, так, что при встрече и тот и этот будут отворачивать друг от друга свои лица. А
- لا يستتر عبدٌ عبدًا في الدنيا إلا ستره الله يوم القيامة ١٥٢.....
- Если один раб [Аллаха] покроет другого в этом мире, Аллах непременно покроет его в » ١٥٢..... «Судный день
- لأخرجن اليهود، والنصارى من جزيرة العرب حتى لا أدع إلا مسلمًا ١٥٤.....
- Я непременно изгоню иудеев и христиан за пределы Аравийского полуострова и не оставлю ١٥٤..... «на нём никого, кроме мусульман
- لأن أحلف بالله كاذبًا أحب إليّ من أن أحلف بغيره صادقًا ١٥٧.....
- Для меня милее поклясться Аллахом и солгать при этом, нежели сказать правду, » ١٥٧..... «поклявшись кем-либо другим помимо Него
- لتبعن سنن من كان قبلكم، حذو القذة بالقذة، حتى لو دخلوا جحر ضب لدخلتموه. قالوا: يا رسول الله، اليهود والنصارى؟ قال: فمن؟ ١٥٨.....
- Вы непременно станете следовать обычаям тех, кто был до вас, один в один, как перья » ١٥٨..... «одной стрелы, и даже если они залезут в нору ящерицы, то и вы залезете туда же. [Люди] сказали: "О Посланник Аллаха, [ты имеешь в виду] иудеев и христиан?" — на что он ответил: "А кого же еще
- لنؤذن الحقوق إلى أهلها يوم القيامة، حتى يقاد للشاة الجلحاء من الشاة القرناء ١٦٠.....
- Непременно будут сведены счёты между творениями так, что даже с рогатой овцы будет » ١٦٠..... «взыскано в пользу безрогой

- لعن الله السارق، يسرق البيضة فتقطع يده، ويسرق الحبل فتقطع يده ..... ١٦١
- Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Проклял Аллах вора: он крадёт яйцо, и ему отрубуют руку, и он крадёт ..... ١٦١
- لعن الله اليهود والنصارى؛ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ ..... ١٦٣
- Проклял (или: "...да проклянет") Аллах иудеев и христиан за то, что они устроили из » ..... ١٦٣
- لعن النبي -صلى الله عليه وسلم- المخنثين من الرجال، والمترجلات من النساء، وقال: «أخرجوهم من بيوتكم» ..... ١٦٦
- Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, проклял женоподобных мужчин и ..... ١٦٦
- لعن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الراشي والمرتشى في الحكم ..... ١٦٨
- Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, проклял тех, кто даёт или ..... ١٦٨
- لعن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- زائرات القبور، والمتخذين عليها المساجد والسرج ..... ١٧٠
- Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) проклял женщин, » ..... ١٧٠
- لقد انقطعت في يدي يوم مؤتة تسعة أسياف، فما بقي في يدي إلا صفيحة يمانية ..... ١٧٢
- Во время битвы при Муте в моей руке сломалось девять мечей, и не осталось в руках у » ..... ١٧٢
- لقد أُخِفْتُ في الله وما يخاف أحد، ولقد أوديت في الله وما يؤذي أحد، ولقد أتت علي ثلاثون من بين يوم وليلة وما لي ولبلال طعام يأكله ذو كبد ..... ١٧٤
- إلا شيء يواريه إبط بلال ..... ١٧٤
- Я был испытан таким страхом на пути Аллаха, которым не был испытан никто, и мне были ..... ١٧٤
- لم يتزوج النبي صلى الله عليه وسلم على خديجة حتى ماتت ..... ١٧٦
- Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не женился на ком-либо еще помимо ..... ١٧٦
- لم يكن فاحشًا ولا متفحشًا ولا صَخَابًا في الأسواق، ولا يجزي بالسيئة السيئة، ولكن يعفو ويصفح ..... ١٧٧
- Он не произносил какие-либо ругательства и ему не было присуще что-либо непристойное, ..... ١٧٧
- لما أتى معاذ بن مالك النبي -صلى الله عليه وسلم- قال له: «لعلك قبلت، أو غمزت، أو نظرت» قال: لا يا رسول الله. قال: «أَبْكَيْتَهَا؟» لا يبكي، قال: ..... ١٧٩
- فَعِنْدَ ذَلِكَ أَمَرَ بِرَجْمِهِ ..... ١٧٩
- когда Ма'из ибн Малик явился к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, тот ..... ١٨١
- لما توفي آدم غسلته الملائكة بالماء وترا وألحدوا له وقالوا: هذه سنة آدم في ولده ..... ١٨١
- Когда Адам (мир ему) скончался, ангелы омыли его водой нечётное число раз и сделали » ..... ١٨١
- لما خَلَقَ اللهُ الخَلْقَ كَتَبَ في كِتَابٍ، فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ العَرْشِ: إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي ..... ١٨٣
- Когда Аллах создал творения, Он написал у Себя над Тронем надпись: «Поистине, милость » ..... ١٨٣
- «Моя побеждает гнев Мой» ..... ١٨٣

لما خلق الله آدم - صلى الله عليه وسلم - قال: اذهب فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلَادِكَ - فَتَقَرَّ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسًا - فَاسْتَمَعَ مَا يُحْيُونَكَ، فَإِنَّهَا تَحْيِيَّتُكَ وَتَحِيَّةٌ ذُرِّيَّتِكَ  
١٨٤.....

Создав Адама (да благословит его Аллах и приветствует), Аллах сказал ему: «Ступай и поприветствуй тех ангелов, что сидят там, и послушай, как они поприветствуют тебя в ответ,  
١٨٤..... «и отныне это будет твоим приветствием и приветствием твоих потомков

لما رجع النبي - صلى الله عليه وسلم - من الخندق، ووضع السلاح واغتسل، أتاه جبريل عليه السلام، فقال: «قد وضعت السلاح؟ والله ما وضعناه،  
فاخرج إليهم».....  
١٨٦.....

Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вернулся после битвы у Рва, сложил оружие и совершил полное омовение, к нему пришёл Джибриль (мир ему) и сказал: “Ты  
١٨٦.....” сложил оружие? Мы же, клянусь Аллахом, не сложили! Иди же к ним

لما صور الله آدم في الجنة تركه ما شاء الله أن يتركه، فجعل إبليس يطيف به، ينظر ما هو، فلما رآه أجوف عرف أنه خلق خلقا لا يتمالك.....  
١٨٨.....

Когда Аллах сформировал Адама в Раю, Он оставил его на столько, на сколько пожелал, и »  
Иблис принялся кружить возле него, рассматривая его. Увидев же, что внутри он полый, он  
١٨٨..... «понял, что это создание, не способное владеть собой

لما نزلت آية الصدقة كُتِبَ حَامِلًا عَلَى ظُهُورِنَا، فَجَاءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بِشَيْءٍ كَثِيرٍ، فَقَالُوا: مُرَاءٍ، وَجَاءَ رَجُلٌ آخَرَ فَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ، فَقَالُوا: إِنَّ اللَّهَ لَعَنِيَّ عَنِ  
صَاعٍ هَذَا! فَنَزَلَتْ: {الذين يلمزون المطوعين من المؤمنين في الصدقات}.....  
١٩٠.....

После ниспослания аята о подаении мы стали переносить на своих спинах грузы [дабы »  
взять за это плату и раздать в качестве подаения]. Так, пришёл некий мужчина и пожертвовал в качестве подаения большую сумму. Лицемеры же сказали: "Он делает это напоказ!" Затем пришёл другой мужчина, который пожертвовал всего один са' продуктов, и они сказали: "Поистине, Аллах не нуждается в этом са'!" — после чего и был ниспослан аят, в котором говорится: "Они поносят тех из верующих, кто раздает добровольные жертвования, и тех, кто с трудом находит средства для жертвований. Они глумятся над ними, а Аллах поглумится над ними. Им уготованы мучительные страдания" (сура 9, аят  
١٩٠..... «79)

لَنْ يَشْبَعَ مُؤْمِنٌ مِنْ خَيْرٍ حَتَّى يَكُونَ مُنْتَهَاهُ الْجَنَّةُ.....  
١٩٣.....

«Не насытится верующий благими делами, пока не станет обителью его Рай»  
لو أنفقت مثل أحد ذهبًا ما قبله الله منك حتى تؤمن بالقدر، وتعلم أن ما أصابك لم يكن ليخطئك، وما أخطأك لم يكن ليصيبك، ولو ممت على  
غير هذا لكنت من أهل النار.....  
١٩٥.....

Если бы ты потратил на пути Аллаха золото размером с гору Ухуд, Аллах не принял бы его »  
от тебя до тех пор, пока ты не уверуешь в предопределение. И знай, что постигшее тебя не  
могло обойти тебя стороной, а то, что обошло тебя стороной, не могло тебя постигнуть. Если  
١٩٥..... «ты умрёшь, не веруя в это, ты станешь одним из обитателей Огня

لو تعلمون ما لكم عند الله - تعالى -، لأحببتم أن تزدادوا فاقَّةً وحاجةً.....  
١٩٧.....

Если бы вы знали, что ждёт вас у Всевышнего Аллаха, вы бы пожелали стать ещё беднее и »  
١٩٧..... «нуждаться ещё больше

لي خمسة أسماء: أنا محمد، وأحمد، وأنا الماحي الذي يمحو الله بي الكفر، وأنا الحاشر الذي يحشر الناس على قدمي، وأنا العاقب.....  
١٩٩.....

Джубайр ибн Мутим (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему  
и благословение Аллаха) сказал: «У меня есть пять имён: я — Мухаммад и Ахмад, и я — аль-  
Махи (стирающий), посредством которого Аллах сотрёт неверие, и я — аль-Хашир  
١٩٩.. «(собирающий), у ног которого будут собраны люди, и я — аль-’Акыб (идуший следом

ليأتين على الناس زمان يطوف الرجل فيه بالصدقة من الذهب فلا يجد أحدا يأخذها منه، ويرى الرجل الواحد يتبعه أربعون امرأة يلذن به من قلة  
الرجال وكثرة النساء.....  
٢٠١.....

Наступит время, когда будет человек ходить со своим золотом, [желая отдать его в »  
качестве] милостыни, но не найдёт никого, кто принял бы от него. И будут видеть, как за  
одним мужчиной следуют сорок женщин, находящихся на его попечении, потому что  
٢٠١..... «мужчин будет очень мало, а женщин — очень много

ليس أحد، أو: ليس شيء أصبر على أذى سمعه من الله، إنهم ليدعون له ولدا، وإنه ليعافيههم ويرزقهم.....  
٢٠٣.....

Нет никого более терпеливого в отношении оскорблений, которые он слышит, чем Аллах: »  
 ٢٠٣..... «поистине, они приписывают Ему детей, а Он дарует им благополучие и удел  
 ٢٠٥..... ليس مِنَّا من ضرب الخُدودَ، وشدَّ الجيوبَ، ودعا يدَعوى الجاهلية

Не из нас тот, кто бьет себя по щекам, рвет на себе одежды и возглашает слова причитаний »  
 ٢٠٥..... «времен джахилии (невежества)  
 ليس من رجل ادعى لغير أبيه - وهو يعلمه - إلا كفر، ومن ادعى ما ليس له، فليس منا وليتوبوا مقعده من النار، ومن دعا رجلاً بالكفر، أو قال:  
 ٢٠٨..... عدو الله، وليس كذلك، إلا حار عليه

Любой, кто утверждает, что он является сыном не своего отца, зная об этом, неизбежно »  
 впадает в неверие! Любой, кто притязает на то, что ему не принадлежит, не имеет к нам  
 отношения, и пусть приготовится занять своё место в Огне! Что же касается назвавшего  
 какого-либо человека неверующим или сказавшего ему: "О враг Аллаха!", — то если это не  
 ٢٠٨..... «так, его слова обязательно вернутся к нему  
 ليس منا من تطيّر أو تُطَيّر له، أو تكهّن أو تُكهِن له، أو سحر أو سُحر له؛ ومن أتى كاهناً فصدّقه بما يقول؛ فقد كفر بما أنزل على محمد صلى الله  
 عليه وسلم .....  
 ٢١١.....

Не относится к нам тот, кто гадает по полёту птиц, и тот, кому гадают по полёту птиц, и »  
 тот, кто предсказывает, и тот, кому предсказывают, и тот, кто занимается колдовством, и  
 тот, для кого делают колдовство. И тот, кто пришёл к предсказателю и поверил тому, что он  
 ٢١١..... «сказал, не верует в то, что ниспослано Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха)  
 ٢١٤..... ليلة أسري بي مررت على جبريل في الملاء الأعلى كالحلس البالي من خشية الله - عزَّ وجلَّ -

В ту ночь, когда я был перенесён [из Мекки в Иерусалим], я проходил мимо Джibriля в "  
 небесном обществе, и из-за своего страха перед Великим и Всемогущим Аллахом он  
 ٢١٤..... "выглядел, словно ветхая подстилка  
 لئن أنا حييت حتى آكل تمراتي هذه إني ألقى طويلاً، فرجى بما كان معه من التمر، ثم قاتلهم حتى قُتِل

Поистине, если я проживу столько, сколько нужно, чтобы доесть все эти финики, это будет »  
 слишком долгая жизнь!» И он отбросил свои финики, а потом [устремился в бой и]  
 ٢١٦..... сражался, пока его не убили  
 ٢١٩..... ما من عبدٍ يشهد أن لا إله إلا الله، وأنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صدقاً من قلبه إلا حَرَمَهُ اللهُ على النَّارِ

Какой бы раб (Аллаха) ни засвидетельствовал, что нет божества, достойного поклонения, »  
 кроме Аллаха, и что Мухаммад — Его раб и Его посланник, искренне веруя в это своим  
 ٢١٩..... «сердцем, Аллах обязательно сделает его запретным для Огня  
 ٢٢٢..... مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ، مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهَرِ وَالْحَقَى

Верующие в своей взаимной любви, милосердном отношении и сочувствии друг к другу »  
 подобны единому телу. Если один его орган заболевает, все тело отзывается бессонницей и  
 ٢٢٢..... «лихорадкой  
 ٢٢٤..... مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِيراً، أَوْ وَضَعَ لَهُ، أَظْلَهُ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ

Кто даст отсрочку несостоятельному должнику или простит ему часть долга, того укроет »  
 ٢٢٤..... «Аллах в Судный день в тени Трона Своего, когда не будет иной тени, кроме его тени  
 ٢٢٦..... مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا

«Кто поднимает против нас оружие, тот не из нас»  
 ٢٢٦.....  
 ٢٢٨..... مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَكَفَرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ، حَرَّمَ مَالَهُ، وَدَمَهُ، وَجَسَابَتَهُ عَلَى اللهِ

Имущество и жизнь того, кто сказал: "Нет бога, кроме Аллаха" и не верует в то, чему »  
 поклоняются помимо Аллаха, являются неприкосновенными и [достаточно того, что]  
 ٢٢٨..... «Аллах подвергнет его расчёту [в Судный день]  
 ٢٣٠..... مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ، مِنْ عَرَضِهِ أَوْ مِنْ شَيْءٍ، فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ لَا يَكُونَ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ

Допустивший по отношению к своему брату такую несправедливость, которая затронула »  
 его честь или что-нибудь ещё, пусть освободится от этого сегодня, прежде чем исчезнут  
 ٢٣٠..... «динары и дирхемы  
 ٢٣٣..... مَنْ رَدَّتْ الطَّيْرَةَ عَنْ حَاجَتِهِ فَقَدْ أَشْرَكَ، قَالُوا: فَمَا كَفَارَةُ ذَلِكَ؟ قَالَ: أَنْ تَقُولَ: اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرِكَ، وَلَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرِكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرِكَ

Кого дурная примета отвратила от того, что он собирался сделать, тот придаёт Аллаху »  
сотоварищей!» Люди спросили: «Каково же искупление этого поступка?» Он ответил:  
«Следует сказать: “О Аллах, нет блага, кроме твоего блага, и нет птицы, кроме Твоей птицы,  
٢٣٣..... «”и нет божества, кроме Тебя  
٢٣٥.....  
من عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌ.....  
Если кто-то внесёт в это наше дело то, что к нему не относится, это будет отвергнуто »  
٢٣٥..... «[Аллахом]  
٢٣٧..... مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ.....  
٢٣٧..... «Велите Абу Бакру руководить молитвой людей»  
٢٤٠..... ما السماوات السبع في الكرسي إلا كدراهم سبعة ألقيت في ترس.....  
«Семь небес по сравнению с Престолом подобны семи дирхемам, брошенным на равнине»  
٢٤٠.....  
٢٤١..... ما السماوات السبع والأرضون السبع في كف الرحمن إلا كخردلة في يد أحدكم.....  
Семь небес и семь земель на Ладони Милостивого подобны всего лишь горчичному »  
٢٤١..... «зёрнышку на ладони любого из вас  
٢٤٣..... ما الكرسي في العرش إلا كحلقة من حديد ألقيت بين ظهري فلاة من الأرض.....  
Трон (курси) [Аллаха] по сравнению с [Его] Престолом (‘арш) — словно железное кольцо, »  
٢٤٣..... «брошенное посреди пустыни на земле  
٢٤٥..... ما أُظُنُّ فُلَانًا وَفُلَانًا يَغْرِقَانِ مِنْ دِينِنَا شَيْئًا.....  
٢٤٥..... «!Я не думаю, что такой-то и такой-то знают что-нибудь о нашей религии»  
ما أبكي أن لا أكون أعلم أن ما عند الله -تعالى- خير لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-، ولكن أبكي أن الوحي قد انقطع من السماء، فهيجتهما  
على البكاء، فجعلنا يبكيان معها.....  
٢٤٧.....  
Поистине, не оттого я плачу, что не знаю, что для Посланника Аллаха (мир ему и "»  
благословение Аллаха) лучше то, что у Всевышнего Аллаха, а плачу я потому, что  
прекратились ниспосылавшиеся с небес откровения!" И это так подействовало на них  
٢٤٧..... «обоих, что и они принялись плакать вместе с ней  
٢٥٠..... ما أكل أحد طعامًا قط خيرًا من أن يأكل من عمل يده، وإن نبي الله داود -صلى الله عليه وسلم- كان يأكل من عمل يده.....  
Никто и никогда не ел ничего лучше той еды, [на которую он заработал] трудом своих рук, »  
и, поистине, пророк Аллаха Дауд (мир ему) питался тем, [на что он зарабатывал] трудом  
٢٥٠..... «своих рук  
٢٥٢..... ما توطن رجل مسلم المساجد للصلاة والذكر، إلا تبشيش الله له، كما يتبشيش أهل الغائب بغائبهم إذا قدم عليهم.....  
К мужчине-мусульманину, который пребывает в мечетях для молитвы и поминания, »  
Аллах проявляет радушие подобно тому, как проявляют радушие родные отсутствовавшего,  
٢٥٢..... «когда тот возвращается к ним  
٢٥٤..... ما رفعك يا أبا حذيم؟.....  
Нет! Нет! Нет! Милостыня - это одна пятая часть, либо одна десятая часть, либо одна "  
пятнадцатая часть, либо одна двадцатая часть, либо одна двадцать пятая часть, либо одна  
тридцатая часть, либо одна тридцать пятая часть, а если и этого много, то одна сороковая  
٢٥٤..... "!"часть  
٢٥٨..... ما غرت على أحد من نساء النبي -صلى الله عليه وسلم- ما غرت على خديجة -رضي الله عنها-، وما رأيتها قط، ولكن كان يكثر ذكرها...  
Ни к кому из жён Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, я не ревновала его  
столь сильно как к Хадидже, да будет доволен ею Аллах, которую я никогда в жизни не  
٢٥٨..... видела! Однако он часто вспоминал о ней  
ما غرت على نساء النبي -صلى الله عليه وسلم-، إلا على خديجة، وإني لم أدركها، قالت: وكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا ذبح الشاة، فيقول:  
أرسلوا بها إلى أصدقاء خديجة.....  
٢٦١.....  
Я не ревновала Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) ни к одной из его жён, »  
кроме Хадиджи, которую я не застала в живых. Обычно, зарезав овцу, Посланник Аллаха

- «(да благословит его Аллах и приветствует) говорил: "Пошлите мясо подругам Хадиджи»  
 ٢٦١.....
- ما فرق هؤلاء؟ يجدون رقة عند محكمه، ويهلكون عند متشابهه .....  
 ٢٦٣.....
- Отчего такая разница? Они проявляют мягкость, услышав ясные (мухамм) [аяты и « хадисы], но гибнут [посредством отрицания и искажения], когда внимают неоднозначным  
 ٢٦٣..... «!(муташибих)
- ما مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ وَمَقْعَدُهُ مِنَ الْجَنَّةِ .....  
 ٢٦٥.....
- «Нет среди вас никого, место которого в Раю или в Аду уже не было бы записано»  
 ٢٦٥.....
- ما من نبي إلا وقد أُنذرت أُمته الأَعور الكذاب .....  
 ٢٦٧.....
- Не было такого пророка, который не предостерегал бы свою общину от одноглазого » лжеца. Поистине, он будет кривым на один глаз, тогда как ваш Господь, поистине, ٢٦٧... «одноглазым не является. И, поистине, меж глаз его будет начертано «к-ф-р» (кяфир)
- ما من نبي بعثه الله في أمة قبلي إلا كان له من أمته حواريون وأصحاب يأخذون بسنته ويقتدون بأمره، ثم إنها تخلف من بعدهم خلوف يقولون ما لا يفعلون، ويفعلون ما لا يؤمرون .....  
 ٢٦٩.....
- Какого бы пророка ни послал Аллах к общине до меня, у него непременно были апостолы » и сподвижники из его общины, которые блюли его сунну и следовали его примеру. А после них приходили те, которые говорили то, чего не делали, и делали то, что им не было велено. И кто боролся с ними рукой своей, тот верующий, и кто боролся с ними сердцем своим, тот верующий, и кто боролся с ними языком своим, тот верующий, а дальше этого нет веры и ٢٦٩.....
- «на вес горчичного зерна  
 ما يزال البلاء بالمؤمن والمؤمنة في نفسه وولده وماله حتى يلقي الله تعالى وما عليه خطيئة .....  
 ٢٧١.....
- Не перестанут постигать верующего и верующую испытания, затрагивающие их самих, их »  
 «детей и имущество, до тех пор, пока не встретят они Всевышнего Аллаха без единого греха  
 ٢٧١.....
- ما يمنعك أن تزورنا أكثر مما تزورنا؟ .....  
 ٢٧٣.....
- ٢٧٣..... ?Что мешает тебе посещать нас чаще, чем ты делаешь это сейчас
- مر النبي -صلى الله عليه وسلم- بقبرين، فقال: إنهما ليعذبان، وما يعذبان في كبير؛ أما أحدهما: فكان لا يستتر من البول، وأما الآخر: فكان يمشي بالنميمة .....  
 ٢٧٥.....
- Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха), проходя мимо двух могил, сказал: «Их подвергают мучениям, но не за что-то тяжкое. Один из них не прикрывался от собственной ٢٧٥.....
- «мочи, а другой распространял сплетни  
 من اقتبَس شُعْبَةَ مِنَ النُّجُوم؛ فَقَدْ اقْتَبَسَ شُعْبَةَ مِنَ السَّحَرِ، زَادَ مَا زَادَ .....  
 ٢٧٧.....
- Кто приобрёл знание о звёздах (астрология), тот обучился одному из ответвлений » колдовства, и чем больше он узнаёт, тем больше [его грех или знания в области ٢٧٧.....
- «колдовства]  
 من أتى عَرَاْفًا فسألَه عن شيء، فصَدَّقَه لم تُقْبَلْ له صلاةٌ أربعينَ يوماً .....  
 ٢٧٩.....
- Молитва того, кто придёт к предсказателю и поверит ему, не будет приниматься в течение »  
 ٢٧٩..... «сорока дней
- من أحب الحسن والحسين فقد أحبني، ومن أبغضهما فقد أبغضني .....  
 ٢٨١.....
- Кто возлюбил аль-Хасана и аль-Хусейна, тот [тем самым] возлюбил и меня, а кто »  
 ٢٨١..... «возненавидел их, тот [тем самым] возненавидел и меня
- من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه .....  
 ٢٨٢.....
- Аллах желает встречи с тем, кто желает встречи с Ним. И Аллах не желает встречи с тем, »  
 ٢٨٢..... «кто не желает встречи с Ним
- من أسعد الناس بشفاعتك؟ قال: من قال لا إله إلا الله خالصا من قلبه .....  
 ٢٨٥.....
- Кто будет счастливейшим из людей благодаря твоему заступничеству?» Он ответил: «Тот, »  
 ٢٨٥..... «кто сказал: “Нет божества, кроме Аллаха” искренне, от всего сердца
- من أصابته فاقة فأنزلها بالناس لم تُسَدَّ فاقته، ومن أنزلها بالله، فَيُوشِكُ الله له برزق عاجل أو أجل .....  
 ٢٨٧.....

Кого постигла бедность и он понадеялся на людей, тот никогда не избавится от неё, а кто »  
 ٢٨٧..... «понадеялся на Аллаха, тому Аллах дарует удел в этом мире либо в мире вечном  
 ٢٨٩..... من بايع إماماً فأعطاه صفقة يده، وثمره قلبه، فليطعه إن استطاع، فإن جاء آخر ينازعه فاضربوا عنق الآخر

И пусть тот, кто присягнул правителю, подав ему руку свою и вручив ему плод сердца »  
 ٢٨٩..... «него власть, то отрубите голову этому другому  
 ٢٩٢..... من تشبه بقوم، فهو منهم

«Кто уподобляется какому-либо народу, тот из их числа»  
 ٢٩٢..... من تعلق تميمه فلا أتم الله له، ومن تعلق ودعة فلا ودع الله له

Тому, кто повесил на себя амулет, пусть Аллах не даст благого конца, а тому, кто повесил »  
 ٢٩٤..... «на себя ракушку, пусть Аллах не даст убежища  
 ٢٩٦..... من تعلق شيئاً وكل إليه

«Тот, кто повесил на себя что-то, ввернется этому»  
 ٢٩٦..... من حلف بغير الله قد كفر أو أشرك

«Кто поклялся не Аллахом, тот не верует или придаёт Ему со товарищей»  
 ٢٩٨..... من حَبَبَ زَوْجَةَ امْرِئٍ أَوْ مَمْلُوكَهُ فَلَيْسَ مِنَّا

Тот, кто подбивает жену человека или его невольника, настраивая их тем самым против »  
 ٣٠٠..... «него, не имеет к нам отношения  
 ٣٠٢..... من دعا إلى هدى، كان له من الأجر مثل أجور من تبعه، لا ينقص ذلك من أجورهم شيئاً، ومن دعا إلى ضلالة، كان عليه من الإثم مثل آثام من تبعه، لا ينقص ذلك من آثامهم شيئاً

Призвавший к правильному пути получит такую же награду, как и награды тех, кто »  
 ٣٠٢..... последовал за ним, что несколько не уменьшит их собственных наград. А на том, кто призывал других к заблуждению, будет бремя греха, равное по тяжести бремени грехов тех,  
 ٣٠٥..... «кто последовал за ним, что никак не облегчит тяжести их собственных грехов  
 ٣٠٥..... من سن في الإسلام سنة حسنة فله أجرها، وأجر من عمل بها بعده، من غير أن ينقص من أجرهم شيء، ومن سن في الإسلام سنة سيئة كان عليه وزرها، ووزر من عمل بها من بعده، من غير أن ينقص من أوزارهم شيء

Тот, кто положит начало какому-нибудь хорошему действию в Исламе, получит награду »  
 ٣٠٥..... за это, а также награду тех, кто станет совершать его вслед за ним, что ничуть не уменьшит их собственных наград. Тот же, кто положит начало какому-нибудь дурному действию в Исламе, понесёт на себе его бремя, а также бремя тех, кто станет совершать его вслед за ним,  
 ٣١٠..... «что ничуть не уменьшит бремени их собственных грехов  
 ٣١٠..... من ضارَّ مسلماً ضارَّ الله، ومن شاقَّ مسلماً شقَّ الله عليه

Кто причинит вред мусульманину, тому причинит вред Аллах, а кто создаст затруднения »  
 ٣١٠..... «мусульманину, тому создаст затруднения Аллах  
 ٣١٢..... من قال حين يسمع النداء: اللهم رب هذه الدعوة التامة، والصلاة القائمة، آت محمداً الوسيلة والفضيلة، وابعثه مقاماً محموداً الذي وعدته، حلت له شفاعتي يوم القيامة

За того, кто, услышав призыв на молитву, скажет: "О Аллах, Господь этого совершенного »  
 ٣١٢..... призыва и этой совершающейся молитвы, приведи Мухаммада к <аль-васыле> и высокому положению и возведи его на место достохвальное, которое Ты обещал ему!", – будет  
 ٣١٧..... «дозволено моё заступничество в День Воскрешения  
 ٣١٧..... من قطع تميمه من إنسان كان كعدل رقبة

«Кто сорвёт с человека амулет, тот [получит награду] как за освобождение раба»  
 ٣١٨..... من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم ضيفه جائزته

«Кто сорвёт с человека амулет, тот [получит награду] как за освобождение раба»  
 ٣١٨..... قالوا: وما جائزته؟ يا رسول الله، قال: يومه وليلته، والضيافة ثلاثة أيام، فما كان وراء ذلك فهو صدقة عليه

Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает радушный прием своему »  
 ٣١٨..... гостю в качестве дара ему». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, а каков размер его



дара?» На что он ответил: «Один день и одну ночь! А в целом, гостеприимство следует ٣١٨. «оказывать в течение трех дней, а все, что сверх этого, будет уже милостыней для гостя  
من كان يؤمن بالله وباليوم الآخر فلا يركب دابةً من فيء المسلمين حتى إذا أعجزها ردها فيه، ومن كان يؤمن بالله وباليوم الآخر فلا يلبس ثوبًا من  
٣٢١ ..... فيء المسلمين حتى إذا أخلقه رده فيه  
Кто верует в Аллаха и в Судный день, не должен садиться верхом на животное, захваченное мусульманами без боя, и обязан вернуть его, даже если изнурит его ездой. И тот, кто верует в Аллаха и в Судный день, не должен надевать одежду, захваченную мусульманами без боя, ٣٢١ ..... и обязан вернуть её, даже если изнашивает её  
من كظم غيظًا، وهو قادر على أن ينفذه، دعاه الله سبحانه وتعالى على رؤوس الخلائق يوم القيامة حتى يخيره من الحور العين ما شاء ..... ٣٢٣  
Того, кто сдержит свой гнев, имея возможность излить его, в День Воскресения» Пречистый и Всевышний Аллах призовет поперх голов всех Своих творений для того, чтобы ٣٢٣ ..... «он выбрал для себя ту райскую деву (гурию), которую пожелает  
من يُرد الله به خيرا يُصَبِّ منه ..... ٣٢٥  
٣٢٥ ..... «Кому Аллах желает блага, того Он подвергает испытаниям»  
٣٢٧ ..... منهم مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى كَعْبِيهِ، ومنهم مَنْ تَأْخُذُهُ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، ومنهم مَنْ تَأْخُذُهُ إِلَى حُجْرَتِهِ، ومنهم مَنْ تَأْخُذُهُ إِلَى تَرْفُوتِهِ  
Будут среди обитателей Ада такие, кого огонь охватит до щиколоток, и такие, кого он » ٣٢٧ ..... «охватит до колен, и такие, кого он охватит до пояса, и такие, кого он охватит до шеи  
٣٢٩ ..... نَهَى رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنْ تُضَبَّرَ الْبَهَائِمُ  
Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил привязывать животных, » ٣٢٩ ..... «чтобы потом убить их  
٣٣٠ ..... نَهَى رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عَنِ الْجَلَالَةِ فِي الْإِبِلِ: أَنْ يَرْكَبَ عَلَيْهَا، أَوْ يَشْرَبَ مِنْ أَلْبَانِهَا  
Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, запретил ездить верхом на ٣٣٠ ..... верблюдах и пить молоко верблюдиц, питающихся нечистотами  
٣٣٢ ..... نَهَى رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عَنِ الْحَذْفِ، وَقَالَ: إِنَّهُ لَا يَقْتُلُ الصَّيْدَ، وَلَا يَنْكَأُ الْعَدُوَّ، وَإِنَّهُ يَفْقَأُ الْعَيْنَ، وَيَكْسِرُ السِّنَّ  
Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил нам метать камешки, » ٣٣٢ ..... сказав: «Поистине, так не убьёшь дичи и не поразишь врага, но можно выбить [другому] «глаз или сломать зуб  
٣٣٤ ..... هذا الذي تحرك له العرش، وفتحت له أبواب السماء، وشهده سبعون ألفًا من الملائكة، لقد ضم ضمة، ثم فرج عنه  
Даже его — того, ради кого содрогнулся Трон, перед кем распахнулись небесные врата, а » ٣٣٤ ..... «отпустила  
٣٣٦ ..... هذا جِبْرِيلُ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ  
Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение ‘ Аллаха) сказал мне: “Джибриль передаёт тебе приветствие миром”. Я ответила: “И ему мир, милость Аллаха и благодать Его”» [аль-Бухари, Муслим]. В некоторых версиях у аль-Бухари и Муслима есть слова «и благодать Его», а в некоторых — нет. А добавление надёжного ٣٣٦ ..... передатчика приемлемо  
وَكَلَّ اللَّهُ بِالرَّحْمِ مَلَكًا، فيقول: أي رب نطفة، أي رب علقة، أي رب مضغة، فإذا أراد الله أن يقضي خلقها، قال: أي رب، أذكر أم أنثى، أشقي أم سعيد،  
٣٣٩ ..... فما الرزق؟ فما الأجل؟ فيكتب كذلك في بطن أمه  
Аллах поручил ангелу ведать происходящим в материнской утробе, и он говорит: » ٣٣٩ ..... «Господи, капля семени! Господи, сгусток крови! Господи, кусочек плоти!» И когда Аллах пожелает сотворить его, ангел спрашивает: “Господи [это будет] мужчина или женщина? Злосчастный или счастливый? И каков его удел? И каков его жизненный срок?” И всё это  
والذي نَفَسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، إِنِّي لِأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَذَلِكَ أَنْ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ، وما أنتم في أهل الشرك إلا كالشعرة  
٣٤١ ..... البيضاء في جلد الثور الأسود

Клянусь Тем, в Чьей Руке душа Мухаммада, поистине, я надеюсь, что вы составите » половину обитателей Рая, поскольку в Рай войдёт лишь душа покорившаяся (муслима), а

соотношение вас с многобожниками подобно соотношению [единственного] белого волоса [с остальными] на шкуре чёрного быка или [единственного] чёрного волоса [с остальными] ٣٤١ ..... «на шкуре светлого быка  
 والذي نفسُ مُحَمَّدٍ بيده، لا يسمعُ بي أحدٌ من هذه الأمة يهوديًّا، ولا نصرانيًّا، ثم يموتُ ولم يؤمن بالذي أُرسِلْتُ به، إلَّا كان من أصحاب النار. ٣٤٣  
 Клянусь Тем, в Чьей Руке душа Мухаммада, что любой человек из этой общины, будь то «  
 иудей или христианин, который услышит обо мне и умрёт, так и не уверовав в то, с чем я  
 ٣٤٣ .....»! «был послан, непременно окажется из числа обитателей Огня  
 والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر، فيتمرغ عليه ويقول: يا ليتني كنت مكان صاحب هذا القبر، وليس به الدين، ما به  
 إلا البلاء ..... ٣٤٥  
 Клянусь Тем, в Чьей Руке душа моя, не придёт конец миру этому, пока не будет человек, »  
 проходя мимо могилы, припадать к ней, пачкаясь о землю, со словами: «Ах, если бы я был  
 на месте покоящегося в этой могиле!» И причиной тому будет не религия, а постигшие его  
 ٣٤٥ .....» [мирские] беды  
 وعدني ربي أن يدخل الجنة من أمي سبعين ألفا بغير حساب، ولا عذاب مع كل ألف سبعون ألفا وثلاث حثيات من حثيات ربي ..... ٣٤٧  
 Мой Господь обещал мне, что в Рай войдут без расчёта и наказания семьдесят тысяч из »  
 ٣٤٧ ..... «моей общины, с каждой тысячей — семьдесят тысяч, и три пригоршни Господа моего  
 وما لنا لا نرضى يا ربنا وقد أعطيتنا ما لم تعط أحدا من خلقك؟! فيقول: ألا أعطيكم أفضل من ذلك؟ فيقولون: وأي شيء أفضل من ذلك؟ فيقول:  
 أحل عليكم رضواني فلا أسخط عليكم بعده أبدًا ..... ٣٤٩  
 Чем же нам быть недовольными, о Господь наш, ведь Ты даровал нам то, чего не даровал «  
 никому из Твоих созданий!» Тогда Он скажет: «А не даровать ли вам то, что лучше этого?»  
 Они спросят: «О Господь наш, а что же может быть лучше этого?», — и Он скажет: «Я  
 «!»ниспошлю вам Своё благоволение и после этого уже никогда не буду гневаться на вас  
 ٣٤٩ .....  
 ٣٥١ ..... يرحم الله موسى، قد أودى بأكثر من هذا فصبر .....  
 ٣٥١ ..... «!Да помилует Аллах Мусу, который подвергся ещё большим обидам и терпел  
 ٣٥٥ ..... يَغْرُو جَيْشُ الكَعْبَةِ فإذا كانوا ببيداء من الأرض يُحْسِفُ بأولهم وآخرهم .....  
 Некое войско отправится к Каабе, чтобы напасть на неё, но когда они будут в пустыне, и »  
 ٣٥٥ ..... «первые, и последние из них провалятся под землю  
 ٣٥٧ ..... يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ حَتَّى يَغِيْبَ أَحَدُهُمْ فِي رَشْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أَذُنَيْهِ .....  
 В День Воскресения люди будут стоять перед Господом миров так, что некоторые из них »  
 ٣٥٧ ..... «погрузятся в собственный пот до середины своих ушей  
 ٣٥٨ ..... يُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ .....  
 ٣٥٨ ..... «Каждый раб [Аллаха] будет воскрешен в том положении, в котором застал смерть»  
 ٣٥٩ ..... يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَاةً عُرَاةً عُرْلًا .....  
 В День Воскресенья люди будут погнаны к месту сбора босыми, голыми и »  
 ٣٥٩ ..... «необрезанными  
 ٣٦١ ..... يُدْنِي الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَنْفَهُ عَلَيْهِ، فَيَقْرُرُهُ بِذُنُوبِهِ .....  
 ٣٦١ ..... «Поистине, Я покрыл тебя в земной жизни, и Я прощаю тебе эти грехи сегодня»  
 ٣٦٣ ..... يا أبا عائشة، ثلاث من تكلم بواحدة منهن فقد أعظم على الله الفرية .....  
 О Абу 'Аиша, есть три вещи: кто говорит хоть одну из них, тот возводит великий навет на »  
 ٣٦٣ ..... «Аллаха  
 ٣٦٦ ..... يا أسامة، أقتلتُه بعد ما قال: لا إله إلا الله؟ .....  
 ٣٦٦ ..... «!?"О Усама, неужели ты убил его после того, как он сказал "Ля иляха илля-Ллах»  
 ٣٧٠ ..... يا أم حارثة إنها جنان في الجنة، وإن ابنتك أصاب الفردوس الأعلى .....  
 О Умм Хариса! Поистине, в Раю есть разные сады, и поистине, сын твой — в наивысшем »  
 ٣٧٠ ..... «!Фирдаусе  
 ٣٧٢ ..... يا أمير المؤمنين، إن الله تعالى قال لنبية -صلى الله عليه وسلم-: {خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين} وإن هذا من الجاهلين.....

О повелитель правоверных, поистине, Всевышний Аллах сказал Своему Пророку: "» <Держись прощения, побуждай к добру и отстраняйся от невежественных!>, — что же касается этого, то он и есть один из невежд". И клянусь Аллахом, после того, как он прочитал этот аят, Умар не стал поступать вопреки его указанию, поскольку он неуклонно  
 ٣٧٢..... «придерживался установлений Писания Всевышнего Аллаха  
 ٣٧٥..... يا أيها الناس، اربّعوا على أنفسكم، فإنكم لا تدعون أصمّ ولا غائباً، إنّه معكم، إنّه سميع قريب  
 ٣٧٥..... «...Мы были с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) в пути»  
 ٣٧٧..... يا خالد إنها ستكون بعدي أحداث وفتن واختلاف، فإن استطعت أن تكون عبد الله المقتول لا القاتل فافعل  
 О Халид! После моей кончины будут страшные события, смуты и раскол, и если сможешь "»  
 ٣٧٧..... "быть убитым рабом Аллаха, а не убийцей, то так и сделай  
 ٣٧٩..... يا رسول الله أخبرني بعمل يُدخلني الجنة ويُباعدني عن النار، قال: لقد سألت عن عظيم وإنه ليسير على من يسره الله -تعالى- عليه  
 О Посланник Аллаха! Сообщи мне о том, что приблизит меня к Раю и отдалит меня от "»  
 Огня". Он сказал в ответ: "Ты спросил о великом, но, поистине, это легко для того, кому  
 ٣٧٩..... «...Всевышний Аллах облегчил это  
 ٣٨٢..... يا رويغ، لعل الحياة ستطول بك فأخبر الناس أن من عقد لحيته، أو تقلد وتراً، أو استنجد برجيع دابة أو عظم، فإن محمداً بريء منه  
 О Рувайфи, вероятно ты проживешь долго, а посему передай людям, что Мухаммад »  
 отрекается от любого, кто станет подкручивать свою бороду, носить ожерелье из  
 ٣٨٢..... «обветшалой тетивы и очищаться от экскрементов навозом животных или костями  
 ٣٨٤..... يا عبادي، إني حرّمْتُ الظلمَ على نفسي وجعلتُه بينكم محرّماً فلا تظالموا، يا عبادي، كلّمكم ضالّاً إلا من هديتُه فاستهدوني أهدكم  
 О рабы Мои, поистине, Я запретил несправедливость Себе и сделал её запретной между »  
 вами, так не притесняйте же друг друга! О рабы Мои, все вы — заблудшие, кроме тех, кому  
 Я указал правильный путь, так просите же Меня наставить вас на правильный путь, и Я  
 ٣٨٤..... «наставлю вас  
 ٣٨٨..... يا غلام، إني أعلمك كلمات: احفظ الله يحفظك، احفظ الله يحده تجاهك، إذا سألت فاسأل الله، وإذا استعنت فاستعن بالله  
 О мальчик, поистине, я научу тебя несколькими словами. Помни об Аллахе, и Он будет »  
 хранить тебя, помни об Аллахе, и ты обнаружишь Его перед собой. Если захочешь  
 ٣٨٨..... «попросить о чём-либо, проси Аллаха  
 ٣٩١..... يتركون المدينة على خير ما كانت، لا يغشاها إلا العوافي  
 Люди покинут Медину, которая будет в своём наилучшем состоянии, и не станет "»  
 ٣٩١..... «появляться там никто, кроме посещающих", — имея в виду зверей и птиц  
 ٣٩٣..... يد المسلمين على من سواهم، تتكافأ دماؤهم وأموالهم، ويجير على المسلمين أديانهم، ويرد على المسلمين أقصاهم  
 Мусульмане едины против остальных. Жизнь и имущество правоверных равны. Даже  
 самый низкий по положению мусульманин может предоставить покровительство от имени  
 других мусульман. И мусульмане отдают трофеи даже тем единоверцам, кто находится  
 ٣٩٣..... «вдалеке от них  
 ٣٩٦..... يد المعطي العليا، وأبداً بمن تعول: أمك، وأباك، وأختك، وأخاك، ثم أدناك، أدناك  
 Рука подающего — высшая. Начинай же с тех, кого ты содержишь: с твоей матери, твоего »  
 ٣٩٦..... «отца, твоей сестры и брата твоего и так далее в соответствии со степенью родства  
 ٣٩٨..... يذهب الصالحون الأول فالأول، ويبقى حثالة كحثة الشعير أو التمر لا يبالهم الله بالة  
 Праведные люди будут покидать этот мир один за другим, и останутся в нем всякие »  
 негодные отбросы, подобные отходам, остающимся от ячменя или фиников, которым  
 ٣٩٨..... «Аллах не станет придавать никакого значения  
 يضحك الله سبحانه وتعالى إلى رجلين يقتل أحدهما الآخر يدخلان الجنة، يقاتل هذا في سبيل الله فيقتل، ثم يتوب الله على القاتل فيُسَلِّمُ فيُسْتَشْهَدُ  
 ٤٠٠.....  
 Аллах, Пречист Он и Возвышен, улыбнётся двоим мужчинам, один из которых убьёт »  
 другого, после чего оба они войдут в Рай. Этот станет сражаться на пути Аллаха и будет убит,  
 а потом Аллах простит его убийцу, он примет Ислам и погибнет в сражении на пути  
 ٤٠٠..... «Аллаха

- يطوي الله السماوات يوم القيامة، ثم يأخذهن بيده اليمنى، ثم يقول: أنا الملك أين الجبارون؟ أين المتكبرون؟ ثم يطوي الأرضين السبع، ثم يأخذهن بشماله، ثم يقول: أنا الملك، أين الجبارون؟ أين المتكبرون ..... ٤٠٢
- Аллах свернёт небеса в Судный День, а затем возьмёт их Правой Рукой и скажет: «Я — Царь! Где же тираны? Где высокомерные гордецы?» А потом Он свернёт семь земель и возьмёт ихлевой рукой, и скажет: «Я — Царь! Где же тираны? Где высокомерные гордецы?» ..... ٤٠٢
- يكره أن يقول: أعوذ بالله وبك، ويجوز أن يقول: بالله ثم بك ..... ٤٠٤
- (Ибрахиму ан-Наха'и) были ненавистны слова: «Прибегаю за защитой к Аллаху и к тебе!», однако он позволял говорить: «Прибегаю за защитой к Аллаху, а затем к тебе!» Он говорил: «Можно говорить: "Если бы не Аллах, а затем такой-то", но не говорите: "Если бы не Аллах и такой-то"» ..... ٤٠٤
- يكشف ربنا عن ساقه، فيسجد له كل مؤمن ومؤمنة، فيبقى كل من كان يسجد في الدنيا رياء وسمعة، فيذهب ليسجد، فيعود ظهره طبقا واحدا ..... ٤٠٦
- Наш Господь обнажит Свою Голень, и каждый верующий мужчина и каждая верующая женщина падут ниц. Останутся только те, кто в этом мире совершал земной поклон лишь напоказ людям и чтобы обрести добрую славу. Такой захочет пасть ниц, но спина его ..... ٤٠٦
- يكون خليفة من خلفائكم في آخر الزمان يحثو المال ولا يعده ..... ٤٠٨
- «В конце времен один из ваших халифов станет щедро сыпать имуществом, не считая его» ..... ٤٠٨
- يكون في آخر أمتي خليفة يحثي المال حثيًا، لا يعده عددًا ..... ٤٠٩
- При жизни последних поколений моей общины появится халиф, который будет сыпать ..... ٤٠٩
- «деньги горстями, не считая их» ..... ٤٠٩
- يوضع الصراط بين ظهري جهنم، عليه حسك كحسك السعدان، ثم يستجيز الناس، فناج مسلم، ومجدوح به، ثم ناج ومحتبس به فمكسوس فيها ..... ٤١١
- Сырат будет протянут над Адом, и на нём будут колючки, подобные колючкам саадана, а потом люди начнут переходить по нему, и будет среди них спасшийся и оставшийся невредимым, и тот, кто будет зацеплен, но спасётся, и тот, кто будет схвачен и сброшен в ..... ٤١١
- Ад ..... ٤١١
- أحاديث الفقه وعلمومه ..... ٤١٥
- «مَنْ أَقْتَطَعَ حَقِّي مُسْلِمٍ يَمِينِيهِ، فَقَدْ أُوجِبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ، وَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ» ..... ٤١٧
- Аллах сделает Огонь обязательным, а Рай – запретным для того, кто при помощи своей ..... ٤١٧
- «[ложной] клятвы присвоит то, что по праву принадлежит [другому] мусульманину» ..... ٤١٧
- أَغْرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، مَنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُؤَادًا نَاقِيَةً وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ ..... ٤١٩
- Сражайтесь на пути Аллаха. Кто сражался на пути Аллаха хотя бы столько, сколько ..... ٤١٩
- «...проходит между двумя доениями верблудицы, для того Рай станет обязательным» ..... ٤١٩
- اتقوا اللعائن قالوا: وما اللعائن يا رسول الله؟ قال: الذي يتخلى في طريق الناس، أو في ظلهم ..... ٤٢٢
- Бойтесь двух проклинающих!" Люди спросили: "А что такое два проклинающих, о ..... ٤٢٢
- Посланник Аллаха?" — на что он ответил: "Это проклинающие того, кто испражняется на ..... ٤٢٢
- «дороге, по которой ходят люди, и в тени, где они останавливаются» ..... ٤٢٢
- ادفعوا الحدود ما وجدتم له مدفعًا ..... ٤٢٥
- Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Отводите установленные Шариатом наказания (худуд) при ..... ٤٢٥
- «каждой возможности» ..... ٤٢٥
- اذهب فانظر إليها، فإنه أجد أن يؤدم بينكما ..... ٤٢٧
- «Пойди и посмотри на неё, ибо, поистине, это будет способствовать согласию между вами» ..... ٤٢٧

ارجع إليهما فاستأذنهما، فإن أذنا لك فجاهد، وإلا فبرهما ..... ٤٢٩

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек переселился к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) из Йемена, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил его: «Остался ли у тебя кто-нибудь в Йемене?» Он ответил: «Мои родители». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Они разрешили тебе?» Он ответил: «Нет». Он сказал: «Возвращайся к ним и спроси у них разрешения, и если они разрешат тебе, сражайся на пути Аллаха, а если не разрешат, оставайся и относись к ним почтительно ..... ٤٢٩

ارجع فأحسن وضوءك ..... ٤٣١

«Вернись и соверши свое омовение как следует» ..... ٤٣١

ارجعوا إلى أهليكم، فأقيموا فيهم، وعلموهم ومروهم، وصلوا صلاة كذا في حين كذا، وصلوا كذا في حين كذا، فإذا حضرت الصلاة فليؤذن لكم أحدكم وليؤمكم أكبركم ..... ٤٣٣

Возвращайтесь к своим семьям, живите с ними, учите их и велите им. И совершайте такую-то молитву в такое-то время, и совершайте такую-то молитву в такое-то время. Когда настанет время молитвы, пусть один из вас призовет вас к молитве, и пусть старший из вас руководит вашей молитвой ..... ٤٣٣

استأذن العباس بن عبد المطلب رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يبني بمكة ليالي مني، من أجل سقايته فأذن له ..... ٤٣٦

Аль-'Аббас ибн 'Абдуль-Мутталиб испросил у Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) разрешения ночевать в Мекке в те ночи, которые паломникам надлежит проводить в Мине, из-за того, что он снабжал их питьевой водой, и он разрешил ему это ..... ٤٣٦

استفتى سعد بن عبادَةَ رسول الله في نذرٍ كان على أمه، تُوقفت قبل أن تُفضيه، قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : فأفضه عنها ..... ٤٣٨

Са'д ибн 'Убада обратился к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) с вопросом об обете, который дала его мать, однако она скончалась до того, как исполнила его. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "Выполни его за неё ..... ٤٣٨

استعمل النبي - صلى الله عليه وسلم - رجلا من الأزد يقال له: ابن اللتبية على الصدقة، فلما قدم، قال: هذا لكم، وهذا أهدي إلي، فقام رسول الله - صلى الله عليه وسلم - على المنبر فحمد الله وأثنى عليه ..... ٤٤٠

В своё время Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поручил одному человеку из Азда по имени Ибн аль-Лютбийя заниматься сбором закята. Вернувшись, он сказал: "Это — вам, а это было подарено мне". Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поднялся на минбар, воздал хвалу Аллаху, прославил Его ..... ٤٤٠

استنزهوا من البول؛ فإن عامة عذاب القبر منه ..... ٤٤٣

Закрывайтесь от мочи, ибо, поистине, основной причиной наказания в могиле является мочи [на тело и одежду] ..... ٤٤٣

استوصوا بالنساء خيرا؛ فإن المرأة خلقت من ضلع، وإن أعوج ما في الضلع أعلاه، فإن ذهبت تقيمه كسرته، وإن تركته، لم يزل أعوج، فاستوصوا بالنساء ..... ٤٤٥

Обходитесь с женщинами хорошо, ведь, поистине, женщина сотворена из ребра, а наибольшей кривизной отличается верхняя его часть. И если ты попытаешься выпрямить ребро, то сломаешь его, а если оставишь его в покое, то оно так и останется кривым, поэтому обходитесь с женщинами хорошо ..... ٤٤٥

اشترى رجل من رجل عقارا، فوجد الذي اشترى العقار في عقاره جرة فيها ذهب ..... ٤٤٨

Один человек купил у другого участок земли, а потом купивший землю нашёл на этом участке сосуд с золотом и сказал продавшему землю: "Возьми своё золото, ибо, поистине, я купил у тебя землю, но не покупал у тебя золото". Но бывший владелец земли сказал: "Поистине, я продал тебе землю со всем, что в ней". И они обратились со своим делом к одному человеку, и тот сказал: "Есть ли у вас дети?" Один из них сказал: "У меня есть сын". А второй сказал: "А у меня есть дочь". Тот человек сказал: "Жените юношу на девушке и расходуйте эти средства на себя, и подавайте милостыню ..... ٤٤٨

- ٤٥٠ ..... اَعْتَدُوا فِي السُّجُودِ، وَلَا يَبْسُطُ أَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ انْبِسَاطَ الْكَلْبِ
- Придерживайтесь умеренности во время земного поклона, и пусть никто из вас не »  
 ٤٥٠ ..... «расстиляется на земле подобно тому, как это делает собака»
- ٤٥٢ ..... اَقْتُلُوا الْأَسْوَدِينَ فِي الصَّلَاةِ: الْحَيَّةَ، وَالْعَقْرَبَ
- «Убивайте во время молитвы двух чёрных — змею и скорпиона»  
 ٤٥٤ ..... اَقْتُلُوا شَيْوخَ الْمُشْرِكِينَ وَاسْتَبْقُوا شَرْحَهُمْ
- Самура ибн Джундуб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Убивайте взрослых многобожников и оставляйте в  
 ٤٥٤ ..... «живых подростков»
- ٤٥٦ ..... الْحَرْبُ خَدَعَةٌ
- «Война — хитрость»  
 ٤٥٧ ..... الْمُؤْمِنُ الَّذِي يُجَالِظُ النَّاسَ، وَيَصْبِرُ عَلَى أَذَاهُمْ خَيْرٌ مِنَ الَّذِي لَا يُجَالِظُ النَّاسَ وَلَا يَصْبِرُ عَلَى أَذَاهُمْ
- Верующий, который общается с людьми и терпит наносимые ими обиды, лучше того, »  
 ٤٥٧ ..... «который не общается с людьми и не терпит наносимые ими обиды»
- ٤٥٩ ..... الْبِرَاقُ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيئَةٌ وَكُفَّارَتُهَا دَفْنُهَا
- Плевков в мечети является прегрешением, а его искупление заключается в том, чтобы »  
 ٤٥٩ ..... «закопать его»
- ٤٦١ ..... التَّثَاؤُبُ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَكْظُمْ مَا اسْتَطَاعَ
- Зевота во время молитвы — от шайтана, и если кому-нибудь из вас захочется зевнуть, »  
 ٤٦١ ..... «пусть он подавляет зевоту, насколько сможет»
- ٤٦٣ ..... التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ، وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ
- «Произнесение слов: "Субхана-Ллах" — для мужчин, а хлопанье в ладоши — для женщин»  
 ٤٦٣ .....
- ٤٦٥ ..... الْحَرْبُ خَدَعَةٌ
- «Война — хитрость»  
 ٤٦٥ .....
- ٤٦٧ ..... الْحَيَّيَّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ
- «Горячка — от жара Геенны, так охлаждайте же её водой»  
 ٤٦٧ .....
- ٤٦٨ ..... الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ
- «Аль-Хасан и аль-Хусейн — два господина юношей обитателей Рая»  
 ٤٦٨ .....
- ٤٦٩ ..... الْحَيْلُ مَعْقُودٌ فِي نَوَاصِيهَا الْحَيْرُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
- «Благо (хайр) останется в чёлках лошадей до самого Судного дня»  
 ٤٦٩ .....
- ٤٧١ ..... الْحَازِنُ الْمُسْلِمُ الْأَمِينُ الَّذِي يَنْفِذُ مَا أَمَرَ بِهِ فَيُعْطِيهِ كَامِلًا مَوْفِرًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسَهُ فَيُدْفَعُهُ إِلَى الَّذِي أَمَرَ لَهُ بِهِ، أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ
- Честный казначей-мусульманин, который исполняет то, что ему велят, отдавая »  
 ٤٧١ ..... «одним из подающих милостыню»
- ٤٧٤ ..... الدُّنْيَا مَتَاعٌ، وَخَيْرُ مَتَاعِهَا الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ
- Мир этот дан нам во временное пользование, а лучшее из того, что можно обрести в нём, »  
 ٤٧٤ ..... «— праведная жена»
- ٤٧٥ ..... الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ رَبًّا، إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ رَبًّا، إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رَبًّا، إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ. وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رَبًّا، إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ
- [Менять] золото на золото — ростовщичество, если только передача не происходит из рук »  
 в руки, и [менять] серебро на серебро — ростовщичество, если только передача не  
 происходит из рук в руки, и [менять] пшеницу на пшеницу — ростовщичество, если только  
 передача не происходит из рук в руки, и [менять] ячмень на ячмень — ростовщичество, если  
 ٤٧٥ ..... «только передача не происходит из рук в руки»
- ٤٧٧ ..... الرِّضَاعَةُ تَحْرِمُ مَا تَحْرِمُ الْوِلَادَةُ
- «Молочным родственникам запрещается то же, что и кровным»  
 ٤٧٧ .....
- ٤٧٩ ..... السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاءٌ لِلرَّبِّ

- ٤٧٩..... «Сивак очищает рот и помогает снискать довольство Господа»
- ٤٨١..... السلام عليكم أهل الديار من المؤمنين والمسلمين، وإنا إن شاء الله بكم للاحقون، أسأل الله لنا ولكم العافية
- Мир вам, о покоящиеся здесь верующие и мусульмане! И, поистине, если пожелает Аллах, »
- ٤٨١..... «мы присоединимся к вам. Просим у Аллаха благополучия для нас и для вас
- ٤٨٤..... الشفق الحمراء، فإذا غاب الشفق وجبت الصلاة
- Вечерняя заря – это краснота. Поэтому когда исчезает заря, становится обязательной »
- ٤٨٤..... «[ночная] молитва
- ٤٨٧..... الشهداء خمسة: المطعون والمبطون، والغريق، وصاحب الهدم، والشهيد في سبيل الله
- Пятеро являются мучениками (шахидами): умерший от чумы, умерший от болезни »
- живота, утопленник, погибший в результате обрушения на него чего-либо и погибший на
- ٤٨٧..... «пути Аллаха
- ٤٨٩..... الصعيد الطيب وضوء المسلم ولو إلى عشر سنين، فإذا وجدت الماء فأمسه جلدك فإن ذلك خير
- Чистая земля является средством очищения для мусульманина, даже если он не найдет »
- воды на протяжении десяти лет. А когда ты найдёшь воду, то пусть она коснётся твоей кожи,
- ٤٨٩..... «ибо это благо
- ٤٩٢..... الصلوات الخمس، والجمعة إلى الجمعة، ورمضان إلى رمضان مكفّرات لما بينهنّ إذا اجتنبت الكبائر
- Пять обязательных молитв, и пятничные молитвы, и посты в рамадан становятся »
- искуплением для грехов, совершаемых в промежутках между ними, при условии, что
- ٤٩٢..... «обошлось без тяжких грехов
- ٤٩٤..... الضبع صيد هي؟ قال جابر: «نعم»
- ٤٩٤..... ”Гиена является дичью?” Он ответил: “Да“
- ٤٩٦..... العجماء جبار، والبئر جبار، والمعدن جبار، وفي الرّكاز الخمس
- Не выплачивается возмещение за [раненого или убитого] животным, упавшего в колодец »
- ٤٩٦..... «или в рудник, а с найденного клада следует выплатить пятую часть
- ٤٩٨..... العائد في هبته، كالعائد في قيئه
- ..«Забирающий назад свой подарок подобен возвращающемуся к собственной блевотине»
- ٤٩٨.....
- ٥٠٠..... الغسل يوم الجمعة واجب على كل محتلم، وأن يستن، وأن يمس طيبا إن وجد
- Полное омовение в пятницу обязательно для каждого достигшего половой зрелости. Ему »
- также следует почистить зубы зубочисткой и умаститься благовониями, если он сможет их
- ٥٠٠..... «найти
- ٥٠٣..... الغلام مرتهن بعقيقته يذبح عنه يوم السابع، ويسمى، ويحلق رأسه
- Самура (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и
- благословение Аллаха) сказал: «Мальчик является заложником своей аыки, и жертва за
- ٥٠٣..... «него приносится на седьмой день, и тогда же ему дают имя и обривают голову
- الفجر فجران: فأما الفجر الذي يكون كذنب السرحان فلا تحل الصلاة فيه ولا يحرم الطعام، وأما الذي يذهب مستطيلا في الأفق فإنه يحل
- ٥٠٥..... الصلاة، ويحرم الطعام
- Утренняя заря бывает двух видов. Что касается зари, которая похожа на волчий хвост, то »
- при её появлении нельзя совершать рассветную молитву, но можно принимать пищу. Что
- же касается зари, которая простирается вдоль всего горизонта, то при её появлении можно
- ٥٠٥..... «совершать рассветную молитву, но нельзя принимать пищу
- ٥٠٨..... الفطرة خمس: الختان، والاستحداد، وقص الشارب، وتقليم الأظفار، ونتف الإبط
- Пять вещей являются естественными: обрезание, удаление волос с лобка, подстригание »
- ٥٠٨..... «усов, подстригание ногтей и выщипывание волос под мышками
- ٥١٠..... الكريم، ابن الكريم، ابن الكريم يوسف بن يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم -عليهم السلام-
- Поистине, благородный сын благородного сына благородного сына благородного — Юсуф »
- ٥١٠..... «сын Я‘куба сына Исхака сына Ибрахима (мир им)

اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ، قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ، قالوا: والمُقَصِّرِينَ يا رسول الله؟ قال: اللَّهُمَّ ارحم المَحَلِّقِينَ، قالوا: ..... ٥١٢

..... "О Аллах, помилуй обривших свои головы!" ..... ٥١٢

..... Люди сказали: "А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?" ..... ٥١٢

Однако Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) снова сказал: "О Аллах, помилуй обривших свои головы!" ..... ٥١٢

..... Люди опять сказали: "А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?" ..... ٥١٢

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) снова сказал: "О Аллах, помилуй обривших свои головы!" ..... ٥١٢

И когда люди опять сказали: "А тех, кто просто укоротил свои волосы, о Посланник Аллаха?" — он сказал: "И тех, кто просто укоротил свои волосы!" ..... ٥١٢

اللَّهُمَّ اجعل في قلبي نورا، وفي بصري نورا، وفي سمعي نورا، وعن يميني نورا، وعن يساري نورا، وفوقي نورا، وتحتي نورا، وأمامي نورا، وخلفي نورا، واجعل لي نورا. .... ٥١٥

О Аллах, помести в сердце моё свет, и в зрение моё свет, и в слух мой свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и надо мной свет, и подо мной свет, и передо мной свет, и позади меня свет, и сделай свет для меня великим ..... ٥١٥

اللَّهُمَّ اغفر لحينا وميتنا، وصغيرنا وكبيرنا، وذكرنا وأنثانا، وشاهدنا وغائبنا، اللَّهُمَّ من أحييته منا فأحيه على الإسلام، ومن توفيته منا فتوفه على الإيمان، اللَّهُمَّ لا تحرمنا أجره، ولا تفتنا بعده ..... ٥٢٢

О Аллах, прости нашим живым и мёртвым, малым и старым, мужчинам и женщинам, присутствующим и отсутствующим. О Аллах, кого из нас Ты оставляешь в живых, тому помоги жить в исламе, а кого из нас Ты упокоишь, того упокой верующим. О Аллах, не лишай нас его награды и не вводи нас в искушение после него (Аллахумма-гфир лихаййина ва маййитина, ва сагырина ва кябири-на, ва закяри-на ва унса-на, ва шахиди-на ва гаиби-на, Аллахумма, ман ахйайта-ху мин-на фа-ахйи-хи 'аля-ль-ислям, ва ман таваффайта-ху мин-на фа-таваффа-ху 'аля-ль-иман, Аллахумма ля тахрим-на аджра-ху ва ..... ٥٢٢

..... «ля тафтин-на ба'да-ху) ..... ٥٢٤

اللَّهُمَّ اغفر للأنصار، ولأبناء الأنصار، وأبناء أبناء الأنصار ..... ٥٢٤

..... «О Аллах, прости ансарам, и детям ансаров, и детям детей ансаров» ..... ٥٢٥

اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدمت وما أخرت، وما أسررت وما أعلنت، وما أنت أعلم به مني، أنت المقدم وأنت المؤخر، لا إله إلا أنت ..... ٥٢٥

О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде, и то, чего ещё не совершил, то, что делал тайно и явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты — Выдвигающий вперёд и Ты — Отодвигающий, нет божества, кроме Тебя ..... ٥٢٥

اللَّهُمَّ اهدنا فيمن هديت، وعافنا فيمن عافيت، وتولنا فيمن توليت، وبارك لنا فيما أعطيت، وقنا شر ما قضيت، إنك تقضي ولا يقضى عليك، إنه لا يذل من واليت، تباركت ربنا وتعاليت ..... ٥٣٢

О Аллах, наставь нас на прямой путь наряду с теми, кого Ты наставил, даруй нам благополучие наряду с теми, кому Ты даровал его, опекай нас наряду с теми, кого Ты опекаешь, даруй нам благодать в том, что Ты даровал, и защити нас от зла того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают. Воистину, не будет унижен тот, кого Ты поддержал. Господь наш, Ты — Благословенный, Всевышний ..... ٥٣٢

اللَّهُمَّ إن فلان ابن فلان في ذمتك وحبل جوارك، فقه فتنة القبر، وعذاب النار، وأنت أهل الوفاء والحمد؛ اللَّهُمَّ فاغفر له وارحمه، إنك أنت الغفور الرحيم ..... ٥٣٦

О Аллах, такой-то под Твоей защитой и покровительством, избавь же его от испытания в могиле и мучений в Огне. Ты достоин верности и хвалы. О Аллах, прости ему и помилуй его. Поистине, Ты — Прощающий, Милостивый (Аллахумма инна [здесь называется имя умершего] фи зиммати-кя ва хабли дживари-кя фа-кы-хи мин фитнати-ль-кабри ва 'азабин-нари, ва Анта ахлю-ль-вафай ва-ль-хамди, Аллахумма фа-гфир ля-ху ва-рхам-ху, инна-кя ..... ٥٣٦

..... «Анта-ль-Гафуру-р-Рахим) ..... ٥٣٨

اللَّهُمَّ إني أخرج حق الضعيفين: اليتيم والمرأة ..... ٥٣٨



---

О Аллах, поистине, я возлагаю суровое бремя на тех, кто ущемляет права двух слабых — «  
○³⁸..... «!сироты и женщины  
○⁴⁰..... اللهم إني أعوذ بك من الخبث والخبائث  
О Аллах, поистине, я прошу у Тебя защиты от шайтанов мужского и женского пола ('Аузу »  
○⁴⁰..... «би-Ляхи мина-ль-хубуси ва-ль-хабаис)  
اللهم أنج عياش بن أبي ربيعة، اللهم أنج سلمة بن هشام، اللهم أنج الوليد بن الوليد، اللهم أنج المستضعفين من المؤمنين، اللهم أشدد وطأتك على  
○⁴²..... اللهم اجعلها سنين كسني يوسف  
О Аллах, спаси Айяша ибн Рабиа! О Аллах, спаси Саяму ибн Хишама! О Аллах, спаси аль-  
Валида ибн аль-Валида! О Аллах, спаси слабых из числа верующих! О Аллах, будь суров с  
племенем Мудар! О Аллах, сделай так, чтобы их постигли голодные годы, как во времена  
○⁴²..... !Юсуфа